

أعمال الأستاذ الدكتور نهر الدين سعيدوني



# دراسات أندلسية

مظاهر التأثير الأندلسي بالجزائر

الأستاذ

نهر الدين سعيدوني

طبعة ثانية مراجعة ومنقحة

البصائر

للشؤون والنشر

مُحْفَوظَةٌ  
جَمِيعُ حَقُوقِ

الإبداع القانوني: 1610 - 2013

الردمك: 2 - 66 - 877 - 9961 - 988

البصائر

للنشر والتوزيع، الجزائر

حي الدوزي 3 رقم 411 باب الزوار - الجزائر

هاتف: 0554 860 334 / 021 20 45 20

البريد الإلكتروني: darelbassair@yahoo.fr

هذا الكتاب هدية من وزارة المجاهدين  
بمناسبة الذكرى الخمسين لعيد الاستقلال



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقديم

د. معاوية سعيدوني

إنه لشرف عظيم بالنسبة لي أن أقدم للقارئ هذه المجموعة من الكتب القيمة الصادرة عن البصائر الجديدة والتي حرص مؤلفها الأستاذ د. ناصر سعيدوني على نشرها في أحسن صورة، لتكون تنويجا لمسيرة طويلة ومثمرة في البحث والدراسة، ولتكرس مشوارا علميا حافلا، ولتؤكد حضورا فكريا فاعلا، ولترسخ مكانة أكاديمية قوية.

ولقد سمحت له الظروف، خلال الستين الأخيرتين، بعد توفقه عن مهمة التدريس - وهي مهمة مضيئة تستهلك الوقت والجهد - بتخصيص جل وقته للتأليف والتنقيح والمراجعة؛ لتطل هذه الكتب على القراء في شكل مناسب وأسلوب متقن، وساعدته على ذلك رغبته الجامحة والمتجددة في الكتابة والنشر، وقدرته على صياغة الأفكار وصقلها والتي هي نتاج تجربة طويلة في المجال الأكاديمي والثقافي دامت قرابة نصف قرن.

ويؤكد إصدار هذه الكتب - التي يُنشر بعضها لأول مرة ويعاد نشر بعضها الآخر مزيدا متقحا - الأهمية البالغة التي يوليها الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني للكتابة والتدوين والنشر، فهو من القلة من المؤرخين والمثقفين والباحثين الجزائريين الذين يكتبون ويصرون على الكتابة، فهو يجد متعة فيها، ويرى أنها المهمة الأولى للمثقف والأستاذ الجامعي، فبدونها يتحول النشاط الأكاديمي إلى تمرين خطابي، وفي بعض الحالات إلى إسهال شفوي لا طائل منه؛ لأنه لا يترك أثرا ولا يخلف شواهد تغني المكتبة العربية عموما والجزائرية

خصوصاً. وهي مكتبة نطل فقيرة كَثْرًا ونوعًا مقارنة بما تنتجه عوالم ثقافية أخرى، حتى إن دولا صغيرة سكانا ومساحة تطرح نخبها إلى الأسواق أضعافا مضاعفة من الكتب مقارنة بما يُنشر في العالم العربي الإسلامي قاطبة. وإن هذه الظاهرة المخيفة المربكة التي نتهاون في قراءة أبعادها، ما هي إلا بعد من أبعاد التخلف الثقافي والحضاري والعلمي الذي نعاني منه أمام الغرب خصوصا والعالم عموما. أولاً يعلم أولئك الذين يتغنون بخطب النضال والحقوق المهضومة - والذين يرون أن الكتابة والإنتاج الفكري والعلمي ما هو إلا ترف هم في غنى عنه - أنه في الفترة ما بين 1980 و2000، سُجلت في دولة صغيرة تُسمى إسرائيل 7.652 براءة اختراع مقارنة بـ 367 براءة اختراع في الدول العربية مجتمعة<sup>١</sup>، إن هذه الأرقام تكفي وحدها لفهم اختلال ميزان القوى والعجز العربي المزمن عن مواكبة تطورات العصر.

وما زاد الطين بلةً ترويج وعمليل بعض الدوائر في النخب اليسارية والشعبوية المتحكمة في دواليب الإعلام والإدارة للثقافة الشفوية والفلكلورية، بل وعملها على الحط من قيمة الثقافة المكتوبة الأكاديمية، خاصة العربية منها، بحجة محاربة "الزرعة النخبوية"، ورفع شعار ملء البطون قبل العقول، حتى أصبحنا شعباً لا نكتب ولا نكلف أنفسنا عناء القراءة المتفحصية ومحاوله الفهم العميق، وترضى بالثقافة السطحية الجاهزة التي تروجها الخطب الجوفاء لدوائر ادعت احتكار الحقيقة وظلت حبيسة الفكر الأحادي منذ ستينات القرن الماضي! وهذا ما يجعل كل من يكتب كتابة هادفة وجادة اليوم وفي الوضع الراهن جديراً بالتقدير والتبويه والتشجيع، لاسيما وهو غالباً ما يواجه التصنيق والإلغاء والتجاهل من أبواق الإعلام الرديء، إذا تجرأ على التفكير والنقد والتحليل وعلى الخروج عن القوالب الفكرية الجاهزة؛ إذ يصبح آنذاك مشبوهاً

(١) Niall Ferguson, Civilization, the West and the Rest, New York, The Penguin Press, 2011, p. 93.

ومتها بالنشأوم والانهزامية في أمة مخدرة ترجو فرجا طال انتظاره...

إن الكتب التي يقدمها الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني للقراء، تتميز بالتنوع والتنوع في موضوعاتها وآفاقها التاريخية والفكرية، فهي تسمح بتتبع خطى الأستاذ الدكتور في مساره العلمي وتطور اهتماماته والإشكاليات التي طرحها على مر السنين، كما تظهر بوضوح توجهه أكثر فأكثر نحو اكتساب ثقافة موسوعية تتعدى حدود التخصص التاريخي الضيق إلى طرح حضاري شامل. وهذا ما يبين لنا من تصنيف هذه الكتب حسب الموضوعات التي تتناولها.

فالمجموعة الأولى تتعلق بالتاريخ الاقتصادي والاجتماعي للجزائر في العهد العثماني، وهو المدخل الذي ولج منه الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني إلى عالم البحث التاريخي في فترة السبعينات من القرن الماضي، وهو الأساس الذي شيد عليه تخصصه الأكاديمي، وهو الموضوع الذي كتب فيه أطروحته الجامعية. وقد حاول الأستاذ الدكتور تقديم هذه الكتب للقارئ تقديماً لا يتوقف عند حدود الاختصاص العلمي الضيق، وإنما بشكل قد يستهوي القارئ المهتم بالتاريخ الجزائري عموماً ويجعله يتلمس الشواهد الاقتصادية والاجتماعية لحضرة الأمة الجزائرية في التاريخ قبل الاحتلال الفرنسي.

وتضم هذه المجموعة الأولى كتب: "تاريخ الجزائر في العهد العثماني" الذي يركز على الجوانب الاقتصادية والاجتماعية دون إهمال الأبعاد السياسية، و"الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لولايات المغرب العثمانية" الذي يؤسس لمقاربة مقارنة بين تاريخ أقطار المغرب العربي في العهد العثماني، و"ريف إقليم مدينة الجزائر (دار السلطان) أواخر العهد العثماني (1791-1830)"، وهو الترجمة العربية لأطروحة جامعية ضخمة كُتبت باللغة الفرنسية للحصول على درجة دكتوراه دولة، و"النظام المالي للجزائر أواخر العهد العثماني (2792 -

(1830)، وهو أطروحة جامعية للحصول على دكتوراه الدور الثالث، ومخطوط "قانون أسواق مدينة الجزائر (1107 - 1117 هـ / 1695 - 1705 م) لمطوي السوق عبد الله بن محمد الشويهد".

أما المجموعة الثانية من الكتب في هذا التصنيف، فتتضمن دراسات متخصصة متنوعة، وهي عبارة عن أبحاث علمية دقيقة في موضوعات شتى في التاريخ الجزائري، نشرها المؤلف طيلة مساره الأكاديمي في مجالات علمية، وجمعها في شكل كتب حسب مواضيعها، وهي: "ورقات جزائرية"، وهي دراسات وأبحاث متنوعة وشيقة في تاريخ الجزائر في العهد العثماني، و"دراسات أندلسية" تنطرق للحضور والتأثير الأيبيري والوجود الأندلسي بالجزائر بما يؤكد وحدة الغرب الإسلامي وتواصل أقطاره قبل ضياع الأندلس وبعده، و"دراسات تاريخية في الملكية والحياة" باعتبارهما مكونين أساسيين في تنظيم المجتمعات وفي تبلور شخصية الأمم، و"الوقف في الجزائر أثناء العهد العثماني (من القرن السابع عشر إلى القرن التاسع عشر)"، وهو مجموعة دراسات أكاديمية وبحوث علمية في موضوع الوقف الذي ازداد اهتمام المؤلف به خلال السنوات الأخيرة باعتباره ظاهرة مجتمعية ودينية لا يمكن فهم طبيعة المجتمع الجزائري خاصة الحضري منه قبل الاحتلال دون الرجوع إليها. وتلحق بهذا الكتاب "أعمال ندوة الوقف (الجزائر، 2001)" التي أشرف المؤلف على تنظيمها.

وتظهر عناوين المجموعة الثالثة بوضوح اتساع الأفق التاريخي والمجال البحثي للأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني، الذي لم يتقوِّع بين جدران التخصص الضيق في التاريخ الاقتصادي والاجتماعي، فهي دراسات ووثائق قيمة في التاريخ الجزائري حرص المؤلف على نشرها، وهي: "عصر الأمير عبد القادر" الذي أسس فيه لمقاربة جديدة لأبعاد شخصية الأمير عبد القادر تتجاوز المقاربة التقليدية القائمة على فكرة الزعيم البطل، إلى تحديد موقع الأمير من

عصره وبيئته، و"القول الأوسط في أخبار بعض من حل بالمغرب الأوسط، للحاج أحمد بن عبد الرحمان الشقراني"، وهو مخطوط يدلنا على أوضاع العرب الجزائري بالتحديد خلال حقبة مهمة من القرن التاسع عشر، و"الشرق الجزائري (بايليك قسنطينة) أثناء العهد العثماني وبداية الاحتلال الفرنسي من خلال وثائق الأرشيف (مراسلات وتقايد ومذكرات وتقارير)" الذي يتضمن وثائق تاريخية أولية قيعة تفيد الباحثين في التاريخ الجزائري، و"رحلة العالم الألماني ج. أو. هابسترايت إلى الجزائر وتونس وطرابلس (2332)" التي تقدم صورة لأوضاع الجزائر من منظور عالم ورحالة بعيد عن البيئة الجزائرية، مما يكسبها طبيعة الوثيقة التاريخية القيمة، وفي نفس الإطار يندرج كتاب "مدينة الجزائر من خلال تقايد وأوصاف الرحالة والجغرافيين والمؤرخين". ويتضح من هذه العناوين اهتمام المؤلف بالمخطوطات التاريخية وبأدب الرحلات والتقايد الذي يشكل معينا لا ينضب بالنسبة للمؤرخ الذي يعرف كيف يستخلص منه المعلومات ويطرح من خلالها الإشكاليات الحقيقية للتاريخ.

وفضلا عن توجهه لتوسيع آفاقه البحثية، نلاحظ أن الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني نحا، خاصة خلال السنوات الأخيرة، منحى فكريا نقديا وأصبح له اهتمام بالقضايا الحضارية التي يغدو التاريخ من دونها جمعا وعرضا عقبا للمعلومات، وهذا ما يتبين من عناوين المجموعة الرابعة من الكتب والتي تضم: "في الهوية والانتقاء الحضاري" وهو كتاب يطرح قضايا جوهرية تمس بتطور الشخصية الجزائرية، ويشكل عدم البت فيها والعبث بها قبلة موقوتة تهدد تماسك المجتمع الجزائري ووجود الدولة الجزائرية مستقبلا، و"الجزائر: منطلقات وآفاق"، وهي مقاربات لواقع الجزائر من خلال قضايا ومفاهيم تاريخية أرادها المؤلف أن تكون مرآة عاكسة ينظر من خلالها المجتمع الجزائري إلى ذاته من دون مزينات ومغالطات، و"في الحراك الثقافي والتفاعل الفكري" الذي يعرض فيه تجربته

وتفاعله مع بيئة الثقافي والفكري وتقديره للرجال والمواقف.

هذا، ولم ينحصر المؤلف اهتمامه بالمجال الجزائري والمغاربي، فقد أبدى اهتماماً - خصوصاً في الفترة المتأخرة - بتاريخ أقطار المشرق العربي والغرب الأوربي. وهذا ما تؤكدُه عناوين المجموعة الخامسة في هذا التصنيف، وهي: "دراسات وترجمات في تاريخ المشرق العربي" تتطرق لبعض الإشكاليات الجغرافية في تاريخ المشرق وتؤسس لتاريخ مقارنة بين أقطار المشرق والمغرب ولكتابة تاريخ عربي متكامل، و"الاستيطان اليهودي في فلسطين"، وهو ترجمة أطروحة جامعية أنجزت في ثلاثينات القرن الماضي، وتظهر المشروع الصهيوني ولبعده من منظور المدافعين عنه، و"مسائل في التاريخ الأوربي والمعاصر" التي تسع للقارئ بفهم الأسس الفكرية التي قامت عليها الهيمنة الأوربية على العالم خلال القرون الأربعة الأخيرة.

ومجول الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني من خلال هذه الموضوعات التأسيس لقاربة تاريخية مقارنة تسمح بالنظر إلى التاريخ الجزائري والمغاربي من نافذة أوسع من خلال استخلاص الدروس والاستنتاجات من التطور التاريخي لمجالات متاخمة أثرت ولا زالت تؤثر في سيروية التاريخ الجزائري والمغاربي.

هذا وإلى جانب اهتماماته الفكرية والحضارية التي أغنت مقارنته التاريخية المتخصصة، لم يُغفل المؤلف وهو الأكاديمي والأستاذ الجامعي المتمرس، الجانب النهجي والعرفي في مؤلفاته، فالمجموعة السادسة في هذا التصنيف تضم عصارة جهوده في فهم ماعية التاريخ وكيفية التعامل مع النصوص التاريخية وتحليلها ومنافع الكتابة التاريخية المتبعة. وهذا ما تؤكدُه عناوين الكتب المنشورة في هذا المجال، وهي: "أساسيات منهجية التاريخ" وهو كتاب يفيد الطالب المبتدئ والبحث المتمكن على حد سواء؛ لما فيه من دقة وتفصيل لأبعاد منهجية البحث

التاريخي، و"في الشأن الخلدوني" وهو كتاب خصّ به المؤلف المؤرخ المغاربي الكبير وضمّته تحليلاً منهجياً لمقارنته التاريخية، وحاول المقارنة بينه وبين بعض كبار مؤرخي عصر النهضة في الغرب الأوربي.

ولا تقل أهمية عن كتب المؤلف في المنهجية التاريخية، مدوناته التراثية الموسوعية، علماً منه بقينا أن الكتابة التاريخية تنطلق من المعرفة التاريخية التي تختزنها كتب التراث فكان له في هذا المجال: "من التراث التاريخي والجغرافي للغرب الإسلامي (تراجم مؤرخين ورحالة وجغرافيين)" الذي يُعرف القارئ بالشخصيات التي نسجت خيوط التاريخ المغاربي بكتاباتها وتقائدها.

كما تُضاف إلى مجموعات الكتب المنشورة هذه ثلاثة عناوين باللغة الفرنسية، وهي منشورة بالعربية أيضاً:

1. L'Algérois rural à la fin de l'époque ottomane (1791-1830).
2. Propriété et fiscalité en Algérie à l'époque ottomane (17-19<sup>ème</sup> siècles).
3. Le waqf en Algérie à l'époque ottomane (17-19<sup>ème</sup> siècles).  
Recueil de recherches sur le waqf.

إن أعمال الأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني التي تنشرها مشكورة البصائر الجديدة، تمثل في نظرنا مكتبة تاريخية حقيقية في حد ذاتها، وإن كانت من إنتاج فرد واحد، أنجزها صاحبها بفضل اجتهاده وإيثاره برسالة المؤرخ وحرصه على ترك الأثر الصالح من بعده ومثابرتة على النشر رغم العوائق والمشكلات والمحبطات، وجاءت لشري المكتبة الجزائرية والعربية الواسعة وتثير الدرب لمن أراد أن يتبع هذه الخطى ويساهم في تغيير واقعنا الثقافي.

فالشكر مجدداً للبصائر الجديدة على إنجازها هذا، وهنئاً للأستاذ الدكتور ناصر الدين سعيدوني بهذا الفتح الكبير.

## تقديم

لا يمكن لأي درس لتاريخ الإسلام، ولا لأي باحث في التراث المغربي، ولا لأي مهتم بعطاء الجزائر الحضاري وصلاتها مع محيطها العربي والإسلامي وبيئتها المتوسطة أن يقلل من أهمية الصلات البشرية للجزائر مع شبه الجزيرة الإيبيرية (إسبانيا والبرتغال)، كما لا يمكن له أن يتجاوز التفاعل التاريخي للجزائر مع تلك البلاد على تعاقب العصور ومر الدهور وفي مختلف أوجه الحياة وجوانب النشاط الإنساني.

لقد كانت علاقات بلاد المغرب العربي وفي مقدمتها الجزائر بشبه الجزيرة الإيبيرية مسرح تفاعلات ومحور اتصالات بلغت من التواصل والعمق حدا جعلها تتحكم إلى حد كبير في مقدرات ومصائر منطقة الحوض الغربي للمتوسط. وفي هذا المجال يحلو للقارئ الذكي أن يقارن هذه الصلات بواقع العلاقة القائمة بين شبه جزيرة الأناضول (تركيا حاليا) وأقطار المشرق العربي لوجود أوجه تماثل وتشابه مشيرة للانتباه، فكما كان لشبه الجزيرة الإيبيرية تأثير حاسم على مصير بلاد المغرب العربي، فإن شبه جزيرة الأناضول كان لها تأثيرها البالغ في التطور التاريخي لمنطقة الشرق الأدنى، فكلاهما - أي شبه الجزيرة الإيبيرية وشبه جزيرة الأناضول - كان مصدر تحكم في المنطقتين في الفترات السابقة للإسلام، في ظل الحكم الروماني الكاثوليكي والبيزنطي الأرثوذكسي، كما أن كليهما كان مجال توسع إسلامي قبل أن يتحول إلى جبهة تراجع وضغط متزايد على دواخل البلاد الإسلامية، ففي الوقت الذي ألحقت فيه شبه الجزيرة الإيبيرية التي عرفها العرب المسلمون باسم الأندلس بعالم الإسلام، ظلت شبه جزيرة الأناضول مركز مقاومة المد الإسلامي نحو أوروبا الشرقية بزعامة بيزنطة، وفي الوقت الذي فقد فيه المسلمون آخر معاقلهم بالأندلس بسقوط غرناطة (1492 م)

أدى التوسع العثماني في الأناضول وأجزاء من البلقان إلى التصديق على بيزنطة (القسطنطينية) ونقمتها (1453 م)، وفي الوقت الذي تولت فيه إسبانيا التي توحدت على أنفاس أملاك العرب زعامة المسيحية بالمتوسط الغربي وأوروبا وتمكنت من نشر لوائها في العالم الجديد وعلى سواحل إفريقيا وآسيا حتى جزر الفلبين بقيادة شولكان وبنه فيلب الثاني، في الوقت الذي أصبحت فيه الدولة العثمانية حاملة راية الدفاع عن الإسلام، تصدت للتوسع الإسباني والبرتغالي بزعامة سليم الأول وابنه سليمان القانوني، وحقت لتصارات مدوية أكسبها شرعية في نظر المسلمين... وفي الوقت الذي أصبحت فيه البحر جهة برية لجهود شولكان في مواجهة المد العثماني بوسط أوروبا، كانت فيه الجزائر واجهة بحرية عثمانية متقلعة لاحتواء سياسة الاسترجاع المسيحي لبلاد المغرب الربيكوتيكينا.

وإذا تجاوزنا هذه المقارنة إلى مجال الذكريات التاريخية، فإن الأندلس كانت ولا تزال في نغم كل عربي وفي إحساس كل مسلم حلما لدينا اتقضى، وعهدا زاهرا مضى، وتجربة ثرية لم نستفد منها الدروس ولم نأخذ منها العبر، بل تحولت بفعل واقعتنا المسالوي اليوم إلى عقدة ذنب وشاهد عيان على تفريط الأسلاف وضياع الأحقاد... فهي الحزن على قدسي، لا يعوض، وهي المعاناة من ثقل تراث لم نعد نقوى على حمله، بل لم نعد حتى قادرين على تحمل مسؤولياته الأدبية وتبعاته الأخلاقية.

لقد هيات الطبيعة الأندلس لأن تكون حلقة وصل وميدان تفاعل بين عطاء الشرق وإسهام الغرب، فكانت بذلك المحور المعدل لكفتي ميزان القوى الروحية والمادية بين عالمي الإسلام والمسيحية، قبل اختلال ميزان القوى لصالح أوروبا نتيجة حدوث الثورة الصناعية في أقطار أوروبا الغربية. وبذلك تكمرت القطيعة ولم يعد من الممكن أن تظل الأندلس حلقة تواصل.

لقد قطع جيل التواصل بين عالمي الشرق والغرب بسقوط الأندلس بعد أن كانت لعدة قرون موقفاً لنقل عمود الفكر العربي من حواضر الشرق حيث حاصره الفقهاء واستبد به للحكم، إلى مراكز الغرب حيث رحبت به الجامعات وشجعت النخب المثقفة في المجتمع.

إن هذا الانتقال كان بمثابة مؤشر على انقلاب جذري في ميزان العلاقات الدولية بين الشرق والغرب، فاندفع الغرب مقتحما عالم الغد بعد أن استجمع قوته ونقض الغبار عنه، وانكمش الشرق وتراجع بعد أن استهلك طاقاته وأصبح التعاس يستبد بذاكرته ويشل إرادته، ولم يطل الأمر حتى تنقطع العلاقة بين المغاربة والأسبان، باجتياح جيوش قشتالة والأراغون لما بقي في يد المسلمين من بلاد الأندلس، ومن يومها يخطوا الأوربيون إلى الأمام خطوات عملاقة في مجال الرقي والتقدم، ويتراجع المسلمون إلى الوراء مسافات بعيدة في عالم الفوضى والتقهقر... ويظل سقوط الأندلس رمزا لانتصار أوروبا وقوتها ومؤشرا لانتهزام المسلمين وضعفهم.

كل هذه الخواطر ملأت علي نفسي واستبدت بتفكيري وشغلت حيزا من اهتمامي، وأنا أجمع وأراجع العديد من المقالات والبحوث التي تناولت فيها بالدراسة قضايا تتصل بالأندلس وتعلق بما يربط بلاد المغرب الأوسط (الجزائر) بشبه الجزيرة الإيبيرية، فكانت تلك التصورات العاطفية والخواطر التاريخية خير مشجع لي على جمع مادة هذا الكتاب وإكمال بعض الجوانب التي ظلت ناقصة منه؛ ولعلي أكون راضيا عن نقسي لو وجد القراء في هذه الأندلسيات الجزائرية ما يجدد حلقة الوصل مع الفردوس المفقود وما يعتبر عربون وقاء لثراث الأجداد بربوع الأندلس، فيكون بذلك هذا الإسهام المتواضع حبة تضاف إلى عقد ما فتئت حياته تتكاثر في السنوات الأخيرة مع تطور الدراسات الأندلسية والبحوث الموريسكية في جميع الأقطار العربية الإسلامية، وقد كان لمؤسسة التميمي في هذا المجال إسهام مميز ويد فضلى يتوجب ذكرها والإشادة بها في هذا التقديم.

إن الجزائر باعتبارها أرض الواسطة وحيز المغرب الأوسط، كان لها عبر العصور التاريخية من الصلات مع الأندلس ما يؤسس حاليا لعلاقة متميزة مع إسبانيا المعاصرة، فقد ساهمت الجزائر في مجتمع الأندلس وزفدته مع غيرها من أقطار المغرب والشرق بالعنصر البشري وتفاعلت معه عطاء وإسهاما، كما نكبت بنهايته وتأثرت بفقده، فحق لها أن تكون لها أندلسياتها الخاصة المعبرة على مائة تلك الصلات وعمق ذلك الإحساس.



إن حضور طيف الأندلس ظل ماثلاً في الذاكرة الجزائرية، عخلته المقرري في نفع الطيب، وعبرت عنه الأغانى الشعبية بتعداتها الحزينة، وكرسته الشروط الجغرافية، فجبال الجزائر الشمالية المتاخمة للسواحل الوهرانية تكاد تعانق سلاسل جبال الأندلس، والعديد من سكان المدن الساحلية الجزائرية لا يزال يتذكر روايات الأجداد عن الوطن المفقود، كما هو الحال بتس وشرشال والقلعة والبليلة، بل إن بعض العائلات ذات الأصول الأندلسية ظلت إلى عهد قريب تحتفظ بكل امتزاز وفخر بمفاتيح البيوت التي ورثتها عن الأسلاف الذين غادروا حواضر وقرى الأندلس على أمل الرجوع إليها.. وهذا ما جعل الشيوخ منهم يهزم الحنين كلما توجهت أنظارهم نحو البحر وفكروا فيما يربطهم بالشواطئ الأخرى.. فلا تصد منهم - كلما انتهى إلى أنفهم صدى تراجيع الأمواج - سوى أنات تحز في نفوسهم وزغرات تحبس أنفاسهم.. وهذا شيء قد يستغربه الأشتاء العرب، لبعده المسافة وانقطاع الصلات واختلاف الظروف التاريخية، فظل الإسهام الحضاري الأندلسي لدى المشاركة عموماً جزءاً من التراث المحفوظ في الذاكرة، فلا يهتم به سوى طرسو الأدب والتاريخ الأندلسي، ولا يعبر عنه سوى الكتاب أو الشعراء عندما تسمح لهم الظروف بالانتقال إلى مراع الأندلس والوقوف على آثارها، كما فعل شوفي سابقاً ونزار قباني بعينه...

إن هذه الدراسات المتعلقة بالأندلس، والتي أقدمها للقارئ باسم أندلسيات جزائرية كتبت في مناسبات متعددة وفي أوقات مختلفة، كانت أولاً عرضاً لأوضاع الجالية الأندلسية بالجزائر أنجزته في أوائل الثمانينيات من القرن العشرين، وقد شجعتني على إعداده للنشر المستمرة والكاتبة الصحفية الإسبانية الدكتورة ماتويلا مارتين، وكان لها الفضل في نشره في مجلة أوراق الصادرة بمسريد، فلفت انتباهها فيما كتبه في هذا البحث عمق ارتباطي العاطفي بماضي الأندلس، فحاولت مشكورة أن تحدد من اندفاعي بعبارة لطيفة جعلتني في إحساسي بالمووروث الأندلسي في موقف العاشق الذي يستحسن معه التلطف في العتاب عن وصل لم يعد ممكناً تحقيقه وعالم لم يعد يعيشه...

بعد هذا المقال جرت الریح بما تشتهي السفن، فسمحت لي الظروف بمواصلة المشوار، فتولت الدراسات التي قمت بها فيما يخص الأندلس، فقدمت عملاً عن أوقاف الأندلسيين بالجزائر من خلال وثائق الأرشيف الجزائري في الندوة الثانية للجنة العلمية

للمدراسات الموسيكية بتونس (19 - 24 ديسمبر 1983م)، وحضرت بحثاً عن الأندلسيين (الموريسكيين) بمقاطعة الجزائر في القرنين السادس عشر والسابع عشر في المؤتمر الدولي حول الذكرى الثلاثمائة والستين لظهور المسلمين من التفر الأعلى (الأندلس) بسان كارل دو لاربيط، طرطوشة، إسبانيا (5 - 9 ديسمبر 1990م). وعملت على إعداد بحث عن مساهمة الأندلسيين في مجتمع مدينة الجزائر بعنوان "صور من الهجرة الأندلسية إلى الجزائر" في ندوة تاريخ العرب في إسبانيا التي رعتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس (أكتوبر 1993م)، ثم أتبعته ببحث آخر حول "مدرسة بحاية الأندلسية"، شاركت به في ندوة الأندلس قرون من الثقلبات والعطامات التي نظمتها مكتبة الملك عبد العزيز العامة بالرياض (30 أكتوبر - 3 نوفمبر 1993م).

وأثناء ذلك واطلبت على إنجاز عدة بحوث حول أحداث تاريخية لها صلة بالأندلس، منها ما يتعلق بالتمرحش الإسباني على الجزائر (ق. 16 - 18 م) وما أسفر عنه من صدام وعلاقات دبلوماسية، كما هو الشأن في مقالات "حصن المرسي الكبير" والهجوم الإسباني على الجزائر (1775 م) والمعاهدتين الإسبانية - الجزائرية (1791 م) والبرتغالية - الجزائرية (1813 م)، ومنها ما يتعلق بواقع التراث الأندلسي في ثقافتنا ومكانته في الذاكرة التاريخية الجزائرية، فقد حاولت التعرض له من خلال طرح إشكالية الوطن لدى المقرري في مدونة "نفع الطيب" وحضور الأندلس لدى المتحول في ربوع إسبانيا، فكان مقال "من وحي الأندلس" محاولة لاسترجاع الماضي، لمتزج فيها الإحساس الأدبي بنقل الذكريات التاريخية، وسمحت فيه لنفسي أن أخرج عن إطار البحث التاريخي ومستلزمات المؤرخ إلى تصور الأدب المتأثر، وتطلع للتراث المستقرئ للأحداث، ونظرة الرحالة المستحضر للذكريات.

هنا وحرصاً على إفادة القارئ وربطه بالتراث العربي الإسلامي بالأندلس وإطلاعه على ما يصدر في الجزائر أو يساهم به جزائريون، فقد أدرجنا في آخر هذا الكتاب ببليوغرافياً أولية بالدراسات الأندلسية - الموريسكية - الإيبيرية المتعلقة بالجزائر، بالإضافة إلى جدول تاريخي بأهم الأحداث المتعلقة بالوجود العربي الإسلامي بشبه الجزيرة الإيبيرية.

إن هذه الأندلسيات الجزائرية، التي نسعد بتقديمها للقارئ، لهي تعبير صادق عن ارتباطنا بالتراث، وموقف ملتزم من الماضي، ولعل هذا ما جعل مادة هذه الدراسات الأندلسية، بقدر ما نلتزم بمواصفات البحث التاريخي، فهي تحاول إخراج الحقيقة التاريخية من طي نسيان الماضي والتعامل معها من واقع الحياة ومتطلبات العصر، فتكون رباط توصل حضاري مع إرث الأجداد، يجدد فينا روح الأندلس وعطائها. فعسى أن يجد القارئ الكريم في هذا الكتاب ما يغذي النفس ويوقظ الذاكرة ويدفع إلى قراءة التراث الأندلسي قراءة مستوحاة من واقع ثقافتنا وتطلعاتنا للمستقبل.

أ. د. ناصر الدين سعيدوني

## الجالية الأندلسية بالجزائر

### "مساهمتها العمرانية ونشاطها الاقتصادي ووضعها الاجتماعي" (\*)

ظلت الدراسات التاريخية المتعلقة بالهجرة الأندلسية والآثار المترتبة عنها تكاد تقتصر على تونس والمغرب الأقصى، في حين لم تحظ الجزائر بأية دراسة جادة أو بحث أصيل يبرز مدى مساهمة الجالية الأندلسية في مختلف أوجه الحياة سواء منها الاقتصادية أو الاجتماعية أو الثقافية وحتى السياسية رغم أن الظروف التاريخية التي عرفتها الجزائر ابتداءً من أواخر القرن الخامس عشر شجعت أعداداً ضخمة من مهاجري الأندلس إلى التوجه إليها، في حين لم تساعد أوضاع تونس أواخر العهد الحفصي وما صاحبها من تدخلات إسبانية ما بين سنتي 1534 و1574 على استقطاب جمهور المهاجرين إلا بعد استقرار الحكم التركي بها في عهد الداي عثمان، كما أن المغرب الأقصى رغم علاقته التاريخية وصلاته البشرية وقربه الجغرافي من الأندلس فإنه لم يعرف هجرة جماعية تماثل ما حدث بالجزائر نظراً لطبيعة السياسة السعدية وموقف بعض السلاطين السعديين المتميز بمعاداة الوجود العثماني في غرب المتوسط واعتبار الإسبان في «شرك الأحيان عامل توازن في منافستهم للأتراك ومحاولتهم احتواء قواصنة سلا»

كل هذا شجعني على تناول أوضاع الهجرة الأندلسية وآثارها العمرانية والاقتصادية والاجتماعية على البلاد الجزائرية، مرجئاً التعرف على الأوقاف الأندلسية بالجزائر وما يتصل بها من نشاط اجتماعي وثقافي إلى مقال آخر.

(\*) دراسة نشرت بمجلة أوراق، مدريد، عدد 4 / 1981، ص 111 - 134. وفي كتاب دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر (العهد العثماني)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر 1984 ص 127 - 147.

### الهجرة الأندلسية إلى الجزائر:

خلال الأندلس بالجزائر ثلاثة قديمة توثقت أوضاعها منذ محاولة الخلافة الأموية خربة السنة الثامنة للهجرة بالمغرب الأوسط للوقوف في وجه المخططات القاضية. ثم أصبحت هذه العلاقة أكثر تلازماً بعد أن تمكن المرابطون ثم الموحدون من ضم إقليم الأندلس الإسلامية إلى ممتلكاتهم بأقطار المغرب العربي ومنها الجزائر، وما زاد هذه الصلات سقاً وتوطئاً استقرار كثير من الأندلسيين على طول السواحل الجزائرية لثمة من منتصف القرن الثالث للهجرة، وهذا ما ساعد على تجديد عمران كثير من المدن الساحلية مثل وهران التي أسسها محمد بن أبي عون ومحمد بن عبدون الأندلسيين مسانعة المشائر المحلية القريبة منها كقفزة ومسفن من إزداجة<sup>(1)</sup>، وتيس التي شيدتها جماعة من الأندلسيين لشهر مهم الكركرتي وأبو عائشة والصفير وصهيب عام 362هـ (775 - 876م) وأصبحت بعد ذلك موطئاً للأندلسيين من أهالي البيرة وتمر<sup>(2)</sup>. ومن المدن الأخرى التي نهضت من خرابتها واستعادت نشاطها على يد الأندلسيين مرسى الدجاج<sup>(3)</sup> وبني حليلداس القريبة من تيس<sup>(4)</sup>، كما يرجع الفضل للأندلسيين في إزدهار مدينة المسيلة التي تقع داخل البلاد في أوائل القرن الرابع الهجري<sup>(5)</sup>، وأرزويو على الساحل التي احتفظت هي الأخرى بعمارتها بفضل التجار الأندلسيين الذين كانوا يتولون تصدير ملح ساخها إلى إقليم الأندلس<sup>(6)</sup>.

ونأتي في طليعة المدن الجزائرية متأثرة بالأندلسيين مدينتا بجاية وتلمسان، فبجاية بعد أن اتخذها ملوك الحماديين عاصمة لهم، أصبحت محط رحال الأندلسيين الذين أصبحوا يشكلون نسبة كبيرة من سكانها، ثم بعد أن ألحقت بالدولة الحفصية واعتبرت عاصمة إقليمية وباباً لأفريقية الحفصية على الأندلس<sup>(7)</sup> فصلدها مسلمو الأندلس عندما تزايد ضغط النصارى عليهم، وكان في طليعتهم جمع غفير من الفقهاء ورجال العلم الذين استقبلهم الحكام الحفصيون بكل حفاوة وإكرام، حتى إن الأمير فارس بن عبد العزيز الحفصي حرم على تخصيص المؤونة اللازمة لهم والمدد الكافي تشجيعاً لهم على الوقوف في وجه النصارى<sup>(8)</sup>. وهذا ما يؤكد لنا أن النهضة العلمية والازدهار:

الاقتصادي التي عانت بجاية الحفصية والحفصية له يكن حياً بولا قديم عند صدر من العلماء والتجار والصناع الأندلسيين.

لما تلمسان فتحها أصبحت هي الأخرى مقصد المهاجرين الأندلسيين إثر تقصير دولة الموحدين والكماتش دولة بني الأحمر غرناطة. وإنتاج الملوك الزيانيين سامة حسن العوازم إزاء حكم الأندلس ليصلوا للأصابع الحفصية والغازات المرينية، وهذا ما شجع السلطان الصوري أباً عبد الله محمد الحفص ملك غرناطة على إرسال وفد إلى تلمسان سنة 1361م يطلب العون والمسد من السلطان الزياني أبي حمو حوسم الثاني، وكان على رأس هذا الوفد الكاتب إبراهيم بن الحاج الذي نجح في مهمته. وتحصل من السلطان الزياني على خمسين ألف قدح من الزرع وثلاثة آلاف قطعة من الذهب للكرام الذين رشحها إلى الأندلس<sup>(9)</sup>، وقد أشار إلى ذلك لسان الدين بن الخطيب بقوله:

وقالوا الجزيرة قد صرححت

قلبت عماد السرى تنسفر

إنا وكف كف موسى بها

عندما يعبرو البحار العاصم

وفي نطاق هذه الصلات الودية فضل السلطان الصوري أبو عبد الله الزغل وحاشيته اختيار تلمسان مقراً لدار هجرتهم عام 797هـ - 1491م عندما أوشكت غرناطة على السقوط في أيدي الإسبان وقد بقي نسل هذا الملك يعرف لدى عامة التلمسانيين ببني سلطان الأندلس<sup>(10)</sup>.

وأعقب هذه العلاقات والهجرات المحدودة، بداية النزوح الأندلسي الجماعي إلى أقطار المغرب العربي وعلى رأسها الجزائر، إثر سقوط حواضر الأندلس الكبرى في أيدي النصارى الواحدة تلو الأخرى، وكان أكثرها وقعاً وأشدّها أثراً سقوط مدينة إشبيلية في يد الإسبان عام 722هـ - 1371م<sup>(11)</sup> الذي كان بداية للهجرة الجماعية التي أصبح لا مناص منها بعد فشل ثورة جبال البشارت: (Las Alpujarras) (1499 - 1502) وتخيير المشاركين فيها من أهالي غرناطة وتواجها بين التصير والنفي<sup>(12)</sup>.

وتفضيل الغالبية منهم الهجرة إلى أقاليم المغرب العربي ومنها الجزائر .

هذا وقد بلغت لهجرة الجماعة لمسلمي أسبانيا أوجها مع قرارات الطرد الجماعية التي أصدرها الملك الإسباني فيلب الثالث عام (1016هـ - 1609م) ، قصد تصفية الوجود الإسلامي بإسبانيا ، وقبل صدور هذه القرارات المحمقة ، تركزت جهود البحارة الأتراك وعلى رأسهم الأخوان بربروسة خير الدين وعروج على تسهيل هجرة الأتلسيين والإسراع بنقل المضطهدين منهم إلى السواحل الجزائرية ، بحيث تمكنوا في الفترة الممتدة بين سنتي 1528 و1584م من شن ثلاثة وثلاثين غارة بحرية ناجحة على السواحل الإسبانية أنقلوا أثناءها كثيراً من الأتلسيين ، وقد أشار كاتب " غزوات عروج وخير الدين " إلى بعض العمليات البحرية التي كان يقوم بها الأخوان بربروسة لإفقاد الأتلسيين ، منها أن سفن خير الدين بعد أن تمكنت من الاستيلاء على مستغانم من يد الزيباتيين توجهت إلى سواحل الأندلس ، واستطاعت أن تنقل عدداً كبيراً من مسلمي الأندلس إلى الجزائر ، كما اقتبس من كتاب الغزوات أيضاً رواية أخرى تتعلق بالمساعدة في إيقاد ثوار جبال البشارت ( 1502 ) وردت بهذا النص أنه جهز لهم ( خير الدين ) ستة وثلاثين جفلاً فنزل أهل الجبل من الأندلس ( أي الثائرون المحاصرون بالساحل ) فرجعوا ناسحهم وأبنامهم وما قدروا عليه من أموالهم وأثاثهم ، فأثروا بها إلى الأجناف وسفوها بذلك وركب عدد كبير منهم ورجعوا بالأندلس خوفاً عليهم من عائلة النصارى ، فلما وصلت الأجناف إلى الجزائر وخلفوا ما حملوه من الأندلس بها ورجعوا إلى ذلك الجبل لحمل بقية المسلمين فتكرر ذلك منهم سبع مرات ، وكان جملة ما حملوه من أهل الأندلس على ما قبل سبعين ألفاً ، وبقيت عادة أجناف الجزائر أنهم في كل سفرة يسافرونها يرسم الغنيمة يأتون إلى سواحل الأندلس يرسم نقل جماعة المسلمين بها <sup>13</sup> .

وفي نطاق هذه الجهود التي كان يقوم بها البحارة الجزائريون من أتراك وأهالي من أجل إيقاد إخوانهم الأتلسيين ونقلهم إلى الجزائر ، نشير إلى أنه في سنة 1569 أرسل خير الدين مجموعة من السفن بقيادة صالح رايس لتجدة مسلمي بلنسية المضطهدين ، فأسفرت هذه العملية البحرية الجريئة عن نقل 5600 مسلم أندلسي كانوا ينتظرون النجدة من سفن الرياس الأتراك عند مصب نهر أفيلبا : (Ovila) ، وقد تمكنت تلك السفن من العودة بهم إلى الجزائر رغم اعتراض البحرية الإسبانية لهم واشتباكها معهم في معركة

بحرية ضارية بمياه الجزائر الشرقية " البليار " 14 .

كل هذه الأعمال التي لشهر بها البحارة الجزائريون وعلى رأسهم خير الدين بربروسة دفعت بقايا المسلمين بقرناتبة إلى الاستجداد بالدولة العثمانية في رسالة جنتوها إلى السلطان سليمان القانوني عام 948هـ - 1541م أثروا فيها على جهود خير الدين وأشادوا بمآثره بهذه العبارات : " فقد كان بجوارنا ... المجاهد في سبيل الله خير الدين وناصر الدين وسيف الله على الكافرين علم بأحوالنا ... فاستعنا به فأعانا وكان سبباً في خلاص كثير من المسلمين من أيدي الكفرة المعتدين ونقلهم إلى أرض الإسلام وتحت أمانة طاعة مولانا السلطان ولعمارة مدينة برشك وشرشال ونواحي تلمسان <sup>14</sup> .

وبعد استقرار الحكم التركي بالجزائر وتزايد نشاط القرصنة في مياه المتوسط واتخاذ الصراع العثماني الإسباني أبعاداً عالمية ، استمر تيار الهجرة الأندلسية قوياً نحو الجزائر التي استقبلت عام 1567 عدداً ضخماً من المهاجرين ، وهذا ما دفع حكام الجزائر وعلى رأسهم الباي لارباي علق علي ( 1568 - 1571 ) إلى التفكير في إمكانية تقديم المدد لمجاهدي الأندلس ، ولقد اجتمع لهذا الغرض جمع من أهالي الجزائر في أحد المساجد وتمكنوا من اختيار المتطوعين للاشتراك في ثورة جبال البشارت التي اندلعت عام 1969 وتمكن المتطوعون من النزول بشواطئ شرق الأندلس بنواحي المرية ومريلة ما بين سنتي 1568 - 1969 ، وقد بلغ عدد المتطوعين من الأتراك والأهالي عدة مئات مزودين بكميات من الذخائر منها 400 بندقية وإن ذهبت بعض الروايات إلى حد القول بأن عددهم ناهز 4000 رجل ، لكن القوات الإسبانية المتفوقة في العدة والعدد أجبرتهم على عقد الصلح مع الملك دون خوان : (Don Juan) في 20 ماي 1570 ، وبذلك سمح للثائرين الذين كان عددهم عند استلامهم يناهز 30 ألف بقيادة الباكي أن يغادروا الأندلس ، ووضعت تحت تصرفهم السفن التركية لحملهم إلى الجزائر في 15 جوان 1570 ، وفي نفس السنة أيضاً نزع الأندلسيون إلى الجزائر بدون انقطاع ، بفضل نشاط البحارة الجزائريين أمثال حسن فينترينو الذي تمكن سنة 1584 من نقل أكثر من ألفي أندلسي من نواحي أليكانت كانوا ينتظرون نجدة ، وفي السنة التالية ( 1585 ) استطاعت سفن أخرى نقل سكان مدينة كالونيا ، كما تميزت سنة 1591 بوصول أعداد

كثيرة من الأندلسيين إلى الجزائر، وبعد عدة سنوات تمكن مراد رابيس من نقل كثير من الأندلسيين إلى الجزائر إثر غارة شنها على لورقة غرب قرطاجة<sup>16</sup>.

وما أن حل عام 1609 حتى أصبح عدد الأندلسيين بمدينة الجزائر وحدها يناهز 25 ألفاً، وأضحت الهجرة الأندلسية ظاهرة عامة تأثرت بها أغلب الجهات الساحلية، وذلك بسبب قرارات الطرد الجماعية التي أصدرها الملك فيليب الثالث فيما بين سنتي 1609 و1614، وكان في طبيعتها قرار نفي مسلمي قشتالة الصادر في 15 سبتمبر 1609 والذي أُرغم 14 ألفاً من الأندلسيين على الهجرة، وكذلك مرسوم نفي مسلمي نواحي بلنسية في 22 سبتمبر من العام نفسه والذي أدى إلى طرد 28 ألفاً من ميناء داتبة و15 ألفاً من ميناء بلنسية نقل الأولون على نفقة الحكومة الإسبانية نحو وهران، بينما اضطر الآخرون إلى الاعتماد على أنفسهم في استئجار السفن التي حملتهم إلى السواحل الجزائرية، كما تيسرت ثورة جبال سيرا (Sierra) التي قام بها بقايا المسلمين في نزوح جماعات أخرى من الأندلسيين إلى الجزائر، وقد تفاوض معهم في هذا الشأن نائب الملك سيمون زاباتا (Simón Zapata) وبعث أخاه رهينة إلى الجزائر ليكون محل ثقة لدى الثائرين، وبالفعل نزل حوالي خمسة عشر ثائراً من معاقليهم في 23 فيفري 1612 وانضموا إلى جماعات أخرى ونقل الجميع من مرسى بلنسية إلى ميناء الجزائر<sup>17</sup>.

أما المهاجرون الذين لم يتمكنوا من الإبحار رأساً إلى السواحل الجزائرية من مسلمي استرامادور والأرغون والمانشا (La mancha, Estramadure, Aragon)، فإنهم اضطروا إلى مغادرة مواطنهم نحو فرنسا حيث انتقلت غالبيتهم من مرسيليا إلى ليفورن ومنها إلى الجزائر، وهذا بعد مفاوضات وعراقل تعرضوا لها بفرنسا بسبب حادث اغتيال الملك الفرنسي هنري الرابع وموقف أسبانيا من قضايا البلاط الفرنسي، وقد تقسم إلى المهاجرين عن طريق فرنسا وإيطاليا كثير من أندلسي النواحي الجنوبية من أسبانيا الذين حرصوا على اصطحاب أبنائهم الصغار معهم إلى الجزائر، نظراً لأن القاتون الإسباني كان يحظر عليهم أخذ أبنائهم معهم إلى البلاد الإسلامية رأساً عن طريق البحر<sup>18</sup>، والجدير بالذكر أن الهجرة الجماعية التي حدثت عام 1609 كان لها صدى واسع في أقطار المغرب ومنها الجزائر، وقد علق عليها الكتاب، وأشار إليها المؤرخون

ومتهم المقري صاحب فتح الطيب الذي ذكرها بهذه العبارات: "إلى أن كان إخراج النصارى إليهم بهذا العصر القريب أعوام تسعة عشر وألف فخرجت الوف بدس والوف أخرى بتلمسان ووهرا<sup>19</sup>... والشريف الأندلسي محمد بن عبد الوهب الذي ذكر في كتابه الأنوار النبوية أنه "وجد في دفاتر السلطان الكافر أحمد الله تعالى أن جملة من أخرج من أهل الأندلس كافة نيف وستمائة ألف كبيراً وصغيراً سنة 1610<sup>20</sup>". وهنا التقدير لا نرى فيه مبالغة إذا عرفنا أن مؤرخ ديوان التحقين الإسباني لوفتي بقدر عدد النازحين من أهل الأندلس بنحو مليون نسمة<sup>21</sup>، وأن رسالة كان قد بعث بها سكان غرناطة إلى السلطان العثماني عام 1541 تذكر أن أهالي غرناطة وإقليمها الذين لم يتمكنوا من الهجرة إلى ديار الإسلام يناهز 364000 نسمة<sup>22</sup>، ومما يميز هذا النزوح الجماعي الأخير أنه شمل جميع المناطق الساحلية الجزائرية، وكانت جهات وهران ومستغانم وتلمسان في طليعة الأقاليم التي استقطبت النازحين الذين وفد أول فوج منهم من إلدا نوفيلدا (Elda Novelda)، وتوجهوا إلى تلمسان بعد أن تفاوض في أمر نقلهم من وهران إلى تلمسان الحاكم الإسباني لوهرا<sup>23</sup> الدوق داغيون (le Duc d'Aguillon) (30) ثم تلاهم فوج آخر ضم مهاجري النواحي الجنوبية من كاستلون (Castellón) وكولين (Collines) الواقعة إلى الغرب من بلنسية، الذين تقلوا رأساً إلى المراكز الإسبانية بوهرا<sup>24</sup> والمرسى الكبير أو النواحي القريبة منها كآرزيو ومستغانم ورأس فالكون على متن أربعين سفينة تجارية كانت في حراسة الأسطول الإسباني المتوجه إلى وهران والمرسى الكبير وهكذا بواسطة ثلاث رحلات تم نقل 116022 مسلماً من أقاليم الأندلس الشرقية عن طريق مراسي إلدا وقووا ونوفيلدا وكاستلون وكولين ما بين شهري أكتوبر ونوفمبر من عام 1016 هـ 1609م، وكان نصيب مدينة وهران من هؤلاء المهاجرين إثنتين وعشرين ألفاً نزلوا بها يوم 17 أكتوبر وضاعت بهم شوارعها مما توجب على الكثير منهم مغادرتها لعدم توفر الإمكانيات لديهم داخل المدينة، فاتجه فريق منهم مشكون من خمسة آلاف إلى ستة آلاف شخص نحو تلمسان، وأربعة آلاف آخرين نحو مستغانم، فتعرض لهم الأعراب في الطريق ونهبوهم لعدم توفر الحراسة الكافية<sup>25</sup>، وقد ذكر ذلك المقري بهذه العبارة البليغة: "فسلط عليهم الأعراب ومن لا يخش الله

تعالى في الطرقات ونهبوا أموالهم وانتهى بهم الأمر إلى قتلهم\* ويقر بطونهم مما يفتنون بإبلاغ الجوهر وغيره ببلاد تلمسان وفاس<sup>(24)</sup>، وهذا ما أثار استنكار وغضب رجال الدين وشيوخ القبائل الذين دعوا إلى معاقبة هؤلاء الأعراب ونصرة الأندلسيين، وكان في طبيعتهم الشيخ محمد أفتار التوجيني الذي استهض الشيخ أحمد العبد وحسه على أن يعزو بعشائر سويد على قبيلة هيرة لاعتنائها على الأندلسيين بنواحي أرزيو، وحسب أبي راس الناصري في كتابه عجائب الأسفار: «فإن حميدة المذكور أنها بجنود عظيمة يوم الجمعة ووافق ذلك ختمه صحيح البخاري، ثم ساروا ولقيتهم جموع هيرة، فانهمزت وركبت سويد أكتافهم فقتلتهم كيف شاؤوا»<sup>(25)</sup>.

ومما يلاحظ أن الأندلسيين كانوا يتعرضون إلى مخاطر جمة في طريقهم إلى الجزائر، فضلاً عن الأضرار التي لحقت بهم من جراء غارات الأعراب وانتشار الأوبئة، نجدهم يتلقون أشنع أنواع العنف والظلم على أيدي ربابنة السفن الإسبانية، وقد ينتهي بهم الأمر إلى الغرق في البحر كما حدث لمهاجرين كانوا على متن سفينتين كانتا متجهتين من قرطاجنة إلى وهران إذ غرقتا في وسط البحر في شهر ديسمبر من عام 1609<sup>(26)</sup>، ولعل هذه الظروف الصعبة التي عرفها المهاجرون الأندلسيون نحو الجزائر هي التي دفعت البعض منهم إلى العودة مرة أخرى إلى إسبانيا وإعلان تبعيتهم لملك إسبانيا والنظام باعتبارهم المسيحية مثل الجماعة التي عاد بها القبطان باي: (Capitaine Barret) من وهران إلى إسبانيا على ظهر سفينة، وهذا ما أوحى إلى بعض الكتاب إلى القول بأن أكثر من ثلثي المهاجرين إلى وهران فضلوا العودة إلى إسبانيا نظراً للمضايقات التي تعرضوا لها<sup>(27)</sup>، وهذا فيه كثير من المبالغة والتحيز.

#### ب. الأثر العمراني للهجرة الأندلسية للجزائر:

كان للهجرة الأندلسية إلى الجزائر انعكاس إيجابي على الحالة العمرانية التي شهدت بفضل استقرار العنصر الأندلسي نمواً ملحوظاً وتطوراً لم تعرفه الجزائر منذ العهد الحماني، إذ نلاحظ أن هناك نهضة عمرانية بدأت ترتسم ملامحها ابتداءً من مطلع القرن الخامس عشر تمثل بالخصوص في إنشاء مراكز حضرية جديدة وإعادة بناء المدن

والقرى التي أصابها الأضمحلال منذ مدة طويلة كمدينة برشك التي بعثت من أنقاضها على أيدي الأندلسيين الذين أصبحوا يشكلون الغالبية الساحقة من سكانها<sup>(28)</sup>، وقرشال التي ازدهرت بعد أن استقر بها مهاجرو غرناطة وامتلكوا أغلب منازلها بحيث أصبح عدد المنازل التي تعود للأندلسيين يقدر بأكثر من عشرة آلاف<sup>(29)</sup>، وكذلك مدينة تيس وولس وجيجل التي عرفت نشاطاً اقتصادياً ونهضة عمرانية بعد استقرار الأندلسيين بها، ومما يلاحظ أن أعداداً من الأندلسيين قصدوا مدينة جيجل بعد أن حال نائب ابن القاضي منافس خير الدين بربروسة دون نزولهم بمدينة الجزائر، وقد استقروا بجيجل في كنف خير الدين بربروسة الذي قدم لهم يد المساعدة والعون<sup>(30)</sup>.

أما المدن التي أنشئت من طرف الأندلسيين فذكر منها مدينة القلعة، ومدينة البليدة التي أسست على يد سيدي أحمد الكبير عام 942هـ - 1535م بمحاذاة مدينة خرزونة القديمة، بعد أن أقطع خير الدين بربروسة أراضيها للأندلسيين الذين بادروا ببناء حمام ومخبز ومسجد لا زال يعرف بها حتى اليوم بجامع الترك<sup>(31)</sup>، ولعل أهم مدينة استطعت أنظار المهاجرين الأندلسيين هي مدينة الجزائر قاعدة الحكم التركي التي أصبح عدد الأندلسيين بها في مطلع القرن السادس عشر الميلادي يناهز 25 ألف نسمة، وكان الأندلسيون بها يتميزون حسب أقاليمهم الأصلية، فمنهم أهالي غرناطة وأهالي أقاليم الأندلس الجنوبية الذين عرفوا بالأندلسيين: (Mudéjares)، ومنهم سكان التعور من موطني كاتالونيا وأراغون وفلنسيا: (Levant) الذين أطلق عليهم جماعة التعريين الذين حل أغلبهم بالجزائر إثر قرارات الطرد لعام 1609<sup>(32)</sup>، واستقروا ظاهراً بالمدينة ولا زال الحي الذي أقاموا به خارج الباب الجديد يعرف حتى اليوم بناغران: (Tagarins) نسبة إليهم<sup>(33)</sup>. ومن المدن الرئيسية الأخرى التي تأثرت بالهجرة الأندلسية مدينة عنابة التي استوطنها عدد كبير من الأندلسيين وانتشروا خارجها، وكذلك أرزيو ومستغانم وتلمسان حيث تجمعوا بها في أحياء خاصة بهم، وعندما ضاقت بهم تلك المدن أنشأوا بجوارها القرى والمستوطنات التي لا زال البعض منها يحمل أسماء أندلسية مثل قرية الأندلس غرب مدينة وهران. وصاحب هذا النمو العمراني قيام الأندلسيين بإنشاء المرافق العامة، بإقامة العيون وإنشاء السواقي وجلب المياه إلى المدن وتنظيم الري، وكان حظ مدينة الجزائر من هذه الأعمال

الخيرية وقرأ، حيث تم اكتشاف العيون الغزيرة بوضوح الجزائر وجلب مياهها وتوزيعها على العيون داخل المدينة، فعلى سبيل المثال نذكر أن عين الحامة جلبت مياهها من طرف المهندس الأندلسي اسطى موسى الذي تمكن بفضل مهارته من إيصال مائها إلى مدينة الجزائر على بعد 4.8 كلم وبغزارة مياه تقدر بسبع لترات في الثانية وذلك في عهد الباشا مصطفى كوسه (1610 - 1613)<sup>34</sup>، مما يسمح لنا بالقول بأن البلاد الجزائرية عرفت مع قنوم الأندلسيين نهضة عمرانية ونمواً سكانياً بحيث تضاعف سكان المدن والفحوص المحيطة بها مثل جهات دلس ونس وشوشال وبرشك والقلعة والبليلة ومستغانم وتلمسان وأرزويو، حتى اعتبرت سهول متيجة بحق مناطق استيطان وتعمير أندلسي، حتى إن المقرري خصها بالذكر عندما تعرض للأثار العمرانية للهجرة الأندلسية بقوله: «وعمروا قرأها الحالية وبلادها (أي نواحي تونس) وكذلك بمتيجة الجزائرية»<sup>35</sup>. ومما أسبغ طابعاً خاصاً على الهجرة الأندلسية إلى الجهات الساحلية من الجزائر أنها حدثت في وقت كانت فيه البلاد الجزائرية تعاني فيه انهياراً ديموغرافياً ولكماتشاً بشرياً نتج عن انتشار الأوبئة وتكرر المجاعات واضطراب الأمن منذ أواخر القرن الرابع عشر وأوائل القرن الخامس عشر الميلادي.

#### ج. مشاركة الأندلسيين في الدفاع عن الجزائر وتحصينها:

وقد واكب هذه النهضة العمرانية المشاركة مهاجري الأندلس في إقرار الحكم التركي وتدعيم القوة الدفاعية للجزائر في وجه الأطماع الإسبانية: والانتفاضات الداخلية، ففي هذا المجال نسجل أن عروج بربروسة تمكن من تثبيت قوة حاكم تنس وأعوته في معركة جرت بسهول الشلف، وذلك بفضل مساعدة 500 فارس أندلسي من أهل غرناطة وأراغون وبلنسية لقوة التركيبة المشكلة من ألف جندي من المشاة، كما استعان المحكام الأتراك في حكم المدن التي أخضعوها لأول مرة بحاميات أندلسية، تلك الحاميات التي أوكل أمر الحراسة لها في أغلب المدن مثل مدينة المدينة التي نصب بها الأتراك حامية من الفرسان الأندلسيين مع بعض المشاة من الأتراك بعد أن هزموا متوليها حماد بن عبيد عام 1517م<sup>36</sup>.

هذا وقد شيد الأندلسيون أغلب حصون وقلاع المدن التي استقروا بها كقلعة شوشال وبعض حصون مدينة الجزائر التي نذكر منها الحصن المقام على إحدى الجزر المقابلة

للمدينة والذي شيده جماعة من الأندلسيين أواخر القرن 15 م واستخدموه متاراً لإرشاد السفن للمراقبة والاستكشاف قبل أن يقيم مكانه القائد الإسباني بيدرو تبارو (Pedro Navarro) حصن البنيون (Penon) المعروف ببرج القنار، وينسب للأندلسيين أيضاً إقامة حصن خارج باب الوادي من طرف جماعة من الثغرين للدفاع عن المدينة<sup>37</sup>، وكذلك تشييد بطارية تعرف بطبونة الأندلسيين بأعلى المدينة وكانت مجهزة بأربعة عشر مدفعاً ولها 17 كوة منها 9 تواجه المرسي و2 تقابل الناحية الجنوبية و4 تشرف على مدخل الميناء و2 تتحكمان في مدخل المدينة المعروف بباب الجزيرة<sup>38</sup>.

#### د. النشاط الاقتصادي للجالية الأندلسية بالجزائر:

نتج عن استقرار العنصر الأندلسي النشط بالبلاد الجزائرية نشاط اقتصادي غير محدود برز في مختلف المجالات الاقتصادية من زراعة وصناعة وتجارة وخدمات، ففي المجال الزراعي: تمكن المهاجرون الأندلسيون من استصلاح مساحات شاسعة من الأراضي بنواحي متيجة ومرتفعات الساحل وجهات شوشال ونواحي وهران وتلمسان وعنابة، فأصبحت سهول متيجة ومرتفعات الساحل القريبة من مدينة الجزائر بفضل مهارة فلاحي فلاحيا والأراغون ذوي التقاليد العريقة في ممارسة الفلاحة، تشتهر بزراعة الأشجار المثمرة كحب الملوك (الكرز) والإجاص والتفاح وخاصة البرتقال والعتاب<sup>39</sup>، وتركزت زراعة الزيتون الكثيفة بنواحي عنابة حيث تم غرس 30000 عود زيتون من طرف شيخ الأندلسيين مصطفى قردناش الذي كان قد التجأ إلى عنابة بعد تعرضه لمضايقات حاكم تونس علي باي، وقد استخدم مردود استغلال الأرض في فداء الأسرى المسلمين الذين وقعوا في أيدي النصارى<sup>40</sup>، أما الفحوص الواقعة بالقرب من المدن الرئيسية كالبليلة والجزائر والقلعة فإنها اختصت بإنتاج الخضار والفواكه التي حسن الأندلسيون أنواعها وطوروا زراعتها، وأحسن مثال على ذلك زراعة التين بنواحي برشك التي اشتهرت بالجودة ووفرة المحاصيل بعد اعتناء الأندلسيين بها منذ أواخر القرن الخامس عشر<sup>41</sup>.

هذا ويعود الفضل إلى الأندلسيين في إدخال زراعة محاصيل لم تكن تجد العناية والإهتمام لدى الأهالي مثل زراعة شجرة التوت الأبيض والأسود بنواحي القليعة وشوشال

والأرز والقطن بجهات مستغتم ومليانة والعياب بإقليم عنابة .

ومما تجدر ملاحظته أن أحسن مثال للنشاط الزراعي للجالية الأندلسية بالجزائر نجده فحوض مدينة البليدة الذي اقتطعه خير الدين لجماعة من الأندلسيين تحت رعاية الشيخ سيدي أحمد الكبير الذي استقر بالقرب من عزرونة بجوار وادي الرمان الذي أصبح يعرف باسم وادي سيدي محمد الكبير<sup>(42)</sup>. وأجرى المياه في القناة وتمكن من سقي مساحات كبيرة خصصها لزراعة الخضار والقواكه، وبذلك أصبحت البليدة ومنطقتها تتميز بطيلة العهد العثماني بإنتاجها الوفير وبجانتها القياح التي كانت ملائناً للحدود الأتراك المتفاعلين .

أما فيما يخص النشاط الصناعي فإن الأندلسيين تمكنوا منذ استقرارهم بالجزائر من إقامة المشاغل وإنشاء الورشات لمزاولة مختلف المهن والصناعات كالحداة والنجارة والخباطة ومعالجة الخزف والجلد والحريير، وقد اشتهرت مصانع الحرير الأندلسية بمدن الجزائر والقلية وبرشك بجودة إنتاجها الذي كان يغطي حاجة المدن الرئيسية ويصدر جزء منه إلى الأقطار المجاورة كتنس<sup>(43)</sup>.

ومن الصناعات المستحدثة التي ارتبطت بالوجود الأندلسي بالجزائر نسيج القطفة "المخمل" التي اقتصت فيها مهاجرو غرناطة، وصناعة الشبيكة (La dentelle) التي توارثتها المهاجرات الأندلسيات عن أمهاتهن سواء من حيث الآلات المستعملة في نسجها وطرزها أو الطريقة المتبعة في تشكيلها، أما الصناعات التي كانت موجودة قبل حلول الأندلسيين ونهضت بفضل اعتنائهم بها فمنها الشاشية (الطربوش) التي أصبح لها سوق خاص بها بمدينة الجزائر عرف بسوق الشواشي واشتهرت بصنعها عائلة القلاتسي "يونانير" بحي باب الواد بالجزائر العاصمة<sup>(44)</sup>، وكذلك صناعة نسيج الزرايبي بالنواحي الغربية من الجزائر التي غلب عليها الطراز الأندلسي ابتداءً من القرن الرابع عشر الذي عرف انتقال طريقة صنعها من المرية المركز الرئيسي لصناعة النسيج بمملكة بني نصر إلى هنيين وتلمسان ومن ثم انتشرت بالجهات الغربية من الجزائر كقلعة بني راشد<sup>(45)</sup>. كما يعود الفضل للأندلسيين في تحسين صناعة الأسلحة وتحضير البارود وتطوير صناعة السفن بمناحي الجزائر وشرشال<sup>(46)</sup>.

أما فيما يخص النشاط التجاري والخدمات الإدارية للجالية الأندلسية بالجزائر فيتنا تلاحظ أنه لم يكن أقل شأنًا وأهمية عن بقية النشاطات الاقتصادية الأخرى فالأندلسيون منذ حلولهم بالأرض الجزائرية اشتهروا بتحصيل الضرائب وجمع موارد الخزينة وتقديم الخدمات الضرورية للإدارة التركية وتسهيل تعاملها مع بقية السكان، ولم يقتصر نشاط الأندلسيين على هذا الجانب من الأعمال الإدارية بل تركز بشكل خاص في المبادلات التجارية التي أصبحت من احتكارهم نظراً لاستعدادهم ومهارتهم وتكاتفهم وامتلاكهم رؤوس الأموال التي نقلوها معهم من مواطنهم الأصلية بالأندلس وعملوا على نموها بعد ذلك بممارسة القرصنة والنخاسة ومبادلة الأسرى والاشتراك في نشاط القرصنة، التي اشتهر فيها بعض الرياس الأندلسيين أمثال بلانكيو (Blanquillo) وأحمد أبو علي الأشبوني ومراد الكبير جواد يانو من أهالي تويلار ريال<sup>(47)</sup>.

وهكذا استطاعت الجالية الأندلسية بالجزائر تنمية ثروتها بفضل ممارسة التجارة والاستغال بالزراعة الكثيفة والمهن الصناعية ذات المردود المرتفع، الأمر الذي مكهم من امتلاك المنازل وشراء الضيعات والأراضي الزراعية<sup>(48)</sup>، ولعل أحسن دليل على مدى غنى الطائفة الأندلسية بالجزائر نستنتجه من تلك الضرائب التي كانوا يتعهدون بها للدولة الجزائرية، والتي نذكر منها على سبيل المثال ضريبة أندلسي غرناطة الفاطنين بشرشال التي بلغت أثناء القرن السادس عشر 300 دوكة (Ducats) سنوياً<sup>(49)</sup> وضريبة جالية مستغتم الأندلسية التي قدرت عام 1570 بـ 800 زياتي ذهب و600 كيلة كبيرة من القمح والشعير و2000 رطل زينة و70 بقلماً مهيباً للخدمة و3 من عتاق الخيل للركوب<sup>(50)</sup>.

ومما يلاحظ أيضاً في نطاق النشاط التجاري والخدمات الإدارية أن الأندلسيين ساعدوا إلى حد كبير على شيوع النقود الإسبانية بين الأهالي، وجعلها العملة المطلوبة في التعامل ما بين حكام الجزائر وباقي الدول الأوربية عند تسديد المشتريات ودفع الأتاوات وذلك نظراً للكثافة الكبيرة من النقود الإسبانية التي حملها الأندلسيون إلى الجزائر والمبادلات التي كانوا يستخدمون فيها العملة الإسبانية دون غيرها<sup>(51)</sup>.



### هـ. الوضع الاجتماعي للحالية الأندلسية بالجزائر:

تميزت الحالية الأندلسية بالجزائر بكونها أصبحت تشكل عنصراً بشرياً له تأثيره في مختلف مجالات الحياة، وأعبته التي لم تخف عن الحكام وباقي السكان، ومع أن الحالية الأندلسية كانت متجانسة مع بقية أفراد المجتمع الجزائري من حيث المعتقد واللغة والانتماء إلا أنها كانت تتميز عن غيرها من طوائف المجتمع بخصوصيات ومميزات تلخصها في النقاط التالية:

1. ظل أفراد الطائفة الأندلسية بالجزائر يعتبرون أنفسهم في دار هجرة مؤقتة يتربون القروس ويتجنبون الظروف للعودة إلى مواطنهم الأصلية بالأندلس واسترجاع ما فقدوه من ملك الأباة، وترات الأجداد، حتى إن أرباب العائلات الكبيرة منهم ظلوا محتفظين بمفاتيح منازلهم بالأندلس بكل وقاء واجلال، ولم يخامرهم أي شك في أنه سيأتي يوم يستطيعون فيه العودة إلى منازلهم القديمة وتعميرها من جديد<sup>(52)</sup>. ويفسر هذا الإحساس اعتزازهم بأصولهم التي رأوا فيها نوعاً من النبيل والشرف، مما جعلهم لا يميلون إلى الاختلاط مع غيرهم من السكان، وهذا ما جعلهم يحجمون عن التزاوج خارج جماعتهم، فالمرأة الأندلسية نادراً ما تتزوج من غير أندلسي إلا إذا اضطرتها الحاجة والفقر إلى ذلك، وبقي هذا الشعور يخامرهم حتى إن أحد الحضرة وهو سيدي بوضرة لم يتردد في التصريح لأحد الفرنسيين إثر الاحتلال بأنه ينتمي إلى أصول أندلسية لكونه حفيد أحد الدلايات الذين ولدوا من أمهات أندلسيات.

2. كان أعضاء الحالية الأندلسية أكثر ثقافة وتطوراً ونشاطاً من باقي السكان الآخرين بفعل البيئة التي كانوا يعيشونها بالأندلس والظروف التي اضطرتهم إلى مغادرة مواطنهم والتخذي الذي عرفوه في محنتهم وتشردهم، ولعل هذه الظروف هي التي جعلتهم يتميزون بحساسهم الديني الجارف وعتابهم المستحکم للنصارى لا سيما جماعة الغريرين منهم، وفرضهم مقادير باهضة لفداء الأسرى النصارى، وهذا ما أثار غضب كثير من رجال الدين الإسبان أمثال كورنال طليطلة الذي ذهب إلى القول إلى أن المورسكيين المنتصرين هم مسلمون حقيقيون كإخوانهم بالجزائر<sup>(53)</sup>.

3. أصبح أفراد الحالية الأندلسية بالجزائر يشكلون بجزئية المدن الساحلية التي لم تكن موجودة قبل حلولهم بالبلاد، بعد أن ركزوا كل نشاطهم على احتكار بعض الصناعات والمهن وممارسة التجارة، وكان مهمهم الرئيسي في ذلك ليس السعي لاكتساب الثروة السياسي والوصول إلى المناصب العليا بالبنوة وإنما الرغبة في تنمية تربيتهم واستغلال أملاكهم واستثمار مزارعهم وبذلك أصبح الأندلسيون يتفوقون طبقة مسورة الحال مع بقية إخوانهم من سكان الحواضر بالنسبة إلى بقية سكان البلاد الجزائرية، مع الملاحظة أن جماعة الأندلسيين كانت تضم العنيد من الجماعات المهنية والحرفية المتقوية العني المختلفة الاعتمادات، فمنهم الأغنياء المترفين، ومنهم الفلاحون لمحتون، ومنهم الصناع المهرة والتجارة الشيطون والتجارة المغامرون، ومنهم أيضاً الفقهاء والعلماء الأفاضل.

4. تصف أفراد الحالية الأندلسية بالجزائر بركة التوفيق في العائل والميسر والتمتع، بحيث أصبحوا يتميزون بأسلوب معيشتهم الرقي وطريقة تعاملهم المنحصرة وتوعية الفن ونمط العمارة التي توارثوها عن أسلافهم بالأندلس، فيالنسبة إلى الحياة الفنية نلاحظ أن الأندلسيين بالجزائر كانوا مولعين بنظم الموشحات والمناجيع، ففي تلمسان أشتهر أبو عبد الله محمد بن أحمد بن مساب الأندلسي (ت 1868 م) بنظم الموشحات وتلحينها، وقد نسب إليه نظم حوالي 3034 قطعة شعرية "مأثور" أغلبها في موضوع المنداح النبوية<sup>(54)</sup>. وفي مدينة الجزائر عرف محمد الشاهد الأندلسي (ت 1207 - 1793) العالم والأديب بترديد موشحات بن سهيل وأبي زهرة ولسان الدين بن الخطيب، وفي مجال العمارة أدخل الأندلسيون استعمال القرميد بدل المطوح التي كانت شائعة قبل حلولهم بالجزائر الغربية، وهذا ما ميز المدن التي استقروا بها أو أنشؤوها مثل مليانة وتبس التي أصبحت تختلف في طابع البناء عن باقي المدن القريبة منها كمازونة<sup>(55)</sup>، كما أن الأندلسيين عرفوا باستعمال الزخارف والمجصصات والفتن بتشكيلها وتخريبها، كما هو عليه الحال بالعديد من مساجد الجزائر، ولعل أحسن صورة لرفي هذا الفن على يد الأندلسيين نجده ماثلاً للعيان بمساجد مدينة تلمسان مثل الجامع الكبير (530هـ/1136م) وجامع سيدي بلحسن (696هـ/1296م) وجامع العباد (739هـ/1338م) التي لا زالت محاربيها تشهد على تفوق المهندسين الأندلسيين الذين

شبهوها في فن الزخارف والتفوش والكتابة .

5. تميزت الطائفة الأندلسية بلهجاتها العربية التي كانت شائعة بقرنناطة وحواسر الأندلس الأخرى، وقد تأثر بها جماعة الحضرة بالمدن الكبرى كتلمسان والجزائر وبجاية نظراً لوفرة مخارج حروفها وسهولة التلفظ بها، ولغناها بالمفردات والعبارة الدقيقة التي تعكس عن الحياة المادية الفنية للأندلسيين، ولعل أهم ما يميز هذه اللهجة هو قلبها اللغوي تماماً وهذا عكس لهجة سكان الأرياف والبوادي التي كان يتلفظ فيها من مخرجها الصحيح أو بتحويلها إلى قاف معقودة حسب التلفظ البدوي الشائع، هذا وقد ساعد الأندلسيون بلهجتهم الخاصة على انتشار واستعمال العربية في المناطق التي ظلت حتى قديمهم تستعمل اللهجة البربرية مثل نواحي شرشال ودلس وتيس وأرزويو وبجاية، كما أن الأندلسيين من جهة أخرى عملوا في نطاق الحواضر على شيوع استعمال مفردات إسبانية وذلك في مجال لغة الفرائكة (La Lengua franca) التي يغلب عليها الطابع الإسباني وذلك في مجال الأعمال التجارية والعلاقات الخارجية، في حين ظلت بعض العائلات الأندلسية المحافظة تتداول اللغة الإسبانية لفترة طويلة<sup>(56)</sup>.

6. صاحب الهجرة الأندلسية إلى الجزائر قدوم جماعات كبيرة من اليهود الذين استقروا بالحواسر الكبرى وأصبحوا يشكلون جماعة متميزة تمارس التجارة وتشتغل بالمهن اليدوية ذات المردود المرتفع، وكان من أهم الجماعات اليهودية ذات الأصل الأندلسي تلك التي استقرت بالجزائر العاصمة وتلمسان، ومما يجدر ذكره أن الجماعة اليهودية بتلمسان أصبحت تشكل طبقة اجتماعية ذات تأثير واضح على الحياة الاقتصادية والاجتماعية بفضل نشاط الربّي أفرايم أنكو (Ephraïm Anoua) الذي هاجر من الأندلس واستقر بتلمسان حيث توفي عام 1442م<sup>(57)</sup>، وقد تلمذ وتخرج عليه بتلمسان العديد من الأطباء اليهود الذين ظلوا يتوارثون معارفه وعلومه الطيبة .

ومما يلاحظ أن التقارب بين اليهود والسفرديم (مسلم الأندلس) ظل قائماً مدة طويلة يستمد قوته من الأصول المشتركة والظروف المتشابهة التي عرفوها بالجزائر وعاشوها بالأندلس، والدليل على هذا التقارب أن التجار الأندلسيين كثيراً ما كانوا

يلتجئون إلى التعامل مع التجار اليهود من ليفورن فوي الأصول الإسبانية لتسهيل عمليات التبادل التجاري مع أوروبا وتصريف غنائم القرصنة .

7. وفي الأخير لم يلبث العنصر الأندلسي بالجزائر أن فقد تفرقه وتضائل نشاطه فاندمج أغلب أفرادها في بقية السكان، ولم يعد ينتسب إلى الأصول الأندلسية مع نهاية القرن الثامن عشر الميلادي إلا أفراد قلائل وهذا ما لاحظته الرحالة الأروبيون أمثال أبي رينال عام 1888<sup>(58)</sup>، ولهذا لا نستغرب أن عدد أفراد الجالية الأندلسية المسجلين رسمياً في سجل أوقاف الأندلس عشية الاحتلال الفرنسي للجزائر 1830 لم يكن يتجاوز السبعين رجلاً<sup>(59)</sup>.

أما أسباب هذا القويان أو الاندماج الذي عرفته الجالية الأندلسية بالجزائر فهي متعددة ومنها :

أ. استمرار الخطر الخارجي المتمثل في تحرشات الإسبان على السواحل الجزائرية مدة طويلة مما حال دون تبلور مطالب الجالية الأندلسية وطموحات العنصر الأندلسي بحيث فطنت الغالبية الساحقة منهم الانضمام والاندماج في بقية السكان والعمل في نطاق الحكم التركي على صد الخطر الإسباني الداهم الذي بدأت ترسم أخطاره بنواحي وهران وجهات بجاية التي خضعت للإسبان مدة 45 سنة (1510 - 1555) مما اضطرت الأندلسيين القاطنين بها إلى الانتجاع إلى داخل البلاد والعيش مع باقي السكان وتأسيس معاهد العلم وإنشاء الزوايا بجهات القبائل التي ظلت مراكز إشعاع ثقافي وديني طيلة العهد التركي .

ب. استبداد بعض الحكام الأتراك وإهمالهم لأساليب تنمية الثروات ورعاية السكان واعتمادهم في تعاملهم أسلوباً يتصف بالضعف والاستبداد، وهذا ما حال دون إعطاء النشاط والمبادرة التي كان يتميز بها الأندلسيون حقها من الرعاية والاعتناء مما عمل أخيراً على خمود همة هؤلاء الأندلسيين وتكماش نشاطهم الاقتصادي وتأثيرهم الاجتماعي، فرغم محاولة كثير من الأندلسيين اكتساب ود الحكام الأتراك والتقرب إلى الطائفة التركية والوقوف بجانبهم، إلا أن الحكم التركي بالجزائر ظل ينظر إلى الجماعة الأندلسية على أنها لا تختلف في شيء عن باقي مجموعات السكان الأخرى .

ج. كما أن الاستقبال الحسن الذي حظي به المهاجرون الأندلسيون بالجزائر كان

عاملاً قوياً لاتدماجهم في المجموعات المحلية، وهذا ما حدث في كثير من الجهات، ومنذ عهد ميكر، إذ تذكر الروايات أن سيدي أحمد الكبير شيخ الأندلسيين (ت 1540 - : 947) الذي استقر بواحي الرمان وأسس البلدة وفضل الزواج بامرأة من عشيرة أولاد سلطان سكان المنطقة<sup>(6)</sup>، مما سهل عملية تدمج الأندلسيين هناك بباقي السكان المحليين.

د. كما يعزى تافس العنصر الأندلسي واضمحلال شأنه مع نهاية القرن الثامن عشر إلى غزوات الأعراب بالجهات الغربية والوسطى من الجزائر وإلى تكاثر الأوبئة وتعدد المجاعات وحلول القحط وانعدام الأتوات وقلة الأمن وغارات الأساطيل الأوربية على المدن الساحلية؛ لأن هذه الأوضاع السيئة التي عرفتها الجزائر أواخر العهد التركي عملت على تكماش الحواضر حيث تركز الجالية الأندلسية، بالإضافة إلى شيوع البلادة التي عملت على طمس مساهمة الجالية الأندلسية في مختلف أوجه الحياة الاقتصادية والاجتماعية.

## الهوامش:

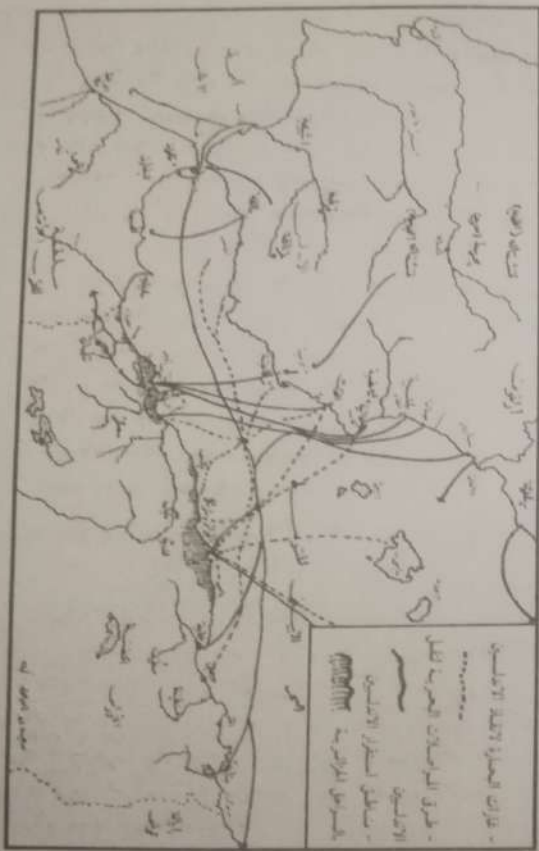
- البكري، (أبو عبدالله)، كتاب المغرب في ذكر بلاد أفريقيا والمغرب، وهو جزء من كتاب المسالك والمسالك، طبعة باريس، أدريان ميزونوف 1565، ص 70، هنا وقد ذكر لومبار في كتابه الإسلام في مجده الأول أن تاريخ تأسيس وهران يعود إلى سنة 902 - 903هـ وقد أحرقت من طرف جماعة من البربر عام 910 م، ثم أعيد بناؤها عام 911 م، ثم دمرها بنو يفرن عام 545 م، وبعد ذلك بضع سنوات أعيد بناؤها - راجع لومبار، الإسلام في مجده الأول، ترجمة إسماعيل العربي، الجزائر 1979، ص 101 - 102.
- البكري، المصدر نفسه، ص 61.
- المصدر نفسه، ص 65.
- وكذلك بقوت الحموي، معجم البلدان، طبعة ليدن 1869، الجزء الرابع، ص 497.
- البكري، المصدر نفسه، ص 69.
- ابن الخطيب، لسان الدين، أعلام الأعلام، نشر وتحقيق أحمد مختار العبادي ومحمد إبراهيم الكتاني، الدار البيضاء، دار الكتاب 1944، ص 66.
- De la primaudaie. (F.E.) Le Commerce et la navigation de l'Algérie avant la conquête française. in. Revue algérienne et coloniale, année 1866, p. 735.
- Brunschwig, (R.), La Berberie Orientale sous les hafside, Paris 1940: - 1947, T. II, p. 376.

- ابن أبي دينار القيرواني، المؤنس في أخبار أفريقيا وتونس، تحقيق محمد شمام، تونس، المكتبة العتيقة، ط3، تونس 1967، ص 153.
- ابن خلدون (يحيى)، بغية الرواد في أخبار بني عبد الواد، الجزء الثاني، ص 114.
- الناصري السلاوي (أبو العباس أحمد)، كتاب الاستنفا لأخبار دولة المغرب الأقصى، الدار البيضاء، دار الكتاب 1555، الجزء 6، ص 11 (تقلاً عن المقرئ في فتح الطيب).
- ذهب عبد الرحمن الجيلالي في كتابه تاريخ الجزائر العام (الجزء الثاني، الجزائر 1555 ص 188) إلى أن بداية الهجرة الأندلسية إلى الجزائر تعود إلى عام 856هـ - 1452 بفعل الهجمات الإسبانية.
- Penella (J), Le transfert des moriscos espagnols en Afrique du Nord, in. Etudes sur les moriscos andalous en Tunisie, pub. par M. De Epalza et R. Petit, Tunis 1973, p. 97.
- مجهول، كتاب غزوات عروج وخير الدين، تصحيح وتعليق نور الدين عبد القادر، الجزائر، المطبعة الجزائرية 1934، ص 48 و 82.
- عنان، (محمد عبد الله)، نهاية الأندلس وتاريخ العرب المنتصرين، القاهرة، الطبعة الثالثة 1966، ص 386، وما يلاحظ أن هائلو المعاصر للأحداث ذكر أن عدد المهاجرين الأندلسيين يناهز المائتين، راجع: Haëdo, Histoire des Rois d'Alger, Alger 1881, p. 38.
- التميمي (عبد الجليل)، رسالة من مسلمي غرناطة إلى السلطان سليمان القانوني سنة 0540 م، المجلة التاريخية المغربية، عدد 3، 1975، ص 45 - 66.
- Braudel (F.), La méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II, Colin Paris 1966, T. I, pp. 364 - 366 et 367.
- عنان، المصدر نفسه، ص 388.
- Haëdo, Op.cit., p. 38.
- سي يوسف (محمد)، علاج علي
- Devoux, (A) Notice sur les corporations religieuses d'Alger, Alger, 1912, p. 72.
- La Peyre (H.), Géographie de l'Espagne morisque, S.E.V. P.E.N. Paris 1959, p. 67, d'après les archives générales de Simancas. Estado Leg. 245 tf. 19.
- عنان، المصدر نفسه، ص 396 - 398، ذكر يقال أن مغادرة مسلمي قشتالة لم تبدأ إلا بعد طرد مسلمي الأراغون وبلنسية، راجع:
- La peyre op.cit., pp. 208 - 209 d'après la lettre du dignitaire Trujillo, expédiée d'Alger au 25 juillet 1611.
- Penella, op.cit., p. 84.
- المقرئ، (أحمد بن محمد التلمساني)، فتح الطيب من حصن الأندلس الربطي، ذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، تحقيق محمد محي الدين عبد المجيد، دار الكتاب العربي، بدون تاريخ: بيروت، الجزء السادس، ص 280.
- مخطوط الأتوات النبوية في أبياء غير البرية، خزنة الرباط، رقم 1238، تقلاً عن عنان، المصدر نفسه، ص 407.

كذلك في كتاب 'ورقات جزائرية' (قسم التاريخ الاقتصادي والاجتماعي)،  
- المقرئ، المصدر نفسه، الجزء السادس 280.

- Haëdo, op.cit., p. 26.  
Federmann et Aucapitaine, notice sur l'histoire et l'administration du Beylik du Teteri, in Revue Africaine, année 9. - 1865, p. 23.  
Sander Rang et Ferdinard Denis, p. 363.  
Lespès, (R.), Alger, Alcan, Alger 1930, p. 110.  
Devouls (A.), La batterie des Andalous, in Revue Africaine année 16. 1872, p. 340 - 342.  
Penella, op.cit p. 83.  
Rocqueville, Le S. De. p. 8.  
Laugier de Tassy, Histoire d'Alger et de bombardement de cette ville en 1816, Paris 1830 p. 69.  
- الكعك (عثمان)، عناية، قبل وبعد الإسلام، مجلة الأصاله عدد 34 - 35 - 1976، نقلاً عن الاستاذنا، ونفس المعلومات ذكرها ميكال دي ايبازا في مقالة حول ثلاثة أحداث غير معروفة من العلاقات التاريخية بين عناية وإسبانيا، مجلة الأصاله، عدد 34 - 35 - 1976، ص 117 - 118.  
Léon l'Africain, op. cit., T. II, p. 345.  
نور الدين عبد القادر، المصدر نفسه، ص 62.  
: Haëdo, Topographie et Histoire général de l'Algérie, tra. monnerau et Berbrugger, in Revue Africaine n° 14. 1870 p. 495.  
Dapper D.O. Description de l'Afrique. Amsterdam 1686, p. 175.  
Dapper, op.cit., p. 117.  
Ricard (P.), Dentelles algériennes et marocaines, collection Hespérès N° IV, 1928, p. 19.  
- الكعك، المصدر نفسه، ص 540.  
Golvin (L.), Les Arts populaires en Algérie, Alger, 1953. T. II p. 580.  
Léon l'Africain, op.cit., T. II, p. 345.  
- عثمان، المصدر نفسه، ص 388.  
- هناك عدة عقود تسجل شراء الأندلسيين للأراضي الواقعة في الفحوص القريبة من المدن منها: عقد ما نشره ابن شنب، راجع :  
Bencheneb, notes et documents un acte de vente dressé à Alger en 1648, in Revue Africaine, année 1945, p. 287 - 290.  
- وكذلك نور الدين عبد القادر، صفحات ص 225.  
: Léon l'Africain, op.cit., T. II, p. 345.  
De La Primaudie, op.cit., p. 731.

- عثمان، عدالة، موقف القسطنطينية من باقي العالم الإسلامي، مجلة الأصاله، عدد 27 - 1975، ص 110، في حين قرر نوفو: عدد المطروحين لسنة 1609 وحدها بما يتجاوز المليون نسمة من مختلف الأعمار والجنس، راجع: Devouls, op.cit., p. 207.  
- التسي، المصدر نفسه، ص 45.  
: Le peyre, op. cit., pp. 56, 62, 207.  
- وحسب الأرشيفات الإسبانية، فإن هناك 500 أندلسي أرسلوا للعمل في السفن و5500 آخرين هلكوا في البحر، و2000 هربوا، مما يجعل العدد الإجمالي للأندلسيين الذين تعرضوا للطرود في هذه السنة فقط ويقابلهم شرق الأندلس بالتحديد يقدر بـ 124022 نسمة.  
- المقرئ، المصدر نفسه، الجزء السادس، ص 280.  
- أبو راس الناصري، عجائب الأسفار، مخطوط، ص 206، نقلاً عن مقدمة كتاب التغر الجمالي، بقلم الشيخ المهدي البوعديلي، ص 27. مع العلم أن الشيخ محمد قفارة التوجيني توفي عام 1065 هـ وقبره معروف بأرض مينا قرب مدينة الطحاه التي كانت تقع مكان محطة القطار بالمطعم القريبة من غيليزان بالقرب الجزائري.  
La peyre, op.cit., p. 60 d'après. A.G.S. Estado, Leg. 216.  
Penella, op.cit., p. 45.  
Mantran (R.) La description des côtes de l'Algérie dans le kitabi Barriye de Piri Reis, in Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée, n° 15 - 16. 1973 p. 162.  
Léon l'Africain, Description de l'Afrique, pub. Epaulard, T.II.  
- حامي خليفة المعروف بكتاب جلي، تحفة الكبار في أسفار البحار، نسخة مخطوطة بالتركية، (مخطوطة)، محفوظة بالورثع الشرقية بالمكتبة الوطنية بباريس تحت رقم 120 قسم الوثائق التركية، ص 21.  
- نور الدين عبد القادر، صفحات في تاريخ مدينة الجزائر، فسطاطية، 1965 ص 62.  
Monlaü (J.), Les Etats Barbaresques, Que Sais - je ? N° 109, P.U.F., Paris, p. 108.  
Dan (P.), Histoire de Barbarie et de ses corsaires, Paris, 1637, p. 82.  
Emerit (M.), Un mémoire sur Alger, Pétis de la croix, en 1665, in Annales Orientales, T. XI, année 1953, p.9.  
- نعب بعض الكتاب الفرنسيين إلى القول بأن كلمة تافاران: Tagarin هي تحريف للفظه تراقونة: Tarragone، والواقع أنها مشتقة من كلمة تراقون جمع ترقري نسبة إلى سكان أقاليم الحدود الشمالية.  
Daloni, Un problème de l'alimentation en eau potable de la ville d'Alger, in Bulletin de la Société de Géographie d'Alger, 1928, p. 7.  
- لتعرف على العيون والحنايا والسواقي التي ساهم في إقامتها الأندلسيون، راجع: سعيدوني (ناصر الدين)، من المظاهر الأثرية المندثرة، فحوص مدينة الجزائر، الشبكة المائية في العهد العثماني، ضمن الكتاب التكريمي للأستاذ ساموم 'بحوث ودراسات في التاريخ العربي'، دمشق، ص 157 - 173، ثم في مجلة الدراسات التاريخية للمعهد التاريخي بجامعة الجزائر، عدد 1555/9، ص 61 - 81، نشر



- سعيدوني، ناصر الدين، النظام المالي للجزائر في الفترة العثمانية 1800 - 1830، الجزائر 1979 ص 196 - 155

Devouls, Notice... op.cit., p. 71.  
 Bache (E.P.) Origine et constitution de la propriété, in, Revue Algérienne et coloniale. 1860 T. III, p. 695.  
 Braudel, op.cit., T. II, p. 192, d'après A.G. Simancas.  
 Bencheneb (M.), Itinéraire de Tlemcen à la Mecque, par Ben Messaib, in Revue Africaine. 1900 pp 261:.. 280.  
 Gautier (E. F.), Le Passé de l'Afrique du Nord, Paris 1952, p. 247.  
 Emerit (M.), Voyage de la Condamine à Alger, 1731, in Revue Africaine, 1954, p. 375.  
 Darmon, Origine et Constitution de la Communauté juive à Tlemcen, in Revue Africaine 1870, p. 377.  
 Raynal (L'Abbé), Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes, Amsterdam 1770, T. II p. 139.  
 Devouls (A.), Les édifices religieux de l'ancien Alger, Alger, Bastide, 1870, Ch. LVII, pp. 174 - 176.  
 Emerit (M.), L'état intellectuel et moral de l'Algérie en 1830, in Revue d'histoire moderne et contemporaine, t 1/ 1954, p. 22.

- نور الدين عبد القادر، المصدر نفسه، ص 266.



تهجير الأندلسيين (الموريسكيين) من ميناء دابية



تهجير الأندلسيين (الموريسكيين) من ميناء فيلبوروس الفاكس قرب كازوروس هولار واطلة

## الأندلسيون (المورسكيون) بمقاطعة الجزائر "دار السلطان"

أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر<sup>(\*)</sup>

عرف الوجود الأندلسي بالجزائر ثلاث مراحل متميزة، الأولى استغرقت الفترة الإسلامية المتقدمة، من القرن الثاني الهجري، (الثامن الميلادي) إلى الخامس الهجري (الحادي عشر الميلادي)، ارتبط فيها استقرار العناصر الأندلسية بالنشاط التجاري خاصة، وكان نتيجة الصلات الوثيقة بين الأندلس الإسلامية وبلاد المغرب الأوسط، والتي ميزت سياسة الدولة الأموية ثم ملوك الطوائف بالدول الإقليمية التي ظهرت بالجزائر، قبل أن تأخذ طابع التحدي من جراء التنافس بين خلفاء قرطبة الأمويين وحكام المغرب الفاطميين، وقد ساهم الأندلسيون في هذه المرحلة في إنشاء أو تجديد عمران العديد من المراكز الساحلية بالمغرب الأوسط وخاصة أثناء القرنين التاسع والعاشر للميلاد مثل وهران وتنس وبرشك وهنين وغيرها.

أما المرحلة الثانية للوجود الأندلسي بالجزائر فقد بدأت في منتصف القرن الخامس الهجري، (الحادي عشر الميلادي)، مع حكم المرابطين للمغرب والأندلس واستغرقت فترة الموحدين والدول الإقليمية التي ورثتهم واستمرت حتى انتهاء الحكم الإسلامي بالأندلس بسقوط غرناطة (797هـ / 1892م) بيد الإسبان، وقد تزايد نزوح الأندلسيين في هذه المرحلة مع سقوط الحواضر الإسلامية الكبرى بالأندلس مثل قرطبة (1236) وبلنسية (1238) ومرسية (1243) وجيان (1248) وإشبيلية (1248) فتوجه

(\*) قدم هذا البحث في نقود الدراسات المورسكية بسان كارل دولاريلطة طرغونة (إسبانيا) 4 - 9 ديسمبر 1990 ونشر في مجلة: حوليات جامعة الجزائر، عدد 7 / 1993، ص من 107 - 129.

أغلب النازحين إلى مدن بجاية وتلمسان وعبابة ووهران وهنين وتنس وغيرها ، وقد أصبحت كل من بجاية وتلمسان بفعل هذا النزوح الذي كان في مقدمته رجال العلم ، وأهل الصلاح وذوو الثروة والجاه ، مراكز إشعاع علمي ونشاط اقتصادي متميز ، فلم تنافسهما في ذلك سوى مدينة تونس عاصمة الحفصيين ومدينة فاس قاعدة البريين .

بعد ذلك تأتي المرحلة الثالثة للنزوح الأندلسي إلى الجزائر التي تبتدئ مع نهاية القرن التاسع الهجري . الخامس عشر الميلادي ، وتستمر إلى مستهل القرن الحادي عشر الهجري ، أواخر القرن السابع عشر الميلادي ، وقد اتخذت الهجرة الأندلسية في هذه المرحلة طابع نزوح جماعي مع قرارات التنصير القسري والطرود الإجباري ( 1609 - 1414م ) التي أصدرها فيليب الثاني الإسباني بهدف القضاء نهائياً على العنصر الإسلامي بإسبانيا ، فغادرت أعداد ضخمة من المزارعين والصناع والتجار من بقايا المسلمين مواطنها الأصلية بإسبانيا ، وتوزعت على سواحل بلاد المغرب العربي ، وكان لمقاطعة الجزائر المركزية المعروفة بدار السلطان والممتدة من دلس إلى تنس ومن البحر إلى البلدة ، نصيب وافر من هذه الهجرة لتعاطف الحكام العثمانيين بالجزائر مع المهجرين ، وذلك لقلّة سكان المنطقة مع توفرها على إمكانيات اقتصادية والاجتماعية بهذه المقاطعة المركزية وخدمة الأرض ، وهذا ما جعل الحياة الاقتصادية والاجتماعية بهذه المقاطعة المركزية ( مقاطعة الجزائر ودار السلطان ) من البلاد الجزائرية ترتبط أساساً بتواجد العنصر الأندلسي الذي تعرفه المصادر الغربية بالمورسكي هذا العنصر البشري المتميز الذي سوف نعرفه في هذا البحث بالأندلسي المورسكي لتربط الأسمين مع بعضهما ، فرغم نقص المعلومات عنه فإننا سوف نحاول في حدود المعلومات المتوفرة لنا أن نتعرف على هويته ومدى مساهمته في مختلف مجالات الحياة وخاصة وسطه البشري ونشاطه الاقتصادي والاجتماعي والثقافي .

هذا وقد ارتبط التواجد الأندلسي المورسكي بمنطقة الجزائر بالصراع البحري العثماني الإسباني مع مستهل القرن السادس عشر ، فقد رأى الأندلسيون المورسكيون في السلاطين العثمانيين منقذين لهم في محتهم فتوجهوا إليهم بالرسائل والوفود منذ عهد بايزيد الثاني ( 1512 ) وحتى أثناء حكم سليمان القانوني ( 1541 ) ، وقد أصبحت هجرة

المورسكيين إلى الجزائر ظاهرة عامة مع استقرار الحكم العثماني بها ، وقد ساهم في ذلك الأخوان بربروسة عروج وخير الدين وخلفاؤهم من الباي لازبايات والبشوات في تعزيز الوجود الأندلسي المورسكي بمدينة الجزائر وإقليمها ، فقد نقل خير الدين بربروسة أثناء غاراته العديدة على سواحل إسبانيا أعداداً كبيرة من مسلمي الأندلس إلى الشواطئ الجزائرية قدرها صاحب كتاب الغزوات بحوالي السبعين ألف نسمة ، وقد استمرت الهجرة المورسكية بعد ذلك كثيفة بفعل التطورات التي عرفتها إسبانيا آنذاك مثل الضغوط التي تعرض لها المسلمون سنة 1523 ودفعت أعداداً كثيرة منهم إلى الانتقال إلى الجزائر ، وكذلك ثورة جبال البشارت 1569 - 1570 التي أدت إلى نزوح أغلب النافرين البالغ عددهم ثلاثين ألفاً بقيادة الباكي إلى الجزائر على ظهر سفن تركية وضعت تحت تصرفهم في صيف عام 1570 بعد أن فشلت ثورتهم إثر توصلهم إلى عقد اتفاق مع دون خوان في 20 ماي 1570 ، وفي نفس السنة أيضاً نزل بالجزائر غالبية سكان بالميرا من المسلمين ، وبعد سنوات قليلة من ذلك ( 1584 ) تمكن حسن فينيريانو من نقل ألف مورسكي من منطقة أليكانت ( Alicante ) وفي السنة التالية ( 1584 ) وصلت جموع من سكان كاطالونيا إلى الجزائر على ظهر سفن جزائرية ، وهكذا فلم تحل سنة 1991 إلا وكانت مدينة الجزائر والمراكز العمرانية القريبة منها مثل البلدة والقلعة وشرشال تعج بالأندلسيين المورسكيين الذين ما فتئوا يتزايدون بفعل توافد أعداد أخرى نقل بعض الجماعات منها الرايس مراد في إحدى غاراته المفاجئة من سواحل لورقة غرب قرطاجنة .

هذا وقد عرفت السنوات الأولى من القرن السادس عشر تضخم أعداد الأندلسيين المورسكيين بالمدن والأرياف نتيجة قرارات الطرد الجماعي ( 1609 - 1614 ) التي وصفها المؤرخ فرناندو برودال : ( F.Braudel ) بالعملية الجراحية : "L'opération chirurgicale" لكونها قد اجتثت العناصر الإسلامية من مواطنها بإسبانيا ، وألقت بها إلى سواحل بلاد المغرب ومنها مقاطعة الجزائر التي استقطبت عدداً كبيراً من مهجري قشتالة وبلنسية وغرناطة ، قسم منها كان من جماعات النافرين بحال البشارت : ( Sierra ) التي التحقت بالجزائر عن طريق ميناء بلنسية في فيفري 1619 إثر توصلهم مع



نائب الملك سيمون زاباتا: (Simon Zapata) إلى عقد صلح سمح لهم بمغادرة مواطنهم وقد تبعتهم جماعات أخرى من مسلمي استرامادورا: (Estramadure) والأرغون: (Aragon) والمنشا: (La mancha) وصل العديد منها إلى الجزائر عن طريق ليفورن بإيطاليا بعد مرورها بمرسيليا وهلاك العديد من أفرادها في هذا الطريق الطويل والشاق.

وبفعل هذا التوافد الأندلسي المورسكي المكثف أمكن للمناطق الساحلية من المغرب الأوسط التغلب على الانهيار الديمغرافي الذي تمثل في قلة السكان وإفقار الريف واضمحلال المدن، وأصبحت مقاطعة الجزائر (دار السلطان) موطن استقرار رئيسي للعناصر الأندلسية المورسكية التي استقرت بالمدن وفحوصها وانتشرت بالأرياف القريبة منها فعرفوا عند عامة الناس بأهل الأندلس وإن اختلفت تسمياتهم المحلية باختلاف مواطنهم التي هاجروا منها، فهم غرناطيون: (Grenadins) بشرشال وإقليمها وقرينيون (Tagarins) بالجزائر وفحوصها ومدجنون: (Mudéjars) بالبلدية والقلعة والنواحي القريبة منهما، هذا مع العلم بأن الجماعات الأندلسية المورسكية قد تلاحت مع بعضها في مواطنها الجديدة وأصبح من الصعب تمييز طائفة منها عن الأخرى فالكل يعرف بالأندلسيين وإن حاول بعض الكتاب الأوربيين تسميتهم بالمدجنين مرة وبالمورسكيين تارة والغرناطيين والبلنسيين والشعريين تارة أخرى، وهذا ويمكن التعرف على الوسط البشري للأندلسيين من خلال رصد تواجدهم في مدن مقاطعة الجزائر وهي مدينة الجزائر ومدن البلدية والقلعة وشرشال ودلس، فمدينة الجزائر تحولت بفعل الهجرات المتتالية للأندلسيين إلى بيئة يغلب عليها الطابع الأندلسي، وقد ساعد على ذلك قلة سكانها منذ تأسيسها على يد بلكين بن زيري (339 - 950 م)، وبقاؤها بعيدة عن أي حكم مركزي منذ الثلث الأخير من القرن الرابع عشر، وتحولها أثناء ذلك إلى مركز جهاد بحري قبل أن تصبح قاعدة للبلاد الجزائرية مع استقرار الأخوين عروج وخير الدين بها (1516) وقد تأكدت مكانة الجزائر واتسع عمرانها مع استمرار هجرات الأندلسيين المورسكيين في فترة لاحقة خاصة في سنوات 1567، 1584، 1607 و1609، وقد تدعم هذا التأثير الأندلسي المورسكي بمدينة الجزائر بإنشاء أحد الأندلسيين في

أواخر القرن الخامس عشر، حصناً للدفاع عن المدينة فوق إحدى الجزر قبالة الجزائر قبل أن يحتله الإسبان، وكذلك زاد نفوذ الأندلسيين بالجزائر بإنشاء حصن خارج باب الوادي من طرف جماعة من الشعريين وبناء تحصينات أخرى بأعالي المدينة عرفت بطبانة الأندلس من قبل مهاجرين مورسكيين آخرين.

هذا وقد ساعدت الجماعات الأندلسية المهاجرة من مايورقة والأرغون وقفالونيا وغرناطة على نمو سكان مدينة الجزائر أثناء القرن السادس عشر، فأصبحت تضم حسب الأب هايدو: (F.D.de Haëdo) ما لا يقل عن ألف منزل تقطه ألفا أسرة أندلسية، ومع النمو المطرد لمدينة الجزائر ارتفع عدد المهاجرين الأندلسيين بها إلى 2000 عائلة أي: ما يقدر بحوالي 25000 نسمة، وهذا ما جعل الأندلسيين يشكلون نسبة كبيرة من سكان مدينة الجزائر قد تصل إلى ربع مجموع السكان الآخرين المؤلفين من الحضرة والكراغلة والأعلاج والبرانية والدخلاء.

وغير بعيد عن مدينة الجزائر عند سفح الأطلس المتيجي توجد مدينة البلدية في مكان غير بعيد عن موقف خزونة القديمة بجوار واد الرمان، ويعود إعمارها إلى العناصر الأندلسية المورسكية التي أقطعها خير الدين بربروسة عام 942 / 1535م أراضي بتلك الجهة فاستقرت بها تحت زعامة أحد الأندلسيين من ذوي الصلاح والتقوى وهو سيدي أحمد الكبير الذي أشرف على بناء مسجد وقرن وحمام بالمدينة، وقد ارتبط بالمصاهرة مع قبيلة أولاد سلطان المقيمة بالقرب منها، فأصبحت البلدية مقراً مفضلاً للعديد من الأسر الأندلسية المورسكية المهاجرة في مطلع القرن السابع عشر، وهذا ما جعل أغلب سكانها من الأندلسيين والمورسكيين، وحتى بعد اتحاق جماعات أخرى بهم أغلبها من الأتراك والكراغلة وبعض قبائل متيجة والأطلس البلدي، ظل الأندلسيون يشكلون نسبة كبيرة من سكانها، فهم لا يقلون عن نصف السكان وذلك قبل أن تتعرض البلدية للتدمير بفعل زلزال عام 1825 الذي حولها إلى مدينة صغيرة منكمشة داخل أسوارها.

وإلى الشمال الغربي من البلدية تنتصب مدينة القليعة على مرتفعات الساحل بالقرب من وادي الزعفران، وهي المدينة الأندلسية المورسكية الخاصة التي ظلت تحافظ

على القلاع المورسكي الأندلسي لأصل منذ أن أسسها جماعة من المدجنين (Mudejars) من مقاطعة كتالون ورومي غرناطة على عهد حسن باشا من خير السنين سنة 1597م. وقد أمكن لهذه الجماعات الأندلسية المدججة أن تفرغ قوتها وتحافظ على تماسكها بفعل اعتزازها بأصولها وولائها لأحد العلماء من أهل الأندلس وهو سيدي علي بن مراك الذي حظي بتقدير واحترام قبائل متجنبة. وقد توسع عمران القلعة بعد أن تولدت إليها جماعات الثغرين من إقليم بلنسية خاصة حتى أصبحت تضم ما لا يقل عن خمسة آلاف منزل وولد عند سكانها عن الثلاثين ألف مع مستقر القرن السابع عشر. أما بأطراف إقليم الجزائر (دار السلطان) على ساحل البحر هناك مورتون ريبان للأندلسيين مما نلس شرقاً وشرشال غرباً، فليس عرفت توسعاً ملحوظاً منذ أن اتخذها خير الدين بربوسة قاعدة لإقليم الشرق (1517). فقصصنا للأندلسيون وأصبحت تضم حوالي ألفي أسرة تنتشر حول القصر الذي كان يقيم به حاكمها والذي أصبح مقراً للحامية المكثفة بحرمة ميناء تونس. ثم توسع عمرانها بعد ذلك بتوافد أعداد أخرى من الأندلسيين المورسكيين مع نهاية القرن السادس عشر. فأصبحت أسوارها تضم ما لا يقل عن ألف منزل وهذا ما تؤكده المعلومات التي أوردها كل من غراماي: (Grammaye) ونيكولادي نيكولا: (N. de Nicolas) (1551). هذا في وقت كانت فيه شرشال تبعد من أنقاضها بفعل هجرة مكثفة من الأندلسيين المهجرين إذ قصدها ما لا يقل عن اثني عشر ألف أندلسي مدجن من غرناطة ومعهم جماعات من بلنسية والأراغون بعد عام من سقوط غرناطة (1492). ورغم تعرضهم لهجوم فراهنة مايورقة (1505) إلا أنهم استطاعوا إعادة بناء مدينة شرشال. فأنشأوا بها مسجداً كبيراً (981هـ/1573م) وأقاموا حولها أسواراً ونصبناات منيعة أهمها البرج الذي أقامه في عهد عروج القائد محمود بن فارس التركي سنة 924هـ/1518م بعد القضاء على محاولة استقلال قارة حسن بشرشال عام 1516. وهذا ما ساعد سكان شرشال الأندلسيين على التصدي فيما بعد لهجوم مفاجيء شه أسطول إسباني يتألف من عشرين سفينة على ظهرها 15000 رجل بقيادة أندري دوريا: (A. Dorial). وبعد أن تمكن هذا الأسطول المهاجم بفعل عامل المباغتة من اجتياح

المدينة ولجئها لم يستطع التصدي للعثمان التي نصبت له الأندلسيون داخل المدينة. فقتلت جموع المهاجرين الإسبان وأتوا القضاء عليهم فظل حيد عند قائد وأسر منهم ما لا يقل عن 6000 ولم يتمكن من الهبة منهم والاعتقاد بالبحر حيد حوالي 3000 حسبما تبعت إليه أغلب الروايات.

وتفلاتاً من هذا الوسط الشرقي منذ الجزائر والبلنسية والقلعة وشرشال وخراسان أصبحت مختلف أرجاء النحية مقاطعة الجزائر "كل السلطان" تكسي طابعاً أندلسياً صرفاً يمكن تلمس حوافه المختلفة من خلال التعرف على ما قام به الأندلسيون المورسكيون في ميادين الزراعة والصناعة والثقافة والفن وغيرها. وهذا ما نتناول تعرض له في نقاط التالية:

أ. توار الأندلسيين المورسكيين في مجال الزراعة والري

يشتمل أساساً فيما طرأ من أنواع المزارعات وما استحدثت من طرق الري وما أدخلوه من تقنيات زراعية، فقد استصلحوا الأراضي واغتصوا بزراعة الأشجار المثمرة فأصبحت أرياف مقاطعة الجزائر تتماثل ما كان موجوداً بالأندلس حين حصرهم منها، فحوض مدن الجزائر والبلنسية والقلعة وشرشال أشبه ما تكون برومي غرناطة وبلنسية حتى إن أغلب الرحالة أشاروا بطريقة استعمالها وجودة منتجاتها وأصعبها ملاحظتها التي تثير الإعجاب وتبعث الراحة في النفس. فهي حسب تعبير مكتور برنار: (St. Bernard) تبعث الإحساس العميق بروعة الطبيعة وهدوء الريف لكل من يطلب الراحة والهدوء والتي عبر عنها بقوله:

"In aspect le plus champêtre et le plus paisible qu'une âme tranquille puisse désirer"

لقد تميزت فحوض مدينة الجزائر التي يشكل الأندلسيون نسبة كبيرة من سكانها بسعة مساحاتها التي كانت تمتد على مسافة عشرة فراسخ تنتشر عبرها المنزل الريفية التي تتوسط الحقول والبساتين: (Métaires et Jardins) فهي من الكثرة ما جعل لأب دان: (Le P. Dan) يقدر عددها بألف (1000) منزل ريفي في النصف الأول من القرن

السنس عشر (1636م) بينا وبايصولال (Payssonnel) يرفع هذا العدد إلى الضعف. في الربع الأول من القرن الثامن عشر (1725م) وهذه المنازل الريفية التي كان يسكن إليها سكان مدينة الجزائر في فصل الصيف تعرف في لغة الفرنكا : (Langua franca) الشائعة بالماموري : (Macerie) أما الزراعات التي اشتهر بها الأندلسيون المورسكيون فهي الخضار على اختلاف أنواعها والأشجار المثمرة بتعدد أصنافها ، ولعل أهم أنواع الأشجار المثمرة التي نجح الأندلسيون في تطوير إنتاجها وتحسين أنواعها عن طريق التلقيح والتطعيم بعد أن كانت تعاني الإهمال فهي : البرتقال والمشمش والتفاح والرمان والأجاص والكرز (حب الملوك) واللوز والجوز والزيتون والتين والكروم بالإضافة إلى أنواع الطبخ . أما الأنواع التي أدخلوها إلى مقاطعة الجزائر ومن الراجح أنها لم تكن معروفة أو شائعة قبل مجيئهم فهي اللانج والتوت والليمون ومختلف أنواع الخضار كالقنطار والبطاطس والبطاطم والباذنجان الذي استمد تسميته من مقاطعة أندلسية هي بيتانجال : (Bitanjel) والزعفران والسيانج (Epinards) والقرنوب : (Artichou) والكرات (Poireau) والجلبان : (Petits pois) والملفوف : (Chou) والكروب (Chou fleur) - والقرمز (Kermès) الذي كان يستعمل في صبغة المنسوجات بالبلدة ودلس ، بالإضافة إلى العديد من أنواع الزهور التي كانت تزرع بغرض تظليلها مثل الورود ، هنا وقد نجح الأندلسيون إلى حد بعيد في توسيع زراعة الليمون والبرتقال واللانج بنواحي البلدة والتوت بإقليم القليعة وشوشال حيث كانت تربي توتة الحرير ، واعتنوا بزراعة العنب بنواحي الجزائر بعد أن انحطت نوعيته وكادت تختفي زراعته ، فاستخرجوا منه أنواعاً جيدة من الخمر كانت توجه إلى الحانات الموجودة بمدينة الجزائر والتي يشتغل بها الأسرى المسيحيون ، كما استخرجوا منه الخل الذي كان يقبل عليه البحارة والجنود العاملون في فرق المعلة والتوبة .

هنا وقد ساعد الأندلسيين المورسكيين على تطوير الزراعة معرفتهم بطرق الري الملائمة والتي كانت تقوم على تنظيم محكم ودقيق للمصادر المتوفرة بمقاطعة الجزائر ، فقد أقاموا لهذا الغرض في المناطق التي استقروا بها الأحواض والسهاريح ومدوا السواقي والقنوات وبنوا الخنايا والقناطر وأنشؤوا النوريات " الناهورات " ففي الجهات القريبة من

الجزائر ، أصبحت كل من سهول الحامة ومنخفضات وادي كبيس وادي خاتم وادي مراد رئيس وادي مسوس ووادي المعامل تنشر فيها النوريات والأحواض والسواقي التي أقيمت على الأبار التي حفرت بها ، هنا في الوقت الذي نجح فيه الصناع الأندلسيون في استغلال مياه العيون الواقعة بالمرتفعات فاستعملوا جزءاً منها في ري البساتين ، بينما وجهوا الجزء الآخر لسد حاجات سكان مدينة الجزائر ، فقد اشرف الصناع الأندلسي المعروف بياسطة موسى على جلب مياه عيون الحامة التي يزيد مساحتها عن تسع لترات في الثانية إلى مدينة الجزائر ، في عهد قوصة مصطفى باشا ( 1610 - 1613 ) عبر قناة طولها 4500م ، وقد استعمل في بنائها الأقواس ذات الطابقيين المترافقين لتجنب انخفاض وادي ميزاب بناحية عين الربط ، ونفس الأعمال قام بها عمال أندلسيون مورسكيون بمساعدة من السكان الآخرين في فترة سابقة عندما تمكنوا من جلب مياه العيون الواقعة على نصف مرحلة إلى الجنوب من الجزائر في عهد أحمد عراب سنة 1573 لتزويد بريح مولاي حسن ( حصن الأميراطور ) بالمياه وسد حاجة الأحياء العلوية من مدينة الجزائر المجاورة للباب الجديد من المياه الضرورية ، وعندما زادت حاجة السكان إلى الماء مع نمو مدينة : الجزائر ، اضطروا كذلك إلى جلب المياه الغزيرة لعيون زيوحة عبر قناة طولها أكثر من 8000 م جزء منها مغطى والآخر فوق الأرض أقيمت له الأقواس لتجنب وادي حيدرة وهضبة الأيبار .

وفي فحص البلدة تمكن الأندلسيون المورسكيون من تحويل مياه وادي الرمان الذي أصبح يعرف بوادي سيدي أحمد الكبير الأندلسي الذي ينبع من منحدرات جبل الشريعة إلى قناة طولها 1500 م ذات منسوب مائي مرتفع يصل إلى 20000 لتر يومياً وجهوا جزءاً منه إلى عدة سواقي لري البساتين ، واحتفظوا بالجزء الرئيسي لاستغلاله في الصناعات وتوجيهه لسد حاجات مدينة البلدة من المياه ، ولم يكتفوا بذلك إذ حاولوا استغلال المياه المنحدرة من جبل الشريعة عبر أودية الخميس وبنو عزة وجوررو بني شبله والمبدوع وتامرة وبنو مفتاح التي وجهت خصيصاً لري بساتين البرتقال التي توسعت وأصبحت أشبه شي . حسب وصف بعض الرحالة بغابة كثيفة تحيط بالمدينة من جميع جهاتها .

وفي القلعة أيضاً عمل الأندلسيون المورسكيون على استغلال مياه الآبار وبعض العيون لري البساتين وتزويد المدينة بالمياه، كما أمكن لهم استغلال مياه وادي مازافران (ماء الزعفران) القريبة في ري البساتين المنتلة على ضفافه حتى معبر عنق الجمل، أما في شرشال فقد تمكن الأندلسيون من جلب المياه من منبعين غزيرين يقعان في المرتفعات الشمالية الشرقية واستطاعوا جر مياه هاذين المنبعين إلى المدينة وفحوصها في قنوات مصنوعة من الفخار والطين المعالج بعد أن تعلم عليهم استغلال مياه الآبار الواقعة بالقرب من الساحل لتغلب الملوحة عليها.

هذا ولم تقتصر هذه الأعمال الفنية للأندلسيين المورسكيين على زراعة الأرض واستغلال مصادر المياه في فحوص المدن التي استقروا بها، بل اتسع مجال نشاطهم في الزراعة والري إلى سهول منتجة ومرتفعات الساحل وسفوح الأطلس المتبجحي حيث ساهموا مع بقية السكان الآخرين في استغلال مصادر الماء وزراعة الأراضي وبناء المنازل الريفية التي نعب فانتور دي بارادي (Venture de Paradis) في فترة متأخرة (1789) إلى القول في شيء من المبالغة أن عددها قد يصل إلى ستة عشر ألف بستان ومزرعة: (Jardins et Métaires).

## ب. دور الأندلسيين المورسكيين في مجال الصنائع والمهن:

في مجال الصناعة أدخل الأندلسيون المورسكيون بمقاطعة الجزائر (دار السلطان) عدة صناعات جديدة وعملوا على تطوير ما كان موجوداً منها وهذا ما جعل مدن الجزائر والبلدية والقلعة وشرشال تتميز بنشاط حرفي حقيقي موجه لتغطية الاستهلاك المحلي وللتبادل مع الأقطار الإسلامية الأخرى.

وقد كان أغلب الإنتاج الصناعي للأندلسيين المورسكيين يتم في ورشات بسيطة خصصت لها الطوائف الأرضية من المنازل وجعلت لها أبواب على الأزقة لتسهيل التعامل وصرف السلع الجاهزة، وقد تجمعت كل صناعة منها في مكان مخصص له بحيث عرف كل رفاق أو ساحة أو حومة بالصناعات الموجودة به، وقد شاركهم في ذلك بعض الطوائف الأخرى من السكان من الحضرة واليهود. ففي مدينة الجزائر مثلاً

اشتهرت أسواق الغزل والشواشي والتجارين والفخارين والبطارين والصبغين والخبازين والحدادين والرصاصية والنحاسين والبشامقجية والمقالجية والصاغة والمقاييسية والشقماقجية (أو باعة السلاح) وغيرها.

أما أهم أنواع الصناعات التي تميز بها الأندلسي المورسكي بمقاطعة الجزائر فهي:

1. صناعة الأقمشة: (Textile) من المواد الأولية المتوفرة من كتان وصوف وحرير وقطن وقد برعوا في نسج أنواع رفيعة من الأقمشة وأصناف جيدة من الزرابي، وقد اشتهرت خاصة برشك بنسج نوع جيد من الكتان، وشرشال والقلعة بأنواع رفيعة من الحرير وأصناف جيدة من المخمل "القطيفة": (Velours)، ومع تدهور تربية دودة الحرير بفحوص هاتين المدينتين انحصرت صناعة الحرير في مدينة الجزائر فاشتهرت بها عائلات مورسكية ظلت تحافظ عليها مثل أسرة بونايطيرو، وبالإضافة إلى ذلك فقد اقتص الأندلسيون المورسكيون بمدينة الجزائر بصناعة الشاشية: (La chachia) من نوع جيد من الصوف المعالج. وهذا ما جعل شاشية الجزائر الأندلسية تلقى رواجاً كبيراً في أسواق الشرق وخاصة تونس واستبول قبل أن تتراجع صناعتها وتتفوق عليها الشاشية التونسية الأندلسية خاصة، هذا ولعل هذا النجاح في صناعة الشاشية وفي نسج الأقمشة الذي حققه الأندلسيون المورسكيون بمدينة الجزائر هو الذي جعل هايدو يقدر في تقايدده عدد صناعات النسيج بالجزائر في القرن السادس عشر بما لا يقل عن 3000 صانع.

هذا وترتبط صناعة النسيج الأندلسية والمورسكية بالجزائر بمهنة الصباغة التي اشتهرت بها كل من البلدة ولس خاصة لتوفر نبات القرمز بجهاتها ولوجود عيون غزيرة ومجاري مائية دائمة بها، وقد استطاعت البلدة بفضل نشاط صناعتها وتوفرها على أحواض الصباغة، أن تحتكر هذا النشاط الصناعي بعد أن اضمحلت ولس وتناقص سكانها، فأصبحت جماعة الصباغين المورسكيين: (Teinturie) بالبلدة تتولى صباغة الأقمشة والأصواف المستعملة في صناعة الشاشية بمدينة الجزائر.

2. صناعة التطريز وتوشيح الثياب الحريرية بخيوط الذهب والفضة: (Brocart d'or et d'Argent). واقتص بها الأندلسيون دون غيرهم، ولم ينافسهم فيها سوى اليهود

الأندلسيون الذين قدموا معهم وبعض العائلات الحضرية التي احتكت بهم وقد عرفت بتوسيع الثياب عدة عائلات أندلسية مورسكية ظلت توارثها جيلاً بعد جيل، وهذا ما عمل على بقاء صناعة " الشبيكة " (Dentelle) بمدينة الجزائر تمارس حسب الطرق التي كانت تتبع في صناعتها في بلنسية وغرناطة والمرية، هذا ويضاف إلى فن التطريز والشبيكة هناك صناعة الأحزمة الحريرية التي تفتت الأندلسيات في تزيينها بأشكال ملونة وكذلك المعلفات: (Mailaka) الجميلة: (Tapisserie) التي تزين بها الجدران، والبيقات الرقيقة التي تستعمل في تغطية الرأس وغيرها من أنواع المطرزات.

3. صناعة الصابون: (Saveniers) والمستحضرات العطرية: (Parfumerie) التي ارتبطت بالصناعات الأندلسية المورسكية الذين استحضروا أنواعاً عديدة من العقاقير: (Drogues) واستخلصوا المياه المقطرة من الورد وزهور اللارنج والبرتقال مثل ماء الورد المستعمل في الأطعمة ومحلول العطر لغرض الزينة.

4. صناعة المجوهرات والحلي: (Orfèverrie) عرف بها الأندلسيون المورسكيون وجماعة اليهود، وقدمهم في ذلك بعض الحضرة، وتميزت خاصة بصنع الخواتم الفضية والذهبية المرصعة والأسورة (Bracelets) والخلائل والأقراط التي كانت على شكل أهلة منها نوع يعرف بالمشيرة: (Méchirfa) لقي إقبالاً كبيراً للطاقة شكله وإتقان صناعته.

5. صناعة الأسلحة وتحضير البارود، نجح الصناع الأندلسيون المورسكيون في صنع نوع محلي من البنادق وأنقوا تقنيات تحضير البارود، وقد وجدت هذه الصناعة التي كانت تتميز عما كان معروفاً محلياً ببلاد القبائل إقبالاً كبيراً من طرف سكان متيجة والأطلس البلدي. هذا وقد أوجد الصناع المورسكيون في فترة متقدمة فرناً لصهر النحاس بمدينة الجزائر عرف بـ"بلار النحاس" وجه إنتاجه لصناعة الأدوات النحاسية المختلفة للاستعمال المنزلي: (Dinanderie) ثم تحولت تحت الحاجة إلى مشغل لصنع نوع من المدافع لتعزيم الدفاعات عن مدينة الجزائر في القرن السابع عشر.

6. صناعة الحدادة ومعالجة المعادن: مهن فيها صناعات شرشال المورسكيون الذين تمكنوا من معالجة خامات الحديد الموجود في تلك الجهات وطوروا منها نوعاً جديداً

من الفولاذ كان يستعمل خاصة في صناعة البنادق وقد تصنع منه الأبواب والنوافذ والشرفات لشدة مقاومته ومثاقته.

7. صناعة ومعالجة الخشب والنجارة: (L'ébénisterie) تفنن فيها أندلسيو مدينة الجزائر خاصة، فاستخدموا النقوش المطعمة بالعاج فيما صنعوه من خزائن وصناديق وموائد مختلفة وأسرة وأبواب وغيرها. وهذا ما جعل صناعتهم تختلف من حيث الشكل عن باقي الصناعات.

8. صناعة الجلد: (Tannage) طورها الأندلسيون المورسكيون فأصبحت أكثر إتقاناً ودقة مما كانت عليه، وقد ساعد على ذلك وجود أحواض خاصة خارج مدن الجزائر والبلدية تعالج فيها الجلود قبل توجيهها إلى مشاغل الإسكافين.

9. صناعة الخزف والأدوات الفخارية: (Céramique et Poterie) اشتهر بها خاصة أندلسيو شرشال الذين كانوا يصنعون أنواعاً مختلفة من الجرار: (Vases) والأدوات المنزلية الفخارية التي كانت تختلف عما كان موجوداً بالبلاد وذلك بصلابة فخارها وتنوع نقوشها وكثرة رسومها. أما أندلسيو البلدية والجزائر فقد عرفوا هم الآخرون بصناعة نوع جيد من الخزف المزجج بالطلاء: (Céramique de l'email) في شكل بلاطات صغيرة مربعة مكسوة بالطلاء: (Emaillée) تعرف بالزليج: (Zelidj) ويستعمل عادة في تغطية المنازل وكساء الجدران وتزيين العيون العامة ومداخل النباتات.

وبالإضافة إلى هذه الصناعات فإن الأندلسيين بمقاطعة الجزائر كان لهم دور مهم في نشاطات أخرى فقد شاركوا الصناع المحليين في بناء السفن بترسانة الجزائر وشرشال، وفي معالجة الألياف: (Vannerie et Sparteries) لصنع "السن" والأفرشة والأكياس والحبال وفي تصبير الأسماك وطحن الحبوب بواسطة المطاحن المائية التي أقيمت خارج المدن على مجاري المياه ومن أهمها ما كان موجوداً خارج الجزائر ويفحوص مدينة البلدية، فقد أمكن لبعض الصناع المورسكيين بهذه المدينة أن يقيموا عدة مطاحن على ساقية وادي سيدي محمد الكبير تقدر طاقتها اليومية حسب تقديرات الفرنسيين عند احتلالهم للمدينة مما لا يقل عن ألف كيس من الدقيق.

## ج. دور الأندلسيين المورسكيين في الحياة الاجتماعية لمقاطعة الجزائر:

بعض النظر عن التصنيف المتعارف عليه عند الكتاب الغربيين من مدجنين: (Mudjars) خضعوا لحكم النصارى بإسبانيا ولم يرغموا على التنصير ولم يتعرضوا لطمس هويتهم الإسلامية أو مورسكيين: (Moriscos) تعرضوا إلى عمليات الإدماج والتسريح القسري قبل طردهم خارج إسبانيا باعتبارهم هراطقة أو مسيحيين رديئين: (Mauvais chrétiens)، فإن الأندلسيين المورسكيين الذين استقروا بمقاطعة الجزائر "دار السلطان" كانت غالبيتهم تتألف من الفلاحين والتجار وأصحاب المهن والصناع. وهذا ما يسمع لنا بتصنيفهم اجتماعياً حسب الواقع الذي كانوا يعيشونه في موطنهم الجديد بمقاطعة الجزائر في القرنين السادس عشر والسابع عشر، والذي جعل منهم ثلاث فئات متميزة حسب نشاطها الاقتصادي ومكانتها الاجتماعية، وفي فئة الحضر: (Citadins) المقيمين بالمدن من تجار وأصحاب مهن وحرف، وموظفين، وجنود وعلماء، وفقهاء، وفئة البحارين: (Marais) المقيمين بفرص مدن الجزائر والبلدية والقلعة وشرشال يشتغلون في البساتين والحدائق ويهتمون خاصة بزراعة الخضار والأشجار المثمرة، وفئة الفلاحين: (Agriculteurs) المنتشرين عبر سهل متيجة ومرتفعات الساحل وسفوح الأطلس. على أن تلاحم العناصر الأندلسية المورسكية فيما بينها رغم اختلاف مهنتها وتباين مكانتها الاجتماعية حال دون دراستها اجتماعياً، مع العلم أن الإشارات الواردة في مختلف المصادر مع نهاية القرن السادس عشر تكاد تخلو من التأكيد على تمايز فئات العنصر الأندلسي المورسكي داخل المدن وخارجها، وهذا ما يجعلنا ننظر إلى الأندلسيين المورسكيين على أنهم مجموعة واحدة يغلب عليها الطابع الحضري وإن اختلف أفرادها وتعددت نشاطاتهم، فالكل معتمد بأصوله الأندلسية متحفظ في علاقاته وتعامله مع باقي السكان، بل إن بعض الأندلسيين المورسكيين حسبما ورد في بعض الوثائق كان يعتبر نفسه في دار هجرة مؤقتة، وقد ظل هذا الشعور يبرود أحقادهم لعنة أجيال، ولعل هنا ما جعل سكان القليعة ولا سيما البلدية ينظرون إلى سكان متيجة على أنهم غرباء عنهم، وقد عبروا عن ذلك باتخاذهم موقفاً متحفظاً منهم قد يفهم منه نوع من الترفع عن باقي السكان الآخرين.

ولعل أهم ما يميز الأندلسيين عن باقي السكان بمقاطعة الجزائر هي وضعيتهم الميسورة ومكانتهم المتميزة فأغلبهم يعتبر من الطبقة الغنية من المجتمع لاحتكارهم للصناعات والمهن المربحة وسيطرتهم على مقاليد التجارة وتوليتهم استخلاص الضرائب وعتق الأسرى وممارستهم الجهاد البحري فلم تزاخمهم في ذلك إلا بعض العائلات الحضرية وجماعة اليهود، وقد ساعدتهم على الاحتفاظ بهذه المكانة الخاصة تأييدهم للدولة ومصاهرتهم للحكام الأتراك وبعض موظفي الديوان الكبار، فقد تزوج العديد من الباشوات والرياس والضباط من أندلسيات مورسكيات نذكر منهم عائشة بنت الحاج بشير باشا التي تزوجت القائد داود، ولعل هنا الوضع هو الذي جعل الأندلسيين المورسكيين يشكلون طائفة يمكن أن نطلق عليها تجاوزاً طبقة برجوازية في مجتمع مدن الجزائر والبلدية والقلعة وشرشال، وقد ساعدت هذه الوضعية الميسورة لجماعة المورسكيين الأندلسيين من أن يساهموا في مناخيل الخزينة مثل جماعة المورسكيين بشرشال التي كانت تتمتع لحاكم الجزائر ستورياً بجباية لا تقل عن 60000 دوق، بعد أن أصبح جل أفرادها يمتلكون العديد من العقارات داخل المدن وخارجها. وهذا ما يؤكد لنا الوثائق الخاصة ببعض أثرياء الأندلسيين والذين نذكر منهم على سبيل المثال لا الحصر بعض الأشخاص بمدينة الجزائر اعتماداً على وثائق الأرشيف الجزائري وهزم ابن علي الأندلسي وحسن بن سعيد الأندلسي وأحمد بن سعيد الأندلسي وحطاب بن محمد الأندلسي ومحمد بن حفص عمر الأندلسي ومحمد بن أحمد الأندلسي وعلي بن حسن الأندلسي وأبو عبد الله محمد الأندلسي وغيرهم.

ومما يلاحظ أن العنصر الأندلسي المورسكي ارتبط في نشاطه التجاري ومعاملاته الاجتماعية بجماعات اليهود السافريين، فقد هاجرت جماعات من اليهود بصحبة الأندلسيين إلى مقاطعة الجزائر بعد أن تعرضوا للاضطهاد على غرار المسلمين، فكثير عددهم بحيث بلغ في مدينة الجزائر وحدها في القرن السادس عشر حوالي 8000 نسمة أندمج أغلبهم في المجتمع واتخذ من اللسان العربي لغة له ونشط في مختلف المهن والصناعات ذات المردود المادي المرتفع مثل تجارة الجملة والصرافة وصناعة الحلي؛ بحيث لم يعد يميزهم عن غيرهم من الأندلسيين المورسكيين سوى شعائر معتقدتهم اليهودي والتزامهم بارتداء لباس

في لون لكن امتناعهم عن ركوب الخيل وحمل السلاح نظراً لكونهم من أهل الذمة .

وقد ساعد على اندماج جماعات اليهود الأندلسيين بمقاطعة الجزائر وجود رجال دين بينهم نجحوا في خلق علاقات طيبة بينهم وبين باقي السكان المسلمين مثل الربّي إسحاق بن شيشات برفات المعروف بريياس : " Isaac Ben sheshet " : - : Barfat dit "Ribbach" (ت 1408) والربّي سيمون بن شماك دوران المدعو راشباش : " Rashbach" (ت 1442) ويوسف طويبة (ت 1625) وقايسون : "Gabinson" (ت 1698) وغيرهم .

هذا ويبرز التأثير الاجتماعي للعصر الأندلسي المورسكي بمقاطعة الجزائر فيما يتصل خاصة بالتقاليد، فقد حافظ الأندلسيون المورسكيون على تقاليدهم الخاصة سواء في المعاملات أو في الأفراح وطرق الطهي ونوعية اللباس والأكل، كما حافظوا على مظاهر مميزة للاحتفال بالأعياد والمواسم الدينية مثل المولد الشريف وليلة القدر وعاشوراء وعيد الأضحى العيد الكبير وعيد الفطر العيد الصغير، فقد كانوا يحرصون على ترديد الأناشيد والقصائد والمدائح الدينية في هذه المواسم الدينية، كما كانوا مولعين بالغناء وعزف الموسيقى في الأفراح عند الولادة والختان والخطبة والزفاف، فقد كانت الأجواق الأندلسية تعزف الموشحات والأغاني التي كان يتخللها دق الطبول وضرب النوبة وعزف الزرّة على نعمة "نفي نفي" التي ظلت معروفة حتى اليوم في الوسط الجزائري، وأثناء ذلك كانت تقدم مختلف أنواع الأطعمة والحلويات التي امتزجت فيها التقاليد الأندلسية بالأذواق التركية والعربية والأوربية التي أتى بها الأتراك وحافظ عليها الحضر وأدخلها الأسرى المسيحيون، وهذا ما جعل تقاليد الأطعمة خاصة تميز بلوق أندلسي تركي ظلت تحافظ عليه العائلات الحضرية الجزائرية من أندلسيين ويهود حتى حلول القرنين بالجزائر الذين عملوا على طمس تلك التقاليد المتوارثة ومحو آثارها .

أما من حيث اللباس، فقد نجح الأندلسيون المورسكيون في فرض أذواقهم على غالبية سكان مدن الجزائر والبلدية والقلعة وشرشال حيث كان جهاز المرأة يتألف من عدة ملابس تذكر منها القمجة : (Chemisette) والطوق : (Cols) والقستان :

(Cotillon) ومحزمة : (Foulard) والمشير والفرملة والجابادوني والصارمة والقفطان والصدريّة والمحيرمة (Mouchoir de main) والفرطاة : (Clavatt) والنبقة (Benet) والملاية : (Grand - toile) والبيغة والريجة وغيرها .

وقد تميزت القندورة من بين هذه الملابس وأصبحت لها شهرة وكانت تلبس عادة فوق الغليظة، وتتميز القندورة بأنها ذات أكمام واسعة مطروزة بالشبكة القصبية والذهب على شكل صفين متوازيين تلتصق بها الأفعال الذهبية تشد على الجسم بأحرمة حريرية مطروزة ومرصعة بقطع الذهب الخالص بحيث تزيد المرأة جمالاً وبهاءً .

أما ما يخص جانب اللغة فإن الأندلسيين نشروا في الوسط الحضري بالجزائر لهجة أهل الأندلس التي كانت شائعة بفرنطة وهي تتميز بمفرداتها اللطيفة وعبارتها الرفيعة والتي غالباً ما ينطق القاف فيها أنفاً، فهي عكس لهجة باقي السكان الآخرين الذين يغلب عليهم الطابع البدوي، على أن انكماش العصر الأندلسي المورسكي بعد ذلك جعل هذه اللهجة يغلب عليها نطق أهالي الريف على المدن مع الاحتلال الفرنسي، ولم تعد آثارها باقية سوى في نطق أهالي شرشال حتى القرن العاشر .

وقد استطاع الأندلسيون منذ أواخر القرن الخامس عشر نشر اللسان العربي النارج في المناطق الجبلية القريبة من شرشال والبلدية خاصة حيث أصبحت غالبية السكان تستعملها بجانب اللهجة البربرية المحلية العربية المارجة في مناطق الشوة وبني مناصر وبني صالح وغيرها، هذا في الوقت الذي عمل فيه المورسكيون في مدينة الجزائر خاصة على شيوع لغة الفرنكا : (Langua franca) التي تغلب عليها الكلمات الإسبانية، وذلك لكون العديد من العائلات المورسكية في القرن السادس عشر كانت تميل إلى استعمال القشتالية (اللغة الإسبانية) وقد ظلت كذلك لفترة طويلة، مما جعل التعابير الإسبانية شائعة لدى العديد من الأسر المورسكية، وهذا ما أكده بعض الرحالة والقناصل ورجال الدين الأوربيين الذين تعرفوا على الجزائر أثناء القرن الثامن عشر مثل لوجي دي تاسي (Laugier de Tassy) 1725، والطبيب شاو : (D Shaw) 1732، وكوندامين : (Condamine) 1731، وفاليار : (Vallière) 1781 وغيرهم .

## د. دور الأندلسيين المورسكيين في الحياة الثقافية والفنية بمقاطعة الجزائر:

لم يقتصر تأثير المعاصر المورسكي الأندلسي على النشاط الاقتصادي والعلاقات الاجتماعية بمقاطعة الجزائر فقط إذ كان له دور مهم في ميدان التعليم ومجال الفن ونسق العمارة.

من حيث الدعوة الدينية نلاحظ أن توافد الأندلسيين المورسكيين إلى البلاد الجزائرية وخاصة إقليم الجزائر "تار السلطان" عمل على تعميق الإحساس بالانتماء الحضاري العربي الإسلامي لدى السكان والتي ساعد على توطيد ودعم مكانة الفقهاء في المدن وزيادة نفوذ المرابطين بالأزيف، وذلك منذ فترة متقدمة تعود أساساً إلى مبادرات علماء وصلحاء أهل الأندلس بالمغرب الأوسط كان في طليعتهم الولي العوث الشيخ شعيب بن الحسين الإشبيلي الأندلسي المعروف بأبي مدين المتوفي بتلمسان (594هـ/1197م).

هنا ورغم أن الهجرة الأندلسية المورسكية المتأخرة في القرن السادس عشر والتاسع عشر لم تكن غالبية أفرادها يمتلكون معارف ثقافية تضاهي مستوى الهجرات السابقة من حوافر الأندلس الكبرى مثل قرطبة وإشبيلية وغيرها. إلا أنها ضمت بين أفرادها بعض الصلحاء والفقهاء الذين استطاعوا بإخلاصهم وتفانيهم وتعاونهم مع الفقهاء والمرابطين من أهل البلاد مثل سيدي أحمد بن يوسف دفين ملبانة سنة 951/1524 أن يجندوا السكان إلى الدعوة إلى الجهاد لظفر النصارى من السواحل، وهذا ما سمح لهم بأن يكونوا عوناً للأخوين عروج وخير الدين في توحيد البلاد الجزائرية وربطها بالدولة العثمانية، وسنداً للحكام العثمانيين من بعدهم بالجزائر.

ويعود هذا الموقف الأندلسي المورسكي المؤيد للعثمانيين والمعادي لخطط الإسبان بالمغرب الأوسط إلى شعورهم بالظلم وتأثرهم بضياح وطنهم الأصلي إسبانيا وطردهم منه وتشريدتهم وتبعهم بسواحل بلاد المغرب لكونهم مسلمين، وهذا ما زاد في حقدهم وكراهيتهم للإسبان، وقد لاحظ ذلك العديد من الكتاب الأوروبيين في القرن السادس عشر اللذين اعتبروا العناصر المورسكية بالجزائر أشد وأقسى أعداء للمسيحيين وقد أورد لكارطياك في كتابه المورسكيون الأندلسيون والمسيحيون بأن هؤلاء الكتاب كانوا مقتنعين بأن

الأندلسيين المورسكيين لا يمكن أن ينشئ غلبتهم من الإسبان، وليس من السهل إشباع عطشهم لإراقة الدم المسيحي، بل ذهب الأمر بأحدهم وهو هابندر عندما نقل روايات الأسرى المسيحيين بالجزائر إلى القول بأن: كل الأماكن والمنازل والشوارع والحقول والبياتين بالجزائر حيث يوجد الأندلسيون هي في الواقع المسكن الطبيعي للشيطان إذ لا تسمح فيها إلا الضرب والتعذيب والآلام المتكررة والعنيدة... لقتل المسيحيين...

هنا ولم يقتصر دور صلحاء وعلماء الأندلسيين على إثارة الحماس ودعوة الناس إلى الجهاد وتوجيههم للتصدي للنصارى، بل تعللوا إلى الأعمال الخيرية والخدمات التعليمية فقد تفاعلوا في رعاية شؤون السكان وعملوا على إنشاء الزوايا ومعاهد العلم، وهذا ما زاد من تقدير السكان لهم وأكسبهم أتباعاً من مختلف فئات السكان فأصبح بملك الولي الأندلسي سيدي فرج محل تقدير، وتحول ضريحه بعد موته إلى مزار، ونال سيدي يعقوب الشريف الريح القرطبي حظوة كبيرة لدى العامة عندما استقر بسفوح الأطلس البليدي بعد هجرته من الأندلس وانتقاله من مراكش إلى الحج، فتحول ضريحه إلى مكان للزيارة والتبرك بعد أن وفته المنية بمقره بحوش الشفة حوالي سنة 927هـ/1521م. وكذلك سيدي أحمد الكبير الأندلسي الذي استقر بمواطن قبيلة أولاد سلطان وتزوج منهم فتنازلوا له عن نصف أراضيهم إكراماً له فأنتأ عليها مدينة البليدة وأقر بها المهاجرين الأندلسيين الوافدين على الجزائر، وقد ظل طيلة حياته مؤيداً للأتراك ومناصراً لخير الدين بربروسة، وبعد وفاته سنة 944هـ/1540م. ظلت ذكره عالقة بأذهان العامة، وأصبح عقبه محل إكبار وإجلال من قبل سكان البليدة ونواحيها، ويمثله في ذلك سيدي علي بن مبارك الأندلسي الذي التف حوله المدجون الأندلسيون بالقلعة وأصبحت له الكلمة المسموعة في مناطق متيجة الغربية أثناء حياته وبعد موته (سنة 1040هـ/1631م) وقد ذهب العامة في تعلقهم به إلى أنهم كانوا ينسبون إليه كرامات من وحي خيالهم، مثل اعتقادهم بأن سيدي علي مبارك كان يتحول إلى أسد عندما يكون غير راض عن تصرفات أحد أتباعه، هذا وقد ظلت سلالة هذا الولي الأندلسي تحظى بالتقدير لدى السكان، ولاحظ القرنسيون ذلك عندما احتلوا القلعة، فقد التف سكان منطقة متيجة والأطلس البليدي حول أحد أحفاد سيدي علي بن مبارك وهو الحاج محي الدين آغا الذي ألقى القائد الفرنسي القبض عليه، مما اضطر السلطات الفرنسية فيما بعد إلى إطلاق سراحه (1832) حسبما تؤكد العديد



من مراسلات سكان القليعة مع الحاكم الفرنسي في هذا الشأن .

وتبرز خاصة مساهمة توي الصلاح والعلم بين الجماعة الأندلسية المورسكية في مقاطعة الجزائر فيما أسسوه من زوايا وما أنشؤوه من معاهد العلم ذات المستوى العالي ، والتي كانت مقصد الطلاب من مختلف الجهات لتتلقى العلوم اللغوية والدينية التقليدية وبعض المعارف العصرية كالحساب والفلك والمنطق والطبيعة والتاريخ وغيرها حسبما يفهم من العديد من إجازات إنهاء الدروس بهذه المعاهد .

ومن أشهر هذه الزوايا والمعاهد الأندلسية بمقاطعة الجزائر :

1 ( زاوية أهل الأندلس الملحقة بالمسجد الذي أقامه بعض صلحاء الأندلس بحي مسيد العدالية بمدينة الجزائر ، وقد ظلت هذه الزوايا منذ إنشائها سنة 1639 مقصد العديد من الطلبة ولم تتوقف عن مهمتها التعليمية إلى أن تعرضت للإهمال ، فتهدم قسم منها في السنوات الأولى للاحتلال الفرنسي للجزائر ( 1843 ) ، وقد اشتهر من رجالها الذين كانوا يشرفون على مختلف الخدمات الاجتماعية والثقافية بها حسب وثائق المحاكم الجزائرية كل من محمد بن محمد الأبلي ومحمد العنجدون ومحمد السميع وابن علي الأندلسي ومحمد بن بكير ومحمد بن علي الأندلسي وعلي بن علي الأندلسي والحاج أحمد بن قاسم ويوسف بن سلمان وابن الحاج أحمد بن جعفر وغيرهم كثيرون . فقد عمل هؤلاء الفقهاء والوكلاء والنظار الأندلسيون على رعاية الأوقاف العديدة للأندلسيين وتنمية مداخيلها داخل وخارج مدينة الجزائر حتى بلغت حسب سجلات الأرشيف الجزائري ( دفاتر البايليك ) في أواخر القرن التاسع عشر ( 1224 - 1809 ) ما لا يقل عن 142 وفقاً منها 75 كانت تقاسمها مؤسسة الأندلسيين مع مؤسسة الحرمين ومع عامة الناس .

2 ( زاوية سيدي أحمد الكبير الأندلسي بالبليلة التي تخرجت منها أفواج عديدة من طلبة العلم أغلبهم من نواحي متيجة وجهات الأطلس البليدي وخاصة من بني صالح وبني خليل .

3 ( زاوية سيدي علي بن مبارك بالقليعة التي ظلت منذ تأسيسها على يد الولي الذي انتسب إليه في أوائل القرن السابع عشر تقدم التعليم وتوفر الأيواء للطلبة خاصة ،

وهذا ما أكسبها مكانة خاصة بين السكان في تلك الجهات ، وجعلها ملجأً للهاربين من بطش الحكام .

هذا بالإضافة إلى الزوايا الأخرى التي عمل بها الأندلسيون والتي كانت تعلم القرآن ومبادئ اللغة والفقه بأوطان بني جماد وبني خليل وسماته وفرومة ، كما ساهم الأندلسيون أيضاً في نشاط الزوايا الكبرى ببلاد القبائل مثل زاوية الشيخ محمد التواتي ببجاية وزاوية سيدي عبد الرحمن بن سعيد اليلولي ( ت 1105هـ - 1694م ) حيث كانت مقصد الفقهاء الأندلسيين وملجأً الصالحين منهم .

أما في ميدان الأدب ومجال الموسيقى والغناء . فقد طبع الأندلسيون المورسكيون الحياة الفنية بمقاطعة الجزائر " دار السلطان " بطابع خاص مميز ، فقد شاع نظم الموشحات وتلحين الأغاني التي حافظت على بنائها اللغوي وطريقة إنشادها حسب تقاليد الأندلسية والتي تعود بدايتها كما هو معروف إلى النصف الأول من القرن الرابع الهجري على يد ابن عبد ربه في عهد عبد الرحمن الناصر وقبل أن تكتمل نماذجها في فترة لاحقة على يد أقطاب الموشحات مثل بن زهر ولسان الدين ابن الخطيب وابن زمرك وغيرهم .

لقد اعترى الموشحات الأندلسية بموطنها الجديد بمقاطعة الجزائر ضعف البناء اللغوي وتراجع في المستوى الشعري فقلبت على مقاطعها الدارجة أو العامية ودخلتها تعبيرات لغة الفرنكا ذات الأصول الإسبانية ، إلا أنها مع ذلك ظلت وفيه لتقاليد المورسكيين ، معبرة بصدق عن أحاسيسهم وشعورهم وحنينهم إلى وطنهم الأصلي حتى إنها أصبحت بتوارثها وانتقالها جيلاً عن جيل أقرب إلى تلاوة التراتيل أكثر منها إلى تلحين وإنشاد القصائد ، فهي مع غموض لغتها إلا أنها ظلت تحترم في أغلبها البناء التقليدي الذي كان يتألف خاصة من أغصان فتستهل بمطالع قد تصبح أفعالاً إذا ترددت في الغناء ، وقد يشتمل الدور فيها على ثلاثة أو خمسة أجزاء بين عدة أفعال قبل أن تنتهي بخرجة تعزف بالحنان خفيفة وبطريقة مميزة ، وهي بنائها هذا قد تتعرض لمواضع العزل وقد تتناول وصف الطبيعة بالإضافة إلى المولوديات والإخوانيات ، وهي بذلك تعكس بحق النموذج الأندلسي المغربي المتوارث والذي حافظت عليه الأجواق المحلية بالجزائر والبليلة وشرشال حتى الآن .

غلب على الموشحات قصائد المدح "المولوديات" والتي مالت إلى السجع والمحسنات البديعية واختصت بذكر صفات ومآثر الرسول ﷺ، وقد اشتهر في ذلك أبو العباس أحمد بن عمار الجزائري الأندلسي الأصل مفتي المالكية (1766م) وصاحب كواء النصر في قلائد العصر" ونحلة اللبيب بأخبار الرحلة إلى الحبيب"، الذي عرف بقصائده اللطيفة في الإحوايات والمولوديات والتي تورد منها على سبيل المثال مطلع قصيدة نظمها في مولد النبي ﷺ (سنة 1166هـ / 1753م) مطلعها:

يا نسيمًا يسات من زهر الريا

تقتضي الركبسي الركبسان

احملن مني سلامًا طيبًا

لأهل السبيل السبسان

وبماثلة في ذلك عمر بن محمد بن سيدي علي الأندلسي قاضي الحنفية (1163هـ/1749م) الذي كانت له مساهمة متميزة في المدح، وهذا ما جعل تلميذه ابن عمار يشير إليه في إحدى قصائده بقوله:

قد كان سباب النظم قبلك مغلفاً

فتفتحته يساف فأتاح الأبواب

وقس الملتح "المولوديات" اشتهر بها العالم الفقيه الأندلسي محمد بن الشاهد المتوفي سنة (1207هـ/1793م) والذي عرف بتربيده لموشحات ابن سهل وابن زهر ولسان الدين بن الخطيب، هذه الموشحات التي كانت تشد على الآلات الموسيقية في المواسم الدينية وفي الحفلات والسهرات المنزلية حيث كانت تجتمع الأسر الأندلسية على ضوء الشموع للتسلي والترجيع عن النفس بالإصصات إلى نشاد الملتح وترديد القصائد الدينية والأغاني التقليدية المنوارة، هذا ولقد مهر سكان طلس وشرشال وبعض الأسر من الجزائر والبليلة والقلعة بالعزف على مختلف الآلات الموسيقية لوترية منها كالعود (الكويترا) والرباب والقانون والكمانجا، أو الصوتية كالقصة والزرة والغايطة، أو الإيقاعية كالطبل والصنوج والدف والطبيلة والطار والديوكة وغيرها التي حسن بعض أنواعها الصناع الأندلسيون مثل القصبة

والبندير، وجلبوا بعضها من مواطنهم الأصلية بالأطلس مثل الكمانجا والكويترا خاصة.

ويرتبط بهذه الحياة القبية التي ميزت حياة الأندلسيين المورسكين، نمط والسلوب العمارة الذي أدخلوه إلى مقاطعة الجزائر، فقد أصبحت أماكن تجمعهم بمثل وفحوص الجزائر والبليلة وشرشال والقلعة وطلس تميز طابعها العمراني الخاص، الذي أكتسبها منظرًا لطيفاً وهنسة مميزة، فالمنازل في أغلبها تتألف من طابق أرضي يحد على أعمدة خشبية ومقام بالأجر والطين المعالج، وقد تستعمل في الحجارة كما هو الحال في منازل طلس وشرشال، وتفتح بيوته المستطيلة التي تعتمد فيها التهوية الخارجية على فتاه صغير تحف به الأقواس لا يخلو وسطه من عين ماء أو بئر خاص وبعض الشجائر البرتقال والليمون والكرمة، هذا وفي بعض الأحيان يضاف للطابق الأرضي طابق آخر علوي كما هو الشأن بمدينة الجزائر والجزء المرتفع من مدينة البليلة القريب من الحبل وهو في الغالب مكان للراحة، وقد توجد في بعض المنازل نوافذ تطل على الآفحة، وهي غالباً ما تكون صغيرة محمية بالشايك التي تحمي الزخارف والمصنوعات والتخاريم والنقوش التي تغطي الجدران والسقوف وقد تحظى كذلك أرضية العرف بالزليج ذي الأشكال الهندسية اللطيفة في بعض المنازل.

أما المنظر الخارجي للمنازل فهو يتميز خاصة بطلائه الأبيض الناصع سادة البحر التي اشتهرت بها مدينة الجزائر التي عرفت "بيلد البحر" هنا ويستخدم الترميد لأحرف: (Talles) (crues) الأحمر أو المائل إلى الزرقة في تنظية المنازل كما هو الحال في مدن البليلة وشرشال والقلعة وطلس، إذ لم تستعمل السطوح التي كانت تميز الطابع العمراني التقليدي المحلي بشكل واسع من طرف الأندلسيين المورسكين إلا في بعض منازل الجزائر لملائمتها للوضع الجغرافي ذي المنحدرات الذي يسمح لها أن تطل على البحر مباشرة.

هـ. انكماش دور الأندلسيين المورسكين واختفاء تأثيرهم في مقاطعة الجزائر:

على أن هذه المساهمة البارزة في مختلف أوجه الحياة للمعصر الأندلسي المورسكي بمقاطعة الجزائر طيلة القرن السادس عشر والسابع عشر ما لبث أن ضعف

تأثيرها وانحصرت مجالات نشاطها مع مستهل القرن الثامن عشر، قبل أن يختفي ويتلاشى أثرها باندماج العنصر الأندلسي المورسكي في بقية السكان مع مطلع القرن التاسع عشر، فالكتابات التي اهتمت بالوضع الداخلي للجزائر في القرن الثامن عشر والربع الأول من القرن التاسع عشر تذكر تلاشي الجماعة الأندلسية المورسكية في جميع مقاطعة الجزائر مثل مذكرات القنصل فالبار: (Consul vallière) التي سجلها عام 1881، وتقاييد المستشرق فانور دي بارادي: (Venture de Paradis) التي تعود إلى سنوات 1788 - 1890، وتقارير الضابط بوتان: (Boutin) في سنة 1808. فهذه المصادر لم تعد تذكر الأندلسيين على أنهم عنصر متميز في المدن، فهم كثيرهم من سكان المدن البلدية يحملون اسم المور: (Maures) هذا في الوقت الذي أصبح فيه الاهتمام منصباً على جماعة الأتراك والكرافلة والبرانية. كما أن دقاتر البايليك بالأرشيف الجزائري يستتج مما تضمنته من معلومات على اضمحلال الجماعة الأندلسية المورسكية في مجتمع مقاطعة الجزائر، فلم تعد تشير إلا إلى سبعين فرداً من الأندلسيين المستعنين بأوقاف مؤسسة الأندلس.

ومما يلاحظ أن انكماش العنصر الأندلسي المورسكي ارتبط بالظروف الداخلية والضغط الخارجي، ولعل من أهم العوامل التي حدت من حيوية الأندلسيين وأضعفت تأثيرهم ودفعتهم إلى الاندماج في بعض الطوائف هو استبداد بعض الحكام وقادة الجيش وعملهم على جعل الإدارة في خدمة التنظيم العسكري (التمثل في فرق الوجاق) والتي حدت من إمكانية التطور الاقتصادي وأعاقت العلاقات الاجتماعية القائمة على تشجيع العمل المنتج والمبادرة الفردية للجماعة الأندلسية، يضاف إلى ذلك اتغلق الطائفة التركية على نفسها ورفضها مشاركة الأندلسيين لها في امتيازاتها، ومنافسة جماعة الكرافلة والبلدية للعثمانيين ذات الأصول الأندلسية وضغط القبائل الجبلية والجماعات الريفية على الوسط الحضري بالمدن حيث يتركز العنصر الأندلسي المورسكي، فالمضايقات التي تعرض لها الأندلسيون المورسكيون منذ حلولهم بمقاطعة الجزائر، وحتى قبل التحاق الجزائر بالدولة العثمانية أثرت سلباً في موقف الأندلسيين، وهذا ما يستتج من بعض الأحداث، منها على سبيل المثال أن جماعات من المورسكيين

المستقرة حديثاً بمدينة الجزائر حملت مسؤولية الجفاف الذي حل بالجزائر ومنطقتها سنة 1512، وتذهب بعض الروايات إلى حد القول بأن متوالي الشرطة بمدينة الجزائر قد أعطى لجماعة الأندلسيين مهلة ثلاثة أيام لمغادرة المدينة ولم يتردد في قتل بعض المرضى والفقراء منهم الذين لم يستطيعوا الخروج من المدينة في المدة المحددة لذلك، ولعل مثل هذه التصرفات هي التي دفعت بعض الجماعات من الأندلسيين إلى التطوع نحو الملوك السعديين بالمغرب، فحسب المعلومات التي أوردها بيدرو هرنانديز (PédroHernandez) أن جماعة من أهالي بلنسية وأراغون بالجزائر ذهب بهم العناء للحكام الأتراك إلى طلب الانصواء تحت حكم الشيخ المهدي السعدي وقد طلبوا منه أن يرسل لهم ابنه مؤكداً له أنهم على استعداد لتأييده ضد الأتراك، وعلى كل فإن مثل هذه المواقف ظلت محصورة في بعض الأشخاص؛ لأن غالبية الأندلسيين المورسكيين كانت تعتبر نفسها حليفاً طبيعياً لحكام الجزائر، لاسيما وأن جل هؤلاء الحكام كانوا طيلة القرن السادس والسابع عشر يفضلون التعامل مع الأندلسيين المورسكيين ويتقنون بهم ويخصونهم بالامتيازات قبل أن يضعف تأثير العنصر الأندلسي.

يضاف إلى هذه الأوضاع التي حدت من تطور الجماعة الأندلسية بالجزائر تفوق الأساطيل الأوروبية على القوة البحرية الجزائرية الذي لم يسمح بأي اتصال مباشر مع إسبانيا خارج العلاقات الدبلوماسية والتجارية الضيقة، قد يحافظ على صلة الأندلسيين المورسكيين بمواطنهم الأولى، وقد صاحب ذلك انكماش عمران المدن وانحصار فحوصها وفقر الريف من سكانها من جراء ظهور الأوبئة وبسبب تعذّب العناية الصحية وانخفاض مستوى المعيشة الذي زاد من حدته تناقص الإنتاج وتكرار المجاعات بمقاطعة الجزائر، ونتج عن ذلك تقلص سكان مدينة الجزائر إلى أقل من الثلث، فلم يعد عددهم يتجاوز حسب أكثر الاحتمالات نوارداً الخمسين ألفاً، وقد كانوا في أواخر القرن السادس عشر يقدرون بحوالي المائة والعشرين ألف نسمة. أما البلدة فقد عرفت هي الأخرى نفس الظاهرة، فتناقص سكانها ولندمجت العديد من العائلات الأندلسية في بقية الطوائف ولم تعد تضم سوى 800 مسكن في مطلع القرن الثامن عشر قبل أن تتعرض للتدمير بفعل زلزال عام 1825 الذي أنقص سكانها فلم يعد يتجاوزون عدة آلاف، ونفس الظاهرة عرفت

مدينة القليعة التي فقدت هي الأخرى أكثرية سكانها ، فلم يعد مجموع الأندلسيين بها مع من انضم إليهم من الأتراك والكرغلة متقاعدين أو مبعدين عن مدينة الجزائر يتجاوزون على الأرجح 3500 نسمة في أواخر القرن الثامن عشر ، هلك أكثر من نصفهم في زلزال 1825 ، وهذا ما جعل سكانها عشية الاحتلال الفرنسي ( 1830 ) لا يتجاوزون حسب أغلبية الروايات 1800 نسمة . أما شرشال فهي الأخرى قد انكمش عمرانها وتضررت تجارتها وضمحلّت صناعة الأقمشة بها ولم يعد سكانها الأندلسيون ومن انضم إليهم من الأهالي يهتمون بتربية دودة الحرير ، فقد فضلوا استغلال الفحوص الملاصقة لأسوارها والأتواء داخل منازلها التي لم تعد تضم مع مطلع القرن التاسع عشر 3000 أو 4000 نسمة على الأرجح بعد أن تضرروا من مهاجمة القبائل الجبلية القريبة وأصبحوا يعانون من استئثار حكام الجزائر ، وغير بعيد عن شرشال خلت برشك الأندلسية من سكانها وتحولت إلى أنقاض فلم يجد الطبيب الإنكليزي شاو : ( D Shaw ) الذي تعرف على سكانها سنة 1725 أي منزل قائم بها . وقد كانت في القرن السادس عشر تضم العديد من السكان داخل أسوارها التي يزيد طولها عن ميل ونصف وفي الطريق الشرقي لمقاطعة الجزائر عرفت دلس الأندلسية اضمحلالاً مبكراً بفعل انتقال العديد من سكانها إلى الجزائر تحت ضغط قبائل جرجرة وتهديدات الأساطيل الأوربية ، فوصفها التامغروتي في رحلته عند مروره بها ( سنة 1591 ) بأنها " مخربة تماماً ويسكنها سكان قليلون فقراء " ، وقد ظلت كذلك فلم يتجاوز سكانها في مطلع القرن التاسع عشر 600 نسمة ، يعيشون على صيد الأسماك والاستغلال بتجارة الحبوب والزيت مع مدينة الجزائر .

وبفعل هذا الانكماش البشري والاضمحلال الاقتصادي طويت صفحة زاخرة كتبها العنصر الأندلسي المورسكي بمقاطعة الجزائر بما قام به من نشاط اقتصادي وإسهام فني وثقافي وتأثير اجتماعي طيلة القرنين السادس عشر والسابع عشر الميلاديين ، وكان إضافة أصيلة في إغناء التراث التاريخي للشعب الجزائري الذي تميز بتقبله للمساهمات الإيجابية وبقدرته على تمثلها والانتفاع بها شأن الأمم الحية والشعوب الأصيلة .

## المراجع المعتمدة

### أ. المراجع العربية:

1. الأرشيف الوطني الجزائري ، سجلات البايليك ودفاتر بيت المال ووثائق المحاكم الشرعية .
2. ابن عمار ، أحمد ، تحلة الذيب بأخبار الرحلة إلى الحبيب مطبعة فونانة ، الجزائر ، 1902 .
3. التامقروني ، أبو الحسن علي ، النفحة المنسكية في السفارة التركية ، نشر هنري دوكانسري ، باريس ، 1929 .
4. رزوق ، محمد ، الأندلسيون وهجرتهم إلى المغرب خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر ، الدار البيضاء ، 1989 .
5. سعد الله ، أبو القاسم ، تاريخ الجزائر الثقافي من القرن العاشر إلى الرابع عشر الهجري ( 16 - 20م ) الجزء الأول ، الجزائر 1981 .
6. سعيدوني ، ناصر الدين ، الجالية الأندلسية بالجزائر ، مساهمتها العمرانية ونشاطها الاقتصادي ووضعها الاجتماعي ، دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر " العهد العثماني " الجزء الأول ، الجزائر 1984 ص 127 - 147 .
7. سعيدوني ، ناصر الدين أوقاف الأندلسيين بالجزائر من خلال الأرشيف الجزائري ، دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر ، الفترة الحديثة والمعاصرة ، الجزء الثاني ، الجزائر ، 1988 ، ص 43 - 63 .
8. الشويحات ، عبد الله بن الحاج يوسف ، قاتون أسواق الجزائر ، مخطوط بالمكتبة الوطنية الجزائرية تحت رقم 670 .
9. عنان ، محمد عبد الله ، نهاية الأندلس وتاريخ العرب المتصربين ط3 ، القاهرة 1966 .
10. عبد القادر ، نور الدين ، صفحات في تاريخ مدينة الجزائر من أقدم عصورها إلى نشأتها العهد التركي ، نشرات كلية الآداب الجزائرية ، تلمسان 1565 .
11. كارديباك ، لوي ، المورسكيون الأندلسيون والمسيحيون ، لمجانبة الجبلية ( 1492 - 1640 ) ترجمة عبد الجليل التميمي ، منشورات المجلة التاريخية المغربية ، تونس 1983 .
12. مجهول ، كتاب غزوات عروج وخير الدين ، تصحيح وتعليق نور الدين عبد القادر ، الجزائر 1934 .

- Devoux (A), La batterie des andalous, in Revue africaine, T. 16/1872, pp. 340 - 342.
- Devoux (A), Les édifices religieux de l'ancien Alger, Alger.
- Devoux (A), Notes historiques sur les mosquées et autres édifices religieux d'Alger, Alger, 1912.
- Description géographique et histoire des royaumes et provinces qui composent l'Empire des Chérifs, Paris, 1733, T. II.
- Desfontaines, Fragments d'un voyage dans les Régences d'Alger et de Tunis (1785 - 1786), Paris, 1958.
- Doc (F), Cherchel et la commune mixte de Gouraya, Blida, 1895.
- Emerit (M), Description de l'Algérie en 1787 par l'officier russe Kokotsov, in Revue d'histoire maghrébine, Tunis, N° 4, 1975.
- Emerit (M), Voyage de la Condamine à Alger (1731), in Revue africaine, T. 98 - 1954, pp. 353 - 381.
- Eudel (P), L'orfèvrerie algérienne et tunisienne, Alger, 1902.
- Federmann et Aucapitaine, Notice sur l'histoire de l'administration de Beylik de Tetteri, in Revue africaine, T. 9 - 10, 1965.
- Franc (J), La colonisation de la Mitidja, Paris, 1928.
- Gaillard (M), Sur Alger, observations physiques, Paris, 1837.
- Gapart (Le père D.), Histoire véritable de ce qui s'est passé en Turquie, Paris, 1623.
- Golvin (L), Les arts populaires en Algérie "tapis algériens", Alger, 1953.
- Haëdo (le Bénédictin Fray Diego de), Topographie et histoire générale d'Alger, trad de l'espagnol Par D. Monneréau et A. Berbrugger, in Revue africaine, 1870 - 1871.
- Hamdan ben Othman Khodja, Le miroir, 2 éd., Paris, 1985.
- Jean - Léon l'Africain, Description de l'Afrique, pub. par A. Epaulard, 2 vols. Paris, 1956.
- Jugmann (R), Coutumes, moeurs et usage des algériens, Strasbourg - Colmar, 1837.
- Latham (J.D.), Les Andalous en Afrique du Nord, in Encyclopédie de l'Islam, nouvelle édition, 1966.
- La peyre (H.), Géographie de l'Espagne morisque, Paris, 1959.
- Laugier de Tassy, Histoire du Royaume d'Alger, description de ce royaume, Amsterdam, 1725.

ب. المراجع الأجنبية:

- Anonyme, Blida par un de ses enfants, Légendes, Histoire, Blida 1876.
- Arvieux (Le chevalier L.J), Mémoire 1646. 1690, T.V, Paris, 1735.
- Ayoub (R) & Cohen (B), Les juifs d'Algérie, deux mille ans d'histoire: judaïque, Paris, 1855.
- Barbier (J) Itinéraire historique et descriptif de l'Algérie, Paris, 1855.
- Baudens (D), Relation d'une expédition de Médéa, pub. par V.Domontés, Paris, 1920.
- Bencheneb (S), Un contrat de mariage algérois au début de XVIIIe siècle, in Annales de l'Institut d'Etudes Orientales d'Alger T.TXIII, 1955, pp. 98. 117. 124.
- Berbrugger (A), Le Fort de cherchel, in Revue africaine, T. 9: - 1865.
- Bernard (V), Description d'Alger et de ses environs, Alger, 1867.
- Bernard (V), Indicateur général de l'Algérie, Alger, 1867.
- Berque (Au), Art musulman en Algérie in VI cahiers du centenaire de L'Algérie, 1930, pp.: 113 - 119.
- Berque (J), L'Algérie terre d'art et d'histoire, Alger, 1936.
- Berthezène (Le Baron), Dix . huit mois à Alger, Montpellier, 1934.
- Brahim (D.), Quelques jugements sur les maures andalous dans les Régences turques au XVIIIe siècle, in Revue d'histoire et civilisation du Maghreb, N° 9/1970, pp. 39 - 51.
- Braudel (F), La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Phigippe II, 8ème éd., Paris, 1980, T. II.
- Cantineau (J), Les parlers arabes du département d'Alger, in 3eme Congrès de la fédération des sociétés savantes de l'Afrique du Nord, T. II, 1938, pp. 703 - 711.
- Clauzel (Le général), Observations du général Clauzel sur quelques actes de son gouvernement, Paris, 1831.
- Clauzolles (P), Algérie pittoresque, Histoire de L'Algérie, Toulouse 1843.
- Dan (Le P.), Histoire de Barbarie et de ses corsaires, des Royaumes et des villes d'Alger, de Tunis, de salé et de Tripoli, Paris, 1637.
- Dapper (D'O), Description de l'Afrique, Amesterdam, 1686.
- Davity (P), Description générale de l'Afrique, Paris, 1660.
- Delphin (A), Notes sur la poésie et la musique arabes dans le monde maghrébin, Paris, 1886.

- Ricard (P), Pour comprendre l'art musulman dans l'Afrique du Nord et en Espagne, Paris, 1924.
- Roqueville (Le sieur de), Relation des moeurs et du gouvernement des turcs, Paris, 1675.
- Rozet (CA) Voyage dans la Régence d'Alger, 3 vols., Paris, 1833.
- Sanson (N. d'Abbeville), L'Afrique en plusieurs cartes nouvelles et exactes, (69 vols.), Paris, 1655.
- Shaw (Dr), Voyage dans la Régence d'Alger, trad. de l'anglais par Mac Carthy, 2 vols., Paris, 1830.
- Sieur de la croix, Relation universelle d'Afrique ancienne et moderne, Lyon, s.d.
- Tableau de la situation des établissements français en Algérie, Paris, années, 1830 - 1837 et 1850 - 1851.
- Trumelet (Le colonel C.), Blida, 2 vols., Alger, 1887.
- Trumelet (Le colonel C.), Les saints de l'Islam, "Les saints du Tell", Paris, 1881.
- Vallière (C.Ph), L'Algérie en 1781, mémoire publié par Chaillou, Toulon, s.d.
- Venture de Paradis, Tunis et Alger au XVIII<sup>e</sup> siècle, pub. par J. Cuoq, Paris, Sindbad, 1983.

- Lespès (R.), Alger etude de géographie et histoire urbaines, Alger 1930.
- Mantran (R.), La description des côtes de l'Algérie dans le kitâb i Bahriye de Piri Reis, in Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée, N° 15 - 16 / 1973.
- Marmol Carvajal, Description générale de l'Afrique, traduit de l'espagnol par Perrot d'Abancourt, 3 vols., Paris, 1687.
- Massignon (L), Eléments arabes et foyers d'arabisation, in Revue du monde musulman, vol. LVII, 1924, pp.: 3 157.
- Massignon (L), Enquête sur les corporations musulmanes d'artisans et de commerçants au Maroc, Paris, 1925.
- Monlaü (J), Les: Etats barbaresques, " Que Sais - je ? ", Paris, 1964.
- Pananti, Relation d'un séjour à Alger contenant des observations sur l'état actuel de cette Régence, traduit de l'anglais par Blanquière, Paris, 1820.
- Péllissier de Reyanud, Annales algériennes, 3 vols., Alger, 1835 1839.
- Penella (J), Le transfert des moriscos espagnols en Afrique du Nord, in Etudes sur les moriscos andalous en Tunisie, préparées par M. Epalza et R. Petit, Madrid, 1973.
- Perrot (A.M), Alger, esquisse topographique du Royaume et de la ville d' Alger, Paris, 1830.
- Piesse (L), Itinéraire de l'Algérie, Paris, 1885.
- Petiet (Au), Journal de la troisième division de l'armée d' Afrique, 2eme éd., Paris, 1835.
- Pétis de la croix, Alger en 1695, mémoire publié par M. Emerit, in Annales de l'Institut d'Etudes Orientales d'Alger, T. XI, 1935.
- Peyronnet (R.), Le problème Nord - Africain, 2 vols., Paris, 1924.
- Peyssonnel (J.A.), Voyage dans les Régences de Tunis et d'Alger, Paris, 1987.
- Planhol (X. de), La formation de la population musulmane à Blida, in Revue de Géographie de Lyon, 1961, pp. 219 - 230.
- Primaudie (Elie de la), Le commerce et la navigation de l'Algérie avant la conquête française, Paris, 1861.
- Raynal (L'Abbé de), Histoire des établissements des européens dans l'Afrique septentrionale, Paris, 1826.
- Reclus (O.E), Nouvelle Géographie Universelle, l'Afrique septentrions T. XI, Paris, 1886.
- Ricard (P), Dentelles algériennes et marocaines, collection Hesperis, N° IV, Paris, 1928.

## أوقاف الأندلسيين بالجزائر

من خلال وثائق الأرشيف الجزائري<sup>(\*)</sup>

إن أهمية الأوقاف في الجزائر تكمن في تأثيرها المباشر على مختلف أوجه الحياة في الجزائر، فيفضل مردودها أمكن الإتفاق على القائمين بشؤون العبادة والتعليم من أئمة ومدرسين وطلبة، كما أصبح من المسور سد حاجة الفقراء والمعوزين من عوائد الأوقاف، هذا مع العلم بأن الأنظمة الخاصة بالأوقاف والأحكام المتعلقة بها ساعدت كثيراً على الحد من مظالم الحكام وتعسفهم وعملت في نفس الوقت على تماسك الأسرة الجزائرية بحفظ ثرواتها وإيجاد طرق ملائمة لاستغلال مصادر رزقها عملاً بأحكام الشريعة الإسلامية الخاصة بالوقف الأهلي "الذري أو العائلي"<sup>(1)</sup>.

ونظراً للأهمية التي أصبحت عليها الأوقاف في العهد العثماني بالجزائر، ولا سيما منذ أواخر القرن الثامن عشر، فإن الحكام والقائمين على الأملاك المحسة عملوا على تنظيم شؤون الأوقاف، فأنشأوا إدارة محلية، يتولى المفتي الأكبر أو شيخ الإسلام الإشراف عليها، وينظر في أمورها مجلس يضم الأعيان ورجال العلم والفقهاء يعرف بالمجلس العلمي، ويشرف على سير مصالحها النظار، ويسهر على رعايتها الوكلاء والشواش؛ وبهذه التنظيمات استكمل جهاز الأوقاف تشريعته وأصبح عبارة عن هيئة شبه مستقلة تتوزع على عدة مؤسسات دينية وخيرية وتعليمية، أهمها مؤسسة أوقاف

(\*) بحث قدم في الندوة الثانية للجنة العالمية للتراث الموريسكية، المنعقدة بتونس: 19 - 24 سبتمبر 1983. ونشر في كتاب دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر، الجزء الثاني، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1988، ص 43 - 61.

الحرمين الشريفين - مكة المكرمة والمدينة المنورة - ومؤسسة أوقاف الجامع الأعظم ، ومؤسسة سبل الخيرات ، بالإضافة إلى باقي المؤسسات الأخرى التي تتولى رعاية أوقاف الأربلاء والأشراف وأهل الأندلس والجند والعيون والحصون والشكنات "القشلات" إلخ .

وسوف تقتصر في بحثنا هذا على أوقاف الأندلسيين بالجزائر العاصمة وتواجها وما يتصل بها من وثائق الأرشيف الوطني الجزائري ، وذلك قصد المساهمة في التعريف بالجمالية الأندلسية وحصر مصادر تاريخها والتعرف على مضمون هذه المصادر .

وقبل التطرق إلى ذلك ، يجدر بنا أن نلاحظ أن أوقاف الأندلسيين بالجزائر ظهرت مع تزايد الهجرة الأندلسية إلى السواحل الجزائرية إثر سقوط حواضر الأندلس وإصدار قرارات الطرد الجماعي لعام 1016هـ / 1609م ، وقد استقرت نتيجة لذلك منذ أواخر القرن الخامس عشر وحتى أوائل القرن السابع عشر - أعداد ضخمة من النازحين الأندلسيين بمدن الجزائر والبلدية والقلعة وشرشال والمدية ومليانة ودلس وتنس وورشك وجيجل وعنابة وأرزويو ومستغانم وتلمسان ، وانتشر قسم كبير منهم حول هذه المدن وفي سهول متيجة ووهران<sup>(2)</sup> .

أما الدفع إلى تخصيص أوقاف لفائدة أفراد الجالية الأندلسية دون غيرهم من المجموعات السكانية ، فيعود إلى الظروف التي واجهتها الجماعات الأندلسية عند توطنها البلاد الجزائرية ، كما يرجع إلى الأوضاع التي عاشتها الإيالة الجزائرية طيلة العهد العثماني ، فقد عرف الأندلسيون في مواطنهم الجديدة بالأرض الجزائرية صعوبات جمة وأخطاراً عديدة ناتجة عن تهديد الإسبان للمدن الساحلية وتصرفات الحكام وعناء البدو بالجهات الداخلية ، بالإضافة إلى اختلاف البيئة وأسلوب العيش ومستوى الحضارة ، وهذا ما دفع بغالبية الأندلسيين إلى التكتل والبقاء لفترة طويلة منعزلين عن بقية الطوائف ، ومما عزز هذا الشعور بالعزلة والانطواء تشوقهم إلى مواطنهم الأولى بالأندلس واعتزازهم بأصولهم التي رأوا فيها نوعاً من التبل والشرف ، وتفوقهم في المعارف والمهارات على غيرهم من السكان .

ويضاف إلى هذا أن العائلات الأندلسية العريقة التي اكتسبت في مواطنها الجديدة

بالأرض الجزائرية النفوذ بفعل تعاملها مع الحكام الأتراك ، وتحصلت على تروات ضخمة بممارسة التجارة والصناعة وشراء الأراضي ، وتولي العديد من أفرادها المناصب الإدارية والعلمية والدينية ، سارعت هي الأخرى إلى تخصيص الأوقاف للإتفاق على المحتاجين من أبناء جلدتها ، وذلك حتى تبقى على نفوذها في أوساط الأندلسيين وتظهر نفسها للحكام على أنها الحليف الطبيعي لهم في صراعهم مع الأسباب وفي سعيهم لفرض سلطتهم على البلاد ، وقد بقي بعض هذه العائلات محافظاً على مكانته ومعتزاً بأصوله حتى السنوات الأولى للاحتلال الفرنسي .

أما من حيث الوثائق المتعلقة بنشاط الجالية الأندلسية ، والموجودة بالأرشيف الجزائري ، فإنها تعود إلى أواخر القرن الخامس عشر الميلادي ، ومن أقدم هذه الوثائق نص يخص شراء دكان - أو حانوت كما هو شائع محلياً - من طرف أحد الأندلسيين يعرف بالطويل ويدعى بمحمد الحنّاد ، مؤرخ في أوائل شهر ربيع الثاني من عام 976هـ / 1568م<sup>(3)</sup> ؛ بعد ذلك تتعدد العقود الخاصة بأوقاف الأندلس ، وقد أشار إلى بعضها دوفو (A. Devoulx) عندما تعرض لأوقاف الأندلس ، ورتبها حسب السنوات التي تعود إليها ، فأرجع عقدها منها إلى عام 980هـ / 1573م . أما باقي العقود فهي توزع على السنوات التالية : 981هـ / 1574م ، 1012هـ / 1604م ، 1013هـ / 1605م ، 1014هـ / 1606م<sup>(4)</sup> .

ويفهم من هذه النصوص أن أوقاف فقراء الأندلس أصبحت توفر دخلاً قاراً ومردوداً سنوياً محترماً استوجب إنشاء إدارة خاصة تتولى استخلاصه واستغلاله وتوزيع فائضه على المحتاجين من أهل الأندلس . وبالفعل نظمت أوقاف الأندلس في فترة متأخرة عن عام 1018هـ / 1609م<sup>(5)</sup> . وأصبح لها وكيل يقوم بشؤونها يعرف بوكيل الأندلس<sup>(6)</sup> ، وكان من أهم الأعمال التي بادرت هذه المؤسسة بإنجازها بناء مدرسة ومسجد خاص بالأندلسيين عرفا فيما بعد بزواوية أهل الأندلس ، وقد ورد في العقد الذي يسجل إنشاء هذه المدرسة وهذا المسجد والمؤرخ في أوائل شهر محرم من عام 1033هـ / نوفمبر 1623م ، أن جماعة من الأندلسيين وهم محمد بن محمد الأيلي وإبراهيم بن محمد بوساحل والمعلم موسى قائد العيون ومحمد المدعو شلامة ومحمد العنجدون ويوسف المدعو عدود ومحمد السميح بن أحمد وعلي بن عمر تاجر الصابون ومحمد



بن محمد العادل ويحيى الخياط، قد اشتروا منزلاً في حي مسيد العداية بمدينة الجزائر، وبعد أن هدموا بنا مكانه مدرسة ومسجداً خاصاً بأهل الأندلس، وجعلوا الشريف الأبلي وكيلاً عليه حسبما تنص عليه وثيقة الحبس المتعلقة بذلك والمؤرخة سنة 1033 هـ / 1623م<sup>(7)</sup>.

وقد كان إنشاء المدرسة والمسجد من طرف هؤلاء الأندلسيين حافظاً على تخصيص المزيد من الأوقاف لينفق من مردودها على القائمين بأمر هاتين المؤسساتين الخيريتين، فتكاثرت بعد فترة قصيرة أوقاف الأندلسيين، وكان في طبيعتها عقد حبس مؤرخ في أوائل رجب من عام 1034 هـ / 1624 م - 1625 م، يتضمن وصية التناكسك أبي عبد الله الحاج محمد حبيب بن محمد الأندلسي، بأن ينفق قسم من تركاته في شراء وقف يخص لفقره الأندلس<sup>(8)</sup>.

وحتى تتمكن من التعرف على مجمل هذه العقود، نتعرض فيما يلي إلى مصادر هذه الوثائق وما تحتويه من معلومات. فوثائق الأرشيف الجزائري التي تتعلق في أساسها بقضايا الحبس الخاص بأهل الأندلس تتوزع على مجموعتين رئيسيتين، الأولى تعرف بسجلات أو دفاتر البايليك، والثانية يمكن تسميتها بمجموعة الوثائق الشرعية، وهي المجموعة التي تم إرجاعها منذ عدة سنوات إلى مصلحة الأرشيف الجزائري من فرنسا، وهي عبارة عن أوراق ولفافات تحتوي على تسجيل عقود وتركات وعمليات بيع وشراء وإثبات نسب وفصل منازعات وإصدار فتاوي.

وقد حاولت أثناء قيامي بالبحث عن مصادر الحياة الاقتصادية بالجزائر أثناء العهد العثماني - في إطار تحضير رسالة جامعية - استخراج ما يهم الجالية الأندلسية منها لظرفاته وأهميته في أن واحد.

ومما تجدر الإشارة إليه والتنويه به في هذا الصدد، مجهودات الأستاذ د. عبد الجليل التميمي في التعرف بهذه الوثائق، وقد نشر كما هو معروف فهراً مفصلاً للدفاتر العربية التركية<sup>(9)</sup> التي تخص سجلات بيت المال والبايليك وغيرها، وكذلك دراسته حول أوقاف الجامع الأعظم اعتماداً على إحدى وثائق الأرشيف الجزائري التي

بين فيها مدى إمكانية استغلال مثل هذه الوثائق في استخلاص المعلومات التاريخية، وهذا ما جعلني وأنا أحاول إحصاء الوثائق التي تخص الأندلسيين في الأرشيف الجزائري، أن أذكر ذلك لاتصاله يمثل هذه الموضوع الذي يتعلق بوثائق الأرشيف الجزائري. هنا وبالنسبة لسجلات البايليك، نجد أن ما يهم الأندلسيين يتوزع على العلب والسجلات التالية، التي أئتمنا مع ذكر أرقامها سواء الأرقام القديمة "بين قوسين" أو الأرقام المعمول بها حالياً بالأرشيف الجزائري:

- علب 20 سجل (109) 194 : ذكر أوقاف الأندلس من ديار ومخازن وبيوت وطوايق "علوي" وحواليت وأجنة، سواء منها الخاص بالأندلسيين أو المشترك بينهم وبين الحرمين : لسنوات 1175 - 1176 - 1177 - 1178 هـ / 1761 - 1764 م.
- علب 20، سجل (111) 196 : مردود أوقاف الأندلس بالجزائر لعام 1146 هـ / 1733 م.
- علب 26، سجل (188) 279، ص 152 - 153 : ذكر أوقاف الأندلس بالتفصيل، منها ما هو خاص بأهل الأندلس، ومنها ما هو مشترك بينهم وبين الحرمين لسنة 1147 هـ / 1734 - 1735 م.
- علب 28، سجل (216) 311 : ذكر بعض أوقاف الأندلس وردت ضمن مجمل أوقاف الحرمين، بدون تاريخ.
- علب 30، سجل (262) 358 : تسجيل البيوت الموقوفة "العلوي" والتي يشترك فيها أهل الأندلس والحرمين الشريفين مع تحديد دخلها.
- علب 34، سجل (346) 444 : جرد عام لمداخيل الأوقاف الخاصة بالأندلس والمشاركة بينهم وبين الحرمين لسنة 1224 - 1225 هـ / 1809 - 1810 م وكذلك البحابر والأجنة الخاصة بالأندلس لعام 1222 هـ / 1807 - 1808 م.
- علب 34 سجل (347) 445 : تحديد مردود أوقاف الأندلس لسنوات 1836 - 1838 م، وذكر مدخول كل الشهر بالتفصيل مع طرح المصاريف المختلفة ابتداءً من شهر ديسمبر 1836 م وإلى غاية شهر جانفي 1840 م.

- علة 35 سجل (348) 447: بيان محاسة خاص بأوقاف الأندلس بالجزائر مع تحديد المضاريف المترتبة عن هذه الأوقاف من يناير 1841 إلى ديسمبر 1841 م.
- أما ما يخص وثائق المحاكم الشرعية التي لم تعرف حتى الآن أي مسح شامل ودقيق، رغم محاولة مصلحة الأرشيف الجزائري مؤخراً وضع فهرس عام لها، فقد أمكنتني أثناء عملي في جمع المادة التاريخية للحياة الاقتصادية للجزائر العثمانية من تصفح وثائق 111 علة من مجموع 152<sup>(10)</sup>، وقد أجريت جرداً أولياً لكل الوثائق التي تتصل بنشاط الجالية الأندلسية سواء خارج المدن أو داخلها، وسوف أثبت بعض هذه الوثائق فيما يلي، مع ذكر رقم العلة ورقم الوثيقة المزوج الذي يجمع بين الترتيب الفرنسي القديم والتسجيل الجزائري الحالي، بعدما أشير إلى تاريخ الوثيقة ومضمونها، عسى أن يكون ذلك حافزاً للباحثين الشباب على استغلال هذه الوثائق والانتفاع بما تزخر به من معلومات، وفيما يلي أهم هذه الوثائق مرتبة حسب أرقام العلب التي تحتويها:
- علة 3، وثيقة 3 - 1: أواسط ذي القعدة عام 1076هـ/1665م، شراء جنة بالوشاحية من طرف أندلسي.
- علة 16 مكرر، وثيقة 1 - 218: جمادى الثانية عام 1073هـ/1662م، شراء حوتين بالجزائر العاصمة من طرف أندلسي، وتحسيسهما على فقراء الأندلس.
- علة 1/18، وثيقة 77 - 108 ف: أوائل رمضان 1137هـ/1724م، تحسيس جنة بفحص حيدرة، من طرف أندلسي، مرجع الحبس بعد العقب الحرمين الشريفين.
- علة 32، وثيقة 32 - 111 ف: أوائل ربيع الثاني 976هـ/1568م، شراء حانوت من طرف أندلسي بالجزائر العاصمة.
- علة وثيقة 34 وثيقة 125 - 111 ف، أواسط محرم 1126هـ/1714م: تحسيس قطعة أرض "رقة" بناحية المدينة من طرف الأندلسيين، مرجع الحبس بعد العقب الحرمين.
- علة 34، وثيقة 2 - 1 ف، سنة 1092هـ/1681م: وصية امرأة أندلسية بثلاث ثروتها بعد موتها لفائدة فقراء الأندلس بالجزائر.

- علة 34، وثيقة 163 - 34 ف، ذو الحجة عام 1152هـ/1739م، تحسيس أحد الأندلسيين لداره بمليانة مع جنية ملاصقة لها، وبستان (بحيرة) بفحص حروشة بناحية مليانة.
- علة 41 مكرر، وثيقة 19 - 97 ف: أوائل محرم سنة 1151هـ/1738م، شراء أحد الأندلسيين حانوتاً بحي الملاحين داخل مدينة الجزائر.
- علة 47/1، وثيقة 7 - 9 ف: أواسط ربيع الأول سنة 1055هـ/1645م، شراء جماعة من الأندلسيين لداراً بمدينة الجزائر وتحسيسها مناصفة بين الأندلس والحرمين.
- علة 47/1، وثيقة 51 - 4 ف: ربيع الأول 1221هـ/1806م، تحسيس أحد الأندلسيين لجنة "بستان" براس السد خارج باب الوادي، فحوص الجزائر العاصمة.
- علة 76 - 77، وثيقة 77 - 19 ف: أواسط جمادى الثانية من عام 1192هـ/1778م، دفع أرض بالعناء "كراء أرض" خارج البلدة من طرف وكيل الحرمين وهو من أصل أندلسي.
- علة 87، وثيقة 2 - : أواسط رمضان من عام 1072هـ/1661م، شراء أحد الأندلسيين لجنة بفحص بوسكور خارج الجزائر العاصمة.
- علة 96 - 97، وثيقة 17 - 1 ف: أوائل رجب من عام 1034هـ/1624م، وصية شراء من تركة أحد الأندلسيين يخصص مردوده لفائدة فقراء الأندلس.
- علة 102 - 103، وثيقة 65 - 9 ف: أواخر ذي القعدة من عام 1065هـ/1654م، شراء قطعة أرض بفحص مجبر القديم خارج الباب الجديد بأعالي الجزائر، من طرف أحد الأندلسيين.
- علة 105 - 106، وثيقة 86 - 135: أواسط ذي الحجة من عام 1180هـ/1766م، تحسيس دار بمازونة من طرف أحد الأندلسيين، المرجع بعد العقب الحرمين.
- علة 106، وثيقة 20 - 5: أواسط محرم عام 1095هـ/1683م، شراء جنية بفحص أبي معزة خارج باب الوادي بالجزائر، من طرف أحد الأندلسيين.

• علة 106، وثيقة 3-9: أوائل رمضان من عام 1052هـ / 1642م، شراء جنة بفحص  
السد خارج باب الوادي بالجزائر من طرف أندلسي.

ومن خلال هذه الوثائق يمكن إجراء إحصاء أولي لأوقاف الأندلس يسمح لنا  
بتحديد نوعيتها وتقدير دخلها السنوي والتعرف على المصاريف المترتبة عليها،  
والأغراض التي كانت تنفق فيها، سواء منها الخاص بالأندلس أو المشترك بين الأندلسيين  
وبين عامة الناس أو بينهم وبين الحرمين الشريفين.

فالأوقاف الخاصة بأهل الأندلس بمدينة الجزائر وضواحيها كانت تضم في سنتي  
1224 - 1225هـ / 1809 - 1810م، حسيما ورد في سجلات البايليك: 35 حانوتا و18  
داراً أو غرفة و7 علوي " أو طابق علوي به غرف " و7 جنان أو بساتين<sup>(11)</sup> بالإضافة إلى  
29 حانوتا بالاشتراك مع مؤسسة الحرمين الشريفين و6 مع عامة الناس. وبالرجوع إلى  
تقايد أخرى وردت في دفاتر البايليك، نتعرف على بعض هذه الأوقاف، فمن حيث  
الحوثيت التي تعرفنا بها هذه الدفاتر نذكر: حانوت القرون بباب عزون وحنوت الحاج  
لمعمر بباب عزون وكذلك حانوت بلقايد بالخضارين وحنوت مقفولجي بالكبابطية  
وحنوت بن المعلم سيدي علي الخياط<sup>(12)</sup>، أما الأجنة "جنات" فنذكر منها اعتماداً  
على تسجيلات عام 1222هـ / 1807م<sup>(13)</sup>، ما يلي:

- جنة بن الصفار بيير الخادم بيد أحمد الشراد وأحمد الفليسي، ودخلها السنوي  
45 ريالاً.
- جنة بفحص الحراش بيد أحمد بن الترجمان، عناؤها أو دخلها السنوي 30 ريالاً.
- جنة بفحص المريجة بيد الراشدية، مردودها السنوي 61 ريالاً.
- جنة برأس السد خارج باب الوادي، بيد سيدي العربي بن الربيع بن حمودة،  
دخلها يقدر بـ 60 ريالاً.
- نصف جنة بالحامة بيد مصطفى التركي صهر الخزنذر سابقاً، عناؤها 8 ريالات.
- جنة بالسد خارج باب الوادي بيد علي الشربلي، عناؤها غير محدد.

• ماء حسيه حسين باشا بيير الخادم بدل جنته، عناؤه أو كراؤه 6.5 ريالات.

وقد أضاف إلى هذه الأجنة لابن (Lapène) قطعة أرض تستغل في الزراعة وقد  
مردوها السنوي بـ 46 و20 فد<sup>(14)</sup>، ومن الراجح أن هذه الأرض الزراعية التي أدرجت  
ضمن أوقاف الأندلس مؤخراً، ضمت إلى قائمة الأوقاف الخيرية بعد أن كانت في جملة  
الأوقاف الأهلية التي ينفع بها أصحابها ولا تعود للمؤسسة الخيرية إلا بعد انقراض  
العقب كما هو معمول به في المذهب الحنفي.

أما الصنف الثاني من أوقاف الأندلس وهي الأوقاف التي يشترك فيها فقراء الأندلس  
مع الحرمين الشريفين أو مع عامة الناس، فهو يتميز بكثرة عدده وتنوع أصنافه إذ  
يشتمل على العديد من الدكاكين والبيوت والجنان (البساتين) والأحواش والمخازن  
وغيرها، وقد جاء في دفاتر البايليك التي تعود إلى عام 1224 - 1225هـ / 1809 -  
1810م. أن هذا الصنف كان يضم 35 حانوتا منها 29 مشتركة مع الحرمين الشريفين،  
و6 مع عامة الناس، و26 داراً منها 20 مشتركة مع الحرمين، و6 مع عامة الناس، و14  
علوي؛ 9 منها مشترك مع الحرمين و5 مع عامة الناس<sup>(15)</sup>، هذا وقد بلغ مردود هذه  
الأوقاف المشتركة بين الحرمين والأندلس عام 1146هـ / 1733م ما قيمته 844 ريالاً كانت  
حصة الحرمين منها 294 ريالاً وتطلبت النفقات والمصاريف 538 ريالاً واحتفظ بالباقي  
في صندوق الأندلس<sup>(16)</sup>.

وحتى نأخذ فكرة على شيوخ الوقف المشترك نذكر على سبيل المثال عقدين يتصان  
على اشتراك فقراء الأندلس وفقراء الحرمين في عائد بعض الأوقاف، أولهما نص على أن  
الولية أمة بنت الحاج مصطفى الأندلسي قد أوصت بجزء من ممتلكاتها مناصفة بين الأندلس  
والحرمين بتاريخ 1092هـ / 1681م<sup>(17)</sup>. والآخر يثبت أن أحمد القندنجي بن علي حبس  
رقعة زراعية قرب عين السمار وشطراً من أرض بفحص أجان خارج باب الوادي سنة  
1076هـ / 1665م لينفق ريعها بعد انقراض العقب بالتساوي بين الأندلس والحرمين<sup>(18)</sup>.

وللتعرف بالتفصيل على الأوقاف المشتركة، ندرج القائمة التالية التي تتضمن  
الأوقاف التي كان يتقاسمها الحرمان مع أهل الأندلس، اعتماداً على سجلات البايليك.

مع ذكر مقدار دخلها السنوي بالريالات ومتولى خدمتها أو استغلالها في الفترة الممتدة من عام 1175 - 1181 هـ / 1761 - 1767 م<sup>(19)</sup>.

(أ) الحوائث "الدكاكين":

- 1- حائوت بندق الزيت بيد وكيل الأندلس، دخلها 20 ريالاً.
- 2- حائوت بندق العزارة بيد الذمي شالوم خروب، دخلها 6 ريالات.
- 3- حائوت سوق اللوح تعرف بتاحضريت، بيد محمد مصطفى أوجاق 235 دخلها 12 ريالاً.
- 4- خمسة أسدس حائوت سوق القبائل صاحب قعدتها مصطفى بن القايد يوسف، دخلها 24 ريالاً.
- 5- ثلاثة أرباع حائوت قرب صراف القهوة بيد حسين بن خليل أوجاق 103 وسيدي محمد بن الدكي دخلها 9 ريالات.
- 6- ثلاثة أرباع حائوت قرب صراف القهوة، بيد أولاد بن بابا، دخلها 18 ريالاً.
- 7- ثلاثة أرباع حائوت قرب صراف القهوة، بيد ابن الحلاطجي، دخلها 6. 12 ريالاً.
- 8- نصف حائوت بشارع باب عزون بيد عبد الرحمن شلوش بدار الإمارة، دخلها 12 ريالاً.
- 9- نصف حائوت بالصباغين بيد سيدي إبراهيم بن الحاج حميدة، دخلها 10 ريالات.
- 10- نصف حائوت بزقة سيدي محمد الشريف، صاحب قعدتها أحمد عبد الله موصلبي شلوش، ثم تولاهما يوسف قاز قاز فكاه، يتولى استخلاص عناءها وكيل الأندلس، دخلها 4. 6 ريالات.
- 11- نصف حائوت بديوان الكرموس "دار الكرموس" بيد الحاج أحمد الجيجلي، دخلها 10. 3 ريالات.
- 12- نصف حائوت سوق السن قرب الجامع الأعظم بيد الطنجي حسن، دخلها

7. 4 ريالات.

- 13- نصف حائوت بالمقايبة بيد أحمد بن النجار، دخلها 24 ريالاً.
- 14- نصف حائوت بسوقة عمّور صاحب قعدتها القسطيني وهي بيد محمد أحمد أوجاق 303 دخلها 9 ريالات.
- 15- نصف حائوت بباب الوادي بيد المخدوي الشرشالي، لم يذكر دخلها.
- 16- نصف حائوت بين فندق الزيت وفندق على تجني، لم يذكر دخلها.

(ب) المخازن والحمامات:

- 1- حمام القرون.
- 2- نصف مخزن مستخرج من علوي مقابل لحمام القرون بيد أحمد الفكاه، دخله 10 ريالات.
- 3- ثلث مخزن سوق الحمام بيد أحمد بن العطار، دخله 6 ريالات.

(ج) العلوي "أو البيوت" الواقعة بالطوايق العليا لمنازل القصة المؤلفة من عدة طوايق:

- 1- علوي إبراهيم.
- 2- علوي القليعي الذمي.
- 3- علوي بالمقايبة.
- 4- نصف علوي في حمام القايد موسى بيد عبد القادر محمد أوجاق 379، ثم بيد حسين مصطفى أوجاق 410، دخله 23 ريالاً.
- 5- نصف علوي قرب دار علي داي بيد علي شلوش العسكر كان، دخله 50 ريالاً.
- 6- نصف علوي بباب الوادي بيد محمد حسن يزوزن عبد الله "أوزون" أوجاق 26، دخله 13 ثم 75 ريالاً.

- 7- نصف علوي بزقة العبادي قرب القهوة الكبيرة بيد إبراهيم خليل أوجاق 287 ، دخله 32 ريالاً .
- 8- نصف علوي بزقة العزارة بيد مصطفى عبد الله أوجاق 332 ، دخله 10.6 ريالاً .
- 9- نصف علوي مقابل حمام القرون داخل سكة هناك بيد الذمي يعقوب ، دخله 25.4 ريالاً .
- 10- نصف علوي بسقيفة دار بنت جوراندوا بيد أحمد بن محمد صباغ ، دخله 10.5 ريالاً .
- 11- ثلث علوي السكرية قرب القهوة ، تهدم .
- 12- ثلث علوي باب البحر بيد بكير بن بوشلاغم الحجار ، دخله 16 ريالاً .

### د) الديار والغرف " البيوت ":

- 1- دار سي علي الطالب .
- 2- دار بيالة .
- 3- دار سكة المعظم .
- 4- دار حارة الجنان بيد عمر محمد أوجاق 142 ، وشريكه والي أحمد أوجاق 91 ، دخلها 30 ريالاً .
- 5- ثلاثة أرباع دار عين الوادي قرب دار سرکاجي بيد محمد بن الحاج يوسف سكاكجي ، يعطي منها كل سنة 6 ريالاً ، دخلها 90 ريالاً .
- 6- ثلثا دار المدافمي قرب الدار الحمراء بيد الحاج حميدة صابجي ببيت المال ، دخل الثلثان 95 ريالاً .
- 7- خمسة أثمان من دار بزقة الصباغ تعرف بالدار الحمراء ، منها ثمن لفقراء الأندلس ، يعمرها الحاج قاسم الصبالجي ، دخلها 40.3 ريالاً .
- 8- نصف دار قريتن .

- 9- نصف دار الحاج يوسف النجار بسويقة عمور بيد محمد بن بحرية عزدي ، بنار الإمارة ، دخلها 26 ديناراً .
- 10- نصف دار قرب عين الشاه حسين بيد السيد علي الدوارمي قرب جامع هناك ، دخلها 30 ريالاً .
- 11- نصف دار بن ذكروك بيد سي العربي كاتب بيت المال بن محمد ، تولي تصفها إبراهيم حسين سراج وصهره عمار أو عبد الرحمن أوجاق 57 سنة 1175 هـ ، دخلها 40 ريالاً .
- 12- نصف دار بسياط العظم يعمرها موسى علي أوجاق 7 ، تولها إسماعيل أحمد أوجاق 419 وهي بيد إسماعيل شوش ، دخلها 50 ريالاً .
- 13- نصف دار بمسيد إقدالية بيد إبراهيم أحمد أوجاق 185 ، دخلها 48 ريالاً .
- 14- نصف دار الحنفي قرب سيدي هلال بيد أمين السبالجي ، ثم بيد إبراهيم سوام آغا ، دخلها 70 ريالاً .
- 15- نصف دار كوشة اسكندر للحاج قاسم عبيد ، يعمرها علي بن الزموري ، بيد الحاج قاسم عثمان أوجاق 13 ، دخلها 35 ريالاً .
- 16- نصف دار الحاجة أمنة بنت جوراندوي بسياط بويالة بيد أحمد عمار قصاب أوغلي أوجاق 365 ، دخلها 58 ريالاً .
- 17- نصف دار الحاج محمد العطار بن إبراهيم داخل سكة الخندق ني أركاو وعلي بيد ابن سي عبد القادر يراهملي وهو سليمان إبراهيم أوجاق 78 ، دخلها 35.2 ريالاً .
- 18- ثلاثة أعشار نصف دار أسفل سوق السمن لفاطمة بنت أحمد بلوكباشي بيد يخور الذمي ، دخلها 31 ريالاً .
- 19- ثلث دار العبري بسوق الجمعة بيد أولاد الغيري ، دخله 33.2 ريالاً .
- 20- سدس دار قرب العين الحمراء ، لم يحدد دخله .

21- بيت علوي "حرار" أعلا كوشة الجبيلية بالمقايبة بيد إبراهيم بن الحاج دخله 10 ريالاً.  
22- غرفة أعلا البيت السابق بيد بكير بن بوشلاغم الحجار.

ومن خلال ذكر الأوقاف الخاصة بالأندلس أو المشتركة بينهم وبين الحرمين وعمامة الناس، يتضح لنا أن أوقاف الأندلس تأتي في المرتبة الرابعة من حيث الأهمية وعند الأوقاف ومقدار دخلها، فتتفوق عليها أوقاف الحرمين الشريفين التي تستحوذ على ثلاثة أرباع الأوقاف كلها<sup>(20)</sup>، وتضم حسب جنول دوفو (A.Devouix) : 1558 ملكية مردودها السنوي يقدر بـ 43222.70 ف<sup>(21)</sup>، بعدها تأتي أوقاف الجامع الأعظم في درجة ثانية إذ تحظى بـ 565 وفقاً حسب إحدى الوثائق المنشورة<sup>(22)</sup>، وفي مرتبة ثالثة تدرج أوقاف سبل الخيرات التي يتفق منها على المساجد الحنفية والتي تشرف على 331 وفقاً مدخولها السنوي لا يقل عن 180.000 ف في السنوات الأولى للاحتلال<sup>(23)</sup>، بعد ذلك تأتي أوقاف الأندلس لتحتل المرتبة الرابعة، فقد كانت تصرف في السنوات الأولى للاحتلال في 40 ملكية و61 عناء كراه<sup>(24)</sup> توفر دخلاً سنوياً لا يقل عن 5000 فرنك<sup>(25)</sup>.

وتكاد تماثل أوقاف الأندلس من حيث الأهمية أوقاف بعض الأوبياء والمرابطين، وفي طلبهم سيدي عبد الرحمن الثعالبي، وإن كانت تتفوق من حيث المردود وعدد الأملاك المحيطة على مؤسسات الأشراف والجنود والشكنات والعيون والحصون وغيرها من الأغراض الخيرية.

وفي سياق المقارنة بين مؤسسات الأوقاف هذه، نذكر، أن مصاريف أوقاف الأندلس لم تتجاوز خلال الفترة الممتدة من 1836 إلى 1841م : 20. 18734 ف<sup>(26)</sup>، وهذا ما يؤكد لنا تفوق أوقاف الحرمين وسبل الخيرات وكذلك الجامع الأعظم على أوقاف الحرمين الشريفين من حيث عدد الأوقاف والمصاريف المترتبة عليها.

هذا وقد ثلاث أوقاف الأندلس وحلت المؤسسة المشرفة عليها في السنوات الأولى للاحتلال بعد أن لم يعد يتفوق بها سوى 71 فرداً، وبعد أن تهدمت زاوية أهل الأندلس عام 1841م وزال أثرها (1843م)<sup>(27)</sup>. وقد وضع قرار أول أكتوبر 1844 - الذي أخضع الأوقاف للمعاملات التجارية ونزع عنها صفة المناعة<sup>(28)</sup> - حداً نهائياً

لأوقاف الأندلس، التي دخلت منذ ذلك الوقت حيز الذكريات التاريخية، كغيرها من الأوقاف الأخرى.

بعد هذا يصبح من الضروري - في ختام هذا البحث إدراج بعض الاستنتاجات والملاحظات التي تبرز أهمية الأوقاف وتعطي فكرة على مدى إمكانية الانتفاع بالوثائق المتعلقة بها. وذلك من خلال النقاط التالية :

( 1 ) لم يقتصر الأندلسيون في تخصيصهم الأوقاف على فقراهم، ولم يكتفوا بمشاركة الحرمين فيما كانوا يحسونه، بل عمد الكثير منهم إلى وقف أملاكهم على الحرمين الشريفين، وذلك للمكانة التي كانت تحظى بها الأماكن المقدسة بالحجاز لدى عامة الناس، وقد سجلت ذلك عدة وثائق منها :

تحسيس علي طوليض الأندلسي لدار وجنية بمليانة وبحيرة بفحص حروشة قرب مليانة على الحرمين فقط في شهر ذي الحجة من عام 1152هـ / 1739م<sup>(29)</sup>، وتحسيس حسن خوجة صهر الحاج علي بن الحاج موسى الأندلسي فسحة لصناعة الفخار ودارين بالمدينة على الحرمين<sup>(30)</sup>، وكذلك تحسيس جماعة من الأندلسيين المشتغلين بالصناعة والقاطنين بالبلدية لبطن "محل أو مشغل" لعمل الشاشية على الحرمين<sup>(31)</sup>، وكذلك تحسيس عبد الرحمن بن أحمد المعروف ببليش الأندلسي فلدقاً وحاتوتاً مستخرجة من الفندق على فقراء الحرمين دون سواهم<sup>(32)</sup>، هذا ونجد بعض الوثائق تنص على تخصيص أندلسيين أوقافاً على الجامع الأعظم، مثل الوقف الذي خصصه الحاج محمد الأندلسي لفائدة الجامع الأعظم عام 1183هـ / 1769م، وهو عبارة عن دار قرب حانوت الجنان<sup>(33)</sup>.

( 2 ) تعرفنا وثائق الوقف على أسماء العديد من رجال السلم وموظفي السلك الديني من الأندلسيين. فبالرجوع إلى هذه الوثائق يمكن وضع قوائم وفهارس بأسماء الوكلاء والنظار والأعيان والفقهاء من الجالية الأندلسية<sup>(34)</sup>، وعلى سبيل المثال لا الحصر نذكر اعتماداً على بعض الوثائق أسماء بعض هؤلاء الأعلام مثل : الحاج علي الخياط ( 1073 هـ )، عمر بن أحمد بن ضربة ( 1221 هـ )، السيد عبد الرحمن ( 1141 - 1146 هـ )، محمد بن محمد الأيلي، محمد العنجدون، محمد أسميح بن أحمد، بن علي الأندلسي

وكيل الولي الصالح سيدي عمر التنسي دفين الجزائر، أحمد بن الحاج مصطفى الأندلسي وكيل الحرمين الشريفين بالجزائر سنة 1192هـ / 1778م، والحاج عبد القادر بن الحاج علي العنزي ناظر أوقاف الأندلس بالجزائر سنة 1092هـ / 1681م، محمد بن بكير الأندلسي، علي بن علي الأندلسي، الحاج أحمد بن قاسم الناظر، الناسك الحاج يوسف بن سليمان، الناسك بن الحاج أحمد بن جعفر، محمد بن قاسم، وغيرهم كثيرون من العارفين بالمسائل الفقهية.

3) نطلعنا وثائق الوقف على نوعية النشاط الاقتصادي للجالية الأندلسية، وتعطي لنا فكرة على الأعمال التجارية والمهن والصناعات التي كانت تتطلب المهارة والإتقان، وهذا ما يمكن استنتاجه من الألقاب الحرفية التي كانت تضاف إلى أسماء الإعلام أو استخراجها من أسماء الصنائع والمهن الواردة عرضاً في الوثائق، ونذكر على سبيل المثال الحوكي بن محمد الأندلسي، والحداد محمد الأندلسي، وصانع الشواشي الحاج علي بن حسن الأندلسي والقطار أحمد بن أحمد الأندلسي، وصانع الصابون علي بن عمر الأندلسي والخياط يحيى ومعلم العيون موسى، وأصحاب البطان المعد لصناعة الشاشية بالبلدة وهم الحاج علي بن أحمد الفهري الأندلسي وشركاه<sup>(35)</sup>.

كما تعطي لنا وثائق الوقف صورة صادقة عن الحياة الاقتصادية بمدينة الجزائر، لما ورد فيها من أسماء الأسواق والصناعات وغيرها، مثل سوق اللوح وسوق القبائل وسوق السن وسوق الحوت وسوق الجمعة، وفندق الزيت وفندق العزارة وشوارع الصباغين والمقاييسه وسباط بوبالة وحمام القرون وكوشة الجيجلية والقهوة الكبيرة<sup>(36)</sup>.

4) ويمكن كذلك للباحث التعرف بواسطة وثائق وقف الأندلس على ثروات الأندلسيين ومستوى المعيشة الذي كانوا عليه، وذلك بحصر الأموال التي أنفقوها في شراء الأراضي وامتلاك البيوت والمحال التجارية أو التي كانوا يدفعونها مقابل استغلالهم لبعض الأوقاف، ففي هذا السياق تشير اعتماداً على وثائق الوقف<sup>(37)</sup>، إلى أن ابن علي الأندلسي وكيل جامع سيدي عمر اشترى أرضاً زراعية بـ 80 ديناراً ذهبياً، وحسن بن سعيد الأندلسي امتلك حنة يوسكور خارج الجزائر بـ 324 ديناراً ذهبياً، والحاج أحمد

بن سعيد الأندلسي تحصل على حنة بالسد خارج باب الوادي مقابل 3000 دينار ذهبي وخطاب الحوكي بن محمد الأندلسي تملك حنة بالوشايحة خارج الجزائر بـ 425 ريالاً من الفضة، والحاج أبو عبد الله محمد بن أبي حفص عمر الأندلسي اشترى هو الآخر حنينة بأبي معزة خارج باب الوادي بـ 70 ريالاً من الفضة محمد بن أحمد الأندلسي تحصل على حانوت بالملاحين داخل الجزائر بشمن 225 ريالاً من الفضة، والحاج علي صانع الشواشي بن حسن الأندلسي تملك حانوتين بالخصارين والفاكهيين قرب باب عزون بشمن 2800 ديناراً، وجماعة من فضلاء الأندلس تشتري داراً داخل الجزائر قصد تحسيسها بقيمة 6100 دينار ذهبي، وتخصيص 2000 دينار ذهبي من تركة أحد الأندلسيين يعرف بأبي عبد الله الحاج محمد الأندلسي لشراء وقف لقائدة فقراء الحرمين الشريفين، وغير ذلك من الصفقات وعمليات البيع والشراء.

وبمثل هذه المعلومات التي توفرها وثائق الوقف - التي نعتبرها بحق المصدر الأساسي والمادة الخام لكل مؤرخ أو باحث في مجال العلوم الاجتماعية - يمكننا التعرف على الأوضاع الاجتماعية والنشاط الاقتصادي والحياة الثقافية والدينية، كما يمكن لنا تجاوز المصادر التقليدية المتداولة والسهلة المتال وعدم الاقتصار فقط على الكتب المنشورة والدراسات الجاهزة التي طالما ألفنا اجترارها وإعادة صياغتها والخروج منها بمادة هزيلة ونظرة سطحية لا تتماشى والواقع التاريخي في حد ذاته.

#### الهوامش:

(1) للإمام بأحكام الوقف الفقهية، راجع باب الوقف في كتب الفقه المالكي والحنفي، ولأخذ فكرة عن أوضاع الوقف في الجزائر أثناء العهد العثماني، انظر دراساتنا في الموضوع - منها:

- ناصر الدين سعيدوني، الوقف ومكانته في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بالجزائر (أواخر العهد العثماني وأوائل الاحتلال الفرنسي)، ضمن كتاب 'دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر (العهد العثماني)'، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1984، ص ص 149 - 169.
- ناصر الدين سعيدوني، وضعية الأوقاف المقاربة بفحص مدينة الجزائر أواخر العهد العثماني، ضمن

- (12) المصدر نفسه، ص ص 136 - 137 .
- (13) المصدر نفسه، ص 138 .
- (14) E. Lapène, Tableau historique de l'Algérie depuis l'occupation romaine jusqu'à la conquête par les Français en 1830, Metz, S. Lamort, 1845, Pièces justificatives, n° 56, p. 177.
- (15) أ. و. ج.، دفتار البايليك، علة 34، سجل 444 (346)، سنوات 1224 - 1225 هجرية .
- (16) أ. و. ج.، دفتار البايليك، علة 20، سجل 196 (111) .
- (17) أ. و. ج.، وثائق المحاكم، علة 34، وثيقة 2 - 1 ف .
- (18) أ. و. ج.، دفتار البايليك، علة 28، سجل 311 (216) .
- (19) أ. و. ج.، دفتار البايليك، علة 20، سجل 194 (109)، علة 26، سجل 188 (279)، سنوات 1175 - 1188 هجرية، علة 30، سجل 358 (262) .
- (20) اعتمادا على جل المصادر التي تعرضت لأوضاع الوقف بمدينة الجزائر وفحصها، راجع:
- N. Saïdouni, Les biens waqfs aux environs d'Alger à la fin de l'époque ottomane, in Actes de la Table ronde d'Istanbul (13 - 14 novembre 1992), sur le waqf dans le monde musulman contemporain (XIX è - XX è siècles), Istanbul, 1994, p. 103.
- (21) A. Devoux, Les édifices..., op.cit., pp. 14 - 15.
- (22) عبد الجليل التميمي، وثيقة الأملاك المحبسة باسم الجامع الأعظم بمدينة الجزائر، منشورات المحلة التاريخية المغربية، تونس، مطبعة الاتحاد العام التونسي للشغل، 9831، ص 56 .
- (23) Archives nationales d'Outre - mer, Aix - en - Provence, F. 80/1632, Rapport de Bernardet (Contrôleur des Finances), 1er septembre 1837.
- (24) Idem.
- (25) M. Emerit, L'état intellectuel et moral de l'Algérie en 1830, in Revue des travaux de l'Académie des sciences morales et politiques, 2è semestre, 1954, p. 2.
- (26) ناصر الدين سعيدوني، الوقف ومكانه في الحياة الاقتصادية والاجتماعية...، المصدر نفسه، ص 161 .
- (27) Notes historiques sur les mosquées et autres édifices religieux d'Alger, in Revue africaine, 1859 - 1860, pp. 43 - 74.
- يقع مكان زاوية الأندلس بحي القصبة، زققة الزبدة، رقم 21 .

- كتاب تراثات في الملكية العقارية، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1986 .
- (2) أبو العباس أحمد المقرئ، نصح الطبيب من غصن الأندلس الوطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، تحقيق إسماعيل عباس، بيروت، دار صادر، 1988، ج 4، ص 528 .
- لتعرف على أوضاع الجالية الأندلسية بالجزائر، راجع: ناصر الدين سعيدوني، الجالية الأندلسية بالجزائر، مساهمة العمرانية وتطورها الاقتصادي ووضعها الاجتماعي، مجلة أوراق، مدريد، عدد 1981/4، ص ص 111 - 134 .
- (3) الأرشيف الوطني الجزائري (أ. و. ج.)، وثائق المحاكم، علة 32، وثيقة 32 - 111 ف .
- (4) A. Devoux, Notice sur les corporations religieuses d'Alger accompagnée de documents authentiques et inédits, Alger, Jourdan, 1912.
- (5) Idem, p. 37.
- (6) ناصر الدين سعيدوني، موقوف مؤسسة الأوقاف بالجزائر في أواخر العهد العثماني من خلال وثائق الأرشيف الجزائري، المجلة التاريخية المغربية، تونس، السنة 17، العدد 57 - 58، جويلية 1990، ص ص 178 - 180 و 185 .
- (7) A. Devoux, Les édifices religieux de l'ancien Alger, Alger, Typo. Bastide, 1870, pp. 174 - 175.
- (8) أ. و. ج.، وثائق المحاكم، علة 96 - 97، وثيقة 17 - 1 ف بتاريخ 1034 هجرية .
- (9) عبد الجليل التميمي، موجز الدفتار العربية التركية بالجزائر، منشورات المعهد الأعلى للتوثيق، تونس، الشركة التونسية للتقويم المطبوعة، 1983 .
- (10) وذلك في إطار تحضير أطروحة دكتوراه حول الحياة الريفية بإقليم مدينة الجزائر أواخر العهد العثماني، تحت إشراف الأستاذ روبرت مونتران، وقد نشرت الرسالة مؤخرا منقحة بدار الغرب الإسلامي بيروت، نظر .
- N. Saïdouni, L'Algérois rural à la fin de l'époque ottomane (1791 - 1830), Beyrouth, Dar al - Gharb al - Islami, 2000.
- أما فهرس المطوع على الآلة الكاتبة حول وثائق المحاكم بالأرشيف الجزائري، فقد أشرف على إنجازها الموقر شهاب الدين بلس، وكان لنا شرف كتابة تقديم له .
- (11) أ. و. ج.، دفتار البايليك، علة 34، سجل 444 (346)، ص 136 .



(28) ناصر الدين سيبونى، الوقت ومكانه في الحياة الاقتصادية والاجتماعية... المصدر نفسه، ص 165 - 168.

(29) أ.وج. وثائق المحاكم، علة 34، وثيقة 163 - 34 ف.

(30) أ.وج. عقائر البايك، علة 28، سجل 311 (216).

أ.وج. وثائق المحاكم، علة 34، وثيقة 125 - 111.

(31) أ.وج. عقائر البايك، علة 28، سجل 311 (216).

(32) أ.وج. عقائر البايك، علة 28، سجل 311 (216)، ص. 138.

(33) عبد الحليل الشيبى، وثيقة الأملاك المحبسة باسم الجامع الأعظم... المصدر نفسه، ص. 38.

(34) أ.وج. عقائر البايك، علة 20، سجل 96 (111).

أ.وج. وثائق المحاكم، علة 2/16، وثيقة 1 - 127 ف.

علة 1/47، وثيقة 7 - 9 ف، أوسط ربيع الأول 1055 هجرية.

علة 1/47، وثيقة 4 - 51 ف.

علة 76 - 77، وثيقة 16 ف، أوسط جمادى الثانية 1192 هجرية.

علة 102 - 103، وثيقة 65 - 9 ف.

علة 106، وثيقة 3 - 9 ف.

(35) أ.وج. عقائر البايك، علة 28، سجل 311 (216).

(36) Archives nationales d'Outre - mer, Aix - en - Provence, 1M64 - 70, Fonds de Beylik.

(37) أ.وج. وثائق المحاكم، علة 3، وثيقة 1، أوسط ذي القعدة 1076 هجرية.

علة 2/16، وثيقة 1 - 128 ف، جمادى الثانية 1073.

علة 2/41، وثيقة 19 - 97 ف، أوتل محرم 1101.

علة 1/47، وثيقة 7 - 9 ف، أوسط ربيع الأول 1055.

علة 87، وثيقة 2، أوسط رمضان 1072.

علة 96 - 67، وثيقة 11، أواخر رجب 1034.

علة 102 - 103، وثيقة 65 - 9 ف، أواخر ذي القعدة 1065.

علة 106، وثيقة 3 - 9، أوتل رمضان 1052.

علة 106 - 106، وثيقة 20 - 5، أوسط محرم 1095.

رقم الوثيقة	تاريخ الوثيقة	موضوع الوثيقة
118	1180	...
119	1181	...
120	1182	...
121	1183	...
122	1184	...
123	1185	...
124	1186	...
125	1187	...
126	1188	...
127	1189	...
128	1190	...
129	1191	...
130	1192	...
131	1193	...
132	1194	...
133	1195	...
134	1196	...
135	1197	...
136	1198	...
137	1199	...
138	1200	...
139	1201	...
140	1202	...
141	1203	...
142	1204	...
143	1205	...
144	1206	...
145	1207	...
146	1208	...
147	1209	...
148	1210	...
149	1211	...
150	1212	...
151	1213	...
152	1214	...
153	1215	...
154	1216	...
155	1217	...
156	1218	...
157	1219	...
158	1220	...
159	1221	...
160	1222	...
161	1223	...
162	1224	...
163	1225	...
164	1226	...
165	1227	...
166	1228	...
167	1229	...
168	1230	...

قائمة بأوقاف الأندلسيين بمدينة الجزائر وفحصها سنة 1841

## ملحق (1)

### تعريف بزاوية الأندلسيين

شكل مسلمو إسبانيا (الأندلسيون) الذين طردتهم أعداؤهم (النصارى)، عند استقرارهم بالمناطق الساحلية من إفريقيا الشمالية، مجموعة سكانية متميزة عن السكان الذين استقبلوهم واستقروا بينهم. وكانت هذه المجموعة التي اتخذت طابع مستعمرة بشرية تتميز عن غيرها من المجموعات السكانية بعاداتها المتوارثة وتقاليدها الخاصة، وقد كان يربط بين أفراد هذه الجالية الأندلسية الأنتساب إلى أصول واحدة وحاجتهم إلى التعاون فيما بينهم في موطنهم الجديد الذي وإن كان من أرض الإسلام إلا أنهم ظلوا يعتبرونه أرض هجرة، وهذا ما دفعهم إلى تكوين مؤسسات خيرية لفائدة الفقراء والمعوزين منهم. ففي سنة 1033 هـ / 1623م، اشترك أفراد الجالية الأندلسية لبناء مسجد وزاوية تكون خاصة بهم دون غيرهم، وهذا ما بيته عقد بين بشراء وتأسيس، موسم بختم قاضي الجزائر الحنفي، وهذه الترجمة الحرفية لهذا العقد:

الحمد لله، بعد أن أصبحت الجماعة المؤلفة من السادة المحترمين والأفاضل والطيبين وهم: محمد بن محمد الأيلي، إبراهيم بن محمد أبو ساحل، المعلم موسى، معلم العيون أحمد الملقب كلاصة، محمد العنجلون، يوسف المدعو الفوند، محمد السميح بن أحمد، علي بن عمر، محمد بن محمد العادل تاجر الصابون، يحيى الخياط، وكلهم أندلسيون، مالكة لكل المنزل الواقع بحومة مسيد الفالية داخل مدينة الجزائر حفظها الله تعالى، والمذكور في العقد أعلاه، بفعل عملية شراء مقابل ثمن تم دفعه.

أعلن أعضاء الجماعة المذكورة أعلاه أنهم دفعوا القسط الأكبر من الثمن من أموالهم الخاصة، وأن ما تبقى قد تم دفعه من طرف أحبائهم من جماعة الأندلسيين.

وبأنهم اشتروا المنزل المذكور بنية هدمه وبناء مدرسة مكانه لتدريس العلوم وتعليم القرآن وإقامة مسجد تؤدي الصلوات به .

وبعدما قاموا بهدم المنزل المذكور وبنوا مكانه مدرسة كما سبقت الإشارة إلى ذلك . وتبعاً لذلك فإن أعضاء المجموعة المذكورة يعلنون الآن جعل المنزل الذي حول إلى مدرسة حسباً لفائدة أهل الأندلس مع كل ملحقاتها وتولياتها ومكملاتها ، الداخلية والخارجية ، القديمة والجديدة . وهذا الحبس مستمر وكامل وأبدي وشرعي ، لا يمكن بيعه ولا التنازل عنه ولا توريثه ولا استبداله . كل هذه الإجراءات سيتم حفظها ولا يمكن إدخال أي تغيير على أسسها . ولا يمكن المساس به أو تحويله حتى يرث الله الأرض ومن عليها وهو خير الوارثين . وكل من تسول له نفسه المساس بهذا الحبس أو تبديله سيسأله الله ويحاسبه على فعلته ويتنقم منه . والذين سيلحقون الضرر به سيلقون جزاءهم .

والمؤسسون لهذا الحبس يعرفون أهمية عملهم ، وقد قاموا به حيا في الله تعالى وأملا في الحصول منه على أجر عظيم . وقد وكل المؤسسون السيد المحترم الأبلي ، المذكور أعلاه ، للقيام على شؤون الحبس باسم ولقائده المستفيدين المذكورين ، ويقوم بمراقبة مصالح الحبس وينجز الأعمال الضرورية المتعلقة به ويتلقى ما تتطلبه المدرسة المذكورة أعلاه من طعام وأشياء أخرى ويقبض المداخيل وينفقها في ما يراه مناسباً . وقد قبل هذه المهمة من مؤسسي الحبس وأخذ حيازة الحبس المذكور لفائدة ما ذكر . . . إلخ . بتاريخ أواخر شهر الله محرم ، أول شهر عام 1033 لهجرة الرسول محمد عليه الصلاة والسلام ( الموافق ل - 14 - 23 نوفمبر 1623م ) .

هذا وقد تمت المحافظة على هذا الإنجاز الجماعي للأندلسيين لمدة قرنين دون تغيير . وكان يسير ميزانيته المعترية نسبياً وكيل وضع تحت تصرفه شاوش ، وكل من الوكيل والشاوش من أحفاد الأندلسيين (المورسكيين) ، وظل هذا الحبس يقدم مساعداته باستمرار للفقراء من أهل الأندلس الذين يتم إثبات أصولهم بصفة شرعية إلى أن هجرت هذه الزاوية ، التي تقع بنهج الزيدة ، رقم 21 ، بسبب قدم بنائها سنة 1843م ، فتم وضع اليد عليها بعد ذلك بوقت قصير ، مقابل تكفل الإدارة الفرنسية بتقديم

مساعدات لبعض الأسر ذات الأصول الأندلسية .

المصدر:

أنبير دوفو ، المنشآت الدينية بمدينة الجزائر القديمة ، الفصل رقم 57 ، ص ص 174 - 176 .

Devoux, Les édifices religieux de l'ancien Alger, Alger, Typo. Bastide, 1870, Ch. LVII, pp. 174 - 176.

ملحق (2): عرض حالة الأملاك

التابعة لمؤسسة الأندلس (مهاجرو الأندلس) بالجزائر

ملاحظات	قيمة المردود الإجمالية	أملاك مهدمة	تحويل الأملاك إلى مساكن عسكرية	العاء (استغلال مقابل كراء)		حوس		نوعية الأملاك
				العدد	قيمة المردود	العدد	قيمة المردود	
-	-	-	-	-	-	-	-	1 - أملاك داخل المدينة :
-	1124.54	1	6/5 4	296.98	9	827.56	12/ 134	منازل عامة
-	50.02	-	2	-	-	50.02	3	منازل فردية
-	18.60	1	3	-	-	18.60	3	غرف
-	334.80	-	20	-	-	334.80	35	حواليت
-	-	-	-	-	-	-	-	2 - أملاك في الريف
-	93	-	-	93	5	-	-	بساتين
-	20.46	-	-	20.46	1	-	-	قطع زراعية
-	1641.42	2	6/5 29	410.44	15	1230.98	12/1 75	المجموع

وثيقة طبق الأصل ، المقتصد المدني لإيالة الجزائر ، جانت دي بوسي .

المصدر: م. ب. جاتي دي بوسي، عن استقرار الفرنسيين بإيالة الجزائر  
والوسائل الكفيلة بازدهارها، القسم الثاني، الجزائر، مطبعة الحكومة، أفريل 1834،  
الجدول رقم 68.

M.P. Genty de Bussy, De l'établissement des Français dans la  
Régence d'Alger et les moyens d'en assurer la prospérité, 2è partie,  
Alger, Imp. du Gouvernement, 1831, Tab. 68.

### مدرسة بجاية الأندلسية(\*)

لقد كان للأندلسيين تأثير بالغ في الحياة الثقافية بالمغرب العربي طيلة الفترة  
الإسلامية الأولى (ق 2 - 10هـ / 8 - 16م)، وحتى أثناء العصور الحديثة (ق 10 - 13  
هـ / 16 - 19م) وقد تكونت بفعل هجرة الأندلسيين إلى عواصم المغرب مراكز علمية  
كان للعنصر الأندلسي فيها دور الريادة وعامل الإبداع، فكان النشاط الثقافي والإشعاع  
العلمي لحواضر المغرب مثل القيروان وتونس وفاس ومراكش وبجاية وتلمسان  
والجزائر استمراراً للإسهام الفكري والإنتاج العلمي الأندلسي، الذي تعرض للمحاصرة  
والاجتثاث بفعل حركة الاسترداد المسيحي "الريكونكيستا" (Reconquista) من موطنه  
الأصلي بشبه الجزيرة الإيبيرية.

وكانت في طليعة المراكز والمدارس الفكرية الأندلسية بالمغرب العربي مدرسة  
بجاية التي لعبت دوراً مهماً في الحياة الثقافية المغربية في القرنين السادس والسابع  
للهجرة (الثاني عشر والثالث عشر للميلاد)، لكنها لم تحظ مع أهميتها باهتمام أغلب  
الباحثين في مجال التراث الأندلسي، وهذا ما دفعنا إلى تناولها في هذا العرض أملاً في  
التعريف بإسهامها الحضاري الفني وعطائها العلمي المتميز.

لقد عمل على تأكيد مكانة بجاية العلمية وساعد على جعلها مركز إشعاع علمي  
أندلسي بالمغرب الأوسط عوامل عدة منها:

1) موقع بجاية المتميز من حيث الحصانة الطبيعية، فهي تقع على منحدر جبل  
قوراية (600م) الذي يرد عنها المهاجمين، ويسمح لها بالتحكم في السهل القريب منها  
حيث يصب نهر الصومام وتنطلق الطرق البرية المؤدية إلى الداخل عبر وادي الصومام

(\*) بحث قدم بعنوان التجربة الأندلسية بالجزائر: مدرسة بجاية الأندلسية ومكانتها في الحياة الثقافية  
بالمغرب الأوسط في ندوة الأندلس قرون من التقلبات والعطامات، التي نظمتها مكتبة الملك عبد العزيز  
العامة بالرياض 30 أكتوبر - 3 نوفمبر 1993.

وجبال القبائل، فهي حسب قول العبدري: "موضوعة في أسفل سهل جبل وعمر، مقطوعة بنهر وبحر، مشرفة عليهما إشراف الطليعة متحصنة بهما منيعة، فلا مطمع فيها لمحارب ولا منسح فيها لطاعن أو ضارب"<sup>1</sup>، فضلاً على أن الموقع المتوسط لجباية على الساحل الجزائري جعلها مقابلة للسواحل الأوروبية ونقطة اتصال مباشرة مع سواحل الأندلس، فقد ارتبطت طيلة العصور الإسلامية بمرفأى شرق الأندلس مثل طرطوشة وبنسية ودالية وقرطاجنة والمرية. وأصبحت مع ازدياد الضغط المسيحي على الأندلس بعد تقسام الموحدين، المحطة الأولى لعلماء الأندلس في هجرتهم نحو المغرب الأوسط أو لتقالهم إلى تونس أو توجيههم لأقطار المشرق.

هذا وما زاد من أهمية موقع بجاية كون إقليمها مماثلاً لأقاليم الأندلس الشرقية والجنوبية من حيث خصب التربة واعتدال المناخ وكثافة الغطاء النباتي مما رغب العديد من الأندلسيين في الهجرة إليها والاستقرار بها بعد تعرضهم لاجتياح النصارى لبلادهم إثر هزيمة الموحدين في معركة العقاب (609 Las Navas de Toloza هـ / 1212م) وسقوط الحواضر الإسلامية الكبرى بالأندلس في أيدي النصارى (قرطبة 633هـ / 1236م) وبنسية (634هـ / 1238م) وإشبيلية (646هـ / 1248م).

2) كون بجاية قاعدة المغرب الأوسط، وذلك منذ أن أصبحت عاصمة للدولة الحماديين، بعد أن اختطها الناصر بن علناس الحمادي مكان خراتب الداوي القديمة (Saldue) عام 453هـ / 1063م، وانتقل إليها خلفه المنصور الحمادي مع دواوين الدولة الحمادية من قلعة بني حماد عام 461هـ / 1068م)، فبنت بها عدة قصور منها قصر التؤلؤ وقصر النجم وقصر أميمون، واستقر بها رجال الدولة والعلماء وقصدها التجار وطلبة العلم على عهده وعهد خلفائه من ملوك بني حماد وهم باديس والعزيز ويحيى، فتوسع عمران بجاية حتى بلغ الجهات العليا المحاذية لجبل قوراية وأصبح عدد منازلها يقدر بأربعة وعشرين ألف منزل تتوزع على واحد وعشرين حياً ينتشر بها اثنان وسبعون مسجداً، في مقدمتها الجامع الأعظم ومسجد القصبة الأميري، وبها عدد كبير من أماكن الدراسة والحمامات والخانات والأسواق، تحيط بها الأسوار العالية، وتتصل بخارجها عن طريق عدة أبواب (أميون والمرسى واللوز والبنود)، والى الأسفل من بجاية

توجد المرسى وترسانة السفن، وبالقرب منها الأرباض والضموم التي تشتهر منها منتزهات أرباض المذبح وباب البحر والمفلسي والقصبة<sup>2</sup>. وبالقرب منها نهر الصومام تحف به حدائق البديع والرفيع، وقد وصفه ابن سعيد المغربي (ت 685 هـ / 1286م) بقوله: إنه "في نهاية من الحسن، على شاطئه البساتين والمنتزهات وينفج فيه أصحاب المراكب"<sup>3</sup>، كل هذه المواصفات الطبيعية والمنشآت العمرانية جعلت بجاية الناصرية "مثار إعجاب الأديباء، فقد أشاد بها الشاعر ابن حمديس الصقلي (ت 927 هـ / 1133م) بقوله"<sup>4</sup>:

واعمر بقصر الملك ناديسك الذي

أضحى بجندك يتيه معموراً

لو أن بالإيوان قوبل حبه

ما كان شيئاً عنده مذكوراً

وتعنى بمحاسنها الحسن بن الفقون القسطيني (توفي أوائل القرن السابع الهجري)<sup>5</sup>، الذي اتخذها مقراً له بقوله:

دع العسراق وبغداد وشامها

فالناصرية ما إن مثلها بلسد

ببر وبحر وموج العيون به

مأرج يان عنها الهم والتكد

حيث الهوى والهواء الطلق مجتمع

حيث الغنى والنسى والعيشة الرغد

يسا طالباً وصفها إن كنت ذا نصف

قل جنة الخلد فيها الأهل والولد

3) محافظة بجاية على مكانتها على عهد الدولة الموحدية (546 - 628 هـ / 1152

- 1230م) وتحت سلطة الحفصيين، فقد كانت قاعدة الموحدين ببلاد المغرب الأوسط

(الجزائر) والعاصمة الثانية للحفصيين (628 - 943هـ / 1230 - 1536م)، فهي تأتي في درجة ثانية بعد مدينة تونس وتتفوق عليها من حيث إمكانياتها الاقتصادية وحضارتها الطبيعية وإرتباطها مباشرة بالأندلس، وهذا ما جعل مؤسس الدولة الحفصية أبو زكريا يحيى الأول (625 - 647هـ / 1228 - 1249م) يولي بجاية عناية كبيرة، فتوسع عمراتها ونشر العلم بها حتى أصبحت تنافس حاضرة تونس لا سيما على عهد السلاطين الحفصيين الأوائل، وهم محمد المستنصر بالله (647 - 675هـ / 1249 - 1277م) ويحيى الوثق بالله (675 - 678هـ / 1277 - 1279م) وأبو إسحاق إبراهيم (678 - 683هـ / 1279 - 1284م) وعمر المستنصر (683 - 694هـ / 1284 - 1295م)، فأصبحت بجاية تحكم من طرف ولي العهد المرشح لتولي العرش الحفصي.

اعتمد ولاية الحفصيين بجاية على العنصر الأندلسي، فحدثوا من نفوذ الأسر العريقة التي كانت لها سابقة مع الموحيدين أو صلة بالقبائل الجبلية بنواحي بجاية، وقد ساعد على ذلك مناصرة الولاة الحفصيين للعنصر الأندلسي.

هذا وتعود صلة الأندلسيين بالحفصيين إلى ما قبل ظهور الدولة الحفصية، فقد كان لأبي زكريا بن عبد الواحد بن أبي حفص، مؤسس الدولة صلة وثيقة بالأندلسيين منذ أن كان حاكماً لإشبيلية ومتولياً على غرب الأندلس من قبل الموحيدين، وقد أدى ذلك إلى ازدياد النفوذ الأندلسي وانكماش جماعة الموحيدين عن مراكز الدولة الحساسة لفائدة الأندلسيين بالبلاط الحفصي بتونس وبجاية بعد أن أبعاد مقدم مشيخة الموحيدين محمد بن أبي محمد الهنتاتي من مهام تسيير شؤون الدولة وتولى مكانه محمد بن أبي الحسن زعيم جناح الأندلسيين، وقد أشار إلى ذلك ابن خلدون بقوله: "إن أبا زكريا قد اصطنع منهم (أي: الأندلسيين) رجالاً ورتب جنداً كثيرون الموحيدين وزاحموهم في مراكزهم في الدولة..."<sup>(8)</sup>.

وتأكد ذلك في عهد المستنصر وأصبح تقليداً لدى خلفائه من السلاطين الحفصيين (ق السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي)، مما زاد في نفوذ الأندلسيين ودعم مكائهم فأصبحوا رجال البلاط وعمال الدواوين، فاستبدوا بخطة الحجابة (الوزارة)

واحتكروا المناصب الدينية والتعليمية العليا، وكان الوظيف الإداري في أغلب الأحيان من نصيبهم.

قضى عهد الوثق بالله، بعث أبو الحسن بن الحر الأندلسي بتولي أمور الدولة الحفصية بتونس أخاه أبا العلي لشغل منصب المحجة بجاية، وأثناء حكم أبي إسحاق تولى الحجابة لابنه أبا فارس الذي كان أميراً على بجاية محمد بن محمد بن أبي بكر الإشبيلي (جد المؤرخ عبد الرحمن بن خلدون). وأثناء حكم أبي فارس بن إسحاق عمل ولدا العالم الأندلسي أبي بكر بن سعيد بن سيد الناصر البعمرى، وهما أحمد وأبو الحسن على استيلاء أبي زكريا بن أبي إسحاق على بجاية (684 - 1385م) وإقامة إمارة مستقلة بها، مما سمح لأبي الحسن أن يتولى أمور بجاية وأن يستبد بها نيابة عن أميره أبي زكريا، فكان حسب قول ابن خلدون: "أعظم ما كان رئاسة وأقرب من صاحبه مكاناً وسراً"<sup>(7)</sup> وعندما توفي (690هـ / 1291م) تولى ابنه محمد بن أبي الحسن بن سيد الناس حجابة بجاية وهو الذي ذكره ابن بطوطة (735هـ / 1325م) في رحلته: تحفة النظار في غريب الأمصار، عندما مرَّ ببجاية وأخذ على ظلمه عندما صادر تركة التاجر التونسي محمد بن الحجر التي كان قد أوصى بها لورثته بتونس، واعتبر أن ذلك "هو أول ما شاهدته من ظلم عمال الموحيدين وولائهم..."<sup>(8)</sup>.

وظل هذا الوضع سائماً فلم تخرج أمور بجاية من أيدي الأندلسيين، إذ استبد بها أحد أفراد أسرة محمد بن عمر السلمى الشاطبي، وهو عبد الرحمن يعقوب بن أبي بكر السلمى الشاطبي (715 - 719هـ / 1315 - 1319م) وتولى أمورها على عهد أبي عبد الله الحفصي يحيى بن خلدون صاحب كتاب بغية الرواد في تاريخ الملوك من بني عبد الواد (765هـ / 1364م)، ثم أخاه عبد الرحمن بن خلدون مؤلف كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر... (766هـ / 1365م) قبل أن يضطر هذان المؤرخان إلى مغادرة بجاية والالتجاء إلى بني مزني بيسكرة عندما استولى أبو العباس الحفصي أمير قسنطينة على بجاية بمعونة وتأييد من الجماعة الأندلسية بها (767هـ / 1366م)<sup>(9)</sup>.

على أن هذه المكانة التي احتلها الأندلسيون في السلك الإداري والوظيف الديني

والمهام التربوية وشؤون الإمارة بيجاية، لم تكن مسيرة لولا الكفاءة التي برهنوا عليها والمستوى العلمي الذين كانوا عليه والإخلاص الذي عرفوا به والتضامن الاجتماعي الذي كان يقرب بينهم ويحفظ مصالحهم والإحساس بالأصل المشترك والنسب الواحد في دار هجرتهم، ولعل هذا ما جعلهم يشكلون طبقة متميزة في المجتمع البجائي في القرنين السادس والسابع للهجرة (الثاني عشر والثالث عشر للميلاد) عرفت بجماعة الأندلس وكان لها حظوة لدى الحكام وتأثير عميق على سلوك عامة الناس، وهذا ما أشار إليه الفريسي بقوله: "كان الناس (بيجاية) على اجتهاد، وكان الأمراء لأهل العلم على ما يليق ويراد<sup>10</sup>" وقد كان لتأثير جماعة الأندلسيين من القوة والفعالية بحيث اكتسبت بيجاية طابعاً أندلسياً حتى عدت من حواضر الأندلس ولم يمانئها في ذلك ببلاد المغرب الأوسط سوى تلمسان التي استقطبت هي الأخرى أعداداً كبيرة من الأندلسيين، وقد بروز الأثر الأندلسي واضحاً بمجتمع بيجاية في عادات السكان وطريقة حياتهم وأسلوب معيشتهم ولغة تخاطبهم، فأنحصرت اللهجة المحلية (القبائلية) لتترك مكانها للعربية الأندلسية الرقيقة المخارج واللطفية العبارات والغنية بالمفردات، ولعل من أوضح مظاهر التطلع الأندلسي أثناء العهد الحفصي هو دماثة خلق سكانها ولطف معشرهم ورقة شعورهم وميلهم الفطري لتذوق الموسيقى، وهذا ما دفع محمد طالبي في دراسته عن الهجرة الأندلسية إلى أفريقية على عهد الحفصيين إلى القول: "بأنه لا يشك في أن استيطان الأندلسيين الكثيف بيجاية هو الذي جعل منها مدينة تشبه إشبيلية في شغفها بالموسيقى وانصرافها إلى الطرب<sup>(11)</sup>.. ولعل هذا الأثر الأندلسي هو الذي أثار انتباه الحسن الوزان "ليون الأفريقي" (921هـ / 1515م) وجعله يصف البجائيين بأنهم "ناس ظرفاء يصرفون أوقاتهم في الطرب، فكل واحد منهم يتعاطى الموسيقى ويقدم الأفراح وخاصة الأعيان منهم الذين لم يشهروا الحرب على أحد قط..."<sup>(12)</sup>

ومما يلاحظ أن جماعة الأندلسيين التي طبعت الوسط البجائي بثقافتها وذوقها يعود عامل تماسكها وقوة تأثيرها إلى بعض الشخصيات العلمية المرموقة التي كان لها تفوق علمي ومكانة أدبية وكلمة مسموعة لدى الحكام والتي عرفت بمشيخة الأندلس، والتي كانت الرنانة فيها لأندلس العلماء وأكثرهم نفوذاً وثروة وجاهاً مثل: أبي عبد الله الجنان

(ت 650هـ) وأبي بكر بن محرز اللبسي (ت 655هـ) وأبي الحسن علي الأنصاري المعروف بابن السراج الإشبيلي (ت 657هـ) وأبي بكر بن سيد الناس اليمري الإشبيلي (ت 659هـ) وأبي عبد الله محمد الكتاني الشاطبي (ت 699هـ). فقد كانت دور هؤلاء الأعلام الأندلسيين مكاناً يجتمع فيه علماء الأندلس للمناقشة والمناظرة والمطالبة في المسائل العلمية والقضايا الأدبية واللغوية، وتبادل الرأي والمشورة فيما يهم جماعتهم، من هؤلاء العلماء نذكر على سبيل المثال: أبا الحسن بن أبي نصر، وأبا عثمان بن حكيم، وأبا عثمان بن زاهر، وأبا محمد بن برطلة، وأبا الحسين بن فتوح، وابن قطرال، وأبا القاسم الولي وغيرهم<sup>(13)</sup>.

سمح هذا الوضع الاجتماعي للجالية الأندلسية ببيجاية لجماعة علماء الأندلس أن تقدم إسهاماً فعلياً، وأن تكون لها مشاركة إيجابية في تطوير الثقافة العربية الإسلامية ببلاد المغرب، مما ساعد على تأصيل التراث الأندلسي، وأبقى الطرق والأساليب العلمية الأندلسية حية، ويمكن من المحافظة على المكتبة العربية الأندلسية بما احتوته من تصانيف في مختلف العلوم التقليدية والعقلية سواء ما يتصل منها بأمور الفقه أو فنون الأدب والمعارف الرياضية والطبية، ولعل أهم إسهام للمدرسة الأندلسية البجائية في تطوير الثقافة العربية الإسلامية ببيجاية خاصة والمغرب الأوسط عامة يتمثل في تجديد طريقة الدراسة وتطويره أساليب تلقي المعلومات، فتجاوزا الطريقة المغربية التقليدية المعتمدة أساساً على تحفيظ القرآن ورواية الحديث والأطلاع على مبادئ علوم الشرع واللغة، والتي ذكرها ابن خلدون في معرض حديثه عن المعاربة بأنهم: "لمعهم في الولدان الاقتصار على تعليم القرآن"<sup>(14)</sup> إلى أساليب متطورة لا تقتصر فقط على الحفظ وإنما تولي أهمية خاصة للبحث والتفكير وإلقاء الأسئلة والمحاورة والمناقشة بهدف إقحام الطالب وترسيخ المعلومات في ذهنه، ومما يؤكد الأخذ بهذه الطريقة التي تميل إلى التحليل والاستنتاج ما كان يقوم به بعض أعلام بيجاية الأندلسيين، فقد ذكر أن أبا محمد عبد الحق الإشبيلي وأبا عبد الله محمد بن عمر القرشي وأبا علي المسيلي الأندلسي كانوا يتناظرون في مباحث العلم والفقه بإحدى الحوايت بطرف حومة المقدسي ببيجاية، ويواظبون على ذلك حتى عرف ذلك الحائوت بمدينة العلم<sup>(15)</sup>.



ومن العلماء الأندلسيين الذين جددوا طريقة التدريس ببجاية أحمد بن إبراهيم الأبي (ت 757 هـ / 1356 م)، فرغم قصر المدة التي جلس فيها للتدريس ببجاية فإن الأبي استفاد من الدافع الشخصي للدراسة والمبالغة في الحفظ والاعتماد المطلق على التلموز التي عرف بها المغاربة، وهذا ما جعله يتحفظ على أساليب علماء عصره الذين كانوا يعتبرون الطالب وعاء على الأستاذ أن يملأه بالمعلومات الغزيرة في شتى العلوم، ويذهب إلى القول، نقلاً عن أحمد بابا التمبكتي عن المقرئ: "وإنما أفسد العلم كثرة التوليف وإنما أذهب بيان المناس" (16).

ومع هذا التجديد في طرق التدريس للعلوم العقلية خاصة فإن أساليب إسماعيل الأحاديث ظلت محافظة على منهجها القديم، فكان يتبع في عرض الرواية وتصحيح السند وتخرج الحديث ومناقشة الآراء المتعلقة بالأحاديث المتصلة بالمسائل الفقهية الأسلوب التقليدي، فيقوم عادة أحد الطلبة بقراءة متن أحد الكتب ويتولى الأستاذ شرحه فقرة فقرة حسب غزارة علمه وسعة اطلاعه، والطلبة يقيدون ما يسترعي انتباههم في شرح الأستاذ وأجوبته على أسئلة الطلبة، وهذا ما جعل إسماعيل من المغاربة وفي مقدمتهم أهل بجاية متصلاً بشيخة الأندلس الذين اجتازوا نحو أفريقيا عند تغلب النصارى على شرق الأندلس... (17) ومن الأمثلة الحية على دراسة الحديث من قبل علماء الأندلس ببجاية ما أورده المغربي في عنوان الدراية حول منهج تدريس الحديث التي كان يتبعه المحدث أبو بكر محمد بن سيد الناس العمري الأصيلي في جامع ببجاية مع طلبته: "فكان إذا قرأ الحديث بسنه إلى أن ينتهي إلى النبي (ثم إذا انتهى الإسناد رجع إلى ذكر رجاله فيبدأ من الصحابي، فيذكر اسمه ونسبه وصفته وتاريخ ولادته ووفاته وحكاياته إن عرفت له ثم يتلوه بالتبني كذلك، ولا يزال يتبعهم واحداً فواحداً إلى أن ينتهي إلى شيخه فيقول: أما فلان شيخنا ويذكر ما ذكر فيمن تقدمه ويذكر على ذلك بأنه لقيه وقرأ عليه كنا وسمع منه كنا، وبعد الفراق من ذلك يذكر لغة الحديث وعريبته ويتعرض لما فيه من الفقه والخلاف العالي والدقائق ورفائقه والمستفادات منه كل ذلك بفضاحة لسان ووجوه بيان... (18)".

ولم يقتصر تأثير علماء الأندلس على طرق وأساليب التدريس بل تعداها إلى طرق الكتابة ورسوم الخط وتوليف الكتب، فمن حيث طرق وأساليب الكتابة أصبح النموذج

الأندلسي مثلاً يحتذى به في اختيار الألفاظ واعتماد السجع والأخذ بالمحسنات البيعية. فكانت كتابات ابن الأبار وابن المطرف نموذجاً لمعاصريهم من علماء بجاية، وهدت مؤلفات الفتح بن حاقان ولسان الدين بن الخطيب مرجعاً للمتأخرين منهم، وهذا الخط الأندلسي مثلاً يحتذى بحيث أهمل الرسم المغربي القديم الذي عرف بخط القيروان وكان له فيما مضى انتشار بطيئة وقلعة بني حماد وبجاية، فقد أقبل على الخط الأندلسي الطلبة واعتمدوا النسخون لوضوحه وسهولة الكتابة به بحيث أهمل الخط المغربي في عهد الموحدين، ونسي تماماً عند حكم الحفصيين لبجاية، وهذا ما أشار إليه ابن خلدون بقوله: "فقلب خطهم (أي: الخط الأندلسي) على الخط الإفريقي وعفى عنه، ونسي خط القيروان والمهندية بنسيان عواتدها وصنائعها وصارت خطوط أهل إفريقية كلها على الرسم الأندلسي... فصار خط أهل إفريقية من أحسن خطوط أهل الأندلس... (19)".

أما البرامج الدراسية (من متون وشروح وتعليقات) فقد اكتسبت هي الأخرى طابعاً أندلسياً سواء في طريقة تأليفها أو الأساليب المتبعة في تدريسها، فمع المحافظة على أمهات الكتب التقليدية والاستمرار في تدريسها مثل مجامع الحديث وفي مقدمتها كتاب الموطأ ومصنفات الفقه مثل مدونة الإمام سحنون ورسالة أبي زيد القيرواني وكتب الأدب والطب والحساب، فإن التأليف الأندلسية سواء ما نقل من الأندلس أو ألف بالمغرب الأوسط عامة وبجاية خاصة أصبحت محل اهتمام كبير، فاعتمدها الأساتذة، وأقبل عليها الطلبة، وأصبح لها مكان خاص في مضمون البرامج الدراسية في مختلف مساجد ومدارس بجاية الحفصية، فاشتهر منها كتاب القراءات لأبي عثمان بن سعيد بن زاهر، ولامية الشاطبي، وتفسير ابن عطية، ومختصر ابن الحاجب في الأصول (الأصلي والفرعي)، وما يلاحظ على مختصرات ابن الحاجب أنه كان محل اعتناء كبير من طرف طلبة بجاية، فأقبلوا على دراسته ونشره ببلاد المغرب بعد أن عرفهم به العالم البجائي، ناصر الدين المشدلي الذي أخذ العلم بالأندلس على تلاميذ ابن الحاجب (20).

هذا وحتى يمكن تلمس الأثر الثقافي لجمهور علماء الأندلس ببجاية وإعطاء فكرة عن طبيعة مساهمتهم في مجال المعرفة والفكر، فإننا نحاول حصر أهم الشخصيات العلمية الأندلسية حسب فروع المعرفة التي اشتهرت بها في الوسط البجائي، مع العلم بأن أغلب

العلماء الأندلسيين كانوا موسوعي الثقافة، متوعي الاختصاصات، فالعالم بالمنطق له معرفة بمسائل الفقه، والمتضلع في الفنون الأدبية له مشاركة في التاريخ، والعارف بالرياضيات ومسائل الطب له اطلاع على العلوم الشرعية، وهذا ما يجعل تصنيفهم في قوائم حسب الاختصاص يمتد أساساً على ما عرفوا به من مساهمات أو اشتهروا به من تأليف حسب فروع المعارف الإسلامية التقليدية وهي المدرك العقلية النظرية من تصوف وعلم الكلام ومنطق وفلسفة، والفنون الأدبية اللغوية من أدب ونحو وشعر وتاريخ، والعلوم الشرعية والمسائل الفقهية من أصول وحديث وتفسير وقراءات بالإضافة إلى العلوم الرياضة والطبيعية من حساب وفلك وهيتة وطب. فقد تمكنا اعتماداً على كتب التراجم العديدة مثل كتب الغبريني والمقري والحفناوي وابن فرحون وابن مريم وابن قنفذ وأحمد بابا التمبكتي<sup>(21)</sup>، من التعرف على أكثر من خمسين عالماً أندلسياً استقر نهائياً ببجاية واتخذها موطناً أو أقام بها مدة قبل أن يتحول إلى تونس أو ينتقل إلى المشرق حسبما هو موضح فيما يلي من التراجم حسب أصناف الثقافة الإسلامية:

### أ) العلوم العقلية - علم الكلام والمنطق والفلسفة:

1. أبو بكر محمد بن الحسين بن أحمد الأنصاري الميورقي (ت. 520هـ/1126م) من علماء المذهب الظاهري، له نزعة تحليلية للعلوم والمعارف الفقهية والمسائل الدينية، عرف بتصوفه وزهده، نزل ببجاية ودرس بها (537هـ) ثم تحول إلى المشرق.
2. أبو بكر محمد بن عبد الله بن العربي المرسي الإشبيلي دفين مغيلة قرب فاس (ت. 543هـ/1148م) من العلماء المتصوفين العارفين بالطرق والمذاهب والنحل، انتقد مجتمعه وأخذ معاصريه بعزوفهم عن المعارف الصحيحة، له تأليف عديدة منها أحكام القرآن والمواصم من القواصم وشرح المرديدن وغيرها، أقام ببجاية مدة أثناء سفره من سبتة إلى تونس (497هـ)، تعرف على علماء بجاية واتصل به بعضهم مثل أبي عبد الله الكلاعي.
3. أبو علي الحسن بن علي بن محمد المسيلي الأندلسي (ت. 580هـ/1184م)

جمع العلم والعمل والزهد، عرف بنزعة الغزالية، فدعي بأبي حامد الصغير، أقام ببجاية، وقد اشتهر بسعة معارفه ويتواضعه، ومما يؤثر عليه أنه قال عندما أقر له الناس بالتفرد بالعلم "أدرت ببجاية تسعين مفتياً ما منهم من يعرف الحسن بن علي المسيلي من يكون" من تأليفه التبراس في الرد على من أنكر العباس والتذكير فيها تشتمل عليه السور والآيات من المبادئ والغايات، سلك فيه مسلك أبي حامد الغزالي في إحياء علوم الدين. قال عنه الغبريني بأنه "أجل فائدة من الأحياء".

4. أبو بكر محمد بن عبد الحق بن عبد الرحمن الأزدي الأشبيلي المعروف بابن الخراط (ت. 582هـ/1186م) من المحدثين الرواة والفقهاء المتفوقين، أقام ببجاية إحدى وثلاثين سنة مواظباً على التدريس والتأليف، فنخرج عليه العديد من العلماء، من تأليفه: الأحكام الكبرى والصغرى والعاقبة والتذكير والرقائق والأبليس وكتاب الصلاة والتهدج وغيرها....

5. أبو عبد الله محمد بن عمر القرشي (أواخر القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي) كان عالماً في المسائل النظرية، اهتم بالنظر في المعقولات والتعاليم حتى اتهم بالزندقة عند من لا يعرف حقيقته حسب قول الغبريني، كانت له مناقشات ومناظرات مع أبي علي المسيلي وعبد الحق الإشبيلي.

6. أبو مدين شعيب بن الحسن الأنصاري الإشبيلي (ت. 594هـ/1198م)، يعتبر شيخ الشيوخ وإمام الزهاد، قرأ عن محمد الصنهاجي القلمي كتاب المقصود الأسنى في شرح أسماء الله الحسنى للغزالي، درس كتب التصوف مثل "التشيري"، ونشر التصوف بالمغرب، نزل بجاية واستقر بها مدة تناهز عشرين سنة وأخذ عنه وتأثر به العديد من العلماء. أورد عنه محمد مخلوف في شجرة النور الزكية بأنه "أخذ عنه أكثر من ألف شيخ" استقدمه الخليفة الموحد يعقوب المنصور، فتوفي في الطريق إلى مراکش ودفن بالعباد بالقرب من تلمسان.

7. أبو الحسن علي بن أحمد الحرالي الأندلسي (ت. 637هـ/1239م)، عالم عارف بالمسائل الفلسفية، نزل ببجاية ثم غادرها إلى المشرق حيث توفي بحمام من

أرض الشام . من تأليفه المقولات الأولى .

- 8 . أبو عبد الله محمد بن علي الطائي المرسي المعروف بمحيي الدين بن عربي ( ت . 640 هـ / 1242 م ) ، نزل بجاية ودرس بها والتقى بها بأبي مدين شعيب ( 590 هـ ) وأخذ عنه واعتبره من مشايخه ، تحول إلى تونس ومنها إلى المشرق ، من تأليفه الفترحات المكية وعتقاء المغرب ، ومحاضرات الأبرار ، ومواقع النجوم ومطالع أهلة الأسرى وغيرها .
- 9 . أبو الفضل قاسم بن محمد القرشي القرطبي ( ت . 662 هـ / 1262 م ) ، عرف بعلمه واشتهر بزهدته وصلاحه ، أخذ عنه وتأثر به بعض علماء بجاية .
- 10 . أبو الحسن علي السبيري الشتري الأندلسي ( ت . 668 هـ / 1269 م ) ، عرف بمعرفته الفقهية وآرائه الصوفية ونزعة الفلسفية ، أقام ببجاية مدة وتعرف فيها على ابن سبعين ، ودرس بها ثم غادرها إلى المشرق حيث توفي بدمياط من أرض مصر .
- 11 . أبو محمد بن الحسن بن إبراهيم بن سبعين المرسي دفين مكة المكرمة ( ت . 669 هـ / 1270 م ) ، كان عالماً بالقياس والمنطق ، ترك عدة رسائل ، مر على بجاية في طريقه إلى تونس ، وأخذ بها عليه علماء أجلة منهم الشتري الذي لازمه واعتبر نفسه من تلاميذه ، قال عنه المقري " إنه مشارك في معقول العلوم ومنقولها " .
- 12 . أبو الحسن عبد الله بن أحمد الأزدي الروندي الأندلسي ( ت . 691 هـ / 1292 م ) ، هو ابن أخ الأديب النحوي أبي علي عمر شارح كتاب الجمل ، عرف بعلمه وتصوفه ، قدم بجاية واستوطنها ودرس بها وأخذ عنه بها بعض علمائها مثل الغبريني ، توفي عن سن متأخرة .
- 13 . أبو عبد الله محمد بن إبراهيم الأبلبي الأندلسي ( ت . 757 هـ / 1356 م ) ، من أسرة أندلسية ، نشأ بتلمسان ، وتعلم بها ، تفوق في الرياضيات والعلوم العقلية ، وبرز في المنطق ، خدم أبا حمو الأول ، والتحق بمجلس بلاط أبي الحسن المريني ، وانتقل إلى تونس ومر ببجاية وعلم بها شهراً واتصل بأبي عثمان المريني ودرس بفاس حيث توفي ،

يعتبر مدرسة لرجال العلم مثل يحيى وعبد الرحمن ابن خلدون وابن مرزوق الجند وسعيد العقباتي وابن الصباغ المكناسي وأبو عبد الشريف التلمساني وغيرهم .

### ب . العلوم الشرعية ( الفقه والأصول والحديث والتفسير والقراءات ) :

- 1 . أبو العباس أحمد بن زاهر بن ربيع الداني ( ت . 532 هـ / 1137 م ) ، من علماء الحديث ، قدم من الأندلس ومر بقلعة بني حماد ثم استقر ببجاية ، وله تصنيف على الموطأ .
- 2 . أحمد بن عبد الملك الأنصاري الظاهري ( ت . 549 هـ / 1154 م ) ، من علماء الحديث ، مر على بجاية ودرس بها ، له كتاب المنتقى الذي جمع فيه ما تفرق من أمهات المسندات ونوازل الشرع .
- 3 . أبو جعفر أحمد بن عبد الحق الخزرجي القرطبي ( ت . 582 هـ / 1186 م ) كان عالماً بالحديث والرواية له تأليف عدة منها أفاق الشمس وأعلاق النفوس وقامع الصليبان ومرجع رياض أهل الإيمان .
- 4 . أبو محمد قاسم بن فيرة الرعيني الشاطبي الأندلسي ( ت . 590 هـ / 1194 م ) ، كان عالماً بمسائل الفقه إماماً في القراءات له قصيدة في طرق القراءات .
- 5 . أحمد بن عبد الرحمن بن مضاء اللخمي الأندلسي ( ت . 593 هـ / 1196 م ) ، من أشهر علماء الحديث ، ذكره ابن الأبار بقوله : " كان أديباً له حظ في الكتابة والشعر ، شارك في فنون شتى " قدم إلى بجاية وتولى بها القضاء ثم غادرها إلى إشبيلية ، له عدة تأليف منها كتاب " المشرق " .
- 6 . أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن بن سليمان التجيني المرسي ( ت . 610 هـ / 1213 م ) ، نزل بجاية وأخذ عنه بعض علمائها ( 576 هـ ) وسمعوا منه كتاب تلقين الوليد ، غادر بجاية ليستقر نهائياً بتلمسان .
- 7 . محمد بن جعفر بن أحمد المخزومي الأندلسي ( ت . 632 هـ / 1235 م ) ، عارف بالفقه والرواية ، أخذ عن الشيخ عبد الحي الإشبيلي وأجازته ، اشتهر باتزان عقله ، استنظمه الخليفة عبد المؤمن بن علي الموحي من بجاية وقربه إليه وجعله كاتم أسراره .

8. أبو جعفر الحسن بن محمد بن الحسن الأنصاري الأندلسي المعروف بابن الرهيل (أواخر القرن 6 هـ / نهاية القرن 12 م) عالم بالحديث وأمور الفقه، قدم بجاية ثم غادرها إلى المشرق وعمل بالأسكندرية ثم عاد إلى بجاية (572 هـ) ودرس بها.
9. محمد بن أحمد بن عبد الله الأنصاري الأندلسي (ت. 621 هـ / 1224 م)، عالم في مسائل الفقه وأمور الشرح، نزل بجاية ودرس بها.
10. علي بن أحمد بن عبد الله البلسني (ت. 634 هـ / 1236 م)، مكث مدة بجاية وهو في طريقه إلى المشرق (578 هـ / 1182 م).
11. أبو عثمان سعيد بن علي بن زاهر الأنصاري البلسني (ت. 654 هـ / 1256 م)، عالم بالرواية، إمام في القراءات، قدم بجاية وأقرأ بها وأخذ عنه الكثير من علمائها، ظل مواظباً على التدريس بجامعة حتى توفي.
12. أبو الحسن علي بن أحمد الأنصاري الأشبيلي المعروف بابن السراج (ت. 657 هـ / 1259 م) عالم بالرواية والسند وتخريج الحديث، اشتهر بالزهد، استوطن بجاية وأخذ عنه طلبتها، وظل مواظباً على التدريس حتى توفي بها عن عمر يناهز المائة سنة.
13. أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن أشكورنة الأزدي المرسي المعروف بابن برطلة (ت. 661 هـ / 1263 م)، من علماء الحديث عرف بزهده واشتهر بخطبه البليغة، تخلى عن الخطابة بمرسية ونزل بجاية وتولى الإمامة والخطابة بجامعة، تحول عنها إلى مدينة الجزائر وتولى القضاء بها قبل أن ينتقل إلى تونس.
14. أبو العباس أحمد بن محمد الصديقي الشاطبي (ت. 674 هـ / 1275 م)، عالم بالرواية والقراءات قدم بجاية وأقرأ بجامعة واستقر بها حتى توفي، له تأليف في رسم الخط وفي بيان مذهب ورش.
15. أبو زكريا يحيى الفغتي الأندلسي (أواخر القرن السابع الهجري، نهاية القرن الثالث عشر الميلادي)، فقيه حافظ محدث، عارف بالأسانيد، نزل بجاية واستوطنها وأقرأ بها وأسمع بالجامع الأعظم.
16. أبو عثمان سعيد بن حكيم بن عمر بن حكيم بن عبد الغني القرشي الأندلسي

- (ت. 680 هـ / 1281 م)، من علماء اللغة والعارفين بفنون الأدب، قدم بجاية وبقي بها فترة وأخذ عنه بها العديد من طلبة العلم قبل أن ينتقل إلى تونس ومنها إلى نجر ميورقة بالجزائر الشرقية (الباليار) حيث توفي.
17. أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن الخزرجي الشاطبي الأندلسي (ت. 691 هـ / 1292 م)، عالم في اللغة وأصول الفقه، أقام مدة بجاية ثم غادرها إلى المشرق وعاد إليها وتولى القضاء بها قبل أن يرتحل عنها نهائياً إلى تونس.
18. أبو العباس أحمد بن محمد بن الحسن الغماز الأنصاري البلسني (ت. 693 هـ / 1294 م)، عالم بفنون اللغة ومسائل الفقه، أقام بجاية وولى القضاء بها (662 هـ) وكلف بإمامة الصلوات الخمس وتولى أمر البلد فحفظ الأمن بها في غياب جيش الأمير الحفصي، عرف ببعد همته وحسن تصرفه، أخذ عنه علماء أجلة مثل أبي الربيع سليمان، وابن سالم الكلاعي والغبريني، استقدمه المستنصر الحفصي إلى تونس وقربه إليه وأوفده في سفارة إلى المغرب.
19. أبو عبد الله محمد بن صالح الكتاني الشاطبي (ت. 699 هـ / 1299 م)، من علماء الحديث والرواية، غادر مسقط رأسه شاطبة والتجأ إلى بجاية (645 هـ)، درس بها وخطب بجامعة، ولم تفته فيها جمعة لمدة ثلاثين سنة، تعرف عليه العبدري عند مروره ببجاية وأقرأ عليه الموطأ والشمال للترمذي ورياض المتعلمين، واعتبره آخر من بقي من علماء بجاية من حيث المحافظة على تصحيح الرواية.
20. أبو عبد الله محمد بن علي المرسي (ت. 728 هـ / 1328 م) فقيه راوية عارف باللغة والأسانيد، أقام مدة بجاية واشتهر فيها بخطبه البليغة وتخريجه للأحاديث.
21. أبو الحسن علي الشهير بالزيات (لا يعرف تاريخ وفاته) قدم بجاية من الأندلس وأقرأ بها كتب المذهب ثم رحل إلى تونس.
22. أبو العباس أحمد بن محمد القرشي الغرناطي (لا يعرف تاريخ وفاته)، فقيه مفسر ورواية محدث، من العارفين بما ألف في مختلف فنون العلم، له تصنيف

على القرآن، اعتمد فيه طريقة جديدة في العرض والتحليل، استقر بجاية ودرس بالجامع الأعظم وحصل على تسجيل ما ألف على عهده، وقد كاتب في ذلك إلى بلاد المشرق للاطلاع على ذلك، وسأل علماء بجاية عما صنّفوه قبل أن يتحول إلى تونس.

### جزء الفنون الأدبية والعلوم الإنسانية:

1. الأمير عز الدولة الواثق أبو محمد عبد الله بن المعتصم بن صالح الأندلسي (نهاية القرن الخامس الهجري وأواخر القرن الحادي عشر الميلادي)، وقد مع أسرته إلى بجاية (حوالي 488هـ / 1095م) بعد أن استولى على إمارته بالأندلس يوسف بن تاشفين، اشتهر بجاية بأبنة وحبه للفنون، ونال حظوة لدى أمير بجاية الحمادي المنصور الذي أنطعه مدينة دلس وضواحيها تقديراً لمكانته فانتقل إليها من بجاية وجعلها مركزاً ثقافياً أندلسياً.

2. أبو الصلت أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الإشبيلي الأندلسي (ت. 529هـ / 1134م)، مؤرخ وأديب وشاعر، عارف بالفلسفة والرياضيات والموسيقى، مكث مدة بجاية واتصل به علماءها.

3. أبو العباس بن عبد الحليل التدميري الأندلسي (ت. 555هـ / 1160م) أديب وشاعر، استقر بجاية وتولى الكتابة بها لمحمد بن علي بن حمدون الوزير، وتوفي بها، له كتاب "نظم القرظين وضم أشعار السقطين"، و"كامل الشمال في نواذر القالي".

4. محمد بن أحمد بن طاهر الأنصاري الإشبيلي المعروف بابن الخدب (ت. 580هـ / 1884م)، عالم في النحو، عارف باللغة، استوطن فاساً ثم رحل إلى المشرق وأقرأ كتاب سيبويه بجامع البصرة ثم عاد إلى المغرب واستوطن بجاية وعلم بها فقصده الطلبة من كل صقع وظل مواظباً على التدريس بها حتى توفي.

5. أبو طاهر عمارة بن يحيى بن عمارة الشريف الحسني الأندلسي (ت. حوالي 585هـ / 1189م)، عالم في اللغة والفقه، اشتهر بملكته الشعرية، قال عنه الغبريني: "له علم وأدب وفضل ونبيل، متقدم في علم العربية والأدب، وله تأليف في علم الفرائض

منظوم وتواشحه في نهاية الحسن وبها يضرب المثل، استقر بجاية، تأثرت به كثرة عائشة التي اشتهرت بجمالها ورقة شعرها وحسن خطها، وعند احتلال ابن غانية الميورقي بجاية (580هـ) اضطر أبو طاهر عمارة إلى مياحة فولاء القضاء وحفظ الإمامة والخطابة، وقد نسب له ذلك في مضايقة الموحدين عند استرجاعهم لبجاية، وسجن لمدحه للميورقي فطلب الشفاعة من العامل الموحدي بجاية بخصيصة منها:

ونار بأكبدي أكابيد حرها

وقلب سليم قلب في نفس جسر

فلم أنس توديع البنين مصفناً

وأصغروهم بحري وأدمعه بحري

أبا زيد إني بالحسين وسيلتي

وجدي شفيع الناس في موقف الحشر

6. أبو الخطاب عمر بن الحسن بن علي الكلي الأندلسي (ت. 633هـ / 1235م)

عالم في النحو عارف بالتاريخ، يعتبر من كبار اللغويين، استوطن بجاية وعلم بها قبل أن يتحول إلى المشرق.

7. أبو الربيع سليمان الأندلسي المعروف بكثير (لا يعرف تاريخ وفاته) درس

بالأندلس ومراكش حيث اتصل بأبي موسى الخزولي، له معرفة بالحديث ورجاله وسبق في اللغة والأدب، ذكره الغبريني بقوله: "وأما الأدب فتأوه فيه لا يلدك، سبق فيه أهل الزمان...". قدم بجاية ودرس بها، وأخذ عنه طلبتها، اشتهر بتعفقه وتؤمته.

8. أبو محمد عبد الله بن نعيم الحضرمي القرطبي (ت. 636هـ / 1239م)، نشأ

بتونس من أسرة أندلسية، كان عارفاً بالرواية مطلقاً على علم الأدب، متوقفاً في اللغة، قدم بجاية ودرس بها وأقرأ فيها مقامات الحريري، أخذ عنه بها أبو عبد الله الشيبلي والغبريني، وتولى أمور بجاية عند حدوث الفوضى بها واعتقل مع حاكمها ابن عمران ثم أطلق سراحه، تحول إلى قسنطينة وتوفي بها.

9. أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري المرسي المعروف بابن الجنان (ت. 650هـ / 1232م)، من أعلام الأدب والبلاغة والعارفين بالحديث والرواية، قدم إلى بجاية بعد سقوط بلنسية ودرس بها قبل أن ينتقل إلى تونس، ومن مستحسن شعره في حينه إلى وطنه الأندلس قوله:

يا حادي الركب قف بنا يا حادي

وارحم صاباة ذي نأبي وإيعاد

هبل لديك عن الأحياب من خبر

وهل نزلت بذاك الربيع والنادي

هم عستي ودواتي كيف لي بهم

أنا العليل ولكن أين عروادي

تلك الحياة وهم أرواحنا فإننا

ما فارقونا فلا نفع بأجساد

10. أبو بكر محمد بن أحمد بن عبد الرحمن بن سليمان البلنسي المعروف بابن مجرز (ت. 655هـ / 1257م)، متفوق في اللغة والأدب عارف بكتب التاريخ والفقه، وقد بجاية (640هـ) واشتغل فيها بالرواية والتدريس، عرف بسعة معارفه وطيب أخلاقه التي حوله العلماء وقدموه لتولي رئاسة مشيخة علماء الأندلس ببجاية.

11. أبو المطرف أحمد بن عبد الله بن محمد بن عميرة المخزومي (ت. 656هـ / 1258م)، الفقيه القاضي والأديب البليغ والشاعر المبدع، ذكره الغبريني بأن: "له أدب مو فيه فريد دهره وسابق عصره" من جزيرة شقر استوطن بلنسية وولي القضاء في أربولة وشاطبة، واتصل بالخليفة الموحد وأسند له قضاء سلا ومكناسة ثم تحول إلى إفريقية، استوطن بجاية مدة طويلة وأقرأ بها ودرس، ثم استقدمه المستنصر الحفصي وولاه قضاء قسنطينة والأريس وقابس ثم أحقه بحاشيته بتونس، له رسائل طريفة وأشعار جيدة وتصنيف في كناية "قضية" ما يورقة، له رد على الإمام فخر الدين الرازي في كتابه المعالم في أصول الفقه، وله رد آخر على كتاب التبيين في علم الكلام

للمشايخي عنوانه بالتبهييات على مافي البيان من التمهيدات، وغيرها.

12. أبو عبد الله محمد بن عبد الله القاضي البلنسي المعروف بابن الأثير (ت. 658هـ / 1260م)، أديب لغوي وشاعر ومؤرخ، تردد على بجاية بعد قيامه سفارة من قبل أمير بلنسية أبو زيان جميل بن مردنيش، وأقام بها مدة وأقرأ بها ودرس وصف قبل أن ينتقل إلى تونس ويتولى خطة الإنشاء والعلامة لأبي زكريا الحفصي وضح من خاصته، ظل على صلة وثيقة بالمستنصر الذي أمر بقتله بسعاية من مناصبه، ذكره ابن قنفذ القسنطيني بقوله: "الفقيه المحصل والمحدث الكامل، وعرفه الغبريني بأنه: "من لا ينكر فضله ولا يجهل نبيله له تأليف حسنة ونزع في علم الأدب بارعة مستحسنة"، له تأليف عدة منها التكملة لصلة ابن بشكوال الذي وضعه استجابة لأبي الربيع بن سالم الأندلسي، والمعجم في أصحاب القاضي العالم أبي علي الصلغي، اشتهر ابن الأثير بعرضه للأندلس التي استغاث فيها بأبي زكريا الحفصي لنجدة بلده بلنسية والتي مطلعها:

أدرك بخيلك خيل الله أندلسا

إن السبيل إلى منجتها درسا

وهب لها من عزيز النصر ما التمت

فلم يسزل منك عز النصر متسا

13. أبو بكر محمد بن أحمد بن سيد الناس اليعمري الأشبيلي (ت. 659هـ / 1261م)، إمام في اللغة عارف بالعلوم الشرعية، استقر مدة ببجاية وخطب بها وأقرأ بجامعها، وتولى مشيخة الأندلس ثم تحول إلى تونس بطلب من المستنصر حيث توفي.

14. أبو الحسن علي الحضرمي الإشبيلي المعروف بابن عصفور (ت. 669هـ / 1270م)، من أشهر النحويين، استوطن بجاية ودرس بها، وتولى تعليم الأمير يحيى الحفصي، ثم انتقل إلى تونس وأصبح من خاصة السلطان الحفصي المستنصر قبل أن يأمر بقتله، من تأليفه المقرب وشروحه، وشروح الجمل والإيضاح.

15. أبو العباس أو أبو جعفر أحمد بن يوسف الفهري اللبلي الأندلسي (ت. 699هـ / 1292م)، أخذ بالأندلس على ابن الشلوين، ونسخ في علوم العربية، قدم بجاية وسكنها وأقرأ بها مدة ثم ارتحل إلى المشرق ثم عاد إلى تونس واستوطنها، وتفرغ للتدريس بها، له تأليف عديدة منها وشي الحلل، وشروح على الجمل للزجاجي والأعلام بحدود وقواعد علم الكلام، والعقيدة في علم الكلام، والأذكار وغيرها.

16. أبو زكريا يحيى بن أبي بكر بن خلدون الحضرمي الأندلسي (ت. 780هـ / 1378م)، من أسرة أندلسية نشأ بتونس وتعلم بها وتفوق في الأدب والتاريخ والتحق بمجلس أبي الحسن المريني، وظل في خدمة الدولة المرينية على عهد أبي عنان، تولى منصب الحجابة بجاية لأبي عبد الله الحفصي (765هـ) وعلم بها والتحق بأبي حمو الثاني الزياني، وتولى الكتابة له، وانضم إلى أبي عبد العزيز المريني عند استيلائه على تلمسان ورافقه إلى فاس ثم عاد إلى تلمسان حيث تولى الكتابة لأبي حمو الثاني قبل أن يقتل بأمر من ولي العهد الزياني الأمير تاشفين. عرف بكتابه في تاريخ بني زيان بغية الرواد في تاريخ الملوك من بني عبد الواد.

17. أبو زيد عبد الرحمن بن أبي بكر بن خلدون الحضرمي الأندلسي (ت. 808هـ / 1405م) شقيق يحيى صاحب بغية الرواد، نشأ بتونس في أسرة أندلسية، وتعلم بها وطاف في ربوع المغرب، وتلمذ على الأبيي والتحق ببلاطات المرينيين والزيانيين وولي الأحمر، قدم بجاية ودرس بها (754 - 755هـ) ثم عاد إليها بطلب من الأمير الحفصي أبي عبد الله فقدم من ألمرية وتولى الحجابة بها سنتي 766 - 767هـ وذكر ذلك في التعريف بنفسه بقوله: "استقلت بحمل ملكه واستفرغت جهدي في سياسة أموره وتبشير سلطانه وقدمني للخطابة لجامع القصبية وأنا مع ذلك عاكف بعد انصرافي في تبشير الملك غدوة إلى تدريس العلم أثناء النهار"، وقد عرف ابن خلدون بموسوعته التاريخية المعروفة بكتاب العبر والتي ضمن مقدمتها قواعد علم الاجتماع ومناهج فن التاريخ. فقد عميد مؤرخي بلاد المغرب العربي.

18. أبو الحسن موسى بن علي بن عتيق بن أحمد الأنصاري القرطبي (ت. 598هـ -

1201م) عالم بالطب، عارف بالتاريخ والفقه، استقر مدة بجاية وتعرف على علمائها.  
د) المعارف الرياضية والطبيعية (الحساب والجبر والفلك والطب والطبيعة):

1. أبو العباس أحمد بن خالد المالقي (ت. 660هـ / 1262م)، من العارفين بالطب المطلعين على العلوم الطبيعية، قدم بجاية وجلس للإفتاء بها، وأخذ عنه بعض علمائها وبها توفي.

2. أبو القاسم محمد بن أحمد الأموي المرسي المعروف بابن لندراس (ت. 674هـ / 1275م)، عالم في الطب، اشتهر ببراعته في تشخيص المرض، استقر بجاية، وتولى تطبيق الولاة، ودرس بها قانون الجزولي وأرجوزة ابن سيناء، وأتم بها أرجوزته في الأدوية قبل أن يستقدمه إلى تونس السلطان الحفصي المستنصر حيث توفي.

3. أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن الخزرجي الشاطبي (ت. 691هـ / 1292م)، له معرفة بمسائل الفقه وإطلاع على العلوم الطبيعية، وتفوق في الطب حتى اعتبر من أشهر الأطباء على عهده، تولى قضاء بجاية ثم تحول عنها إلى تونس.

بفضل هؤلاء العلماء الأندلسيين أصبحت بجاية مركز إشعاع علمي فقد توجه إليها للدراسة وتلقي العلم أعلام من مختلف بلاد المغرب، مثل أبي إسحاق إبراهيم بن يخلف التنسي (ت 680هـ / 1281م)، وأبي العباس أحمد بن يحيى الغماري (ت 682هـ / 1283م) وأبي محمد عبد العزيز بن مخلوف التلمساني (ت 686هـ / 1287م)، وأبي عبد الله محمد المغربي التلمساني (ت 759هـ - 1258م)، وأبي عبد الله محمد بن أحمد بن مرزوق الخطيب التلمساني (ت 781هـ / 1279م)، وأبي سعيد بن تالارت الدكالي، وعبد الرحمن بن عمر اليزناسي، وأبي محمد عبد الله بن محمد الأعماتي وغيرهم. كما استقطبت بجاية نخبة من علماء حواضر المغرب للتدريس بها مثل عبد الكريم النهشلي المسيلي (ت 405هـ / 1014م)، وأبي إسحاق التحبي (ت 672هـ / 1273م) الذي شغل منصب القضاء بها، وأبي عثمان سعيد بن محمد بن محمد العقباني التلمساني الذي تولى قضاء بجاية أيام أبي عنان المريني (ت 811هـ / 1408م) وغيرهم.

كما تخرج من مدرستها جيل من العلماء البجائين بعضهم من أصل أندلسي كان لهم الفضل في المحافظة على استمرار الحضارة العربية الإسلامية ببلاد المغرب نذكر منهم :

- الأصولي أبو عبد الله محمد بن إبراهيم القهري البجائي المنشأ الأندلسي الأصل (ت 612هـ / 1216م) ، أصله من بلد مرزقان من أعمال إشبيلية بالأندلس ، يعد من العارفين باللغة وعلم الكلام ، رحل إلى المشرق وأخذ العلم بمصر ، ثم توجه إلى مراکش وتولى القضاء بها (568هـ) ، ثم تحول إلى مرسية وتولى القضاء بها ، وكانت له مودة مع الفيلسوف ابن رشد القرطبي ، تعرض لفضب المنصور الموحدي (593هـ) عندما امتحن ابن رشد ، وكان موقفه المساند سبباً في التخفيف من مأساة هذا الفيلسوف ، ونفي معه قبل أن يعفو عنه ويحسن إليه الخليفة الناصر الموحدي . شغل منصب القضاء ببجاية ثلاث مرات صرف في آخرها (608هـ) ، ففرغ للتدريس والتأليف ، له تقييد على المستصفي لأبي حامد الغزالي ، وتقايد في الشرفاء العمرانيين ، وافته المنية ببجاية بعد أن فقد بصره .

- الولي الصالح والفقير العالم أبو زكريا يحيى بن يحيى الزواوي البجائي (ت 611هـ / 1214م) .

- العالم المتصوف أبو محمد عبد الحق بن ربيع الأنصاري البجائي المنشأ والإشبيلي الأصل (ت 675هـ / 1276م) .

- الرواية الموثق والأصولي أبو عبد الله عبد العزيز الخشي الضرير البجائي (ت 640هـ / 1242م) .

- الأديب الكاتب والفقير العالم ، أبو الفضل محمد بن ظاهر القيسي المعروف بابن محشرة البجائي النشأة والأندلسي الأصل (598هـ / 1202م) تولى الكتابة ليوسف بن عبد المؤمن الموحدي ولينه يعقوب المنصور ، اشتهر ببلاغته ورقة أسلوبه .

- المحدث والفقير علي بن أبي نصر بن عبد الله البجائي (ت 652هـ / 1254م) .

- النحوي ابن معطي الزواوي (ت 628هـ / 1231م) صاحب الألفية في النحو

ومؤلف الفصول والعقود والقوانين وحاشية على أصول ابن السراج وشروح لكتاب الجمل للزجاجي وغيرها .

- الفقيه الراوية أبو الحسن علي بن الواوية البجائي (ت 652هـ / 1254م) .

- الفقيه أبو محمد عبد الحق بن ربيع البجائي (ت 675هـ / 1276م) .

- الفقيه المحدث أبو محمد بن كحيل البجائي (685هـ / 1286م) ، روى عنه ابن غريون وغيره .

القاضي المحدث أبو العباس أحمد الغبريني (ت 704هـ / 1304م) ، صاحب كتاب عنوان الدراية الذي ترجم فيه لمائة وسبعة من العلماء الأعلام ببجاية .

- العالم الفقيه أبو علي ناصر الدين مسعود بن أحمد بن منصور بن عبد الحق المشدالي البجائي (ت 731هـ / 1331م) ، من أشهر علماء عصره ، أخذ عنه علماء كثيرون بالمشرق والمغرب ، ارتبط به أبو موسى عمران المشدالي ولازمه .

- الفقيه الراوية أبو عبد الله محمد بن غريون البجائي (ت 731هـ - 1331م) تولى الخطابة بجامعة القصبة ، وصفه الغبريني بقوله : «التمتع بالرواية السالك مسلك الدراية» .

- المحدث الفقيه والمفسر أبو عبد الله محمد ابن يحيى الباهلي البجائي (ت 744هـ / 1343م) .

- المفتي أبو علي الزواوي البجائي (ت 770هـ / 1368م) .

- الفقيه القاضي أبو موسى عيسى بن أبركان البجائي (ت 753هـ / 1352م) .

- لفقيه المفتي ابو زيد عبد الرحمن بن أحمد الوغليسي البجائي (ت 786هـ / 1384م) .

- الفقيه أبو عزيز محمد بن علي البجائي (ت 747هـ - 1346م) .

- الفقيه أبو موسى عمران بن موسى المشدالي البجائي (ت 745هـ / 1344م) ،

استقر بتلمسان وأخذ عنه بها علماء كثيرون .



الأصولي أبو علي بن حسن البجائي (ت 754هـ / 1353م)، له شرح على المعالم.

بهذه المساهمة الأندلسية نبأت بجاية مكانة مرموقة في مجال الثقافة العربية الإسلامية، فظلت لفترة تزيد عن ثلاثة قرون (السادس والسابع والثامن للهجرة / الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر للميلاد) إحدى منارات المعرفة ومراكز العلم ببلاد المغرب، فمن طريقها وبواسطتها تم انتقال التراث العلمي الأندلسي المتأخر نحو تونس والمشرق ومن خلالها استقبلت بلاد القبائل خاصة والمغرب الأوسط عامة جموع علماء الأندلس الذين تشتروا في البوادي وتوزعوا في المدن الداخلية، يؤسسون المعاهد والزوايا ويحافظون على المعارف الإسلامية وتقاليد السلف الصالح يشد أزهم ويعاضدهم السكان وفي مقدمتهم الفقهاء وشيوخ القبائل.

لكن دور بجاية الأندلسية بدأ ينحسر فلم يعد للحضور الأندلسي أثر على تطوير الثقافة بها مع نهاية القرن الثامن الهجري (الرابع عشر للميلاد) بفعل حركة التراجع العامة التي عرفتها بلاد المغرب مع نهاية العهد الحفصي والزيرياني والتي تميزت بتناقص السكان وجمود الاقتصاد واضطراب الأحوال الاجتماعية والسياسية، وهذا ما لاحظته الحسن الوزان الذي زار بجاية (921هـ / 1515م) وذكر أن منازلها التي كانت تقدر بـ 24.000، أصبح عددها لا يتجاوز 8.000 منزل<sup>(22)</sup>، وأشار إليه الغبريني عند مروره بجاية بقوله: "وهذا البلد بقية قواعد الإسلام ومحل جلة من العلماء والأعلام... غير أنه اعتراه من الغيز ما شمل في هذا الأوان البدو والحضر. وقد غاض بحر العلم الذي كان به حتى عاد وشالاً وعفى رسمه حتى عاد طالاً وبه أحاد من طلبة العلم قد اقتصروا على الصحف والدفاتر وسلكوا في ترك تصحيح الرواية طريقاً لم يرضها أعلام الأكابر"<sup>(23)</sup>.

رغم هذه الأوضاع الصعبة التي أصبحت تعيشها بجاية في القرن العاشر الهجري، الخامس عشر الميلادي إلا أن المساهمة الأندلسية لم يمح أثرها ولم يزل تأثيرها نهائياً في الوسط البجائي، فقد كانت دافعاً لظهور حركة نيقظ وتحفز لمواجهة الخطر الإسباني الذي أصبح يهدد الوجود الإسلامي ببلاد المغرب بعد ضياع الأندلس ومواصلة سياسة الاسترداد المسيحي بأفريقية بمباركة من البابوية وتشجيع الكنيسة، وقد برزت هذه

الحركة في انطلاق عملية الجهاد البحري من بجاية بفعل حيوية المنصر الأندلسي وتعاونه مع السكان، فتحولت بجاية إلى قاعدة لشن محمات بحرية على السواحل الأوروبية حسبما يؤكد ذلك ابن خلدون (حوالي 761هـ / 1360م) بقوله: "وشرح في ذلك (أي: الغزو) أهل بجاية منذ ثلاثين سنة، فيجتمع التغير والطائفة من غزاة البحر ويصنعون الأسطول... ثم يركبونه إلى سواحل الفرنجة وجزائهم على حين غفلة... ويعودون بالغنائم والسي والأسرى"<sup>(24)</sup>. وقد تاجر عن هذا النشاط البحري لزيادة الضغط الإسباني على سواحل المغرب الأوسط، وأدى في فترة لاحقة إلى احتلال بجاية وتدميرها من طرف أسطول إسباني بقيادة بيار دو نافارو (916هـ / 1510م).

كان احتلال بجاية من طرف الإسبان بداية لتطورات حاسمة في تاريخ البلاد الجزائرية، فقد استنجد سكانها بالأخوين: عروج وخير الدين (918هـ / 1512م)، لإنقاذها من يد النصارى، فتحول الصراع إلى مواجهة عالمية بين الخلافة العثمانية والإمبراطورية الإسبانية، أسفرت عن توحيد البلاد الجزائرية وظهور حكم مركزي بها في إطار الدولة العثمانية وطرد الإسبان من السواحل واسترجاع بجاية سنة (962هـ / 1555م) التي هاجر منها سكانها وأصبحت عبارة عن حطام بفعل التدمير الذي تعرضت له تحت حكم الإسبان لمدة خمسة وأربعين سنة، وقد وصف ذلك التدمير في رحلته "التحفة المكية في السفارة التركية" (999هـ / 1591م) بقوله: "بجاية كانت دار علم وعمل ومستقر العلماء الصالحين، وهي الآن خراب هدمها النصارى... ولم يبق بها إلا ديار قلائل على طرف البحر، وقلعة صغيرة ينزل بها متولي تلك الناحية من الترك يمنع المرسي من العدو"<sup>(25)</sup>.

هذا ورغم اعتناء حكام الجزائر العثمانية ببجاية وإقرارهم بها حامية من الحند لحراستها (962هـ - 1248هـ / 1555 - 1832م) إلا أنها لم تسترجع سالف عزها وقديم مجدها، فظلت قليلة السكان ناقصة العمران حسب قول وأوصاف بعض الرحالة الذين تعرفوا عليها في هذه الفترة مثل شاو وبايصونال<sup>(26)</sup>، ولم يبق بها بعد أن احتلها الجيش الفرنسي بقيادة تريفال عام 1249هـ / 1833 من السكان سوى ألفي نسمة<sup>(27)</sup>.

ومع انتمحار علمان بجاية واختفاء دورها العلمي وتلاشي عنصرها الأندلسي مع الاحتلال الإسباني لها في منهل القرن العاشر الهجري (القرن السادس عشر الميلادي)، فإن الشجرة الأندلسية المباركة التي احتضنتها البيئة الجبائية وعملت على تسميتها، ظلت عروقها حية وطاقتها كامنة في ريف بلاد القبائل، الذي هاجر إليه أغلب علماء بجاية الأندلسيين هروباً من الإسبان، فقد نجح هؤلاء العلماء في تأسيس الزوايا والمعاهد العلمية بوادي الصومام وجرجرة وبني يعلى وتامغرة وفي مقلعتها زوايا سيدي عبد الرحمن البلولي وسيدي علي بن الشريف وسيدي أحمد بن إدريس وسيدي منصور والشيخ أعراب وأولاد مصباح وغيرها، فقد خرجت هذه المعاهد والزوايا أجيالاً من الفقهاء القادرين على تحفيظ القرآن ورواية الحديث ونقلين مبادئ العربية وشرح مسائل الفقه، كانوا عاملاً حاسماً في استمرار الثقافة العربية الإسلامية بالمنطقة، وسياً مباشراً في اكتساب الجزائر المناعة الحضارية أمام المخططات القرنسية الهادفة لتغريب الجزائر والقضاء على مقوماتها، فالفضل يعود إلى هذه الزوايا في الحد من آثار السياسة الاستعمارية وفي نهضة الأرضية لظهور الحركة الوطنية الجزائرية في القرن العشرين على أيدي الرعيل الأول من المصلحين الجزائريين، أمثال ابن باديس وصحبه.

الهوامش:

- (1) العمري الحاسي، محمد، ما سما إليه الناظر المطرف في غير الرحلة إلى بلاد المشرق (الرحلة المغربية)، تحقيق ونشر أحمد بن جنو، قسنطينة 1965، ص 23.
- (2) لتعرف على بجاية العمادية، راجع:
  - أبو القداء، صاحب حداد، تقويم البلدان، نشر ش. سولقي، طبعة الجزائر 1839، ص 76.
  - ابن سعيد المغربي، أبو الحسن علي، كتاب الجغرافة، تحقيق وتعليق إسماعيل العربي، ط2، الجزائر 1982، ص 142.
  - عبد خاص حول تاريخ بجاية، مجلة الأمانة، الجزائر عدد 19 (1974).
  - Brunschwig (R.) La Berbérie orientale sous les Hafsides, Paris, 1940, T II, pp. 377.

- Léon L.
- Brunschwig (R.) La Berbérie orientale sous les Hafsides, Paris, 1940, T I, pp. 377.
- Léon L'Africain, Description de l'Afrique, nouvelle édition traduite par A. Epwaland, Paris, 1956, T II, pp. 360 - 381.
- Marçais (G.), Bladjaya, in Encyclopedie de l'Islam, T II, pp. 1240 - 1241.

(3) ابن سعيد المغربي، المصدر نفسه، ص 142.

(4) ابن حنبلين الصقلي، التولون، بيروت، ص.

(5) ابنها العمري، المصدر نفسه، ص 24.

(6) ابن خلدون، عبد الرحمن، كتاب العمري، بيروت 1957، ج 6، ص 627 - 628.

(7) المصدر السابق، ج 6، ص 704 - 705.

(8) ابن عرفة، محمد بن عبد الله، تحفة الناظر في غريب الأضداد وجمع الأضداد، تحقيق وتقسيم علي المنصور الكتاني، بيروت 1958، ج 1، ص 31.

(9) ابن خلدون، عبد الرحمن، التعريف (خاصة كتاب العمري)، تحقيق ابن توتيت القاسمي، ص 97 - 98.

(10) العمري، أبو العباس أحمد، عيون القرابة ليس عرف من العلماء في السنة السابعة بجاية، تحقيق محمد بن أبي شيب، الجزائر 1918، ص 85.

(11) عاتق، محمد، الهجرة لأندلسية إلى إفريقيا أيام المنصورين، مجلة الأمانة، 26 (1975)، ص 77.

(12) Léon L'Africain, op.cit., T II, p. 361.

(13) العمري، المصدر نفسه، ص 7 - 10، 108 و 242 - 249.

• ابن خلدون، المقدمة، ص 1012.

(15) العمري، المصدر نفسه، ص 16 - 17.

(16) العمري، شهاب الدين أحمد كلساني، جمع القيد من لغز الألفاظ الرخيد، وعثر وزيره الملك العمري القليل، تحقيق وتعليق محمد يحيى الدين عبد الحميد، بيروت، بدون تاريخ، نظر ابن خلدون.

• ابن خلدون، المقدمة، المصدر نفسه، ص 1012.

(18) العمري، المصدر نفسه، ص 247.

(19) ابن خلدون، المقدمة، المصدر نفسه، ص 766.

(20) المهدي الوحدلي، مراكز الثقافة وخرائط الكتب بالجزائر عبر التاريخ، الحلقة الثالثة، مجلة الأمانة، 11 / 1973، ص 104 - 106.

(21) الفريسي، أبو العباس أحمد، عنوان الفرية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة بجاية، تحقيق رابع بونز، ط2، الجزائر 1981.

- الفريسي، المصدر نفسه.
- ابن فرحون، إبراهيم بن علي، الديباج الملعب، القاهرة 1329 هـ.
- ابن مريم، أبو عبد الله محمد الملياني، البستان في ذكر الأولياء والعلماء بتلمسان، تحقيق ابن أبي شيب، الجزائر، 1908.
- ابن قفط القسطيني، أبو العباس أحمد بن الخطيب، الوفيات، تحقيق هنري بريس، القاهرة 1939.
- التمكني، أحمد بابا، نيل الأنتهاج بتطريز الديباج، طبع على هامش الديباج المذهب لابن فرحون، القاهرة، 1351 هـ.
- الزركشي، أبو عبد الله محمد، تاريخ الدولتين الموحدية والحفصية، تحقيق محمد ماضور، تونس، 1966.
- الحفصاري، أبو القاسم، تعريف الخلف برجال السلف، 2 ج. - الجزائر، 1909.
- نويض، عادل، معجم أعلام الجزائر، بيروت، 1971.
- العسدي، المصدر نفسه.

(22) Léon L'Africain, op. cit, T II, p 360.

- الحسن الوزان، وصف إفريقية، ترجمة حمي، ج. 2.

(23) العسدي، المصدر نفسه، ص 24.

(24) ابن خلدون، المصدر نفسه، الجزء، ص.

(25) الشافري، أبو الحسن علي، التحفة المسكية في السفارة التركية، باريس 1929، ص 15.

(26) Dr Shaw, Voyage dans la Régence d'Alger, Traduit par Mac Carthy, Paris, 1830, T. II.

- Peyssonnel et Desfontaines, Voyage dans les Régences de Tunis et d'Alger, pub. par M. Dureau de la Malle, Paris, Gide, 1838, T. II.

(27) Féraud (Ch.L.), Histoire des villes de la province de Constantine, in Recueil de la société archéologique de Constantine, 1869.

- Marçais, op.cit, p. 1241.

### مدرسة مدينة الجزائر الأندلسية<sup>(\*)</sup>

بدأت مدينة الجزائر تكتسب أهميتها مع ضعف الزيانيين بتلمسان والحفصيين بتونس وحلول الأندلسيين بها وقيامهم بحركة الجهاد البحري ضد النصارى أثناء القرن الثامن الهجري (القرن الرابع عشر الميلادي). وكانت قبل ذلك قرية بربرية متواضعة عرفت بجزائر بني زيري نسبة لمؤسسها الأمير الصنهاجي زيري بن مناد الذي أنشأها على أنقاض أيكوزيوم الرومانية (Icosium) (950هـ/939م) وحافظت على عمرانها باسم جزائر بني مزغناي على عهد المرابطين الذين أسسوا مسجدًا الرئيسي (الجامع الكبير 475هـ/1082م) والموحدين الذين اتخذوها قاعدة عسكرية في مواجهتهم لثورة بني غانية المايورقين (580هـ/631هـ / 1184 - 1233م) وبدأت تتطور، فاتسع عمرانها على عهد الزيانيين، وأصبحت مركزاً إقليمياً حكمه منه الزيانيون مناطق متباعدة، ومع اكتمال سلطة الزيانيين في القرن الثامن الهجري (نهاية القرن الرابع عشر الميلادي)، استقلت بشؤونها وبقيت على صلة بعرب الثعالبة المستقرين بمنيجة، وأثناء ذلك بدأت تستقبل أعداداً متزايدة من مهاجري الأندلس وتحولت إلى مركز للجهاد البحري ضد النصارى مما جعل الأندلسيين يفضلون الاستقرار بها على بقية المراكز الساحلية الأخرى التابعة للحفصيين أو الزيانيين والتي كانت تعيش اضطرابات وفترات حادّة دون توجه الأندلسيين إليها.

(\*) قدم هذا البحث بعنوان: صور من الهجرة الأندلسية إلى الجزائر، في نشرة تاريخ العرب في أسبانيا التي نظمتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، بتونس، 1993، وتم نشره في النشرة العربية للثقافة السنة الرابعة عشرة، عدد 27 سنسبر 1994 من ص 241-222، مع الملاحظة أننا نشرنا هذا البحث هنا مجزئاً ومقتضراً على ما بهم مدينة الجزائر باعتبار أن هذه المدينة احتضنت ما يمكن وصفه بالمدرسة الأندلسية المتأخرة بالبلاد الجزائرية.

أصبحت مدينة الجزائر محل أطماع الإسبانيين منذ أن أسس الأندلسيون قبائلها على إحدى الجزر الصخرية حصناً يرد الهجمات الإسبانية المباغتة وتحتفي به السفن الإسلامية بعد قيامها بغارات على السواحل المسيحية وذلك مع نهاية القرن الخامس عشر الميلادي، وقد سارع القائد الإسباني بيدرو نافارو (Pedro Navarro) إلى وضع حد لهذا النشاط البحري الذي عرفت به مدينة الجزائر مع نهاية القرن الخامس عشر، فاحسب الرج الأندلسي (حصن الصخرة) وحوله إلى مركز عسكري إسباني عرف بقلعة رباط الخيل أو حصن البانيون (Peñon) (1511م)، مما اضطر سكان المدينة إلى الدخول تحت الحماية الإسبانية، فتوجه وفد منهم على رأسه شيخ المدينة سالم التومي إلى مدينة بوجس (Burgos) بإسبانيا حيث قدم مفاتيح الجزائر للملك الإسباني فرديناندو السادس إقراً بالتبعية له شخصياً، وبعد وفاته (أي الملك الإسباني) (1516م) اعتبر سكان الجزائر أنفسهم في حل من التبعية التي ارتبطوا بها مع العرش الإسباني وحاولوا التخلص من الوجود العسكري الإسباني بقلعة البانيون، فطلبوا العون من الأخوين بربروسه: عروج وخير الدين اللذين كانا يجيبل، وقد أدى ذلك إلى إلحاق الجزائر بالدولة العثمانية (1518م)، وحصولهم على مدد من السلطان سليم الأول (ياووز)، مما مكن خير الدين من طرد الإسبان من القلعة (1529م) ووضع أسس لحكم عثماني مركزه مدينة الجزائر استمر أكثر من ثلاثة قرون، وكان أساس تشكيل الكيان السياسي للجزائر وظهور الدولة الجزائرية الحديثة.

ارتبط استقرار الحكم العثماني بالجزائر بتوافد أعداد كبيرة من مهاجري الأندلس طيلة القرنين العاشر والحادي عشر ومستهل الثاني عشر للهجرة (القرن الخامس عشر والسادس عشر والربيع الأول من القرن السابع عشر للميلاد)، فقد حدثت أهم الهجرات الأندلسية الجماعية سنوات: 1512، 1523، 1534، 1535، 1550، 1567، 1570، 1585، 1891، 1607، 1612، 1614 (1). هنا وقد كان لنزوح عامي 1570 و1612 تأثير كبير على الوضع الديمغرافي والبنية الاجتماعية لمدينة الجزائر، فالنزوح الأول (1570) نتج عن قتل ثورة جبال البشارت (1570)، وقد أسفر عن ترحيل 30.000 شخص أغلبهم من نواحي غرناطة وأهالي منطقة الميرا، والنزوح الثاني أعقب قرار الطرد الجماعي.

وتم عن طريق السفن الإسبانية والمراكب الجزائرية التي أزلت جموعاً كثيرة من المهجرين بموسى الجزائر يوم 23 فيفري 1612م<sup>2</sup>.

ولم يقتصر ترحيل الأندلسيين رأساً إلى الجزائر من إسبانيا، فقد سمحت مساعي السلطان العثماني أحمد الأول لدى ملك فرنسا هنري الرابع المعاني للإسبان والمناح مع غير الكاثوليك أن ينقل عدداً كبيراً من مسلمي الأقاليم الشمالية والوسطى لإسبانيا بأقاليم إسترلمادور (Extremadura) والأرافون (Aragon) وألمانشا (La Mancha) إلى الجزائر عبر الأراضي الفرنسية عن طريق مرسيليا وليفورن وأغد (Agde)<sup>3</sup>.

أدت هذه الهجرات الأندلسية المتتابعة لمدينة الجزائر إلى ارتفاع عدد السكان من 25.000 (1518م) إلى 70.000 (1580م) ليصل ما بين 100.000 و120.000 (1634م) حينما يستتج من المصادر المعاصرة<sup>4</sup>، بحيث أصبح الأندلسيون يشكلون ربع سكان مدينة الجزائر في بداية القرن الحادي عشر الهجري (مستهل القرن السابع عشر)، فقد قدر الراهب الإسباني هايدو (Haedo) عددهم عام 1609 بما لا يقل عن 25.000 نسمة<sup>5</sup>، وهذا ما اضطر حكام الجزائر إلى تحويل قسم منهم إلى الأرياف المجاورة كما حدث عام 1512م الذي عانى فيه السكان المجاعة ونقص الأقوات فحمل متولي الشرطة بالمدينة مسؤولية ذلك للمريكيين وأمر بطردهم من المدينة في ظرف ثلاثة أيام، ولم يتردد في قتل الأشخاص العاجزين على مغادرة المدينة في الوقت المحدد<sup>6</sup>، كما شجر عن نكائر الأندلسيين بمدينة الجزائر تخصيص أماكن أخرى لإقامتهم غير بعيد عن الجزائر، فقد أقامت أسر أندلسية بزعامه سيدي أحمد الكبير مدينة البليدة (942هـ/1535م) وأنشأت جماعات المدجنين القادعين من قشتالة وتغور بلسية مدينة القليعة على مرتفعات الساحل سنة (957هـ/1550م)<sup>7</sup>.

كما لم يمانع حكام الجزائر في تشجيع عودة بعض الأندلسيين إلى وطنهم بهدف الجوسسة أو إثارة المسلمين ضد الحكم الإسباني، وهنا ما شجع على عمليات التسلل التي كان يقوم بها الأندلسيون إلى سواحل إسبانيا ليلاً، فقد اعتادوا النزول على ساحل الأندلس الشرقي وإخفاء سفنهم الشراعية عند مصاب الأنهار، والتكر في الزي المسيحي

ليسهل عليهم الاتصال بأقاربهم أو أصدقائهم ومساعدتهم على محاربة الإسبان. ومن الأمثلة الحية لمحاولات العودة إلى إسبانيا من طرف الموريسكيين ما ورد في إحدى وثائق الأرشيف الإسباني من أن أحد موريسكي المونيكار المدعو لويس البواسن (Luis Albosca) قفل راجعاً بعد مدة قضاها في الجزائر إلى بلنسية صحبة بعض أصدقائه الموريسكيين وحاول أن يثير انتفاضة ضد الحكم الإسباني فكانت نهايته الإعدام حرقاً سنة 1562م<sup>(8)</sup>.

وفي هذا الإطار من النشاط السري للأندلسيين سارع موريسكيو بلنسية إلى إخبار إخوانهم بالجزائر بالاستعداد الإسباني للقيام بحملة ضد الجزائر سنة 1601م، فأرسلوا لهذا الغرض زورقاً على طرف السرعة، وعندما نجحت مساعيهم وفشل الهجوم الإسباني لم يترددوا حسب الوثيقة الإسبانية التي أوردت هذا الخبر في إقامة حفلات رقص جماعية تعبيراً عن تضامنهم مع إخوانهم بالجزائر<sup>(9)</sup>.

هذا ويكمن التعرف على التأثير الأندلسي وتحديد مجال المساهمة الأندلسية في مختلف مظاهر الحياة بمدينة الجزائر من خلال النقاط التي تتصل بالدعم العسكري الأندلسي والخدمات الإدارية التي قدمها لحكام الجزائر والنشاط الاقتصادي الذي قاموا به وأساليب العيش وطرق الحياة والتقاليد والعادات التي نقلوها للمجتمع الجزائري دون أن ننسى الإسهام الفكري والفني الذي تميزوا به خاصة.

## 1- الدعم العسكري والتأطير الإداري لجهاز الحكم العثماني بالجزائر:

ساعد الأندلسيون على تدعيم الحكم العثماني بالجزائر، فقد ملوا يد المساعدة والعون للأخوين عروج وخير الدين بربروسة في صراعهما مع الإسبان، ووقفوا بجانبهما في نزاعهما مع بقايا الإدارة الحفصية والزبانية وناصروهما ضد الزعماء المحليين مثل سالم التومي شيخ الجزائر الذي أنهى عداؤه لعروج بقتله (1516م) وأحمد بن القاضي أمير كوكو (القبائلي) الذي احتل مدينة الجزائر فترة قبل أن يلقي مصرعه في مواجهة بين قوات خير الدين وأنصاره من قبائل زواوة (1525م).

اتخذ حكام الجزائر منذ عهد خير الدين من الأندلسيين جنوداً لحراسة أبراج مدينة الجزائر وألقوا منهم فرقاً عسكرية شاركت في توطيد الحكم العثماني في الأقاليم الداخلية للجزائر. فقد شارك 500 أندلسي من أهالي غرناطة والأراغون وبلنسية في الحملة التي شنها خير الدين للقضاء على حميد العيد حليف الإسبان والمستبد بتس وتواجها (1517م)<sup>(10)</sup>، وكلفت جماعات من الأندلسيين بحراسة مدينة المدينة بعد أن تمكن خير الدين من تحية حاكمها محمد بن العابد وإحاقها بالسلطة المركزية بمدينة الجزائر (1517م)<sup>(11)</sup>، وأثناء ثورة الشيخ بوطريق بإقليم الجزائر شكل الأندلسيون فرقة مؤلفة من 500 من الرماة انضمت إلى قوات حاكم مليانة حسن على عهد حسن بن خير الدين (1544م)، المكلف بالقضاء على هذه الثورة<sup>(12)</sup>، كما انضم الأندلسيون إلى الحملة التركية التي أرسلها حاكم الجزائر رمضان باشا إلى المغرب بأمر من السلطان العثماني، والتي سمحت لعبد الملك أن يلحق الهزيمة بابن أخيه المتوكل ويتولى العرش السعدي<sup>(13)</sup>.

هنا ومع تزايد عدد الأندلسيين تأكدت مساهمتهم في الدفاع عن مدينة الجزائر، فقد شارك منهم في الدفاع عن المدينة عدد كبير قدر ب 5000 شخص أثناء تعرض الجزائر لحملة شارلوكان 1541 م، واستناداً إلى رسالة الملك الإسباني فيليب الثاني لسفير فرنسا فورك فو (Fourque Vouls)<sup>(14)</sup> بتاريخ 6 جويلية 1566 فإن عدد الأندلسيين المجندين بلغ 6000 فرد من مجموع قوة الجزائر العسكرية المقفلة ب 15000 رجل<sup>(15)</sup>.

أما المنشآت العسكرية بمدينة الجزائر فقد كان للأندلسيين مشاركة فعلية فيها، إذ قاموا ببناء برج خارج باب الوادي غرب مدينة الجزائر (حصن الأندلس)، وأقاموا بطارية بأعلى المدينة مزودة ب 14 مدفعاً، عرفت ببطانة الأندلس (1552م)، وغير بعيد عنها خارج الباب الجديد شيدوا قلعة عسكرية (حصن الثغرين)، كما هيأوا مخازن لتخضير البارود وحفظ العتاد عرفت بدار البارود الأندلسية أندلوس طوفاتوسي (Andulus Tophanesi) يعود تاريخها إلى أواسط القرن السابع عشر الميلادي.

كل هذه الخدمات العسكرية أهلت الأندلسيين؛ لأن يتولوا المناصب الإدارية والخدمات الاجتماعية والثقافية، وهذا ما عرضهم لمنافسة جماعة البلدية (الحضر)

وجر عليهم نعمة بعض العناصر التركية الحاكمة، وقد اشتكى من هذا السلوك الأندلسيون إلى السلطان العثماني سليم الثاني، وأثمرت شكواياتهم صدور قرارات (فرمانات) أكتت لهم حقوقهم وأقرت لهم امتيازاتهم، ففي فرمان صادر بتاريخ 27 رجب 981هـ/23 نوفمبر 1573م، أمر السلطان حاكم الجزائر بإرجاع ما أخذ من أمتعة الأندلسيين وإعفاهم من الجباية لمدة ثلاث سنوات مع البحث عن المتسببين في المعاملة السيئة التي عومل بها مهاجرو ثورة البشارت (1568 - 1570م) الذين أرغموا على دفع نفقات نقلهم إلى الجزائر ولو بأخذ أمتعتهم مقابل ذلك<sup>(16)</sup>.

## 2- النشاط الاقتصادي لأندلسي مدينة الجزائر:

اشتغل الأندلسيون بمدينة الجزائر في الأعمال التجارية والحرف اليدوية وتفوقوا في الصناعات التي تتطلب المهارة والإتقان، فانتشرت حوكتهم ومشاغلمهم في أرجاء مدينة الجزائر، وكان أغلبها بالشارع الرئيسي للمدينة الممتد من باب عزون إلى باب الوادي والمنفتح على حومة الأسواق الرئيسية بالقسم الأسفل من المدينة.

وأهم الصناعات التي عرف بها الأندلسيون في مدينة الجزائر هي صناعة النسيج بمختلف أصنافها (أقمشة الكتان والقطن والحرير والمخمل القبطية)، وقد كان يعمل بها في الربع الأول من القرن السادس عشر ما لا يقل عن 3000 صانع<sup>(17)</sup>، ولا تقل عن هذه الصناعة أهمية أعمال التطريز (الشيكية) والقلاص (الشائبة) وصناعة الحلبي (أسورة) وخلخل وأقراط ومشرفيات) وتجهيز السفن وصناعة الأسلحة (بنادق وبارود) ومعالجة الجلود والخشب وتشكيل الأجر والقرميد والخزف (الزليج) وتحضير الصابون وتقطير ماء الورد واللازنج.

كما كانت للأندلسيين مشاركة في النشاط البحري لمدينة الجزائر، فتحصلوا على الأسرى والغنائم، واشتهر منهم بحارة (رياس البحر) عديدون منهم بلاتكير وأحمد بوعللي الألبوني ومراد الكبير من أهالي قويداد ريال<sup>(18)</sup>. ومما يؤكد دور الأندلسيين في الأعمال البحرية أن المعاهدة الفرنسية الجزائرية لعام 1640م خصت السفن الأندلسية

بالذكر عندما حددت في البند العاشر مسؤولية ما يلحق بالمراكب الفرنسية من خسائر جراء تعرضها للسفن الجزائرية.

لم يقتصر النشاط الأندلسي على الجانب الحرفي والتبادل التجاري بل شمل الزراعة بجهات الجزائر (سهل متيجة ومرتفعات الساحل)، حيث استصلحوا الأراضي واستخرجوا الماء ونظمو الرعي بحدود: باب الوادي بوسط مياه واد المغاسل، وحدود باب عزون باستغلال مياه الحامة ووادي غنيس ووادي الحراش، فنوا الأحواض والصحاريح والسواقي والقنوات والحنايا والنوريات (الناعورات) وحقروا الآبار، وأنشأوا العيون، وكانت من أهمها عيون الحامة التي بناها أوسطى موسى، أحد الصناع الأندلسيين على عهد قوصة مصطفي حاكم الجزائر (1610 - 1613م)<sup>(19)</sup>.

على أن أهم إسهام للأندلسيين في مدينة الجزائر يتمثل في تلك التقنيات الزراعية المتطورة التي أدخلوها إلى الجزائر، من حيث آلات العمل الفلاحي وطرق التقييم والتلقيح وتحسين أنواع عديدة من الأشجار المثمرة كالعنب والبرتقال والزيتون والتفاح والجوز واللوز والشمش، وإدخال أنواع عديدة من الخضار والفواكه لم يألفها السكان قبلهم مثل حب الملوك (الكروز) اللارنج والقرون والكروان والجلبان والملقوف والبانجنان والبطاطس والفاصل وأنواع الزهور والقرمز<sup>(20)</sup>.

بمثل هذه الأعمال الحرفية والتجارية والزراعية، شكل الأندلسيون أساس اقتصاد مدينة الجزائر، فعرف سكانها سعة الرزق ورخاء المعيشة أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر، وهذا ماجعل سيور دو لاکروا (Sieur de la Croix) يؤكد على أن 2000 موريسكي (أندلسي) هم السبب في جعل مدينة الجزائر غنية بمشاغل الحرير والقبطية وغيرها<sup>(21)</sup>.

## 3- تطوير أساليب العيش:

كان الأندلسيون في مدينة الجزائر يؤلفون شريحة اجتماعية تميزت عن غيرها بكونها أرقى حضارة وأرق معاملة وألطف سلوكاً، فأثروا في أسلوب المعيشة وطريقة

المعاملة فتأثرت بهم جماعة الحضرة البلدية وطائفة الأتراك والكراغلة في المسكن والملبس والمأكل<sup>(22)</sup>، فأصبح المنزل الأندلسي هو الغالب في هندسة البناء، بحيث أصبحت أغلب الدور تتألف من فناء تفتح عليه الغرف وتتوسطه عين ماء أو بئر وبه بعض الأشجار ويغطيه القرميد بالفصوص وتعلوه السطوح المطللة على البحر داخل المدينة. ولا تخلو من الخزف (الزليخ) الملون والمجصصات ذات التخاريم والأشكال اللطيفة إذا كان البناء مؤسسة تعليمية أو دينية أو منزلاً لإحدى الأسر الغنية.

أما من حيث الملبس، فقد طغى الطراز الأندلسي على الملابس التقليدية، فاستعمل التطريز خاصة في ملابس النساء، وشاعت أصناف أندلسية صرفة تميزت بجودة قماشها وإتقان صناعتها مثل الصدرية والقفطان والقميص والطوق والفستان الجابادولي والقندورة والمحيرمة والكشمير والقرملة والصارمة والبنيقة والقرباطة. ومن حيث المأكولات عرف المطبخ الجزائري تنوعاً من حيث نوعية الأكل وطريقة الطهي، لا سيما ما يتصل بالحلويات والأطباق (الطواجين).

هذا ولم يقتصر التأثير الأندلسي على المظهر المادي للحياة اليومية في مدينة الجزائر، بل تعداه إلى الجانب اللغوي والمظهر الأدبي، فانتشرت اللهجة المحلية ذات الطابع البدوي الخشن في الطبقة الفقيرة (البرانية)، وطفقت لغة القرائكا المكونة من خليط من لغات البحر المتوسط في أوساط البحارة، بينما قلدت طبقة الحضرة اللهجة الأندلسية الرقيقة المخارج والغنية بالمفردات والتعابير، والتي هي تعبير صادق عن رقة النطق ورفاهية العيش لهذه الطبقة الموسرة.

#### 4- التأثير على البنية الاجتماعية لمدينة الجزائر:

ظل الأندلسيون بمدينة الجزائر لفترة طويلة يعتبرون أنفسهم في دار هجرة مؤقتة، فلم يختلطوا بغيرهم من السكان، وقد عزز هذا الشعور تشبههم بأصولهم واعتدادهم بنسبهم، فتحفظوا في علاقاتهم حتى مع الحكام، ولم يقلوا على المصاهرة حتى مع الأسر العريقة، وهذا ماجعلهم شريحة اجتماعية متماسكة، يحتكر أفرادها أغلب

المناصب الإدارية والوظائف الاجتماعية المهمة التي لم يشغلها الأتراك بمدينة الجزائر، وقد كانت لهذه الجماعة حظوة ومكانة لدى الحكام وتعامل خاص مع التجار الأوربيين والمتعاملين اليهود الذين قدموا من الأندلس والمدن الإيطالية. وقد اشتهرت من هذه الطبقة الميسورة عدة أسر توارثت الثروة والثروة، واشتغل أفرادها بالتجارة والصناعات مثل: ابن راهول، وابن هنري، وابن بكير، وابن النيقرو، وبرزوان، وبرحال، ويوناتيرو، وابن تشيكو، وابن الكيايطي، وبنو ضرية، وابن الشاهد، وابن الأمين، وابن عمار، وخوجة، والزهار، والأبلي، وشلاسة، والعنجلون، وغيرها.

ومما ساعد على التحام وتكاتف الجماعة الأندلسية بمدينة الجزائر، وأبقى على وضعها الاجتماعي المميز، الميل إلى التكتل والتناصر الذي عرفت به الأسر الأندلسية، وروح المبادرة والحيوية التي طبعت أفرادها، وهذا ما دفع الأندلسيين إلى تخصيص أوقاف للإتفاق على المحتاجين منهم، فأنشأ أعيان الأندلس بمدينة الجزائر مؤسسة للأوقاف خاصة بهم (980هـ/1573م) وأوكلوا التصرف بها لموظف عرف "بوكيل الأندلس" (1018هـ/1609م)، وأنشأوا زاوية ومدرسة خاصة بهم، فتعددت أوقافهم وبلغت في الربع الأول من القرن الثالث عشر الهجري (1224هـ/1809م) حسب سجلات الوقف، مائة واثنين وأربعين (142) وفقاً منها ثلاثة وسبعون مشتركاً مع غيرهم<sup>(23)</sup>.

#### 5- ترقية الحياة الثقافية والفنية بمدينة الجزائر:

عرفت مدينة الجزائر نشاطاً علمياً وفنياً، ساهم الأندلسيون فيه بسقط كبير، فقد شاركوا في التعليم بالمدراس التي اشتهرت منها مدرسة الأندلس، والقشاش، وكان لهم نصيب في فنون الأدب والثقافة لم يصل إلى مستوى أسلافهم من علماء بجاية ولكنه مكن من المحافظة على التقاليد العلمية الأندلسية، وضمن استمرار توارث المعارف الفقهية واللغوية عن طريق دراسة المتون والشروح والحواشي، بل أبقى الأساليب الأدبية الأندلسية حية، فأصبح الفتح بن خاقان ولسان الدين بن الخطيب مثلاً يحتذى في أساليب السجع والمحسنات البديعية والجميل القصيرة الموزونة، كما تؤكد كتابات ابن عمار وابن حمادوش وابن ميمون وغيرهم<sup>(24)</sup>، يضاف إلى ذلك أن العديد من

الأندلسيين تولوا الوظيف الديني . وكان منهم القضاة والأئمة والخطباء والنظار والوكلاء ، واشتهر منهم خاصة في مجال القضاء ابن البيهقي وابن الأمين وابن عمار وابن الكبايطي ، أما في ميدان الفن ، فكان إسهامهم كبيراً وكانوا يتفردون بتشيط الحياة الفنية ، فقد نقلوا إلى الوسط الجزائري الموشحات والأزجال الأندلسية (المألوف) ، وأدخلوا الآلات الموسيقية الأندلسية ، وحافظوا عليها مثل العود والرباب والكامانجة والصنوج والطبيلة والطار والندروكة وغيرها . وأحبوا المفايح النبوية (المولوديات) والإغزليات وقصائد المدح والغزل ووصف الطبيعة ، التي كانت تميزها الأوجاق الأندلسية في المواسم والأعياد والسهرات العائلية ، ومن أشهر منظمي الموشحات ومرجوها أبو العباس أحمد بن عمار الأندلسي الجزائري ، متولي إفتاء المالكية سنة (1180هـ / 1766م) ، ومؤلف رحلة نحلة اللبيب في الرحلة إلى الحبيب وكواء النصر ، ومحمد بن الشاهد الأندلسي الجزائري (ت 1207هـ / 1793م) ، وعمر بن محمد بن سيدي علي الأندلسي ، متولي قضاء الحنفية سنة (1163هـ / 1750م) وغيرهم من العلماء الذين جمعوا بين الثقافة الإسلامية والمعارف الفنية وتاثروا بموشحات ابن باجة وابن سهيل وأبي الصلت أمية ولسان الدين بن الخطيب<sup>(23)</sup> .

بهذه النظرة العامة والتناول الإجمالي للهجرة الأندلسية للجزائر في طورها الأول الذي لعبت فيه بحماية دور الريادة والإبداع الثقافي والفكري (القرنين 7 و 8 هـ / 13 و 14 م) ، وفي طورها الثاني الذي كان فيه لمدينة الجزائر إسهام متميز (القرنين 10 - 11 هـ / 16 - 17 م) ، يمكن لنا القول في ختام هذا العرض بأن الهجرة الأندلسية إلى الجزائر تعتبر عاملاً زدهار اقتصادي وحيوية اجتماعية ونمو ديموغرافي وإثراء ثقافي ورفق حضاري ، قبل أن تنخب جلوتها وتنظم شعلتها مع حلول القرن الثالث عشر الهجري / التاسع عشر الميلادي ( نظروف دولية ضاغطة وعوامل داخلية محبطة ، نتجت أساساً عن استمرار الخطر الإسباني وحدوث تهبان ديموغرافي ، واستبداد الحكام وإهمالهم رعاية الأوب والاعتناء بالاقتصاد ، مما جعل الأندلسيين يفضلون الاندماج مع بقية السكان الذين وجدوا فيهم روح الأخوة والتسامح والتعاون بعد أن تعرضوا للإبادة والتنشيت وهجروا من وطنهم قسراً ، ولم يعد لهم أمل في الرجوع إلى الفردوس المفقود .

### الهوامش:

- (1) سعيدوني ، ناصر الدين ، الحماية الأندلسية بالجزائر ، مساهمتها العمرانية وتنشيطها الاقتصادي وروحها الاجتماعي ، مجلة أوقاف ، مدريد - عدد 4 ، ص 111 - 118 .
- (2) Sieur de la Croix, Relations universelles d'Afrique, ancienne et moderne, Lyon, s.d., T II, pp. 56 et 74.
- Trumeliet (C.), Les saints de l'Islam, Paris, 1881.
- (3) المحجري الأندلسي ، أحمد بن القاسم ، ناصر الدين على القوم الكافرين ، تحقيق محمد زروق - الناشر البيضاء ، 1987 ، ص 41 .
- ابن حفري ، شكيب ، موقف الدولة العثمانية من الحماية الأندلسية بالجزائر 1571 - 1578 ، بحث غير مطبوع ، مقدم في المؤتمر الدولي للدراسات الموريسكية ، جوان ، 1992 ، ص 19 .
- (4) Dan (Le Père), Histoire de Barbarie et de ses corsaires, Paris, 1637, p.89.
- Dopper (D'O), Description de l'Afrique, Amsterdam, 1686, p. 177.
- Savary (J.), Le parfait négociant, 7e éd., Paris, 1712, p. 359.
- Sieur de la Croix, op.cit, T II, p. 71.
- Lespès (R.), Les variations de la population d' Alger avant 1830, in Revue de l'Armée de l'Asiave n° 1, 2e année, 1925, pp. 26 - 30.
- (5) Haddo, Histoire des Rois d'Alger , Alger 1881, p. 38.
- (6) زروق ، محمد ، الأندلسيون وعصرهم إلى المغرب خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر - الناشر البيضاء ، 1989 ، ص 138 .
- (7) Davity (P.) Description générale de l'Afrique, Paris, 1660, p. 184.
- Sanson (N d'Abbeville), l'Afrique en plusieurs cartes naturelles, Paris, 1655.
- Description géographique et historique des Royaumes et Provinces qui composent l'empire des chérifs, Paris, 1733, T II, pp. 148 - 149.
- Anonyme, Blida par un de ses enfants, Blida 1876.
- (8) كاردياك ، لوي ، الموريسكيون الأندلسيون والمسيحيون - المساهمة العائلية ( 1492 - 1649 ) ، ترجمة عبد الحليل التميمي ، تونس ، 1983 ، ص 86 . اعتماداً على وثائق الأرشيف الوطني الإسباني .
- (9) المصدر السابق ، ص 84 .
- (10) Haddo (Diego de), Topographia e historia general de Algei, Valladolid 1612, pp. 219 - 220.



- (11) Federman (H.), Sur l'histoire et l'administration du Beylik de Titteri, in Revue africaine, N° 9, 1865, p. 281.
- (12) Berbrugger (A.) ; El Hadj Pachi, in Revue africaine, N° 64/1864 p. 295.
- (13) Ilter (A.S.), Simali Afrika'da Turkler, Istanbul, 1936, pp. 157 - 158.
- (14) Mazinot Carvajal (L. de), Description general de Africa, Granada, 1573, T. II, p. 11.
- (15) Garcia (A.), Mercedes los Moriscos, ed. National, Madrid, 1975, pp. 177 - 178.
- (16) ابن حفري، المصدر نفسه، عن أرشيف وزارة باستاتوك، مهمة دفري (51) - حكم 234 تاريخ 4 صفر 979 هـ / 1571 م و 23 - حكم 244 تاريخ 19 رجب 981 هـ / 14 نوفمبر 1573 و 23 حكم 284 تاريخ 27 رجب 981 هـ / 23 نوفمبر 1573.
- (17) Haedo, op. cit.
- (18) عتاد، عبد الله، نهاية الأندلس وتاريخ العرب المتصدين، ط 3، القاهرة، 1966، ص 388.
- (19) Dan, op.cit., p. 91.
- (20) سعيدي، ناصر الدين، الأندلسيون المورسكيون بمقاطعة الجزائر (عز السلطان) أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر، بحث مقدم في الندوة الخامسة للدراسات المورسكية بسان كارل جولاريغا، طرابلس، ليبيا، 4 - 9 ديسمبر 1990.
- (21) Sieur de la Croix, op. cit., T II, p. 56.
- (22) سعيدي، ناصر الدين، الأندلسيون المورسكيون... المصدر نفسه، (راجع فترات الحياة الاجتماعية).
- (23) سعيدي، ناصر الدين، أوقاف الأندلسيين بالجزائر من خلال وثائق أرشيف الجزائر، بحث قدم في الندوة الثالثة للندوة العالمية للدراسات المورسكية، تونس، 1983.
- (24) سعد الله، أبو القاسم، تاريخ الجزائر الثقافي، من القرن العاشر إلى الرابع عشر الهجري (15 - 20)، الجزء الأول، الجزائر، 1981.
- (25) سعيدي، ناصر الدين، الأندلسيون المورسكيون... المصدر نفسه، (راجع فترات من الأندلسيين في الحياة الثقافية والفنية).

## حصن المرسي الكبير

### من رباط إسلامي إلى حصن إسباني إلى محطة عثمانية

حصن المرسي الكبير من الأماكن الاستراتيجية التي لعبت دوراً عسكرياً خطيراً وعرفت أحداثاً تاريخية مؤثرة، إذ لا يخاله في تلك العصور المتوسط سوى مائة وجبل طارق وبنزوت، فقد ظل طيلة تاريخه الطويل معلماً عسكرياً وقاعدة بحرية وتحت ارتكاز ومنطلق هجوم، وهذا ما دفعنا إلى محاولة وصف موقعه والتعرف على حاله في العهود الإسلامية واستعراض أهم الأحداث التي تأثر بها في فترة الاحتلال الإسباني، دون إهمال مواصفاته العمرانية وهندسته العسكرية قبل أن يتحول إلى ميناء عسكري للبحرية الفرنسية في فترة الاحتلال، ويصبح مع الاستقلال قاعدة متطورة حديثة للبحرية الجزائرية تمكنها من فرض وجودها في الجزء الغربي للبحر المتوسط وتوفر لها نقطة إمداد وارتكاز لأي عمل عسكري بحري.

#### 1- موقع حصن المرسي الكبير:

يحدد موقع المرسي الكبير بـ 0.40 درجة غرب خط غرينتش و 35.40 درجة شمال خط الاستواء، ويحتل نهاية امتداد لسان بحري مكون من جبل سائو (Saino) بحيث يولف شبه جزيرة صغيرة تمتد من الغرب إلى الشرق بطول 900 متر وعمرض متوسطه 200 متر، يتميز القسم الداخلي منه المتصل بالأرض بالعندة التي (سوالي 35 متراً) أما الجزء الخارجي المستند في البحر فيتميز بقلة ارتفاعه الذي لا

(\*) بحث نشر في الكتاب التكريمي للأمة جليل الشامي الوطو، مطبوع مؤسسة الشامي للتحقيق العلمي والمعلومات، وطرابلس، أكتوبر، نوفمبر 1997، ص 207-208.

يتجاوز 15 مترا. وهذا الامتداد في البحر يجعل من التتوء الطبيعي الذي يحتله حصن المرسى الكبير يتوفر على مرسي محمي بحاجز طبيعي في اتجاه الشرق (Môle) تنكسر على حافته الشمالية الصخرية أمواج البحر التي تسبب فيها الرياح الشمالية الغربية، بينما يؤلف شاطئه الجنوبي جونا صالحا للملاحة وملائما لإرساء السفن، عكس جون وهران الذي تسود به الرياح الغربية ويتأثر بالأمواج التي تنشط خاصة أثناء النهار، ويعود ذلك إلى تيار مضيق جبل طارق الذي يلامس الشواطئ الوهرانية ويتولد منه تيار معاكس بفعل تحطمه على تتوءات عين الترك وفالكون والمرسى الكبير، ليتحول اتجاهه عند رأس فيرات نحو الغرب مما يسمح له بأن يؤثر في مياه مرسي وهران، هنا في الوقت الذي يبقى فيه المرسى الكبير في معزل عن هذا التيار المعاكس.

لقد ساعد اتحنا الشاطئ نحو الداخل عند حصن المرسى الكبير على تكوين تجويف نصف دائري بفعل اتصال جبل مرجاجو بجبل ساتو، بحيث يشكل مرسي طبيعيا سعته الإجمالية 500 هكتار، قادر على استقبال 30 سفينة من الحجم الكبير منها 20 سفينة بإمكانها الرسو بمحاذاة الحصن مباشرة، وفي الحالات الاضطرارية وأثناء العواصف التي تسبب فيها الرياح الشمالية الغربية يمكن لمياه جون المرسى الكبير أن توفر الحماية لما لا يقل عن 50 سفينة حربية.

ومما زاد في أهمية موقع حصن المرسى الكبير وقوعه في تجويف بحري متفتح على السواحل الإيبيرية في نقطة يتحول فيها الساحل الإسباني من اتجاه مواز للسواحل المغربية إلى اتجاه نحو الشمال بحيث يتوسع الحوض الغربي للمتوسط بعد أن كان منحصرًا بين السواحل الوهرانية وبين سواحل المرية وقرطاجنة، وهذا ما ساعد حصن المرسى الكبير على التحكم في الخطوط الملاحية العابرة لمضيق جبل طارق أو المتجهة نحو السواحل الأوربية للحوض الغربي للمتوسط.

فمثل هذه المواصفات يمكن القول بأن الطبيعة قد هيأت حصن المرسى الكبير لأن يكون موقعا دفاعيا حصينا ونقطة ارتكاز حربية قادرة على الدفاع عن المناطق الوهرانية ومهاجمة السواحل الأوربية المقابلة، إذ من الصعب التحكم فيه من طرف أية

قوة أجنبية مهاجمة، ومن السهل الدفاع عنه واتخاذ نقطة انطلاق لأي هجوم بحري أو توسع بري، وهذا ما أشار إليه تقرير اللجنة الإفريقية الذي حرره دوفال دايي (Duvail d'Ailly) (1832 م) وأشاد بموقع حصن المرسى الكبير واعتبره قاعدة تسمح بمراقبة الجزء الغربي للمتوسط.

على أن هذه المميزات تحد منها بعض الشروط الطبيعية وفي مقدمتها ندرة المياه الصالحة للشرب وصعوبة المواصلات مع الداخل بفعل التضاريس الطبيعية الصعبة رغم قرب مدينة وهران من حصن المرسى الكبير إذ لا تبعد عنه سوى ثلاثة أميال أو ما يقارب سبعة كيلومترات، وهذا ما جعل إمكانية المحافظة على حصن المرسى الكبير واستخدامه عسكريا تتوقف أساسا على الاستيلاء على وهران وإخضاع المناطق المجاورة لها، وذلك حتى يمكن الحصول على المياه الصالحة للشرب من منبع رأس العين الواقع على السفح الآخر لجبل مرجاجو والذي يوفر كمية كافية من الماء تقدر بـ 5800 لتر يوميا. وحتى يمكن تأمين الطريق الرابط بين حصن المرسى الكبير ومدينة وهران وإبقائه مفتوحا أمام تحركات الحامية لنقل المؤن والعتاد، فهو المسلك الوحيد الذي يمكن الوصول منه بسهولة إلى حصن المرسى الكبير والذي وصفه ابن سخون الراشدي في كتابه "الثغر الجماني" بقوله: "إنها (أي حصن المرسى الكبير) ليس لها إلا طريق واحد عرضه مقدار ذراعين أو ثلاث...".

لقد ذكر المرسى الكبير بعض الكتاب القدماء مثل بلين (Pline) الذي عرفه بالمرسى الإلهي أو المقدس (Portus Divinis). كما أشاد بموقعه الكثير من الرحالة والجغرافيين العرب، فأبو عبيد الله البكري (ق. 5 هـ/11 م) يشير إليه بقوله: "مرسى جبل وهران مرسي كبير مشتمى من كل ربح"، وابن حوقل (ق. 4 هـ/10 م) يعلق عليه بقوله: "بأنه مرسي وهران وأنه في غاية السلامة والصون من كل ربح، وما أظن له مثلا في جميع نواحي البربر سوى مرسي موسى، فقد كثفه الجبال وله مدخل آمن"، ويذكره الشريف الإدريسي (ق. 6 هـ/12 م) بقوله: "إن المرسى الكبير به توسر المراكب والسفن السنية، وهذا المرسي يستمر من كل ربح وليس له مثال في مراسي حائط البحر من بلاد البربر"، ويمثله في هذا الوصف حسن الوزان (الأسد الإفريقي)

(ق. 10 هـ/ 16 م) الذي لا يرى له نظير بين المراسي الأخرى في العالم، إذ بإمكانه استقبال المئات من السفن، وتوفير الحماية لها من تقلبات الأنواء وعواصف البحر.

وتفس الأوصاف التي أشادت بالمرسى الكبير نجدتها في العديد من المصنفات الأوربية، التي تختلف في ضبط نطقه لكنها تتفق في ذكر مميزاته، فلفظ المرسى الكبير يرد بكتابات مختلفة منها مثلا: Mazalquivir, Masselquibâr, Marsel cabir, Mussacabie, Mazar el quivirir, Marzachibir, Marzaquivir, Maza'chebir, Miaza chibir. أما الأوصاف التي تطلقها عليه هذه المصنفات فتجمع على اعتباره من أكبر الموانئ وأحسنها وأشهرها ملاحة لإيواء السفن التجارية واستقبال المراكب الحربية، مثل ما هو مسجل في مذكرات دابر (Dapper) (ق. 16 م) والطبيب شاو (Dr Shaw) (ق. 18 م) وروزي (Rozet) (ق. 19 م) وغيرهم.

أما عمارة وهندسة حصن المرسى الكبير، فهو عبارة عن مدينة صغيرة تحيط بالقاعة الإسلامية المعروفة بالقصبة والتي يعود بناؤها إلى العهد المريني (حوالي 1347 م). تطورت بفعل الجهاد البحري من مركز بحري إلى حصن عسكري وقاعدة بحرية، فحسب وصف ألفونسو دوسانتونجي (Alphonse de Santongie) الذي يعود إلى نهاية القرن الخامس عشر (1496 م)، كان حصن المرسى الكبير يتكون من بناء مستطيل الشكل تحيط به أسوار مبنية بالحجر على حافة الشاطئ، يتميز الجانب الداخلي منها والمحاذاي لحبل سائتو بيناته المحكم المحمي بطبقة سميكة من الإسمنت، وتحيط بهذه الأسوار من الجهة الخارجية خنادق محفورة في الصخر يفرض رد اعتداء المهاجمين لها، وداخل هذه الأسوار تنتصب على حافة الحصن ثلاثة أبراج ضخمة، أحدها مربع الشكل في مواجهة المرسى، وآخر مستدير البناء يعرف ببرج الناقوس يقع في الجهة الشرقية، أما البرج الثالث فيشرف على البحر مباشرة وهو يعرف ببرج الخيالة أو برج البحر المحنون لمنظره الناشز.

وهذه الأبراج التي كانت تشكل تحصينات المرسى الكبير الإسبانية كانت في مجملها تنفر عام 1535 م على 38 قطعة مدفعية من مختلف الأنواع منها نوع ضخم يعرف بمدفع الشاح (La couronne) قادر على رمي قنابل زنتها سبعون رطلا. ومما

يلاحظ أن عدد المدافع تزايد مع اشتداد الضغط على الحصن من طرف الجزائريين حتى بلغ مع نهاية القرن السابع عشر 300 مدفع حسب بعض الروايات، ثم لتخلف بفعل الإهمال حتى لم يعد يتجاوز عدد المدافع سنة 1734 م سبعة وعشرين مدفعا من الحديد والبرونز رغم أن الدفاع عن الحصن كان يتطلب على الأقل أربعين مدفعا.

أما البناية التي تتوسط حصن المرسى الكبير فهي مخصصة لمقر الحاكم "القصر" الذي أصبح منذ 1505 م سكنا لحكام المرسى الكبير من عائلة دون ديعو فرناندس دو كوردوبا (Don Diego Fernandez de Cordoba) التي احتكرت هذا المنصب طيلة القرن السادس عشر، وبجانب القصر يوجد مسجد حول إلى كنيسة عند استيلاء الإسبان عليه، وعرفت باسم كنيسة القديس ميشال (Eglise Saint Michel)، بينما خصص للمسلمين المتعاونين مع الإسبان مصلى صغير غير بعيد عن هذه الكنيسة.

تحيط بالقصر والكنيسة مجموعة من المنازل مخصصة للمهندسين والقباط وحواد الحامية، وقد بلغ عدد هذه المنازل سنة 1562 م ثلاثين منزلا، وبالقرب منها توجد مخازن وبعض أفران طهي الخبز وتسعة أحواض مخصصة لحفظ ماء السيول قادرة على تموين الجنود من المياه لمدة قد تصل إلى ثلاث سنوات.

هذا ويلاحظ أن عمارة المرسى الكبير عرفت في أواخر القرن السادس عشر توسعا جعلها قادرة على إيواء ما لا يقل عن 1800 جندي منهم 300 من الرماة و1500 من المشاة، وعند الضرورة يمكن أن يتسع الحصن لألفي رجل مع عتادهم، وقد يتضاعف هذا العدد في حالات الحصار وقدم التجلث من إسبانيا بعد أن عرف حصن المرسى الكبير تحويرا في بنائه الأصلي، وبعد أن نفذ الإسبان مشروع إعادة ترميم وتحديد تحصينات المرسى الكبير بأمر من الملك الإسباني فيليب الثاني عندما قرر الاحتفاظ به سنة 1556 م، فأعطى لحاكمه دون خوان دافالوس (Don Juan d'Avalos) تعليمات يحثه فيها على الشروع في إعادة تحصين المرسى الكبير، وقد بدأ تنفيذ هذا المشروع العمراني على يد المهندس الإيطالي خوان باپتست أنتونيلي (Jean Baptiste Antonelli)، ثم أتم العمل به المهندس الإيطالي الشهير الذي سبق له أن شيد حصن

خلق الواد بتونس وهو جاكوم بالبيرو ألفراتان (Jacome Palearo El Fratin). وقد جند لهذا الغرض سنة 1576 م حوالي 1000 عامل، واستمر العمل به لمدة ثلاثين سنة، وجلبت له مواد البناء من إسبانيا مباشرة، وهذا ما رفع كلفة المشروع العمراني لحصن المرسى الكبير إلى أكثر من ثلاثة ملايين دوكة، وهذا نفس المبلغ تقريبا الذي صرف على إنشاء قصر الإوسكوريال بالقرب من مدريد.

واكب هذه الأعمال تشييد حصن صغير بمرتفعات جبل سانتو يشرف مباشرة على حصن المرسى الكبير عرف بحصن المخلص وكان يشكل واجهة دفاعية ترد الهجمات عن المرسى الكبير، ولهذا لم يلبث أن تعرض للهدم والتدمير عند هجوم حسن بن خير الدين باشا على المرسى الكبير سنة 1563 م، ولم يتمكن الإسبان من إعادة تشييده من جديد رغم شروعهم في بنائه تحت إشراف المهندسين كريستوبال دوروخاس وخوان دوزافرا.

ومع هذا الأعتاء بتحسينات حصن المرسى الكبير إلا أنها لم تلبث أن تعرضت للإهمال وتضررت بفعل الهجمات المتكررة عليها منذ الربع الأخير من القرن السابع عشر، حسبما يفهم من تقرير سنة 1675 م وملاحظات فالخو (Vallijo) (1734 م)، الذي أكد أن الحصن تنفضه الاستحكامات العسكرية الضرورية مثل الدعام الخشبية والمتاريس (Estacades, parapets) ودكات الرمي (Banquettes).

## 2- حصن المرسى الكبير في الفترة الإسلامية:

ارتبط حصن المرسى الكبير بتاريخ مدينة وهران والمناطق المجاورة لها منذ العصور القديمة، حيث كان يعرف بالمرسى الكبير تمييزا له عن مرسى وهران، وقد تأكدت هذه الصلات في الفترة الإسلامية التي عرفت تجليد عمارة وهران، فحسب رواية أبي عبيد الله البكري في كتابه المسالك فإن تعمير مدينة وهران كان على يد جماعة من الأندلسيين بزعامة محمد بن أبي عون ومحمد بن عبدون بالاستعانة بالقبائل المجاورة من نفزة وبني مسفن بن زداحة (290 هـ/902 م). إن المرسى الكبير الذي لم يكن به سوى تجمع متواضع من بيوت الصيادين وبعض الأهالي قد نأثر على الأرجح بالأحداث التي عرفتها

وهران والتي انتهت بتخريبها على يد رجال القبائل المجاورة لها من بني مسفن لئلا وعداوة بينهم (سنة 297 هـ/909 م)، وترحيل سكانها بأمر من يعلى بن محمد اليفرني بعد أن أوقع العقاب بقبيلة زداحة التي استوطنتها من جديد، وبذلك تقطع عمران وهران وأهمل المرسى الكبير، ولم يسترجع أهميته إلا بفعل التنافس السياسي والنزاع الملعي بين أنصار الخلافة الأموية بالأندلس وأتباع الخلافة الفاطمية بإفريقية.

على أن توسع المرابطين في الجهات الوهرانية واستيلائهم على الأندلس كان عاملا مهما في جلب الانتباه إلى أهمية موقع وهران والمرسى الكبير، فأصبحت من القواعد العسكرية الرئيسية لدولة المرابطين بعد أن استولى عليه القائد المرابطي محمد بن تغمغر المتوفي سنة 1082 م، وقد زادت أهمية المرسى الكبير في آخر عهد المرابطين عندما شيد الأمير تاشفين بين وهران والمرسى الكبير حصنا متينعا مشرفا على البحر واستدعى أسطوله من المرية إلى مياه المرسى الكبير بقيادة محمد بن ميمون (539 هـ/1145 م).

لقد تقرر مصير المرابطين في صراعهم مع الموحديين بالقرب من المرسى الكبير، فقد زحفت قوات الموحديين على وهران واستولت عليها بقيادة عبد الرحمن بن زجو، كما تمكنت جموع الشيخ أبي حفص عمر الهنتائي من مراقبة المرسى الكبير ومحاصرة المرابطين بجبل مرجاجو حيث لقي الأمير المرابطي تاشفين بن علي حتفه في محاولة للتخلص من الحصار، عندما هوت به فرسه في جرف البحر غير بعيد عن المرسى الكبير في 27 رمضان 539 هـ/22 فيفري 1154 م.

اتخذ الموحدون من المرسى الكبير قاعدة رئيسية لأسطولهم، وأصبح نقطة عبور للأندلس ومنطلق السفن الحاملة للجيش نحو إفريقيا، على أن لقسم دولتهم، في منتصف القرن الثالث عشر الميلادي، جعل وهران والمرسى الكبير موضع تنافس بين ورتهم الحفصيين والمرينيين وبني زيان، فولي حكم وهران والمرسى الكبير في أواخر الدولة الموحدية عامل إفريقيا أبي زكريا الحفصي (حوالي 1242 م)، بعد ما خضعتا لسلطة بني مرين إثر انتصارهم على الموحديين (1269 م)، وتخليهم على الزياتيين، وأثناء ذلك حاول السلطان أبو الحسن المريني تعزيز الدفاعات على الساحل، فأشأ

حسب بعض الروايات البرج الأحمر بوهران وحصن المرسي الكبير حوالي سنة 1137م. بعد أن تحصن نفوذ المرينيين عن المغرب الأوسط في النصف الثاني من القرن الرابع عشر، أصبحت مدينة وهران وحصن المرسي الكبير لفترة طويلة تحت حكم بني زيان بعد أن تجددت دولتهم على يد السلطان أبي حمو موسى الثاني (1358-1359م)، ولم تخرج عن سلطتهم إلا لفترات قصيرة عندما استولى عليه المرينيون وبنو حفص أثناء محاولاتهم الفاشلة للتوسع على حساب الدولة الزيانية. ومما يلاحظ أن حكام تلمسان أولوا وهران والمرسي الكبير اهتماما كبيرا، فاتفقوا مركزين تجاريين ومحطتين لاستقبال السفن المتعامدة مع تلمسان، ولم يمثلا في هذا النشاط التجاري سوى ميناء هين الذي لم يلبث أن انطمح قبل أن يدمر نهائيا على يد الإسبان سنة 1531 م.

ومما دعم مكانة المرسي الكبير في الفترة المرينية ثم الزيانية أنه أصبح يتوفر على حصن دفاعي منذ القرن الثالث عشر، الأمر الذي شجع السفن التجارية من جنوة والبندقية ومرسيليا وبرشلونة على اتخاذ محطة رئيسية ضمن خطوطها الملاحية عبر المتوسط. وبذلك زادت أهمية حصن المرسي الكبير، وأصبح مع حلول القرن الرابع عشر مركزا رئيسيا للتبادل التجاري بين موانئ المتوسط الأوربية وبين بلاد المغرب، وهنا ما مكّن السفن الإيطالية وهي مقدمتها سفن البندقية وجنوة والمراكب الأرفغونية من أن تستحوذ على جل التبادل التجاري البحري لبلاد المغرب، فعلى ظهر أحد المراكب القاطونية استفتح السلطان أبو حمو من مغادرة المرسي الكبير والتوجه إلى مدينة الجزائر سنة 1390م، عندما اضطره الخلاف مع ابنه تاشفين الثاني (1389-1393م) إلى التحول عن تلمسان إلى مدينة الجزائر بنية الاستقرار بها وجعلها عاصمة لدولته.

ومن العوامل المساعدة على تحول المرسي الكبير إلى محطة تجارية رئيسية للدولة الزيانية، توفر العملة الذهبية لدى التجار المتعاملين معه بفضل تجارة السودان العابرة للصحراء نحو تلمسان، وحتى في حالة عدم توفر النقود الذهبية في بعض الأوقات كان التجار يلجؤون إلى السدادلات عن طريق المقايضة حسبما أشار إلى ذلك حسن الوزان. ومما زاد في مكانة المرسي الكبير ووهران توفرهما على فادق ومخازن بعضها خاص بالتجار الجنوبيين

والبنادقة، وارتباطهما بخط ملاحى منظم يربط أهم موانئ الحوض العربي للمتوسط بالصفة الشمالية: بيزا وجنوة ومرسيليا وبرشلونة وقانس بالمرسي الواقعة بالتواطى المغربية (سنة والمرسي الكبير ووهران وجاية وتونس وطرابلس الغرب).

لقد ظلت هذه الموانئ البحرية أثناء القرنين الثالث عشر والرابع عشر مرتبطة بخط ملاحى موسمي يعرف بالملمة (Muda)، تتولى المحافظة عليه قافلة من السفن الصخرية من نوع الكالباس (Galéasse) ذات الأربعة أشراعة والقادرة على حمل طاقم مؤلف من مائتي رجل وكمية كبيرة من البضائع، فهذه القافلة التي كانت تعرف بالقافلة البحرية الكبرى لبلاد المغرب، كانت تنطلق حسب بعض التقارير التي تعود إلى عام 1436 م، في شهر جويلية من كل سنة من ليدو (ميناء روما) نحو السواحل المغربية فتر بطرابلس الغرب وتونس وجاية والمرسي الكبير حيث تمكث عشرة أيام لإفراغ وشحن السلع والبضائع في مقابل أربعة أيام تقضها السفن بميناء جاية، بعدها تتوجه إلى سبتة ومنها إلى سواحل إسبانيا قبل أن تلتحق من جديد بالموانئ الإيطالية.

لقد ظل هذا الخط التجاري البحري عاملا طيلة القرن الخامس عشر بفضل السفن البيزية والقبورانية التي كانت تصل مدينة تونس بميناء قانس بإسبانيا فعليا وإليا مع التوقف لثلاثة أيام بالجزائر ومثلها هين وستة أيام بوهران والمرسي الكبير. هذا في الوقت الذي ظل فيه البنادقة والقاطلون منذ القرن الرابع عشر وحتى أواسط القرن السادس عشر يحافظون على معاملاتهم التجارية ومواصلاتهم البحرية مع سواحل بلاد المغرب متخليين المرسي الكبير نقطة ارتكاز لهم ومركزا لتصرف قسما كبير من بضائعهم المؤلفة غالبا من أقمشة وألبان زجاجية وبهارات وعلور وغيرها، مقابل الحصول على منتجات مملكة تلمسان من جلود وصوف وأغطية (جياك) وبرنس وقطن ملينة وزرابي الفلعة وزيت وفواكه جافة وعباغ وغيرها.

### 3- حصن المرسي الكبير في مواجهة الغزو البرتغالي:

كان لاستيلاء النصارى على الأندلس وقدم أعداد كبيرة من المهاجرين الأندلسيين

إلى سواحل المغرب الأوسط هربا من بطش الإسبان وتعصب رجال الدين المسيحيين بالجزيرة الزيرية، أثر في تحول حصن المرسي الكبير من مركز حامية ومحفلة تجارية تحت حكم ملوك تلمسان الزينيين إلى رباط جهاد وقاعدة هجوم على السفن المسيحية والشواطئ الأوربية شأنها في ذلك شأن بجاية التي أصبحت هي الأخرى مقرا لمجاهدي البحر منذ أوسط القرن الثالث عشر الميلادي.

وأثناء ذلك استطاع مجاهدو الأندلس وفي طبيعتهم بحارة المرية جمع أكثر من مائة سفينة بالمرسي الكبير مكنتهم من مهاجمة النصارى الإسبان وإحراق الهزيمة بهم في بعض المعارك. فقد تحصلوا على غنائم كبيرة سنة 1245 م. وألحقوا خسائر كبيرة بسفن أوجين الثالث (1245 م) تنقما من استيلائه على المرية بتشجيع من البابا عام 1247 م. وقد شجعت هذه الانتصارات الأندلسيين المقيمين بالمرسي الكبير على مواصلة الجهاد البحري الذي أصبح يشكل النشاط الرئيسي للمرسي الكبير مع مطلع القرن السادس عشر إذ استطاع مجاهدو البحر أن يأسروا أكثر من مئتين فرقا بالقرب من قرطاجنة بالأندلس سنة 1500 م. وأسروا عددا كبيرا من المسيحيين بالقرب من الليفانت منقل المعلومات التي أتت بها أحد مواطني مرسية كان ملتجئا بوهران، كما استطاعوا أيضا حرق السفن المسيحية الراسية ببناء مائقة ونهب ضواحي أثنى سنة 1505 م.

حاول النصارى وفي مقدمتهم البرتغاليون مواجهة هذا النشاط البحري بتنظيم حملات بحرية استهدفت السواحل المغربية، كانت في طبيعتها حملة الملك البرتغالي جان الأول في 14 أوت 1415 م التي استطاعت الاستيلاء على كل من وهران والمرسي الكبير والبقاء بهما قبل أن يتمكن المسلمون من استرجاعهما (1437 م) واتخاذهما من عديد قاعدة جهاد ضد السفن البرتغالية. وهذا ما دفع الملك الفشتالي الفونسو العاشر إلى مهاجمتهما والاستيلاء عليهما (1471 م)، لكنه لم يستطع إبقاء قوة عسكرية بحصون وهران والمرسي الكبير لانقطاع المدد عن الحامية البرتغالية وتعرضها للمحاصرة من طرف المسلمين لمدة ست سنوات، فاضطر أن ينسحب منها عام 1477 م، بعدها عادت وهران والمرسي الكبير من جديد لحكم ولاء تلمسان الزينيين، وأصبحت مقصد جموع مهاجري الأندلس (1490 م)، فاستقرت بوهران جماعات من غرناطة

على رأسها الأمير أبو عبيد الله محمد بن سعد الزغل عم آخر سلاطين غرناطة من بني الأحمر، في الوقت الذي ظلت فيه المرسي الكبير قاعدة جهاد يتجمع بها الأندلسيون لشحن غاراتهم على سواحل إسبانيا، وهذا ما دفع البرتغاليين إلى شن آخر حملة لهم عليها سنة 1501 م انتهت بانتهزامهم تحت أسوار أبراجها.

#### 4- حصن المرسي الكبير يتعرض للغزو الإسباني:

تابع الإسبان جهود البرتغاليين الهادفة للقضاء على النشاط البحري الإسلامي المتمركز بحصن المرسي الكبير، وذلك حتى يتمكنوا من بسط سيادتهم على الحوض الغربي للمتوسط في مطلع القرن السادس عشر ويصبح في استطاعتهم المحافظة على موضع قدم لهم بالسواحل الوهرانية المقابلة لشواطئهم، ففردوا حملة بحرية (1497 م) بقيادة الدوق دومينغو سيدونيا (Duc de Medina Sidonia)، بهدف احتلال وهران والاستيلاء على حصن المرسي الكبير، لكنها لم تستطع أن تحقق ما كان يؤمل منها، مما اضطر القوة الإسبانية إلى تحويل اتجاهها إلى مليلة بسواحل المغرب الأقصى حيث تمكنت من احتلالها وترك حامية إسبانية بها.

بعد هذه الحملة الفاشلة اتبذلت الحملات الإسبانية على المرسي الكبير طابع غزوي منظم وهاذف لبسط السيادة الإسبانية على الشواطئ الإفريقية ووضع حد نهائي للنشاط البحري الإسلامي بغرب المتوسط، لا سيما وقد اتجهت الأنظار إلى حصن المرسي الكبير لكونه من أكثر الحصون مناعة وعن أحسنها موقعا، فقد أوردت بعض الروايات المتداولة أن التاجر البندقي جيروم فينال (J. Vianelle) الذي كان يتردد على حصن المرسي الكبير قد تمكن من إقناع رجال البلاط الإسباني وفي مقدمتهم الكاردينال كزيمبيس (Don F. Ximènes de Cesnéros) بأن المرسي الكبير هو باب إفريقيا وأن وهران القريبة منه هي من أغنى وأجمل المدن بالساحل الإفريقي، وهذا ما جعل الكاردينال كزيمبيس المنحس لمواصلة الريكونكيسا ضد المسلمين يعتقد بأن العناية الإلهية أهلت للقضاء على القرصنة ونشر المسيحية ببلاد المغرب.

وفي هذا المسمى نظمت حملة بحرية ضد حصن المرسى الكبير في سنة 1505 م ، جند لها خمسة آلاف رجل وأسطول مؤلف من ست سفن كبيرة من نوع كارافال (Caravelle) مع العديد من سفن النقل ، أوكلت قيادته للأميرال رايكون دي كوردوبا (R. de Cordoba) وأعطى الإشراف على فرق المدفعية للضابط ديفغو دوفيرا D. de Vera ، وقيادة فرق المشاة لجيروم فينال J. Viannelle ، بينما أسند الإشراف العام على العمليات الحربية للقائد العام دون ديفغو فرناندز دي كوردوبا Don D.F. de Cordoba الذي اشهر وناع حينه بعد استيلائه على غرناطة ( 1491 م ) .

غادرت القوة الإسبانية مالقة يوم 25 أو 29 أوت 1505 حسب مختلف الروايات ووصلت إلى المرسى الكبير في 11 سبتمبر من نفس السنة ، فلم تجد إلا خمسمائة جندي مرابطين بالحصن بقيادة موسى بن علي إثر تفرق المتطوعين وانسحاب العديد من المدافع عن الحصن بعد أن ملوا الانتظار والترقب لعدة شهور ، وهذا ما مكن الإسبان من النزول إلى البر واحتلال المرتفعات المشرفة على الشاطئ ومحاصرة حصن المرسى الكبير وقصفه بالمدفعية ، وبعد اشتباكات دامية طيلة ثلاثة أيام اضطر في نهايتها جنود الحامية المدفعية عن الحصن إلى عقد هدنة مع القائد الإسباني مكنتهم من الانسحاب من الحصن والتوجه إلى وهران بعد أن قتل منهم حوالي مائة جندي ، على أن هناك رواية تشير إلى أن حامية المرسى الكبير ظلت محاصرة من طرف الإسبان لمدة خمسين يوما ، وأنها لم تحاول الانسحاب أمام الإسبان إلا بعد أن نقلت مؤناتها وتقطع عنها المدد ، وهذا ما يؤخر تاريخ الاستيلاء على الحصن إلى يوم 23 أكتوبر بدل 13 سبتمبر الذي تؤكد أغلب الروايات اعتمادا على توجه سفينة قائد الحملة لنقل خبر الاستيلاء على المرسى الكبير إلى إسبانيا في الأسبوع الثاني من شهر سبتمبر من نفس السنة .

بادر الإسبان إلى إطلاق الأسرى المسيحيين الذين وجدوهم بالحصن ، وكان عددهم 35 منهم 7 نساء بعضهم من بقايا الحملة البرتغالية الفاشلة على المرسى الكبير عام 1501 م ، كما عملوا على تحويل مسجد الحصن إلى كنيسة ونصب المنافع على أبراج الحصن وإدخال بعض الإصلاحات على بناياته لتمكين الحامية الإسبانية من الإقامة به والدفاع عنه ، وبالفعل استطاعت التحصينات الإسبانية وطائرات المدفعية المنصوبة

على أسوار الحصن إحباط المحاولات المتكررة لاسترجاعه من طرف جموع المتطوعين من سكان جهات وهران وفرق جيش تلمسان التي قدرتها بعض الروايات بما لا يقل عن 24000 رجل منهم ألف فارس .

على أن الاندفاع الإسباني واجهته في أول محاولة له للتوسع نحو الداخل مقاومة عنيفة حدثت من فعاليته واضطرت إلى الاحتماة بحصن المرسى الكبير ، فقد وقمت قوات دون ديفغو فرناندز دي كوردوبا في كمين نصب لهم من طرف المتطوعين ورجال القبائل المجاورة أثناء عودتها إلى حصن المرسى الكبير يوم 7 جوان 1507 م ، بعد أن قامت بمهاجمة نواحي مسرعين وأسرت العديد من الرجال والنساء بشجيع ومعاونة قبيلة قبزة المتعاونة مع الإسبان ، وأثناء هذا الكمين لم يتمكن القائد الإسباني وعدد قليل من الجنود من الالتحاق بحصن المرسى الكبير إلا بشق الأنفس ، تاركين وراهم عددا كبيرا من القتلى والأسرى قدرته بعض المصادر الإسلامية بحوالي ثلاثة آلاف قتيل وعدة مئات من الأسرى .

ورغم هذا الانكسار الذي حد من طموح الإسبان ، فإن سقوط حصن المرسى الكبير بيدهم كان بمثابة بداية مشجعة لتنفيذ مخطط صليبي دعا إليه الكاردينال الدون فرانسيسكو كزيمبيس دو مينسيروس وباركه الكرسي البابوي وساعدت في تمويله الكنيسة الإسبانية ، وكانت أولى مراحل الاستيلاء على وهران وفرض حماية إسبانية على مملكة تلمسان وذلك قبل أن يتوسع ليشمل بعد ذلك أغلب سواحل بلاد المغرب .

وبالفعل فقد ساهمت الكنيسة في تجهيز الحملة المتوجهة للاستيلاء على وهران ، وقدم الكاردينال الدون فرانسيسكو كزيمبيس لهذا الغرض مبالغ مالية مهمة من ثروته الخاصة ونصب نفسه مشرفا وموجها للجيش الذي أوكلت قيادته إلى الدون بنرو نافارو (Don P. Navaro) ، فانطلقت السفن الحاملة للجيش البالغ عدده حوالي 21700 جندي منهم 2000 فارس من مينائي قرطاجنة ومالقة في 18 مارس 1509 م وألقت مراسيها أمام المرسى الكبير في 27 ماي من نفس السنة حيث كانت تنظرها الحامية الإسبانية بخص المرسى الكبير ، وتوجه الجيش الإسباني من هناك نحو وهران حيث تمكن من دخولها

بفعل خيانة أحد اليهود وهو المكاس الإسباني سطورة وتواطؤ متعاونين معه من الأهالي وهما عيسى العربي والقائد بن قانصو حسب ما هو متداول في بعض الروايات التاريخية .

مكن هذا الانتصار السهل الذي لم يفقد فيه الجيش الإسباني حسب بعض الروايات سوى 30 رجلا الكاردينال الدون فرانسيسكو كزيمينيس من تدشين كيسة إفريقيًا بقتل 4000 من سكان وهران وتحويل مساجدها إلى كنائس وتخريب بيوتها ونهب ثرواتها وطمس معالمها، وبذلك أصبحت وهران مع المرسى الكبير تشكل القاعدة الأمامية للجيش الإسباني على السواحل المغربية في محاولاته المستمرة للتوسع في الداخل وتنفيذ مخطط الريكونكيستا أو التمسح القصري الذي لم يحالفه النجاح في أول اصطدام حقيقي له مع قوة الجزائر العثمانية الناشئة بزعامة حسن بن خير الدين باشا والقوة الإسبانية بقيادة حاكم وهران والمرسى الكبير الكونت دالكوديت (Comte d'Alcaudete)، فقد دمر الأسطول الإسباني بخلج أرزيو وقضى على الفرق الإسبانية بسواحل مزهران القريبة من مستغانم في 26 أوت 1558 م حيث لقي الكونت دالكوديت مصرعه ووقع ابنه ومعاونه الدون مارتان في الأسر مع مئات الإسبان . بعد ما لم تعد الهجمات الإسبانية انطلاقًا من وهران والمرسى الكبير تشكل خطراً أو تهديداً على المدن الداخلية بل تحولت مع مرور الوقت إلى هجمات انتقامية بهدف الحصول على الأوقاف أو الرد على مضايقات القبائل المجاورة لوهران أو انتقاماً من تحرشات حكام تلمسان ومعسكر مثلما وقع في سنوات : 1590 ، 1608 ، 1616 ، 1632 ، 1639 ، 1675 ، 1687 ، 1704 م .

##### 5- محاولات الجزائريين استرجاع حصن المرسى الكبير :

تعرض حصن المرسى الكبير و وهران للعديد من الهجمات من طرف الجيش الجزائري منذ أواسط القرن السادس عشر وحتى أواخر القرن الثامن عشر، مما أرغم القوات الإسبانية على التخلي عن مبادرة الهجوم واتخاذ موقف الدفاع، فاكثفت في أغلب الأحيان بالاحتماء بالحصون وطلب التجنيد من إسبانيا أثناء تعرضها لهجمات الجزائريين المتكررة، ومن أهم هذه الهجمات :

1 . هجوم 1556 م : مهد له صالح رايس حاكم الجزائر بحشد السفن والعتاد والرجال ( حوالي 40 سفينة و17000 جندي ) قبل أن يتوفى بالطاعون برأس تامنغوست وهو يستعد للإقلاع على رأس الأسطول نحو وهران وحصن المرسى الكبير، وقد تولى قيادة الجيش خلفاً له كل من القائد يحيى والرايس حسن قورصو، وقد تمكن الجيش الجزائري الذي انضم إليه 30000 متطوع من اقتحام حصن رأس العين، لكن الظروف الدولية اضطرت الأسطول الجزائري للتوجه نحو شرق المتوسط لإحياء مناورات أندري دوريا البحرية بطلب من السلطان العثماني، وهذا ما حال دون إتمام عملية استرجاع وهران والمرسى الكبير .

2 . هجوم 1563 م : جند له حسن بن خير الدين ما لا يقل عن 37000 جندي منهم 15000 من رماة البنادق و6000 من رجال زواوة، وضرب الحصار على وهران والمرسى الكبير عن طريق البر والبحر في 30 أفريل 1563م، وتمكن الجزائريون من استرجاع حصن القديسين بالقرب من وهران، بعدها ركزوا الهجوم على حصن المرسى الكبير لأهميته، فأنزلت طلائع القوات على الساحل الغربي غير بعيد عن أبراج الحصن، وتصدت لحصن المخلص الواقع على المرتفعات المشرقة على المرسى الكبير، وبعد 22 يوماً اضطرت الحامية الإسبانية بعد أن تهدمت تحصيناته إلى إخلائه في 7 ماي 1563 م، بعدها تحول الهجوم إلى حصن المرسى الكبير إثر وصول التجنيد الإسباني إلى وهران بقيادة الدون فرانسيسكو موندوزا (Don F. de Mondoza) .

استطاعت المدفعية العثمانية أن تحدث ثغرات في أسوار الحصن وتمكنت طلائع الجيش الجزائري التي التحمت في مواجهات دامية يومي 8 و9 ماي من رفع علمين على برج الجنويين ( 22 ماي ) بعد اشتباكات دامية لعدة أيام، إلا أن استئصال الجنود الإسبان المدافعين عن الحصن وكان عددهم 470 جندياً بقيادة الدون مارتان ابن حاكم وهران من 11 ماي إلى غاية 5 جوان، حد من اندفاع الجزائريين، كما أن ارتفاع الإصابات في صفوف الفرق الجزائرية المهاجمة - إذ قدر عدد القتلى بما لا يقل عن 500 شخص منهم قائد فرق زواوة أحمد بن القاضي صهر حسن باشا بن خير الدين - ووصول أسطول ضم من إسبانيا مؤلف من 55 سفينة تحمل العمد والرجال لمياه المرسى الكبير يوم 8



حوان، كل ذلك اضطر الجيش الجزائري إلى رفع الحصار والتخلي عن محاولة اقتحام حصن المرسى الكبير وتوجيه جهوده بعد ذلك لحصار مالطة مع الأساطيل العثمانية الأخرى سنة 1565 م.

بعد هذين الهجومين الكبيرين تحولت المحاولات المتكررة لاسترجاع وهران والمرسى الكبير إلى عمليات عسكرية محدودة لم تؤد إلى نتائج ملموسة إلا في الربع الأول من القرن الثامن عشر حيث أمكن استرجاع وهران والمرسى الكبير سنتي 1708 و1709 م، ومن هذه المحاولات العديدة نذكر:

- مهاجمة وهران والتضييق على المرسى الكبير من طرف قوات الباشا قوصة مصطفى القاجي أثناء تولي الكونت دوتيا حكم وهران والمرسى الكبير (1605 م).
- مهاجمة القوة الإسبانية من طرف فرقة البولشا بأحواز مدينة وهران ونواحي الهيرا على عهد حسين باشا (1622 م).
- محاصرة وهران والمرسى الكبير برا وبحرا على عهد علي باشا (بعد سنة 1665-1671 م) وأثناء تولي الدون ألفارو دو بازان حكم وهران.
- مهاجمة تحصينات وهران والمرسى الكبير من طرف فرقة من الجيش الجزائري على عهد الحاج محمد التركي وأثناء تولي حكم وهران الدون أنغو (1675 م).
- مهاجمة وهران وقتل حاكمها دوتيا في إحدى الاشتباكات مع البولشا ورجال بني راشد على عهد الحاج محمد التركي (1681 م).
- الانتقام مع الفرق الإسبانية المؤلفة من 8000 رجل تحت أسوار وهران بكدية الأبحار، وقد الحق الجيش الجزائري المؤلف من 4000 رجل الهزيمة بها، ولم يتراجع المهاجمون إلا بعد استشهاد قائدهم باي العرب شعبان الزناتي (1686 م).
- مهاجمة وهران من طرف الباي إبراهيم خوجة (1687 م)، ولم يوقع الحصار عنها إلا بطلب من الديون، وذلك حتى يتمكن من الانتقام بمدينة الجزائر والمشاركة في التصدي لهجوم الأسطول الفرنسي عليها بقيادة ديستري سنة 1688 م.

• محاولة مولاي اسماعيل ملك المغرب التصدي لوهران أثناء توسعه بالعرب الجزائري سنتي 1694 و1700 م، ولكنه تراجع عنها أمام مقاومة الحاكم الإسباني كانزانو، متعللا بأنها حصن لا يمكن الاستيلاء عليه، فوهران حسب قوله: «هي أغمى تحت صخرة تضر غيرها ولا يقدر عليها أحد».

كل هذه المحاولات المتعددة والهجمات المتكررة من طرف الجزائريين لم ترد الإسبان إلا إصرارا على البقاء بحصن المرسى الكبير والاحتفاظ بوهران، ويعود ذلك في واقع الأمر إلى دوافع عسكرية واستراتيجية بالدرجة الأولى، فقد اتخذوا من المرسى الكبير خاصة قاعدة ارتكاز بحري بغرض مراقبة السواحل المغربية وحماية الشواطئ الإسبانية من أي نشاط بحري معاد لهم قد تقوم به السفن الجزائرية أو الأساطيل العثمانية، فتحول المرسى الكبير لهذا الغرض إلى محطة لاستقبال القطع البحرية الإسبانية في عملياتها بالبحر المتوسط، فتوقف به الأسطول الإسباني الذي كان يقوده الدون هينغو دومانكار في طريقه لمهاجمة مدينة الجزائر سنة 1518 م، وتجمعت به السفن الحربية المسيحية بقيادة الدون أونزو دوبيزان (D.A. de Bazan) في طريقها لفك الحصار العثماني عن مالطة (1565 م)، وقضى به بطل الليانت الأمير حوان النمساوي (D. Juan d'Autriche) (1568 م) يومين أثناء قيامه بجولة مراقبة لأوضاع القوات البحرية للإمبراطورية الإسبانية بقرب البحر المتوسط على رأس أسطول مؤلف من 35 قلعمة بحرية (1568 م).

اتخذ الإسبان وهران وحصن المرسى الكبير نقطة اتصال مع حكام تلمسان وذلك بقصد استدراجهم للوقوف بجانبهم ضد الحكم العثماني بمدينة الجزائر، فأيد الإسبان كل أمير زياتي تعاون معهم ضد منافسيه، كما فعلوا مع أبي حمو الثالث في صراعه مع أخيه السلطان أبي زيان، ومن وهران والمرسى الكبير كذلك اتصل الإسبان بالملوك السعديين بهدف تأليف حلف موجه لمحاصرة قوة الجزائر العثمانية والقضاء عليها، ولولا بقلعة باي لأربايات الجزائر وهم: صالح رايس وعلج علي وحسن بن خير الدين وحسن فورسو لأمكنهم تحقيق أهداف عسكرية واستراتيجية في هذا المعنى.

وحتى بعد فشل هذه السياسة الرامية لتوسيع النفوذ الإسباني بشمال إفريقيا تحول  
حكام وهران والمرسى الكبير إلى تكوين أحلاف مع القبائل القاطنة بنواحي وهران  
وتأليف قوة عسكرية منها تكون قادرة على الوقوف في وجه قوات باي المغرب بمازونة  
أو معسكر، وقد وجدوا التشجيع في خطتهم هذه من شيوخ عشائر بني عامر وغيزة  
وأولاد عبد الله وأولاد علي القبيل وشافع وأحلافهم من الونازرة وحميان وكروشيل  
وغيرهم، فقد قدمت هذه القبائل المتعاملة مع الإسبان مساعدات عينية من حيوب  
ومواشي وإعانات مالية وهي "جزية الرومية" سمحت للإسبان بتغطية حاجاتهم وتعزيز  
موقعهم بوهران والمرسى الكبير، ولم ينته الأمر عند هذا الحد بل ناصرت هذه القبائل  
الجند الإسباني على شن الحملات والقيام بالغازات على المناطق الوهرانية، وحتى عند  
انهزام القوات الإسبانية كان أفراد هذه القبائل المتعاملة يسارعون لتغطية تراجع الجنود  
الإسبانيين مثلما حدث في حملة مسرعين (1507م)، وكذلك أثناء هجوم الباي شعبان  
الزنتاني على وهران (1686م)، وهذا ما جعل الإسبان يجلبون جماعات كثيرة منهم  
ظلت ترتبط بهم عرفت بالمغطسين عند خروجهم من وهران حتى لا يتعرضوا للانتقام،  
وقد أشار إلى ذلك ابن سحنون في "الثغر الجماني" بقوله: "و منهم من غلب على قلبه  
حب الكفرة فلم تطب نفسه بفراقهم ورضي أن يسير معهم حيث ساروا... وكان أول ما  
بدؤوا (أي الإسبان) به أن حملوا جميع المغاطيس الباقين فبعثوهم إلى سبتة على أسوء  
حال يشمت بهم حاسدهم".

## 6- تحرير وهران وحصن المرسى الكبير من الاحتلال الإسباني:

بعد التضييق على وهران والمرسى الكبير ومهاجمتها من طرف فرق عسكرية بعث  
بها الداي حسن خوجة (1705 م)، زحفت قوات باي الغرب مصطفى بوشلاغم المسراتي  
وضربت عليهما الحصار ابتداء من 14 من شهر جوان 1707 م بتشجيع من داي الجزائر  
محمد بكناش الذي أرسل صهره الخزانجي أوزون حسن على رأس قوة عسكرية مؤلفة  
من 3000 رجل وكمية كبيرة من العتاد، وبذلك بلغ الجيش المحاصر لوهران والمرسى  
الكبير من جنود نظاميين ومطلوعين من القبائل المجاورة حوالي أربعين ألف رجل حسب

بعض الروايات، وقد استطاع هذا العدد الضخم من الجنود الاستيلاء في ظرف عدة أيام  
(8-11 سبتمبر 1707 م) على الأبراج والتحصينات المحيطة بوهران: برج العيون، برج  
الجيل (مرجاجو)، برج حسن بن زهرة، برج الصايحية (البرج الجديد)، البرج  
الأحمر (برج لامون)، برج اليهودي، وأسرت بها ما لا يقل عن 2000 إسباني منهم  
حوالي 200 ضابط حسبما أثبتت بعض المصادر، وهذا ما ساعد على اقتحام مدينة وهران  
في 16 أبريل 1708م وأسر 1461 إسبانيا بها أرسلوا إلى مدينة الجزائر، بينما التجأ قائد  
الحامية الإسبانية الدون كاربوس كارافا (Don Carlos Carrafa) إلى حصن المرسى  
الكبير حيث تعرض لحصار مشدد تميز بهجمات متكررة من جانب الجزائريين أسفرت  
عن استسلام حصن المرسى الكبير في 21 جانفي 1709 م وأسر قائد الحامية المتمركزة  
بالحصن الدون بلنزار دولا فيلابيلا (D. Baltazar de Villabella).

كان وقع الهزيمة قاسيا على الحكام الإسبان، فلم يسلموا بفقدان وهران وضياع  
حصن المرسى الكبير، بل عقدوا العزم على استرجاعها بعد أن وضعت "حرب الخلافة  
الإسبانية" بأوروبا أوزارها وبعد أن ردوا هجوم مولاي إسماعيل عن سبتة. وقد أعقب  
اكتمال الاستعمارات الإسبانية لاسترجاع قاعدتي وهران والمرسى الكبير خطاب حماسي  
توجه به الملك الإسباني فيليب الخامس إلى رعاياه في 6 جوان 1732 م يحثهم فيه على  
ضرورة استرجاع وهران والمرسى الكبير باعتبارهما بابا للمسيحية بإفريقيا، بعدها  
توجه أسطول إسباني من ميناء أليكانت في 25 جوان 1732 م مؤلف من 25000 جندي  
و525 قطعة بحرية منها 12 سفينة حربية مجهزة بـ 720 مدفعا ومحملة بكمية كبيرة من  
الزاد والعتاد تحت قيادة الكونت دومونتومار (Comte de Montemar).

وقد نزلت طلائع الجيش الإسباني على الساحل الغربي لحصن المرسى الكبير  
بناحية عين الترك في 28 جوان 1732 م وزحفت نحو تحصينات المرسى الكبير في اليوم  
التالي وتمكنت بمعاونة الأسطول الذي ألقى مراسيه قبالة الساحل، من التغلب على  
المقاومة الجزائرية بحصن المرسى الكبير في 30 جوان وإرغام المتناحسين على أبراج  
الحصن البالغ عددهم 150 جنديا على التسليم، بعدها سهل الأمر على الإسبان لاحتلال  
مدينة وهران وتمكنوا من دخولها في مستهل شهر جويلية.

بادر الإسبان بعد تحقيق هذا الانتصار السهل والذي لم يكلفهم سوى 30 قتيلًا و100 جريحًا إلى تعزيز دفاعاتهم حول وهران وتحصين حصن المرسي الكبير ونصب المدافع عليه، وهنا ما مكنتهم فيما بعد من التصدي للقوات الجزائرية المؤلفة من 2500 جندي و3000 منطوع، والتي حاولت مرارًا بقيادة الباي مصطفي بوشلائم تحرير المرسي الكبير ووهران من الإسبان طيلة سنتي 1733 و1734 م.

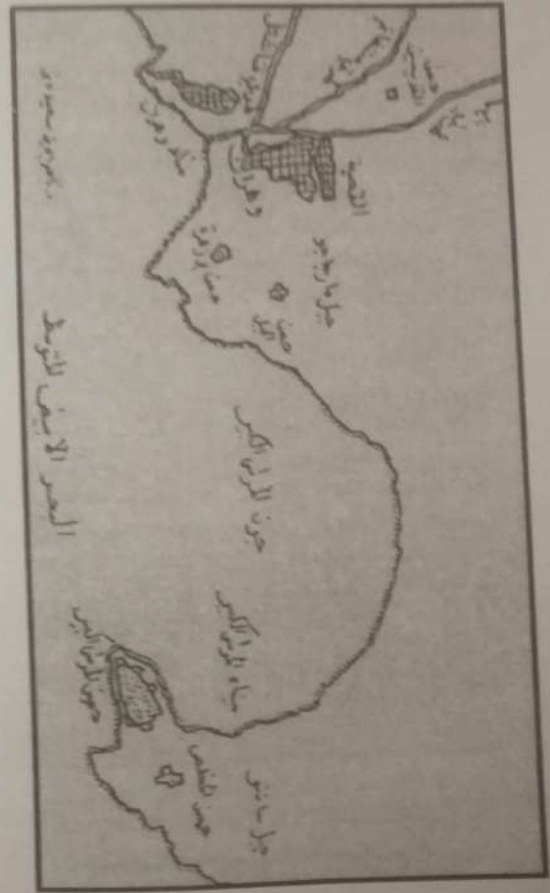
بعد ذلك عرف حصن المرسي الكبير فترة هدوء نسبي استمرت خمسًا وثلاثين سنة (1734-1770 م)، بعدها بدأت الجهود تتكرر لطرد الإسبان من حصن المرسي الكبير، فياتر بايات الغرب (معسكر) بأمر من دايات الجزائر بالتصديق على الحاميات الإسبانية (سنتي 1780 و1784 م)، قبل أن يضرب عليها حصار مشدد عام 1789 م، وقد ساعد على ذلك ورود الإمدادات من الجزائر وتوافد أعداد كبيرة من المتطوعين منهم حوالي 300 من طلبة العلم وشيوخهم، في الوقت الذي ضعفت فيه معنويات الحاميات الإسبانية لاستمرار الحصار وانقطاع الإمدادات عليها من إسبانيا، وقد زاد الحالة سوءًا تضرر تحصينات وهران والمرسي الكبير بفعل زلزال عام 1790 م، وهذا ما ساعد فيما بعد على التسليم بمطالب الجزائريين وإخلاء حصون وهران والمرسي الكبير عملاً بمعاهدة السلام والصداقة الجزائرية الإسبانية (1791 م).

وبذلك عاد حصن المرسي الكبير وعدينة وهران للسيادة الجزائرية ووضع حد نهائي للاحتلال الإسباني لهما الذي دام أكثر من قرنين ونصف (1505-1792 م).

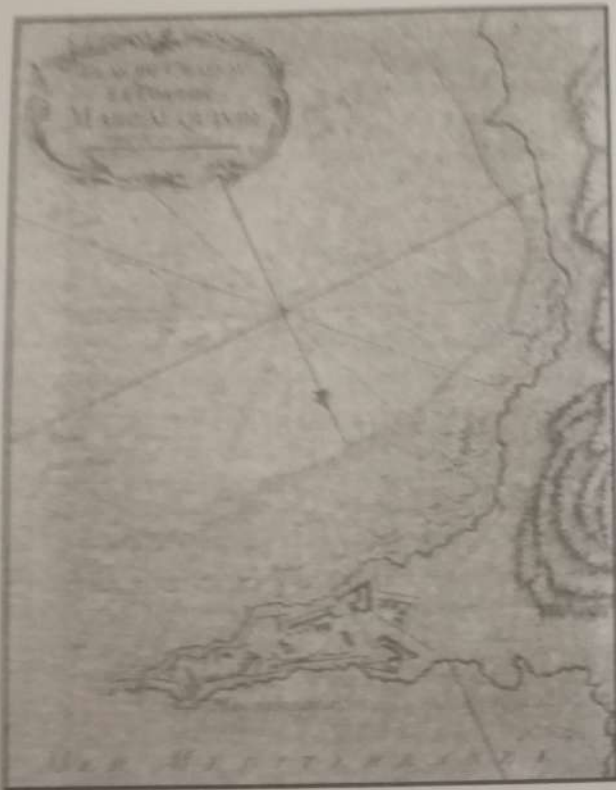


كردينال فليبيلا كزيميناكس دوميسنيروس مخطوط ومنفذ حملة وهران 1509 / 815م

(cardinal F. Ximenez de Cisneros)



خريطة الحرم والمركز الكبير اعتماداً على مخطط لآبِه بوليه 1563 (L'Abbe Boulet)



مخطط الحرم الكبير عن أطلس لآبِه بوليه (L'Abbe Boulet) طبعة 1779 (المكتبة الوطنية باريس)



حصن سياتة كوزو : عن كتاب تنمية وهران 1993 (1973) كمال بلطاسة

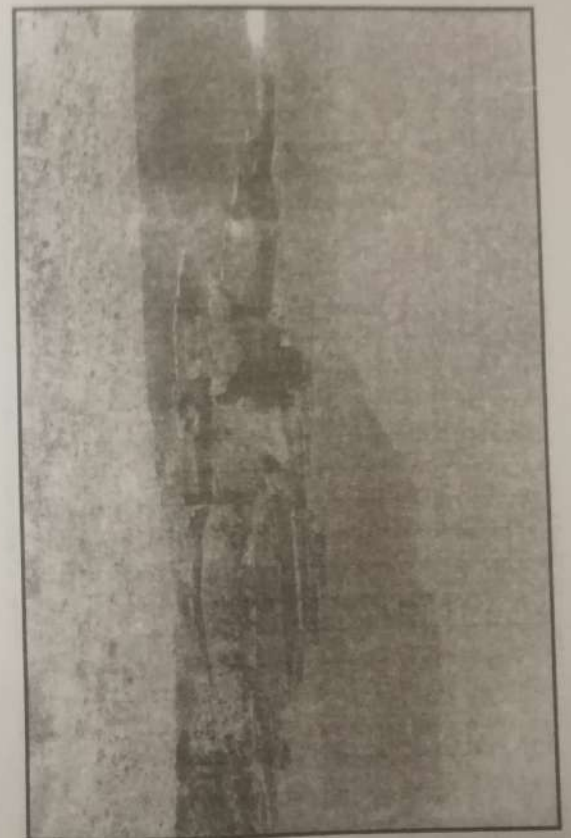


1 حصن الجرس (البحر الأحمر) (1993)

## المصادر والمراجع المعتمدة

### المراجع العربية:

- 1- أبو عبد الله محمد الإدريسي، "نزهة المشتاق في اختراق الأفاق"، قسم المغرب العربي، تحقيق ونشر محمد حاج صادق، باريس منشورات الجنوب، 1983.
- 2- أبو عبيد الله الكري، "كتاب المسالك والممالك"، قسم بلاد إفريقيا والمغرب، تحقيق ونشر دوسلان، باريس، أدريان ميزلوف، 1965، ص ص 70 و 81.
- 3- أبو القاسم بن حوقل النخعي، "كتاب المسالك والممالك والمعالم وذكر الأقاليم والبلدان على مر الدهور والأزمان"، المعروف بصورة الأرض، بيروت، دار مكتبة الحياة، د.ت.، ص ص 39 و 40.
- 4- أحمد بن محمد بن سحنون الراشدي، "الشعر الجماني في لسانم الشعر الوهراني"، تحقيق وتقديم المهدي البوعبدلي، منشورات وزارة التعليم الأصلي والشؤون الدينية، قسنطينة، مطبعة البعث، 1973، ص ص 254.
- 5- محمد بن ميمون الجزائري، "التحفة المرصبة في الدولة البكتاشية في بلاد الجزائر لمحمية"، تحقيق وتعليق وتقديم محمد بن عبد الكريم، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر، 1972.
- 6- يحي بوغزيز، "وهرا"، سلسلة مدن تاريخية، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر، 1985.
- 7- محمد بن يوسف الزياتي، "دليل الجيران وأنيس السهران في أخبار مدينة وهرا"، تقديم ونشر المهدي البوعبدلي، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر، 1979.
- 8- أحمد توفيق المقتني، "حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر وإسبانيا (1492-1792 م)"، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر، قسنطينة، مطبعة البعث، 1968.
- 10- "مبدأ أحمد بلبوري، أهمية ميناء المرسى الكبير والنشاط التجاري الفرنسي الإنكليزي إبان الاحتلال الإسباني (1732-1754 م)"، دفاتر التاريخ المغربية، معهد علوم الاجتماع، جامعة وهرا، مخبر التاريخ، العدد الأول، ديسمبر 1987، ص ص 54-61.



2. حصن المرسى الكبير الحصينات الماظلية (صورة حديثة)

18. Didier (Général), *Histoire d'Oran*, T. VI, Oran, 1929.
19. Didier (Commandant), *Les Français à Oran depuis 1830 à nos jours*, Alger, 1846.
20. J. Duval, *Tableau de l'Algérie*, Paris, 1854.
21. El-Korso et De Epalza, *Rapport de Don Joseph Basilio d'Aramburer en 1741*, traduit et présenté par El-Korso et De Epalza sous le titre "Oran et l'Ouest algérien au XVIII<sup>e</sup> siècle, Notes et documents", Alger, 1978.
22. M. De Epalza et J.B. Vilar, *Plans et cartes hispaniques de l'Algérie XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles*, Vol. I, Institut hispano-arabe de culture, Madrid, 1978.
23. J. Fonteneau, dit Alphonse de Saintongie, *La cosmographie avec l'espèce et régime du soleil et du nord*, Paris, E. Leroux, MDCCCIV, 1544.
24. H.L. Fey, *Histoire d'Oran avant, pendant et après l'occupation espagnole*, Oran, Perrien, 1868.
25. L. De Foulques, "Le plan d'Oran en 1509", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 22, 1884, pp. 122-124.
26. R. Francique Michel, "Traduction de document ayant trait à l'occupation d'Oran par les Espagnols", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, 1887.
27. Guin (Dr), "Notes sur l'entreprise des Espagnols pendant l'occupation d'Oran", in *Revue africaine*, 1886.
28. Don Harnoldo Hantabat, "Relacion generale de la consistencia de los plaza de Oran y Merzalquivir, 31 décembre 1772", pub. par le Commandant Pelletat, Oran, 1924, *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger*, pp. 99-130, 211, 224.
29. Jean Léon l'Africain, *Description de l'Afrique*, trad. par A. Epaulard, T. II, Paris, A. Maisonneuve, 1956, p. 324, 342.
30. René Lespès, *Oran, étude de géographie et d'histoire urbaines*, Paris, F. Alcan, 1930.
31. Lieussou, *Ports maritimes de France*, T. VII, Ports d'Algérie, Paris, 1890.
32. Monnerau (Dr), "Les inscriptions d'Oran et de Mers-El-Kebir", in *Revue africaine*, T. 15, 1871, pp. 173-183, 271-284, 434-446, 353-360.
33. Notes et documents, "La reprise d'Oran par les Espagnols en 1732", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger*, T. 52, 1931, pp. 83-88.
34. R. Offrey, *Oran et Mers-El-Kebir*, Bourg, 1938.

1. J. Barbier, *Itinéraire historique et descriptif de l'Algérie*, Paris, 1855.
2. R. Basset, "Fastes chroniques de la ville d'Oran pendant la période arabe", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, 1892, pp. 49-75.
3. A. Berbrugger, "Mers-El-Kebir et Oran d'après Diego Svarezi et Marmol", in *Revue africaine*, T. 9-11, 1865.
4. A. Berbrugger, "Conquête d'Oran", in *Revue africaine*, T. 10, 1866.
5. N. Blum, "La croisade de Xinenès en Afrique", Oran, in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, 1898.
6. F. Braudel, "Les Espagnols en Afrique du Nord de 1492 à 1477", in *Revue africaine*, 1928, pp. 184-233 et 351-428.
7. E. Carette, "Algérie", in *L'univers, histoire et description de tous les peuples*, Éd. Bousslama, Tunis, 2<sup>e</sup> éd., 1980, pp. 50-51.
8. Cassaigne et Loqueyssié (Les capitaines), "Relacion generale de la consistencia de los plaza de Oran y Merzalquivir, 31 décembre 1772, de Don Harnoldo Hantabat", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. XLIV, 1924.
9. E. Cat, *Mission bibliographique en Espagne*, Paris, 1891 (Contient le rapport du gouverneur du Mers-El-Kebir Pedro de Castro).
10. J. Cazenave, "Cervantès à Oran", 1581, in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 43, 1923, pp. 215-242.
11. J. Cazenave, "Contribution à l'histoire du vieil Oran", in *Revue africaine*, T. 66, 1925, pp. 323 et 368 (contient le rapport sur l'état des places d'Oran et de Mers-El-Kebir en 1734 du Général Don J. Valléjo).
12. J. Cazenave, "Les gouverneurs d'Oran pendant l'occupation espagnole de cette ville, 1509-1792", in *Revue africaine*, T. 71, 1930, pp. 257-299.
13. J. Cazenave, "Les présides espagnols en Afrique, leur organisation au XVII<sup>e</sup> siècle", in *Revue africaine*, 1922, pp. 257-299.
14. J. Cazenave, "Un chroniqueur espagnol de l'Algérie au XVI<sup>e</sup> siècle (Diego Suarez)", in 2<sup>e</sup> Congrès des sciences historiques, Alger, 14-16 avril 1930, Alger, 1932 (pp. 113-124).
15. J. Cazenave, "Oran, cité berbère", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 46, 1926.
16. J. Cazenave, "Les sources de l'histoire d'Oran", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 54, 1933, pp. 303-376.
17. P. Clauzolles, *L'Algérie pittoresque, partie moderne*, Paris, 1843.

## الهجوم الإسباني على الجزائر

### "معركة الحراش" (1189 هـ/ 1775 م) (\*)

يعتبر الهجوم الإسباني على مدينة الجزائر عام 1189 هـ/ 1775 م من المعارك المهمة والوقائع الحاسمة في التاريخ الجزائري الحديث وذلك للأحداث التي تميز بها والنتائج التي أسفر عنها، فقد كان هذا الهجوم الإسباني إحدى حلقات المخطط الصليبي الذي حاولت الدول الأوروبية وعلى رأسها إسبانيا تنفيذه لصالح المسيحية على حساب سيادة أقطار المغرب العربي، وقد أصبحت السيطرة على الحوض الغربي للبحر المتوسط تقتضي تنفيذ هذا المخطط الذي ارتسمت ملامحه إثر تصفية الوجود الإسلامي بالاندلس والتحاق إيالات المغرب (الجزائر وتونس وطرابلس) بالإمبراطورية العثمانية.

وقد حاول الإسبان في هذا النطاق القيام بحملات متتالية استهدفت أغلبها السواحل الجزائرية أثناء القرن السادس عشر إلا أنها لم تكن لها أية نتيجة نظراً لقوة البحرية الجزائرية وميظرتها على مياه البحر المتوسط آنذاك، وبعد أن أصبحت موازين القوى الدولية تميل لصالح الدول الأوروبية منذ نهاية القرن السابع عشر، قرر شارل الثالث ملك إسبانيا القيام بحملة بحرية كبرى ضد الجزائر التي أصبحت القلعة المنيعه والحارس الأمين للدفاع عن السيادة الإسلامية في الضفة الجنوبية للمتوسط، وقد استعان في حملته هذه بنفوذ الكنيسة وبتأييد بعض الدول الأوروبية المسيحية وعلى رأسها دول المدن الإيطالية التي أمدته بقوات عسكرية مثل جنوه ونابلي ومالطة وليفورن، وذلك بحجة حماية السواحل الإسبانية من غارات البحارة الجزائريين، ومن أجل إطلاق الأسرى النصارى، الذين كانوا يقفرون

(\*) مقال نشر في كتاب ذاكرة الجزائر (صفحات من تاريخ المقاومة الشعبية الجزائرية عبر العصور) منشورات المتحف المركزي للحيش، الجزائر، 1984، ص 109-115. وفي كتاب دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر، الجزء الثاني، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1988، ص 155 - 165.

35. Pellecat (Commandant), "Rapport sur l'état des places d'Oran et de Mers-El-Kebir en 1738 du Général Don Joseph Valléjo", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger*, T. 66, 1926, pp. 211-238.
36. A. Pestemaldjoglu, "Mers-El-Kebir, Historique et description de la forteresse", in *Revue africaine*, T. 84, 1940, pp. 154-185.
37. A. Pestemaldjoglu, "Ce qui subsiste d'Oran espagnole", in 2è Congrès F.S.S.A.N., Tiemcen, 14-17 avril 1936, T. II, Alger, 1936, pp. 665-686 + planches, in *Revue africaine*, T. 84/1940, pp. 154-185.
38. F. Elie de la Primaudie, "Documents inédits de l'histoire de l'occupation espagnole en Afrique (1506-1574)", extrait de *Revue africaine*, Alger, A. Jourdan, 1874.
39. M. Robin, "Nécessité de fortifier Oran, 1576 (Documents sur l'histoire)", Trad. par M. Robin, in *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger*, T. 55, 1934, pp. 369-374.
40. P. Rozet, "Alger", in *L'univers, histoire et description de tous les peuples*, Ed. Bouslama, Tunis, 2è éd., 1980, pp. 50-51.
41. P. Rozet, *Voyage à la Régence d'Alger*, T. I, Paris, 1833.
42. P. Ruff, *La domination espagnole à Oran*, Paris, E. Leroux, 1900.
43. Sandoval, "Sur la reprise d'Oran et de Mers-el-Kébir", in *Revue africaine*.
44. Sandoval, "Les inscriptions d'Oran et de Mers-el-Kébir", in *Revue africaine*, T. 16, 1872, pp. 192-199.
45. D.G. Seguy, *Oran et l'Algérie en 1887*, Oran, 1888.
46. D.G. Seguy, Oran, "Histoire et description", in *Oran et l'Algérie de l'association française sur l'avancement des sciences*, Oran, 1888.
47. Dr Shaw, *Voyage dans la Régence d'Alger*, Trad. de l'anglais par J. Mac Carthy, Tunis, s.d.
48. Tabalosos (Marquis de), "Histoire d'Oran", Trad. par J. Cazenave, in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 51, 1930, pp. 117-154.
49. *Tableau de la situation des établissements français*, Paris, imp. Royale, année, 1838.
50. R. Tinthoin, Oran et Mers-el-Kébir, il y a cent ans, in *Bulletin de la Société de Géographie d'Oran*, T. 71/1948.
51. P. Tisserand, *L'ancien et le nouvel Oran*, Oran, Ed. Pièce, 1881.
52. Val-Parisot, *Alger, Description spéciale*, s.d.
53. X. Yacono, La Régence d'Algérie (1830), in *Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée*, n° 2/1966, pp. 227-247 (Rapport Duval d'Ailly I, 299).



أنتك بالآلاف، فهم حسب رواية نقيب الأشراف، كانوا بمدينة الجزائر وحدها لا يقبلون عن ثمانية عشر ألفاً من الأسرى منهم حوالي عشرة آلاف من الإسبان.

وقد جند الملك الإسباني لهذا الغرض جيشاً قوامه ثلاثة وعشرون ألف رجل منهم ألف فارس، بقيادة الأميرال الإبرلندي الأهل الكونت أوريلي (O'Reilly)، وجمع أسطولاً يتكون حسب الروايات الجزائرية مما لا يقل عن خمسمائة مركب، بينما المصادر الأوربية تقدر عدد قطعه بعشرين بارجة وعشرين مدمرة وسبعة مراكب من نوع شيك، وثلاثمائة وأربعة وأربعين باخرة شحن مزودة بمائة مدفع.

هذا وقد علم الجزائريون الذين استطاعوا قبل سنوات التصدي لهجوم الدنمارك (عامي 1770 و1772م) مبكراً بالاستعدادات الإسبانية، فاستنفر الداي محمد عثمان باشا ومعاونوه القوات الموجودة بالجزائر وضواحيها، واستقدموا الفرق العسكرية من البايليكات، ونادوا في الناس بالجهاد للدفاع عن العقيدة وحرمة الوطن، وقد وصف تجنيد هذه القوات للمشاركة في صد الهجوم محمد بن الجيلالي بن رقية الذي عاش الأحداث في مصنفه الزهرة النائرة فيما جرى في الجزائر حين أغارت عليها جنود الكفرة بقوله "إن الداي محمد عثمان باشا بعث إلى صالح باي صاحب ناحية الشرق لأنه كان ينيه [كذا] أن لا يفارق ناحية حمزة، بحيث يقدر أن يأتي إلى الجزائر في يومين أو ثلاثة إذا أمره بالقدوم إلى الجزائر، وكذلك باي ناحية تطري، وكذلك بعث إلى خليفة ناحية الغرب، لأن الباي كان مشتغلاً بحفظ مستغانم وأيضاً كان معترضاً بجهة وهران إذ شاع بأن اللعين أراد أن يعث جماعة من العسكر من وهران إلى الجزائر في البر، وربما يتمكن من إغارة ناحية تلمسان أو ناحية معسكر أو مستغانم إن لم يكن الباي هناك".

أما القوة العسكرية الموجودة بمدينة الجزائر وضواحيها، والتي كان عددها يقدر حسب الأرشيف الجزائري عام 1745م بـ 11897 مجنناً، منهم 9322 قادر على المشاركة الفعلية في المعركة، فقد كانت مقسمة إلى 424 فوجاً (أورطة أو وجاقات) مقيمين شمالي تكنت (قشلات) داخل أسوار مدينة الجزائر، وقد وزعوا للمشاركة في صد الهجوم على ثلاث مجموعات إتحاها بقيادة حسن الخزناجي والأخرى بقيادة علي أغا

العرب، ولكل مجموعة منهما أربعون خياف وكل خياف به ثلاثون جندياً، بينما المجموعة الثالثة وأغلبها من جنود المدفعية والبحارة فقد أقيمت لحراسة الحصون والقلاع الواقعة بالقرب من مدينة الجزائر أو داخل القصبة والمرسى، وتولى الإشراف على الموجود منها بتحصينات المرسى وكيل الحرج، الذي أوكلت له مهمة إبعاد أية قوة بحرية تحاول الاقتراب من مدينة الجزائر، وذلك باستعمال المدفعية الموجودة بتحصينات الميناء والتي تتوزع على برج البحرية أو برج فنار المجهز بمائة وثمانين مدفعاً، وبرج السردين الذي وضعت به بطاريتان من المدافع بهما اثنتان وثلاثون مدفعاً، والبرج الجديد المعروف ببرج الزويرة الذي جدد بناءه محمد عثمان باشا عامي 1773/1774، وزوده بالعديد من المدافع هنا وقد بدأت الاستعدادات الحثيثة مع ظهور الأسطول الإسباني بخليج الجزائر في اليوم الأول من شهر جمادى الأول من عام 1189هـ، بعد أن أخبر صاحب الناظور المكلف بمركز المراقبة ببيوزريعة الداي محمد عثمان ومعاونيه بأن: "البحر كله تغطي بقلاع السفائن بحيث لم تر تلك الناحية فوق البحر إلا القلاع"، وفي اليوم التالي أخذت القوات الجزائرية مواقعها، عندما رست طلائع الأسطول الإسباني بقيادة الدون بيدرو كاستيخو بساحل الحراش مع وقت صلاة الجمعة، وفي اليوم الثالث بدأ التعرف على قوة العدو مع بداية نزول الجيش الإسباني على رمال الشاطئ الشرقي للجزائر بين وادي غنيس "العناصر" والحراش، هذا وقد استمرت عمليات الإنزال حتى تم حشد حوالي عشرين ألف جندي على الشاطئ مع عدتهم الحربية. وقد وصف القائد الإسباني المكلف بالإشراف على عملية النزول إلى البر الأميرال مازاريدو ظروف تمرکز الجيش الإسباني بالساحل المقابل لمدينة الجزائر بقوله: "بعد أن تجمعت الحملة في خليج الجزائر يوم غرة بريلية طلب مني الكونت أوريلي باعتباري قائداً للأسطول أن أنزل إلى البر". إشارة مع الأفواج الأولى من الجيش اثني عشرة قطعة مدفعية من عيار أربعة وأن يتبع على الفور أنزال اثني عشر مدفعاً من عيار ثمانية بالإضافة إلى ثمانية مدافع من عيار اثني عشر، وقد هبت الريح قوية يوم ثلاثة جويلية مما عاق النزول الذي كان مقرراً أن يكون في اليوم الرابع من جويلية، ولهذا كلفت بأن أضع الخطة النهائية لنقل الجنود وتعيين السفن التي ستقوم بحمل الجنود إلى الشاطئ على أن تنزل للبر قوة قوامها سبعة آلاف وسبعمئة رجل

وتلحق بهم بوقت قليل قوة أخرى مكونة من سبعة آلاف رجل.

وأثناء ذلك أعدت القوات الجزائرية مواقعها مستعدة للانحام مع القوة المهاجمة ، فربطت القوة التي يقودها حسن الخرناجي في الناحية الغربية المؤدية إلى مدينة الجزائر بين وادي خنيس وعين الربط بالحامة ساحة أول ماي حالياً أسفل مرتفعات عين الأزرق وبالقرب منها عسكر علي أغا العرب بالقرب من وادي خنيس ، وعلى الشرق من ساحل الحراش نحو الجنوب استقرت قوات صالح باي بين وادي الحمير والحراش المكونة من حوالي عشرين ألف رجل ، والتي كانت تضم العديد من الممتطين الخيل والجمال ، وقد ورد في إحدى التقايد المعاصرة أن عدد الجمال التي حشدتها صالح باي في المعركة يبلغ 450 جملًا . ومن الناحية الجنوبية الغربية تحصنت القوات التي كان يقودها مصطفى خوجة الخيل وقائد فرق الصبانية بناحية باب الوادي تنتظر التدخل في حالة تغيير قد يطرأ على خطة العدو بتحويله إلى الجهات الغربية من مدينة الجزائر ، وبالقرب من هذه القوات الاحتياطية رابطت فرق زاوية برأس كاكسين لحماية الجهات الغربية من فحش مدينة الجزائر ، وإلى الجنوب نحو الغرب من موقع نزول المهاجمين كانت قوة خليفة باي الغرب تنتظر أوامر الداي للمشاركة في المعركة بينما توزعت قوات باي التطري بسهل متيجة ومنه إلى رأس تمانتفوست البرج البحري المقابل لوادي الحراش لتأمين مؤخرة المدافعين وإمدادهم بالمؤن والمساعدة عندما يتطلب الأمر ذلك .

وقد كان لهذه الاستعدادات المبكرة والتحصينات المتوفرة والمشاركة الفعالة لمختلف فرق الجيش وجموع المتطوعين ، دور كبير في تطويق القوات الإسبانية والتنسيق عليها ، وإحباط مخططاتها الرامية إلى إلحاق الهزيمة بالجيش الجزائري ومحاصرة مدينة الجزائر والاستيلاء عليها ، ومما ساعد الجزائريين على تطويق القوة المهاجمة بذه عملية الإنزال الإسباني على الساحل التي استغرقت أسبوعاً كاملاً نظراً لنقص الذي تعرضوا له من الجزائريين ، وتمكنت أثناءه السلطات الجزائرية من استخدام التعزيزات وتجنيد المتطوعين ، وقد ذكر ذلك صاحب الزهرة النائرة بقوله : " إن سكت العدو كان خيراً علينا لأن قبائل المغرب كانوا يجيئون من كل ناحية إلينا " وكذلك ساعد نجاح الخطة الجزائرية تجمع الجيش الإسباني في مساحة ضيقة من الأرض

محصورة بين مرتفعات الساحل بناحية حسين داي وشاطئ البحر ، ومطوقة من جميع الجهات بقوات مزودة بالمدافع ومدعمة بالفرسان رغم تحصينات الإسبان الذين بادروا منذ نزولهم بإقامة المتاريس والحواجز ، ومحاولتهم المبكرة فك الحصار بالتقدم إلى البساتين الواقعة بمنحدرات الساحل بين الحراش وخنيس ، واستخدامهم الأسطول في قصف تجمعات الجزائريين وإسكات مدفعيتهم ، إلا أن المعركة بدأت بعد اليوم الأول تميل لصالح الجزائريين ، وذلك بفعل مساهمة قوة المدفعية بحصن مرتفع خنيس ، وبفضل تدخل فرسان صالح باي واشتراك مجموعة كبيرة من منطبي الجمال في مهاجمة العدو وإحداث الهلع والخوف في صفوفه .

هذا وقد استطاعت طبانة وادي خنيس المزودة بعدة فوهات من المدافع المشرفة على تجمعات العدو والمقابلة لسفهم الصمود أمام القصف السريع والمتواصل للسفن الإسبانية أثناء اليوم الثامن الذي تلقت فيه هذه البطارية حوالي 1500 قذيفة مدفعية ، وقد حاولت أثناء تعرضها للسيل المتواصل من القذائف أن ترد على العدو ، وتحدث خسائر جسيمة في سفن وتجمعات الإسبانين بعدما استطاع المدفعي عمر برامقيس إدارة مدفعين إلى ناحية الإسبان وإحداث ثغرة في حائط الحصن المقابل لهم مما مكته من توجيه قذائف مباشرة إلى سفنهم وتجمعاتهم ، وقد بلغ عدد القذائف الجزائرية في تلك الليلة خمسمائة طلقة في اتجاه المواقع الإسبانية تسبب في تشتيت جموعهم وإغراق بعض سفنهم مثل السفينة المهاجمة التي أغرقها مدفعية أحمد خوجة باشدفتر .

أما تدخل فرسان صالح باي فقد حال دون اختراق الإسبان للقوات الجزائرية عبر مرتفعات الساحل ، بعد أن جندوا لهذا الغرض قوة عسكرية مؤلفة من ثمانية آلاف جندي ، وذلك بشنه هجوماً خاطفاً في اليوم الأول مستخدماً جميع قواته البالغة عشرين ألف فارس في المعركة على القوات الإسبانية المتقدمة مستعملاً في ذلك أعداداً كبيرة من الجمال والخيل ، وقد التحقت به بعد ذلك بقية القوات التي قدرت حسب بعض الروايات الجزائرية بـ 150 ألف رجل منهم ستة آلاف تركي وثلاثة آلاف كمرغلي الأمر الذي أرغم الإسبان على التراجع والالتحاق بالسفن دون محاولة تنظيم صفوفهم وجمع عتادهم تاركين أعداداً كبيرة من القتلى والجرحى وكميات ضخمة من العتاد والسلاح في ميدان

المعركة التي دامت عشرة أيام من 1 إلى 11 جويلية .

هذا وقد استكمل الإسبان تسحيبهم غير المنظم والسريع في ظرف عدة أيام فغادرت آخر سفنهم خليج الجزائر في اليوم السابع من جمادى الأول عام 1184هـ، وقد تعرضت لهم السفن الجزائرية أثناء تسحيبهم فأسرت منهم العديد واستولت على مغانم كثيرة في عرض البحر، بيعت في المزاد العلني بباب البستان حسب رواية نقيب الأشراف .

ومما يلاحظ أن الأدميرال الإسباني مازارينو المسؤول عن عمليات الإنزال إلى الشاطئ، حاول في تقريره السري، التقليل من وقع هذه الهزيمة عندما يبرر عملية الانسحاب بقوله: "وما تركنا ورامنا على الساحل إلا أربعة مدافع مشاة، وبعض قطع مدفعية عيار ثماني عشرة بالإضافة إلى تسعة عشرة رطلاً من رصاص البنادق، ورامي قلائف وبعض الأدوات، وهذه الخسائر لا تعتبر شيئاً مذكوراً بالنسبة لعدد الرجال الذين كنا سنتركهم قتلى لو انتظرنا الصباح".

لكن هذا القول تكذب الأحداث وتفيقه نتائج المعركة ففوة الهجوم الجزائري وفعالية المدفعية وتدخل كل القوات المتواجدة في مواجهة العدو، ومهارة القادة الجزائريين أمثال صالح باي ومصطفى خوجة الخيل، ومحمد بن عثمان خليفة باي الغرب، وحركة الناي محمد عثمان باشا المجاهد، كل هذا أرغم الإسبان على ترك عتادهم والتخلي عن أسلحتهم على أمل الوصول إلى السفن الراسية بالقرب من الساحل، تاركين في ميدان المعركة نحو مائة مدفع وجميع الآلات الحربية الأخرى مع حوالي 2800 قتيل و2080 جريحاً حسب أغلب الروايات، وإن كان هناك روايات أخرى تقدر عدد الجرحى بثلاثة آلاف وعدد القتلى النهائي بثمانية آلاف، وهذا عكس ما ذهب إليه الإسبان من أن عدد قتلاهم لم يتجاوز 191 ضابطاً و2088 جندياً بالنسبة لليوم الأول للمعركة، ولعل أقرب رقم إلى الواقع هو أربعة آلاف قتيل الذي أورده بعض الروايات، ومما يؤكد هذا ما ذكره صاحب الزهرة النائرة من أنه: "رأى في مكتوب جاء من قرطاجنة بعد وصول الإسبان إلى بلادهم أنهم أخرجوا إلى مستشفى قرطاجنة ألفين وثلاثمائة من المجاريح والمرضى، فضاعت عليهم المستشفيات فوضعهم في كتائبهم، والحال أن أقل من نصف العمارة توجهت إلى قرطاجنة، وأما

الأكثر فقد التحق باليكانت".

أما خسائر الجزائريين، فقد كانت ضئيلة، لم تتجاوز عند بعض المؤرخين المائتين، أما عند البعض الآخر مثل أبي رأس الناصري والمزاري فقد بلغت أربعمئة شهيد، جمعوا وجعلت لهم مقبرة بالرميلة لآء عين الريط عرفت لدى العامة بحصن المجاعدين .

بعد هذا الانكسار، لم يجد الإسبان بدأ من محاولة التوصل إلى صلح مع حكام الجزائر يحفظ لهم مصالحهم ويخفف من أثر هذا الألدحار أمام مدينة الجزائر، وعندما أصر الذاي محمد عثمان باشا على ضرورة تخليهم عن وهران كشرط مسبق للتوصل معهم إلى أي اتفاق، حاولوا التوسط بالباب العالي، لكن النوايا الإسبانية التوسعية ومحاولة الملك الإسباني شارل الثالث إعادة الكرة ومهاجمة الجزائر من جديد بالاستعانة بالدويلات الإيطالية، تحت رعاية الكنيسة وبزعامة البابا بيوس السادس أدت إلى فشل محاولات الصلح، وبذلك استمرت حالة العداء بين إسبانيا والجزائر إذ حاولت إسبانيا الهجوم مرة أخرى (في شهر أوت 1783 وفي شهر جويلية 1784) وظلت الجزائر حصناً منيعاً وقلعة صامدة في الذود عن الإسلام والدفاع عن مقوماته، وقد عبر عن هذا الموقف البطولي للجزائر في العهد العثماني محمد ابن عبد الرحمن الجيلالي التلمساني في مصنفة الزهرة النائرة بقوله: "وليعرفوا قدر الجزائر، إذ تراب لواحها معجون بدماء الكفار، اللهم أدمها دار جهاد، ومحل عزم واجتهاد يوم التناد .



مخطط الهجرة الإسلامي على مدينة الحجاز سنة 1775



مخطط الهجرة الإسلامي على مدينة الحجاز سنة 1783 (معلومات ورسومات  
محررة بالاشتراك الإسلامي، مكتبة الملك فيصل الإسلامية)

## المصادر المعتمدة في البحث

- المصلي، أحمد توفيق، حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر وإسبانيا 1492-1792، الجزائر 1968، الفصل 27، ص 485-505.
- الزهار، الحاج أحمد الشريف، مذكرات تقيب أشرف الجزائر، (1830-754)، تحقيق أحمد توفيق المصلي، الجزائر، 1974، ص 26-27 و196.
- الجبالي، عبد الرحمن، تاريخ الجزائر العام، الجزء الثالث، دار الثقافة، بيروت، 1980، ص 240-248.
- بن رقية التلمساني، محمد بن محمد بن عبد الرحمن، الزهرة النائرة فيما جرى في الجزائر حين أغارت عليها جنود الكفرة، تحقيق وشرح سليم بابا عمر، تاريخ وحضارة المغرب، عدد 3، سنة 1967، ص 25-32.
- أبو راس الشامي، عجائب الأسفار ولطائف الأخبار، مخطوطة بالمكتبة الوطنية، ص 111-142.
- بو تار (ربيع)، المدوي (حلول أحمد)، الجزائر والغزو الإسباني الفاشل، مجلة الثقافة الجزائرية، عدد 10/1972، ص 24/35.
- Berbrugger (A.), Expedition d'Oreilly contre Alger. 1775, in Revue africaine, T. 8-9 et 11.
- Berbrugger (A.), Traduction de documents sur l'expédition d'Oreilly, in Revue africaine, T. 18.
- Bresnier. Traduction du récit inedit de l'expédition d'Oreilly, in Revue africaine, T.
- Féraud (Ch.L.), Attaques des espagnols contre Alger au XVIII<sup>e</sup> siècle.
- Julien (Ch.A.), Histoire de l'Afrique du nord, T. II, Paris, Payot, 1964, p. 297.
- Gaid (M.), L'Algérie sous les turcs, Tunis, 1975, pp. 163-164.
- Abi-Ayad (A.), La victorieuse Alger face à l'attaque espagnole de 1775 et ses répercussions littéraires hispano-algériennes, in Arab Historical Review for Ottoman Studies, Zaghwan, Tunisie, n° 11-12, 1995, pp. 6-29.
- Darlymple (W.), Le voyage fait en Espagne et au Portugal Paris, 1783.
- Féraud (Ch.L.), Ephémérides d'un secrétaire officiel sous la domination turque à Alger de 1775 à 1830, in Revue africaine, T. 18/1874, pp. 297-298.

المعاهدة الإسبانية الجزائرية (1206 هـ/1791 م)<sup>(\*)</sup>

اتصفت العلاقات الجزائرية الإسبانية طيلة العهد العثماني بالعداء وغلب عليها طابع التحدي، نظراً لموقف إسبانيا المعادي للنشاط البحري الجزائري ونسكها باختلال وهران والمرسى الكبير، فلم يوضع حد لهذه الحالة من التوتر إلا بإقرار هدنة في أواخر عهد الداي محمد عثمان باشا (1786) والتوصل بعد ذلك إلى المصادقة على معاهدة سلم وصداقة عند اعتلاء حسن باشا الداي (1791)<sup>(\*\*)</sup>.

ساعدت الأوضاع والظروف التي كانت تعيشها كل من أسبانيا والجزائر على تقريب وجهات النظر ودفع حكام البلدين إلى البحث عن اتفاق مصالحة وسلام فإسبانيا التي تعاقب على حكمها كل من فيليب الخامس (1700-1746) حفيد لويس الرابع عشر، وإيثة فرديناندو السادس (1746-1759) وكارلوس الثالث (1759-1788) وكارلوس الرابع (1788-1808). وكلهم من أسرة البربون واجهت حلقاً دولياً معادياً (الحلف الرباعي) وتعرضت للضغط الإنكليزية المعادية لأي تحالف بين فرعي أسرة البوربون بفرنسا وإسبانيا. كما كان لانفصال البرتغال عنها وضياح ممتلكاتها الأوربية ببلجيكا وإيطاليا تأثير مباشر على سياستها، وهذا ما دفع كارلوس الثالث إلى السعي لتكوين تحالف مع العرش الفرنسي في نطاق الروابط العائلية لأسرة آل بوربون التي كانت تحكم إسبانيا وفرنسا، وقد تأكد هذا السعي في عقد معاهدات العائلة المالكة (Pacts

(\*) بحث قدم للمتحف المركزي للجيش الوطني الشعبي (1989) ونشر في مجلة الدراسات التاريخية لمعهد التاريخ بجامعة الجزائر، عدد: 1993/7، ص 71-93.

(\*\*) من الخطأ اعتبار هدنة 1786م معاهدة سلم وصداقة إذ لم يتم التوصل إلى عقد معاهدة بين الجزائر وإسبانيا إلا في وقت لاحق، ولم توقع بصفة رسمية إلا بعد موت الداي محمد عثمان باشا (12 جويلية 1791م)، وتولي تربيه بابا حسن مقاليد الحكم بالجزائر، فوقع على المعاهدة في 12 سبتمبر 1791م. وصادق عليها الملك الإسباني كارلوس الثالث بمدريد في 9 ديسمبر من نفس السنة.

(de Senneville) في سنوات 1743 ، 1761 ، 1763 ، بغرض الدفاع عن المصالح والممتلكات الإسبانية الفرنسية والترخوف في وجه المنافسة الإنكليزية .

هذا وقد عرفت إسبانيا أثناء حكم كارلوس الثالث إصلاحات إدارية ونشاطاً اقتصادياً ساعداً على زيادة قدرتها العسكرية وبناء أسطولها البحري ، وهذا ما شجع البلاط الإسباني على انتهاج سياسة تهدف لوضع حد للنشاط البحري الجزائري وتأمين خطوط الملاحة بالبحر المتوسط والسعي لإقامة مراكز تجارية على الشواطئ الإفريقية المقابلة للسواحل الإسبانية ، وقد بدأ هذا التوجه بإجراء أول اتصالات إسبانية جزائرية في شأن تبادل الأسرى أو اقتنائهم سنة 1767 ، لكنها لم تلبث أن غيرت أسلوبها واتجهت سياسة التهديد والضغط إزاء الجزائر ، مما أدى إلى مواجهات حربية بين البلدين ، لم يحقق الإسبان من ورائها أي مكسب ، بل ألحقت بهم خسائر جسيمة أثناء حملات سنوات 1775 و 1783 و 1784 .

وأثناء ذلك عرفت الجزائر ، منذ منتصف القرن الثامن عشر استقراراً سياسياً أثناء حكم الذي محمد عثمان باشا ( 1766-1790 ) ، الذي انتهج سياسة حازمة مع الدول الأوربية وعلى رأسها انكلترا وفرنسا ، فشدد الرقابة على الامتيازات الفرنسية عند تجديد هذه الامتيازات سنوات 1767 و 1768 و 1790 وحد من نفوذ قصل الإنكليز الذي اضطر إلى معاهدة الجزائر 1783 ، ورفع قيمة الأتاوات السنوية للدول التي كانت تنتفع بالتبادل التجاري مع الجزائر دون أن ترتبط بمعاهدات معها مثل البندقية وهولندا والسويد والدنمارك في الوقت الذي رفض فيه أي اتفاق سلام ومصالحة مع روسيا لعدائها التقليدي للدولة العثمانية ، وأبقى العلاقات متوترة مع إسبانيا لنزعتها الصليبية وتمسكها بوهراء والمرسى الكبير .

وحسب يكون لهذه السياسة التي انتهجها محمد عثمان باشا تأثير على علاقات الجزائر بالدول الأوربية ، فإن البحرية الجزائرية ، دأبت على التصدي لسفن الدول المعادية أو التي لم تكن ترتبط مع الجزائر بمعاهدات سلام وصدقة ، وقد تمكنت السفن الجزائرية بقيادة رياس بحر مشهورين أمثال الحاج سليمان وبين يونس وبين زرعمان

وحميدو من الحصول على غنائم وثيرة وأسر عدد كبير من الأوربيين فتر عندهم بحوالي ثمانية عشر ألف أسير منهم ما لا يقل عن عشرة آلاف من الإسبان حسب رواية الشريف الزهار .

وهذا ما أدى إلى حدوث اصطدامات بحرية مع الدنمارك ( 1778 ) ومع إسبانيا التي جردت ضد الجزائر ثلاث حملات متتالية الأولى 1184هـ ، 1775م والثانية 1197هـ ، 1783م والثالثة 1198هـ ، 1784م . كانت في أساسها معاكسة وتقليداً ساذجاً واستمرواً للسياسة العدائية التي انتهجها لويس الرابع عشر الفرنسي مع الجزائر والتي كلفته غالباً دون أن يحقق من ورائها أي مكسب .

وحتى تضع العلاقة الجزائرية الإسبانية في إطارها الحقيقي فإنه يتوجب علينا الإشارة إلى هذه الحملات الإسبانية الثلاث ، فهي تعكس الجهد الذي بذله الإسبان في مواجهة الجزائر وتبرز التحدي الذي واجهته الجزائر والخسائر التي ألحقت بها من جراء تلك الهجمات ، فالحملة الأولى التي تولى قيادتها الكونت أوريلي (C.O'Reilly) سنة 1775م والتي تعرضت لها العديد من المصائر بالتفصيل والتعليق ، قد شارك فيها ما لا يقل عن ثلاثة وعشرين ألف رجل وخمسةائة سفينة من مختلف الأصناف وحشد الذي محمد عثمان باشا لمواجهةها على شواطئ وادي الحراش والحامية ما لا يقل عن خمسين ألفاً من الجنود والمتطوعين .

أما الحملة الثانية التي أوكلت قيادتها إلى الدون أنطونيو بارسيلو (A.Barcelo) فقد جند لها الإسبان ما لا يقل عن ست وسبعين سفينة وأحدثت أضراراً كبيرة بمدينة الجزائر بفعل تمكثها من إطلاق خمس وسبعين ألف قذيفة ، أجهبا الجزائريون توجيه ما يقل عن خمسة عشر ألف قنبلة طيلة أيام الهجوم الذي استمر من الأول إلى التاسع من شهر أوت ( 1783 ) .

هذا وقد كانت الحملة الثالثة التي تولى قيادتها نفس قائد الحملة السابقة تكرراً لنفس الخطة ، فقد شاركت فيها مائة وثلاثون سفينة إسبانية من مختلف الأصناف ، وتمكنت بالفعل من توجيه 15. 150 قذيفة لمدينة الجزائر ومينائها أثناء نواجدها في

فتح الجزائر من 29 جويلية إلى 9 أوت (1784)

في هذه الحملات البحرية التي كتبت لتحرية إسبانيا غالباً لم تسفر على أية مكاسب ملموسة، فلم تحقق ما كانت إسبانيا تأمله منها من إغراق الأسرى المسيحيين والمعتقلين على غنابات تجارية، وضمان أمن الملاحة بالبحر المتوسط، وذلك نظراً للجزائريين ليطغى عليهم وعلى تحصين مدينة الجزائر وتدعيم دفاعاتها، مع تنظيم الدفاع باستعمال فرق الإنكشارية المغربية واستقدام المتطوعين من داخل البلاد. وهذا ما دفع الحكام الإسبان إلى الانتحار بعدم جنون هذه السياسة المعتمدة على القوة العسكرية، بل جعلهم يتفكرون مع مرور الوقت بضرورة إقرار هدنة يفرض التوصل إلى بعضاً معاهدة سلام وصداقة مع دولة الجزائر، لا سيما وأن أوضاع إسبانيا لم تساعد على استمرار هذه السياسة المعتمدة على شن الحملات البحرية على الجزائر، فقد عرضت إسبانيا منذ أواخر عهد كارلوس الثالث لأزمة التصافية، أغلقها في عهد كارلوس الرابع اضطراب سياسي زاده النزاع والتنافس بين أفراد الأسرة المالكة حدة، وهذا ما ساعد نابليون بونابرت في آخر الأمر أن يضع نهاية غير مشرفة لأسرة البربون بإسبانيا بتصيب أخيه جوزيف على العرش الإسباني (1808). وقد كان لهذه التطورات دخل في تحول إسبانيا من سياسة القوة والمواجهة في علاقاتها مع الجزائر إلى انتهاج أسلوب المهادنة والتسليم، وهذا ما سمح ب عقد معاهدة سلم وصداقة (1791) سمحت للإسبان بالاستحباب من هجران والموسى الكبير بشروط ملائمة حفظت لهم كرامتهم.

فمثل هذه الظروف بدأت الاتصالات في شأن التوصل إلى اتفاق بين البلدين بعد سنتين من الحملة الأولى (1777) وتأكدت بخطابات متبادلة بين وكيل الحرج الجزائري حسن آغا، ابن آخ الذي عثمان باشا والوزير الأول الإسباني الكونت دولفوريديا بلانكا (Le comte de Florida Blanca) وهذا ما سمح بعد فشل الحملتين الثانية والثالثة بالقيام بالسماحي الرسمية بفرض التوصل إلى اتفاق هدنة في أوائل شهر جوان 1785 من طرف مندوبين إسبانيين هما الكونت ديسيبي (Comte d'Expilly) والأميرال مازريديو (Mazzeido) وبمساعدة من القنصل الفرنسي بالجزائر دوكريسي (De Kersey) الذي حاول جاهداً تقريب وجهات النظر بين الحائسين خدمة للبلاد الإسباني المتحالف مع فرنسا.

هذا وقد تكلفت هذه المفاوضات بالنجاح بعد ستة من الاتصالات والمباحثات بعد أن تمكن وكيل الحرج حسن آغا الذي كانت له اتصالات وثيقة بالإسبان، من إقناع الذي محمد عثمان باشا بحسن نوايا البلاط الإسباني وجدية العروض التي تقدم بها من أجل التوصل إلى إقرار سلام مع الجزائر، وبذلك توصل الطرفان الجزائري والإسباني إلى إقرار هدنة وإعلان حالة سلام بين البلدين في 17 شعبان 1200 هـ الموافق لـ 14 جوان 1786م، والتي أصبحت سارية المفعول بعد أن وقع بتوفا الذي محمد عثمان باشا باسم الجزائر، وأعضائها الكونت ديسيبي والأميرال مازريديو قائد المعارة البحرية نيابة عن ملك إسبانيا كارلوس الثالث.

وقد جاء نص هذا الاتفاق الذي اعتبره بعض الكتاب مثابة معاهدة على شاكله الاتفاقيات التي اعتمدت الجزائر إبرامها مع فرنسا خاصة، رغم كونه لم يكن معاهدة وإنما كان مجرد اتفاق هدنة، فقد ضمت بنود الخمسة والعشرون للطرفين الجزائري والإسباني حقوقاً جمركية وإميازات تجارية وإصلاحات قضائية وإجراءات أمنية، فالبنود: الأول والثاني والثالث والسابع عشر (1-2-3-17) أقرت حالة السلم وضمان حرية الملاحة والتبادل التجاري للطرفين مع بيان إجراءات تنفيذ السفن وإمكانية التجاها إلى المرفئ الجزائرية أو الإسبانية، والحالات التي يتم فيها تعويض الخسائر عند وقوع اعتداء عليها من أي طرف عملاً بسند المعاملة بالمثل.

والبنود: الرابع والثامن (4-8) نصاً على إمكانية حماية سفن الطرفين داخل الموانئ أو عند مغادرتها، مع الالتزام بعدم تقديم يد العون والمساعدة لتسوية المعادية لأي طرف. هذا بينما تعلق البنود: السابع، التاسع والثامن عشر (7-9-18) برسوم الجمارك وإجراءات شحن البضائع، مع التأكيد على ضرورة حصول السفن الإسبانية التي تتعامل تجارياً مع الجزائر على رخصة لهذا النشاط وإنقاط الرسوم على السفن التي ترسو بالموانئ دون أن تفرغ حمولتها أو تقوم بشحن أي سلع.

أما البنود العاشر والثاني عشر والرابع عشر والخامس عشر والسابع عشر (10-12-14-15-19) فترص حقوق القنصل الإسباني بالجزائر إذ حول له ما كان يتمتع به

القتل الفرنسي من رفع العلم على مقره واختياره الترجمان والوكيل التجاري الخاص به وإعطائه حرية زيارة السفن الإسبانية بالموانئ الجزائرية مع إعفائه شخصياً من دفع جميع رسوم الجمارك وعدم تحمله وزر التجار الإسبان إلا إذ أقر بذلك كتابياً على نفسه، هذا في مقابل أن يكون للذي الجزائر الحق في تعيين من ينوب عنه بإحدى المراسي الإسبانية، واعتبار هذا النائب ممثلاً رسمياً لدولة الجزائر بمملكة إسبانيا.

بينما أقرت البنود: الحادي عشر والثالث عشر والسادس عشر (11-13-16) التي أقرت حرية ممارسة الشعائر الدينية للإسبان بالجزائر وكفلت لهم حق اقتناء الأسرى والتفاضي بالجزائر أمام مجلس الباشا أو ديوان الانكشارية وتنفيذ العقوبات الصادرة في حقهم في حضور القنصل الإسباني مع عدم اعتباره مسؤولاً عن رعاياه في حالة فرارهم من العدالة الجزائرية.

هذا وينص البنود العشرون والواحد والعشرون (20-21) على عدم مهاجمة وهران والمرسى الكبير والتنضيق عليها من طرف الداى بالجزائر أو باي الغرب بمعسكر في مقابل امتناع الإسبان عن إرسال أي مركب قد يعتبره الطرف الجزائري عملاً عدائياً إلا بالرجوع إلى السلطات الجزائرية.

وفي الأخير تضمن البنود: الثالث والعشرون والرابع والعشرون والخامس والعشرون (23-24-25) الإجراءات المتخذة في حالة تجدد العداء بين إسبانيا والجزائر، بحيث يكون لرعايا كل طرف مهلة ثلاثة أيام حتى يتمكنوا من تسوية أعمالهم ومغادرة البلاد، أما في حالة إقرار السلام فإن البحارة الجزائريين يمتنعون عن مهاجمة السواحل الإسبانية والبابوية، ولا يتعرضون بالأذى للشخصيات التي أسبغ عليها ملك إسبانيا حمايته، هذا مع عدم قبول التجاء العبيد أو الأسرى إلى سفن بني جلدتهم عند تردها على السواحل أو الموانئ وذلك بالنسبة لكلا الطرفين.

وبذلك يكون هذا الاتفاق بما تضمنه من إجراءات وما نص عليه من حقوق وواجبات التزم بها الطرفان الجزائري والإسباني قد أغفل التعرض لحجج الزاوية في العلاقات الإسبانية - الجزائرية المتوترة وهو تحقيق مطلب الجزائريين في استرجاع

وهران والمرسى الكبير الذي لم تطرق إليه بنود الاتفاق، فحتى البند الواحد والعشرون الذي أشار إلى وضعية وهران لم ينص سوى على ضرورة الامتناع عن أي هجوم قد يتعرض له وهران من طرف قوات باي الغرب، مع عدم تحمل حكام الجزائر نبعة أي مناوشات قد يتسبب فيها العصاة أو المتطرفون من الأهالي.

وهذا ما يطرح عدة تساؤلات بل يثير بعض الشكوك حول صحة نص الاتفاق وسلامته من التحريف أو التزوير، لا سيما وأن بعض المؤرخين مثل مرسي وجرامون (Mercier, Grammont)، يؤكدون على أن اتفاق 1786 تضمن صراحة موافقة الإسبان على الانسحاب من وهران والمرسى الكبير مقابل الضمانات والتعهدات التي أعطيت لهم، وهذا ما يدفعنا إلى القول بأن الاحتمالات الواردة في شأن هذا التناقض بين ما ورد في النص الإسباني للاتفاق وما كان متعارفاً عليه يعود إما إلى كون النسخة الإسبانية قد وقع فيها تحوير أو حذف لبعض الفقرات دون الإحلال عملياً بمضمون الاتفاق باعتبار أن النص الإسباني نسخة موجّهة أساساً للرأي العام الإسباني الذي كان يرى في التحلي أو الانسحاب من وهران عملاً غير مشرف للعرش الإسباني وسلوكاً يتنافى وكرامة الإسبانين، لا سيما وأن نداء فيليب الخامس (Philippe V) للجنود الإسبان، الذين استرجعوا وهران 1732 لا يزال صدها يتردد في البلاط الإسباني ويؤثر في رجال الكنيسة فاسترجاع وهران حسب هذا النداء - كان بمثابة نصر مؤزر لإسبانيا والمسيحية لأنها ظلت دوماً تحت حكم المسلمين باباً مغلقاً أمام انتشار الدين المسيحي المقدس ومنقلاً مفتوحاً لاستعباد وأسر سكان الشواطئ الإسبانية المقابلة.

أو يرجع إلى أن النص الإسباني وقعت مراجعته وتنقيحه فيما بعد عن عمد حتى لا تطرح قضية الجلاء عن وهران والمرسى الكبير، وذلك لأن الحكام الإسبان كانوا يأملون في أن المبالغ المالية الطائلة التي تعهدوا بتقديمها كقبلة بصرف حكام الجزائر عن إصرارهم على التمسك بمطلبهم المتمثل في استرجاع وهران والمرسى الكبير، هذا مع عدم استبعاد كون الإسبان كانوا ينتظرون نهاية الناي محمد عثمان باشا الذي تجاوز الثمانين من عمره وتولية ابن أخيه وكبل الحرج حسن المتفهم لمطالبهم وذلك حتى يتمكنوا من عقد معاهدة بشروط مرضية.



وعما يرجح أن البيات الإسبانية لم تكن صادقة في تعهداتها بالالتزام بتصوص اتفاق الهدنة لسنة 1786 ما ورد في رسالة كان قد بعث بها الذي محمد عثمان باشا إلى الكونت دي فلوريديا بلانكا مؤرخة في 9 رجب 1201 الموافق لـ 24 أبريل 1787، ذكر فيها أن الكونت دي سبي قام بتغيير بعض فقرات الصلح بحيث حوّر ثلاثة بنود وهي البند الرابع المتعلق بالتجارة والبند العشرون الحاصر بوهران والبند الخامس والعشرون الذي وردت فيه إجراءات تخص شواطئ الدولة البابوية بإيطاليا، وقد أعرب الذي عن رأيه في هذه المراسلة بأنه يعتبر ذلك غدراً وخيانة من دي سبي وأنه من الضروري إعادة العمل بهذه البنود حسب نصها الأصلي مؤكداً رفضه لأي تحوير وعدم قبوله إطلاقاً بتفسير البند الأخير أي الخامس والعشرون لأن حرمة المراكب الإسبانية حسب نص الاتفاق الأصلي مفيدة بمسافة رمي متفجع من الشواطئ الإسبانية أما غيرها من الشواطئ فلا تدخل للإسبان فيها ولا يحكمها عقد صلح بين البلدين.

هذا وبعض النظر عن هذه التساؤلات التي تظل مطروحة، فإن اتفاق الهدنة لعام 1786 قد وضع أسس تقاعم جزائري - إسباني بتصفية الخلافات المالية المترتبة عن الحوادث التي ألحقها الحملات الإسبانية بالجزائر وقد كفلت للجزائر مبلغاً مالياً معتبراً أشار إليه نقيب الأشراف الشريف الزهار بقوله: "... ودفع الإسبانول ثمن الصلح وغرامة مائة سنة سلفاً... وقد تعمّرت بذلك المال الخزينة الأولى والثانية ووسعوا في الثالثة هذا خلاف ما دفع عن الأسرى لأهل البلاد" كما ذكره أبو راس الناصري بقوله: "تم جازوا (أي: الإسبان) طالبين الصلح في الحال، بأدلين القناطير من الأموال ينفعونها... لما أسروا من الظفر".

وبهذا تكون هدنة عام 1786 عبارة عن خطوة ممهدة للوصول إلى إقرار معاهدة بين إسبانيا والجزائر، وهذا ما يبرزها في شكل عملية مقايضة للمال الإسباني مقابل التسهيلات الجزائرية. وعما يؤكد هذه الصفة التي اتخذها اتفاق الهدنة تلك المفاوضات والمحادثات التي أحاطت بها، فقد كان أعضاء الديوان في أول الأمر يطالبون بتعويض إجمالي يقدر بثلاثة ملايين قرش إسباني، فيما لم يلتزم المتدوب الإسباني إلا بدفع 400 ألف سكة جزائرية أي ما يعادل أربعة ملايين جنيه تورتوا، وبعد أخذ ورد، اتفق

الطرفان على تحديد مبلغ التعويضات بمليون قرش إسباني مع الهدايا القصلية التي ترك أمر تحديدها إلى وقت لاحق حيث انتهت الاتفاق بشأنها إلى دفعها إلى 291.800 قرش إسباني يكون نصيب الذي منها 60 ألف قرش والباقي لموظفي الدولة حسب رتبهم واستحقاقهم ابتداءً من خوجة الخيل الذي صرفت له 20 ألف قرش.

على أن تحول الموقف الإسباني في السنوات التالية من التثبيت باتفاق تجاري وامتيازات قصلية إلى التسليم بمطلب الجزائريين المتمثل في الانسحاب من وهران والمرسى الكبير، يعود إلى عوامل مساعدة وأسباب مباشرة منها:

(1) محاصرة وهران والمرسى الكبير وتضييق الخناق عليهما ومهاجمتهما من طرف الباي محمد الكبير (1790-1798) الذي سبق له مهاجمة وهران سنتي 1780 و1784 قبل أن يعسكر بالقرب منها ويفرض عليها الحصار لعنة شهر من 13 صفر 1205 (22 أكتوبر 1790) إلى أول محرم 1206هـ (31 أكتوبر 1791) وأثناء هذا الحصار هاجم محمد الكبير حصون وهران بقوة تناهز الخمسة آلاف مقاتل منهم 500 من الطلبة، ويأمر إلى قطع الماء عنها قبل أن ينضم في اشتباكات دامية مع الحامية الإسبانية بلغت أوجها في شهري رمضان وفو القعدة 1205هـ (ماي وجويلية من عام 1791)، وقد وصف هذه الجهود الحربية محمد بن يوسف الزياني بقوله: "وَدَامَ حِصَارُهُ (أي الباي) لها (أي وهران) بالقتل الصلبر منه ومن جنوده وشدة صواعقه ومدافعهم وكوره وبارودته إلى أن فتحها بقتال".

(2) النفقات الباهضة التي كان يتوجب على إسبانيا صرفها على الفرق العسكرية بوهران والمرسى الكبير، فالحامية الإسبانية المرابطة بهذه الحصون كانت تقدر بحوالي أربعة آلاف رجل أي: ثمانين فرق من المشاة وكتيبة واحدة من الفرسان لتطلب نفقات لا تقل عن أربعة ملايين دورو سنوياً، أصبح من الضروري زيادتها بعد أن امتنعت القبائل الحليفة للإسبان المقبحة بالقرب من وهران عن دفع الغرامة المفروضة عليها "الروعية" بعد أن تعرضت للضغط من طرف البايليك إثر تكسار الإسبان بالجزائر عام 1775م.

(3) الأضرار المدمرة التي أحدثتها الزلازل الذي ضرب وهران وتواجها ليلة 8-9 أكتوبر 1789 واستمرت هزاته العنيفة إلى 22 فيفري بعد أن ضرب بشدة مرة ثانية يوم 6

جانفي 1790 ، وقد تسبب هذا الزلزال في خراب وهران وهلاك ما بين 2000 إلى 3000 شخص بين الأتقاض بعضهم من جنود الحماية الإسبانية وفي مقدمتهم الحاكم العام الإسباني لوهران بالتيابة دون نيكولا غارميا فضلاً عن تلف واحتراق بعض السفن الراسية بوهران والمرسى الكبير وتدعيم القصبة والقسم الأعلى من المدينة، هذا ومن الملاحظ أن بعض الكتاب الأوربيين مثل روني ليس (René Lèspes) ذهبوا إلى القول بأن هذا الزلزال قد قرر مصير وهران، مرددين بذلك الروايات الأوربية العديدة التي دأبت على تفسير الهزائم الأوربية أمام الجزائر في العهد العثماني منذ حملة شارلكان عام 1541م وحتى الهجوم الإسباني 1775 بعوامل طبيعية من عواصف وزلازل وغيرها دون الأخذ بعين الاعتبار قوة الجزائر العسكرية وكفاءة جيشها القتالية. وهذا ما يدفعنا إلى اعتبار زلزال وهران عاملاً ثانوياً وليس رئيسياً لأن ما أرغم الإسبان على الانسحاب هو في واقع الأمر جهود حكومة الجزائر العسكرية وضغطها الدبلوماسي والسياسي، فالزلزال في الحقيقة كان عاملاً مشجعاً للجزائريين على مواصلة حصار وهران والتضييق على الإسبان بها، وهذا ما أشار إليه أحمد بن سحنون الراشدي بقوله: "وكان السبب في شروع هذا القتال بسرعة هو المصيبة الكبرى التي أصابت وهران وقتئذ بالزلزلة التي حيرت جل البلاد ومات بها خلق كبير".

(4) تازم الأوضاع بإسبانيا بفعل التناقص داخل أسرة البوربون وسقوط فرع الأسرة بفرنسا نتيجة الثورة الفرنسية (1789) ثم دخول إسبانيا في دوامة الصراع القاتل بين فرنسا وانكلترا والذي لم ينته إلا بانتهاك حكم البريون بمدريد وتولي نابليون بوناپرت التصرف في مقدرات إسبانيا (1808) كما سبقت الإشارة إلى ذلك.

هذا وقد كان الإسبان بتشجيع من البلاط الفرنسي يأملون في مبادلة وهران والمرسى الكبير بقلعة جبل طارق التي احتلها الإنكليز في حرب الخلافة الإسبانية عام 1704م، ولم يستطيعوا استرجاعها في معاهدة فرساي لعام 1783م، لكن عداء الإنكليز وإحباطهم الهزيمة بالجيش الإسباني في معركة وادي أش حال دون تحقيق هذه المقايضة على حساب الجزائر.

(5) اقتناع الحكام الإسبان بأن اتفاق الهدنة لعام 1786م لم يحقق أهداف المرجو منه، فرغم المبالغ المالية التي تعهدوا بدفعها، ظلت المطالب الجزائرية قائمة بشأن وهران والمرسى الكبير، مما حال دون ضمان حالة السلم وإقامة تبادل تجاري في الوقت الذي انتهج فيه البلاط الإسباني سياسة تعايش سلمي بالمتوسط أدت إلى عقد معاهدات مع بعض الدول الإسلامية: مثل المغرب العلوي 1780 والدولة العثمانية 1782 وياشوية طرابلس الغرب 1784. فلم تبق سوى الجزائر وتونس مما دفع الدبلوماسية الإسبانية إلى العمل على استكمال هذه المعاهدات مع الجزائر 1791 بعد أن لم تكن لشكوى السفيرين الإسباني والفرنسي من تصرفات الجزائر لدى الباب العالي أي تأثير على دلي الجزائر، ولم تسفر وساطة ملك المغرب محمد بن عبد الله عن أي نتيجة.

وهذا ما جعل الدبلوماسية الإسبانية تسعى جاهدة لاستكمال هذه السلسلة من الاتفاقيات السلمية بإمضاء معاهدة مع الجزائر 1791 ثم مع تونس في نفس السنة، وذلك حتى تنفرغ لمواجهة القضايا الأوربية وفي مقدمتها الصراع الإنكليزي الفرنسي الذي أصبح يهدد وجود الدولة الإسبانية ذاتها.

(6) وجود شخصيات جزائرية في الحكم متحمسة للتوصل إلى إقرار معاهدة سلام كفيلة بتوفير مبالغ مالية كانت الخزينة الجزائرية في حاجة إليها، وتضمن للموظفين السامين بالدولة مكاسب مادية معتبرة. هذا وقد كان في طبيعة هذه الشخصيات وكيل الحرج حسن ابن أخ الداوي عثمان باشا الذي ظلت تربطه علاقة وطيدة بالحكام الإسبان منذ أن أسره الإسبان وأطلقوا سراحه في 23 ماي 1776م بمساع من القنصل الفرنسي بمدريد وتدخل من ملك فرنسا الملك لويس السادس عشر، فقد عمل وكيل الحرج هذا كل ما في وسعه على إقناع الداوي محمد عثمان باشا بجدية المساعي الإسبانية ومدى الفائدة التي يحققها أي اتفاق مع الحكومة الإسبانية. ومما يؤكد هذا تلك المراسلات الكثيرة لوكيل الحرج حسن مع الحكام الإسبان، وفي مقدمتهم بازليني الذي تسبب في أسره ورافقه عند عودته إلى الجزائر والتي بلغ عددها ستة عشر رسالة.

وهذا ما دفع بعض الكتاب إلى القول بأن الإسبان قد نجحوا في استدراج وكيل

المخرج حسن لثيني وجهة نظرهم عن طريق الهدايا والترقيات، ومما لا شك فيه أن هذه المساعي كان لها دخل في انتهاج الذي محمد عثمان باشا في آخر عهده سياسة تهدف إلى وضع حد لحالة العناء مع بعض الدول الأوربية وفي مقدمتها إسبانيا .

هذا وقد أدت هذه الظروف المساعدة والعوامل المؤثرة في آخر الأمر إلى إجراء اتصالات رسمية بين إسبانيا والجزائر في شهر أفريل 1791 أسفرت عن إقرار صيغة معاهدة سلام وصداقة في تسعة بنود (فصول) على شاكلة المعاهدات التي ارتبطت بها الجزائر مع كل من انكلترا وفرنسا، في 12 سبتمبر 1791، وتم إبرامها نهائياً في 9 ديسمبر 1791 من طرف داي الجزائر حسن باشا والقائم بالأعمال وممثل قنصلية ملك إسبانيا بالجزائر الدون مكابيل دولاريا ودخلت حيز التنفيذ الفعلي برفع الحصار الجزائري عن الحامية الإسبانية بوهران في أول محرم 1206 الموافق لـ 1 سبتمبر 1791 والانسحاب النهائي من وهران في 3 رجب 1206هـ الموافق لـ 24 فيفري 1792 .

أما مضمون بنود هذه المعاهدة فهي حسب النص العثماني الذي تقدم له ترجمة عربية أتبناها في نهاية هذه الدراسة مع النص العثماني، يمكن تلخيصها في خمس نقاط رئيسية موزعة على تسعة فصول أو بنود وهي :

1. الانسحاب من وهران والمرسى الكبير الذي ينص عليه البند الأول .
2. إجراءات تنفيذ الانسحاب من وهران والمرسى الكبير : الذي تطرق إليها البند الثاني حيث أعطى للإسبان مهلة يتمكنون خلالها من إزالة ما أحدثوه من بناء وتحصينات بوهران منذ عودتهم إليها سنة 1732 مع السماح لهم بسحب العتاد الحربي .
3. الامتيازات التجارية والجمركية والحقوق القنصلية الواردة في البنود : الثاني والثالث والخامس والسادس والسابع والتي أعطت لإسبانيا حق بناء مؤسسة تجارية قرب المرسى الكبير وسمحت لها بشراء المواد الأولية (من حبوب وشمع وصوف وعسل) مع احتكار صيد المرجان بالسواحل الغربية مثل ما كان للفرنسيين على السواحل الشرقية .
4. الضمانات والحقوق المترتبة عن الامتيازات الممنوحة للإسبان التي أشير إليها في البنود : الرابع والثامن والتاسع والتي أصبح الإسبان بمقتضاها يتمتعون بتخفيضات

جمركية مقابل مبالغ مالية (إتاوات) وهدايا قنصلية، وأعطى للسفن التجارية الإسبانية حق الرسو بميناء حصن المرسى الكبير دون غيرهم مقابل رسم محدد بـ 56 ريالاً (أي : حوالي 63 فرنكاً) .

5. أما النقطة الخامسة والأخيرة فهي تتصل بالواجبات المترتبة على الإسبان مقابل الامتيازات التي حصلوا عليها . وقد أكد البند السادس خاصة هذه الالتزامات بحيث أصبح يتوجب على الخزينة الإسبانية دفع مبلغ مالي سنوي لحكومة الجزائر يقدر بـ 120 ألف جنيه مقابل الامتيازات والحقوق السالفة .

ومما يلاحظ أن بنود هذه المعاهدة لم تنص على بعض الإجراءات المتفق عليها مثل ضرورة إرجاع كل ما استحوذ عليه الإسبان بوهران والمرسى الكبير من عتاد ومون عند استيلائهم عليهما سنة 1732م . وضمان حق الإسبان في إنشاء مركز تجاري لهم بالمرسى الكبير، فقد تقاعس الطرفان الإسباني والجزائري على الالتزام بتنفيذ هذه الشروط والإيفاء بهذه الالتزامات، فالإسبان لم يرجعوا ما أخذوه إلى قرطاجنة من عتاد ومون، كما تنص المعاهدة، وهو 138 مدفعاً منها 87 من البرونز و51 من الحديد بالإضافة إلى 7 مهابيس (Mortiers) وكمية كبيرة من العتاد والزاد منها 5 سفن من نوع بريفانتان (Brigantins) وسفينة واحدة من نوع الغليوطة (Galiote) وجدوها بمياه المرسى الكبير عند احتلالهم له سنة 1732م .

هنا وقد قام الإسبان، كذلك بتخريب عدة تحصينات ومباني بوهران والمرسى الكبير بحجة أنها قد استحدثت بعد رجوعهم سنة 1732 وقد ذكر ذلك محمد بن يوسف بقوله 'ولما اصططح الأمير محمد بن عثمان مع نصارى وهران على رفع القتال عنهم ويخرجون منها صاروا يخربون بناياتها بالألغام نكاية بالمسلمين' . وبفعل هذه الأعمال التخريبية اضطر محمد الكبير عند دخوله وهران إلى الإقامة بالحصن الجديد بعد أن لم يبق إلا القليل من بنايات المدينة قائماً، فأعالي المدينة والقصبة قد تضررت بالزلازل وباقي الحصون والمنشآت هدمت من طرف الإسبان .

أما الجانب الجزائري فلم تصدر منه أي مبادرة تتم عن رغبته في تنفيذ تلك

الالتزامات المتعلقة بالمبارك والتجارة إذ تركت حرية التصرف في ذلك للإنسان الذين لم يستطيعوا الوقوف في وجه المنافسة الإنكليزية فلم يتمكنوا من إنشاء مركز تجاري خاص بهم بنواحي المرسى الكبير ، بل انخلوا من هذا الامتياز فريعة لهم خلفا استولوا على الجزر الصخرية المعروفة بالزفارين (Zaffarine) عند مصب نهر العلوية سنة 1848 ، مدعين أن احتلالهم لهذه التزوات ما هو إلا تطبيق لإحدى بنود معاهدة 1791 .

هذا وما يلاحظ أن الأسر الإسبانية التي بقيت بوهران والتي كان عددها يتراوح بين 70 و80 أسرة وكان من المفروض أن تنتفع بتلك الامتيازات ، لم تلبث أن فضلت العودة إلى إسبانيا على ممارسة أي نشاط تجاري بوهران .

وعلى كل فإن هذه المعاهدة ( 1791 ) سمحت بإلغاء بنود اتفاق الهدنة لعام 1786 التي وقع في شأنها الخلاف وسمحت بتحويل حالة السلم المؤقت بين الجزائر وإسبانيا إلى علاقة صلقة وتعامل تجاري لفائدة الطرفين بعد أن عوضت إسبانيا الخسائر التي ألحقها بالجزائر . وهذا ما جعل مبلغ التعويضات الإسبانية للجزائر يشكل ثلثي الصبالغ المالية الإجمالية التي تربت على الخزينة الإسبانية مقابل معاهدات السلام مع الدول الإسلامية ما بين سنتي 1780- 1790 والمقدرة بـ 50.590.491 ريال إذ كان نصيب الجزائر منها 35.258.977 ريال .

وهذا ما يسمح لنا بالقول بأن معاهدة السلام والصداقة الإسبانية الجزائرية لعام 1791 قد وضعت حداً لحالة التوتر والعناء بين البلدين استمرت منذ سقوط غرناطة ونزوح اللاجئين من الأندلس إلى السواحل الجزائرية ولم تنته إلا بانسحاب آخر جندي إسباني من وهران والمرسى الكبير بعد احتلال عسكري دام 260 سنة عند رفع العلم الجزائري على قلاع وهران وحصن المرسى الكبير وسارت مواكب النصر عبر أبواب وهران بتقدمها محمد الكبير باي العرب الذي وصفه محمد بن يوسف الزياني بقوله : "ودخلها في ذلك اليوم المبارك وأناخ بها رحله ولا له فيها شريك" . وبذلك وضع الفصل الختامي للملحمة العنانية بين إسبانيا والجزائر والتي أطلق عليها اسم حرب الثلاثمائة سنة ( 1492- 1792 ) لارتباطها بالصراع الحضاري بين عالمي المسيحية والإسلام .

### نص المعاهدة باللغة العثمانية

حق سبحانه وتعالى حضر تريك عون وهابتي بر له السويك ايكوز التي سنة سنك ماء محرم الحرامك ، ابتدا سنه قلعة وهران خصوصي وشروط معتود لري ايجون واسطة أولان طرف مزده مقيم اسبانية بادشاهي ، نور تنجي دو تفرانس حضر تريك فوتسو لوسي وكيلي ومصلحت كتراري أولان دو نمكيل ده لاريا ، وساطنته مكالمة ومعاهدة او لمشدر غفلت اولميه .

### فصل أول

السويك ايكوز التي سنة سي ماء محرم الحرامك ابتدا سنه دولتو لوجسن باشا اقد يمز جزاير ولا يتنه متصرف أولد فده اسبانية بادشاهي حضر تريك مراملري أوزره شول وهران قلعة سي كي سابقا جزاير حكمنه ابدي شملي كشي يد نصر فده در كندي حسن رضا سي واختيار يله ودولتو حسن باشا اقد يمز تخليه وترك اينوب لندن وازكجر .

### فصل ثاني

ودخى مزبور قلعة وهرانه اسبانية بادشاهينك يد تصرفه كجدكندن صكرة تقدره أحداث وينا ايلد وكى بور جلوى هدم اينوب وكند وقورد قلري طوب قوتياده لرتقندر واوايسة جملة سنى قلندوروب ما عدا اول نقد راية كه دولتلوحسن باشا اقد يمز حسن رضا لر يله هدية وير يلجدر كل اينجه ومذكوره هرشيدن يوش اينوب تقريغ ايلينجة به دكين اول طرفه نه عربلردن وته عجملردن هيچ بر كمنه قلعه مزبوره لوزرته وارسيه لروا يجر وسنه كيرميه لروكريميه اذن ويرميه .

## فصل ثالث

ودخی اسپانیة بادشاهمی حضر تلی حسن باشا آفند یمنک خطری ایجون لیمان بورجنی وهران قلعه سی کی ترک ایلدوب لندن وازکجر اول شرط ایله که حسن باشا آفند یمنامریله وطن یکی مزبور لیمانده ویاغورد وهران قلعه سنده اسپانیو للرین مراد لریه کتوره برفاح مخزن واسپانیول بازار کانلریه یکیدن برلوینا ایدرتاکه بازارکانلر انده اولوب ووهرانده بیع وشرا ایلدوب تجارت ایند کلرنده ساکن واقامت ایده لر .

## فصل رابع

ودخی جزایر محروسة نیک نایسی ووالیسی اولانه دولتو اسپانیة باد شاهمی حضرتلرینک کنفی حسن اختیاری ورضا سیله مزبور وهران ولیمان بور جنیک قلعه لرینی به جزایر مملکتی رده ایلدوکی مقابله سنده وهران ولیمان بورجنیک قلعه لرنده اولان بیع وشرا تمکی یالکز اسپانیول طائفة سنة تخصیص اولوب مزبور قلعه لرده بو غذای واریه یقله ونخوذ وقیون وصغیر وسائر اشیا لرموم ودری وصوف بازار ایلدوب صائون اله بیلورلروغیری جنس طائفة لردن برکمنسه مزبور محللورده نه بیع ونه شرا تنسکه براقمیوب اذن ویرمیبه وهیج بروجله الیش وریش اتمیه .

## فصل خامس

ودخی وطن یکی بهر سنه ده دار الکریمیبه ویره کلد وکی اون بیك او لچوک بو غذای ویزو قطار بال مومی که افندمز مزهرکمیبه دلرسه بیع ایدر باشا آفند یمنز اقرار ایدره بهر عام صائمنق زمانی کلد کده اسبا نیوللوره اعلام ایلدوب ویرور اکر اتلر الحق استیوب وغیر یلرین ویردوکی بهانی ویرور لرایسه اتلر فرخت ایلدوب بشقه لره بیع ایتمیه واکر اخر لرالردن زیاده ویروب واتلر آخرون زیاده ایتمز لرایسه آخره بیع او اتور .

## فصل سادس

ودخی جونکی ایکی طرفینک اتفا قلیله مناسب وموافق کورلندی کله عوائد کمربک وبدعتلرین مقابله سنده اسپانیول تجار لریته بر مقدار مبلغ معین تعیین اولکه تحویل وقرار او لدیکی اسپانیول تجار لری بهرایده دار الکریمیبه بیك جزائر التونی ویره لرومزبور وهران ولیمان بور جنک قلعه لرنده سائر صائون الدقلری واخلراج ایلد کلری مال ومتاع واززاقلره قطعاً هیچ عوائد کمربک ونه بدعت ویرمیوب اتلردن طلب اولنمیبه ویرمیکه ابرام والزام ایملمیبه لرو بوندن ما عدا باشا آفند یمنز دخی بهر سنه ده تلره اون بیك اولجک بوغداق قلدورن سفاینلر دن ما عدا معتاد اوزره بتموز اقمه سی الی ریال اوفق ویریلورکه الی جزایر التونی ویر ریال اوفق ایدر مزبور اون بیك اولجک بیع اولندوغی وجه اوزره الورلر .

## فصل سابع

ودخی بوکندن صکره اسپانیول سفا ییلری کرک حرب وکرک بازار کان کمیلری بزم لیما نلر یمنزه حین احتیا جلرنده صانع واذ نسز کیروب جقالر وعهد یمان قد یمده بلا اذن کیر میه لر دیویکرمی ایکنجی فصل ده بیان وشرح اولنان کلام شمیدین صکره بطل وشروط مزبوره دن مرفوع وموجیحة عمل اولتمز .

## فصل ثامن

ودخی اول مد تده که از اولمسيله الدن کلدوکی قدر سعی وجهد اولنوب تاکه وهران ولیمان بورجنیک قلعه لرنده هراشیا وامتمه لری نقل وپوشالندوب تفریح اولور بوزمان مدتین ایچینده طلشردن برکمنسه مانع ومزاحیم اولمیوب وتجاوز لک کوسترمیه دیو تاکید وتنبیه اولنور .

فصل تاسع

ودعى لورده لورده يماني وهران وليمان بور جينك قلعه لورده مقيم اولان اسبانول  
تجارى وطائفه لورده بلا وجه شرعي بر كمسته رنجيده ورعيده ايتيوب كرك مستلرته  
وكرك بشقه ليمانلر يمزته بلا سبب اقره بر كمسته ونجيده وجور وعمدنى اتميه .

مجلس القضاة  
المدعي  
المدعى عليه



هذا هو العين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين

هذا هو العين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين

هذا هو العين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين  
وهي من اجزاء الجسم  
التي تسمى بالعين

المعاهدة الجزائرية "الإسبانية" 1206 هـ 1791 م: النسخة الأصلية (العثمانية)  
"المحفوطة بأرشيف بلد الوليد ياسانيا"

## الترجمة العربية للنص العثماني<sup>(\*)</sup>

بعون وعناية من الله سبحانه وتعالى، تم التفاوض وعقدت معاهدة في أوائل شهر محرم الحرام سنة ألف ومائتين وستة (سبتمبر 1791) مع الدون مكابيل تولاريا القائم بالأعمال وممثل فتصلية سعادة الدون كارلوس الرابع ملك إسبانيا، ونظراً لإقامته بيننا ووساطته في القضايا المتعلقة بقلعة وهران والشروط المحددة بشأنها، فإنه يتعين الأخذ بما يلي:

### البند الأول

في بداية شهر محرم الحرام من عام ألف ومائتين وستة، تحت حكم دولة أفندينا حسن باشا أمير ولاية الجزائر، وطبقاً لرغبات سعادة ملك إسبانيا، فإن قلعة وهران التي كانت في السابق تحت حكم الجزائر والتي هي الآن في حوزة إسبانيا، يتم الانسحاب منها وتركها عن رغبة واختيار من ملك إسبانيا وذلك بدافع الصداقة لدولة أفندينا حسن باشا.

### البند الثاني

إن الإسبانين سيقومون بهدم كل الأبراج التي أقاموها أو بنوها بقلعة وهران السالفة الذكر منذ الاستيلاء عليها من طرف ملك إسبانيا (1732) وسوف يأخذون منها كل المدافع ومدافع الهاون "المهاريس" التي كانوا قد نصبوها بها، باستثناء ما سوف يقدمونه منها برغبة من ملك إسبانيا كهدية لدولة حسن باشا، هذا ومنذ قيامهم بنقل ذلك وحتى يتمكنوا من الانتهاء من إخلاء المدينة من كل تلك الأشياء، فإنه لا يسمح لأي عربي أو

(\*) لقد تمت الترجمة في إطار الدروس التي كتبت ألتقاعا في اللغة التركية من الأستاذ برنار كايوراك بجامعة الجزائر (1979م)، واستعدت في تصحيح بعض بنودها بالزميلتين بمعهد التاريخ لجامعة الجزائر، أ. زكية زهرة وأ. نعيمة بوحشوش، فإلهما وللاستاذ كايوراك شكري وتقديري.

أجنبي الاقتراب أو الدخول لقلعة وهران السالفة الذكر، كما لا يعطى لهم إذن بذلك.

### البند الثالث

نزولاً عند رغبة أفندينا حسن باشا فإن ملك إسبانيا سوف يترك المرسى الكبير كما فعل بالنسبة لقلعة وهران ويتخلى عنها بشرط أن يشيد في المرسى الكبير وقلعة وهران بأمر من أفندينا حسن باشا أمير وطن الجزائر وحسب رغبة الإيبانيين بعض المخازن والمساكن لإقامة التجار الإيبان، وذلك حتى يتمكنوا من القيام بعمليات البيع والشراء وحتى يستطيعوا السكن والإقامة بهما.

### البند الرابع

إن داي الجزائر المحروسة يمنح مقابل استرجاع وهران والمرسى الكبير باختيار ورضا سعادة ملك إسبانيا لطائفة الإيبان بيع وشراء القمح والشعير والفول والحمص والغنم والأبقار ومنتجات أخرى كالشمع والجلد والصوف، وأن داي الجزائر لا يسمح لأي شخص من الطوائف الأخرى (من غير الإيبان) بالتجارة ولا لأي سفينة أن تقوم بالشحن والتفريغ في الأماكن المذكورة سلفاً.

### البند الخامس

على باي الوطن<sup>١</sup> باي الغرب<sup>٢</sup> أن يوفر للدار الكريمة 10.000 قية<sup>٣</sup> قمح و100 قنطار عسل كما أشير إلى ذلك سلفاً كما له الحق في بيعها بموافقة الباشا لمن يراه مناسباً وعندما يحل فصل التجارة من كل سنة فإن الباي يعلم الإيبانيين بذلك، فإن أرادوا الشراء ورغبوا فيه فتكون لهم الأفضلية إن عرضوا سعراً يساوي ما قدمه غيرهم، فإذا قدم غيرهم سعراً أكثر كانت التجارة من نصيب هؤلاء الآخرين من غير الإيبان.

(١) قبة أو كيلة وهي أولئك (ölçek) التي تعني باللغة التركية مقياس أو مكيال.

### البند السادس

اتفق الطرفان (الجزائري والإيباني) على تعويض عوائد الجمارك والرسوم المستحقة بفرض قيمة معينة على التجار الإيبانيين، بحيث يدفعون مبلغاً معيناً كل سنة للدار الكريمة يقدر به 1.000 قطعة ذهب جزائري عندما يقومون بالشراء في قلعة وهران والمرسى الكبير، مع عدم إلزامهم عند المغادرة بدفع أي ضريبة أو رسم مستحقة على الأموال والأرزاق والمتاع، إضافة إلى أن أفندينا الباشا سيبع لهم 10.000 أوقية قمح سنوياً. وأن السفن التي تأتي لنقل هذه الحمولة المشار إليها، تحفى من دفع المبلغ المالي المتوجب على غيرها من السفن والمقدر بخمسين ريال صغير أو ما يقدر بست قطع ذهبية جزائرية وريال واحد، هنا وعندما يتم بيع هذه الحمولة المقدرة بـ 10 آلاف أوقية في السوق بدون تدخل من باي الوطن فإن التجار الإيبانيين سوف يشترونها بنفس الطريقة.

### البند السابع

ابتداءً من هذا اليوم فإن سفن الإيبانيين سواء الحربية منها أو التجارية يحق لها أن تدخل إلى موانئنا أو تغادرها بلا ترخيص وبدون إذن عندما تضطر إلى ذلك، هذا وأن الشروط المتعلقة بحالة دخول هذه السفن بلا إذن الواردة في الفصل الثاني والعشرين من المعاهدة القديمة (1786) تعتبر ملغاة ولا يجري العمل بها.

### البند الثامن

أثناء هذه المدة القصيرة يجب السعي لنقل الأموال والأمتعة وإخلاء وهران والمرسى الكبير في الفترة الفاصلة بين تاريخ الاتفاق ويوم الانسحاب، بحيث لا يتعرض الإيبان للمزاحمة أو يمتنعوا من القيام بمهمتهم مع التأكيد على عدم السماح بأي تجاوز في هذا الشأن.



## البند التاسع

يتبعي عدم التعرض للتجار الإسبان المقيمين هنا (أي وهران والمرسى الكبير) بأي أذى بغير وجه شرعي، كما لا يجب المساس بتجارهم وينطبق ذلك حتى على الجهات والمواضع الأخرى من الجزائر بحيث يكونون في مأمن من الجور والاعتداء، بلا سبب أو هبر من أي طرف كان.

## المصادر والمراجع المعتمدة

## أ- العربية:

- ابن سحنون الراشدي، أحمد بن محمد، الشعر الجماني في إيتام الشعر الوهراني، تحقيق وتقديم المهدي البوعبدلي، قسنطينة، مطبعة البيت، 1973.
- أبو راس الناصري، عجائب الأسفار ولطائف الأخبار، مخطوط محفوظ بالمكتبة الوطنية.
- إيبالزا، ميكال دي، معاهدة السلم الأولى الإسبانية الليبية المعقودة في 1784م-1198هـ، طرابلس، منشورات مركز جهاد الشيبين، 1980.
- بوعزيز، يحيى، مفاوضات السلم بين الجزائر وإسبانيا من خلال الداي محمد عثمان باشا، مجلة أوراق، ملزويد، عدد 7-8-1985، ص ص 75-89.
- بلحميسي، مولاي، صفحات من تاريخ العلاقات الجزائرية الإسبانية، معاهدة 1786 بين الجزائر وإسبانيا، مجلة تاريخ وحضارة المغرب، الجزائر، العدد 11-1974، ص ص 5-22.
- الزهار، الحاج أحمد الشريف، مذكرات تقيب أشرف الجزائر 1754-1830، تحقيق ونشر أحمد توفيق المصني، الجزائر، 1974.
- سعيدي، ناصر الدين، الهجوم الإسباني على الجزائر عام 1775-1189 (معركة الخراش)، دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر، الفترة الحديثة والمعاصرة الجزء الثاني، الجزائر، 1988.
- المصني، أحمد توفيق، حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر وإسبانيا 1492-1792، الجزائر، 1968، ص ص 523-527.
- مسلم، بن عبد القادر الوهراني، أنيس الغريب والمسافر في طوائف الحكايات والسنن، تحقيق ونشر ربيع بونار، الجزائر، 1974.
- المشرفي، عبد القادر الجزائري، بهجة الناظر في أخبار الداخلين تحت ولاية الإسبانين بوهران من الأعراب كيني عامر، تحقيق وتقديم محمد بن عبد الكريم، بيروت، مكتبة الحياة، د.ت.

- Archive historique national de Madrid Sec. Estado., les 3370, Carpeta-5.
- Cazenave (J.), Les gouverneurs d'Oran pendant l'occupation espagnole de cette ville, 1509-1792, in Revue africaine, T. 71, 1930, pp. 257-299.
- Epalza (M. de), de Notice d'un fonds de lettres officielles algériennes à Madrid, fin XVIII siècle, in archives nationales algériennes, N° 6/1977, pp. 71-74.
- Fey (H.L.), Histoire d'Oran avant, pendant et après la colonisation espagnole, A. Berrier, Oran, 1856.
- Grammont (H.D. de), Histoire d'Alger sous la domination turque 1555-1830, Paris, E. Leroux, 1887.
- Lespès (R.), Oran, étude de géographie et d'histoire urbaines, F. Alcan, Paris, 1938.
- Mercier (E.), Histoire d'Afrique septentrionale (Berbérie), Paris, E. Leroux, 1891, T. III.
- Péchot (L.), Histoire de l'Afrique du Nord avant 1830, T. 3, Alger, Gojosso, 1914.
- Pestemaldjoglou (A.), Mers-El-Kebir (historique et description de la forteresse), in Revue africaine, année 1940, pp. 154-185.

## ملحق

## ترجمة لوثيقة تتعلق بمعاهدة السلم الجزائرية الإسبانية لسنة 1119 هـ/1785 م

ما يتوجب على إسبانيا

1. عقد محمد باشا<sup>(1)</sup> معاهدة سلم<sup>(2)</sup> مع الإسبان في شوال 1119 هـ (1785 م) ، وتحمل هؤلاء (أي الإسبان) دفع الإتاوة وهي بالتفصيل كالتالي :  
- 500000 سلطاني ذهبي (أي حوالي 2700000 فرنك) ، إضافة إلى مواد متنوعة ، وقدرت قيمتها بـ 100000 سلطاني ذهبي (أي : حوالي 3240000 فرنك) ، وهي بالتفصيل كالتالي :

- 2000 قنطار من البارود المسحوق ، مدفغان من عيار 200 ، مدفغان من عيار 150 ، 200 قذيفة من عيار 200 ، 200 قذيفة من عيار 150 ، 25 مدفع من النحاس من عيار 24 ، 25 مدفع من الصلب من عيار 24 ، 100 سارية للسفن ، 50 صار مائل ، 500 قنطار من الحبال ، 30 حبل لرسو السفن بالمرسى ، 600 قذيفة مدفع من عيار 24 ، 15 حبل ، 400 قطعة قماش للأشرعة ، 1000 لوحة ارتكاز ، 1600 لوحة من الخشب الصلب ، 500 قنطار من قطع الرصاص ذات وزن رطل ورطلين ، 1000 برميل من الرزق ، 50 برميل من القار ( القطران ) ، 500 لوحة من خشب الجوز .

( 1 ) الفاي محمد باشا : 1179-1205 هـ / 1766-1791 م .

( 2 ) هي في الواقع اتفاقية هدنة سمحت بإجراء مفاوضات والتوصل إلى عقد معاهدة سلم وقعت في عهد الناي بابا حسان ( 1205-1212 هـ / 1791-1798 م ) .

تم تسليم هذه المواد في 13 من شهر ذي الحجة 1200 هـ ( 1786 م ) ، وفي 22 من شهر ذي الحجة 1201 هـ ( 1787 م ) تم دفع مبلغ 500000 سلطاني ذهبي من طرف القائد والقنصل الإسباني المدعو دون ميغال .

2. دفع القنصل الإسباني الإتاوة بتاريخ 16 شوال 1207 هـ ( 1792 م ) ، ودفع في شهر أفريل 1212 هـ ( 1797 م ) ، ودفع في 15 من شهر شوال 1217 هـ ( 1802 م ) .  
3. في 22 من شهر ذي الحجة 1219 هـ ( 1804 م ) ، خلال حكم مصطفى باشا<sup>(3)</sup> ، بعث الإسبان إلى الجزائر المدافع النحاسية ، وهي :

- 9 مدافع من عيار 24 ، بزن الواحد منها 55 قنطارا و 90 رطلا ، و 9 مدافع من عيار 18 ، بزن الواحد منها 3 قناطير و 28 رطلا انجليزيا .

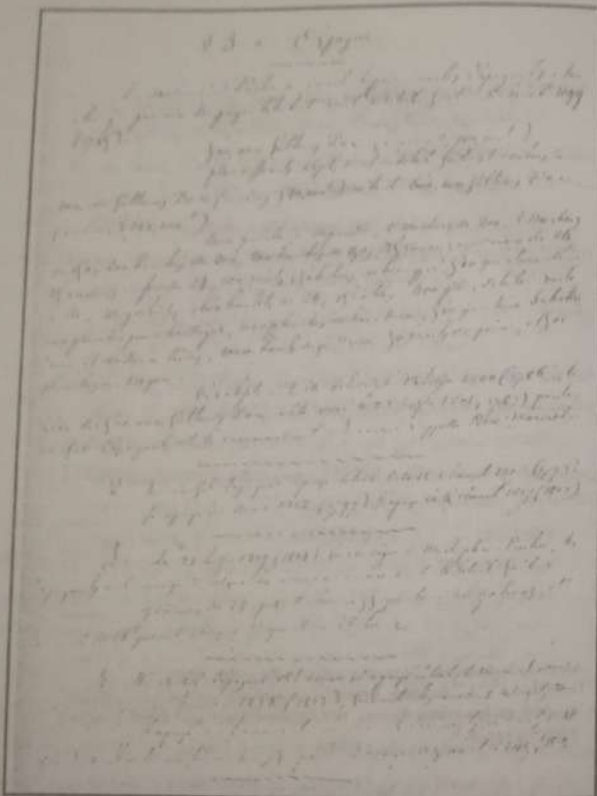
4. حل قنصل إسبانيا بالجزائر ودفع الإتاوة العادية المتوجبة على دولته ، كما سدد الإتاوة التي تأخر دفعها في شهر جاني 1228 هـ ( 1813 م ) ، حسبما كان معمولاً به في السابق .

5. دفع القنصل الإسباني الأتاوة حسب ما كان معمول به قديما في شهر مارس 1231 هـ ( 1816 م ) ، كما أقر القنصل الإسباني في منصبه مقابل دفع ما كان متوجبا عليه في 9 أوت 1245 هـ ( 1829 م ) .

المصدر :

- Archives Nationales d'Outre-mer à Aix-en-Provence, F80/1733.
- Devoulx (A.), Le Bandjek, Recueil de documents authentiques officiels concernant les tributs payés à la Régence d'Alger par diverses nations européennes, p. 9.

(3) القائد مصطفى باشا : 1212-1220 هـ / 1798-1805 م .



وثيقة بخط أ. دوفو تتعلق بمعاهدة السلم الجزائر . الإسبانية لسنة 1119 هـ / 1785 م . انظر

الترجمة العربية ص 204 - 205 .

(A.Devoulx, le Bandjek, Archives d'Outre- Aix-en- Provence F 80/1733).

## المعاهدة البرتغالية الجزائرية

15 جمادى الثاني 1228 هـ - 14 يونيو 1813 م<sup>(\*)</sup>

ظلت العلاقات الجزائرية البرتغالية في العهد العثماني فترة طويلة (من القرن السادس عشر وحتى الثلث الأخير من القرن الثامن عشر) تخلو من أية معانجات عسكرية أو توترات سياسية ذات أهمية، وذلك لتحول نشاط البرتغال كلية في تلك الفترة نحو مستعمراته بسواحل الهند وإفريقيا وبقليم البرازيل، ولتكون التناقل التجاري البرتغالي بمنطقة المتوسط - والذي كان ذا أهمية ثانوية - كان يتم في الغالب بواسطة سفن أوروبية، هذا في الوقت الذي كانت فيه خطوط المواصلات البرتغالية عبر الأطلسي والمحاذية لمضيق جبل طارق في منأى عن السفن الجزائرية التي كان نطاق نشاطها يتركز أساساً على الحوض الغربي للمتوسط ويتوجه خاصة نحو السواحل الإسبانية والإيطالية.

لكن ومع نهاية القرن الثامن عشر لم نلت الأوضاع أن تغيرت بفعل الظروف المستجدة التي تسببت فيها أحداث الثورة الفرنسية وحروب نابليون (1789 - 1814) والتي أصبحت تؤثر بشكل مباشر في أوضاع أوروبا الغربية، ومنها البرتغال، وهذا ما أدى إلى انعكاسات سلبية على العلاقة البرتغالية الجزائرية آنذاك، فأصبحت تلك العلاقة تنكسي طابعاً عنائياً بعد أن اشتدت وطأة الأسطول الجزائري على السفن البرتغالية في مياه مضيق جبل طارق، وفي عرض السواحل الأطلسية لشبه الجزيرة الأيبيرية. وهذا ما دفع البرتغال بعد أن تضررت تجارتها، وتكبدت خسائر في الرجال والعتاد، إلى محاولة التوصل إلى اتفاق مع الجزائر يضمن سلامة خطوطها الملاحية، وقد ساعدت على ذلك بعض الدول، وفي مقدمتها انكلترا فانهى الأمر إلى إقرار هدنة مهدت لعقد معاهدة صداقة وسلام مع دولة الجزائر في 14 يونيو (جوان) 1813، وسيكون موضوع

(\*) نشرت في مجلة الندوة (عمان) المجلد الثامن، العدد الثاني، ص 1418-1419، أيار 1997م، ص 40-50.

بحسباً متصفاً على الظروف التي تعقدت فيها هذه المعاهدة، والعوامل التي ساعدت على التوصل إليها مع محاولة استعراض محتوى المعاهدة نظراً للأهمية التي تكسبها في مجال العلاقات الدولية للجزائر قبل الاحتلال الفرنسي.

أ. الظروف: التي أدت إلى توتر العلاقة الجزائرية البرتغالية والتي دفعت البحارة الجزائريين لمهاجمة السفن البرتغالية والاستيلاء عليها، بعد أن ظلت الجزائر فترة طويلة تركز نشاطها بالحوض الغربي للمتوسط، وتركز جهودها على مواجهة القوات الأوربية التي ظلت تنحرس على السواحل الجزائرية، دون أن تتعرض للمصالح البرتغالية أو تحاول الإصرار بها فمن هذه الظروف المساعدة على اتخاذ العلاقة البرتغالية الجزائرية طابعاً عدائياً نذكر:

1. تجدد نشاط البحرية الجزائرية مع نهاية القرن الثامن عشر بمهاجمة السفن الأوروبية التي لم تكن تربطها بها أي اتفاقية صلح أو معاهدة سلام وصدقة، ويظهر هذا التحول الذي طرأ على قدرة الأسطول الجزائري الهجومية في تزايد القطع الحربية العاملة بالبحر المتوسط، فبعد أن كان عدد قطع الأسطول لا يتجاوز اثنتي عشرة سفينة مع نهاية القرن الثامن عشر (1795)، أصبح مع مطلع القرن التاسع عشر (1805) يشتمل على عشرين سفينة ذات تجهيزات حربية جيدة، مما مكنتها بالفعل في هذه الفترة من فرض هيبتها على الحوض الغربي للمتوسط والحصول على غنائم معتبرة قدرت قيمتها الإجمالية بما يعادل 575152,74 ف، وقد كانت الجهود التي بذلها حكام الجزائر وبالأخص الفياث: محمد عثمان باشا (1766 - 1791) وبابا حسان (1791 - 1797) ومصطفى باشا (1797 - 1805) والحاج علي باشا (1809 - 1815) دور كبير في إحياء قوة البحرية الجزائرية ودفع الرياس "القباظنة" الجزائريين إلى مواصلة نشاطهم وتكبيد الدول التي لم تتوصل بعد إلى إقرار معاهدة سلم مع الجزائر، خسائر فادحة وأضراراً بليغة في الرجال والعتاد والسلع مثل الدوليات الإيطالية والولايات المتحدة والبرتغال.

2. ضعف مملكة البرتغال واقتطاعها إلى قوة بحرية قادرة على الوقوف في وجه السفن الجزائرية، بعد أن أصبحت السفن الإسبانية غير ملزمة بتوفير الحماية لها في المياه الأطلنسية لمحاذية لمضيق جبل طارق والغربية من السواحل البرتغالية، نتيجة

إقرار معاهدة صلح وصدقة بين الجزائر وإسبانيا (1786م)، إذ أقرت هذه المعاهدة التي التزم بها كل من كارلوس الثالث الملك الإسباني ومحمد عثمان باشا دي الجزائر، حق حرية الملاحة والتبادل التجاري للملدين، وبذلك أصبح بإمكان السفن الجزائرية تخطف مضيق جبل طارق دون أن تضيق لها السفن الإسبانية بعد أن سحب الإسبان قطعهم البحرية من تلك المياه في فترة سابقة، وهذا ما أمكن الجزائريين في سنة واحدة (1785) من الاستيلاء على ست عشرة سفينة برتغالية من مختلف الأحجام وأسر 118 رجلاً كان على متنها مع كميات كبيرة من الضائع، ولم تجد البرتغال والحالة هذه ما تحصل عليه من امتيازات إضافية بعد أن عقدت معاهدة مع ملك المغرب مولاي محمد بن عبد الله (1773)، حولت للبحارة البرتغاليين الحق بالتردد على مدن طنجة وتطوان والعرايش للتزود بالمؤن والحصول على المعلومات التي تمكنهم من التعرف على تحرك السفن الجزائرية في عرض السواحل المغربية.

3. تورط دولة البرتغال في النزاع الإنكليزي - الفرنسي واشغالها بمواجهة المخططات الإسبانية الفرنسية الرامية إلى تقسيم أراضيها، والاستحواذ على مستعمراتها منذ توصل نابليون إلى عقد اتفاقية مدينة بال مع الإسبانين (1795). على أن تشكيل الحلف الدولي المعادي لتابليون والمعروف بالاتلاف الدولي الرابع (1806) من طرف إنكلترا وروسيا والنمسا والسويد أعاق تنفيذ هذا المخطط الفرنسي الإسباني، وأدخل البرتغال في دوامة الصراع الأوربي ضد النزعة التوسعية لتابليون.

هذا وقد كانت معاهدة فونتان بلو (Fontainebleau) التي توصل إليها الفرنسيون والإسبان في 7 أكتوبر 1807 بداية التدخل الفعلي الفرنسي في شؤون البرتغال بعد أن رفضت الحكومة البرتغالية غلق موانئها في وجه التجارة الإنكليزية، وحاولت أن تنضم إلى الحلف المعادي لتابليون والذي تزعمه إنكلترا، وقد أدى ذلك إلى قيام الجيش الفرنسي بشن حملة على البرتغال بقيادة جنو (Junot) الذي تمكن من إخضاع البرتغال (نوفمبر 1807) مما أضطر الأسرة المالكة وعلى رأسها الملك خوان السادس إلى اللجوء إلى البرازيل بعيداً عن تهديد الجيوش الفرنسية.

على أن مخططات نابليون لم يكتب لها النجاح بعد أن قادت المقاومة الوطنية

الإسبانية بزعماء أعضاء مجلس الأعيان "الكورتيزو" انتقاماً للسيادة الإسبانية ومناصره للملك الإسباني فرناند السابع الذي نهي عن العرش إثر المؤتمر الذي استطاع أثناء نابليون فرض أخيه جوزيف على عرش إسبانيا بحجة تنازع فرناند السابع مع أبيه شارل الرابع على العرش، وقد حالف الثائرين النجاح فاستطاعوا إلحاق الهزيمة بالفرنسيين مستعينين في ذلك بالإنكليز الذين تمكنوا هم الآخرون من تحرير البرتغال بعد الانتصار الذي حققه الدوق ولنتون (Duc Wellington) على قوات القائد الفرنسي جينو.

بعدها اضطر جوزيف بوناپارت إلى الانسحاب من مدريد (جويلية 1808) فلم يجد نابليون بوناپرت بدأ من التدخل في شبه الجزيرة الإيبيرية بجيش قوامه ثلاثون ألف جندي، فأوقف التقدم الإنكليزي وأعاد الأمور لصالح الفرنسيين (8108 - 1809)، وأثناء ذلك ظلت إنكلترا تقف بحزم إلى جانب البرتغال في محنتها فعقدت معها معاهدة تعاون وإخاء (1810) في الوقت تجدد فيه الصراع الأوربي نتيجة تشكل الحلف الدولي ضد نابليون (المعروف بالائتلاف الدولي الخامس 1809) والذي أسفر عن تراجع الفرنسيين عن البرتغال وانسحابهم من إسبانيا أمام تصعيد المقاومة المحلية وتزايد التدخلات الإنكليزية، وفي هذه الظروف تمكن الدوق ولنتون من إنزال قواته بالبرتغال (1809) والضغط على القائد الفرنسي ماسينا (Masséna) لإخلاء الأراضي البرتغالية في شهر مارس سنة 1811، وقد استكمل الانسحاب الفرنسي من الأراضي الإسبانية (1813 - 1814) بعدما سلم نابليون بحق فرناند السابع في العرش الإسباني، وبعد أن اضطر إلى استقدام قواته عبر جبال البرانس (Pyrénées) للدفاع عن الجنوب الفرنسي الذي كان معرضاً للغزو من طرف القوات الإنكليزية.

ففي هذه الظروف الصعبة والتطورات الخطيرة لم تكن البرتغال في وضعية تمكنها من تنظيم الدفاع عن خطوط مواصلاتها البحرية وتعزيز قطع أسطولها في مياه الأطلسي أمام تهديد السفن الجزائرية التي كانت تتميز بالسرعة في المناورة والفاعلية في القتال والتصميم على تنفيذ الهجمات، وهذا ما جعل السفن البرتغالية غنيمة سهلة في كل لشباك بحري تتعرض له من طرف البحارة الجزائريين، ولعل أصدق دليل على ذلك هو ما نستعرضه من عمليات بحرية قامت بها القطع الجزائرية ضد السفن البرتغالية.

فالعمليات البحرية التي قام بها الأسطول الجزائري ضد السفن البرتغالية، والتي تكاد تنحصر في الربع الأخير من القرن الثامن عشر والسنوات العشر الأولى من القرن التاسع عشر (1795 - 1811) انتهت في أغلب الأحيان بوقوع السفن البرتغالية في أيدي البحارة الجزائريين ونظم كميات معتبرة، من البضائع والسلع وأسرى العديد من البرتغاليين، منهم رجال كنيسة وتجار وأطباء وبحارة وفياطنة سفن، فقد بلغ عدد قائد السفن البرتغاليين الذين أسروا في الجزائر حسب سجلات غنائم البحر ثلاثة عشر قبطاناً أو قائد سفينة، نذكر منهم مع تاريخ وقوعهم في الأسر الأسماء التالية:

خوان خوريفو (Juan Josefo) 1760-1173، جيتانو فرانسيسكو (Gitano Francisco) 1174 - 1761، أندري شافيرو (André Chaviro) 1174 - 1761، فرانسيسكو جوزيف (Francisco Joseph) 1183-1769، باستينا لوبس قاريرا (Louis Varira (Bastina) 1183 - 1769، نيكولاس سانتو (Nicolas Santo) 1183 - 1769، دومينغو باديستا يونغويرو (Dominigo Podesta Bonguerro) 1190 - 1776، جوزيف مارتان (Joseph Martin) 1200 - 1786، لويس فرناندو (Louis Vernando) 1214-1800، مانويل ماتيو (Manuel Mathreu) 1214-1800، وأماسيو فييرا (Amassio Varira Vando) 1214-1800.

وحسب المعلومات المسجلة في دفتر التشرifications المحفوظ بالأرشيف الفرنسي، فإن عدد الأسرى البرتغاليين الذين تم القبض عليهم أثناء مهاجمة سفنهم من طرف البحارة الجزائريين كانوا يتوزعون حسب السنوات كالتالي:

سنة 1188هـ/1774م - 144 أسيراً، 1189هـ/1775م - 161 أسيراً، 1192-1778 - 155 أسيراً، 1194-1780 - 15 أسيراً، 1199هـ/1785م - 15 أسيراً، 1210هـ/1795م - 40 أسيراً، 1214هـ/1800م - 95 أسيراً، 1217هـ/1802م - 366 أسيراً، 1226هـ/1811م - 360 أسيراً.

لقد اشتهر في هذه العمليات البحرية التي قامت بها وحدات الأسطول الجزائري ضد السفن البرتغالية "رياس" قباطنة جزائريون عرفوا بريابطة جأشهم ومهارتهم البحرية مما مكنتهم من تحقيق النصر على السفن البرتغالية، ومن هؤلاء الرياس الذين تميزوا بالكفاءة القتالية والحكمة في تسيير المعارك نخص بالذكر كلاً من الرياس أحمد المدعو

بالتبازع، والرايس مصطفى، والرايس بن زومان، والرايس ساري حسين، والرايس الحاج محمد المدعو الشيبيني، والرايس عصمان، والرايس علي، والرايس محمد، والرايس سليمان، والرايس صالح، والرايس حميدو، والرايس القليوتنجي، والرايس الحاج محمد المدعو بالإسلامي، والرايس طبايق.

ومن المعارك المهمة التي قام بها هؤلاء الرايس تشير إلى ثلاث منها على سبيل المثال، لما أسفرت عنه من أسر العديد من البرتغاليين والأسبانية على كميات كبيرة من العتاد الحربي والمؤن والبضائع.

فالمعركة الأولى وقعت بتاريخ 28 ربيع الأول 1214 الموافق لـ 30 أوت 1799، وفيها استطاع الرايس بن طبايق الذي كان على متن أحد المراكب الجهادية المزودة بـ 36 مدفعاً أن بأسر سفينة برتغالية تحمل اسم بلانورة في عرض السواحل الإسبانية ويتبع أخرى تعرف بسكونة حتى ميناء برشلونة الإسباني، ورغم تعرضه لتيوان الحصون الإسبانية للحيلولة دون تقدمه، إلا أنه استطاع أن يلحق بها ويتمكن من إغراقها، وقد أسر الرايس بن طبايق في هذه المعركة 79 برتغالياً، واستولى على كميات من البضائع، مما جعل القيمة الإجمالية للغانم في هذه المعركة ترتفع إلى حوالي 29385 ف.

أما المعركة الثانية فقد جرت في ميناء جبل طارق بتاريخ 25 محرم 1217 الموافق لـ 28 ماي 1802، وقد تمكن أثناءها الرايس حميدو بفعل مناورة بحرية جريئة من وضع يده على إحدى القطع الحربية للبرتغال من نوع فرقاطة تحمل اسم "أوزة" (Cygne) مزودة بأربعة وأربعين مدفعاً وعلى متنها 282 ركباً، محملة بكميات من البارود والقنابل بومبات، وقد قدرت قيمة الغنائم الإجمالية بـ 17265 ريالاً، أي: ما يعادل 194231.25 ف، وقد التحقت هذه السفينة البرتغالية التي أصبحت تعرف بالبردفيزة بقطع الأسطول الجزائري، وأصبحت تساهم في عملياته الحربية حتى تعرضت للتدمير مع غيرها من السفن الجزائرية أثناء هجوم اللورد إكسموث الإنكليزي على ميناء الجزائر 1816.

ولقد تم انقسام غنائم هذه السفينة البرتغالية حسب العادات المتبعة، فقدم اثنان من الأسرى هدية للذي، ووضع آخر في خدمة ضريح سيدي عبد الرحمن الثعالبي، ووزع عشرون آخرون على البحارة بينما وضع الآخرون تحت تصرف البايك ليتفاوض في

شأن افتدائهم أو تبادلهم مع الأسرى المسلمين بالبرتغال مقابل قيمة إجمالية دفعا للباييك إلى البحارة قدرت بـ 17265 ريال بوجو (25.231.194 ف) أي: بنسة 722.04 ف عن كل أسير، وبذلك قدر سهم كل بحار في هذه الغنائم بما يقدر بـ 103.25 ريالاً وحصة الباييك من العملية باعتباره يمثل بيت المال التي تحظى بخمس الغنائم بـ 1721 ريال وحصة المساهمين في العملية من بحارة ومشاركين بأموالهم بـ 5683 ريال بوجو، أما ما كانت تحمله السفينة من عتاد وذخائر فقد وضع تحت تصرف العلي حسب ما هو معمول به آنذاك، وبذلك يكون المقدار الإجمالي للغانم في هذه العملية لا يقل حسب دفاتر البانجاك عن 103590 ف.

وأما المعركة الثالثة فقد قام بها الرايس حميدو سنة 1809/1224 في ميناء الأطلسي، وانتهت بحجز ثلاث سفن برتغالية منها سفينة صغيرة محملة بالتبغ فادعة من ميناء هافانا بكوبا، وقد قدرت حصة كل بحار من غنائم المعركة البحرية بما لا يقل عن ثلاثة عشر دورو.

لقد كانت هذه الأعمال الحربية التي قامت بها قطع الأسطول الجزائري ضد السفن الحربية والتجارية البرتغالية بمثابة الدافع القوي والسبب الرئيسي للدولة البرتغالية للبحث عن وسيلة تمككها من وضع حد لهذه الخسائر الجسيمة التي تكبدتها، لا سيما وأنها كانت آنذاك تتعرض لاعتداء القوات الإسبانية والفرنسية، التي احتلت بالفعل جزءاً من ترابها، وهذا ما جعل دولة البرتغال ترغب في التوصل إلى هدنة أو اتفاقية مع حكام الجزائر تضمن لها سلامة خطوطها الملاحية وتوفر لها الإمكانات الضرورية من مستعمراتها بالبرتغال وسواحل إفريقيا والشرق الأقصى.

بدأت بالفعل المساعي الرامية لإقرار صلح بين الجزائر والبرتغال في وقت مبكر بتشجيع من الملك الإسباني شارل الثاني الذي كانت تجمعه صلة قرابة بالملكة البرتغالية دونا ماريا (Dona Maria) وقد تضمنت المراسلات المحفوظة بالأرشيف الوطني الإسباني بملريد بضم وثائق الدولة: رقم 3615 رسائل تتعلق بالاتصالات الأولى من طرف الإسبان في شأن إقرار الصلح بين الجزائر والبرتغال، ففي رسالة بتاريخ 13 أوت 1785 وجهها الوزير الأول الإسباني الكوند دي فلوريدا (El Conde de Florida) إلى

حاكم الجزائر الذي محمد عثمان باشا رداً على رسالة سابقة للداي يعرب فيها عن رغبته في أن لا يمانع داي الجزائر في توقيع الصلح مع دولتي نابلي والبرتغال .

وفي رسالة أخرى يعث بها نفس الوزير الإسباني إلى المكلف بالعلاقات الخارجية لدولة الجزائر، وهو وكيل الحرج حسين بتاريخ 25 أبريل 1786 يعلمه فيها بأنه سير المبعوث البرتغالي جاك دولاندرست (Jacques F. De Landerset) بالجزائر مع الكونت دي سبي المبعوث الإسباني المكلف بإعداد شروط الصلح بالجزائر ليسلم له خطاباً من طرفه (أي من دي فلورينا) راجياً إياه أن يساعد هذا المبعوث البرتغالي على مقابلة الداى للتفاوض معه من أجل إبرام الصلح بين دولتي الجزائر والبرتغال .

ومما يلاحظ أن هذه الاتصالات الأولى لم تتجاوز مرحلة جس النض ومحاولة التعرف على نيات الطرفين في إمكانية عقد معاهدة سلام وصداقة، ولهذا لم يتمكن المبعوث البرتغالي إلى الجزائر جاك دولاندرست أثناء قدومه إلى الجزائر من إقناع السلطات الجزائرية "ديوان الجزائر" بتحويل هذه الاتصالات الأولى إلى مفاوضات مباشرة بين البرتغال والجزائر، وقد دفع هذا الفشل في عقد محادثات مع الجزائر حكام البرتغال إلى البحث عن وسيط أكثر مصداقية يتكفل بمهمة تقريب وجهة نظر الطرفين، فتوجهت أنظارهم لملك المغرب مولاي محمد بن عبد الله العلوي الذي سبق أن عقدوا معه معاهدة سلام وصداقة (1773) لكن العاهل المغربي هو الآخر لم يكن آنذاك على علاقة جيدة بالجزائر، وبالتالي تعلد عليه إقناع الجزائريين بضرورة إقرار السلام مع دولة البرتغال، فاكفى البرتغاليون والحالة هذه بالامتيازات التي حصلوا عليها منه والتي مكنتهم من حرية التجارة والتزود بالمون من موانئ المغرب الشمالية مثل العرائش وطنجة (1787-1793)، كما ساعدهم على استعمال القاعدة البحرية العسكرية المقامة من طرف الإسبان بطنجة أثناء حصار جبل طارق، في جمع المعلومات الضرورية من قناصلهم في كل من طنجة وتطوان وفاس للتعرف على تحرك السفن الجزائرية .

ففي هذا الصدد أبلغ المبعوث المغربي إلى لشبونة القائد عمر بن الدوايدي حكام برتغال بقرار الملك بالسماح لسفنهم الراسية بميناء العرائش وطنجة بالتزود بما تحتاجه من مون وعتاد لتتمكن من مجابهة السفن الجزائرية المترصدة لها في مياه

المحيط الأطلسي، كما أبلغهم بأنه في حالة ما إذا أتى البحارة الجزائريون بغنائم ليعمها في المغرب، فإنه سوف يقوم بحجزها وتسليمها إلى ممثلي دولة البرتغال، هذا ولم تجد هذه الامتيازات والتسهيلات التي حصل عليها البرتغاليون من المغرب شيئاً بعد أن تعددت هجمات السفن الجزائرية على المراكب البرتغالية ولزادت حدتها في سنة 1809/1224 بحيث أصبح من الصعب عليهم إبعاد خطر السفن الجزائرية عن خطوط مواصلاتهم مع البرازيل بعد أن اضطرت سفنهم إلى الاحتماء بالموانئ البرتغالية عدة مرات من جراء الهجمات المباغتة التي شنها الرئيس حميلو خاصة .

ولم تجد البرتغال والحالة هذه مخرجاً من هذا الوضع الحرج سوى اللجوء إلى إنكلترا لتتوسط لها لدى داي الجزائر للتوصل إلى هدنة تؤمن لها سلامة سفنها في المحيط الأطلسي . وقد كانت إنكلترا آنذاك ترغب في ذلك بل تراه عملاً يتجاوب ومصالحها التجارية، لا سيما أن عقد أي اتفاق بين الجزائر والبرتغال من شأنه أن يزيد من عزلة نابليون ويقوي حليفها البرتغال ويفشل سياسة الحصار الاقتصادي الذي كان ينتهجها نابليون ضد النشاط التجاري الانكليزي، وقد تكلفت المساعي البريطانية بالنجاح نظراً للعلاقة الممتازة التي كانت تربط في تلك الفترة إنكلترا بكل من الجزائر والبرتغال، ولكون الداى الحاج علي باشا (1809-1815) كان بدوره يتخوف من الأطماع الفرنسية ولا يطمئن إلى مخططات نابليون العدائية اتجاه إيالات الشمال الأفريقي وفي مقدمتها الجزائر، فبادر إلى القبول بإقرار الصلح مع البرتغال بعد أن ظلت الاتصالات جارية في شأنه منذ عهد الداى أحمد باشا (1805/1220) .

وبالفعل أعطى الداى الحاج علي باشا موافقته النهائية لإبرام هدنة مع البرتغال في 3 جمادى الثانية 1225 الموافق لـ 6 جويلية 1810 .

وقد تضمن نص اتفاق الهدنة المشتمل على ثماني مواد تتعلق بالإجراءات التي يتوجب القيام بها في شأن اقتداء الأسرى من الطرفين، وتقر مبدأ أمن الملاحة وحرية التجارة للسفن البرتغالية أسوة بسفن الدولة الصديقة التي تربطها بحكام الجزائر معاهدات سلام وصداقة (راجع نص الهدنة الملحق بالبحث) .

وحسبما سجل في نص المعاهدة فإن المبعوث البرتغالي قيمس سكاريتشا



والسبعون البريطاني كاسا مافار والمترجم جوزي دي سانتو أنطونيو مور (Fr. José de Santo Antonio) سمح لهم بالعودة إلى البرتغال لتحضير المعاهدة في ظرف سنتين .

وهكذا أصبح أمر إبرام معاهدة صداقة وسلام بين الجزائر والبرتغال قضية وقت لا أكثر ولا أقل ، وبالفعل حضر الوفد البرتغالي المخول بالإمضاء على المعاهدة والمؤلف من القبطان جوزي جواكيم دوزة كويليو والمترجم جوزي دي سانتو أنطونيو مور السابق الذكر ، وانضم إليهما بصفته وسيطاً وضامناً للاتفاق الوزير المفوض والمبعوث فوق العادة من قبل التاج البريطاني لدى دول الشمال الإفريقي السير وليام أ. كورت (William A. Court) والذي أصبح بحكم الواقع القنصل الشرفي للبرتغال في الجزائر .

وتم التوقيع على نص المعاهدة الموضوعة بلغة البلدين العربية والبرتغالية بتاريخ 15 جمادى الثانية 1228 الموافق لـ 14 حزيران 1813 من طرف الذي الحاج علي عن الجانب الجزائري المعاهل البرتغالي يوحنا السادس (الدون خوان) الذي لم يتمكن من المصادقة عليها حتى 30 ديسمبر 1813 ، لكونه كان يقيم آنذاك ببيودي جانيرو بإقليم البرازيل ، وقد ضمنت الشروط الستة عشرة التي تشتمل عليها هذه المعاهدة للسفن البرتغالية والجزائرية على حد سواء أمن الملاحة وحرية التبادل التجاري وضمان التزود عن موانئ البلدين ، كما أعطت لها حق الانتحاء عند الضرورة إلى الموانئ الآمنة بالسواحل البرتغالية والجزائرية ، وأقرت كذلك بالنسبة للطرفين إجراءات التعرف على هوية السفن وحددت شروط التفتيش التي تخضع لها (راجع نص المعاهدة) .

كما حولت المعاهدة للفصل البرتغالي نفس الامتيازات التي كان يحظى بها القنصل البريطاني ، ومنح امتيازات قضائية ودينية تمكنه من رعاية الجالية البرتغالية بالجزائر فيما يتعلق بالسهر على ضمان أحوالها الشخصية المتعلقة بإقامة الشعائر الدينية وتصفية التركات وغيرها .

وحتى تأخذ المعاهدة شكلها القانوني المتعارف عليه ويوضع حد لكل ما قد يطرأ خلاف بشأن العلاقات البرتغالية الجزائرية ، اتفق الطرفان الجزائري والبرتغالي على رجوع في ما قد يطرأ من الحالات التي لا تنص عليها مواد المعاهدة إلى الاتفاقية التكميلية الجزائرية مع إعطاء الملك الإنكليزي صفة الوسيط والضامن لهذه المعاهدة .

كما اتفق الطرفان على مبدأ عدم شن الغارات البحرية والقيام بالأعمال الحربية إلا بعد ستة أشهر من إعلان نقض المعاهدة من أحد الطرفين ، وذلك ليتمكن رعايا القوتين من تصفية أمورهم وإعطاء فرصة لحاكمي البلدين لمراجعة موقفهما .

هذا ولقد ذكر الشريف الزهار نقيب الأشراف في تقايدته ما ترتب على هذه المعاهدة من التزامات مالية بقوله : "وكان البردقيز قد جاؤوا سنة سبع وعشرين (1227هـ) لعقد الصلح بعد أن توسطت له الوسائل ، فاتفق الصلح ودفع مليونين ، (لكل واحد) فرق الأمير على العسكر من دواهم الصلح عشرة دورو لكل واحد وقد جاء ذلك مفصلاً في دفتر معاملات البابليك (البانجاك) فحدد المبلغ الذي تقدمت به الدولة البرتغالية والذي كان في شكل "إتاوة" سنوية وهدايا تفصلية ، وكذلك المبالغ المستحقة لاقتناء الأسرى البرتغاليين بـ 13112000 دورو فضة "سكة جزائرية" أي : ما يعادل 2486.400 فرنك ذهبي ، وهو يتوزع على الشكل التالي :

- 1) مبلغ 350.000 دورو فضة (سكة الجزائر) أي حوالي 1470.000 ف (بقيمة الفرنك آنذاك) يدفع لخزينة الجزائر .
- 2) مبلغ 150.000 دورو فضة (سكة الجزائر) أي حوالي 630.000 ف حصة الباشا وموظفي الدولة .
- 3) مبلغ 12.000 دورو فضة (سكة الجزائر) أي : حوالي 50.400 ف آتاوة سنوية تدفع لحكومة الجزائر .
- 4) مبلغ 850.000 دورو فضة (سكة الجزائر) أي : حوالي 3570.000 ف ، ثمن فداء الأسرى البرتغاليين بالجزائر ، والبالغ عددهم 541 أسيراً ، ينقص منها فدية 41 أسيراً مسلماً أي : ما قيمته 50.000 دورو فضة أو ما يقدر بـ 21.000 ف .

ومما يلاحظ أن المبلغ المترتب على عقد المعاهدة البرتغالية الجزائرية بعد باعفاً ومع ذلك لم تجد البرتغال بدأ من دفعه صاغرة ، فالإتاوات السنوية التي فرضت عليها كانت في الواقع ضعف ما كانت تساهم به دول أخرى مثل إسبانيا وهولندا وتوسكانيا وسرديا (حوالي 240.000 ف) ولم يمثله سوى ما كان يتوجب على دولة الصقليين



الشرط الرابع

لا يمكن الغرامس الغرائس ان تجازوا وانما وفقر من اجساد  
سنة اسال مقابلة مرافق الشرطان حرزوا الى مرافق الشرطين  
ولا تجوز من جهة التوجه التوازي الكذا وقد السنتان بها وهذا  
العمل بعد من جهة توازن الشرطين في مقابلة سواحل  
توازيين

الشرط الخامس

اذا التقى طرفان الغرائس احدا من مرافق الشرطين الباركان  
بما لا يقاوم الا بالهك واليا صرط واوراق البحر ولا يقوى  
ولا يصعد المرك بعد روبا الباصرك الا رجلا رجلك

الشرط السادس

كل من دخل تحت سقف المرفق من حمل من سلعة والموال  
في مركب من مرافق الشرطين من الغرض الغير المعاهد من ناشا  
الغرائس يكون معتزم بسبب دخولها فلا يقبل البند احد من  
اهل الغرائس بوجه من الوجوه وكل من حمل في مركب الغرائس فان  
هذا العمل انما له كذالك فكل من وجد من اهل الغرائس  
الشرطين في مركب من مرافق اهل غير الصلح وماي العدة ومع  
احد من الناس فانه معتزم وسلعة المعركة من ذلك معوه  
سليم الاصل ولذا انقعت بهذا السبب فانه لا يكون استيصال بشوي  
مقرا انه من جهة التاثير ويرسل ليلانه  
الشرط السابع

اذا احتوى احد من مرافق الشرطين ومراسم االات الغرائس

اوصت الزاوية هارفا من عدوه او مرافق الغرائس من سواحل االات  
الشرطان واذا من عدوه وان اهل النفاق لا يصح ان يضره العدو بوجه  
من الوجوه واذا انقعت ملافات مرافق من مرافق الشرطين في مراسم  
الات الغرائس مع مركب من مرافق عدوه وان اهل الغرائس لا يصح من  
مركب عدو الشرطين ونسعد الا بعد اربعة وعشرين ساعة من خروج  
الشرطين واما في هذا الحال وهذا السؤال للعلل مرافق الغرائس في مراسم  
الشرطين التاثير

اذا خرج مركب من مرافق الشرطين بسواحل االات الغرائس فانه  
يملك واما في هذا الغرض واحد يسود ولا يجب منه شئ بل ان يقدم او  
يسخر في خلافة من الغرض ولا يكلف به لقاء شئ من غير ان يكون  
عاز ذلك ويجوز بعينه العمل مرافق الغرائس ان قد والله بشئ من ذلك  
وتزيت بسواحل بلاد الشرطين

الشرط السابع

كل من يريد ان يملك سلطان الشرطان واراد التصاريح ببلاد الغرائس او القيام  
بها فان له خلافة من غير ان يصار له احد ولا يلزمه من الشرط والملك  
في الفلح او المرج شيا من اهلها ما لا يجوز في غيره ولا الصلح التي ليس  
سلطان الانجليس ومن ناشا الغرائس وديوانه واما رعية الغرائس من التتوار  
وغيره من اهلها في بلاد الشرطين الا ما يلزم من اجتناب الانجليس في تلك البلاد  
الشرط العاشر

فوتسوا الشرطين فانه يكون معتزما مكشفا في بلاد الغرائس مثل فونوا الانا  
ولد العروبي من خايد الغيام بغير الاذن به و لو اذنه اهل بيته وسدا صفة  
وجاز من مرافق من اهلها هيوا من شرط ان لا يطلع في داره وانما هناك  
بالصدق في الشرطين من التتوار ما لا يصح من غير ان يدخل من اهلهم  
سدا من خبا او سكاره البلاد الا ان كان الغمام بين مسك ومرافق الشرطين  
سافر البلاد بسفر الفونوا المذكور

الفرنسيون الذين يفتقدون الجزاء... ما الاتفاق بمحضه الجزاء بين الجانبين  
في اربعة عشر شهرا بنصف عام الين وثمانية مائة وثلاثة عشر الذي  
يرجع لخمسة عشر من شهر ابريل الثاني عام الف وثمان مائة وثمانين  
عشر من الهجرة

شروط صين

بان حسن البرطغين بعض الموجد في هذا الصلح مرة واحدة  
خمسة مائة الف دور ذهب من اربعين موزونة للواحد  
و في اخر كل السنة من قبل المهتمات الاثمنة لغيرهم اربعة وعشرين  
الف دور فضة متاع اصنية  
ومن قبل الهدية في كل سنتين ستة عشر الف ريال دور فضة  
متاع اصنية لاغير وهذا الذي وقع عليه الاتفاق

امعاء	الوجهات	يوسد	هليام	الوط	جزف	جواكيم
موره	باشدور	وسيطر	باشدور	دور	زكويلا	
أبير	بظقال	سدان	لاجرين	باشدور	أبير	بظقال

الشروط العاشر عشر

بان الفرنسيون الحكوم وماندك بارم بوا. دير البرطغين ان اذا ارم حـ  
مئة الف موزونة سنة بعد سنة

الشروط الثاني عشر

اذا مات احد من البرطغين في اوقات الجزاء فما بعد تدوم للفرنسيين  
المذكور ليعت يدان كوارنة او الدينين السنة

الشروط الثالث عشر

اذا حدث خلاف لهذه الشروط المعاهدة من عهد البرطغين او من  
عهد الجزاء فلا يخل هذا الصلح لاجل ذلك بل تفسخ وتعتبر تلك  
العقيدة على حقيقتها وليعتبر العاشر المكسور ويطلق الفرض المعمول

الشروط الرابع عشر

اذا نفضت لا يسمع الله المعاهدة والصلح بين هاتين الدولتين على مجموع  
من العهدين الفرنسيين المجرى العدة وسمارتها الا بعد سنة اشهر  
من تاريخ بروزها في هذه العدة يستفح الفرنسيون وجميع اهل  
الدولتين يرسل لبلادهم ويحمل جميع اوزانهم من غير ان يعارض له  
اسد يسود

الشروط الخامس عشر

بان الباقي غير المذكور في هذه الشروط يفصل على شروط الصلح التي  
تس ممتنا سلطان الانكليز ويس باشا الجزاء

الشروط السادس عشر

واعا كينيت ويدوم ابدا هذا الصلح بين الهانين ورحمة الدولتين بان  
سلطان البرطغين وباشا الجزاء يقبل وصانعة وفس وكما في سلطات الابان  
لمعاهدة وباشدور السلطان المذكور يستقل ايضا هذه الشروط ويصفيها  
وهيها تدوم لسلطان البرطغين المذكورين واخذة لسلطانها والاخرى

## المراجع المعتمدة في البحث

- الزهار (أحمد الشريف، نقيب أشراف الجزائر)، مذكرات 1754-1830، نشر وتعليق أحمد توفيق المدني، الجزائر، 1974.
- سعيدوني (ناصر الدين)، صفحات من ماضي الجزائر المجيد البحرية الجزائرية: ظروف نشأتها وعوامل تطورها وأسباب ضعفها، مجلة الدراسات التاريخية - معهد التاريخ - جامعة الجزائر - عدد 1/1996، ص ص 63-91.
- زوزو (عبد الحميد)، هنة 1810 ومعاينة 1813، بين الجزائر والبرتغال، مجلة التاريخ، عدد 11/1981، ص ص 21-52.
- زوزو (عبد الحميد)، نصوص ووثائق في تاريخ الجزائر المعاصر، 1830-1900، الجزائر، 1984.
- سينسر (ويليام)، الجزائر في عهد رياس البحر، ترجمة عبد القادر زيادة، الجزائر، 1980.
- وولف (جون)، الجزائر وأوروبا، ترجمة أبي القاسم سعد الله، الجزائر، 1986.
- بو عزيز (يحيى)، مفاوضات الصلح بين الجزائر وإسبانيا من خلال مراسلات الداي محمد عثمان باشا 1780-1787، مجلة أوراق - مدريد، عدد 7-8 / 1985، ص ص 75-89.
- Archives du Ministère de la Guerre à Vincennes, Paris, H.228.
- Archives Nationales d'Outre - Mer à Aix - en - Provence, F.80/1733, Recueil de documents authentiques et officiels Concernant les tributs payés à la Régence d'Alger par diverses nations Chrétiennes, écrits par A. Devoulx, (Le Portugal, pp. 18-19).
- Tachrifat - Recueil de notes historiques sur l'administration de l'ancienne Régence d'Alger, Pub. par A. Devoulx, Imp. du Gouvernement, Alger, 1852.
- Devoulx (A.) - Un exploit des Algériens en 1802, in Revue africaine, 1865, p. 127.
- Devoulx (A.) - La Marine de la Régence d'Alger, in Revue africaine, n° 77.

- Devoux (A.) - Le registres des prises maritimes, in Revue africaine /1872, (doc. N° 357, pp. 71/72).
- Devoux (A.) - Le Rais Hamidou, Alger, A. Jourdan, 1859.
- Roman (L.D.) - Le commerce entre le Portugal et le Maroc pendant la deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, Traduit par M. De Epaliza, in Revue d'Histoire Maghrébine, n° 5, 1976, pp. 27-46.
- Grammont (H.De) Alger sous la domination turque (1515-1830), Alger, 1887.

### ملحق

#### ترجمة لوثيقة تتعلق بمعاهدة الصلح مع البرتغال (1228 هـ/ 1813 م)

##### ما يتوجب على البرتغال

1. خلال حكم سيدنا الحاج علي باشا<sup>(1)</sup>، وفي شهر شوال 1225 هـ (1810 م)، تم إعلان الحرب على البرتغاليين الكفرة، وبعد عامين التمسوا الصلح منه، وقد حدد سيدنا الحاج علي باشا مبلغاً من المال مقابل وقف الحرب معهم.

كتب ذلك يوم الثلاثاء، الخامس عشر من شهر جمادى عام 1228 هـ (1813 م). ويتوزع المبلغ المالي الذي تكفلوا بدفعه كالتالي:

يعود لخزينة البايليك: 350000 دورو فضي (1470000 فرنك) للباشا، وكانوا يدفعون قبل ذلك 7 ريالاً سلطاني صغاراً ولعاشية الباشا: 150000 دورو (630000 فرنك)، أي: أن المجموع 500000 دورو (2100000 فرنك)، بالإضافة إلى فدية 541 أسيراً من النصراري، أي: 850000 دورو (3570000 فرنك) تستخلص منها فدية 41 من المسلمين المسجونين بالبرتغال، أي: 50000 دورو (210000 فرنك).

هنا ويتوجب على البرتغاليين، عملاً بإحلال السلام، فضلاً على المبلغ السالف ذكره، دفع إتاوة سنوية بقيمة 12000 دورو، دفعت منها مسبقاً قيمة إتاوتين (100800 فرنك)، وذلك عوض ما كانوا يدفعون وهو مبلغ 7 ريالاً بوجو صغار (50400 فرنك).

و قد تم عقد الصلح على هذا الأساس بواسطة من دولة إنكلترا الكافرة.

(1) الذي الحاج علي باشا المعروف بحاجي علي حوجة: 1224-1230 هـ/ 1809-1814 م.

2. دفع القنصل البرتغالي إيتاوة في 15 رجب 1228 (ماي 1813 م) ، ودفع كذلك القنصل البرتغالي إيتاوة السنوية في جمادى الثانية من عام 1230 هـ ( 1815 م ) . ثم دفع إيتاوة أخرى في شهر ماي 1232 هـ ( 1817 م ) . كما دفع القنصل الإنجليزي نيابة عن القنصل البرتغالي إيتاوة المتوجبة عليه في 7 ماي 1234 هـ ( 1818 م ) . وكذلك في شهر ماي 1236 هـ ( 1820 م ) . ثم قدم إيتاوة أخرى في ماي شهر 1238 هـ ( 1822 م ) .
3. دفع القنصل البرتغالي إيتاوة في شهر ماي 1240 هـ ( 1824 م ) ، ثم في شهر ماي 1242 هـ ( 1826 م ) .

المصدر :

- Archives Nationales d'Outre-mer à Aix-en-Provence, F80/1733.
- Devoux (A.), Le Bandjek, Recueil de documents authentiques officiels concernant les tributs payés à la Régence d'Alger par diverses nations européennes, p.

## الوطن في ذاكرة المقري

### مكانة الأندلس ومنزلة لسان الدين بن الخطيب في مدونة "فتح الطب"

لقد كان الدافع لاختيار معالجة الوطن في فكرة المقري في هذا الملف عدة اعتبارات : أولها هجرة المقري من بلده تلمسان وحياته بعيدا عنه وموته في ديار الغربة ، رغم تعلقه به واشتياقه إلى العودة إليه ، وثانها محاولة تلمس البعد الإنساني في شخصية المقري المعبر عن الحنين إلى الوطن والاشتياق إلى الأهل ، وثالثها ، ولعل أهمها ، وضعية العلماء الصعبة في المغرب الأوسط (الجزائر) في أغلب فترات تاريخه والتي دفعت العديد منهم إلى الترحال ومفارقة الأهل والأغتراب عن الوطن .

كل هذه الاعتبارات تفرض علينا في مستهل هذه المناقشة طرح إشكالية مكانة المثقف والأديب ومنزلة الكاتب والمفكر في مجتمعه ، هذه الإشكالية التي نحاول تحديد أبعادها من خلال هجرة المقري من وطنه وهروبه من واقعه ونفى نفسه في التأليف والتدريس والعبادة ، ويمكن إجمالها في هذه الأسئلة :

- لماذا هاجر المقري من تلمسان وفضل العيش بعيدا عنها في المغرب الأقصى أولا والمشرق العربي أخيرا ؟ .
- هل كان إنتاجه الأدبي وإسهامه التاريخي يعكس حياته في دار الهجرة ويعدده عن الأهل والوطن ؟ .
- هل وجد في ذكرى الأندلس وطنا عاشه في ضميئه وعبر عنه بحافظته ، وفي صورة

(\*) بحث قدم في الملف الدولي حول أبي العباس أحمد المقري التلمساني ، المتخصص بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية ، جامعة تلمسان (الجزائر) ، يومي 13 و14 جوان 2001

أديب غرناطة وكاتبها ووزيرها لسان الدين بن الخطيب شخصية تعكس طموحاته وميوله؟

- هل أن هجرة المقرئ مثلا يتكرر وظاهرة تتجدد في تاريخ المغرب الأوسط (الجزائر)؟

#### ١. المقرئ في ارتحاله من تلمسان وانتقاله بين أقطار المغرب والمشرق:

ولد أبو العباس أحمد المقرئ بتلمسان سنة 986 هـ (1578 م) حسيما سجله سيدي العربي القاسي في مرآة المحاسن من أخبار أبي المحاسن<sup>(1)</sup>، ونشأ في دار المقرئ بلرب السلسلة<sup>(2)</sup>، وتلقى تعليمه على شيخ بلده وفي مقدمتهم عمه أبو عثمان سعيد المقرئ مفتي تلمسان (ت. 1010 هـ/1600 م).

وكان أول ارتحاله عن تلمسان إلى المغرب الأقصى عندما اصطحبه الفقيه إبراهيم بن محمد الآسي أحد قواد السلطان السعدي أحمد المنصور الذهبي (986-1012 هـ/1578-1603 م)، وقد كان هذا الفقيه قد أعجب بحللة ذكاء المقرئ وتوقد قريحته ورجاحة عقله وغزارة علمه، فقدمه إلى السلطان أحمد المنصور بمراكش، فاندمج المقرئ لفترة في جماعة علماء البلاط السعدي، حيث اطلع على التأليف وتعرف على العديد من الشخصيات، وساعده على التعمق في دراسة مسائل الفقه وقضايا الأدب. وقد برزت مكانته العلمية في تأليفه لكتاب "روضة الأسر العاطر الأنفاس" في ذكر من يقبته من علماء مدينة فاس، الذي بدأ كتابته في مدينة فاس، وواظب على إتمامه عندما عاد إلى تلمسان (1010 هـ/1601 م)، وكان يأمل أن يقنمه إلى السلطان أحمد المنصور الذي شامت الأقدار أن يتوفى قبل أن ينتهي المقرئ من تأليفه (1012 هـ/1603 م)، وهذا ما جعل المقرئ يتصل عند عودته إلى المغرب (1013 هـ/1604 م) بالسلطان زيدان السعدي، ويتولى الإمامة والخطابة بجامع القرويين بفاس، قبل أن يرتقي بعد فترة إلى حطة الإفتاء بعد وفاة شيخه محمد الهوارى (1022 هـ/1604 م)، وهذا ساعده على تعزيز مكانته ونيل رضا السلطان الشيخ محمد السعدي، فطابت له الإقامة بخاضرة فاس مدة ناهزت خمس عشرة سنة، ألف أثناءها "زهارة الرياض" و"أنواء تلمسان" والتي قال فيها<sup>(3)</sup>:

يلد لبه الأوس حينا

صفا العود فيه والإبدا

فست عهد المهاد وردت

منه تلك النوادي الأنداء

أو يتحول عن المغرب الأقصى الذي قال فيه<sup>(4)</sup>:

قطر كأن نسيمه

نفحات كفافور ومك

وكان زهر رياضه

در هوى من نظم سلك

ما كان المقرئ يغادر فاس لولا الاضطرابات والضعف التي تعرض لها من جراء تلك الاضطرابات، فركب البحر من ساحل تطوان في شهر رمضان 1027 هـ/1617 م نحو مصر، وقد سمحت له هذه الرحلة أن يمر بمدينة الجزائر وأن يتعرف على عالمها أبي عثمان سعيد قدورة، ولم يفته أن يطلع على واقع الحكم العثماني بها، ولعله وجد نفسه غريبا في بيئة تعيش الجهاد البحري ولا تهتم كثيرا بذوي المعرفة والعلم، فأثر مواصلة السير إلى المشرق، فنزل بمدينة تونس، ومر بسوسة، ثم التحق بالإسكندرية ومنها قصد القاهرة، فأقام بها نحو شهر ثم غادرها إلى الحجاز لأداء فريضة الحج والعمرة (1028 هـ/1618 م)، ثم أعاد الحج والعمرة في السنة التالية ليعود بعدها مرة أخرى إلى القاهرة (1029 هـ/1619 م) حيث اتخذها دار هجرته. وتزوج هناك امرأة من أسرة السادة الوفائية، وقد اتخذ لنفسه مكانا في رواق المغاربة بالأزهر للتدريس، وأثناء ذلك أدى فريضة الحج عدة مرات بلغت في مجملها خمس حججات مكث في بعضها مجاورا بمكة المكرمة والمدينة المنورة حيث أملى الحديث بالمسجد النبوي



الشريف ووضع هناك مصنفة فتح المتعال وأزهار الكمامة.

انتقل المقرئ أثناء إقامته بمصر إلى بلاد الشام فزار غزة والقدس ودرس بالمسجد الأقصى، واستقر به المقام بدمشق مدة أربعين يوماً ألقى خلالها دروساً بالجامع الأموي واختتم به شرح صحيح البخاري (1037 هـ/1628 م) ثم عاد إلى مصر وفي نيته العودة إلى دمشق للاستقرار بها بعد أن ماتت ابنته وطلق زوجته وأكمل معلمته الأدبية والتاريخية فتح الطب في غصن الأندلس الربطب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، لكن الأجل لم يمهل المقرئ لئلا ترحال مجدداً إلى الشام، فوافته المنية بالقاهرة في شهر جمادى الآخرة 1041 هـ/1632 م عن سن لم يتجاوز الرابعة والخمسين (54 سنة) فدفن غرباً في قرية المهاجرين غير بعيد عن الجامع الأزهر<sup>15</sup>.

هذا وقد أدرج المقرئ في كتابه فتح الطب فقرة تلتخص محطات حياته وتحدد خط رحلته والأماكن التي استقر بها في ترحاله، جاءت بهذه العبارة: ارتحلنا عنها (أي تلسان) في زمن الشيبه إلى مدينة فاس سنة تسع وألف (1009 هـ) ثم رجعت إليها آخر عام عشرة وألف (1010 هـ) ثم عاودت الرجوع إلى فاس سنة ثلاثة عشرة وألف (1013 هـ) ثم ارتحلنا عنها للمشرق أواخر رمضان سنة سبع وعشرين وألف (1027 هـ)، ودخلت مصر في رجب عام ثمانية وعشرين (1028 هـ) والشام بشعبان عام سبعة وثلاثين وألف (1037 هـ) وأبث منها إلى مصر أواخر شوال من العام<sup>16</sup>.

## 2- حياة المقرئ في دار هجرته :

لم يكن المقرئ راضياً عن حياته في المشرق بعد أن عاش أيام عز ورفعة وسؤدد بفاس حيث كان سعيداً بحياته الزوجية قائماً بحياته العلمية غير أنه بما يكبده له منافسوه، معزراً منكراً من محبيه المقدرين له من ذوي الجاه والعلم والسلفان، فقد كان الأمر مختلفاً في مصر، إذ لم يبل بها ما كان يأمله ويستحقه أديب في منزلته وعالم في مكانته، وقد عبر عن ذلك في بعض أشعاره، نقطف منها هذه الأبيات<sup>17</sup>:

تركنت رسوم عمري في بسلاوي

وصورت بمصر منسى الرسوم

ورضت النفس بالتجريد زهداً

وقللت لها عن العلياء صومي

مخافة أن أرمى بالحرش ممن

لا يكون زمانه أحد المصوم

ومما زاد في شقائه بمصر إغراقه في زواجه الثاني، فلم يجد السعادة الزوجية ولم يهأ بالاستقرار بارتباطه بسيدة من عائلة السادة الوفاية المتفلة، فظل التوتر يسود حياته الأسرية، وانتهى به الأمر إلى تطلق زوجته بعد أن لن بعد بربطه بها شيء إثر وفاة ابنته منها (1038 هـ)، وقد جلب له هذا الطلاق نقمة أسرة زوجته الثرية صاحبة النفوذ. وقاطعه من كانت له صلة به بسببها، وأحجموا عن التعامل معه، فحز ذلك كثيراً في نفس المقرئ، ولم يجد من يشتكيه همه ويثبته أحزانه، وقد عبر عن ذلك لأحد أصدقائه خارج مصر بقوله: ولما طلقها لم يبق في مصر (القاهرة) أحد يسلم علي إلا رجل حنأ<sup>17</sup>.

ومما زاد في محنته بمصر شعوره بالعزلة ومعاكسة الحياة له، فقد كان يعاني ثقل حياته وخيبة أماله وانكاس طموحه وسعي بعض علماء مصر للنبيل من مكانته العلمية ومنزله الأدبية حسناً وغيره، وهذا ما جعل الضفافي يؤكد أن المقرئ وجد بمصر الخسد والنفاق وتجارة الآداب ليس لها يسوقها نفاق. على أن المقرئ لم يجد ما يغالب به الصعاب سوى التحلي بالعزيمة والإرادة لمواجهة كيد الكائدين وحسد الحاسدين، ثم أن نفسه تعاني من ذلك أشد المعاناة فإنه كان يترفع عن الصغار ويعتز بنفسه، وهذا ما عبر عنه في هذا البيت:

ولسي عزم كحسد السيف مناض

ولكن الليالي من خصومي

وكما يتضح ذلك أيضاً من خلال هذه العبارات: وليت شعري علام يجد من أهدل الاعتراب شارته وأضعف الاضطراب إشارته، وأهل بالدعوى أنواه، وأقلل

أضواءه، وكثر علك وأدواءه»<sup>8</sup>.

إلا أن المقرئ حاول تجاوز ذلك بالترفع عن المعاملة بالمثل والالتزام بأعلاق العلماء والسير على نهج الفقهاء. فابتعد عن كل صداقة أو معاملة يرى أنها قد تنال من كرامته وعزة نفسه. فعزل نفسه وامتنع في أغلب الأوقات عن مخالطة الناس مما عمق شعوره بالغرابة والحرمان، فصار منقبض النفس منكسر القوادٍ فالقلب - حسب قوله - حليف شجن وغيرة والفكر أليف حزن وكربة<sup>9</sup>، والمخاطر بأشجان الغربية، الجالية للفكر غالب الكربة، وتقسم البال، بين شغل عائق ولبال<sup>10</sup>.

### 3- الحنين إلى تلمسان:

ظلت تلمسان ماثلة في ذاكرة المقرئ، فهو لم يفتأ يحن إليها ويتحسر على فراقها ويمني النفس بالرجوع إليها والعيش فيها. فجاء ذكره لها في كتابه نفع الطيب بعبارة تدل على مدى ارتباطه وتعلقه بها، فانسب إليها بقوله: "و بها (تلمسان) ولدت أنا وأبي وجدني وجد جدي. وقرأت بها ونشأت إلى أن ارتحللت عنها في زمن الشيبية إلى مدينة فاس"<sup>11</sup>. كما اعتبرها موطن الأهل ومنزل الأجداد في هذه العبارة: "تلمسان هذه هي مدينتنا التي علفت بها الثمام، وقد نزلها من سلفنا عبد الرحمن بن أبي بكر المقرئ بن علي صاحب الشيخ أبي مدين الذي دعا له وللذرية بما ظهر فيهم قوله وتبين، وهو الأب الخامس كما سبق في ترجمة أجياله"<sup>12</sup>.

وهذا ما جعله يحرص على الإشادة بمحاسن تلمسان، فهي حسب قوله: "أحسن مفاصل المغرب ماء وهواء"<sup>13</sup>، وهذا ما جعل ابن مرزوق يصف تلمسان بقوله:

بلد الجندار<sup>14</sup> ما أمر نواها

كلف الفؤاد بحبها وهواها

يا عاذري في سها كن عاذلي

يكفيك منها ماؤها وهواها

وقد أثبت المقرئ في كتابه "نفع الطيب" العديد من الأشعار التي تصف تلمسان

وتذكر مرابعها وتشير إلى محاسنها، وهذا ما دفع عبد الكريم الفقون الأديب القسنطيني (ت. 1073 هـ/1662 م) إلى القول: "إن للمقرئ محبة في المغاربة وله معهم مباحة وإن كان شغوقاً بوطنه وأهله، وأنه كان كثير الحج مع الركب المغربي (عندما كان بالقاهرة) ليتحدث مع أهله (أي: حجاج تلمسان) فينسى ويسمع أخباره، كما كان يراسل مع عذد من علمائه وأديبائه"، وقد علل ذلك ابن الفقون بكون المقرئ قد ترك ابنته وأهله وراهه"<sup>15</sup>.

لقد حرص المقرئ على الإشادة بمحاسن موطنه تلمسان، فأثبت في كتابه "نفع الطيب" العديد من الأشعار التي أشادت بتلمسان عاصمة المغرب الأوسط الحضارية وعاصمة الدولة الزيانية ووارثة مجد الموحدين وحافظة تراث الأندلس، منها قصائد أبي عبد الله محمد بن يوسف القيسي المعروف بالمقرئ، ولسان الدين بن الخطيب، والإمام أبي عبد الله محمد، وابن خميس، وأبي عبد الله محمد بن أبي جمعة التلاسي. فقد فخر بها أبو عبد الله محمد بن يوسف القيسي في معرض مدحه للسلطان الزياني أبي حمو موسى بقوله<sup>16</sup>:

قم مبصراً زمن الربيع المقبل

تر ما يسر المجتني والمجتلي

تاهت تلمسان بدوائه على كل

البلاد يحسن نظرها الحللي

راقبت محاسنها ورق نعيمها

فحلا بها شعري وطاب تغزلي

عرج بمنرجات باب جادها

وافتح منها باب الرجاء المقفل

ولتعد إلى العباد منها غداة

تصبح هموم النفس عنك بمعزول

وتسمى في حباتها ورياضها  
واجب إلى ذاك الجنان المخضبل  
يسليك في دوحاتها وتلاعها  
نغم البلايل واطراد الجدول  
وبريرة المشاق سلوة عاشق  
فتته الحافظ الغزال الأحميل  
بنواسيم وبواسم من زهرها  
تهديك أنفاسا كمعرف المنديل  
كما ذكر محمد بن يوسف كذلك مرابعها في قصيدة أخرى مدح بها السلطان  
الزياني ، منها هذه الأبيات<sup>(17)</sup> :

أيها الحافظون عهد الوداد  
جسدوا أنسنا بباب الجياد  
وصلوها أصانلا بليال  
كلال نظمين في الأجياد  
في رياض متفدات المجاتي  
بين تلك الريسى وتلك الوهاد  
كم غلدونا بها لأفس ورحنا  
جادهما رائح من المزن غاد  
يا حيا المزن حيا من بلاد  
غرس الحب غرسها في فوادي  
حيث مغنى الهوى وملهى الغواني  
ومسرود المنسى ونيل المراد

كل حين علسي تلمسان وقف  
وخصوصا علسي ريس العباد  
ومن عيون شعره في تلمسان أيضا قوله<sup>(18)</sup> :  
تاهت تلمسان بحسن شباها  
وسدا طراز الحسن في جباها  
فالبشر يبدو من حياها تغورها  
متبما أو من تغور حياها  
قد قابلت زهر النجوم بزهرها  
وبروجها بروجها وقباها  
كما لم يفت المقرئ أن يثبت استهلال لسان الدين بن الخطيب إحدى قصائده هذه  
الأبيات في وصف تلمسان<sup>(19)</sup> :

حيا تلمسان الحيا فربوعها  
صدف يجود بدمه المكسود  
ما شئت من فضل عميم إن سقى  
أروى ومن ليس بالمون  
أو شئت من دين إذا قدح الهدى  
أروى دينا لم تكس بالمون (دنية)  
ورد التميم لها بنشر حديقة  
قد زهرت أهداها بكون  
وإذا حبيبة<sup>(20)</sup> أم يحيى أنجبت  
فلسها الشغوف علسي عمون العسرين  
وفي ميله لموطنه وحينئذ إليه واشتياقه إليه ، ضمن المقرئ كتابه كنج الغريب عدة  
قصائد في مدح تلمسان والإشادة بمدحها ، منها قصيدة لثلاثي مطلعها<sup>(21)</sup> :

سلى الله من صوب الحيا ما طلا وبلا  
 ريسوع تلمسان السني فسدرا استعلى  
 ريسوع بهما كان الشباب مصاحبي  
 جررت إلى اللسك في دارها السبلا  
 وكس غازلتي الغيد فيها تلاعبا  
 وكس من عملول أطيع له فولا  
 وكذبة عشاق لها الحسن يتهي  
 يهود الممن الشيخ من حسنها طفلا  
 ومنها قصيدة لأبي عبد الله محمد بن خميس يحن فيها لتلمسان<sup>(22)</sup>:  
 تلمسان جادتك السحاب السروانج  
 وأرست بواديك الرياح اللسوانج  
 وسح علس ساحات باب جيادها  
 ملث بصافي تربها وبصافح  
 ضياء مغانيها عواط عواطف  
 وطير مجانيها شواد صوادح  
 علس فريسة العباد مني تحية  
 كما فاح من مك اللطيمة فاح  
 نبت وما أنسى السوريط ووقفة  
 أنافح فيها روضة وأفواح  
 لسن كنت ملائنا بدمعي طافحا  
 فسبني سكران بحبك طافح  
 وكذلك أبيات ابن خميس في التأسى على عهد الشباب بتلمسان<sup>(23)</sup>:  
 تلمسان لسو أن الزمان يسخو  
 منى النفس لا دار السلام ولا الكرخ

ومعاني بها والمعسر في عنقوان  
 ومساء تسابي لا أحسن ولا طبع  
 معاهد أسس عطلت فكأنها  
 طواهر أفساد تعسدا السخ

#### 4- المقرري يجد في ذكريات الأندلس ما يعرضه عن حبه إلى تلمسان:

إن حنين المقرري لتلمسان وتعلقه بها ويعنه عنها حولها في ذكرته إلى فريوس  
 مفقود ووطن موعود. وقد وجد في مأساة الأندلس وقد كانت حنينة العهد، ما يذكره  
 بتلمسان ويحي ذكرها ويؤجج عواطفه نحوها، فارتسمت صورتها المثالية في مخيلته  
 وملاذ وجدته وأحاسيسه، فخلدها في معلمة "نفع الطيب في نفع الأندلس الربيب"،  
 وجعل منها موضوع تأسى يخفف عنه غربة وتشوقه لعوطه تلمسان. وهذا الموقف  
 اتخذ المقرري من الأندلس دار هجرته في أحلامه، وموضوع إيمانه وتصويره الأدبية،  
 فحاول من خلالها أن يتجاوز واقعه المتأزم بإحياء أمجاد الأندلس، ومما ساعده على  
 ذلك أن ذكرياتها ما زالت ماثلة لعينه وصدى أحلامها لم يرح مخيلته تقرب الأندلس  
 منه مكانا وزمانا، ولارتباطها بتكوينه إحساسا وجدليا وفكرا، فاستبدل فيها المقرري  
 تلمسان الواقع الذي ابتعد عنه بالأندلس الذكرى التي لا زالت عالقة بقلبه، وهنا ما عبر  
 عنه بقوله: "إن شجون الحديث الذي حواليا (أي: الأندلس) شوقي إلى معاني  
 المعربية التي أكثر البكاء عليها". فأحيا ذكرها وخلد أمجادها وأشد بفضائلها في  
 معلمة "نفع الطيب"، فجاءت بفعل عمق العاطفة وطرافة الموضوع وتنوع المعلومات  
 وحسن العرض عملا إبداعيا ومرجعا معرفيا، جعل مؤلفه يرى فيه شيئا مستحدثا في  
 عالم الأدب، تجاوز فيه المقرري الكتابة التقليدية وأساليب التأليف المتعارف عليها إلى  
 معالجة عاطفية سمحت له برسم لوحة حية لثراث الأندلس ومآثر رجالها وعطاء أدبياتها  
 وكتابتها من البكري إلى ابن بشكوال إلى لسان الدين بن الخطيب، فكانت معلمة "نفع  
 الطيب" بحق، حسب قول المقرري نفسه: "هدية مستلحة ومستعلبة، وطرفة مقبولة

مستغرية<sup>24</sup>. كما أنها حسب أمير البيان العربي شكيب أرسلان "حقيبة أنباء وقمطر حوادث وعزاة أداب وكشكول لطائف وديوان أشعار".

لقد استعاض المقرئ بتأليفه "نفع الطيب" عن ما كان ينوي كتابته عن تلمسان وتاريخها، قبل ارتحاله عنها إلى المغرب الأقصى، وهذا ما أشار إليه بقوله: "و قد كنت بالمغرب نويت أن أجمع في شأنها كتابا ممتعا أسميه بأنواء نيسان في أبناء تلمسان، وكتبت بعضه، ثم حالت بيني بين ذلك العزم والأقدار، وارتحلت منها إلى حضرة فاس حيث ملك الأشرف تمتد الرواق، فشغلت بأمور الإمامة والفتوى والخطابة وغيرها، ثم رحلت بنية الحجاز وحولت إلى الحقيقة المجاز، وهأنذا إلى الآن في البلاد المصرية، وفي علم الله تعالى ما لا نعلم، والتسليم لأحكام الأقدار أسلم، والله تعالى يختم لنا بالحسنى بجاه نبيه ومصطفاه ﷺ<sup>25</sup>".

على أن "نفع الطيب" ما كان له أن يؤلف لولا سفر المقرئ إلى الشام وتفاعله بوسطها الأديبي، وقد وجد في دمشق خير حافظ له على ذلك، فقد أثارت فيه بجوها العلمي وقضاها الثقافي وتفاعلها الاجتماعي لواعج النفس، فرأى فيها صورة متجددة لموطنه تلمسان، فقال عن نفسه: "لقد تذكرت بلادي الثانية بذلك المرأى الشامي الذي يبهر رائيه"<sup>26</sup>. فجعل مآثر تلمسان ومآسها موضوعه المفضل لحلقاته العلمية بالجامع الأموي التي تحولت بفضل تشجيع نخبة من علماء الشام وأعيانها وفي مقدمتهم أحمد بن شاهين وعبد الرحمن العمادي ومحمد بن يوسف الكريمي ومحمد علي القاري ويحيى المحاسني، إلى مشروع معلمة تخلص الأندلس وتحيي ذكرى وزيرها لسان الدين بن الخطيب.

لقد بعثت الأندلس في المقرئ من خلال ما سجله من أحيائها وما أورده من مآثرها وما ذكره من رجالها روحا جديدة وعزيمة قوية جعلته يتجاوز واقع غربته ينسى شجون أحزانه، بل دفعته إلى التفكير في تغيير أسلوب عيشه وطريقة حياته، استقر رأيه على القدوم إلى دمشق ومغادرة القاهرة، فعاد إلى مصر (1037/1627م) وكله تصميم على بدء حياة جديدة، فانكب على إنجاز معلته الأندلسية "نفع الطيب"، فأنهى من تسجيل مآثرها في ظرف ستة شهور، وما كان لغيره أن ينتهي

منها لضخامة مآثرها وغنى محتواها في ظرف سنوات، فحقق بذلك إنجازا تاريخيا وإسهاما أدبيا كانت الذاكرة العربية أنذاك في أشد الحاجة إليه.

إن المقرئ بتعلقه بتلمسان وتذكره مآثر العرب المسلمين بالأندلس فرض نوعا جديدا من العرض التاريخي والإسهام الأدبي وهو تاريخ الذكريات وأدب الحنين إلى الوطن. ورغم أن التراث العربي لا يخلو من هذا التوجه إلا أنه لم يكن له من التأثير والالتزام والعمق ما يماثل إسهام المقرئ في هذا المجال، ولعل هذا ما يجعل المقرئ مجددا فيما يتعلق بالإحساس بالانتماء إلى الوطن والتأكيد على عاطفته نحوه والارتباط به والانتساب إليه الذي سوف تقوم عليه في العصور الحديثة فكرة الوطنية بمعناها السياسي ومفهومها الإيديولوجي.

كما أن المقرئ بارتباطه بالتراث الأندلسي المغربي والتعريف به في المشرق من خلال ما سجله في كتبه ابتداء من روضة الأس وانتهاء بنفع الطيب يعتبر بحق رائد المدرسة المغربية الأندلسية بشقيها الأدبي والتاريخي، وهذا ما يجعله حلقة وصل بين عطاء القدماء وإسهام المتأخرين من الأديباء والمؤرخين الأندلسيين والمغاربة، ويظهره في طليعة مجموعة العلماء التي أثرت التحول إلى المشرق ومغادرة المغرب بعد أن انتطح تيار ارتحال العلماء من المشرق إلى المغرب، وقد عبر عن ذلك مقفي الشام عبد الرحمن العمادي عندما وصف المقرئ في قصيدة بعث بها إليه بقوله<sup>27</sup>:

شمس هدى أطلعها المغرب

وطيار عنقضاء بهما مغرب

فأشرفت في الشام أنوارها

وليها في الدهر لا تغرب

أعني الإمام المعالم المقرئ

أحمد من يكتب أو يخطب

والمقرئ باعباره وجها بارزا في تيار هجرة العلماء المغاربة إلى المشرق عبر عن حركية الثقافة العربية الإسلامية وتراجمها من الأطراف إلى المركز فعلم الظروف

السياسية والتحولات الاجتماعية والثقافية ودوافع الرحلة لأداء فريضة الحج وطلب العلم والقيام بالأعمال التجارية وطلب الشهرة وتجنب الظروف الصعبة التي كانت بلاد المغرب العربي تعيشها بعد كارثة الأندلس... فكان في ذلك المقري حلقة في سلسلة من التواصل البشري والتفاعل الروحي الذي يؤكد تكامل المناخ الفكري والثقافي بين مشرق العروبة ومغربها. فلم يعد المشرق مكتفياً بترائه ولم يعد ينظر إلى ما يساهم به المغاربة على كونه اجتراراً لعطاء الثقافة العربية، وإنما أصبح في حاجة إلى ما يكتبه المغاربة لما فيه من إبداع وتجديد.

### 5- المقري يجد في مأساة لسان الدين بن الخطيب ما يعبر عن موقفه في الحياة وعلاقته بالحكام:

تعرف المقري على واقع الثقافة العربية الإسلامية ووضعها رجالها بموطنه تلمسان وفي دار هجرته الأولى بمراكش ثم فاس، وأثناء استقراره في هجرته الثانية بمصر وتردده على الحجاز والشام، فحضر عن قرب مدى تقطع أصحاب السلطة عن فضاء الثقافة ومجاهدة أصحاب الفكر والكلمة الحرة، ولم يفقه في ذلك ما كان يلاحظه من سعي مئذ للأبناء والفقهاء لدى الحكام من أجل العيش الكريم والمكانة الرفيعة، جعل بعضهم يحلون عن رسالتهم من أجل تحقيق مطامعهم ويتنازلون عن تفوقهم الأدبي وهيبته العلمية ليصبحوا في زمرة المتزلفين والوصوليين والمتزاحمين على أبواب السلطان... وهذا ما أشعر المقري المنتسب بتقاليد السلف والمعتز بمكانة العالم وحرمة العلم بالتحدي، بل زاده نفورا من الحكام وقوي النفور، فأبت عليه نفسه الحرة أن يجاري علماء البلاط وظهواء السلطان، وهذا ما عبر عنه في هذين البيتين<sup>28</sup>:

وهذا أنا حسن تحصييل ضياعها بهماجر

ولكن أرى تحصييلها بالديسه

وإن طوارضي رقة حال مسرة

أست فعلسها أخلاق نفس أبيه

لقد وجد المقري في حياة لسان الدين بن الخطيب وفي مأساته ما يعبر عن موقفه ويحدد علاقته بلوي السلطة. فأخذ على نفسه إضفاء لسان الدين بن الخطيب المتف والأديب والشاعر، فأحيا ذكراه وأعاد له مكانته بل خلده في التاريخ كأحد تولع الفناء العربية في فترة أقولها بالأندلس، وما كان للمقري ذلك لولا إحصائه العميق وإرتباطه بالاشعوري بلسان الدين بن الخطيب. فقد رأى فيه تجسيدا لشخصيته وتكراراً لتجربته وتعبيراً عن نظرتيه إلى الحياة وعلاقته بالحكام وموقفه منهم.

إن قراءة متأنية انطلاقاً من نظرة جديدة تتجاوز الإطار التاريخي ولا تقع بالتعليل الأدبي العادي، قد تسمح للباحث في حياة لسان الدين بن الخطيب ومعطيات تجربته أن يعالج مسألة السلطة وقضية الحكم وموقف قوي السلطان من أهل العلم وأصحاب المعرفة والرأي؛ فمحرر الأساس في حياة لسان الدين بن الخطيب وكذلك في تجربة المقري ومواقفه من الحياة وتعامله مع الناس، تنطلق من جدلية هذه العلاقة، فقد عرف المقري مثل سلفه لسان الدين متطلبات السلطة من العالم وضعفها القوي على سلوكه وفكره وموقفه منذ صباه الباكر بتلمسان التي ودعت حكم بني زيان وتقبلت سلطة العثمانيين في جو من الاضطراب والقوضى وتدخل الإنسان، مما دفعه إلى مغادرتها، وعندما استقر به المقام بفاس لم يستطع البقاء بعيداً عن تقلبات السلطة وضعفها وكانت حياته تنتهي بمأساة وتكون نهايته مماثلة لما عرفه لسان الدين بن الخطيب لولا حيلته واختراجه في ظروف وصفها بقوله: "إن سمسارة الفن (بالمغرب) سامت بضائع أمة تقصا وطما به بحر الأحوال"<sup>29</sup>، فغادر فاس نحو ساحل تطوان مستتراً، وغادر المغرب على ظهر سفينة نحو الجزائر في شهر رمضان 1027 هـ/ 1617 م كما سفت الإشارة إليه، وقال لسان أدي أهل فاس ويحسو من امتحان السلطان الشيخ المأمون السعدي الذي يصر على أن يصير علماء فاس قنرى تجيز له تسليم سفينة المرابح للإسكان مقابل إعانتهم له على استخراج حرفة والمحافظة على سلامة أهله المحتجزين لدى الإسكان. فاستجاب له من كره بعض الفقهاء وامتدح البعض الآخر وفي مقدمتهم الشيخ محمد الحياتي.

لقد كانت الهجرة خير مخرج للمقري الذي كان يتولى الإلقاء لذلك ففاس بعد وفاة شيخه محمد الهواري (1022 هـ) كما سفت الإشارة إلى ذلك. وقد رأى فيها خير مخرج

له من هذا الموقف المرح، فهي تعدد الخوض في قضية تمكين الصاوي من أرواح المسلمين، ولكنه من جهة الفرض عليه وإيقاع العقاب به، وقد ساعدته على اتخاذ قرار الهجرة من المغرب تأثره بعبادة لسان الدين بن الخطيب ونفوسه الطيبة من الحكام الذي أظهره عندما نصب حكاه الحرشي وبموجب في الدفاع إلى تونس ليقتحم بمصر، وأكد عند إقامته في خدمة حكاه مصر من الأتراك والمتعاونين معهم من أمثال المالكيك، ظلل تحت حمرته، واشترى بعدها عن توي السلطان وأصحاب النفوس ويميش حياة العلماء، المتشككين ويعاني معاناة الوحدة ويتماهل عامة الناس لتمكاته ومزنته العلمية.

إن موقف الصاوي من توي السلطان ونظرته للحكام تطرح إشكالا معقولا يتجاوز حياة لسان الدين بن الخطيب والصاوي، ليؤثر في حياة الشعوب العربية والإسلامية، فتتخذ السلطة وممارسة الحكم تظل في طورها حصر الأساس في التفاعلات والتطورات التي عرفتها العالم العربي الإسلامي منذ وفاة الرسول ﷺ وحتى الآن، لا تعكسها على طول البنية السياسية والاجتماعية للمجتمعات العربية الإسلامية، ولتعجز النول التي صاحبت على حكم الأنظار العربية الإسلامية على إيجاد حلول عملية لها تكون في فائدة الفرد ويخدم تطور المجتمع والتمسك وسير التاريخ.

ممارسة الحكم اعتمادا على القوة التي يوزعها الإقطاع العسكري وعصبة السيف، حاولت صناعة السلطة وطريقة الحكم وعصبة شرعية توالي الأمر عند المسلمين إلى ملجئة بل أسامة بعض المجتمعات الإسلامية وخاصة العربية منها إلى صراع مستمر وتوتر دائم، أصبح عند تراجع مشاريع في النظام الفكري والإسهام الحضاري، وعندها تخليفي بين من يستعمل السيف ومن يمتلك القلم، فلم يحل القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي إلا والشدك لتعدالي للحكام الذي الفكر الحر من العلماء والفقهاء والأدباء، يصبح طاعرا، مهمة قطع حياة العلماء الإسلاميين، وتتحكم في سلوك حكامه، وما النهاية المتألمة للعديد من رموز الثقافة والفكر العربي الإسلامي إلا دليل قاطع على ذلك، وما من قارئ للتاريخ لا يأتري جدا يحرض له أبو محمد علي بن حزم (406 هـ/ 1063م)، وما عاناه أبو الوليد بن رشد (520 هـ/ 1198م) ومحمد بن عزروق الخطيب (781 هـ/ 1379م)، ومن منا لا يهزه الحداثة الشهداء للفكر العربي الإسلامي أمثال ابن تيمية (728 هـ/ 1327م) وابن سجين وغير

الأخير (658 هـ/ 1260م) وأحمد العريبي (704 هـ/ 1304م) وبني بن خلدون (785 هـ/ 1385م) ولسان الدين بن الخطيب (776 هـ/ 1374م).

6- جدلية حق القوة وقوة الحق في صراع السيف والقلم عند الصاوي

إن جدلية التناقض بين من يمتلك حق القوة بحد السيف ومن له قوة الحق بفضل العلم والمعرفة كانت نتائجها وخيمة على مفكرات العالم الإسلامي، لأنها نسبت في عسكريه الجهاز الإداري وتآزم العلاقات الاجتماعية واضطراب النشاطات الاقتصادية والتعلق الفكر وجمود الثقافة، بعد أن كانت العلية لرجل السلطة الذي يمتلك السيف الذي يهزم والسلاح الذي يخيف والتكلمة التي تلفظ، وأصبح أمر الرعية بيد من يمتلك القوة، مما يقضي على أية معارضة فعلية أو معنوية، وعمل على تحويل العامة إلى طوغاء، والفقهاء والأدباء إلى نبيع وحاشية يصطرون الصاوي حسب الطلب ويحجون القصاص في المديح والإطراء والتزلف...

على أن تضار القوة وتأكيد العلاقة القائمة على الخضوع والإكراه بين الحاكم بأمره والخاصع دون إرادته، لم تحقق للحكام إلغاء الخصم وحيارته من التصرف المطلق، لأنهم ظلوا عاجزين عن إنفلاك شيء، لا يتأثر بالقوة ولا يستلج بالهزيمة والصداء، والاستسواء والأهتفت ومنقصر لنتائجها ومنهمك لتوحيدها، بلا عطف أو رجال السلطة في العالم الإسلامي على مر السنين كانوا يمثلون المحبوسين ويومرون إلى تسلط، ومع ذلك ظلوا عاجزين عن إنفلاك أو مصالحة عقيدة المفكر وإبداع الأدب وإسهام المتكلم على طرح إرادته، فظل على كثير منهم وهم الذين اعتادوا المصادرة والحصص والقيام بتدوير المهتم والقاضي على أن يحصلوا على ما كان يتمنع به المفكرون من مكانة معنوية وميزة أدبية وتأثير حقيق في الموقف والسلوك، وهذا ما جعل الخصم الأبدن للحاكم، وهو المنطق التوازي صامت التوافق، بمثابة ضمير الأمة وصاحب الكلمة الأخيرة في تطور أحداث التاريخ، وعلى ما حيز العقل الاستنباطي للحكام العربي أن يكشف هؤلاء المتكلمين من عندهم وقها، وإنسان السبع والتشكيل التي غاشتهم، تتحرك مع الزمن إلى مظالم تضار لهم في عصر الأمر، حد

كان النصر دائما بجانب المفكر الحر والأديب المبدع بقره ضمير الأمة وتسجله محكمة التاريخ التي لا تعامل الحكام ولا تلتفت إلى سلوكيات التبع وطموحات الكسالى ومواقف الأتجاهيين ولو كانوا من نوي العلم والمعرفة وأصحاب الثقافة...

إن حياة المقري ومواقفه ومآثر لسان الدين بن الخطيب وتقلبات حياته تفرس على كل دارس للتاريخ ومستقري للأحداث، وكل أديب محلل للإسهام الأدبي ومنضم لنوائمه معالجة إشكالية تعامل الأديب المفكر والفقير العالم مع الحاكم بسيفه صاحب الأمر والنهي، لأنها مفتاح فهم المناخ الفكري وتحليل الواقع الاجتماعي، فلا يمكن دراسة لسان الدين بن الخطيب وأساس تحليل إسهام المقري بعيدا عن طرح هذه الإشكالية، فمسألة السلطة كانت حجر الأساس في حياة كل من لسان الدين والمقري، كما كانت في كل العصور والبيئات قضية كل مفكر واع وأديب ملتزم وفقه وروح...

لقد عبر المقري في "صح الطيب"، كما أوضح لسان الدين قبله في "الإحاطة ونفاضة الجراب"، عن هذه الإشكالية، ليس باللفظ الصريح وإنما بالتلميح الأدبي الذي لا يفقد عند الفارئ العادي، وإنما يستقرته الباحث المتفحص، القادر على تكوين فكرة صحيحة عن المناخ الثقافي الذي عاشه كل من لسان الدين والمقري.

إن هذا المناخ الثقافي الذي عبر عنه المقري من خلال فاجعة الأندلس ومأساة لسان الدين بن الخطيب، لا يمكن فهمه ووضعه في مكانه من الذاكرة التاريخية العربية، إلا باستكمال النظرة بقرامة إسهام من مثله من المفكرين والأدباء المغاربة وفي مقدمتهم ابن رشد وأبو بكر الطرطوشي وابن خلدون والقاضي عياض وابن الأرقم وغيرهم، فإنتاج هؤلاء يستكمل الصورة التي رسمها المقري لعصره من خلال التعريف بالأندلس وأديبها لسان الدين بن الخطيب، ولعلني لا أكون مخاطبا إذا اعتبرت أن القراءة الصحيحة لهذه الصورة لا يمكن أن تتجاوز تناقضات إشكالية السلطة التي لا يمكن إيجاد حل لها إلا في جعل السلطة في أي بلد عربي مسلم تقوم على ثلاثة أبعاد، يد تغذ وتملك القوة وتكسب الهيبة والفعالية، وعقل مفكر قادر على معرفة فضائها العصر ومتطلبات المجتمع وحاجات الثقافة الإنسانية، وطاقة روحية تدفع لا تتأني إلا ضمن إطار مفهوم

ديني يتطلب من الحاكم أن يكون على دراية والتزام بأحكام الشرع وشؤون القضاء، وبذلك فقط تكسب الشرعية، وكل إخلال في المجتمع بين عامل العقل والإيمان والسيف يؤدي إلى قصور في التعامل ويظل شرعية الحاكم ويضرب مصالح الأفراد ويهز كيان الأمة، وهذا ما عاشه العالم العربي الإسلامي عبر تاريخه الطويل ولا زال يعيشه حتى اليوم لاستحالة التوفيق في حياتنا بين يد فاعلة تغذ وفكر نير يوجه وروح مبدعة تبث الحياة في الفرد وتنظم سلوك المجتمع.

إن أحمد المقري، شأنه شأن ابن خلدون قبله، لم ير في المغرب العربي كما لم يعيش في المشرق العربي سوى مظاهر سلطة تقوم على أسس الحاكم المستبد على الفقيه المفكر، مما اضطر هذا الأخير إلى التخلي عن دوره في ممارسة نقد المجتمع والوقوف في وجه الحكام بعد أن اقتنع بأن التوافق بين الحاكم والعالم في السلوك والعقائد شيء من قبيل المستحيل، بعد أن فشل لسان الدين بن الخطيب صاحب وزني السيف والقلم في تقديم هذا النموذج من الحكام العلماء، ولعلني لا أكون مخاطبا للحقيقة إذا قلت بأن المقري استوعب هذا الدرس الذي ترسم في مخيلته وتملك عليه شعوره، كما لا أكون بعيدا عن الحكم الصحيح إذا اعتبرت نهاية لسان الدين بن الخطيب مؤشرا لانقطاع عصر الإبداع في المغرب العربي بتكريس استبداد الحكام وأبعية الفقهاء وتهميش العلماء وخضوع الأمة وخضوعها.

### 7- المقري يدايح عن بطله لسان الدين بن الخطيب

لقد تعامل المقري حياة لسان الدين الخطيب وحوار معالمتها من خلال سيرك الشخصية وقصائمه الذاتية، ولعله في ذلك كان يعبر عن قصائمه ومواقفه من الحكام بعد أن ملأت شخصية لسان الدين عليه حياته، وبعد أن وجد في ذكرى الأندلس ما يعوض به عن حرمانه من موطنه لللسان ومرايح عزله بقانس. لم تكن إحصائيات المقري بلديات الدين صافرا عن تقدير أدبي فقط، وإنما هو نابع أساسا من إحساسه بأنه الشخصية المثالية التي يمكن أن يعبر من خلالها عن مواقف أصحاب الفكر والإبداع من قضايا عصرهم وشواغل مجتمعاتهم.



فقد كان المقرئ على حق عندما اختار بطله وعرف كيف يتناوله في إطار مأساة الأندلس لأرتباط موت الفكر بضياح الوطن... إن لسان الدين بن الخطيب بكل معايير الدراسة التاريخية والأدبية يعتبر بحق فئحة من العبقريّة وشعاعاً من الفكر وشهاباً مضيئاً في سماء الأندلس والمغرب في وقت عم فيه الظلام وتمتحت معالم المستقبل، حاول التوفيق بين ما لا يمكن الجمع بينه وعمل على تجاوز ما لا يمكن عبوره، لقد جمع في حياته شخصية الحاكم والمثقف، وعمل على ملاعبة سلوك من يملك حق القوة المرتبط بسلوك الحكام وقوة الحق المعبرة عن مكانة المفكر الحر، كما حاول أن يلازم في حياته بين طسوح الحاكم وموقف الأديب، لكنه في الأخير وبعد أن تحول عنه السلطان النصري العتي بالله، اضطر أن يفك الارتباط وأن ينهي هذه العلاقة والمواقف المتناقضة، وعرف بعد أن تراجع هيلسان السلطة ويريفها حقيقة نفسه وجوهر شخصيته، فعنا مفكراً حائراً ومثقفاً لا يملك إلا سلاح الفكر والقلم في مواجهة خصومه من ذوي القوة والسلطان الذين حاربوه سلاح لا يعرفه وبأساليب لم يألفها، كيف له بقوة الحيلة والمكر وإغراء المال وريهة السلاح وهو الأديب المفكر والمثقف المؤمن بالمواقف النبوية والصادقة... فانهت حياته كما هو معروف بالتقي إلى المغرب ثم بالقتل بمدينة فاس، ولعل التمثيل ببحثه بعد إخراجها من قبرها وحرقها بمباركة متففي السلطة وتحريض قفهاها وفي مقدمتهم من قدم لهم الخدمات وشملهم بالعطف والرعاية أمثال تلمينه وخليفته في الوزارة ابن زمرك وعلبته الفقيه أبو الحسن الشاهي الذي قره لسان الدين بن الخطيب وقلده القضاء والخطابة بجامع غرناطة، بعد أن كان قفها مجهولاً ببلده مالقة...

لقد عرف لسان الدين بن الخطيب كيف يشمت بهم ويجاوز مكروهم ويسخر منهم لأنه يمثل العبقريّة التي لا تموت فيما هم يمثلون مصالح الحكام التي لا يمكن تبريرها، ظلت آياته التي كتبها ليلة قتله ووضعها تحت وسادته قبل أن تقطع أنفاسه خنقاً على يد الحاقدين عليه بشابة اللغة الأندلسية التي تلاحن أعداء الفكر والأدب والتأسي الذي لا يمكن أن يتساه ضمير كل مثقف مبدع وأصيل<sup>(30)</sup> :

بمعدنا وإذ جاورتنا البيوت  
وجتبا بوعظ ونحن صوت  
وأنفاسنا سككت دفعه  
كجهر الصلاة نلاه القنوت  
وكنّا عظاماً فصرنا عظاماً  
وكنّا تقوت فها نحن قوت  
وكنّا شمساً سماء العلاء  
غربنا فاحسنت علينا البيوت

\*\*\*

فقل للعنا ذهب بن الخطيب  
وقات، ومن ذا الذي لا يفوت  
فمن كان يفرح منهم له  
فقل، يفرح اليوم من لا يموت

إن نهاية لسان الدين بن الخطيب<sup>(31)</sup> بكونها رمزا لمأساة الفكر والمعرفة في العالم الإسلامي تعبر بعمق عن استحالة التوفيق بين السيف والقلم وبين بلاط الحكام ومجالس العلماء وبين الأوامر الصادرة عن مصالح آنية وبين فكر يتجاوز الذاتية ولا يرضى بتحكيم العاطفة، بل إن هذه النهاية تعتبر بحق أروع فصول حياة لسان الدين بن الخطيب الحافلة بجلال الأعمال، إنها العقدة الأندلسية في سيرة الحاكم والحرمة التي لا يمكن نسيانها في حق المفكر والأديب في عالمنا العربي الإسلامي.

إن تعريف المقرئ بعبقرية لسان الدين بن الخطيب يعتبر بحق مراقبة في محكمة التاريخ لمأساة الفكر وبؤس العقل في العالم الإسلامي الذي وضع فيه فقهاء السلطان نهاية للإبداع والتجديد، فكروا بذلك التقليد والاحترار والجمود، فلم يعد المسلمون يعيشون الحاضر ويتطلعون للمستقبل، وإنما صاروا يلتفتون إلى الماضي ويحاولون نفي

أنفسهم فيه بعد أن لم يعودوا يستطيعون مواجهة الأعداء على الحدود والوقوف في وجه استبداد وتسلط الحكام داخل تلك الحدود.

لقد عرف المقري من خلال ما كتبه وسجله ورواه عن لسان الدين بن الخطيب، كيف يبرز مظاهر عبقرية هذا الأديب المفكر، فأظهره أديبا مبدعا وشاعرا معبرا ومفكرا مجتهدا، وأبرز صفاته الإنسانية الخالدة عندما تقشع عن مخيلته بريق المجد الخادع وهوى السلطة الغافل... فتحول بذلك رثاؤه لنفسه من شفقة وتأسى إلى شماتة بأعدائه، بل تحدي لسلك الحكام في تعاملهم في كل زمان ومكان مع أهل الفكر والمعرفة والقيم. إن رثاء لسان الدين بن الخطيب لنفسه وانتظاره لموعده مع الموت يتجاوز الاعتبارات الذاتية ليرسم صورة إنسانية معبرة عن عناء السيف للعقل والقوة المادية للقيم الروحية، فكانت نهاية لسان الدين بن الخطيب في مفهومنا اليوم بمثابة تكريس لإلغاء روح المواطنة المسؤولة وتأييد لفكرة الرعية المأمورة، وتحييد للفكر الواعي لفائدة جمود التقليد، بدأت مع محنة ابن رشد ولم تنته إلى اليوم ممارستها المدعومة في الفضاء الثقافي والفكري في العالم العربي الإسلامي، وما دامت هذه السلوكات المدعومة قد حكمت على الشعوب العربية الإسلامية بالعجز الأبدي فإنه لا مناص من توجيه أصابع الاتهام إلى كل من ساهم في انقضاء الفكر وتهميش رجاله، وعمل على غلق باب الاجتهاد وتأييد ثقافة اجترار التصور والتعامل مع التراث بدون تمثل أو تجديد وإصدار الفتاوى حسب الطلب والمناسبة وإلهاء العامة بالشعارات الخادعة والكلمات الحماسية.

كل ذلك يتطلب منا قراءة جديدة للإسهام الأدبي والتاريخي للمقري، وخاصة معلمته "فتح الطب"، وهذا ما يتطلب منا الحلز من القراءات السطحية التي تسبى الأساليب الغربية والمفاهيم الأجنبية التي قد تنطلي على القارئ بفعل غموض المصطلحات وتأثير الإعراب والانحياز لبريق ما يعرف بالحداثة، ويفرض علينا أيضا تجاوز النظرة التقليدية لفهم وتحليل التراث في بعده التاريخي وواقعه الأدبي، إلى محاولة تفهمه لطلاقا من واقع اليوم تحديات الحاضر، هذا الواقع وتلك التحديات التي تؤكد لنا أن نقطة الضعف في الحضارة الإسلامية في جميع العصور هي قصور الفرد عن تجاوز منزلة الرعية الخاضعة إلى مرحلة المواطنة المستحرة، والتغلب على تناقضات مسألة السلطة من حيث تنظيمها وتحتيد

مواصفاتها ومتطلبات شرعيتها وشروط قائلتها.

وفي الأخير لا يسعنا إلا أن نؤكد أن دراسة إنتاج المقري، وخاصة معلمته "فتح الطب"، بغض النظر عن مضامينها التاريخية ودلالاتها الأدبية، تظل رصيدا لا ينضب ومعبئا لا ينقطع لاستقراء الدروس واستلهام الأفكار واستخلاص العبر، مما يؤكد مكانة المقري ومنزلة في عالم الفكر والأدب، وهذا ما يجعل منه معلما خالدا في الثقافة التاريخية العربية، كما كان في حياته شمعة أضاءت فضاء الشرق العربي جد أن لم تجد المناخ الملائم والمكان الأمن بموطنها تلمسان.

#### الهوامش:

- (1) سيدي العربي القاضي، مرآة المحاسن من أخبار الشيخ أبي الحسن، ط. دار الصحفية، 1324 هـ.
- دكتور ليفي بروفنسال (Levi-Provençal) أن ولادة المقري كانت سنة 999 هـ (1591 م). وهذا غير صحيح وغير موثق.
- (2) لا تتوزع حتى الآن الفار التي ولد وتربى بها المقري معروفة تسمى مرسى القلعة بالقرب من رأس البحر بين علي، حرب السلسلة، بحينة تسمى القلعة.
- (3) أبو العباس أحمد المقري التلمساني (986-1041 هـ/1578-1632 م). فتح الطب في عصر الأتراك القرطبي وذكر زبويها لسان الدين بن الخطيب، تحقيق إسحاق حلس، بيروت، ط. عالم، ج. 1، ص. 14. سوف نشر إليه فيما يلي - فتح الطب.
- (4) فتح الطب، ج. 1، ص. 14.
- (5) لتعرف على حياة المقري ورسالته الأدبية والمصالح العلمية في وقتها، راجع الجزء الثاني من كتابي من التراث الثقافي والجمع في المغرب الإسلامي (الجزء الثاني من بحثي عن التراث الثقافي في المغرب الإسلامي، 1999، ص. 105-106).
- (6) فتح الطب، ج. 7، ص. 136.
- (7) فتح الطب، ج. 1، ص. 74.
- (8) فتح الطب، ج. 5، ص. 77.
- (9) فتح الطب، ج. 1، ص. 74.
- (10) فتح الطب، ج. 1، ص. 71.

- (11) فتح الطيب، ج. 7، ص. 136.
- (12) فتح الطيب، ج. 7، ص. 133.
- (13) فتح الطيب، ج. 7، ص. 133.
- (14) تعرف تلمسان أيضا ببلد الجدار.
- (15) عبد الكريم القفون، منشور الهناية في حال من ادعى العلم والولاية، تحقيق أبي القاسم سعد الله، بيروت، دار الغرب الإسلامي، 1987، ص. 223.
- (16) فتح الطيب، ج. 7، ص. 126.
- (17) فتح الطيب، ج. 7، ص. 121-122.
- (18) فتح الطيب، ج. 7، ص. 25.
- (19) فتح الطيب، ج. 7، ص. 129.
- (20) حبة أم يحيى: عين ماء بتلمسان يوسف ماؤها بأنه أعذب المياه وأخفها، تعرف باسم إحدى جوري القصر السلطاني بتلمسان.
- (21) فتح الطيب، ج. 7، ص. 130.
- (22) فتح الطيب، ج. 7، ص. 131-132.
- (23) طاهر توات، ابن خميس، شعره ونثره، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1991، ص. 137.
- (24) فتح الطيب، ج. 1، ص. 18.
- (25) فتح الطيب، ج. 7، ص. 135.
- (26) فتح الطيب، ج. 1، ص. 118.
- (27) فتح الطيب، ج. 2، ص. 412.
- (28) فتح الطيب، ج. 1، ص. 74.
- (29) فتح الطيب، ج. 1، ص. 13.
- (30) أوردها ابن خلدون وأثبتها عبد الله عنان في تحقيقه للإحاطة، انظر: لسان الدين بن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة، تحقيق محمد عبد الله عنان، القاهرة، مكتبة الخانكي، 1973.
- (31) للتعرف أكثر على نهاية ابن الخطيب، راجع: ناصر الدين سعيدوني، من التراث التاريخي والجغرافي للغرب الإسلامي (تراجم مؤرخين ورحالة وجغرافيين)، بيروت، دار الغرب الإسلامي، 1999، ص. 165-181.

## من وحي الأندلس "رحلتي في ربوع إسبانيا"

إن الأندلس في الوجدان العربي وفي الإحساس الإسلامي وفي المخيلة المغاربية، ليست إقليمًا جغرافيًا محدود المعالم أو مجتمعًا بشريًا متميز الصفات، وإنما هي ذكريات تاريخية وقيم حضارية تثير الشعور بعزة الأمت وملة اليوم، لا تدع في عالما العربي الإسلامي المعاصر الباحث موضوعيًا ولا المؤرخ محايدًا ولا الأديب ملتزمًا، لأن في كل ما يفكر فيه أو يكتبه هؤلاء عن الأندلس وإسهامها الحضاري يعبر في الواقع عن عظمة ماضٍ مجيد انقضى بمآثره ومنجزاته، وتعاسة حاضر لا يمكن الخلاص من إحباطاته أو التشتت على قفر إسهامه وجذب عطائه.

لقد بدأ إحساسي بعظمة التاريخ الأندلسي وتعلقني بمظاهر تراثه مع توارد أسماء لعلماء أندلسيين انشد إليهم انتباهي أثناء مطالعاتي الأولى في مرحلة الشباب الباكر، وأصبح الميل واضحًا والارتباط أكيدًا بكل ما يتصل بالأندلس مع متابعتي محاضرات وتعليقات أستاذ الجيل د. محمد عبد الهادي شعيرة - رحمه الله - حول التاريخ الأندلسي والمغربي في سنوات الدراسة الجامعية الأولى بمعهد الدراسات العربية العليا (جامعة الجزائر) (1963-1966)؛ وقد كانت إحدى زيارات الأستاذ الباحث عبد الله عنان لشعبة التاريخ في هذا المعهد وإلقائه على طلبته عرضًا عن تراث ومآثر الأندلس من التأثير ما جعلني آنذاك اندمج بكل أحاسيسي في ملحمة الفتح العربي للأندلس، ولم أجد نفسي إلا وأنا مشنود إلى روايات البطولة وقصص الخيال التي ارتبطت بالوجود الإسلامي بشبه الجزيرة الإيبيرية.

إن فتح الأندلس (91 هـ / 711 م)، سواء في الذاكرة التاريخية أو الإحساس القومي

لأبناء المغرب العربي، لم يكن فقط حادثة تاريخية حاسمة بقدر ما كان انقلاباً غير موازين القوى في الحوض الغربي للبحر المتوسط، وقد وضع حداً لاختلال تاريخي دام عدة قرون كانت فيه منطقة شمال إفريقيا تستقبل المنتصرين وتودع المنهزمين من رومان وبيزنطيين ووندال، لتتحول هذه المنطقة بعمور طارق بن زياد مضيق "الزقاق" واندفاع موسى بن نصير في ربوع الأندلس، إلى عامل تأثير في مجالها البحري وبعدها المشرقي وامتدادها الصحراوي، وتغدو بوتقة تفاعل بين عنصرَي الحضارة المغربية "بربر عاربة وعرب مستعربة"، فكانت الأندلس في كل ذلك مخبر هذا التمازج والتفاعل والخلق والإبداع بين الخميرة العربية والعجينة البربرية، وبيئة ذلك التلاحم بين بطون عرب المشرق وقبائل بربر المغرب الذين رفعوا رايات العروبة والإسلام خفاقة في ربوع المغرب والأندلس، والتي عبر عنها بصدق الكاتب المغربي المبدع عبد الكريم كنون بهذه الأبيات:

رحم الله (طارقاً) فهو أولى

بقريش منكم وأدنى لتمام

(ابن تاشفين) إذ حماها في الغز

وقزادت عزاً به واعتلاء

(المصاميد) بعده إذ عروها

فأفادت غنى بهم ونماء

(مريباً) وحزبها حين أعلوا

راية يبتئالها ولواء

عرباً كان هؤلاء وتاهيـ

سك بهم أريحية وإياه

هم كـ (سلمان) من أعراب جـ

سأه الوحي نصا عليهم ونسأه

إن فقدان الأندلس في الشعور العربي الإسلامي لم يكن خسارة وطن وضياع شعب

فقط، وإنما هو كارثة قومية ومأساة حضارية، فهو محو للملاكمة وتحطيم للمستقبل، بل تكريس لخطيئة آدم الذي حرم من الفردوس (جنة عدن) لخطيئة ارتكبها مع خالقه، كما ارتكب الأندلسيون وأبناء المغرب العربي الخطيئة مع أنفسهم، فكان مصيرهم الطرد من فردوس الأندلس، هذا الفردوس الذي تحول مع هذا الطرد من أرض يعيش عليها الإنسان إلى حلم يستبد بالخيال ويستقر إلى الأبد في ذاكرة الأجيال، وغدت الأندلس بذلك فردوساً لا تفكر في استرجاعه؛ لأن اللهنية العربية الإسلامية اليوم المتعبد بالماضي لا تقوى على العيش خارج عالم الأحلام ومجال الذكريات، هذه الأحلام التي أصبحت بمثابة الفضاء الوحيد الذي يشد أحاسيسنا ويشعرنا بالوجود...

إن مأساة ضياع الأندلس في المخيلة العربية الإسلامية تحولت إلى حرقه نهب المخيلة التاريخية المغاربية بفعل ارتباط مغادرة آخر أفواج المسلمين سواحل الأندلس بتغير مقدرات العالم المعاصر، فقد اقترنت نهاية الإسلام بالأندلس بحدوث أكبر انقلاب كوني غير الموازين وعدل القيم وحول حضارة الشرق إلى المؤخرة ودفع بحضارة الغرب إلى الصدارة، فكانت نهاية القرون الوسطى وبداية العصور الحديثة بما تميزت به في عالم أوروبا من نهضة علمية وبعث ثقافي وتجدد فكري وحيوية اقتصادية وإصلاح ديني ونمو لمجتمع المدن وتطور لمؤسسات الدول، فانتشرت المعرفة وتراكت الثروة واكتسبت الخبرة لدى المجتمعات الأوربية، وظهرت نتيجة ذلك قوة إسبانيا المسيحية التي لم تعد تقنع باستيلائها على الأندلس الإسلامية وإنما تنطلق إلى ابتلاع بلاد المغرب ومحو طابعها العربي الإسلامي. ولولا رد الفعل المغاربي وظهور القوة العثمانية في الساحة لوقعت الكارثة وقضى الأمر...

و في الوقت الذي كانت فيه أوروبا على موعد مع "ليلة القدر" باكتشافها للعالم الجديد وانسيابها نحو إفريقيا وأفاق الشرق الأقصى عبر مياه المحيطات، في هذا الوقت ذاته تغلق فيه المستقبل بالنسبة للعرب والمسلمين، فكان سقوط آخر موضع قدم لهم بالأندلس وهو غرناطة في 2 ربيع الأول 897 هـ (2 جانفي 1492م)، فكان ذلك بداية لتحلّل العرب وتحصار المسلمين لم يصلوا فيه إلى النهاية حتى الآن، كما كانت بداية صعود الأوربيين وامتدادهم بالعالم الجديد لم يتنازلوا فيه عن الزعامة حتى الوقت الحاضر.

قد يجد المتأسي بأحداث التاريخ شيئا يرد عليه فواده ويريح نفسه ويغير في عينيه ملامح الصورة القائمة في فتح محمد الفاتح العثماني لعاصمة المسيحيين بالشرق وهي القسطنطينية (29 ماي 1453 م)، وفي توسع الإسلام في أقاليم البلقان وريوع الهند وأقطار الشرق الأقصى ودواخل إفريقيا، لكن كل ذلك يظل في نظري اعتمادا على النتائج التي أسفرت عنها هذه المكاسب مجرد غنيمة حربية أو توسع سلمي وارتقاء روحي لا يحمل روحا حضارية مبدعة ولا يعبر عن عطاء فكري خلاق، ولا يؤدي إلى إحداث حركة نمو ذاتي في المجتمعات الإسلامية قادرة على إبعاد الفواجع وعثرات الزمان عن واقع المسلمين، لأن مصائر العالم منذ القرن التاسع الهجري / السادس عشر الميلادي لم يعد يتحكم فيها السلاح المستند إلى الشجاعة والاندفاع والحماس، وإنما أصبحت تستند إلى قوة المعرفة المعززة بالمهارة التقنية والحوية الاقتصادية والتفاعل الاجتماعي والثقافي، وهذا ما افتقده المسلمون واكتسبه الغرب الأوربي عند احتكاكه بهم واقتباسه مناهجهم ومعارفهم في القرن الثالث عشر الميلادي، وظل يعمل على تطويره حتى أتى أكله مع "النهضة الأوربية" في القرن السادس عشر الميلادي.

#### أ. من الجزائر إلى غرناطة:

لقد كانت تلك التأملات التي تقوم على المزج بين الذكريات التاريخية وواقع العرب والمسلمين اليوم، كقيلة بأن تشكل في ذهني وأن ترسم في أحاسيسي "أندلسا" خاصة بي، حاولت المحافظة عليها في وجداني والتعامل معها في مخيلتي، بحيث أصبحت جزءا من كياني، بل شيئا مكونا لثقافتي، وقد تكبرس ذلك مع تكرور رحلاتي إلى ريوغ الأندلس والتي جاوزت السبع، وقد كانت أولى زياراتي لتلك الربوع رحلة جامعية شاركت فيها في شتاء عام 1965 وأخوها ملتقى علميا نظم في شتاء عام 1990.

لقد كانت الرحلة الأولى أكثر هذه الرحلات أثرا في النفس وأشدّها وقعا على الضمير وأعماقها احساسا في المخيلة، وهذا ما جعلني أركز عليها في التعرف على الأندلس. وقد نظم هذه الرحلة قسم التاريخ بجامعة الجزائر في عطلة شتاء 1965-1966 في شكل جولة دراسية شاركت فيها نخبة فاضلة من الأساتذة والطلبة وفي مقدمتهم

الأساتذات محفوظ قدامش ورشيد بورويبة، وقد بدأت تلك الرحلة بالقطار من مدينة الجزائر إلى وجدة بالمغرب الأقصى والمناخمة للمحدود الجزائرية، حيث قضينا ليلة مريحة في تلك المدينة المغربية في فندق راتح كان يملكه أحد اليهود المغاربة والذي شد انتباهنا بنشاطه وحرصه على خدمة وإرضاء نزلاء فندقه. وفي الغد انتقلنا في الحافلة عبر مدينة بركان نحو مدينة المليلة بسواحل الريف الشرقية، وهي قاعدة مغربية احتلتها الإسبان سنة 1497 م وساعدتهم الظروف التاريخية على المحافظة عليها، فتحول أغلب سكانها مع الزمن إلى إسبان قدموا إليها عبر البحر مع بعض الجماعات من المغاربة المقيمة أصلا بالمدينة أو المهاجرة إليها، وقد استرعى انتباه الجميع اختلاف أسلوب الحياة وتباين مستوى المعيشة ونوعية العمران بين مدينة الناظور التي تظهر واقع المغرب الأقصى وحياته التقليدية المتواضعة ومدينة المليلة التي تعكس ما بلغه الأوربيون من رقي وحضارة، فتأكد لنا أن الحضارة ليست أرضا وإنما هي إنسان وأن التقدم ليس إمكانيات وإنما هو فعالية وطريقة حياة وأسلوب عيش.

بعد قضاء مساء ذلك اليوم (17 ديسمبر 1965 م) بالمليلة أبحرنا مساء نحو مالقة في سفينة إسبانية صغيرة كانت تقل بعض الركاب ومجموعة من الجند الإسباني العامل في موقع المليلة، فلم ينتصف الليل حتى هبت عاصفة هوجاء، ولم ندر إلا والسفينة تتقاذفها الأمواج العاتية، ولم يكن لي معرفة سابقة بركوب البحر، فكانت تجربة قاسية صاقت فيها النفس واعترضت المعننة بفعل اهتزاز السفينة وتأرجحها، ومع تشتت العاصفة اعترفتي دوار وغثيان وكذت أن أفقد وعيي كلما ارتفعت السفينة بعنف عند مواجهتها للأمواج أو هوت بقوة نحو الأسفل عندما تنزاح عنها تلك الأمواج المتلاطمة... ولم تخفف عني إلا غفوة اعترتني ولم استيق منها إلا مع الصباح عندما بدأت سواحل الأندلس تلوح في الأفق، والتي كانت كلما اقتربنا منها تزحف ارتجاجا، فبدأت رائحة المنظر لخصرتها بالبياض بفعل لتشار زهور شجر اللوز الذي كان ينتشر بسفوحها المشرفة على البحر... ولم يعلل الأمر حتى رسمت السفينة ببناء مالقة (صبيحة يوم 18 ديسمبر 1965)، فكانت بحق بابا لولوج فردوس الأندلس بعد ليلة عذاب وكأنها يوم الحساب الذي يمتحن فيه المؤمن قبل دخوله الفردوس.

لقد جعلتني حالتي النفسية المشحونة بالذكريات التاريخية في تلك الرحلة أشبه بشخص يريد أن يتسلق عن الحاضر ليعيش الماضي، ولكنه في آن واحد يجد نفسه مضطرا للتعامل مع هذا الحاضر، فولد ذلك إحساسا غريبا في نفسي ولكنه عميق في وجدتي ومعبّر عن خولج النفس، ربما عاناه سيرفانتس وعبر عنه من خلال بعض مواقف دون كيشوت عندما كان يحاول أن يعيش الحياة ويتعامل معها من خلال رفض الواقع الذي تعبر عنه تلك الحياة نفسها... فكنت أتساءل عن مجد الأجداد بالأندلس وأحاول أن أستأنس بالمعالم الباقية والذكريات المائلة، علني أجد أجوبة خاصة بي أستقرؤها في تلك الملامح العربية والعيون المشرقية التي تميز سكان الأندلس اليوم... لكن واقع الحياة اليوم بأسبانيا هو أبعد ما يكون عن ماضيها العربي الإسلامي، رغم ارتسام ظلال ذلك الماضي على الملامح واستقراره في الذاكرة، وهذا ما عبر عنه بعمق شاعر العاطفة نزار قباني في هذه الأبيات من قصيدته "أحزان في الأندلس":

كنت لي يا غاليه

كبت تسالين عن إسبانيه

عن طارق، يفتح باسم الله دنيا ثانيه

عن عقبه بن نافع

يزرع شتل نخله...

في قلب كل رايه...

لم يبق في إسبانيه

منا، ومن عصورنا الثمانيه

غير الذي يبقى من الخمر،

يجوف الآنيه...

قضت قرون خمسة... يا غاليه

كأننا... نخرج هذا اليوم من إسبانيه...

لقد خالطني من جراء الانقسام بين الخيال والواقع وبين التاريخ والحياة. إحساسي غامض يجمع بين الفخر والاشراخ، وبين التأسى والحزن، وهنا ما تأكد لي عندما انتقلنا بعد تناول الغداء في أحد الفنادق القديمة بالحافلة السياحية لمشاهدة قصة مالقة المقامة على المرتفعات التي تشرف على العيانية، فتذكرت ماضي المدينة الإسلامي الحافل منذ أن تم إنشاء البناء الأولى من قصة مالقة أواخر عهد عبد الرحمن الناصر لحماية المدينة من غارات النورمانيين، وحتى استكمال بناها الحاكم الصنهاجي حيوس وأقام بها قصرا منيقا، فتذكرت حكم يحيى بن علي بن حمود لها (1037 - 1037) وما جرى بها على عهد المرابطين والموحدين وبني الأحمر، والتي لم تنق عوائل الزمن من مأثرهم سوى على أسس البناء وعلى قاعة صغيرة (7.5 على 3 أمتار) تكسو أجزائها الداخلية الزخارف وتفتح شرفها الجنوبية على البحر.

ولم تشغلني هذه الآثار عن التأسف على ما آل إليه أمر المسلمين بمالقة من قتل وتشريد وتنصير، عندما سقطت بيد النصارى (1489 م)، ولم أجد نفسي إلا وأنا أردد لأحد شعراء الأندلس هاذين البيتين اللذين علقا بالذاكرة:

فمالقة الحناء نكلسى أسبقة

قد استغرقت ضحيا وقتلا حورها

وجيزت نواصيها وثلثت بيمتها

وبسلك الويسل المسين سرورها

ولم تمنح ذكريات مالقة الحزينة من مخيلتي إلا والحافلة قد انطلقت بنا نحو غرناطة في مساء ذلك اليوم، فكانت المسافة إلى عاصمة بني الأحمر (179 كلم) مليئة بالمناظر ومشحونة بالذكريات... اندفعت الحافلة في الطريق الساحلي الجميل المعروف عند السياح بساحل الشمس (Costa del Sol)، والذي لم يلبث أن أصبح منمرجا كلما أوغلنا نحو الشرق، فكان البحر عن يميننا وسفوح الجبال عن يسارنا، تارة تقترب منا حتى تكاد أن تلقي بنا في لجة البحر، وتارة أخرى تبعد عنا حتى

بخالها تودعنا، ولم نكد نبتعد كثيرا عن محطة طورالمار ( Torre del Mar ) حتى توقفنا عند مغارة نيرخة ( Cueva de Nerja )، فانبهر الجميع بسكون الطبيعة وجلال اللوحات الفنية التي رسمتها الترسبات الكليسية من السواقط والصواعد التي كانت تحف بيوهر المسرح الطبيعي داخل المغارة (Salle du bellet).

وبعد أن أخذنا قسطا من الراحة واصلنا سفرنا نحو غرناطة، فاستدار الطريق عند منتجع مورتيل ( Mortil ) ليترك الساحل ويتعرج شمالا عبر شعاب البشارت أو سيرا نيفادا ( Sierra Nevada ) العميقة، فكان المنظر يزداد روعة كلما تقدمنا في الجبل، وأثناء ذلك استرعت أنظارنا قرية تنهيدة العربي ( Suspiro del Moro ) الواقعة على ارتفاع 865م على إحدى المنعرجات المشرفة على غرناطة، فبدت لنا منها قمم البشارت الشامخة والمتوغلة في السماء، فتعلق نظري بها وتذكرت وصف أحمد شوقي المكلمة بالثلوج والمتوغلة في السماء، فتعلق نظري بها وتذكرت وصف أحمد شوقي لها، فكان القول المناسب في المكان المناسب:

جليل الشليح دونها راس (شيري)

فبدا منه في العجائب برس

سرمد شيبه، ولم أر شيئا

قبله يرجسى البقاء وينسي

كان دخولنا غرناطة دخول متلهف على مجد ضاع وزبارة محب لموطن حبيب لم يعد يربطه به سوى ذكريات ترسبت في الخيال... فتوقف الزمن بالنسبة لي واستسلمت للذكريات وأرسلت خيالي مجتعا يستقرئ الماضي ويسائل الحاضر، وخلت نفسي وكأنني أعيش لحظات خروج العرب من قصر الحمراء.

لقد حاولت أن أعيش مع الأندلسيين العشرية الأخيرة من القرن الخامس عشر، وهي بمثابة العشاء الرباني الأخير في التقاليد المسيحية، فقد أحسوا بالنهاية عندما بدأت هجمات النصارى تضيق عليهم الخناق، ولم يظل الأمر حتى استحكمت حلقات الحصار حولهم عندما هاجم الملك فرناندو ما تبقى من مملكة غرناطة ( 895 هـ /

1490 م) بجيش قوامه خمسة وعشرون ألف رجل، فأتلف مزارعها ووصل إلى أسوار وحصون مدينة غرناطة، فتصدى له المدافعون عنها وعلى رأسهم الملك أبو عبد الله والفارس موسى بن أبي الغساني، ولم يظل الأمر حتى ضرب الملك الإسباني الحصار على غرناطة في ربيع العام التالي ( 869 هـ / أبريل 1491 م )، فانتشر حولها جيش من النصارى يناهز عدده الخمسين ألف رجل، وحتى يفت في عزيمة المدافعين عن المدينة وينال من عضدهم، عمد الملك الإسباني إلى بناء مقر قيادته قبالة المدينة وأطلق عليه اسم مدينة الإيمان المقدس ( Santa Fé )، فاستحال على الغرناطيين الخروج للتزود بالمؤن والقوت الضروري، فعانوا مرارة الجوع، ولم يكن بدا من الاستسلام، فقبلوا بتسليم مدينتهم بوثيقة تضمنت ستين بنداً حددت شروط التسليم وضمت سلامة السكان والمحافظة على أملاكهم واحترام عقيدتهم...

وجاء اليوم الموعود وهو اليوم الثاني من شهر ربيع الأول 897هـ/ 2 جانفي 1492م، فوقف أبو عبد الله محمد الزغيبي في ثلة من فرسانه على هضبة جبل الرياحان ليقابل موكب الملكين الإسبانيين فرناندو ملك الأراغون وإيزابيلا ملكة قشتالة ( 1479 - 1555 م )، ويسلم لهما مفاتيح غرناطة ومقاليد قصور الحمراء، ولبوي عنان جواده نحو الجنوب يتبعه جمع حزين من المصاحبين له مؤلف من حاشيته وبجانبه أمه عائشة وزوجته المفضلة مريم وجمع من جواريه وأفراد أسرته وخدمه، تحف بهم كوكبة من فرسانه المخلصين. ولم يتوقف المحفل الملكي الحزين في رحلة الضياع هذه، إلا عند إحدى الهضاب التي يستدير عندها الطريق ليعتد عن غرناطة ويتوغل في الجبل والمعروفة بحور الوداع والذي أطلق عليه الإسبان "تنهيدة العربي" ( Suspiro del Moro )، فتوقف الملك أبو عبد الله الذي أصبحت المصادر الأوربية تمتع بالملك الصغير (بوعبدل) ، وألقى نظرة أخيرة على أسوار غرناطة ومشارف حصون الحمراء، فاضطربت أحاسيسه واهتز قلبه وضاعت نفسه وهو يرى غرناطة غارقة في خمائلها وشرفات الحمراء وهي تخلب العين بفعل انعكاس أشعة الغروب الذهبية على جدرانها الوردية... فأجهش بالبكاء واحتبست أنفاسه من الحرقه، وتردد إلى أذنيه صدى كلمات أمه عائشة وهي تقرعه وتدب حظه: أو تبكي يا بني كامرأة على ما لم تفلح في

المحافظة عليه كالرجال... فكانت كلماتها وكأنها لعنة التاريخ التي لا تمحى  
وصرخة الدهر التي لا يتوقف دويها عبر الزمن لكل الحكام الذين ضيعوا الوطن  
والشرف في مواقفهم المتخاذلة ومغامراتهم القاشلة وتفاعسهم المشين...

لم تدر الأميرة عائشة المسكينة وهي تندب حظها أن ابنها حاكم عربي سابق لزمانه  
لا يتجاوز أفقه موضع عرشه ولا تتعدى نظراته مصالحه الخاصة وشهواته الشخصية...  
إنه بداية فضيلة من الحكام سوف يسعد العرب المسلمون في آخر الزمان بتمجيدهم، لا  
بضيرهم ضياع أرض أو فقد كرامة بمقدار ما تزرقهم المحافظة على الملك والخلود في  
السلطة، فالتهزام عندهم نصر ما دام الكرسي ثابت، والنصر هزيمة إذا لم يمنحهم  
الخلود في الحكم... فكان عبد الله الملك الصغير، الذي سوف يقضي أجله بفاس  
مهملًا، مفهوم عصرنا هذا كيش فناء وخاتمة سلوكات تخاذل وتراجع ميزت سياسة  
حكام الأندلس في تعاملهم مع ملوك قشتالة والأراغون.

لقد ضاعت الأندلس يوم أهمل المسلمون وفي مقدمتهم فقهاء البلاط معالجة قضية  
الحكم وتطوير نظرية السلطة، ولا أخال المسلمين اليوم يصلون إلى توازن في حياتهم وإلى  
تأمين مستقبلهم إلا بحل هذه المعضلة، ولعل مسألة السلطة هذه هي التي جعلت الحكام  
المسلمين الأوائل للأندلس يتغافلون عن الخطر الداهم على المسلمين مع بداية توسع  
التصاري نحو الجنوب، ولم يروا في سقوط حواضر الأندلس نهاية حتمية لوجود المسلمين  
في تلك الربوع، بل لعلهم وجلوا في إمارات الطوائف (422 - 484 هـ/1031 - 1091 م)  
التي ورثت الخلافة الأموية في قرطبة ما بقي الرعية تعيش على تقاليد المتوارثة ويؤمن  
للحكام مظاهر الملك وامتيازات السلطة، ولو كان ذلك في حد ذاته مظهرًا مزريًا ووضعًا  
غير طبيعي، عبر عنه أحد شعراء الأندلس بسخرية يهين البيتين:

مما يزهداني في أرض أندلس

سماح مقتدر فيها ومعتضد

أنفاس مملكة في غير موضعها

كالهجر يحكي انتفاخا صولة الأسد

كما لم يفت أحمد شوقي وهو يتأسف على النهاية المأساوية للإسلام بالأندلس  
بآيات معبرة أن يصف هذا الوضع المزري الذي كان عليه حكام الأندلس أنك، فامتزج  
في شعره العتاب بالتأسى والرتاء:

ومفاتحها مقاليد ملك

باعها السوارث المضجع بحس

خرج القوم في كتاب صم

عن حفاظ، كموكب المدفن حرس

ركبوا بالبحار نعشا، وكانت

تحت آسائهم هي العرش أمس  
لم أستفق من هذا الحلم ولم أتخلص من ذلك الإحساس والشعور إلا والحافلة  
التي كانت تقلنا تدخل ضواحي غرناطة وضجيج الحياة وحركة الناس تملأ الشوارع،  
فتيقنت أن التاريخ لم يتوقف بخروج العرب من الأندلس، وأن الحمراء لم تندر معالمها  
بمغادرة ملوكها من بني الأحمر لها، بل ربما كان ذلك خيرا على أرض إسبانيا وعلى  
واقع العرب اليوم، أن يلتحق الإسبان بالغرب ليعيشوا الحياة، بينما رجعنا نحن العرب  
المطرودين إلى التاريخ لتخيم فيه ونام على ذكرياته، ما دامت الذعنية العربية ترفض  
المعالم المحسوسة في الحياة وتفضل الاستسلام للخيال، وبذلك أصبحت الأندلس  
كالطيف الجميل والحلم اللذيذ الذي يتماشى والذعنية العربية... هذه الذعنية التي  
ترفض في سلوكها الحاضر وتبكي الماضي ولا تتصور المستقبل، فلم أملك نفسي،  
وهذه الأفكار تراودني، إلا وأنا أردد مع شوقي هذه الأبيات التي تحيي ماضي الحمراء  
في الذاكرة التاريخية العربية التي لم نعد نستطيع الحياة ونستلذ العيش خارجها:

سنة من كبرى، وطيف أمان

وصحا القلب من ظلال وهجس

وإذا الدر ما بها من أنيس

وإذا القوم ما لهم من محس



من لحمراء جللت بغير الـ  
 سدر كالجرح بين برء ونكس  
 حصن غرناطة، ودار بني الأحـ  
 مر: من غافل، ويقظان دنس  
 ما تسرى غير واقدين على التنا

ريخ، ساعين في خشوع ونكس  
 لقد كانت إقامتا بقرناطة لبضعة أيام (الأسبوع الأخير من شهر ديسمبر 1965)  
 مصدر غطة وتشراح، ومجال تذاكر في كتب التاريخ والأدب والرحلات، فكانت  
 قرأته في كتاب الإحاطة لسان الدين بن الخطيب (ت. 776 هـ/1374 م) ونفع الطيب  
 لأحمد المقرئ (ت. 1041 هـ/1632 م) مصدر إلهام تاريخي عميق وإحساس أدبي  
 مرهف، فتجددت أمامي أوصاف غرناطة ومواقف رجالها وإنتاج أدبائها، فقلدت تعلق  
 المقرئ بأخبارها وتفهمت حب لسان الدين لها، بل أحست معه تشوقه إليها ولهفته  
 إلى أيامها بها عندما كان ملتجئاً في المغرب، واستحضرت معه تلك القصيدة التي عبر  
 فيها عن عتابه لقرناطة بعد هروبه منها ومصادرة أملاكه بها، والتي ضمنها مذكراته  
 "نفاضة الجراب وعلالة الاغتراب" التي وضعها بالمغرب الأقصى عندما كان ملتجئاً لدى  
 السلطان المريني عبد العزيز ومحياً من وزيره بكر بن غازي (773 هـ)، ومما جاء في  
 هذه القصيدة، هذه الأبيات المعبرة:

جرتني غرناطة بعدما

جلست محاسنها بالجلال  
 ولم تبتق جامها ولا حرمة  
 ولم تبتق مسالاً ولا منزلها  
 ولم أحسن قيساً سوى أنني  
 صدعت بأمداحها في الملا

وإني صمنت فيها الغريب  
 فصرت الغريب أجسود القلا  
 وما خصني زماني بالعقوق فـ  
 سكم من فاعل ميلا

\*\*\*

ومثلي يقسى على عهده

إذا أعرض الخيل أو أملا

إن لسان الدين بن الخطيب مثال للمعقبة الأندلسية ونموذج لتعامل ذوي السلطة  
 والسلطان مع أصحاب الفكر والإبداع، فقد جمع في حياته بين طموح الحاكم وموقف  
 المثقف، لكنه في الأخير، بعد أن تحول عنه السلطان النصري العتي بالله، انحصر أن  
 يفك هذا الارتباط بعد أن تراجع هيلمان السلطة عنده، ووجد نفسه متفقا لا يملك إلا  
 سلاح الفكر والقلم في مواجهة خصومه من ذوي القوة والسلطان الذين واجهوه بقوة  
 الحيلة والمال والسلاح... فأنهت حياته بالنفي ثم بالقتل والتمثيل بحت بعد إخراجها  
 من قبرها وحرقها بمباركة مثقفي السلطة وفي مقدمتهم من قدم لهم خدمات وتسلمهم  
 بالمعطف والرعاية من أمثال ابن زمرك تلميذه وخليفته في الوزارة والفقير أبو الحسن  
 النباهي الذي قرره ابن الخطيب وقلده القضاء والخطابة في جامع قرناطة.

لقد عرف لسان الدين بن الخطيب بعد أن انقشع من مخيلته بريق المجد وهوى  
 السلطة، كيف يكون بحق رجل الفكر والثقافة، فنخلد ذكره وتحول أعتلاه وحسبته إلى  
 ظل له وتبع له، ولم يعد رثاؤه لنفسه شفقة عليها أو دفاعاً عنها وإنما شماتة بأعدائه  
 وتحدياً لسلوك الحكام في تعاملهم مع أهل الفكر والمعرفة والقيم، ولعل هذا ما أحس  
 به أحمد المقرئ عندما أنبت في كتابه نفع الطيب هذه الأبيات لسان الدين بن الخطيب  
 في سجنه بقاس وهو على موعد مع الموت، فجمت تعبيراً إنسانياً خالفاً يجمع الحكمة  
 والتحدى والرثاء والاعتزاز بالنفس:

بعضنا وإن جاورنا البيوت  
وحسنا بسوعظ ونحن صموت  
والفاسنا سكنت دفعة  
كجهر العلاء لئلا القسوت  
وكنا عظاما فصرنا عظاما  
وكنا قسوت فهنا نحن قسوت  
وكنا شمسوس مساء العلاء  
غربا فاحست علينا البيوت

\*\*\*

قل للعنا نعب ابن الخطيب  
وفات، ومن فالسني لا يفوت  
لمن كان يفرح منهم له  
قل: يفرح اليوم من لا يموت

لم يطل بي الأمر حتى تجاوزت ذاكرتي مأساة ابن الخطيب لأنها أصبحت اليوم واقعا نعيشه في عالمنا الإسلامي وتعامل معه في واقعنا العربي لأنه المظهر الطبيعي لتأخرنا والنتيجة المسلم بها لسوكاننا... وعدت إلى واقع غرناطة الإسبانية اليوم، فاسترعى انتباهي منذ أولى الجولات في شوارع المدينة طريقة الحياة وأسلوب العيش وكيفية التعامل بين الناس، وكان مثار دهشتي النظام في المظهر والنظافة في المكان والصدق في السلوك والاشراح في معاملة الآخرين. ولعل الشيء الذي يلفت انتباه أي زائر أثناء لغرناطة هو ما يلاحظه من حسن مظهر رجالها وجمال نساءها، فالمتجول في هذه المدينة لا تقع عباه على رجل تفر من العين ولا على امرأة لا يستريح إليها النظر. فكانت ملامح الجمال العربي ماثلة في الوجوه الجميلة للغرناطيات، وتكاد تنطق بها لحظات عيونهن السوداء الفاتنة، ولعل هذا ما حاول نزار قباني تسجيله في هذا

المقطع من رثائه أوراق إسبانيا:  
وأعين سوداء  
لا يده لها ولا لها.  
شوارع غرناطة في الظهر،  
حقول من اللؤلؤ الأسود...

ودفعه في رثائه "غرناطة" إلى مخاطبة تلك الإسبانية التي التفت بها عند باب الحمراء، بقوله:

في مدخل الحمراء كان لقاءنا...  
ما أطيب اللقاء بلا ميعاد  
هل أنت إسبانية... سألته... قالت: وفي غرناطة ميلادي  
غرناطة! وصحت قرون سبعة...  
في تيبك العينين... بعد رقاد  
ما أغرب التاريخ... كيف أعادني...  
لحفيدة سمراء... من أحفادي  
و دعشق... أين تكون؟ قلت تربتها...  
في شعرك المنساب نهر سوداء  
في وجهك العربي، في الشعر الذي...  
ما زال مختزنا شمس بلادي  
في طيب (جنات العريف) ومائها...  
في القل، في الريحان، في الكساء  
سارت معي... والشعر يلهث خلفها...

كنا بل تركت بغير حصاد  
يتألق القرط الطويل بجيدها ...  
مثل الشموع بليلة الميلاد  
ومشيت مثل الطفل خلف دليتي ...  
وورائي التاريخ .. كوم رماد  
الزخرفات أكاد أسمع نبضها ...  
والزركشات على السقوف تنادي  
قالت : هنا الحمرا .. زهو جندونا ...  
فاقرأ على جذراتها أمجاد  
أمجادها !! ومسحت جرحا نازفا ...  
ومسحت جرحا ثانيا بفؤادي  
يا ليت وارثي الجميلة أدركت ...  
أن الذين عنتمهم أجدادي ...  
عانت فيها عندما ودعتها  
رجلا يسمى (طارق بن زياد)

كل هذا أوجد لدي تقاربا نفسيا ، فلم أجد نفسي غريب الوجه والملامح ، وإن كنت بحق غريب الوجدان واللسان ، وقد تأكد هذا الإحساس عندما حل بالفندق الذي كنا نقيم فيه جمع من الطلبة والطالبات الإسبان قدموا من بلنسية لزيارة معالم غرناطة ، فاختلطنا على موائد المطعم وفي ردهات الفندق ، فتبادلنا التحية ، فأحسنا بالبرامة في السلوك والصدق في القول والاحترام في التعامل عندما تبادلنا الكلام حول الماضي والحاضر وأفهمنا بعضهم من خلاله أن الحكم الإسلامي من تاريخ بلانهم فترة معترضة في سيرورة تاريخهم ، ولكنهم مع ذلك يبنونها ولا يجنون حرجا في التفاهر بماثرها .

ولعل هذا ما أوحى لشاعر غرناطة الإسباني فرانسكو فيلاساز بقصيدته الرائعة "ملحمة غرناطة" التي نقلها شاعر المهجر فوزي معلوف إلى الشعر العربي ، رائعة تقتطف منها هذه الأبيات :

غرناطة أواه غرناطة  
لم يسق شمسك من صورك  
هل نهرك الجاري سوى أدمع  
تجري على ما ذك من دولتك ؟  
والنسمة الغادبة الراحه  
هل هي إلا زفرة ناعه ؟  
أه على أمجادك الضائعه  
شعبتها بالنظرة الدامعه  
له حمراوك تحسو الأسي  
وحيدة في الروضة الخاليه  
لم يسق لا زهوة ندمانها  
ولا صدى أعيادها العاصيه  
ولم يعد للحب فيها أنين  
ينقلبه العبود إلى العاشقين  
وقصرها الخاوي بأرجانه  
كم غمر الليل بضوفائه  
إذا الجوارى خاطرات على  
سجاده جاريه جاريه  
أروع ما في الشرق من رفعة  
تسجها أناسها العاربه

و لعل مثل هذه المناظر هي التي أوحت للشاعر إلياس طعمه الذي أصبح يعرف بعد إسلامه بأبي الفضل الوليد، أن يخاطب فتاة أندلسية لا أقالها إلا غرناطية:

هذا المحيا غليظ اللون والنسب

فيه نلاقس دم الإسبان والعرب

في الحرب والحب قد كان امتزاجهما

فأنزل الحسن منه آية العجب

إنما الفراسة صحت قلت مفتخرا

يا بنت عم جياك الحسن خير أب

ليس الجمال الذي أشتاقت رؤيته

من حمرة الروم بل من سمرة العرب

إن بقايا هذا الماضي العربي لغرناطة، رغم تبني الإسبان له اليوم، تعرض للتدمير والمحو، وهذا ما عبر عنه الشاعر نزار قباني بقوله:

لم يبق من غرناطة

من (بني الأحمر) ... إلا ما يقول الراوي

وغير (لا غالب إلا الله)

تلقاك بكل زاوية

كامرأة من الرخام عاربه

تميش - لا زالت - على

قصة حب ماضية

إن المتجول في غرناطة اليوم قد لا يجد ما يقف عليه من معالمها الإسلامية سوى بقايا الجزء الشمالي من سورها وبعض جدران من أحد الحمامات والقصور وبقايا القصرية (سوق القماش) وقد كانت بالقرب من المسجد الجامع حيث يتوزع التجار

على حوالي مائتي حائوت للمنتجات الحربية والأشياء الثمينة، ولم يبق أثر تعرضها للحريق سنة 1843 من طرفاتها الكثيرة والمنشعة سوى طريق واحد أصبح يضم اليوم متجرا للقنون البلوية.

ولعل الأثر الذي بلغت لتباه زائر غرناطة هو فندق الفحم (Cornel del Carbon) الذي يعتبر مثالا حيا للقنادق الأندلسية التي تعود إلى أواسر العهد الإسلامي (القرن الثامن الهجري/القرن الرابع عشر الميلادي)، ويعتبر من أجمل النماذج في العمارة الأندلسية بيوافق ويبهوه القسيح وحوض السقاية الذي يتوسطه، ولا ينافسه في ذلك إلا المسجد الملكي (كايبار ريال) القريب منه والذي أقامه الملكان فرناندو وإيزابيلا ليكون متجاها لهما.

إن المعلم العربي الذي غلذ غرناطة هو بلا شك قصور الحمراء الواقعة خارج المدينة والتي حوصنا على الوقوف عليها، فقد توجهنا في الغد من الفندق الذي نقيم فيه إلى أعالي المدينة لزيارة تلك القصور، فسأبرنا وإني شتيل (Rio Genil) واسترنا عند التقائه بوادي حدة قنطرة جميلة (قنطرة شتيل) ذات أفواس نصف دائرية يتوسطها قوس كبير عرضه سبعة أمتار، ومنها سأبرنا وإني حدة صعونا فتركنا على شتالنا حومة البيازين المقامة على هضبة أعلى حارة القصبة القديمة، ولم نلبث أن بنت أمامنا أسوار الحمراء شامخة مهيبة تنتشر أسفلها بنايات المدينة الحديثة في السهل الفصح.

ومع تقدمنا نحو الهضبة المقامة عليها الحمراء عبر طريق متعرج غدت أسوار وشرفات الحمراء أمام أعيننا رائعة جميلة تعبر عن براعة المهندسين الذين أقاموها لتكون حصنا دفاعيا أعلى غرناطة اليهود وفي مقابلة مدينة غرناطة الإسلامية، قبل أن يستقر بها أول ملوك بني الأحمر (1238 م) ويعملون على استكمال عمارتها، فأنهوا من إنشاء القصور الأولى على عهد الملك النصري أبي الحجاج يوسف (1334-1354 م) وهي برج قمارش وقصر مشوكة والحمام الملكي وباب الشريعة (الذي انتهى بناؤه سنة 1348 م) وبرج الأسيرة ومصلى برطل (أي الظلة)، ثم اكتمل منسج الحمراء بإضافة القصور الملكية التي تحيط بيهو الرياحان والسباع في عهد السلطان محمد بن أبي الحجاج يوسف المعروف بمحمد الخامس والملقب بالعني بالله، وبذلك تحولت

الحمراء إلى قلعة حصينة ومجمع قصور جميلة وحدائق غناء .

إن الزائر المنقضي للآثار لا يمكن له أن يمر بالحمراء دون الوقوف مطولاً بقاعة العرش "قصر قمارش" بسقفها الخشبي المزين بالنجوم ونوافذها المقوسة المنفتحة على الأفق البعيد، والترتيت برهة ببركة ساحة الريحان التي تعكس مياهها الصافية بنايات القصر الملاصق لها والذي تحول الطابق الأعلى منه إلى متحف للآثار القديمة، بينما ظلت القاعات الأخرى محافظة على بنايتها الأولى كما هو، سواء تلك التي كان يشغلها الحريم أو قاعات الاستقبال ومنها قاعة أمراء بني سراج وقاعة الملوك التي تيهيّر نظر الزائر لما تعبر عنه من إبداع الفن العربي بتقوسها اللطيفة وتخاريمها الدقيقة على شكل أوراق مشبكة تغطي السقف . . .

وغير بعيد عن تلك القصور وداخل أسوار الحمراء يوجد برج الأميرات ودير سان فرانسيسكو، بينما باقي بنايات الحاشية لم تبق منها عوادي الزمن سوى أساساتها التي أصبحت جزءاً من البساتين التي انتشرت حولها . . . وهذا ما جعلنا نتجول في تلك الجهة من الحمراء عبر ممرات جنة العريف أين كان ملوك بني الأحمر وحاشيتهم المقربة يقضون وقتاً ممتعاً في النزهة بين الأشجار، يروّحون عن النفس بالنظر إلى صورة قصور الحمراء وهي تعكس في مياه السواقي، ويستمعون إلى صدى الألحان الشجية للموسيقى الأندلسية التي تزيد تلك الحدائق الغناء روعة وبهاء وتجعل طعم الحياة ممتعاً في فناء الريا وساحة السلطانة والحديقة العليا والدرج المؤدي إليها والذي تنساب مياهه رفرقة على حافته . . . وهذا ما عبر عنه ابن غرناطة البار لسان الدين بن الخطيب بشعر وغلده بهاذين البيتين:

سرح بظرفك في محاسن منزل

عقبك لنا نفاحتها كالمسدل

فسإذا نظرت إلى الحقيقة قلت لسي

السرى في السكان لا في المنزل

لقد تعرضت الحمراء للإهمال في عهد ملوك إسبانيا من أسرة البريون، وتحولت

بناياتها إلى شبه أطلال، بعد أن استخدمه نابليون مركزاً لإيواء جنوده، ولم يتردد في نسف بعض أبراجها الحصينة عندما اضطر إلى مغادرتها، ولم تخرج الحمراء من عزلتها إلا بعد أن زارها الشاب الأمريكي واشنطن إرفينج (Washington Irving) عام 1829، وأغرم بجمال عمارته وروعة هندسته، فكتب في أحد أبحاثه مجموعة قصص خصصها لوصف هذا المعلم العمرائي بعنوان "قصص الحمراء" (Tales of the Alhambra)، فقصده السياح الإنكليز والأمريكان قصر الحمراء، ولم يجد الإسبان بدا من الاعتناء به باعتباره كنزاً أثرياً ومعلماً عمرائياً قل نظيره في العالم، فعادت إليه الحياة وأصبح المكان المثالي الذي يستقرئ فيه السائح رقة اللوق وعمق الأحاسيس وجمال المناظر، فهو يشد إحساس المتجول فيه بالذكريات والمناظر الخلابة، فلا يشعر بالساعات تمضي حتى يجد نفسه منهكاً من المشي بين ردهاته .

لقد تملكنا ونحن نتجول في تلك المعالم إحساس امتزج فيه الإعجاب بالآثر بالتأسف على أهله، ولم نجد ما يعبر عنه أحسن مما سجله أمير الشعراء أحمد شوقي شعراً عند زيارته للحمراء، وهو يعارض سينية البحري، بقوله:

مشت الحادثات في غرف (الحمراء)

سراء) مشي النعسي في دار عرس

هتكت عزة الحجاب، وقضت

مسلة الباب من سمير وأنس

عرصات تخلت الخيل عنها

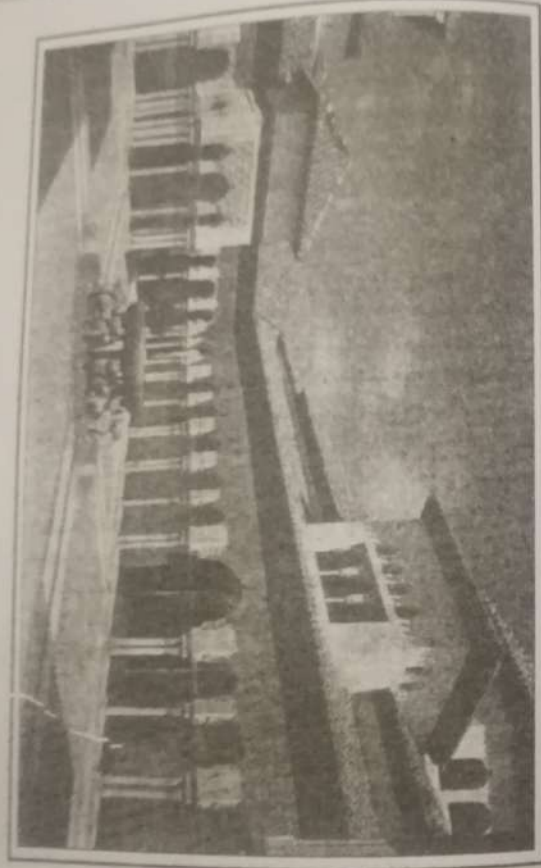
واستراحت من احتراس وعس

\*\*\*

لا تسرى غير وافسدين على الثنا

ريخ، ساعين في عشوع ونكس

نقلوا الطرف في نظارة أس



قصر الحمراء، بصرى الشام

من تقوش، وفي عصارة ورس  
 وقباب من لأزورد وتسير  
 كالزبي الشم بين ظل وشمس  
 وخطوط تكفلت للمعاني  
 ولأغظها بأزين لسب  
 وتوى مجلس السباع حلاء  
 مففر القاع من طباء وخس  
 لا (الثرى)، ولا جوارى الثرى  
 يتزلن فيه أقممار إنس  
 مرمير قامت الأسود عليه  
 كلة الظفر، لينات المجس  
 تنر الماء في الحياض جمانا  
 يتزى على ترايب ملس



مسجد يحيى البيازين بقرنطة على نهر حذرة حول إلى كنيسة  
وتمت المحافظة عليه كآثر معماري



لوحة زيتية لمشهد استيلاء الإسبان على قرنطة (21 جانفي 1492) ظهر فيها أبو عبد الله  
وهو يسلم مطالبات الحمراء للملكين الكاثوليكين: فرناندو وإيزابيلا

## ب. من غرناطة إلى مدريد:

عادنا غرناطة في الصباح الباكر، فوجدنا دار ملك ومنزل مجد ومكان عزة، وكان عزوانا في ذلك أن سنة الحياة جعلت البقاء في حد ذاته مستحيلا والنشيد بالماضي مهما كان وهما ومحاولة بعث جنونا، فكفى الأديب الذكرى والخيال، وحسب المؤرخ التأسي والعبارة، فغرناطة لها من الأدب ما يغنيها ومن التاريخ ما يحييها... أليست المدينة التي رثاها أحد شعراء الأندلس الناهين بقوله:

بدار الملا حيث الصفات كأنها

من الخلد والمأوى غدت تستطيرها

محل فرار الملك غرناطة التي

هي الحضرة العليا زهتها زهورها

تسرى بالأسى أعلامها وهي خشع

ومبرها مستعبر وسريرها

ومأمومها ساهي الحجى وإمامها

وزائرها في ماتم ومزورها

كان الطريق بين غرناطة ومدريد طويلا وممتعا، قطعناه في يوم كامل، توقفنا في أوله بمدينة خيان (Jaén) (جيان العربية) التي تبعد عن غرناطة بـ 97 كلم، تناولنا الفطور في أحد مطاعمها ثم تحولنا هنيئا في أزقة هذه المدينة التي تجمع في أسلوب عمارتها وطريقة حياتها بين ما كانت تعيشه إسبانيا المحافظة وما بدأت تتأثر به من حداثة وتجديد في السنوات الأخيرة من حكم فرانكو. ولم ينسأ ذلك تذكروا تاريخها وذكر عالمها النحوي المشهور محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي الأندلسي (600 - 672 هـ/1203-1273م) الذي شرأبت نفسه للمعالي، فغادرها في مطلع شبابه بعد أن أخذ قواعد اللغة عن مكرم وابن صباح وثابت الكلاعي اللبلي وابن يعيش، وجلس في حلقات ابن الحاجب وأبي

علي الشلوين الذي لازمه بضعة أيام، قبل أن يستزيد علما بحواضر العالم الإسلامي ويستقر نهائيا بدمشق. فكانت دمشق دار هجرته حيث ولف على التدريس والتأليف في مسائل اللغة وقواعدها، فأخذ عنه علماء أجلاء أمثال الإمام النووي وابن المطار وشهاب الدين بن غانم. وأغنى المكتبة العربية بأبحاث مؤلفاته النحوية مثل كتابه الشافية وخلصتها المعروفة بالألفية التي وضعها ابن مالك على بحر واحد، وقد أعادت الألفية في الذكرى إلى معهد ابن باديس بقسنطينة حيث درست الألفية على شرح ابن عليل (ت. 769 هـ) وشرح ابن هشام النحوي (ت. 761 هـ) المعروف بأوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك؛ فكانت تلك الشروح أحسن وسيلة لتمثل قواعد العربية وشرح غوامض نظم ابن مالك التي أوحى للمتعلمين بهاتين البيتين:

ألفية ابن مالك

مطوية المسالك

و كـم بهـا مشـغل

أوقـع في المهـالك

رغم أن صاحبها يستهلها بأبيات جعلها وسيلة شرح ومنطلق معرفة لقواعد اللغة العربية:

قال محمد هو ابن مالك

أحمد ربي لله خير مالك

مصليا على النبي المصطفى

وآله المستكملين الشرفا

والمستعين لله في الألفية

مفاسد النحو بها محويه

تقرب الأقصى بلفظ موجز

وتيسر البذل بوعد محرز



ولم يقتني وأنا أتعرف على مدينة ابن مالك تذكر تقاليد السلف الصالح في الاجتهاد والإبداع والتواضع في العلم والاعتراف بفضل السابق وإقرار مكانته والاعتناء إليه إن صدر ما يفهم بأنه تجاوز أو اعتزاز بالنفس، وهذا ما عبر عنه ابن مالك بقوله:

وتقتضي رهبا بغير سخط

فانقصة ألفية ابن معطي

وهو سبق حائز تقضيلاً

مستوجب ثنائي الجميلاً

والله يقضي بهيات واقره

لسي وله في درجات الآخره

تابعنا سفرنا نحو بيلان (Bailén)، فبلغناها بعد 39 كلم، كلها مناظر جبلية فاتنة، بعدها انقطعت الغابات لتترك مكانها لأعشاب سهوب قشالة الجديدة حيث امتزج مناخها القاري الجاف بقسوة وتقشف وانقباض الإنسان القشتالي الذي يعود إليه الفضل في بعث إسبانيا على أنقاض الوجود العربي الإسلامي بالأندلس، فأفقرت الأرض وكاد العمران أن ينقطع لولا محطة مانزانارس (Manzanares) (296 كلم عن جيان) المنعزلة في فيافي ممتدة في كل الاتجاهات، فكانها إحدى قرى الهضاب العليا بالجزائر. واصلنا السير وكأننا نقطع الطريق بين سطيف وقسنطينة، فلم تبدأ المناظر البرتبية والأفق الرحب ينحصر إلا ونحن نقترب من مدريد وتوغل في السفوح الشرقية لجبال طلبطة التي تبدو في الأفق مهيبه بلونها الأزرق الداكن، ولم يمض وقت طويل حتى بلغنا ضواحي مدريد ودخلنا حيزها العمراني، فاندھشنا لعظمة المدينة وحيويتها واتساع عمراتها، رغم ماضيها التاريخي المتواضع، فقد كانت مركزاً سكانياً صغيراً عندما أسسها الأمير محمد بن عبد الرحمن الأوسط في القرن الثالث الهجري في وسط مجاري المياه المنتشرة حولها، فعرفت بسبب ذلك بمجريط المشتقة من الكلمة العربية مجرى (الماء) بإضافة مقطع "يط" الذي يدل في اللهجة القشتالية على التكرير، بعدها تحولت من مجريط إلى مدريد بفعل النطق المحلي.

واتشد اتنباهنا إلى شوارع مدريد وبنائاتها الحديثة المنظمة، قبل أن نسط الرحال في فندق "لندن" بوسط المدينة خلف الساحة البيضاوية الشكل "بوابة الشمس" (Puerta Del Sol) مركز المواصلات في مدريد، فكان مقر إقامتنا طيلة مكوثنا في مدريد، وكنا نغادره صباحاً لنعود إليه في المساء، لتقتضي كل اليوم في التجول وزيارة المعالم التاريخية والمواقع الأثرية بالعاصمة الإسبانية.

لقد صادف حلول شهر رمضان يوم رحلتنا إلى مدريد، فعقدنا العزم على الصوم مع بداية اليوم الأول لإقامتنا بمدريد، واضطرنا ذلك إلى تغيير سلوكنا وعاداتنا، فوجدنا تفهما في ذلك من إدارة الفندق، فتحول الغداء إلى فطور والقطور إلى سحور...

ولم يكن ذلك عائقاً للاستمتاع بالرحلة ومساملة المعالم والتعرف عن قرب على واقع الحياة بمدريد قلب إسبانيا النابض، ومركزها الحيوي الذي يعج بالحركة والوضواء والنشاط... فكادت عجلة الحياة المتسارعة في مدريد أن تسيبنا ذكريات التاريخ وما يرتبط بها من ذكريات وعواطف وأحاسيس.

لقد أعادت لي زيارة قمت بها للأستاذ حسين مؤنس مع بعض رفاق الرحلة طعم ذكريات التاريخ وحضوره في النفس؛ فقد وجدنا ذلك العالم الجليل والباحث في التراث الأندلسي جالساً خلف مكتبه بالمعهد العربي الإسباني والكتب تحيط به والأوراق متناثرة فوق مكتبه، فبادرنا بابتسامة صادقة مستفسراً عن أحوال الجزائر، ولم يلبث الحديث أن تناول ذكريات ماضي الأندلس ومجد العرب بها، فعبّر عن ذلك بكلمة وقورة مثالية توجه بها إلينا: "أليس كل شيء هنا يا أولادي يذكرنا بالماضي...". فكانت بمثابة الوخز الذي أثار الجرح وأيقظ الإحساس، فعاد شريط الذكريات التاريخية للعرب والمسلمين يتوارد إلى خاطري، ومدريد تعيش أعياد رأس السنة، فلم أجد ما أسلي به نفسي وأنا جالس في ركن أحد المقاهي الجميلة يورثه لون خافت يعكس بريق المرايا واللوحات التي تزين المقهى، فخالطني شعور بالاشراخ والهدوء، فاستلمت لأصوات أصوات الرواد تتردد في أذني، فتزيلني غبطة وزهوا، فكان شعوري بالوحدة أقرب ما يكون إلى ما شعر به نزار قباني في قصيدته الجميلة: "لو كنت في مدريد"، والتي يصف

فيها معاناته في مدريد وهو يعيش مباهج رأس السنة:

لو كنت في مدريد في رأس السنة

كنا سهرنا وحدنا

في حانة صغيرة

ليس بها سوانا

تبحث في ظلامها عن بعضنا بلدنا

كنا شربنا الخمر في أوعية من الذهب

كنا اخترعنا - ربما - جزيرة ...

أحجارها من الذهب ... أشجارها من الذهب ... تتوجين فوقها أميره

لقد سمحت لنا إقامتنا بمدريد بزيارة المعالم والمآثر العمرانية بعد أن تخلصت من آثار الحرب الأهلية ورمم ما تهدم من بناياتها أثناء حصار جيوش الجنرال فرانكو للحكومة الإسبانية (نوفمبر 1936 - مارس 1939 م)، مثل مباني الجامعة ومنتزه روتيرو (Retiro)، وكذلك ساحات بلازا دو كاستيا (Plaza de Castilla) وبلازا دو سييلس (Plaza de Cibeles) وبلازا ماجورا (Plaza Mayor) وبوابة القلعة (Puerta de Alcalá) وسوق راسترو (Rastro) خلف بوابة الشمس، حيث تعرض مختلف البضائع على الأرض في جو من الحركة والزحام، ويقصدها كل راغب في التعرف على واقع الحياة بمدريد.

على أن زيارة متحف البرادو (Prado) والتجول فيه تظل أهم ما يقوم به زائر مهتم بالتاريخ ومستقرباً للآثار، فقد توجهنا إليه صبيحة يوم 27 ديسمبر 1965 م، فاستوقفتنا عمارته الكلاسيكية التي زادت في هيبتها الأعمدة المقامة في واجهة الشرفات التي نقش عليها المشاهد التاريخية، كما أثار إعجابنا بثروته الفريدة من الأعمال الفنية، وخاصة لوحات الرسام الغريكو (El Greco) التي تغلب عليها الألوان القاتمة الغريبة وتعطي

إحساساً بالتشاؤم، ولوحات الرسام بيلاشكث (Velasquez) الذي حلد بلاط الملك فيليب الرابع في مشاهد معبرة بدقة بملامحها وسحر أضوائها وظلالها، لعل أشهر لوحات هذا الفنان الخمسين المعروضة في المتحف لوحة وصفات الشرف (Las Menias) التي كانت مثار إعجاب الجميع، وكذلك لوحات الرسام موريللو (Murillo) البالغ عددها أربعين لوحة كلها تعكس واقع الحياة بإسبانيا وتشد الناظر إليها بألوانها البنية والرمادية المعبرة. وهذا ما جعل متحف البرادو يضاهي في ثروته الفنية متحف اللوفر بباريس.

وبالقرب من هذا المتحف يقع القصر الملكي الفخم الذي شيده الملك فيليب الخامس على نهر مدريد "مانزانارس" (Manzanares)، وقد اكتسب أهمية لما يضمه من مآثر التاريخ الإسباني من أسلحة ملكية وتيجان ذهبية بعضها لملوك القوط الغربيين، وطفانس ثمينة، وخزف نادر، وتماثيل ذات أحجام طبيعية، ومجسمات لكبار محاربي إسبانيا بملابسهم الحربية. ولعل ما يستوقف الزائر للقصر الملكي قاعة العرش بثرياتها البلورية وقاعة جاسبارينى (Gasparini) بجدرانها المكسوة بالحريير الأزرق وثرياتها المصنوعة من الخزف على شكل فواكه أزهار، على أن ما يشد انتباه الزائر العربي هي مفاتيح الحمراء التي تسلمها فرديناندو وإيزابيلا من أبي عبد الله آخر ملوك بني الأحمر (1492 م)، والعلم العثماني الذي أتى به الدون خوان النمساوي من معركة الليانت بعد أن تمكن من إلحاق الهزيمة بالأسطول العثماني (1571م)، وسيف البطل الوطني الإسباني بلايو (Pelayo) الذي قاتل به طلائع العرب في معركة كوفادونجا (Covadonga). ونظراً لأهمية هذه المعركة ومكانة البطل بلايو في تاريخ إسبانيا، فإننا نشير إلى أن هذا البطل القوطي بعد أن كتبت له النجاة من أيدي المسلمين في معركة البرباط (711 م)، تراجع إلى الشمال واعتصم مع ثلة من أنصاره بجبال أستورية حيث اتخذ كهف كوفادونجا مخبأً له لوقوعه في نهاية خائق عميق بين جبلين يصعب الوصول إليه، وهذا ما مكّنه من تحقيق أول انتصار له على المسلمين عندما أباد سرية إسلامية كانت تتبعه (718 م)، فدفن بذلك بداية حرب الاسترداد التي استمرت 774 سنة (718-1492 م)، وسمحت للنصارى الإسبان بالاستيلاء على مناطق إسبانيا الشمالية

(أشتورية - الباسك - نبرة - أراغون - قاطالونيا) وتشكيل ضغط مستمر على المسلمين على طول خط الثغور الذي أصبح يمتد مع ضعف الدولة الأموية بالأندلس على طول الأنهار الكبرى بوسط الجزيرة الأيبيرية: إبرو (Ebro) ودويرة (Duero) والتاج (Tagus)، قبل أن ينهار مع انقسام الأندلس إلى ممالك الطوائف، ولولا تدخل المرابطين والموحدين والمرينيين لما استطاع المسلمون مواجهة النصارى إلى غاية القرن التاسع الهجري (الخامس عشر الميلادي).

لا يمكن مغادرة مدريد إلا بعد زيارة المدن التاريخية المهمة القريبة منها مثل الأسكوريال (El Escorial) وأبله (Avila) وشقوية (Segovia) وطيطة (Toledo). فتوجهنا في أول جولة لنا خارج مدريد إلى قصر الأسكوريال (28 ديسمبر 1965 م)، الذي شيده الملك فيليب الثاني ابن شربلكان إثر انتصاره على الفرنسيين في 10 أوت 1557 م، وقد اختاره ليكون مقرا له ومجمعا لحاشيته بعد أن استقل بالجزء الآخر من إمبراطورية هابسبورغ المتكون من جرمانيا والأراضي المنخفضة وملحقاتها عمه الإمبراطور فرديناند.

يتشكل قصر الأسكوريال من عدة مرافق ومنشآت منها محل إقامة الملك ومجمع الدير وبنية المكتبة التي جمعت فيها أمهات الكتب بعد أن أصدر الملك فيليب الثاني المرسوم بجمع الكتب واقتناء اللوحات الفنية، باستشارة من المؤرخ الإسباني دي مورالس (1616م) أمرا ملكيا أوجب بمقتضاه أن توجه إلى مكتبة القصر نسخة من كل كتاب مطبوع بالمملكة الإسبانية، وأصبحت تتوفر على رصيد غني من المخطوطات بعد أن حفظت بها سنة 1612م مكتبة السلطان المغربي مولاي زيدان السعدي التي وقعت في يد البحارة الإسبان بعد أن فر بها أحد القباطنة الفرنسيين الذي كان مكلفا بنقلها من أسفي إلى أغادير، وفضل التوجه بها إلى مرسيليا بحجة عدم تقاضيه أجرا مناسباً عن مهمته.

وبذلك أصبحت مكتبة الأسكوريال (سنة 1870م) تضم أكبر رصيد من المخطوطات في القرن السابع عشر، قبل أن تتعرض لحريق سنة 1671 م الذي أثلف الكثير من ودائعها، فلم يبق بها سوى 40 ألف كتاب مطبوع و1900 مخطوط عربي

و20909 مخطوط لاتيني وإغريقي وإسباني و72 مخطوط عبري. وقد قدرت المخطوطات التي التهمت النيران في هذا الحريق بما يزيد عن 4000 مخطوط ومنتجات اللوحات الفنية التي أهديت للملك فيليب، بعدما تعرضت المكتبة للنهب من طرف الجنود الفرنسيين أثناء احتلال نابليون لإسبانيا، فاختفى من رصوفها 20 مخطوطا وتم الاستيلاء على 1600 كتاب مطبوع.

هنا وقد عمل الراهب اللبناني ميخائيل العزيري (Casiri) على فهرسة مكتبة الأسكوريال منذ 1749م، وتمكن من وضع جدول باللاتينية لودائعها، أنهى الجزء الأول منه سنة 1760 م، ثم أتم الثاني سنة 1770 م، وهذا ما ساعد على التعريف بشيوة نادرة من التراث الإنساني، تقدر اليوم بحوالي 45000 كتاب مطبوع و5000 مخطوط منها 1870 مخطوط عربي، مما يتطلب من الباحثين العرب أن يولوا وجهتهم نحو هذه الكنوز ليتفحصوا عنها الغبار ويفتخروا من معنيها ويجدوا من خلالها ذكرتهم التاريخية وعطاءهم العلمي.

لقد غادرنا في المساء رحاب الأسكوريال، فنوارى عن أنظارنا منظر القصر المهيب بيناياته الزرقاء الداكنة وهندسته الفخمة التي تعكس روح عصر النهضة بما تضمه من 16 فناء و86 سلما و2700 نافذة، لنخرج شمالا في طريق عودتنا إلى مدريد على معلم الأموات (Valle de Los Caídos) الذي أقيم لتخليد ذكرى ضحايا الحرب الأهلية الإسبانية، فشدت أنظارنا إلى ذلك الصليب الضخم المنتصب على الجبل الذي تكسو الغابات والذي نحتت أسفله كنيسة ضخمة.

توجهنا في الغد إلى زيارة معلمين أثريين إسبانيين مهمين، وهما مدينتا شقوية وأبله بقشتالة القديمة، عند خط تغور إسبانيا المسيحية المندفعة والأندلس الإسلامية المتراجعة، وهذا ما جعلها حلقة الوصل بين المراكز الإسبانية القديمة وهي: برغس (Burgos) وبلد الوليد (Valladolid) ولسلمنقة (Salamanca) في الشمال وبين حواضر المسلمين في الجنوب وهي: طليطلة ويطليوس.

كانت وجهتنا في الصباح إلى شقوية (Segovia)، وبعد قطع 80 كلم تركنا الطريق الرئيسي المؤدي إلى بلد الوليد البعيدة عن مدريد بـ 102 كلم، وانحرفنا عند

قرية فيلا كاستان (Villa Castin) نحو الشمال، فوصلنا شقوية (36 كلم)، فترامت لنا عن بعد بناحات المدينة المقامة على مرتفع من الأرض وسط سهول قشتالة القديمة، بعلوها القصر (El Alcazar)، وتشرف عليها الكاتدرائية (Cathédrale)، وهذا ما أكسب شقوية منظرًا مهيبًا وموقعا حصينا، لا يجد الزائر معه سوى الإعجاب بالطراز القوطي الروماني الذي يتميز به القصر والكاتدرائية اللذين يراهما القادم فيخالهما وكأنهما مقدمة سفينة ضخمة أو سحابة دكناء في فضاء واسع يحيط بهما. وغير بعيد عنهما أسفل المدينة توجد الحنايا الرومانية الضخمة بأقواسها المزدوجة (Acueducto) والتي ظلت تحمل الماء إلى مدينة شقوية منذ أن تم تشييدها على عهد الإمبراطور الروماني تراجان وحتى الوقت الحاضر.

لقد كان قصر شقوية مكان تأمل للزائر وتذكر للمؤرخ، فقد كان مركزا لانتقال علوم العرب المسلمين إلى الغرب ومنازة إشعاع على أوربا بفضل رعاية الملك ألفونسو العاشر (الحكيم) (Alfonso X) el-Sabio (1255-1284 م) للمترجمين الوافدين عليه، فقد وجد فيهم الأتيس في قصره حيث كان يقضي أوقانا طويلة في تدوين أحداث التاريخ من بداية الخليفة وحتى عصر أبيه الملك فرديناندو الثالث، والتي أصبحت تعرف بالتاريخ العام (Cronica General)...

إن هذا الملك الحكيم (ألفونسو العاشر) يمثل نموذجا للحاكم المثقف سوف يقتفي أثره العديد من حكام الغرب، مما ساعد أوربا على ترشيد الحكم وتطوير مؤسسات الدولة، مما مهد الأرضية لحركة النهضة وفتح أمام الشعوب الأوربية آفاقا واسعة لم تستطع الكنيسة الوقوف ضدها رغم مسابرة بعض الحكام لها والتجانهم إلى التعصب وتصفية خصومهم عن طريق الحجر والأضطهاد ومحاكم التفتيش؛ هذا في الوقت الذي فشل فيه الحكام المسلمون على عهد المرابطين والموحدين الذي بلغت فيه الحضارة الإسلامية أوج عظائها، في إقامة مؤسسات حكم تجمع بين الحزم وحسن النظر وبين تقدير العلم وتشجيع العلماء، عندما فضلوا مناصرة الفقهاء المتزمتين وقمع المفكرين المبدعين، فأغلقت الآفاق أمام الفكر وساد الاستبداد، وبذلك انقلبت الدائرة على المسلمين في شبه الجزيرة الإيبيرية، فلم يعودوا أصحاب رسالة ومناصروا حق

وأهل إسبهم، ليتركوا المبادرة للتصاري الذين سوف يخلصون لاحقا من الفكر الكفسي المغلق الذي لا يرى العالم إلا من خلال وصف الإنجيل وتصور رجال الدين.

و بعد التجول في جنيات القصر وأروقة الكاتدرائية، توجهنا في طريق العودة إلى مدينة أبلة (Avila) التي تحرف الطريق نحوها عند قرية فيلا كاستان التي تبعد عنها 29 كلم، ولم نشعر كيف قطعنا المناظر الجميلة التي تحف قرية وادي الرامة (Guadarrama) ونفق سان رافائيل (Túnel San Raphael)

لقد أعادنا منظر مدينة أبلة بمنازلها القديمة وتحصيناتها المتينة وأزقتها الضيقة إلى مجال الذكريات ورحاب التاريخ، فأرجعنا إلى عهد الصراع المسيحي الإسلامي في النصف الأوسط، وإلى عصر المنصور بن أبي عامر وما أعقبه من تراجع خط النفور الإسلامية نحو الجنوب، مع سقوط أبلة في يد ألفونسو السادس، فتحوط بذلك إلى موقع استراتيجي عندما اعتنى بها ألفونسو السادس وجعلها قاعدة محصنة ذات أبواب متينة وأبراج مستديرة وأسوار دائرية، وحتى يزيد من حصانها فإنه عمد إلى جعل مؤخرة الكاتدرائية نصف الدائرية أحد الحصون المشرفة على السور الخارجي للمدينة.

لقد كانت أبلة القلب النابض لإسبانيا المسيحية في صراعها مع العرب المسلمين، فقد عاش فيها روي دياز المعروف بالسيد (Cide) في بلاط سيده الملك ألفونسو السادس بعد أن غادر بلد برغس، وفيها دفن الأمير خوان (Juan) الذي كان وحيد والديه موحدني إسبانيا فرديناندو وإيزابيلا، كما كانت منفى أشهر رجال محاكم التفتيش توركيماناً، وفيها ولدت القديسة الشهيرة سانتا تيريزا (Santa Teresa) التي طبعت القرن السادس عشر نشاطها وخدعاتها وتأسيسها للعديد من الأديرة في أبلة وكامل إسبانيا، تجاوز عددها الثلاثين، ومنها الدير الذي أسسته بأبلة في موقع منزل أسرته وارتبطت به - حسب التراث الشعبي لإسباني - الكرامات التي نسبت لها وحالات الغيبوبة التي كانت تنالها والتي كانت تشهد أثنائها رؤى جميلة للقديسين والشياطين، فتحوط في الخيال الشعبي إلى قديسة تسيطر روحها على مدينة أبلة، وفي قصر أبلة أيضا قضى العديد من ملوك إسبانيا أوقانا طويلة بنظرون في شؤون الدولة ويسترجعون ذكرياتهم، أمثال فرديناندو وإيزابيلا وشرلوكان وفيليب الثاني.

إن زيارة شقوية وآبله لا تكتمل إلا بزيارة المدن التاريخية المرتبطة بها مثل بلد الوليد مقر الأرشيف الوطني الإسباني وقلعة إناريس (Alcala de Henares) القريبة من مدريد، والتي تقع مباشرة خلف مدينة الأسكوريال على السفوح الشمالية لجبال وادي الرامة والتي عرفت بجامعة القديمة التي انتقلت إلى العاصمة وأصبحت تعرف بجامعة مدريد (1836م)، ولم يبق من جامعة قلعة إناريس العتيقة سوى بناياتها الجميلة التي تثير انتباه الزائر عند حلوله بالمدينة من أجل زيارة المنزل الذي ولد فيه الكاتب الإسباني سيرفانتس.

ومن المدن التي تقع في نطاق مدريد مدينة برغس المشهورة بكنائسها والمعروفة بكونها مدينة السيد (Cide) (روي دياز) الذي يرقد مع زوجته اكسينيا في أحد أروقة الكاتدرائية غير بعيد عن الصندوق الذي أعطاه كرهن لاثنين من المرابيس، عندما أمر الملك بنقله على أنه يحتوي ذهباً وهو في الحقيقة كان ممثلاً بالرمال، وكذلك مدينة سلمنقة (Salamanca) الجامعية على نهر تورميس (Tormes) والتي دمر جيش نابليون نصف معالمها، فلم يبق من أديرتها العشرين سوى تسعة أديرة وخمسة من مباني كلياتها الخمسة والعشرين، فتحوّلت بهذا الوضع إلى متحف حي يذكر بمجد المدينة التي كانت تحتضن أقدم جامعة في إسبانيا والتي قدر عدد طلبتها بعشرة آلاف طالب، قبل أن تراجع بفعل تضييق محاكم التفتيش أثناء القرنين الخامس عشر والسادس عشر.

ما كان لنا أن نغادر مدريد دون زيارة عاصمة إسبانيا القوطية ومركزها الإسلامي طليطلة الواقعة على بعد 70 كلم من مدريد، فتوجهنا إليها صبيحة يوم 27 ديسمبر 1965م، وكلنا اشتياق لرويتها، فكان لسان حالنا ما عبر عنه شعرا شاعر ووزير طليطلة أبو عيسى ليون بن عبد العزيز المعروف بذي الوزارتين (لعمله وزيراً للمأمون بن ذي النون ثم لأخيه يحيى ملوك طليطلة) بقوله:

فروسي أجسب شرق السبلاد وغربها

لأشفي نفسي أو أمسوت بسدائي

فلست ككلب السود يرصيه مريض

وعظّم، ولكمني عقاب سماء

وما إن توقفت الحافلة حتى توجهنا للتعرف على المدينة، فسرتنا في شوارعها الضيقة المرصوفة بالحجارة وبين منازلها الشاحبة، وتعرفنا على ما بقي من معالم مسجدنا الجامع الذي حول إلى كنيسة، والذي فرغ من بنائه المعماري العربي موسى بن علي في شهر محرم 390 هـ حسب الكتابة العربية التي تؤرخ له. ثم زرنا منزل الفنان الملهم الجريكو (El Greco) الذي غادر مسقط رأسه كريت إلى روما ليتعلم الرسم على أيدي فنان عصر النهضة، ثم غادرها إلى إسبانيا (1575 م)، ليستقر بطلطلة حيث أمضى أربعين سنة واطب خلالها على الرسم، فحامت لوحاته تعبر عن واقع طليطلة بوجوها المسنونة وأجسامها الطويلة الملتوية وبألوانها القاتمة ومناظرها الحزينة التي تشعرك بالكآبة ويقرب حلول العاصفة. ويعكس بيت الجريكو هذا شخصية هذا الفنان بحجراته البسيطة العازية وحديقة اليافعة وشرقاته المتواضعة التي أوحى لصاحبها بلوحاته المعبرة ذات المسحة الغربية، والتي كانت مكان لقاء لمشاهير عصره أمثال لوي دي فيجا وسيرفانتس صاحب رواية الدون كيشوت، والتوقف هنيهة بضيق الدم (Posada de la Sangue) الذي أعيد ترميمه بفعل ما أصابه من تدوير في الحرب الأهلية الإسبانية، تخلياً لمآثر طليطلة والذي كان سرفانتس ينزل في إحدى غرفه عندما يحل بطلطلة.

بعدها أخذنا الحافلة من جديد فاحتزنا قطرة طليطلة الشهيرة على نهر التاج (Tajo) التي لا تزال قائمة منذ أن بناها العرب المسلمون، وتوجهنا لقصر طليطلة المنيع الواقع خارج المدينة، فتذكرنا مآسي الحرب الأهلية الإسبانية، وأعجبنا بالدور البطولي لحامية القصر عند تعرضها للحصار، كما ذكرنا طليطلة ونحن نشرف عليها من القصر بمدينة قسنطينة الجزائرية من حيث موقعها وجسورها وخالق نهر التاج العميق الذي ينحني عليها ويحترق صخورها فيكسبها منعة وجلالاً وهيباً.

إن الزائر لطلطلة لا يمكن له أن يتخلص من الإحساس بقل التاريخ وثراء الماضي لمكانة طليطلة في التاريخ العربي والإسباني، فعند أسوارها استقبل البطلان طارق بن زياد وموسى بن نصير مبعوثي الحاكم القوطي لتسلم المدينة (حولي سنة 94 هـ/713 م)، فكان ذلك استكمالاً لفتح الأندلس، كما أن استيلاء الأفونش (الفونسو السادس) على طليطلة (478 هـ/1085 م) كان مؤشراً مبكراً بما سيلحق بالأندلس؛ فاستيلاء النصارى على طليطلة كان بمثابة

الضربة القاضية التي حطمت العمود الفقري الذي يقوم عليه الوجود الإسلامي في شبه الجزيرة الإيبيرية. فسقوط طليطلة لفرط العقدة وبدأ سقوط حياته، وهذا ما تعاقب عنه حكام المسلمين بالأندلس وإن لم يفت أحد الشعراء الإشارة إليه والتحذير من مخاطره بهاتين البيتين:

حشوا روادككم يا أهل الأندلس

فما البقاء بها إلا من الغلظ

الشوب ينسل من حافاتِه وأرى

شوب الجزيرة منسولا من الوسط

فحق لأحد شعراء الأندلس أن يرثيها بقصيدة مؤثرة أثبتتها أمير البيان العربي شكيب أرسلان في كتابه "خلاصة تاريخ الأندلس"، نقبس منها هذه الأبيات:

طليطلة أباح الضد منها

حماها أن ذا نبأ كبير

فليس مثاله إسوان كبرى

ولا منها الخورنسق والسدير

ألم تك معقلا للدين صعبا

فدله كما شاء القدير

وأخرج أهلها منها جميعا

فصاروا ساء منهم مصير

وكانت دار إيمان وعلم

معالمها التي طمست تنيير

ساجدا كنائس! أي قلب

على هنا يقرر ولا يطير

لقد كانت طليطلة ملتقى الشعوب والأديان ومجمع الثقافات والحضارات والتفاعل والمعطاء، في عهدنا العربي الزاهر (ق. 9 - 10 م) أو فترة تحولها إلى قاعدة للنصارى (11 - 15 م)، تمازجت فيها ثقافات المسلمين والنصارى، وعبرت من خلالها عطاءات

المعرفة العلمية للحضارة المتوسطية، فكانت بذلك محور التفاعل الثقافي في القرون الوسطى بين عالمي الإسلام والمسيحية ومركز إشعاع علوم المسلمين على مفرس وأديرة وجامعات أوروبا، مما جعل المستشرق ريسلو في كتابه "الحضارة العربية" يعتبر أن التيار العظيم المؤثر في الفكر الغربي انطلق من طليطلة نحو جنوب فرنسا ورحل إلى دير كلوني، ومنه وصل إلى إقليم اللورين وألمانيا وإنكلترا وكل أوروبا الغربية.

بلغت طليطلة أوج نشاطها العلمي في القرن السادس للهجرة (الثاني عشر الميلادي) عندما أصبحت عاصمة عالمية للترجمة من العربية إلى العبرية واللاتينية والقشتالية (الإسبانية)، فقصدها الطلبة وأما العلماء واستقر بها الترجمة ونجم بها ذوو الثقافة الإسلامية والعبرية، ولعل هذا ما دفع الإنكليزي دانيال مورلي (Daniel Morley) في منتصف القرن 6 هـ/12 م إلى التوجه إليها وتفضيلها على غيرها من مراكز الثقافة بالغرب، وهذا ما أثبتته في مذكراته بقوله: "لقد دفعتني حب الدراسة إلى مغادرة إنكلترا، فنزلت باريس فلم أر بها سوى متوحشين يمارسون سلطة قاسية في مقارهم الدراسية (أي الجامعات)، وكما هو الحال على أيامنا حيث دراسة العرب تقوم أساسا على تقديم الفنون والعلوم لجمهور المتعلمين، وقد اجتلبتني طليطلة، فسارت للالتحاق بها للالتحاق بهذه العلوم والفنون".

وتبنت الكنيسة الكاثوليكية نقل العلوم العربية والمعارف الإسلامية التي لا تتعارض مع التعاليم المسيحية المعتمدة، فكان لطيطة دور رائد فيها، بعد أن أسس بها الأسقف راييموندو كبير مستشاري ملوك قشتالة (Archevêque Raymond) (ت. 1152 م) مدرسة المترجمين (Collegio de Traductores Toledanus) التي جمعت كبار المترجمين وكان أغلبهم من اليهود، فاجتهدوا في نقل كتب التراث والمعرفة الإسلامية وإن لم يكونوا نزهاء فيما نقلوه بعد أن تصرفوا في النصوص ونسوا العديد منها إلى أنفسهم، ومن هؤلاء الرواد في عالم الترجمة والنقل الذين عرفوا أوروبا بعلم وثقافة المسلمين، نذكر:

- جيرار الكريموني (Gérard de Cremona) (ت. 1187 م)، الذي قدم من موطنه

لومبارديا شمال إيطاليا ليستقر بطليطلة وينكب على ترجمة ما يزيد عن سبعين كتابا من العربية إلى اللاتينية .

- بديرو ألفونسو الهويسكي (Pedro Alfonso de Huesca) (ق . 13 م ) ك المعروف سدوو الجليل بعد أن تخلى عن اسمه اليهودي المعروف به وهو موسى السفردى .
- ميخائيل سكوتو (M. Scottus) (ت . 1217 م) : غادر بلاط الملك فريديريك بإيطاليا ليستقر بطليطلة ويشغل بالترجمة .
- ماركوس (Marcos) أسقف طليطلة المطلع على الثقافة الإسلامية والمسيحية .
- يوحنا دوكايو الطليطلي (منتصف ق . 13 م) : مال إلى ترجمة القصص الأدبي من العربية .
- جيرار دي سايبونتا (Gérard Sabbionetta) (منتصف ق . 13 م) : ترك ترجمات كثيرة ، وقد يكون ابن الكريمني الشهير .
- هرمان الجرمانى أو الدلمسى (Hermanus Alumanus) (ت . 1272 م) ، اهتم بترجمة الكتب العلمية الموجودة بمكتبة طليطلة .
- هيجو دي سنكتلونيس (Hugo de Sanctallenis) (الصف الأول من ق . 12 م) : اهتم بترجمة كتب الفلك والأرصاء والهيئة .
- إبراهيم بن عزرا الطليطلي (Abraham Ibn Ezra) (ت . 1160 م) ، ترجم كتب الخوارزمي وابن الهيثم .

لقد كانت طليطلة معبرا لإشعاع الحضارة العربية التي خبا وهجها في موطنها بقرطبة وفاس وتلمسان وتونس وحواضر الشرق ، وإن ظلت محافظة على قيمتها بين المجامع العلمية والأوساط الجامعية في أوروبا ، حيث ظلت التقاليد العلمية الأندلسية حية قائمة على البحث والاستقصاء للمزيد من المعرفة والتي لا يصل فيها الإنسان إلى يقين ولا يستقر فيها على رأي ، إنما يتطلب المزيد والمزيد من التقصي والبحث ، وهذا ما أرق العلماء المسلمين ، فلسان حالهم في بحثهم عن الحقيقة كما قال العالم الأندلسي أبو

الوليد هشام أحمد المعروف بابن الوثش (408-489هـ) :

بشرح بسي أن علوم السورى

اشنان ما أن فيهما من مريد  
حقيقة يعجز عن تحصيلها

و بأطل تحصيله لا يقيد

لقد بدأ نبغ الحضارة الإسلامية يجف مع انتصار أهل السنة على جماعة المعتزلة في المشرق على عهد الخليفة العباسي المتوكل العباس (ت . 247 هـ/861 م) ، ومع سيطرة المالكية على المناخ الثقافي في المغرب انطلاقا من مراكزها في القيروان . فلم ينته القرن السادس إلا والعالم الإسلامي يتخلى عن مكانته الرائدة في الإبداع والتجديد والابتكار ، وقد كانت محنة ابن رشد (ت . 595 هـ/1198 م) مؤشرا عن تخلي العالم الإسلامي نهائيا عن موقع الصدارة العلمية والريادة العقلية ، فانقلقت السبل أمام الفكر الإسلامي بعد أن نجح صانعو الرأي العام في العالم الإسلامي من فقهاء السلطان في فرض نظرتهم المثبتة بالنصوص في دفع التفاعل الثقافي إلى عملية اجترار وحفظ في الوقت الذي مال فيه الناس إلى التصوف وأصبح العالم من يأخذ بالشروح الطويلة ويرجع إلى المصنفات الموسوعية .

وفي هذا الوقت كان لطليطلة (طيلة القرنين 6 و7 هـ/12-13 م) دور الريادة في تمكين الغرب من اقتباس ما يراه نافعا من علوم ومعارف المسلمين ، فاستكملت أوروبا بفعل الدور الذي لعبته طليطلة عملية الاقتباس مع القرن الثالث عشر ، وهذا ما سمح للغرب المسيحي أن يجدد نفسه ، فخطا خطوات حاسمة في التحرر من سادة الاقطاع وسار نحو حياة الاستقرار واكتساب مصادر الثروة والنفوذ ، فتكاثر السكان ونمت المدن وأصبحت الجامعات الغربية قوة علمية ومرجعية أخلاقية . وهذا ما اضطر الكنيسة إلى مسابرة الأمور فغدت أكثر التصاقا بالقضايا الاجتماعية والمسائل العلمية ولو ظاهريا ، هذا في الوقت الذي كان فيه العالم الإسلامي الذي انهكت الحروب الصليبية (1096-1291م) يتراجع ديمغرافيا ويعرق في البدوة ويستسلم للإقطاع الحربي بعد أن بدأ

يتراجع عسكريا أمام قوة الغرب المتصاعدة .

لقد فقدت طليطلة مكانتها الرائدة في التواصل الحضاري بين العالمين الإسلامي والمسيحي بفعل ازدياد روح التعصب ضد المسلمين التي كانت تنمو بفعل تشجيع رجال الدين المسيحيين كلما أوغل النصارى في الجنوب وحققوا مكاسب على حساب المسلمين، فتحولت الكنيسة بعدما عرفت كيف تنقل ما تم ترجمته من معارف المسلمين إلى جهاز قمعي يعمل على تلويب إسبانيا في بوتقة الكاثوليكية ومحو كل أثر للمسلمين واليهود، فحولت مساجد المسلمين وبيع اليهود بطليطلة إلى كنائس، ومنها المسجد الجامع للمدينة والمعبد اليهودي اللذين أصبحا كنيستين، إحداهما تعرف بسانتا ماريا لابلانكا (Santa Maria La Blanca)، والأخرى بكنيسة الترانسيو (El Transito) التي لا يزال شكلها محافظا على هيئة المعبد اليهودي منذ أن شيدها صموئيل ليفي بلوحاتها العبرية وجدرتها الخالية من الأعمدة، وتحولت كاتدرائيتها الفخمة إلى مركز للتوجيه الروحي لإسبانيا، ففيها أقرت قرارات الديوان المقدس ومنها انطلقت حركة التطهير الديني بواسطة محاكم التفتيش (Inquisition).

وقد أنشأ محاكم التفتيش هذه البابا غريغوريوس التاسع وأقرها مجمع فيرونا بإيطاليا (1183 م) واستكملت قوانينها بمراسيم بابوية أصدرها كل من البابا سيكستوس الرابع (1477 م) ويوليوس الثالث (1542 م) وبولس الرابع (155-1559 م)، تنص على تطبيق تعاليم الكنيسة في مجال تطهير العقيدة المسيحية وتخليص الإنسان المسيحي من شروره، وقد كانت تعاليم الكنيسة في ذلك تستند إلى فكرة أنه "يجب القضاء على الهرطقة بكل شدة وبكل عنف كما يقضي الإنسان على الطاعون، لأن الهرطقة هي مرض يصيب الروح، وإذا كانت الخرق والملابس الملوثة بالطاعون ترفع من أماكنها وتحرق، فلماذا لا يجب علينا أن نستأصل وأن نحرق وأن نزيل الهرطقة بنفس الشدة، فإن الهرطقة مرض يصيب العقل، وهو أعلى وأثمن جزء في جسم الإنسان، ولا يمكن مفارته بأي جزء آخر في الإنسان".

وبهذا المفهوم فإن محاكم التفتيش تعتبر لؤثة من الجنون لم تمنح آثاره من تاريخ

إسبانيا إلا في منتصف القرن التاسع عشر بعد أن ألغيت رسميا عام 1834 م، مع كونها في الواقع استجابة لظروف تاريخية عاشتها الكنيسة المسيحية، فكانت ردا عنيفا على تحدي الإصلاحيين وتهديد المسلمين واليهود، فكانت بحق وسيلة للإبقاء على إخلاص الكاثوليكين للكنيسة وسلاحا عسكريا قويا للقضاء على خصوم الدولة الإسبانية وإبقاء إسبانيا قوية ومتوحدة ومتشبثة بمبادئ الكنيسة، فضلا عن كونها أداة تطهير اجتماعي يرمي حسب مفهوم ذلك العصر إلى إنقاذ الأرواح والإبقاء على تجانس المجتمع، فكان بذلك الصليب الأخضر رمز محاكم التفتيش شعار سيادة الكنيسة والقضاء على خصومها الهراطقة المسلمين واليهود عن طريق العقيدة المسيحية القائمة على العقاب والتعذيب والسجن والإعدام التي اتخذت مظهرها احتفاليا وتحولت إلى دراما إنسانية مثيرة.

لقد كان رئيس القضاة وهو أول رئيس لمحاكم التفتيش توماس دي توركيمادا (Tomas de Torquemada) رمزا للتعصب والقسوة لمدة ثمانية عشر عاما، سظ خلالها أقسى العقاب بمن مثل أمامه من المتهمين، فقد حوكم أمامه أكثر من مائة ألف متهم وحكم بالإعدام على حوالي سبعة آلاف.

وكان أول ضحايا محاكم التفتيش هذه جماعات المسلمين واليهود التي أرغمت على التمسح وأصبحت تعيش تحت طائلة التعذيب والحرق طيلة القرن الخامس عشر، الذي كان عصر رعب وخوف بإسبانيا كلها، فقد تعرض للتعذيب والسجن والموت حرقا، حسب دفاتر محاكم التفتيش، 105200 شخص ما بين 1480 و1508م، وكان نصيب طليطلة من هذه الحصيلة المفجعة معتبرا، فقد هلك من سكانها المسلمين واليهود ومن اتهم بالزندقة من النصارى 7000 شخص ما بين 1485 و1610م. ويهت الأفعال البربرية المناهية للروح الإنسانية فقدت طليطلة روحها المبدعة وتحولت إلى مجتمع محتظ ومدينة ميتة وبيئة منظرية على نفسها، فلم تعد مركز إشعاع معرفي ومجال تفاعل ثقافي وإنما غدت مكانا معزلا كئيبا لا يقصده الزائر إلا للتعرف على معالمه وتذكر تاريخه.

إن زيارة مدريد والمدن التاريخية القريبة منها (شغوية وبلبة وطليطلة) لا تكفل إلا



إذا ذكرت مدن الشمال الأخرى التي لم تتمكن من التعرف عليها في هذه الجولة التاريخية، وهذا ما يتطلب مني التعرض لها بعدما سمحت لي الظروف أن أتعرف عليها في زيارات سياحية وعلمية أخرى. فقد اعتدت لعدة مرات العودة من فرنسا إلى الجزائر عن طريق إسبانيا، فكتبت أتلقي بالقطار من مرسيليا إلى الجزيرة الخضراء ومنها نحو طنجة ففاس والجزائر، وهذا ما سمح لي بالتعرف على عدة مدن في شمال شرقي إسبانيا ابتداء من محطة بوربو (Port Bou) الجبلية الساحلية عند التقاء جبال البرانس بالبحر المتوسط، وحتى سرقطة مروراً بخيرون وبيرشلونة. وكانت آخر جولة لي في تلك الربوع بمناسبة انعقاد المؤتمر الدولي للدراسات الموريسكية لإحياء الذكرى الثلاثمائة والثمانين لطرده الموريسكيين من الثغر الأعلى (أراغونا - قاطالونيا) (4-9 ديسمبر 1990م)، فقضينا أسبوعاً في إقامة مريحة بسان كارلوس دولا رايطة (San Carlos de la Rápita) الواقعة عند سفوح الجبال عند مصب نهر الإبرو (Rio Ebro) في البحر المتوسط والتابعة لمقاطعة طراغونة، واستمتعنا بمحاضرات قيمة وصحبة ممتعة مع رواد الدراسات الموريسكية من عرب وإسبان، نذكر منهم: محمد رزوق من المغرب، وعبد الجليل التميمي وفرحات الدشراوي وجمعة ستمة وعبد الحكيم القفصي والشيخ الباحث سليمان مصطفى زبير الأندلسي من تونس، وعبد الرحيم عبد الرحمن عبد الرحيم من مصر، وبنار فانسان ولويس كاردياك من فرنسا، بالإضافة إلى جمع من أساتذة جامعات قانس وبلنسية وسرقطة وأليكانت وغرناطة وبيرشلونة ومدريد وطاراغونه وأوفيديو ومرسيه، وكان في مقدمتهم عميد الدراسات العربية في إسبانيا وهما ميكال دي إيالزا (M. de Epalza) وألفارو غوميس دو فونتينيس (A. G. De Fuentes).

لقد كانت مبادرة بلدية سان كارلوس دولا رايطة عملاً حضارياً وإنجازاً علمياً حاولت من خلاله ردة الاعتبار إلى الوجود الإسلامي بالأندلس وإنصاف الموريسكيين المهجرتين من وطنهم إسبانيا ظلماً وعدواناً بفعل التعصب الديني والتحجر الثقافي، فأقيم نصب تذكاري لأفواج المطرودين من ميناء بورت دالفاس (Port dels Alfacs) كتب بالعربية والقاطلانية، ووجهت دعوة لوضع مدونة للموريسكيين تحرر أساساً بالعربية والإسبانية والقاطلانية، كما تم اعتماد اللغة العربية كإحدى لغات المؤتمر، مما

أصبح على الملتقى روحاً علمية بناء وتركت أثراً حسناً لدى المشاركين.

حرص المشرفون على هذا المؤتمر الدولي على راحة المشاركين وتمكينهم من التعرف على مقاطعة طرطوزة (طرطوشة)، فخصص يوم للتجول في دلتا نهر الإبرو (Isla de Garcia)، وهي محمية طبيعية تزخر بأنواع الحيوانات وأصناف الأشجار التي تحف بمياه نهر الإبرو المائلة إلى الحمرة والتي تكسب المكان جانباً جمالياً، وخصص يوم آخر (8 ديسمبر 1990م) لزيارة مدينة طرطوزة (Tortosa) التابعة لمقاطعة طاراغونه (Tarragona)، فعبّرنا للوصول إليها الجسر الحديدي المقام على نهر الإبرو، وتوجهنا إلى قلعتها القديمة المعروفة بقصر الزلدة (La Zaida)، فوقفنا في رحاب القصر الذي حول جزء منه إلى فندق سياحي تعلوه الأعلام، فصعدنا رأس برج الماس وتجولنا في الأسوار العالية التي تحيط به والتي توجد بالقرب منها قبور تعود إلى الفترة الإسلامية، ثم نزلنا إلى مركز المدينة القديمة لتتعرف على كينيتها نورتدام دي لا سينتا (Notre Dame de la Cinta) وعلى البناء المخصص لحجز المسلمين المهتمين بالهرطقة وسجن من توجه له محاكم التفتيش تهمة الزندقة ومعاداة الكعبة من إسبان، فبعثت دهاليز ذلك البناء في نفوسنا شعوراً بالانقياض والحزن.

وبعد حضور حفل استقبال رسمي في بناء محافظة طرطوزة غادرنا المدينة معتبرين لتغيرات الزمان وتقلبات الدهر فلم نجد ما نخفف به واقعا سوى تذكر عالمها أبو بكر الطرطوشي صاحب سراج الملوك الذي تركها ليستقر في الإسكندرية وكأنه كان يعرف ما سوف يحل ببلده ويلحق بأهله في تلك الديار.

أما برشلونة التي اعتدت على التردد عليها والتجول بشوارعها عدة مرات، فإنها هذه المرة لم تثر في نفسي أي إحساس أو شعور رغم ماضيتها الحافل بالتقلبات والتغيرات منذ أن اتخذها البحارة الفينيقيون محطة تجارية، أصبحت مستقر القائد القرطاجي إميلكار باركة (ق. 3 ق. م.)، ثم مستعمرة رومانية، ثم مدينة قوطية. وبعد أن تحولت إلى حصن إسلامي عادت من جديد قاعدة لمملكة قاطالونيا، فتوسع حيا القوطي وبنيت كاتدرائيتها، فتحولت إلى مدينة مهمة في القرن الثالث عشر. فقدت بعد

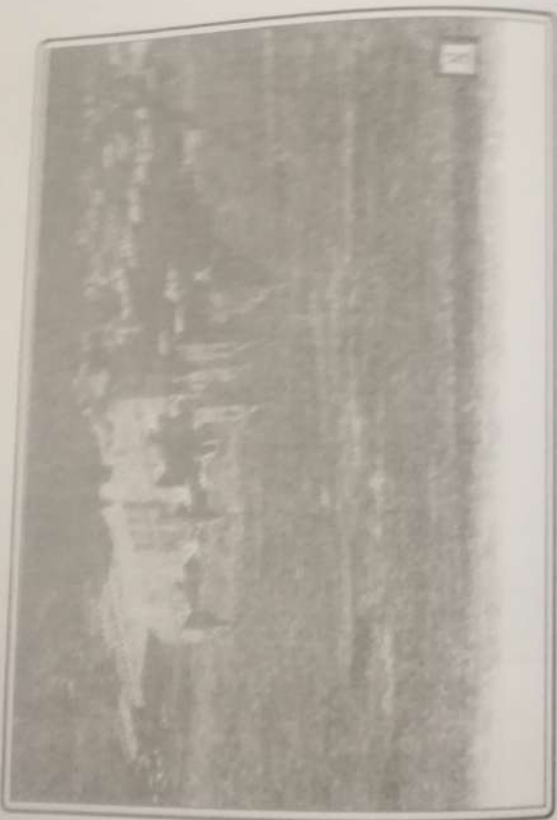
ذلك مركز الدولة القاطالونية والقلب النابض بإسبانيا المعاصرة بفضل نشاط أبنائها ونيوغ فنائها أمثال المعماري أوتونيو غاودي (A. Gaudi)، وبابلو بيكاسو (P. Picasso)، وسالفادور دالي (S. Dali)، وجوان ميرو (J. Miro) الذين أحدثوا ثورة في مجال الفن ونقله في تصور القيم الجمالية، بتخليهم عن القواعد الجامدة وإبداعهم في التعبير التجريدي. وقد كادت برشلونة أن تصبح مركز إسبانيا السياسي عندما دعمت الحكم الجمهوري، مما عرضها لمحن الحرب الأهلية.

رغم كل ذلك لم أر في برشلونة سوى مدينة متفتحة على عالم المتوسط فاقدة لروح التاريخ لا تختزن في ذاكرتها ما يعكس عنها حركة الحياة وضجيجها وضوضائها، فالقادم إليها لا يتعرف عليها إلا من خلال معازاتها وساحاتها، والنازل فيها لا تستقبله إلا بقدر ما يوجد به جيبه. قد يكون ذلك حكما قاسيا على برشلونة ولكنه إحساس صادق، وعلى كل حال فإن برشلونة لا يعنىها الماضي بقدر ما يهتمها المستقبل لأنها حريصة على المحافظة على مكانتها المتميزة، فهي أهم المدن التجارية والمراكز الصناعية الإسبانية وأغناها وحاضرة إقليم قاطالونيا المتميز بشخصيته الوطنية ولغته لقرمية وميوله الخاصة.



لوحة زيتية لملك فيليب الثاني (1556 - 1598) على صهوة جواده

Handwritten caption for the photograph on page 301.

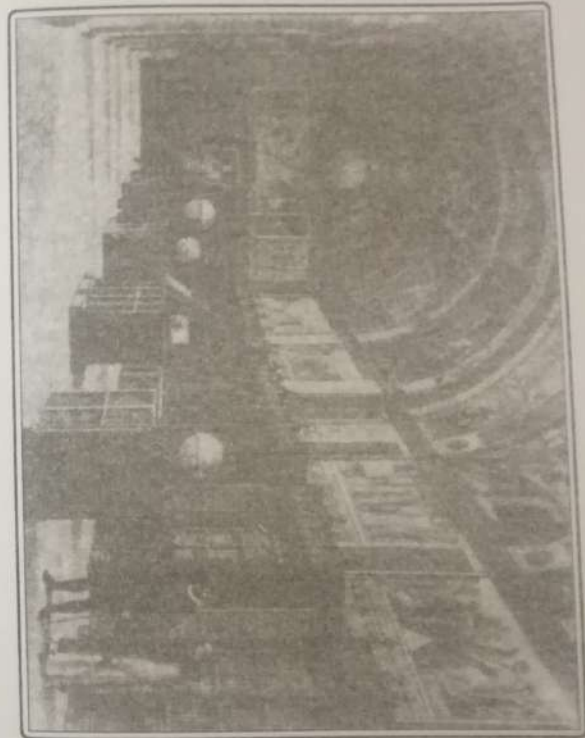


Handwritten caption for the photograph on page 300.





المؤلف أمام متحف البرادو بمدريد (صورة أخذت: 27 . 12 . 1965)



مكتبة الإسكندرية (مصور قديم)

## ج. من قرطبة إلى إشبيلية إلى الجزائر:

انقضت فترة إقامتنا بمدريد، فغادرناها مع مستهل عام 1966 م، غير أسفين عليها لضوضائها وجلبتها وعجلة الحياة بها، لتتوجه جنوبا نحو عاصمة الأندلس الإسلامية قرطبة، فكان الطريق شاقا والرحلة متعبة، زادها الصيام عناء ومناظر سهوب قشتالة رتابة وثقلا على النفس، فلم نر لعدة ساعات بعدما قطعنا جبال طليطلة إلا بطاحا مترامية وسهولا مكسوة بالأعشاب، تتناثر بها بعض المزارع الفقيرة. وما كنا نألفها حتى توقفنا في محطة مانزاناريس (Manzanares)، التي جعلتنا نشوق لحظ الرحال بقرطبة، فقطعنا منحرجات جبال سييرا مورينا (Sierra Morena) وتجاوزنا محطة بيلان (Bailén) التي مررنا عليها في طريق ذهابنا إلى مدريد، ثم انحرفنا نحو الغرب لتمر على مدينة أندوجار (Andújar)، وعندما بدأت غابات زياتين الأندلس تغطي المنحدرات المشرفة على حوض الوادي الكبير، ولم يمض وقت طويل حتى دخلنا قرطبة لنستقر في أحد فنادقها، فهالنا مدى الفرق بين قرطبة في خيال الأديب وذاكرة المؤرخ وقرطبة واقع الحياة اليومية، فلم نجد ما تتأمن به سوى قول شوقي:

قرية لا تعمد في الأرض، كانت

تمسك الأرض أن تبيد وترسي

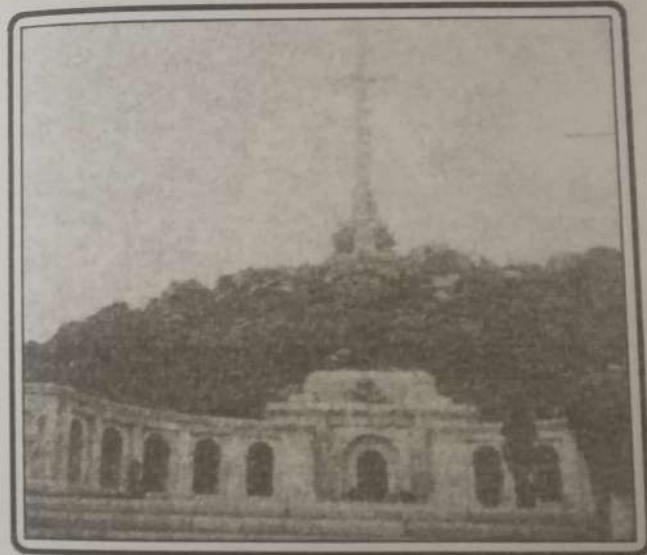
ركب الدهر سخاطري في تراها

فأنى ذلك الحمى بعد سنسي

تجلت لي العصور ومن في

سها من العز في منازل تعس

حقا، لقد كانت قرطبة شرقية في أصولها، عربية في روحها، مغربية في حضارتها، أوروبية في واقعها، فقد أسسها الفينيقيون وأطلقوا عليها اسم كرتونية وهي تلخيص وإدغام للفظ كارتانطوبا أي المدينة الصالحة، ثم أصبحت قاعدة لجهات جنوب الجزيرة الإيبيرية عندما اختارها القائد الروماني سيوسي الإفريقي قاعدة لإسبانيا



نصب ضحايا الحرب الأهلية الإسبانية بوادي الأموات القريب من مدريد

الرومانية عام 152 ق.م.، هذا القائد الذي نعرفه في الجزائر بأنه صديق ماسينيسا ووصي على أبنائه وحامي ليوغرطة، ليكون شريكاً في ملك أبناء عمه، قبل أن تنقلب الصداقة إلى عدوة والتعاون إلى حرب. ومع اجتياح القوط لإسبانيا أصبحت إحدى قواعدهم الرئيسية، وقد نالت إعجاب المسلمين عندما فتحوها إثر انتصارهم على القوط في معركة وادي لكة (شريش) (91 هـ/711 م)، وارتبط مصيرها بالحكم العربي لإسبانيا منذ أن اختارها عبد الرحمن الداخل الأموي لتكون مقراً لإمارته الأموية (138-173 هـ/755-789 م)، ووقف في وجه طموحات الخليفة العباسي أبي جعفر المنصور الذي لم يجد بداً من التسليم بالأمر الواقع، بعد فشل الحملة العسكرية (7000 جندي) التي جردها بقيادة واليه على إفريقية العلاء بن مغيث، كما لم يستطع المعاهد الجرماني شارلمان، الذي وجد المساعدة من والي برشلونة سليمان بن يقظان، التقدم نحو الجنوب واضطر إلى التراجع ووضع حد لطموحاته في شبه الجزيرة الإيبيرية.

وبذلك استقرت الأوضاع لعبد الرحمن الداخل واستطاع أن يؤسس ملكاً عظيماً وحد الأندلس وحمى الإسلام بها، فحق لشوقي أن يخلده في شعره بهذه الأبيات:

أُتسر من محمد، وتسررت

صاح (للروح) ذوي السولاء الأمس  
بلمغ السنجم فزوة، وتساهاى

بين (تهلان) في الأساس (وقلس)  
صنعة (الداخل) المبارك في الغسر

ب، وأل له ميامين شمس  
وأصبح عبد الرحمن الداخل على قرطبة مسحة شرقية وبث فيها روحاً عربية وأكسبها مظهراً إسلامياً، بعد أن وسع جامعها وشيد بها قصره وبنى بها العديد من الأسواق والحمامات والحدائق والبرك، فتحولت قرطبة إلى حاضرة علم وموطن حضارة ومعاني طرب وأنس، وإن لم تستطع أن تعوض الداخل موطن قومه في الشرق ومراعي صباه في الشام، وهذا ما عبر عنه شعراً:

أهبها الراكب العيسم أرضي  
اقصراً من بعضي السلام لبعضي  
إن جسمي كما علمت بأرض  
و فزادي ومالكيه بأرض  
فلسر السبين يتننا فاقترقنا

و طوى السبين عن جفوني غمضي

أصبحت قرطبة حاضرة الإسلام ومقر دار الخلافة على عهد عبد الرحمن الثالث الملقب بالناصر، الذي حكم الأندلس خمسين سنة (300-350 هـ/912-961 م)، قضاه في رعاية شؤون رعيته وتقوية دولته، فلم يهنا أثناعها - حسب قوله - 'بصفر الحياة ويتنوق نعيمها بنون تكدير سوى أربعة عشر يوماً'. فعكست قرطبة عظمة ملك عبد الرحمن الناصر وأصبحت تنافس بغداد في المشرق وتتفوق على غيرها من حواضر المغرب، فهاجز سكانها المليون نسمة في وقت كان هذا العدد من نصيب الدول وليس من تقديرات المدن. وانتشرت حولها الأرياض وأحاطت بها الأسوار المنيعة الممتدة من الشرق إلى الغرب، بتي جزء منها على أنقاض السور الروماني، وقد زال جزء كبير من هذه الأسوار ولم يبق منها الآن سوى السور الذي جده الموحدون وأحكموا بنيانه باستعمال الملاط الصلب ولا زالت بعض أبراجه المربعة وشرفاته المستديرة تبعث على الإعجاب، مثل برج كلهرة عند نهاية قنطرة الوادي الكبير. أما أبواب هذه الأسوار، فلم تعد نعرفها إلا من خلال كتب التاريخ ومصنفات الأدب، مثل باب القنطرة وباب الملور وباب إشبيلية أو العطارين وباب بطليموس المعروف بباب الجوز الذي ظل عالقا بالذاكرة لكونه مقصد المتفرجين على حسناوات قرطبة اللاتي كن يخرجن منه للاستشفاء ولا يمانعن في الالتفات إلى المعجبين بهن عندما يعبرنه. وفي جو التسامح والانفتاح أقبل الناس على الحياة بقرطبة، فقصدوا كل راغب في مجد أو طالب لثروة أو منتهز لفرصة، وهذا ما ساعد على تطور المجتمع القرطبي، فتعايشت الأديان والمذاهب والطوائف، وهذا ما دفع الرغبة الألمانية هروشيغينا تصف قرطبة بأنها 'زينة العالم لما أعطته للبشرية من إسهام علمي وفكري راقى من أبرز عتايونه ابن حزم وابن رشد وابن ميمون...'

لقد تراجع أمر المسلمين في الأندلس مع سقوط الخلافة الأموية بها وظهور ملوك الطوائف، فلم يحل دون اجتياح النصارى لكل الأندلس سوى تدخل المرابطين وانتصارهم في معركة الزلاقة (479 هـ/1086 م)، ونجدة الموحدين وتصديهم لزحف النصارى في معركة الأرك (591 هـ/1194 م)؛ فواجهت قرطبة ضغط ملك قشتالة وليون، ولم يطل بها الأمر حتى استولى عليها الملك القشتالي الليوني فرديناندو الثالث المعروف بالقدوس سنة 1236 م، ومع سقوطها غربت شمس العرب من الأندلس، ولم تعد نهاية المسلمين بها سوى مسألة وقت.

تحولت قرطبة إلى مقر إقامة ملوك قشتالة، وشامت الأقدار أن يشهد قصرها الملكي بداية قصة اكتشاف العالم الجديد، عندما استقبلت الملكة إيزابيلا الكاثوليكية الملاح الإيطالي كريستوف كولومبس مرتين، ولم تجد مانعا في مقابلتها الثانية له بأن تشجعه لتنفيذ مشروعه، وهذا ما ساعده على الحصول على العون الذي سمح له بتحضير رحلته التي توجت باكتشاف العالم الجديد (1492 م).

كل هذه الأحداث التاريخية تواردت إلى ذهني وأنا أتجول في قرطبة وأتعرف على معالمها العمرانية ومآثرها التاريخية: المسجد الجامع وقنطرة الوادي الكبير وقصر الخلافة وبقايا الأسوار والأبراج، وإن كان الشاعر القرطبي أضاف لها المجالس العلمية، عندما أشاد بما في قرطبة في هذين البيتين:

بأربع فاقت الأمصار قرطبة

منهن قنطرة الوادي وجامعها

هاتان اثنتان والزهرى ثالثة

والمعلم أعظم شيء وهو رابعها

يعتبر جامع قرطبة من أهم معالم العالم الإسلامي من حيث الفن المعماري وفكرهيات التاريخ والآثار التي تركها في تطور الفكر وازدهار المعرفة الإسلامية، فقد شجع عبد الرحمن الداخل في بنائه سنة 179 هـ/795 م، بعد أن ظل منذ الفتح الإسلامي سكان عبادة متواضع، وصرف عليه أموالا طائلة قدرها الشاعر دحية بن محمد البلوي

بثمانين ألف دينار، في هذه الأبيات:

وأنفق في دين الإله ووجهه

ثمانين ألفاً من لجين وصجد

توزعها في مسجد أمه التقى

و منهجه دين النبي محمد

تسرى الذهب الناري فوق سموكه

يلوح كبرق العارض المتوقد

ومع تزايد عظمة ملك الأمويين في الأندلس وازدهار مدينة قرطبة وتكاثر سكانها، لم يجد هشام بن عبد الرحمن الداخل بدا من توسيع المسجد الجامع، فأدخل إصلاحات على بنيته، فبلغ ارتفاع صومعته أربعين ذراعاً، وألحق به سقائف مخصصة للنساء وزوده بمبضأة في الناحية الشرقية؛ واستمرت عملية توسيع جامع قرطبة على عهد عبد الرحمن (الأوسط) بن الحكم، فأضيفت له خمسون ذراعاً؛ وفي عهد محمد بن عبد الرحمن الأوسط زين الجامع بالنقوش وجعلت له مقصورة لها ثلاثة أبواب، ثم ألحقت به بناية بيت المال من قبل المنذر بن محمد، واستحدثت به سباطاً معقوداً على حنايا يصله بقصر الإمارة الواقع إلى الغرب منه على عهد الأمير عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن الأوسط.

أخذ جامع قرطبة شكله الأخير على عهد عبد الرحمن الثالث (الناصر) الذي بلغت على عهده الخلافة الأموية بالأندلس أوجها، فارتفعت منارته ثلاثة وسبعين ذراعاً، وبلغ عدد أعمدته الرخامية 293 عموداً، واكتست محاربه بالفيساء المطلية بالذهب، وكسيت أبوابه بالنحاس الأصفر المعالج، وانتشرت به 460 مبخرة للعود والعبير، و280 ثوباً منها ثوباً المقصورة المصنوعة من الفضة الخالصة.

هنا ويتصل بجامع قرطبة السوق المركزي المعروف بالقيارية (Al Caicare) الواقعة إلى الشمال الغربي من الجامع يحتل وسط المدينة حيث يتمركز النشاط التجاري. وقد عرف بسوق قرطبة المعظم، بعد أن أعاد بناءه عبد الرحمن الناصر إثر حريق أنفقت عمارته سنة 324 هـ، وحسن من عمارته وطور مراقبه ابنه الحكم المستنصر.

وتأتي بعد المسجد في الأهمية من حيث الأثر التاريخي قنطرة الوادي الكبير التي تصل ناحية الجامع الكبير من مدينة قرطبة بضاحتها المعروفة بشقنذة، ويعود تأسيسها إلى عهد الإمبراطور الروماني أغسطس، وعند فتح العرب لقرطبة وجدوها شبه مهدامة، فأعاد بناءها على الدعائم الرومانية الوالي العربي السمع بن مالك الخولاني واستعان في ذلك بحجارة السور الروماني، ثم جردها ووسع فيها هشام بن عبد الرحمن الداخل، فاستقدم لها خمسين من البنائين المهرة من مدينة أربونة، وآلى على نفسه أن لا يسير عليها حيث أنه عندما سأل أعوانه عن رأي الناس بها، فأجابوه بأنهم يقولون بأن الأمير بنى القنطرة ليبر عليها في نزهته وقصه ...

بعد ذلك أدخلت على قنطرة قرطبة تحسينات في عمارتها على عهد عبد الرحمن الأوسط، فظلت محافظة على هندستها حتى بعد أن قام بترميم جزء منها الدون بدرو عند استيلاء النصارى على قرطبة، وأخذت شكلها الأخير سنة 1602 م عندما أضيف لها قوسان جديدان.

أما المعلم الثالث بقرطبة فهو دار الإمارة الذي تحول إلى قصر الخلافة الأموية الواقع بقلب المدينة غير بعيد عن المسجد الجامع والقنطرة، وكان في الأصل مقر الحاكم القوطي قبل الفتح الإسلامي لقرطبة، ثم مكان إقامة الولاة المسلمين، ثم أضيفت له بنايات جديدة مع الحكم الأموي للمدينة وخضع إلى عدة تحسينات وترميمات عندما تحول إلى قصر للخلفاء الأمويين قبل أن يمتلكه فرديناندو الثالث عند استيلائه على قرطبة (1236 م) ويتخلى عنه، تبيجلا للكنيسة، لأسقف قرطبة ليتخذها مقرا رسميا، فعرف منذ ذلك الوقت بالقصر الأسقفى (Palacio Episcopal).

ويلحق بقصر الخلافة عدد من قصور الأمراء والخلفاء الأمويين، منها قصر الرصافة الذي أقامه عبد الرحمن الداخل في أول عهده بالإمارة (138 هـ/756 م) على بعد كيلومترين شمال غرب قرطبة، وأطلق عليه اسم قصر جده هشام بالشام الرصافة، وجعله مكان نزهته وإقامته المفضلة، يسترجع فيه ذكرياته ويحن إلى صباه ويتذكر أيام مجده أسلافه بلعشق، ولا يجد ما يخفف عنه عزلة ووحشته سوى مناجاة نفسه بمثل هذه الأبيات:

فبذلت لنا وسط الرصافة نخلة  
تسامت بأرض الغرب عن بلد النخل  
فقللت شبيهي في التفرد والنوى  
و طول اكتساي عن نيسي وعن أهلي  
نشأت بأرض أنت فيها غريبة  
فمثلك في الأقصاء والمنتأى مثلني  
سقتك غواذي المزن من صوبها السني  
يسح ويستمرى السماكين بالويل

إن المتجول بقرطبة اليوم تستوفه نظافة شوارعها الضيقة وجدران منازلها المطلية بالجير الأبيض والتي لا يخلو أغلبها من فناء لطيف به عين ماء وزهريات تكسب الغرف المفتحة عليها جوا منعشا ومرحيا. كما لا تفوت زائر قرطبة ملاحظة العلامع العربية والوجوه الشرقية التي تميز أغلب سكانها، كما تهزه النصب والتماثيل التي تخلد ذكرى من نبغ من أبناء قرطبة، مثل تمثال ابن الحزم الظاهري (456 هـ/1064 م) المقام خارج السور ببيت العربية وبنومس المغربي، والنصب المقامة لابن رشد (ت. 595 هـ/1198 م) وابن ميمون (601 هـ/1204 م) وابن زينون (463 هـ/1070 م) وولادة، كلها معالم تخلد عطاء الحضارة العربية الإسلامية وإشعاعها العلمي في مجالات الفكر ورحاب العقل وعمق الإحساس الأدبي.

لقد هزني إحساس عميق عندما وقفت على تمثال نابغة الأندلس وعالمها أبي محمد علي بن حزم الظاهري (ت. 456 هـ/1064 م) الذي أقيم في اليوم الثالث من شهر جانفي 1966 م بمناسبة الألفية الأولى لوفاته، اعترافا بفضل هذا العالم والمفكر والفقيه على الحضارتين الإسبانية والعربية التي أغناها بما يقدر بحوالي خمسمائة مصنف، أهمها: "نقط العروس" و"جمهرة أنساب العرب" و"الفصل في الملل والنحل" ورسالة فضائل أهل الأندلس وذكر رجاله ورسالة التلخيص لوجوه التخليص ورسالة حجة الوداع ورسالة مراتب العلوم وطوق الحمامة وغيرها. لقد تذكرت عند وقوفي على تمثاله مواقفه كمثقف وتحديه كعالم واعتزله بنفسه كمفكر، فلم يغره المنصب



وبريق السلطة عندما تحدى قاضي جماعة قرطبة عبد الرحمن بن بشر بقوله :

أنا الشمس في جو العلوم منيرة  
و لكن عيبي أن مطلعسي الغروب  
و لو أنسي من جانب الشرق طالع  
لحد على ما ضاع من ذكرني النهب

وعندما قارع خصومه بالحجة والدليل بقوله :

فقلت له أسرفت في اللوم فاتسد  
فعتدي رد لو أشاء طويل  
ألم تر أنسي ظاهري ، وأنسي  
على ما أرى حتى يقوم دليل

لقد عبر ابن حزم الظاهري بسلوكه وعلمه وعمله عن المثقف المؤمن برسالة الفكر والمخلص لأفكاره، فقد كان يؤمن بأن سلامة العقيدة وصور الشرف فوق الحياة نفسها بعد أن أجحف في حقه فقهاء البلاط بقرطبة ومنعوه من التدريس في جامعها بسبب دعوته إلى المذهب الظاهري، وتعرض للأذى من الحكام، فلم يتبدل موقفه ولم تتغير قناعاته عندما شاهد المعتمد بن عباد بقرطبة يصادر كتبه ويأمر بحرقها، وإن حز هذا في نفسه وعبر عنه في كتابه الأخلاق والسير في مداواة النفوس" بقوله: "العرض أعز على الكريم من المال. ينبغي على الكريم أن يصون جسمه بماله، ويصون نفسه بجسمه، ويصون عرضه بنفسه، ويصون دينه بعرضه، ولا يصون دينه شيئاً أصلاً...". كما عبر عن ما لحق بأسرته وما تعرض له بلده (قرطبة) من محن، عند مغادرته لفصر أسرته ببلاط مغيب بظاهر قرطبة عندما تعرض مع أبيه إلى محنة عصبية على عهد هشام الثاني (400 هـ/1009 م)، فوصفها بهذه العبارات: "لقد آلت رسومها وطمست معالمها وخفيت معادعها وغيرها البلى... وتذكرت أيامي بها، وليداتي فيها، فأبكي ذلك عيني، وأوجع قلبي، وزاد في بلاء لي...".

كان وقوفي على النصب التذكاري لابن زيدون وولادة مدعاة لإثارة إشكالية المرأة في المجتمع العربي الإسلامي، انطلاقاً من علاقتها بالرجل ومكانتها في عالم الأدب والشعر، مما يثير التساؤل عن تحرر المرأة الأندلسية وتأثيرها في المجتمع وعوامل تعاسة المرأة في مجتمعاتنا اليوم. فالمرأة المسلمة اليوم، مهما قبل لنا وكيفما كان تفسيرنا للنصوص التي تحدد وضع المرأة، تعيش التعاسة بعينها، فهي تزوج في العبودية والاتعاق والجهل وترفل في قيود الاستبداد والتعسف، فتحولت في وظيفتها الاجتماعية من ربة منزل وشريكة للرجل إلى خادمة بيت وآلة إنجاب وضاعة للمتعة.

إن ولادة تقدم نموذجاً للمرأة المسلمة الأندلسية التي تشيع الحياة في بيتها والحيوية في مجتمعها، فهي رقيقة الرجل ومربية النشء، وهذا ما أقر به ابن حزم في "طوق الحمامة" عندما تعرض إلى طفولته بقوله: "إنني تربيت في حجورهن، وبين نحورهن، ونشأت بين أيديهن، ولم أعرف غيرهن، ولا جالست الرجال، وأنا في حد الشباب، وهن علمتني القرآن، ورويتني كثيراً من الشعر، ودربتني على الخط...".

إن قراءة سريعة في أدب النساء بالأندلس ترسم لنا صورة مشرفة للمرأة المسلمة في عطاتها الأدبية ومساهماتها الاجتماعية ومستواها العلمي، سواء كانت امرأة عربية محافظة أو جارية صقلية أو بشكتية أو جليقية وافدة، فلم تكن ولادة امرأة متفردة في سلوكها، بل كانت إحدى أدبيات عصرها، فقد تأثر المجتمع الأندلسي بالعديد من النساء الأدبيات مثل عائشة القرظية التي ذكرها ابن حيان في مقبسه بأنها لم تكن في زمانها من حرائر الأندلس من تعادلها علماً وفهماً وأدباً وفصاحة، ومهجة القرظية صاحبة ولادة وأجمل نساء زمانها، وفريم بنت أبي يعقوب الأتصاري التي اشتهرت بإشيلية، ونزهون الغرناطية (ق-5 هـ) التي واطب أبو بكر بن سعيد على مذكرتها ومراسلتها، واعتماد الرميكية جارية المعتمد بن عباد وأم أولاده، وحفصة بنت حمدون بوادي الحجار، وحملة بنت زياد من وادي آش التي يذكرها قراء الأدب العربي بشعرها الرقيق :

وقاننا لفحة الرمضاء واد

سقاء مضاعف الغيث العميم

حللتنا دوحه فحنا علينا  
حنو المرضعات على الرضيع  
و أرشفنا على ظمنا زلالا  
ألذ من المدامة للنديم  
يصد الشمس أنسى واجهتها  
فيحجها ويأذن للنديم  
هذا دون أن نسى حفصة بنت الحجاج الركونية التي تعلق بها أبو الوليد بن عبد  
المؤمن ملك غرناطة وقتل بسببها على يد أبي جعفر بن سعيد، وعرفت بشعرها  
الصريح في الحب مثل قولها :

أزورك أم تزور فلإن قلبي  
إلى ما تشتهي أبدا يميل  
فتغري مـورد عذب زلال  
وفرع ذؤابتني ظل ظليل  
فمجل بالجواب فما جميل  
إساوك عن بينة يا جميل

لقد كرم الإسبان من خلال إقامة نصب تذكاري لابن زيدون وولادة العاطفة الإنسانية التي  
تصبح الحياة بدونها عبثا، ويغدو العالم بانعدامها فاقنا للحركة والأمل والسرور والخيال، لقد  
طرحت قضية الحب في التراث من خلال علاقة ابن زيدون بولادة إشكالية توازن السلوك  
الجماعي في المجتمعات الإسلامية، فظلت بعيدة عن الفهم وتسببت في إقصاء الجانب الآخر  
من المجتمع وإلغاء تأثيره ووزنه في المجتمع... وهذا ما يطرح مجددا على الذمعية العربية  
الإسلامية مسألة المرأة في المجتمع ومكانتها في الحياة، حتى لا تظل قضيتها تعالج ضمن  
الفهم الحرفي للنصوص وفي إطار الالتزام بالتقاليد العريقة وميول الغريزة البدائية... إن ولادة  
بنت المستكفي بالله محمد بن عبد الرحمن كانت مثالا للمرأة المسلمة في فرض مكانتها

وتعاملها بدون عقدة ذنب، فقد فرضت مكانتها وعبرت عن موقفها دون اعتبار لأراء الآخرين  
ومواقفهم، فهي كانت تظهر بمجلسها وقد لبست لباسا طرز على شقه الأيمن :

أنسا والله، أصلح للمعالي  
وأمشي مشيتي وأتيسر تيهها  
وعلى جانب الأيسر :

وأمكن عاشقي من صحن خندي

وأعطي قبلي من يشتهيها

إن ولادة بنت المستكفي يكفيها من خلال حب ابن زيدون لها وتعلق ابن عمار بها، أنها  
علمت الحب للعاشقين، ولقت الشوق للمحبين، ورفعت عاطفة الحب السامية من مستوى  
غريزة الجسم الفاني إلى سمو الروح الخالدة، فكانت موضوع شعر عاطفي وإحساس  
إنساني، فأشعار ولادة وقصائد ابن زيدون تعبر عن الإسهام الإنساني في مجال الأدب لأنها  
تعكس بصدق مشاعر الحب النبيل وترسم صورة رائعة في الخيال لعلاقات المحبين ومناجاة  
العاشقين بعد طول تشوق وانتظار، لا نجد أفصح لوحة عنها من هذه الأبيات :

ترقب إنا جن الظلام زيأرتي

قلبي رأيت الليل أكرم للسر

و بي منك ما لو كان بالشمس لم تلح

وبالسر لم يطلع، وبالنجم لم يسر

بل لا نجد أفصح من هاذين البيتين في التخفيف من لوعة الفراق :

ودع الصبر محسب ودعك

ذاع من يسره ما استودعك

إن يطل بعبدك ليلسي فلنكم

بت أشكر قصر الليل معك

لقد كان ابن زيدون (394-463 هـ/1003-1070 م) جديرا بهذا الحب لأنه جمع الإحساس المرهف والعاطفة الجياشة والموقف المعبر، فلم ير في المرأة من خلال ولادة أمة للشمعة أو زوجة للمعاشرة أو خلية للتسلية، بل اعتبرها كائنا بشريا جديرا بالحب والتبجيل والإكرام والحمز الذي تشغله العاطفة، لقد عرف كيف يعبر بعمق عن أحاسيسه، فخلد نفسه وأبقى ذكره بالعديد من أشعاره، ومن من قراء العربية لا تهزه نونية ابن زيدون التي وجدت نفسي أردد أبياتا منها وأنا أمام النصب الذي أقامه الإسبان له اعترافا بأدبه وتقديرا لعاطفته:

أضحى الثنائي سديلا عن سدائنا

وناب عن طيب لقياننا تجافينا

بنتم وبننا فما ابتلت جوانحنا

شوقا إليكم، ولا جفت مآقينا

حالت لفقركم أيامنا، ففدت

سودا وكانت -بكم- يضا ليلينا

إن الزمان الذي لا زال يضحكا

أنسا بقريركم قد عاد يبيئنا

لا تحبوا نأبكم عنا يغيرنا

إن طالما غير النائي المحيينا

لسنا نسبك اجلالا وتكرمة

فقدرك المعتلي عن ذاك يغبينا

كأننا لم نبت والوصل نالنا

والسعد قد غص من أجفان، واثينا

سيران في خاطر الظلماء يكتننا

حتى يكاد لسان الصبح يغبينا

يا جنة الخلد أبد لنا بسا لها

والكسوت العذب زفومنا وغلبنا

إننا قرأنا الأسى بسوم النوى سورا

مكوية وأخلنا الصبر تلقينا

و من لم يقرأ قصيدته النونية الأخرى التي عارض فيها قصيدة أبي الطيب المتنبي:

بم التعلل لا أهمل ولا وطن

ولا نسديم ولا كأس ولا سكن

فقد عبر فيها عن تشوقه لولادة ووصف حاله النفسية التي جعلته يستلم للخيال وتستبد به الذكريات، فجاءت من عيون الأدب العربي لعباراتها المؤثرة ونظمها الجزل ولغتها البليغة:

هل تذكرون غريبا عاده شجن

من ذكركم وجفا أجفانه الوسن

يخفي لواعجه والشوق يفضحه

فقد تساوى لديه السر والعين

\*\*\*

يا هل أجالس أقواما أحبهم

كنا وكانوا على عهد فقد ضمتوا

أو تحفظون عهدا لا أضبعها

إن الكسرام يحفظ العهد تمتحن

لقد غاص ابن زيدون في أعماق النفس الإنسانية فعبّر عن ما يعانيه المحب من ألم الهجر ومعاناة الوحدة والشعور بالإحباط، بشعر كله حكمة وتأسى، مثل قوله:

إن قسا الدهر فللما  
 من الصخر ابجاس  
 ولستن أميت محبر  
 سا فللغيث احتباس  
 فتأمل كيف يغشى  
 مقلبة المحب الثعاس  
 واغتنم صغو الليالي  
 إنما العيش احتلاس  
 وكذلك قوله :

رأيت الشمس تطلع من نقاب  
 وغصن البان برفل مني وشاح  
 فلو أستطيع طرت إليك شوقا  
 وكيف يطير مقصوص الجناح

إن شعر العاطفة وما يعبر عنه من إحساس ومواقف وسلوك يتطلب من الإنسان العربي المسلم اليوم، ونحن نعيش الأزمان العقلية ونعاني العقد النفسية وتجاهل حقوق المرأة وهي تشكل نصف المجتمع، بحجج ظاهرها أوامر ونواهي وباطنها عقلية تاجر الرقيق ومتعاطي النخاسة... أن نراجع تراثنا ونعيد قراءة معطيات حضارتنا بفضة وذكاء ونفهم لواقع الحياة، حتى يمكن لنصف المجتمع وهو المرأة أن يصبح قوة فاعلة في حياتنا لأن تجاهل ذلك وحرمان المرأة من حقها كإنسان كرمه الله بإحساس القلب وذكاء العقل وسمو السلوك، يجعلنا عاجزين عن مواجهة التحديات وقاصرين عن تحقيق ما نصبو إليه من تقدم ورفاهية...

كان علينا أن نزرور في ختام زيارتنا لقرطبة مدينة الزهراء الواقعة إلى الشمال الغربي لقرطبة على بعد 18 كلم بسفح جبل العروس، والتي بدأ الخليفة عبد الرحمن

الناصر في بنائها عام 325 هـ تكريما لمحيطته المفضلة "الزهراء"، فكانت رمزا لعاطفة الحب والإخلاص لدى الحاكم العربي، وقد استمر العمل جازيا بها نحو أربعين سنة، وبلغ طولها من الشرق إلى الغرب 2700 ذراعا وعرضها من الشمال إلى الجنوب 1500 ذراعا وعدد سورها 4300 وأبوابها 1500 بابا، وكلها قصور وصنائر ومشروعات، وهذا ما جعل ابن خلوان يصفها بأنها: "من عجائب أبنية الدنيا... وهي من أهول ما بناه الإنس" وأجله خطرا وأعظمه شأنا.

لقد تفاجأنا عند وصولنا الزهراء من جوها الموحش، فهي مقفرة من كل مظاهر الحياة، فأغلب معالمها تحولت إلى كوم من الأحجار المتناثرة وقايا أسوار وأقواس مهدمة لم تبق منها سوى قواعدنا، ولم يخفف من شعورنا بالإحباط سوى أعمال الترميم الجارية، فقد أولى الإنسان اهتماما لإعادة نشيئها حسب هندستها ورماد بنائها الأصلية، وهذا ما يسمح في المستقبل بأن تسترجع الزهراء هيبتها الأولى وتعاد الحياة إليها بعد أن ندب حظها الأدياء ورثوها شعرا معبرا:

وقفت بالزهراء مستعبرا

معتبرا أتدب أشتاتنا

قلقت يا زهرا ألافارجمي

قاللت: وهل يرجع من مات

فلم أزل أبكي وأبكي بها

هيهات يغني السمع هيهات

كأنما أثار من قد مضى

نوابد ينسدين أمواتنا

لم أملك نفسي وأنا أتجول في ظلال الزهراء إلا أن أعود بذاكرتي إلى عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر، فترامت لي الزهراء مراتع أس وطرب ومعاني بيحة، وحيور يجد فيها العلماء خلوتهم المفضلة، ويقضي فيها الأدياء أوقات راحتهم، وينزوي

إليها المحبون يتذكرون أيام سعادتهم ويأملون لقاء محبيهم ، فهذا ابن زيدون يتذكر ولادة  
في هذين البيتين :

إني ذكرتك يا الزهراء مشتاقا

والأقسى طلق ووجه الأرض قد راقا

يوم كيوم لذات لنا تصرمت

يستل لها حين نام الدهر سراقا

ويتأسف على أيامه الخوالي في ربوع الزهراء :

معاهد لذات أوطان صبيوة

أجلت المعلى في الأماني بها قدحا

ألا هلل إلى الزهراء أوبة نازح

تفضي نتائجها منامعه نزحا

عنا إلى قرطبة وخیال الزهراء لا يزال يستد بعقلي ويملك علي جوارحي ، فقد  
تجلى لي ضعف الإنسان أمام تغیر الدهر وتقلبات الزمان ، فلم أجد ما أسلي به نفسي  
سوى ترديد أبيات إلياس فرحات في موشحة "تحية الأندلس" :

يا أئمة الزهراء يا أندلسية

إن من أجنادك العرب بقیه

لم نزل شامخة السراس أیبه

لم تفرقها معاج أجیبه

لم تفرقها دواع ملهیه

كلما مرت بها ریح الخزامی

أرسلت معها لأهلک السلاما

أو ذكر ابن خفاجة الأندلسي :

أرض تقاذفت الخطوب بأهلها

وتمخضت بغريها الأندلس

كتبت بعد الحدثنان في عرساتها

لا أنت أنت ولا السديار ديار

و نصيحة أبي الحسن حازم القرطاجني (ت . 684 هـ / 1285 م ) :

أيما أيها الناس إني ناصح

فاستمع الصبح وكن ممن وعسى

لا تغترر بالعمر ، واعلم أن ما

لم يمض من أيامه كما مضى

أو تأسى نزار قباني :

لم يبق من قرطبة

سوى دموع المثلثات الباكیه

سوى عبير الورد ، والنارنج والأضالیه . . .

لم يبق من ولادة ومن حكايا حبه . . .

قافية ، ولا بقايا قافیه .

\*\*\*

كان علينا بعد التعرف على قرطبة وزيارة معالمها ، التوجه لزيارة عروس الأندلس  
مدينة إشبيلية ، فتوجهت بنا الحافلة في اليوم الثالث من شهر جاتفي 1966 م ، وسأيرت  
الوادي الكبير (Guadalquivir) في اتجاه الجنوب الغربي ، فتناعت الحقول البتاعة والحدائق  
الغناء ، وحفت بالطريق بساتين الزيتون التي تكاد تحجب عن عيوننا مجرى الوادي  
الكبير وحظائر قطعان الثيران المخصصة للمصارعة . فما كنا أن نقطع مسافة 138 كلم

حتى وجدت أنفسنا تدخل مدينة إشبيلية ونضع الرحال في أحد فنادقها الجميلة ، وكلنا شوق ورغبة في التنزه في أزقة إشبيلية والتعرف على معالمها ومآثرها... بنا لنا كل شيء جميل ومتشطح في إشبيلية ، فخلت أن المناخ أصناف وأن الأرض مواطن وأن المدن بيتات منها ما يريح النفس ويدخل السرور إلى القلب ومنها ما تنفر منه العين ولا يطمنن إليه القلب... فكانت إشبيلية من الصف المميز الذي يغمر الأحاسيس حورا وتواحل النفس لشراحا. وقد تأكد لنا هذا الإحساس عندما صادفت زيارتنا احتفال إشبيلية بأحد أعيادها ، فأنهرونا بسرور عربات العرائش ومواكب الكورال التي تغطس عليها أنغام الموسيقى ، فتعالى صياح المعجبين ويندفع الكثير للرقص تعبيرا عن إعجابهم بروعة منظر المواكب التي تحمل تماثيل غلواء الأمل (La Macarena) المحمول على منصة تجرها الخيل وتحف بها الحناوات الإشبيلية التي تغار الورود الحمراء التي تزين شعورهن من فتنة جمالهن وسحر إنسانتهن للصوصم التي تحف بمواكبهن ، فحق لنا أن نرجو قباني أن يسجل مثل هذا المنظر في أحد مقاطع قصيدته الأورق إسبانية هذه الكلمات :

ياشبية

تعلق كل جميلة

على شعرها وردة قلبية

تحط عليها ماء

جميع عصافير إسبانية

لقد خلد الحياة بإشبيلية أدبيها تيرسو دي مولينو (Tirso de Molino) في مسرحية مخادع إشبيلية (El Burlador de Sevilla) التي قدمت للعالم رائدة دون خوان العاشق المتيم والشجاع المغوار والمندفع الذي لا يقم وزناً للمبادئ ، فسبح على منواله الأدباء رواياتهم ووضع المفكرون أعمالهم على هذه الشخصية التي تحولت إلى رمز للحب والمغامرة.

كما رسم الحياة بإشبيلية فناتها الملهمون : بيلانك (Velasquez) مصور بلاط الملك فيليب الرابع وموريللو (Murillo) ، فأحيت لوحات هذين الرسامين مظاهر الحياة

بإشبيلية وعبرت عنها بدقة عن طريق الألوان وتوزيع الظلال وإيقار روث الملابس ، ولعل أجمل تلك اللوحات التي تخلد مشاهد الحياة الإشبيلية لوحات موريللو التي رسم فيها حياة الأطفال وتطلعات القديس اللاتي تطلعن من الشرفة ووجوههن تنطق نظارة وحبوبة.

إن إشبيلية الحديثة لا زالت تحتفظ بظلال بائعة من عهدنا العربي الزاهر سواء في نوعية مساكنها أو طبيعة عمراتها ، فالأزقة الضيقة في وسط المدينة تفتح بالحياة ، فهي مقصد المتجولين ، فلم يكن أمرنا شائعا عن الآخرين ، فلم نجد أنفسنا إلا ونحن نسير شارع التعابين (Calle Sierpes) حيث يطيب للمتجولين التسكع واحتساء القهوة وارتشاف ما يلقاهم من مشروبات ، فلاحظنا على جنبات هذا الشارع العتيق طراز المنزل العربي الأندلسي ، بيوياته المشبكة حيث تظهر خلفها نافورة الماء التي توسط المنزل ، وتحف بها جرار زرع فيها الورد والياسمين ، وتفتح عليها الغرف المكسوة واجهاتها بالقشبي الجميل.

ومن شارع التعابين يمكن الوصول إلى فيسارية إشبيلية ومركزها التجاري الذي بناه المنصور الموحدي (592 هـ/1195 م) بجوار المسجد الجامع الذي تحول إلى كاتدرائية إشبيلية التي تتميز بصومعتها التي لا تماثلها سوى صومعة الكتيبة بمراتش وجامع حسان بالرباط ، ويعود بناء هذه الصومعة إلى الخليفة الموحدي أبو يعقوب يوسف الذي أمر المهندس أحمد بن باسة بنائها في 13 صفر 580 هـ (26 ماي 1184 م) ، وتوقف العمل بها ، لينتها المعماري علي الغماري في آخر ربيع الثاني من عام 593 هـ (19 مارس 1197 م) في خلافة أبي يوسف المنصور ، وبعد استيلاء الصاري على إشبيلية جندعا المهندس الإسباني فرنان رويث (1568 م) وجعل في أعلاما قبة أجمرس كانت ستلة طاحونة هواء فعمرت بيرج لاثوري أو الخيرانا ، وتحولت مع الزمن إلى رمز لإشبيلية.

وفي اليوم الثاني لزيارتنا لإشبيلية توجهنا إلى قصرها العربي لتعرف عليه والتجول في حدائقه التي تتخللها الشفورات وسجاري السباح وتنتشر فيها أشجار السرو وتتناثر عبر ممراتها المطوية باقات الزهور.

يقع القصر العربي بإشبيلية (Alcazar) شرق المدينة الإسلامية ويتكون من مجموعة قصور حرمص ملوك بني عباد على الاعتناء بها وإشاعة جو السرح والبهجة يردعاتها ، عرف منها في كتب الأندلس قصر المبارك وقصر الثريا وقصر الوحيد وقصر

الزاهي وقصر المويذ. وبعد اجتياح الموحدين لإشبيلية تحول هذا القصر إلى مركز لحكم الأندلس الإسلامية، فتغيرت عمارته وزال العديد من أجنحته، ثم عندما سقطت إشبيلية في يد النصارى (645هـ/1247م) واتخذها ملوك إسبانيا عاصمة لإمبراطوريتهم، خضع مجمع القصر الإشبيلي إلى الترميم والتجديد، فلم يبق من معالمه الإسلامية سوى عقدين على شكل حديد فرس، بينهما عمودان يطلان على بهو الجص أحد الأبهاء الرئيسية للقصر. ومع استقرار العاصمة بمدريد ظل قصر إشبيلية يحافظ على مكانته بعد أن أصبح المقام المفضل للأسرة المالكة الإسبانية وكان قضاء الإمبراطور أوقات راحته عند زيارته لإشبيلية حيث كان يطيب له تناول الشاي تحت خمائل حدائقه الوارفة.

لا تكتمل زيارة إشبيلية إلا بالوقوف على برجها الذهبي (Torre de Oro) والسير على أرصفة الوادي الكبير، فأعجبتنا منظر القصر الذهبي الذي أقامه العرب على ضفة الوادي الكبير لحماية المدينة من هجمات المجرس (الثورمان) على عهد الخليفة الأموي عبد الرحمن الأروسط (230هـ/844م). وقد ظل البرج محافظاً على تصميمه الأول بعد أن تحول إلى متحف يضم مجموعة من نماذج السفن الآتية من العالم الجديد والمحملة بنفائس كوز الأرتك والإنكا من السادس عشر السفن الآتية من العالم الجديد والمحملة بمصنوعات بلاد الشمال، فقد كانت تعبر المكسيك وبيرو أو القانمة من أقطار أوربا والمحملة بمصنوعات بلاد الشمال، فقد كانت تعبر المحيط الأطلسي وتسلق مجرى الوادي الكبير لتنتهي عند إشبيلية حيث يحط الملاحون الرحالة ليشاركوا في أعياد إشبيلية ومهرجاناتها الموسمية مثل عيد عزراء الأمل (Ma Macarena) المحببة إلى فقراء الناس ومضارعي الثيران الذي يصادف يوم الثلاثاء السابق ليوم الجمعة الحزينة، وعيد انتقال العذراء إلى السماء في الخامس عشر من شهر أوت والذي تدق فيه أجراس الخيرانا ويحمل فيه تمثال عزراء الملوك، وعيد الفريا (Feria) في شهر أفريل والذي يستمر مدة ثلاثة أيام تعرض فيه الماشية في الصباح وتنظم حفلات المصارعة في منتصف الشهر بينما يخصص المساء وأغلب الليل للرقص والمرح واللهو... وموسم روميروا (Romeria) الذي يحج فيه الإشبيليون للأضرحة المشهورة خارج المدينة في جو من المرح والانشراح، وموسم الروكيو (Romeria del Rocío) الذي يعقد في مستهل كل صيف في ضاحية كزيانا على الوادي الكبير، حيث يقام الفجر والملاحون وحيث يطيب للمشاركين في

هذا الموسم الرقص والغناء حتى ساعة متأخرة من الليل...

هذا ولا نغادر إشبيلية قبل الإشارة إلى أهمية معرضها الدولي (Expo de Séville) الذي نظم أخيراً (1992 م) بمناسبة اكتشاف العالم الجديد من طرف كريستوف كولومبس (1450-1506 م) الذي أبحر من ميناء بالوس (Palos) القريب من إشبيلية في اليوم الثالث من شهر أوت من عام 1492 م في ثلاثة سفن (القديسة ماريا، نينا ونيثا)، ووصل كريستوف كولومبس بعد 33 يوماً من الإبحار في المحيط إلى إحدى جزر باهاماس التي أطلق عليها اسم جزيرة المخلص تيمناً بوصوله اليابسة في يوم 12 أكتوبر 1492 م، ثم عاد إلى إسبانيا (1493 م). وهذه التظاهرة الثقافية العالمية عرف الإسبان كيف يعبرون عن أمجاد ماضيهم وتراث تاريخهم، كما عرف اليهود كيف يبرزون مساهمتهم في التاريخ الإسباني أثناء فترة الحكم العربي، بينما العرب الذين كانوا سادة إسبانيا لمدة تجاوزت سبعة قرون، وكان لهم إشعاع حضاري مميز بالأندلس ظلت مساهمتهم محتشمة في هذا المعرض الدولي، ولعل أكثرها تواضعاً مساهمة الجزائر التي اكتفى المشاركون فيها بنصب خيمة وعرض أطباق تمر وقنينات خمر... مكرمين بذلك جيلهم للتاريخ وإهمالهم لتراث الأجداد وتأكيدهم على الانفصال عن ذكريات الماضي وتبعاته في الحاضر وربما انعكاساته في المستقبل.

إن نسيان الماضي والتكرار لإسهاماته هو إعدام للحقيقة ومحو للتاريخ إن لم يكن دوساً للكرامة وإلغاء للوجود في حد ذاته. كيف لا وظيف ملك إشبيلية الشاعر المعتمد بن عباد (432-488هـ/1040-1095 م) يكاد يمثل أماناً ويؤكد ارتباطاً عاطفياً بإشبيلية عروس الأندلس، حيث كانت الحياة بها في عهد ملكها لن عباد كلها بهجة ومرح وجبور، لا نجد أحسن وصف لها من شعر هذا الملك الأديب:

علل فؤادك قد أبـل عـلـل

واغمم حياتك فالبقاء قليل

لو أن عمرك ألف عام كامل

ما كان حقاً أن يقـال طويـل

أكلنا يمشو بك الأسي نحو الردي  
و العود عود والشمول شمبول  
لا يفتح لهم نكك عنوة  
والكأس سيف في يدك صقيل  
بالعقل تزدحم الهموم على الحشا  
فالعقل عندي أن تزول عقول !

وما يكاد الزائر لهذا القصر أن يتجول في ردهاته حتى تتوارد إلى مخيلته مجالس المعتد بن عباد، وما كان يعزف فيها من أحنان، وما كان يلقي فيها من أشعار، وفي مقدمتها ما كان ينظمه هذا الملك الشاعر، الذي لم يكن يتردد في الاستسلام لمواطنه وإظهار أحاسيسه وتذوقه لمباحج ولذائد الحياة، مثل قوله :

أساح لطيفي طيفها الخد والنهدا  
فعض به تفاحه، واجتسى وردا  
وألسمني نغرا شممت نسيه  
فخيل لي أنسي شممت ندا  
ولسو قدرت زارت على حال يقظة  
ولكن حجاب اليبين ما بيننا منا

ووصفه لحلم ألم به وأرقه، فلم يجد بدا من التعبير عنه شعرا :

إسي رأيتك في المنام ضجعتني  
وكان ساعدك الوثير وسادي  
وكننا عاتقتني وشكوت ما  
أشكو من وجدي وطول سهادي

وكنأتي قبلت نغرك والطلسى  
والسوجنين ونلت منك مرادي  
وهواك لولا أن طيفك زائر  
في القلب لي ما ذقت طعم رقادي

لقد كانت نهاية الملك الشاعر المعتد بن عباد صاحب إشيلة بعيدا عن سماء الأندلس إرهابا صادقا بما سوف تعرفه الأندلس الإسلامية من ذل بعد عز وأسر بعد سؤدد وغربة بعد أنس، فلم تشفع له حمية الإسلام ولا استجاده بيوسف بن تاشفين لإتقاذ الأندلس من مخالب النصارى (483هـ/1090م)، فأنهى به الأمر إلى تحية عن ملكه وإرساله منفيا مضيقا عليه إلى أعماق بدواخل الأطلس الكبير جنوب مراكش، حيث لا أنيس ولا قريب، يعاني قسوة الحياة وتجرع الأثم والحسرة على ما أصابه وما حل بأسرته، فلم يجد ما يواسي به نفسه سوى نظم الشعر، عله يخلد في ذاكرة التراث العربي، فترك شعرا معبرا تتأمله الأجيال، ومن منا لا يهزه شعره وهو يخاطب جموع القرويين بأغماط عندما خرجوا للاستقاء :

خرجوا ليسبقوا فقلقت لهم  
دععي ينوب لكم عن الأثواء  
قالوا حقيقا في دعوعك مفتح  
لكنها مزوجة بسنداء

ومن منا لا يتأسى عليه ويتأثر بمصابه وهو يندب حظه يوم العيد وما آل إليه  
وضعه في هذه الأبيات :

فيما مضى كنت بالأعياد مسرورا  
فجاءك العيد في أعماط مأسورا  
تسرى بناتك في الأطناس جائمة  
بمزلن للناس ما يملكن ظميرا



يرزق نحوك لتسليم خاشعة  
أبصار من حسيرات مكاسيرا  
بطان في الفطين والأقدام حافية  
كأنها لم تظأ مكا وكاسيرا  
من بات بعدك في ملك يربه

فإنما بات بالأحلام مغرورا  
كان في المعتمد بن عباد عن موطنه ودار ملكه إشبيلية وموته فقيرا معدما في قفار  
المغرب الموحشة بمثابة الطقاء شمعة مضيئة من صرح الأدب العربي، فكان عبء  
لتقلبات الزمان ومحجاً لمن طبع على الإخلاص والوفاء، فهذا أبو بكر الذي المعروف  
بأبي الليث، يتخذ من نهاية المعتمد عبء لكل معتبر في قوله:

لكل شيء من الأشياء ميقات  
فانقض يدبك من الدنيا وساكتها  
و للمنى من مناسم غايات

فالأرض قد انقضت والناس قد ماتوا  
وهذا أبو بكر بن عبد الصمد بزور شرح ملكه المعتمد في أول عهده وهو تحت الثرى،  
ظرف بقره وهاله الأمر فخر على تربه بثمة، حسب ما أورده ابن خاقان في القلائد، ولم  
يجد ما يعزي به نفسه سوى نظمه لشعر من عبود ما نظم في الوفاء والإخلاص:

ملك الملوك أسمع فأنادي  
أم قد عدت عن السماع عوادي  
لما غلبت منك القصور ولم تكن  
فيها كما كنت في الأعياد  
أقبلت في هذا الثرى لك خاضعا  
وانقضت قيرك موضع الانشاد

قد كنت أحب أن تبتد أنعمي

نيران حزن أصمرت بقواي

لقد أصبح قبر المعتمد بن عباد مقصدا للشعراء والأبناء، يجلون من خلاله عرش  
الشعر وعطاء الأديب، ويتذكرون فيه ما لحق أبناء الأندلس وحكامها على أيد إخوة لهم  
في العقيدة لم تكن نهايتهم أشرف ولا أجل مما عرّفه المعتمد بن عباد.

فتوجه إليه لسان الدين بن الخطيب آخر شهاب مضي في سماء الأندلس عندما كان  
لاجئا بالمغرب، وأحيا ذكره بعد مرور قرنين على وفاته، بشعر معبر من هذه الآيات:

قد زرت قبرك عن طلوع بأغمات  
رأيت ذلك من أولى المهمات  
لم لا أزورك يا أنسى الملوك بنا  
و يا سراج الليالي المنلهات  
كرمت حيا وميتا واشتهرت علأ  
فأنت سلطان أحياء وأموات

كما قصده أبو العباس أحمد المقرئ (ت. 1041 هـ/1632 م) صاحب فتح الطيب  
في غصن الأندلس الرطبة عندما كان مقيما بالمغرب، اعترافا بمكانته وتقديرا لأدبه.

لقد عادونا إشبيلية صباح اليوم الرابع من شهر جانفي 1966 م متجهين نحو مملكة غير  
الطريق الجبلي الذي يمر بمدينة رندة، فلم نلبث أن ودعنا جو إشبيلية المنقل بدقريات التاريخ  
والأدب، فقلعنا سهول الوادي الكبير في اتجاه الجنوب الشرقي، ولم نلبث أن توغلنا في شأبا  
جبال رندة (Sierra de Ronda)، فأنتنا المنعرجات الجبلية المعلاية ومناظر الغابات الجميلة  
جو إشبيلية المنعش، ولم يعزل الأمر حتى واجهنا مدينة رندة، فكانت أشبه شيء بأحدى  
المدن الجبلية ببلاد القبائل، تنتشر منازلها البيضاء على ضفتي شحانق المعين لوائي جود ليس  
(Guadalevin)، وتصل بعضها بثلاثة جسور، أحدهما يعود إلى الفترة الرومانية والآخر  
يرجع إلى العهد العربي. والثالث حديث البناء أقامه الإسبان، تصل شوارعها المنعرجة لشي

تنتهي عند سفح التل حيث تنشر الحدائق خلف المنازل التي تطل على حلبة مصارعة الثيران والتي كثيرا ما اعتزت لهاتف مشاهدي فارس رنلة يدرو روميرو (Pedro Romero) الذي ذاع صيته في حلبات صراع الثيران بإسبانيا منذ القرن التاسع عشر والذي ينسب إليه وضع قواعد هذه الرياضة واختيار اللباس البراق الذي يتميز به مصارعو الثيران الإسبان .

لقد استرعى انتباهها حسن منظر رنلة وحصانة موضعها ، ولعل هذا ما جعلها لفترة طويلة في مأمن من غارات النصارى الإسبان ، فلم تظلمها أيديهم حتى سقطت المراكز الأندلسية الواقعة بسهول الوادي الكبير ، ولم يتمكنوا من احتلالها إلا بعد أن سيطروا على المراكز الجبلية المحيطة بها ، فكان سقوطها في يد الإسبان سنة 890 هـ / 1485 م إيذانا بقرب إنهاء أمر المسلمين بالأندلس ، وهذا ما عبر عنه العديد من شعراء الأندلس ، مثل ذلك الشاعر المجهول الذي لا نعرف اسمه وإن كنا نردد شعره ، فقد رثاها بشعر يبعث على الحسرة والأسى في النفس ، من هذه الأبيات :

أحقا خبا من جو رنلة نورها

وقد كسفت بعد الشمس بدورها

وقد أظلمت أرجاؤها وتزلزلت

منازلها ذات العلا وقصورها

فيا ساكني تلك الديار كريمة

سقى عهدكم مزن بصوب نيرها

أحقا أخلاسي القضاء أبادكم ؟

و دارت عليكم بالصفوف دهورها

قتل وأسرا لا يفادي وفرقة

لدى عرصات الحشر يسأبي مغيرها

وكذلك شاعر رنلة أبو البقاء الرندي الذي أرجع ما أصاب المسلمين بالأندلس إلى

قصر النظر وحاول مأساتهم بقبول غدر الزمان في قصيدته المشهورة والتي نقتطف منها هذه الأبيات :

لكل شيء إذا تم نقصان

فلا يغرب طيب العيش إنسان

هي الأمور كما شاهدتها دول

من سره زمن ساءت أيامان

وهذه الدار لا تبقى على أحد

ولا يدوم على حال لها شان

أتنى على الكل أمر لا مرد له

حتى قضوا فكان اليوم ما كانوا

غادرنا رنلة مساء نحو مالقة ، فاندلجت بنا الحافلة في المنحدرات الجنوبية لجبال

رنلة ، وبعد قطع 32 كلم بلغنا ساحل البحر عند سان بيدرو القنطرة (San Pedro de Alcantara) ، ثم سايرنا شاطئ البحر نحو الشرق حتى انتهينا إلى مالقة (61 كلم) .

فتوجهنا تورا نحو الميناء وركبنا الباخرة التي كانت تنهب للإبحار مساء نحو المليلة على

ساحل المغرب ، فاستبد بنا التعب وغلبنا التعاس ولم نستق من النوم إلا ونحن على

قرب مرمى حجر من ميناء المليلة ، فتولدت صورة الأندلس عن أنظارنا تستقر في

خيالنا ، ولتغلو إسبانيا كما وصفها نزار قباني :

إسبانيا ... جسر من البكاء

يمتد بين الأرض والسماء ...

على صدر قيثارة باكية

تموت ... وتولد إسبانيا

إسبانيا ...

زنيقة ترمى أمام شرفة الحبيبة ...

و وردة رطيه ...

تطير من مقصورة النساء

تحمل في أوقافها الصلاة والدعاء

لقارس من الجنوب... أحمر الرءاء...

\*\*\*

كانت تلك الأيام التي عشناها في مراتع الأندلس وربوع إسبانيا بمثابة ومضة حلم وطيف خيال لم يلبث أن انتهى من حياتنا، فلم نجد ما تنأسى به سوى أبيات لسان الدين بن الخطيب في إحدى تجلياته الصوفية العميقة:

ولسولا الحب ما قطعوا الفافي

ولسولا الحب ما قطعوا البحارا

فدعهم والسلي ركبوا إليه

وبحشا عن خلاصك واختيارا

ولا تشغل بحب ديار ليلسي

ولكن حب من سكن الديارا

أو تذكر الأبيات التي عبر فيها الشاعر شكر الله الجر عن صورة الأندلس في مخيلته في قصيدته "الأندلسية":

أسرح في محاسنها العيوننا

وأزري في معالمها الشئوننا

يلاد كيف جبال الطررف فيها

يسرى أشر الحدود الغابرين

تكساد قيسورهم مما جوتنه

يقدمها السورى حجرا وطينا

كسوا جنباتها جنادا وخيلا

كما ملأوا شواطئها سقينا

فحسبك أرض أندلس فخارا

بأنك كنت مهد الخالديننا

\*\*\*

وفي ختام هذه الجولة في الأندلس التي سجلتها من خلال وصف الواقع وتذكر الماضي والتعبير عن مآسي التاريخ وأحداثه حتى تأخذ مكانها في الذاكرة وتنال حيزها في الإحساس، وبذلك تبقى الأندلس في ضمير كل عربي مسلم شعلة مضيئة في فضاء العرب المظلم ومنارة إشعاع في واقع المسلمين المتأزم، تذكروهم بأعجاد الماضي وتشعرهم بمذلة الحاضر.

إن زيارة إسبانيا والوقوف على مآثر المسلمين بها تطرح على الذهن العربية الإسلامية اليوم إشكالية التعامل مع الماضي والتفاعل مع الحاضر وتصور المستقبل. إن واقعنا اليوم يفرض علينا استقراء مضمون التراث العربي الإسلامي، وخاصة منه ما ساهمت به الأندلس الجسر الذي يربط العرب بأوروبا وحلقة الوصل بين الحضارتين الغربية والإسلامية، حتى يمكن لنا أن نتجاوز عجزنا ونسترجع ذاتنا ونحدد موقفا بل موقفا من عالم البحر المتوسط ببعد الأوربي الغربي ومجاله العربي الإسلامي. ولعل أول خطوة في ذلك هي طرح إشكالية عطاء الماضي وجذب الحاضر، فلماذا أبدع الفكر العربي الإسلامي بالأندلس وكان جسر عطاء وتواصل وتعارف مع عالم الغرب في العصور الوسطى؟ ولماذا عجزنا اليوم على بعث ذلك في أقطارنا العربية الإسلامية، فظلت مجتمعاتنا قاسية في سلوكها، عدوانية في تعاملها، حسودة في نفسيها، مقلة في عطانها، إذا ما قورنت بالمجتمع الأندلسي وما أسهم به من عطاء هو في حقيقته حصيلة تفاعل العجينة القوطية مع الخميرة العربية؟ هل أن هذا يعود إلى طبيعة التركيبة الاجتماعية والظروف التي أحاطت بها والتفاعل الذي ميزها في أغلب الأقطار العربية الإسلامية، التي ظلت تكبر التآخر، فلا الماضي عرفته ولا التراث تمثلته ولا الحاضر عاشته ولا الواقع تعاملت معه ولا المستقبل فكرت فيه، فكانت حياتها حسب وصف نزار قباني:

مضت قرون خمسة

مذ رحل ( الخليفة الصغير ) عن إسبانيا  
ولم نزل أحقادنا الصغيرة ...  
كما هي  
ولم نزل عقلية العشيبة  
في معنا كما هي  
حوارنا اليومي بالخناجر ...  
أفكارنا أشبه بالأظافر  
مضت قرون خمسة  
ولا تزال لفظة العروبة  
كزهرة حزينة ...  
كطفلة جائعة ... وعاريه  
نصلبها ... على جدار الحقد والكراهية ...

ولعل ذلك يعود إلى قصورنا في تعاملنا مع معطيات الحياة التي تتلخص في أربع إشكاليات، أولها مسألة السلطة أو قضية الحكم لدى المسلمين التي ظلت مطروحة على المسلمين منذ أن رفع المؤتمر الأول بسيفقة بني ساعدة بدون حسم لشروط ومقتضيات السلطة، وثانياً مسألة الوقت الذي انحصر اهتمامنا به تحديد أوقات الصلاة والصيام، فغاب التخطيط عن حياتنا والمحت معالم التطور الزمني من وجودنا بعد أن أهملنا مقتضيات حياتنا اليومية بحكمة إلى التفكير في الآخرة والاهتمام بالآخرين، وثالثاً مسألة المرأة التي تعاملنا معها انطلاقاً من التقاليد المتوارثة وليس ما تقتضيه الضرورات الملحة للحياة الإنسانية، فتم احتجازها وتطويعها لمتعة الرجل وخدمته وضمان نسله، فتحول حجاب الأخلاق وفضيلة الشرف إلى حجاب لباس وحجر وعزل، ورابعاً إهمالنا للبيئة ابتداء من تعاملنا مع الطبيعة وانتهاء بأسلوب عيشنا في المنزل، فلم نر في الطبيعة مجال وجود وإنما حيز لقضاء الحاجات الضرورية ... وإذا كنا اليوم بحكم التأخر والانغلاق والعجز نرزح تحت وطأة انعكاسات هذه القضايا التي تشكل أساساً لكل حضارة، فإنه لا خلاص للفرد المسلم من واقعه المتأزم ولا فكاك للمجتمعات الإسلامية من انحطاطها إلا بفهم هذه

القضايا فهما سليماً ومعالجتها معالجة منطقية، وبذلك فقط يمكن للفرد العربي المسلم أن ينتقل من مرتبة الرعية المسيرة والمستغلة والمضطهدة إلى منزلة المواطنة الواعية والقادرة على توجيه الأمور لصالحها دون اعتبار لنزوات الحكام ولا لمصالح الفئات ... وما دام واقعنا اليوم يجعل هذه الأمنية من قبيل المستحيلات، فإنه لم يبق لنا سوى التأسف على أوضاعنا والبكاء على حالتنا، ولعلنا نجد في مأساة الأندلس وضياعها موضوعاً خصباً لتعذيب أنفسنا، فهي بحق حائط المبكى المفضل لنا منذ قرون قبل أن نستبدلها أخيراً بفلسطين ... فلا نجد ما نعزي به أنفسنا سوى الرجوع إلى أدب المرثي وقندان الأهل والوطن الذي ارتبط بضياع الأندلس قديماً والذي يشكل اليوم بفعل ضياع فلسطين تراثاً عربياً غنياً وإسهاماً أدبياً معتبراً، مما يتوجب علينا في ختام جلستنا الأندلسية هذه أن نعود إليه ليخفف أحزاننا وينسيبنا شقاءنا، فنردد مع الشاعر الأندلسي هذه الأبيات من مرثيته :

منازلها مصدوعة وبطاحها  
مدانتها موتورة وثغورها  
تهاجمها مفاجوعة ونجودها  
وأحجارها مصدوعة وصخورها  
وقد لبست ثوب الحداد ومزقت  
ملابس حسن كان يزهر جورها  
ونتهز مع الشاعر البنسي ابن الأبار في استغاثته بالسلطان الحفصي :  
أدرك بخيلك خيل الله أندلساً  
إن السبيل إلى منجاتها درسا  
وهب لها من عزيز النصر ما التمت  
فلم يسزل منك عز النصر مثمناً  
وحشاش ما تعانیه حشاشتها  
فظالما ذقت البلوى صاح ما

يا للجزيرة أضحى أهلها جزرا  
للحادثات وأمسى حدها تعسا  
صل حبلىها أيها المولى الرحيم فما  
أبقى المراس لها حبلا ولا مرسا  
ونستعير مع الشاعر الأندلسي في نذاته للملك المريني بغاس لنجدة الملك النصري  
المخلوع أبو عبد الله بن الأحمر :

مولى الملوك ملوك العرب والعجم  
رعبا لما مثله يرعى من الذمم  
بك استجرنا ونعم الجار الجار أنت لمن  
جار الزمان عليه جور منتقم

\*\*\*

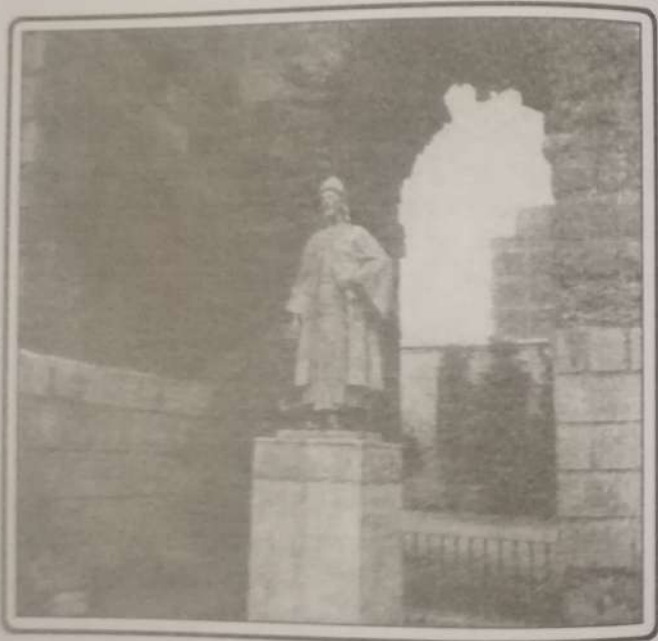
هي البالي وقاك الله مولتها  
تصول حتى على الأساد في الأجم  
كنا ملوكنا لنا في أرضنا دول  
فمتنا بها تحت أفان من النعم  
فأبقتنا سهام للوردى صيب  
يرمى بأفجع حنق من بهر رمي  
فلم نتم تحت ظل الملك تومتنا  
وأي ملك يظل الملك لم ينم  
وتصرخ مع شاعر رنة أبو النقاء في رثائه لغروب شمس الإسلام بالأندلس :  
فجائع الدهر أنواع منوعة  
والزمان مسرات وأحزان

وللحوادث سلوان يسهاها  
وما لها حل بالإسلام سلوان  
دهي الجزيرة أمر لا عزاء له  
هوى له أحد وتهدي نهلان  
أصابها العين في الإسلام فسارتزات  
حتى خلعت منه أقطار وبلدان  
يا راكبين عتاق الخيل ضامرة  
كأنها في مجال السبق عقبان  
وحاملين سيوف الهند مرهفة  
كأنها في ظلام الفتح نيران  
وراعمين وراء البحر في دعة  
لهم بأوطانهم عز وسلطان  
أعندكم نيا من أهل أندلس  
فقد سرى بحديث القوم ركان  
كم يستغيث بنا المتضعفون وهم  
قلبي وأسرى فما يهنر كان  
لساذا التقاطع في الإسلام بينكم  
وأنتم يا عبد الله إحسان  
ألا تقسوس أبيات لها بهم  
أما على البحر أفسار وأعوى  
يا لذلقة قسوم بعد عزهم  
أحبال حلالهم جور وهتان

بالأمن كانوا ملوكا في منازلهم  
 واليوم هم في بلاد الضد عبيدان  
 فلو تراهم حيارى لا دليل لهم  
 عليهم من ثياب الذل ألوان  
 ولو رأيت بكاهم عند بيعهم  
 لهالك الأمير واستهوتك أحزان  
 لمثل هنا يذوب القلب من كمد  
 إن كان في القلب إسلام وإيمان  
 فالبقاء لله وحده ولا غالب إلا هو ولا معقب لحكمه ولا راد لقضائه .  
 بوزريعة ( الجزائر ) في 2 جانفي 1992 م ، وهو اليوم الذي يصادف ذكرى سقوط  
 غرناطة وانتهاء حكم المسلمين بالأندلس قبل خمسمائة سنة ( 2 جانفي 1492 م ) .



في مقدمة الصورة قطرة الوادي التي تصل قرطبة بربض شقطة إلى اليسار : ناصورة الوادي الكبير .  
 أقيمت هذه الساقية البديعة في نفس موقع ناصورة قرطبة



تمثال ابن حزم بجوار السور الملاصق للقصر الخلافة قرطبة



ابن رشد (1198/595م) في مجلسه عند أحد أبواب سور قرطبة  
أقيم هذا التمثال تخليدًا لفيلسوف قرطبة، سنة 1963



تمثال الفيلسوف الأندلسي اليهودي ابن خلدون بقرطبة

### بيبلوغرافيا أولية بالدراسات الأندلسية - الموريسكية - الإيبيرية التي نشرت بالجزائر أو التي ساهم بها جزائريون (1962-2000م)<sup>(\*)</sup>

- أبو شعيب، عبد العزيز، أبو إسحاق الإيبيري، حياته وشعره (رسالة دكتوراه الدور الثالث، جامعة الجزائر، نوقشت في 10-7-1976).
- أكبلا، كاردال، الإسبان في شمال إفريقيا، العلاقات السياسية والتجارية مع إيالة الجزائر (1788-1830)، رسالة دكتوراه للدور الثالث، جامعة بوردو الثالثة، 1974 (عمل غير مطبوع).
- أمقران، الحفناوي، التراث الغنائي الجزائري، الموشحات والأزجال، الجزء الثالث، تقديم جلول يلس، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1982، 291 ص.
- ابن أشهو، عبد الحميد، أبو عبد الله آخر ملوك غرناطة، فطين تلمسان أم فاس 9، مجلة الأبحاث، الجزائر، عدد 26/1975 (عدد خاص بتاريخ تلمسان وحضارتها)، ص ص 270-283.
- ابن الذيب، عيسى، المغرب والأندلس في عصر المرابطين، دراسة اقتصادية - اجتماعية، رسالة دكتوراه قيد التحضير، مجلة بقسم التاريخ، جامعة الجزائر، 1998-1999.
- ابن السنوسي، غثاية، بعض المصادر حول الجزائر أو بلاد البربر عند رومانيريو الإسباني (Romaniero)، رسالة ماجستير، مدريد، 1984، 66 ص. (بالإسبانية).
- ابن رشد، أعمال التدوة الوطنية حول ابن رشد، بمناسبة الذكرى المئوية لوفاته (1198-

(\*) تتضمن هذه البيبلوغرافيا الأولية المتعلقة بالدراسات الأندلسية - الموريسكية (1962-2000)، كل ما أمكننا الاطلاع عليه وتسجيله من مقالات ودراسات ورسائل جامعية، تم إعدادها ونشرها بالجزائر من طرف جزائريين وأجانب، بالإضافة إلى ما ساهم به باحثون جزائريون في الخارج. ونظرا لكون هذه البيبلوغرافيا إحصاء أوليا يطلق من جهد فردي واهتمام شخصي، فإننا نلفت انتباه القارئ الكريم بأنه من المرجح أن هناك العديد من الأبحاث والدراسات الأندلسية - الموريسكية التي لم نستكن من رصدها وتسجيلها في هذه البيبلوغرافيا.



- 1998م) ، نشرت ضمن عدد خاص من مجلة "دراسات فلسفية" ، معهد الفلسفة ، جامعة الجزائر ، السنة الثالثة ، العدد 5 ، 1998 (عدة مقالات) .
- ابن رشد ، أعمال مؤتمرو ابن رشد ، بمناسبة الذكرى المئوية الثامنة لوفاته (4-9 نوفمبر 1978م) ، ج 2 ، الجزائر ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع (ج 1 ، 1983 ، ج 2 ، 1985) ، شارك فيه من الأساتذة الجزائريين كل من : عبد المجيد مزiane ، عمار طالبي ، عبد الرزاق قسوم ، بوعمران الشيخ .
- ابن سلامة الربيعي ، أدب المحنة الإسلامية في الأندلس (رسالة دكتوراه ، أدب عربي ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 18-12-1993) .
- ابن سلامة الربيعي ، القصيدة الموريسكية الضائعة ، مجلة "علوم إنسانية" ، جامعة قسنطينة ، العدد 1/أجوان 1999 ، ص ص 110-123 .
- ابن عبد الكريم ، محمد ، المقري وكتاب نفع الطبيب (رسالة دكتوراه الدور الثالث ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 1-7-1972) ، طبع .
- ابن علي ، الطاهر ، ابن حزم وظاهرة التجديد ، رسالة ماجستير ، قسم التاريخ ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 23-10-2001 .
- ابن محمد ، علي ، ابن بسام الأندلسي وكتاب الذخيرة ، دراسة في حياة الرجل ، وأهم جرائب الكتاب (رسالة دكتوراه الدور الثالث ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 30-6-1976) ، طبع بالجزائر ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، 1989 ، 441 ص .
- ابن محمد ، علي ، النثر الأندلسي في القرن الخامس ، مضامينه ، أشكاله (رسالة دكتوراه ، أدب عربي ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 20-1-1987) .
- بازوك ، محمد المولود ، الأندلس في عصر الإمارة ، رسالة ماجستير قيد التحضير ، قسم التاريخ ، جامعة الجزائر ، سجلت في 1990-1991 .
- باسي ، روني ، حصار شرلكان للجزائر ، صفحات من تاريخ الجزائر ، ترجمة عبد الحميد بن هندوقة ، مجلة الثقافة ، الجزائر ، عدد 12 ، جانفي 1973 ، ص ص 75-89 ، وعدد 14 ، أفريل 1973 ، ص ص 71-76 .
- براز ، علي ، الموريسكيون في فانتسيا على عهد قليب الثاني ، ديبلوم الدراسات المعمقة ، جامعة الجزائر ، نوقش بتاريخ 4-1-1979 (بالفرنسية) .

- بورغدة ، أحمد ، مقارنة سياسية ومذهبية بين مقال دو أنامونر (Miguel de Unamuno) وعباس محمود العقاد ، مدريد ، إسبانيا ، جانفي 1981 (رسالة تسينا Tesina) .
- بسيس ، إبراهيم ، ابن زمرك ، حياته وشعره (رسالة دكتوراه الدور الثالث ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 25-6-1978) .
- بكري ، عبد الكريم ، أصول النحو العربي بين ظاهريه ابن حزم وثورة ابن مفسر ، مجلة الحضارة الإسلامية ، المعهد الوطني للتعليم العالي للحضارة الإسلامية ، وهران ، عدد 2/أفريل 1996 ، ص ص 32-43 .
- بلبوري ، سيد أحمد ، أهمية ميناء المرسي الكبير والنشاط التجاري الفرنسي الإنكليزي إبان الاحتلال الإسباني (1732-1754) ، مجلة دفاتر التاريخ المغربية (يصدرها مخبر التاريخ ، جامعة وهران) ، العدد الأول ، ديسمبر 1987 ، ص ص 54-61 .
- بلبوري ، سيد أحمد ، اقتصاد وهران إبان الاحتلال الإسباني (مشروع بحث جامعة وهران) .
- بلبوري ، سيد أحمد ، الصراع الإسلامي الإسباني بالأندلس (مشروع بحث جامعة وهران) .
- بلحميسي ، مولاي ، تحرير مدينة وهران 1708 ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، الجزائر ، عدد 1970/9 ، ص ص 55-75 .
- بلحميسي ، مولاي ، رسالة غير منشورة حول الجزائر في القرن الثامن عشر ، مجلة الوثائق الوطنية ، الجزائر ، عدد 1977/6 ، ص ص 65-66 .
- بلحميسي ، مولاي ، صفحات من تاريخ العلاقات الجزائرية-الإسبانية : معاهدة 1786 بين الجزائر وإسبانيا ، أسباب إبرامها ، مضمونها ، نتائجها ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، الجزائر ، عدد 1994/19 ، ص ص 5-22 .
- بلحميسي ، مولاي ، غارة شرلكان على مدينة الجزائر 1541 م/948 هـ ، من المصادر العربية والمصادر الغربية ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، الجزائر ، عدد 6-7/أجوية 1969 ، ص ص 34-56 . نشرت أيضا بمجلة الأضالة ، عدد 8/1772 ، ص ص 91-111 (عدد خاص بألفية الجزائر والحداثة وملتانة) .
- بلغيت ، محمد الأمين ، الحركة الفكرية في الأندلس (عهد المرابطين) ، مذكرة سنة أولى ماجستير ، جامعة الجزائر ، 1980-1981 ، 84 ص .
- بلقاسم ، أمير ، الحالة الاجتماعية والاقتصادية لدولة بني نصر بالأندلس (ديبلوم 1979-1980) .

- بن حفري، شكيب، العلاقات الإسبانية-الجزائرية في القرن الثامن عشر الميلادي من خلال مخطوط عثمانلي (كتاب المضحكات المعجائيات على رؤوس الإصبيول المقهورات المهلكات)، مجلة الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة، عدد 1/أفريل 2002، ص ص 119-139.
- بن حفري، شكيب، موقف الدولة العثمانية من الجالية الأندلسية بالجزائر ما بين 1571 و1573، أعمال المؤتمر العالمي الخامس للدراسات الموريسكية الأندلسية، بمناسبة الذكرى الخمسين سنة لسقوط غرناطة (1492-1992)، زغوان، فيفري 1993، ص ص 31-52.
- بن حمودة، بوعلام، الأصل العربي الصحيح لعديد من الكلمات الإسبانية (دراسة مصحوبة بما ينبغي تصحيحه في معجم المجمع الملكي الإسباني)، الجزائر، دار الأمة، 1991، 220 ص.
- بن سلامة، الربيعي، أدب المحنة الإسلامية في الأندلس (رسالة دكتوراه، معهد اللغة العربية وأدبها، جامعة الجزائر، نوقشت في 15-6-1971).
- بن سلامة، الربيعي، القصيدة الموريسكية الضائعة، مجلة "علوم إنسانية"، جامعة قسنطينة، عدد 1/جوان 1990، ص ص 110-123.
- بن عبة، الطاهر، المدرسة الفقهية في قرطبة، موسى لقبال، 1985.
- بن محمد، علي، الشعر الأندلسي في القرن الخامس (رسالة دكتوراه، معهد اللغة العربية وأدبها، جامعة الجزائر، نوقشت في 20-1-1987).
- بوروية، رشيد، وهران فن وثقافة، وزارة الإعلام الجزائرية، الجزائر، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، 1983، ص ص 59-102.
- بوعزيز، يحيى، إسبانيا توسط الجزائر لإبرام الصلح مع تونس، المجلة التاريخية المغربية، تونس، عدد 49-50/1988، ص ص 23-29، نشر كذلك في مجلة دفاتر التاريخ المغربية (يصدرها مخبر التاريخ، جامعة وهران)، العدد الأول، ديسمبر 1987، ص ص 62-70، وأيضا في مجلة التاريخ، الجزائر، عدد 25/1986، ص ص 25-32.
- بوعزيز، يحيى، الجديد في علاقات الأمير عبد القادر مع إسبانيا وحكامها العسكريين بمليبية، أعمال الملتقى الدولي حول المصادر الإسبانية لتاريخ الجزائر، وهران، 20-22 أفريل 1981، نشرت بسجلة الوثائق الوطنية، الجزائر، عدد 11-12/1984، ص ص 352-378.
- بوعزيز، يحيى، علاقات الجزائر الخارجية مع دول وممالك أوروبا (1500-1830)، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1985، ص.

- بوعزيز، يحيى، علاقات الجزائر الخارجية مع دول وممالك أوروبا فيما بين القرن السادس عشر ومطلع القرن التاسع عشر، مجلة الثقافة، الجزائر، عدد 48/ديسمبر 1978، ص ص 18-34.
- بوعزيز، يحيى، مفاوضات الصلح بين الجزائر وإسبانيا، والساسة الإسبان، المجلة التاريخية المغربية، تونس، عدد 45-46/1987، ص ص 15-36، نشر كذلك في مجلة أوراق جديفة، مدريد، عدد 7-8/1984، ص ص 75-79، بعنوان مفاوضات الصلح بين الجزائر وإسبانيا من خلال البلاي محمد عثمان باشا، وأيضا في مجلة التاريخ، الجزائر، عدد 18/1985، ص ص.
- بوعزيز، يحيى، وهران، سلسلة مدن تاريخية، منشورات وزارة الثقافة والسياحة، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1985، ص ص 61-110 (188 ص).
- بونار، ربيع والبلودي، جلول أحمد، الجزائر والغزو الإسباني الفاشل، مجلة الثقافة، الجزائر، عدد 10/1972، ص ص 24-35.
- بونار، ربيع، عبد الحق الإشبيلي الجاني، محدث القرن السادس الهجري، مجلة الأصالة، الجزائر، عدد 19/1974، ص ص 259-271 (عدد خاص بجاية عبر العصور).
- بونار، ربيع، منطوط عن بجاية ينشر لأول مرة للسان الدين بن الخطيب، مجلة الأصالة، الجزائر، عدد 19/1974، ص ص 89-95 (عدد خاص بجاية عبر العصور).
- الجون، محمد الصالح، أثر الأندلسيين في الأدب المغربي على عهد الموحدين (رسالة دكتوراه، أدب عربي، جامعة الجزائر، نوقشت في 23-12-1987).
- الجون، محمد الصالح، الوحلة المغربية الأندلسية وأثرها في الثقافة المغربية في عهد المرابطين (رسالة دكتوراه الدور الثالث، جامعة الجزائر، نوقشت في 18-5-1974).
- الجيلالي، عبد الرحمن، لمحة عن زحف بن غانية الميورقي على بجاية، مجلة الأصالة، الجزائر، عدد 19/1974، ص ص 31-37 (عدد خاص بجاية عبر العصور).
- حجاجي، حمدان، ابن زمرك شاعر الحمراء، حوليات جامعة الجزائر، عدد 2/1970، ط 2، 1982.
- حجاجي، حمدان، حياة وأثار ابن خفاجة الأندلسي، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، ط 1، 1970، ط 2، 1982.
- حجاجي، حمدان، حياة وأثار ابن زمرك شاعر الحمراء (رسالة دكتوراه، معهد اللغة العربية وأدبها، جامعة الجزائر، نوقشت في 12-1-1985)، نشرت بالجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب وديوان المطبوعات الجامعية، 1989.

- حمادي، حمدان، شعر وموشحات ابن زمرك الأندلسي، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية والمؤسسة الوطنية للكتاب، 1989.
- حمادي، حمدان، محاضرات في الشعر الأندلسي في عصر الطوائف، الجزائر، منشورات زرواية، 2001، 103 ص.
- حنا، مصطفى، الأرواح الفاضلية في المغرب الأوسط وبداية الجهاد البحري وأسبابه في القرنين 15 و16 عند الأيبيريين، أعمال ندوة سلا حول الجهاد البحري في التاريخ العربي الإسلامي، 30-31 ماي 1997، نشر جمعية أبي رفرق، الرباط، مطابع ميثاق المغرب، 1999، ص ص. 191-195.
- حسيلاوي، نسيم، الحياة الفكرية في الأندلس في عهد الدولة الأموية (138-422 هـ/756-1031 م)، رسالة ماجستير، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، نوقشت في 16-6-2002.
- حسن، سامي، العمارة المدنية الأندلسية (الدار الأندلسية)، مجلة الدراسات التاريخية، معهد التاريخ، جامعة الجزائر، العدد 1/1986، ص ص. 84-90.
- حمادي، عبد الله، اقترابات من شاعر إشبيلي: بابلو نيرودا، تونس، الدار التونسية للنشر، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1985، 214 ص.
- حمادي، عبد الله، الشعر في مملكة غرناطة، أطروحة دكتوراه بالإسبانية، مدريد، 1980.
- حمادي، عبد الله، الحوريسكيون ومحاكم التفتيش بالأندلس (1492-1616)، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، تونس، الدار التونسية للنشر، 1989، 150 ص.
- حمادي، عبد الله، حادث اختطاف للروائي غابرييل غارسيا ماركيز، ترجمة نشرت بجمعية الصحافة البيومية، الجزائر.
- حمادي، عبد الله، رمز الأندلس في الشعر الإسباني المعاصر والشعر العربي المعاصر، دراسة مقارنة (في طريق النشر).
- حمادي، عبد الله، غابرييل غارسيا ماركيز، رائد الواقعية الشعرية، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1983، 331 ص.
- حمادي، عبد الله، تكاهات الأسماء ومنهجات الأخبار والأشعار لابن هذيل الغرناطي الأندلسي، دراسة وتحقيق (في طريق النشر).
- حمادي، عبد الله، مدخل إلى الشعر الإسباني المعاصر (دراسة نقدية)، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1985، 331 ص.

- حميدى، خميسي، الحركة الأدبية في إشبيلية أيام بني حجاز (القرن الخامس) (رسالة ماجستير، جامعة دمشق، نوقشت في جويلية 1984).
- حنا، محمد، الدراسات اللغوية ولقيمتها في تفسير البحر المحيط لأبي حيان الأندلسي، مجال الأصوات (رسالة دكتوراه، معهد اللغة العربية وأهلها، جامعة الجزائر، نوقشت في 19-7-1997).
- خلفات، مفتاح، صفات الأندلس بين القرنين الثالث والخامس الهجري/التاسع والحادي عشر الميلادي (رسالة ماجستير، قسم التاريخ، جامعة قسنطينة، نوقشت في 9-5-2001).
- خلفاوي، فضيلة، الزهور والمزهريات في الأدب الأندلسي (رسالة ماجستير، جامعة الإسكندرية، نوقشت في مارس 1984).
- خميسي، حميدى، إشكالية الحب في رسالة ابن حزم "طوق الحمامة"، مجلة اللغة العربية، معهد اللغة العربية وأهلها، جامعة الجزائر، عدد 2/1993، ص ص. 38-55.
- خميسي، ساعد، تأثير أبي مدين في فكر وتصوف محيي الدين بن عربي، مجلة علوم إشبيلية، جامعة قسنطينة، عدد 13/أجوان 2000، ص ص. 141-158.
- خميسي، ساعد، لقاء ابن عربي بابن رشد وموجز علاقة الكشف بالمعقل، مجلة سيرتا، قسنطينة، عدد 12/أجوان 1999، ص ص. 67-73.
- دروجة، بلقاسم، أشعار الأروغوي (حوالة ياروبور)، نشرته سفارة لإسبانية بالجزائر، 1996.
- دروجة، بلقاسم، الأندلسيون المسلمون ومحاكم التفتيش، أعمال المؤتمر العالمي الخامس للدراسات الموريسكية الأندلسية، بمناسبة الذكرى الخمسة مئة لسقوط غرناطة (1492-1992)، مؤسسة التميمي، زغوان، فيفري 1993، ص ص. 67-81.
- دروجة، بلقاسم، التفاعل الثقافي ودور الحياة المغرب أوسطية في الحضارة الأندلسية من ق 8 إلى 14 الميلادي، ج 2، رسالة دكتوراه بالإسبانية، جامعة غرناطة، 1989.
- دروجة، بلقاسم، الذاكرة الحية تروي لنا تاريخ إسبانيا، حوليات جامعة الجزائر، عدد 13/2000، ص ص. 37-46.
- دروجة، بلقاسم، الرحلة الأندلسيون إلى المشرق الإسلامي عبر المغرب للأوسط (القرن 9-11 هـ)، رسالة دكتوراه الدور الثالث، نوقشت في نوفمبر 1976، بإسبانية.
- دروجة، بلقاسم، الكتاب الإسبان المعاصرون والثقافة العربية، حوليات جامعة الجزائر، عدد 11، الجزء الثاني، جوان 1998، ص ص. 35-55.

- دراجة ، بلقاسم ، ليالي السمر بالأندلس ، مجلة معهد اللغة العربية وأهلها ، جامعة الجزائر ، عدد 1992/1 ، ص ص . 42-11 .
- دعبنة ، عطا الله ، الأندلس في القرن الخامس الهجري ، مجلة التاريخ ، الجزائر ، عدد 1980/8 ، ص ص . 58-51 .
- دعبنة ، عطا الله ، مساعدة الزبائين لمسلمي الأندلس ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، الجزائر ، عدد 1976/13 ، ص ص . 17-7 .
- دي إيبالزا ، ميكال ، بعض الوثائق الإسبانية المتعلقة بتاريخ المغرب العربي في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، مجلة الأصاله ، الجزائر ، عدد 52/ديسمبر 1977 ، ص ص . 30-25 .
- دي إيبالزا ، ميكال ، تقرير حول العلاقات الإسبانية-المغربية سنة 1812 ، المجلة التاريخية المغربية ، عدد 1975/4 ، ص ص . 96-91 .
- دي إيبالزا ، ميكال ، دراسات لوثائق وزارة الحرية ، الكتاب التكريمي لكوسيتا فيند ، مدريد ، 1974 .
- دي إيبالزا ، ميكال ، ملخص لمضمون رسائل رسمية جزائرية (نهاية القرن 18 م - بداية القرن 13 هـ) ، مجلة الوثائق الوطنية ، الجزائر ، عدد 1977/6 ، ص ص . 70-67 .
- ديب ، صفية ، التربية والتعليم في المغرب والأندلس في عصر الموحدين ، رسالة ماجستير ، قسم التاريخ ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 7-8-2001 .
- ديلمي ، زهيرة ، شخصية عبد الملك بن حبيب السلمي ، رسالة ماجستير قيد التحضير ، قسم التاريخ ، جامعة الجزائر ، سجلت سنة 1995-1996 .
- رائف ، أحمد ، وتذكروا الأندلس الإبانة ، الجزائر ، ديوان المطبوعات الجامعية ، 1991 .
- رافع ، سمير ، أثر فنون إسبانيا وشمال إفريقيا في تطور مدرسة البيوريزم (Ecole puriste) ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، الجزائر ، جانفي 1968 ، ص ص . 49-40 .
- رالفيلار ، مارتينيه ، سيبوغرافيا عن الموريسكيين (رسالة دبلوم دراسات معمقة ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 15-1-1979) (بالفرنسية) .
- رفاهي ، فاتزة ، سقوط غرناطة (898 هـ/1492 م) (مذكرة سنة أولى ماجستير ، جامعة الجزائر ، 1989-1990 ، 70 ص .) .
- زروخي ، إسماعيل ، الفكر السياسي عند ابن خلدون وابن الأرق ، رسالة ماجستير ، الجامعة

- التونسية ، نوقشت في 3-4-1989) .
- زرزو ، عبد الحميد ، هدنة 1810 ومعاهدة 1813 بين الجزائر والبرتغال ، مجلة التاريخ ، عدد 1981/11 ، ص ص . 52-21 .
- سامعي ، إسماعيل ، دور الملعب الحنفي في الحياة الاجتماعية والثقافية ببلاد المغرب الإسلامي (ق . 2-5 هـ) ، رسالة ماجستير ، قسم التاريخ ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 3-7-1995 .
- سرفاني ، دراقبت (هـ) ، لمحة عن العلاقات بين مملكة أرغون وأبي الحسن العربي ، رسالة دبلوم دراسات معمقة ، جامعة الجزائر ، نوقشت في 24-10-1966 (بالفرنسية) .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، أوقاف الأندلسيين بالجزائر من خلال وثائق الأرشيف الجزائري ، الندوة الثانية للجنة العالمية للدراسات الموريسكية ، تونس ، 19-24 ديسمبر 1983 .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، الأرشيفات الجزائرية المتعلقة بالوقف واستعمالها في التاريخ الاقتصادي والاجتماعي للجزائر العثمانية ، ضمن مجموعة توريكا ، المجلد 8 ، باريس ، 1995 ، ص ص . 65-59 .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، الأندلسيون (الموريسكيون) بمقاطعة الجزائر (فار السلطان) أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر ، بحث قدم في المؤتمر الدولي حول الذكرى الثلاثمائة والثمانين لطرده المسلمين من الثغر الأعلى (الأندلس) ، برشلونة ، 1994 ، أعمال المؤتمر ، ص ص . 140-146 ، نشر كذلك في حوليات جامعة الجزائر ، عدد 1993/7 ، ص ص . 129-107 .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، التجربة الأندلسية بالجزائر ، مدرسة بحاية الأندلسية ومكائنها في الحياة الثقافية بالمغرب الأوسط ، بحث قدم في ندوة الأندلس : قرون من التقلبات والمعطيات ، مكتبة الملك عبد العزيز العامة ، الرياض ، 30 أكتوبر-3 نوفمبر 1993 .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، الحالة الأندلسية بالجزائر ، مساهمتها العمرانية ونشاطها الاقتصادي ووضعها الاجتماعي ، أوراق ، مجلة المعهد الإسباني العربي للثقافة ، مدريد ، عدد 1981/4 ، ص ص . 124-111 .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، الدراسات الأندلسية الموريسكية بالجزائر ، سيبوغرافيا أولية بالدراسات الأندلسية-الموريسكية-الإيبيرية التي نشرت بالجزائر أو التي ساهم بها جزائريون (1962-2000 م) .
- سعيدوني ، ناصر الدين ، المجلة العربية للثقافة ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، تونس ، السنة 14 ، عدد 27/أكتوبر 1994 ، ص ص . 243-222 .

- سعيدوني، ناصر الدين، المعاهدة الإسبانية الجزائرية (1206هـ/1791م)، مجلة الدراسات التاريخية لمعهد التاريخ، عدد 1993/7، ص 71-93، نشرت كذلك ضمن كتاب "أندلسيات جزائرية".
- سعيدوني، ناصر الدين، المعاهدة البرتغالية الجزائرية (1228هـ/1813م)، مجلة الندوة، عمان، عدد 2/ماي 1997، ص 40-50، نشرت كذلك ضمن كتاب "أندلسيات جزائرية".
- سعيدوني، ناصر الدين، الهجوم الإسباني على الجزائر (1189هـ/1775م) "معركة الحراش".
- سعيدوني، ناصر الدين، الوجود الإسباني بالسواحل الجزائرية (عناية-بجاية-وهران-المرسى الكبير).
- سعيدوني، ناصر الدين، تراجم: ابن حزم، البكري، ابن جبير، ابن سعيد القرناطي، لسان الدين بن الخطيب، الحسن الوزان، ابن القاسم الحجري "أفوقاي"، ضمن كتاب "من التراث التاريخي والجغرافي للغرب الإسلامي (تراجم مؤرخين ورحالة وجغرافيين)"، بيروت، دار الغرب الإسلامي، 1999، 699 ص.
- سعيدوني، ناصر الدين، حصن المرسى الكبير: من رباط إسلامي إلى حصن إسباني إلى محطة عثمانية، ضمن "تحية تقدير للأستاذ خليل الساحلي أوغلو"، الجزء الأول، منشورات مؤسسة التيمجي للبحث العلمي والمعلومات، زغوان، تونس، 10-11/1996، ص 267-286.
- سعيدوني، ناصر الدين، سيفقاتس والجزائر.
- سعيدوني، ناصر الدين، صور من الهجرة الأندلسية إلى الجزائر، ندوة تاريخ المغرب في إسبانيا، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس، المجلة العربية للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم)، عدد سبتمبر 1994، ص 222-243.
- سعيدوني، ناصر الدين، مدرسة نلسان الأندلسية.
- سعيدوني، ناصر الدين، معركة لبيات.
- سعيدوني، ناصر الدين، من وحي الأندلس (رحلتي إلى الأندلس).
- سعيدوني، ناصر الدين، وهران.
- سفتي، أحمد، دراسات في الموسيقى الجزائرية، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1988.
- سي يوسف، محمد، قليج علي باشا ودوره في البحرية العثمانية، رسالة ماجستير، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، 1988.

- شخوم، السعدي، الحياة العلمية في قرطبة من خلال كتاب المقنيس لابن حيان (377-469هـ/989-1076م)، رسالة ماجستير في التاريخ الإسلامي، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، 2001، نوقشت في 11-4-2002.
- شرقي، محمد، طليطلة في الذكرى الألفية لسقوط أعظم حضارة أندلسية، مجلة التاريخ، عدد 1986/21، ص 27-44.
- شريد، حورية، مصير الأمير أبي عبد الله المشهور ببوعبدل، مجلة حوليات المتحف الوطني لآثار، الجزائر، عدد 1417/5هـ-1996م، ص 8-17.
- شوقاليه، كورين، الثلاثون سنة لقيام دولة مدينة الجزائر، ترجمة جمال حمادة، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، د.ت.
- صالح، فريد، نشر ودراسة لشعر حماسي ملحمي للقرن الثامن عشر حول الدفاع عن وهران، رسالة تسينا (Tesina)، ملنيد، جوان 1985، ص 21.
- صالح، محمد منير، الدكتور ساسا وطوبوغرافيا التاريخ العام للجزائر العاصمة، رسالة دكتوراه بالإسبانية، جامعة أوتونوما، برشلونة، نوقشت في 8-5-1991، مصلحة المطبوعات الخاصة لجامعة أوتونوما، برشلونة، بلناتيرا، 1992.
- طالبي، زهور، تحقيق رسائل ابن باجة، رسالة ماجستير فلسفة، جامعة الجزائر، نوقشت في 12-3-1987.
- طالبي، عمار، آراء ابن العربي الكلامية ونقد الفلسفة اليونانية، تحقيق كتاب المواسم من الفواصم (رسالة دكتوراه، معهد الفلسفة، جامعة الجزائر، نوقشت في 15-6-1971).
- الطمار، محمد، الروابط الثقافية بين الجزائر والخراج، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1983، 318 ص. (الفصل الحادي عشر: هجرة الأندلسيين إلى الجزائر في العهد الحفصي).
- الطمار، محمد، تلمسان عبر العصور، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1984، ص 227-242.
- عباس، محمد، الشعر الشعبي المقطعي الأندلسي وأثره في الشعر الأوكسيتاني (رسالة دكتوراه، معهد اللغة العربية وآداب، جامعة الجزائر، نوقشت في 8-7-1997).
- العربي، إسماعيل، بنو سراج، حفوظهم ومصيرهم في قصر الحمراء، لوانتظن إيرفينج (تعريب وتحقيق)، المجلة التاريخية المغربية، تونس، عدد 1981/22-21، ص 63-75.

- العربي، إسماعيل، ترجمة لكتاب سقوط مدينة غرناطة للمؤلف ولشنتن إيرفينج، الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1988.
- العربي، إسماعيل، دولة بني زيري ملوك غرناطة، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1982، ص 232.
- العربي، إسماعيل، سقوط مدينة غرناطة في يد الملكين فرديناندو وإيزابيللا، لوشتنن يرفينج (تعريب وتحقيق)، للمجلة التاريخية المغربية، تونس، عدد 33-34/1984، ص ص 125-138.
- العربي، إسماعيل، نتيجة الأجهاد والمهانة والجهاد المعروفة برحلة الغزال وسفارته إلى الأندلس، تحقيق وتقديم، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1984، ص 247.
- عروج، يوسف، الشر الفني في عهد الموحدين بالمغرب والأندلس (رسالة ماجستير، جامعة دمشق، نوقشت في 17-11-1983).
- عروج، يوسف، وقفة مع الرحالة ابن جبير الأندلسي (539-614 هـ) في رحلته، مجلة معهد اللغة العربية وأهلها، عدد 1/1992، ص ص 137-157.
- علامين، يوسف، سيف الإسلام، المرأة والرومانتيكية لميغال دو أونامونو (Miguel de Unamuno)، دكتوراه الدور الثالث، باريس، جوان 1989.
- العلمي، لهراري، ابن الأبار بين التأليف والإبداع، مجلة "علوم إنسانية"، جامعة قسنطينة، عدد 13/جوان 2000، ص ص 223-239.
- عيش، ناصر، الحياة الاجتماعية في الأندلس من خلال كتاب التوازن لابن سهل، رسالة ماجستير قيد التحضير، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، سجلت سنة 1995-1996.
- غافة، إبراهيم، الشيخ محيي الدين بن عربي وتأثيره في العالم الإسلامي والعالم المسيحي (رسالة دكتوراه، معهد الفلسفة، جامعة الجزائر، نوقشت في 25-6-1988).
- فاطمي، فتيحة، نظرية المعرفة عند ابن حزم، مجلة سيرتا، قسنطينة، عدد 12/جوان 1999، ص ص 61-66.
- فراد، محمد أرزقي، القرى المغربية خلال فترة حكم ملوك الطوائف، مذكرة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 2-5-1983.
- فرطلي، علي معبد، ابن حزم الأندلسي وأثره في الفكر الإسلامي، مجلة الحضارة الإسلامية، المعهد الوطني للتعليم العالي للحضارة الإسلامية، وهران، عدد 2/أفريل 1996، ص ص 234-240.

- فروخي، إسماعيل، ابن الأرق الأندلسي (حياته وأثره)، مجلة سيرتا، قسنطينة، عدد 11/1998، ص ص 49-54.
- فكايير، عبد القادر، الصواعق الجزائرية-الإسبانية في الحوض الغربي للمتوسط في القرن السادس عشر، رسالة ماجستير، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، نوقشت في 13-6-2001.
- فيلار، جد. ب.، الهجرة الإسبانية إلى الجزائر في القرن التاسع عشر، أطروحة غير مطبوعة.
- فيلار، جد. ب.، حياة الإسبانين في الجزائر العثمانية، مجلة لمينارا، مدريد، 1976، بالإسبانية.
- فيلار، جد. ب.، دور جزر البليار في احتلال الجزائر، مجلة مابوركا، بالماس دي مابوركا، 1957، بالإسبانية.
- فيلالي، عبد العزيز، العلاقات السياسية بين الدولة الأموية في الأندلس ودول المغرب، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1982 (318 ص).
- فيلالي، عبد العزيز، المظاهر الكبرى في عصر الولاة ببلاد المغرب والأندلس، سوسة، دار المعارف للطباعة والنشر، 1991، ص 225.
- فيلالي، عبد العزيز، جولة من العلاقة التجارية بين الرستمين والأمويين في الأندلس، مجلة سيرتا، قسنطينة، السنة الثانية، عدد 3/1980، ص ص 32-41.
- قايس، ناجم الدين، سكان مملكة مبرورة المسلمون في القرن الرابع عشر (رسالة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 16-6-1970) (بالفرنسية).
- قاهر، محمد الشريف، ديوان لسان الدين بن الخطيب، تقديم وتحقيق (أطروحة دكتوراه الدور الثالث، جامعة الجزائر، نوقشت في 4-1-1972)، طبع.
- قاهر، محمد الشريف، شاعرات من الأندلس، حوليات جامعة الجزائر، عدد 17/2000، ص ص 273-309.
- قاهر، محمد الشريف، لسان الدين بن الخطيب وتراثه الفكري في تلمسان، مجلة الأبحاث، الجزائر، عدد 26/1975، ص ص 231-259 (عدد خاص عن تاريخ تلمسان وحضارتها).
- قبائلي، عبد العزيز، العلوم الدينية الإسلامية بالأندلس في عهدالموحدين (مذكرة سنة أولى ماجستير).
- قدام قرش، سعيده، الأندية والمجالس الأنبية في المشرق وأثرها في الأندلس، مجلة بحوث (تسرية فرق البحث بجامعة الجزائر)، عدد 5/1998، ص ص 125-142.

- قرش، عبد القادر، الصورة الفنية في الشعر الأندلسي، رسالة دكتوراه في الأدب العربي، جامعة الجزائر، نوقشت في 21-11-1993.
- القلي، ج. مونييه، العلاقات الاقتصادية والسياسية بين قرطبة ومختلف الأنظمة الإسلامية في القرن العاشر الميلادي (رسالة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 13-1-1979) (بالفرنسية).
- القلي، جان، الجدل الإسلامي المستمر (La polémique islamique continue)، (أطروحة دكتوراه الدور الثالث، مونيوليه، فرنسا، نوفمبر 1982).
- قوبلاس، ق.، مملكة قاطلونية والمغرب الأقصى في سنوات 1333-1339 م (رسالة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 12-7-1968) (بالفرنسية).
- كواتي، مسعود، اليهود في المغرب الإسلامي من الفتح وحتى سقوط دولة الموحدين (رسالة ماجستير، جامعة الجزائر، نوقشت في 10-10-1992).
- كوران، س.، الأوضاع الاقتصادية لمملكة مايورقة في العصر الوسيط (رسالة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 12-12-1963) (بالفرنسية).
- لسان الدين بن الخطيب، مثلى الطريقة في ذم الوثيقة، نشر عبد المجيد تركي، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1983، ص 159.
- الملني، أحمد توفيق، إهيار بلاد الأندلس وموقف دول الإسلام واسطنبول من ذلك، مجلة الأصاله، الجزائر، عدد 1975/27، ص ص 176-188.
- الملني، أحمد توفيق، تقرير رسمي عن انتصار الجزائر ضد إسبانيا، مجلة التاريخ، الجزائر، عدد 1980/8، ص ص 77-89.
- الملني، أحمد توفيق، حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر وإسبانيا (1492-1792 م)، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر، قسنطينة، مطبعة البحث، 1968، ص 541.
- مزبان، عبد المجيد، من توجيهات ابن عباد الرندي في التربية الروحية، محاضرات الموسم الثقافي للمجلس الإسلامي الأعلى بالجزائر، 1999-2000، الرغبة، الجزائر، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، 2001، ص ص 157-167.
- ميدان، كلثوم، الهجرة الأندلسية إلى المغرب الأوسط حتى القرن العاشر الهجري/السادس عشر الميلادي (مذكرة سنة أولى ماجستير، جامعة الجزائر، 1986 (88 ص)).

- ميزو، الكوكو-قراند، يهود أرفون في عهد الملك بير سيريمونيو، رسالة دبلوم دراسات معمقة، جامعة الجزائر، نوقشت في 11-6-1966 (بالفرنسية).
- ميسوم، عبد الإله، تأثير الموشحات في التروبادور (أطروحة دكتوراه الدور الثالث، جامعة الجزائر، نوقشت في 28-2-1977)، طبعت بالجزائر، 1981، ص 320.
- نباري، لطيفة، النظام القضائي بالأندلس من الفتح إلى نهاية القرن الخامس.
- الهاشمي، الحاج علي، التنظيمات العسكرية للموحدين بالمغرب والأندلس، رسالة ماجستير قيد التحضير، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، سجلت سنة 1993-1994.
- هلايلي، حنيفة، الموريسكيون الأندلسيون في المغرب الأوسط خلال القرنين 16 و 17 م، رسالة ماجستير، قسم التاريخ، جامعة وهران، نوقشت في 18-11-2000.
- همال، عبد السلام، قضاء الجماعة بقرطبة الإسلامية من قيام الإمارة إلى نهاية الخلافة الأموية (138-422 هـ/756-1031 م)، رسالة ماجستير، جامعة الجزائر، نوقشت في 15-4-1996، ص 235.
- هني، عبد القادر، اتجاهات الأدب الأندلسي حتى نهاية القرن الرابع الهجري، رسالة ماجستير في الأدب العربي، جامعة بغداد، نوقشت في شهر ماي 1985.
- هني، عبد القادر، الموشحات الأندلسية (آراء وتعقيبات)، حوليات جامعة الجزائر، الجزائر، عدد 9، المجلد الثاني.
- يحيوي، جمال، الموريسكيون الأندلسيون ودور التقية في الحفاظ على شخصيتهم (1492-1610 م)، رسالة ماجستير، جامعة الجزائر، نوقشت في 8-1-2001.
- يحيوي، جمال، دور التقية في الحفاظ على الشخصية الموريسكية بالأندلس (1492-1610 م)، الكتاب التكريمي للأستاذ أبو القاسم سعد الله، جمع وإخراج ناصر الدين سعيدوني، بيروت، دار الغرب الإسلامي، 2000، ص ص 335-355.
- ABI-AYAD (A.), Documents espagnols inédits sur la conquête française d'Alger de 1830 à partir de Mahon, (Travail accompli dans le cadre d'une unité de recherche, Université d'Oran, 2000).
- ABI-AYAD (A.), La Langue espagnole et les aspects de l'interculturalité hispano-maghrébins, in Insaniyat (Revue algérienne d'anthropologie et des sciences sociales), n° 9, septembre-décembre 1999, pp. 45-53.
- ABI-AYAD (A.), Quelques aspects imagologiques de la littérature espagnole relative aux affrontements hispano-algériens, Travail

- 1914), in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 115-127.
- CHENTOUF (T.), Les sources locales, étrangères et espagnoles de l'histoire de l'Algérie du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 9-32.
  - CHERZADE (M.), La literatura al yamada expression de la comunidad morila, Magister en Espagnol soutenu le 17-4-1986.
  - CONTAT (P.), Rapports rédigés en 1479 par les facteurs à Valence et à Saragosse de la Compagnie de Ravensburg, D.E.S. d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger, 1963.
  - DE EPALZA (M.), EL-KORSO (M.), Oran et l'Ouest algérien au 18<sup>e</sup> siècle d'après le rapport Aramburu, Présentation et traduction, Pub. de la Bibliothèque nationale d'Alger (Notes et documents), 1978.
  - DE EPALZA (M.), Plans et cartes hispaniques de l'Algérie, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 55-69.
  - DHINA (A.), Etude comparative de deux traités de Tlemcen avec la couronne d'Aragon (1286) et le royaume de Majorque (1339), in R.H.C.M., 1974, n° 11, pp. 29-37.
  - DHINA (A.), Les états de l'Occident musulman aux XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles (Les institutions gouvernementales et administratives), Alger, Office des publications universitaires, Entreprise nationale du livre, 1984, 595 p.
  - DHINA (A.), Un document inédit: le texte arabe du traité Aragono-marocain de Fès (26 muharram 709/ 6 juillet 1309), in Majallat El-Tarikh, C.N.E.H., n° 13/1982, pp. 37-45.
  - DRARDJA (B.), Interacción cultural: Emigración de Andalusias a Al-Magrib Al-Awsat y Magribies a Al-Andalus, 2 Tomos, Granada, Doctorat Tesina soutenue le 27/11/1989.
  - Drardja (B.), Viajeros Andalusias Al-Magrib Al-Aust, Doctorat de 3<sup>e</sup> cycle, Univ. de Granada, 1976.
  - DRAVET (H.), Quelques aspects des rapports entre la couronne d'Aragon et le Sultanat mérinide au temps d'Abou-l-Hasan, d'après des documents inédits des archives de la couronne d'Aragon (1334-1345), D.E.S. d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger, 1966.
  - DUFOURCQ (Ch.-E.), Le Sultanat de Tlemcen vers 1382-1385 d'après

- accompli dans le cadre d'une unité de recherche, Université d'Oran.
- Actes du séminaire international sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984 (Les articles sont indiqués selon les auteurs).
  - ARNALDEZ (R.), Controverse d'Ibn Hazm contre Ibn Nagrila le juif, in R.O.M.M., n°13-14/1973, pp. 41-48.
  - BEN HAMOUCHE (M.), De Grenade à Alger ou la politique urbaine ottomane face au problème andalou, in Arab Historical Review for Ottoman Studies, Zaghwan, Tunisie, n° 11-12, octobre 1995, pp. 31-47.
  - BENCHENEB (S.), Ibn al-Khatib a-t-il emprunté au Naqt al-Arūs d'Ibn Hazm la relation de la mort de Ghālib al-Nāssiri ? in R.H.C.M., janvier 1968, n°4, pp. 17-29.
  - BENCHENEB (S.), Mémoires, tableaux historiques et portraits dans l'œuvre de Lissan addin Ibn al-Khatib, in R.H.C.M., janvier 1967, n°12, pp. 54-85.
  - BENHAFRI (C.), Endülüste son Musülman morisko'larin, Cezayir göçü osmanli yardimi (1492-1614), Ankara, 1989.
  - BENSAOU (H.) et Autres, Le Voyage, in Actes du 1<sup>er</sup> Colloque d'Espagnol de l'Institut des langues étrangères, 29-31 mai 1988, Université d'Alger, 148 p.
  - BERBAR (A.), La expulsion de los Moriscos de España sequen 3 poemas epicos del siglo de oro, Magister en Espagnol soutenu le 13-9-1987.
  - BERRAGHDA (A.), Katib Yacine en Espagnol, in Actes du Colloque international Katib Yacine, Université d'Alger, Alger, O.P.U., 1990, pp. 235-241.
  - BERRAGHDA (A.), Pour une histoire libératrice. Documents espagnols à la Bibliothèque nationale d'Alger, in Algérie-actualité, n° 782, 9-15 octobre 1980, pp. 26-27.
  - BESSAUD (G.), Le Maghreb central et la vie économique de l'Occident chrétien au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle, D.E.S. d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger, 1966.
  - BONO (S.), Sources hispano-italiennes pour l'histoire algérienne: l'attaque manquée à Alger de 1601, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 295-307.
  - BRAHIMI (D.), Quelques jugements sur les Maures andalous dans les régences turques au XVIII<sup>e</sup> siècle, in R.H.C.M., 1970, n° 9, pp. 39-51.
  - BTA VILAR (J.), Fuentes espagonlas sobre la Argelia colonial (1830-

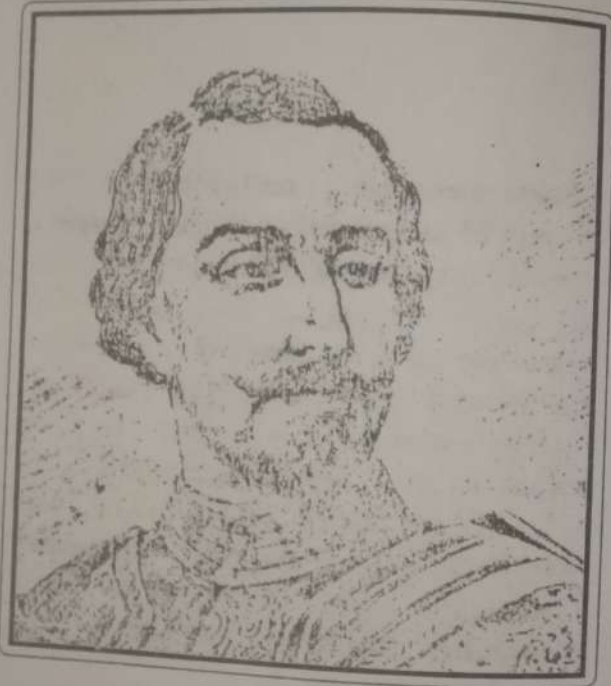


d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger.

- LOPEZ GARCIA (P.), Argelia en la historia del Arabismo y del Africanismo españoles (1880-1910), in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 31-42.
- MALKI (N.), Le tremblement de terre d'Oran d'octobre 1790 et les tentatives du Bey de Mascara pour la libération de cette ville, d'après trois documents des archives historiques nationales de Madrid, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 295-307.
- MAURIN (Cl.-E.), Les finances du royaume de Majorque à la fin de l'indépendance. Le livre du compte de 1339 de la trésorerie royale, D.E.S. d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger.
- MISSOUM (S.), Présence andalouse dans la médina d'Alger au XVIII<sup>e</sup> siècle à travers les documents arabes des archives nationales d'Alger, in Actes du V<sup>e</sup> Symposium international, Zaghuan (Tunisie), février 1993, T. I, pp. 505-515.
- NIETO COMPLIDO (M.), Fuentes documentales españolas para la historia de Argelia, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 129-138.
- SALAH (M.M.), El Doctor Sosa y la Topografía et Historia General de Argel, Thèse de Doctorat, Université Autonoma, Barcelona, 8 mai 1991, Pub. par l'Université U.A.B., Bellaterra, 1992.
- SANCHEZ DONCEL (G.), Fuentes españolas para la historia de Oran, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 139-143.
- SEKFATI (H.), Les Juifs de la couronne d'Aragon à l'époque de Pierre le cérémonieux, D.E.S. d'histoire, Faculté des Lettres, Université d'Alger, 1966.
- SOLA (L.), Datos cuantificables en la documentacion española sobre Argelia, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 99-114.
- SOUFI (F.), La presse espagnole durant la période coloniale, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 341-349.
- TERKI HASSAÏNE (L.), Histoire, géographie et nécessité de la recherche

un document inédit, in Revue d'Histoire et de Civilisation du Maghreb, Alger, n° 6-7/juillet 1969, pp. 27-31.

- DUFOUREQ (Ch.E.), A propos de l'Espagne catalane et le Maghreb aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, in R.H.C.M., juin 1967, n° 2, pp. 32-53.
- DUFOUREQ (Ch.E.), Les relations du Maroc et de la Castille pendant la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle, in R.H.C.M., 1968, n° 5, pp. 37-62.
- DUFOUREQ (Ch.E.), Notes de lecture sur la revue « Anuario de Estudios », Méditerranée et Maghreb du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècles, in R.H.C.M., juillet 1967, n° 3, pp. 75-87. Médiévales T. II/1965 ???
- DUFOUREQ (Ch.E.), Traduction d'un texte catalan (publié par Cl.Et. Maurin), Taxes acquittées par les musulmans qui quittèrent l'île de Majorque en 1339 pour la région algéroise, in Bulletin d'information historique, Faculté des Lettres, Université d'Alger, n° 1, 1965, p. 29.
- DUFOUREQ (Ch.E.), Un projet castillan au XIII<sup>e</sup> siècle, la croisade d'Afrique, in R.H.C.M., janvier 1966, n° 2, pp. 26-51.
- EL-GAFSI (A.), Note sur quelques sources (Archives et presse) relatives à l'histoire de l'Algérie en 1804-1807 et aux Espagnols installés en Algérie, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 323-340.
- GIMENEZ (E.), Fuentes para el estudio de las relaciones entre Alicante y la costa Norte africana en el siglo XVII, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 71-79.
- GORIS (N.E.), Aperçu sur la population musulmane de Majorque au XIV<sup>e</sup> siècle (Résumé de D.E.A., Faculté des Lettres, Université d'Alger, 1970), pp. 19-30.
- HADJADJI (H.), Vie et œuvre du poète andalou, Alger, E.N.A.L., 1<sup>ère</sup> éd., 1969, 2<sup>e</sup> éd., 1982.
- HAMMADI (A.), Converso son et Olivido, Madrid, La Buardia, 1979.
- HAMMANA (B.), Le premier siège, Diego Suarez et les historiens européens, in Revue d'Histoire algérienne, n° 21/1986, pp. 7-26.
- HELLAL (F.), Manuscrits relatifs à l'histoire de l'Algérie avant 1830, conservés dans les archives britanniques, in Revue d'Histoire algérienne, n° 23/1987, 2<sup>e</sup> partie, pp. 7-26.
- LE COUR-GRANDMAISON (X.), Le Majorque au Maghreb, l'immigration des musulmans de Majorque entre 1344 et 1381, D.E.S.



الدون خوان النمساوي أخ الملك فليب الثاني غير الشرعي، أحمد ثورة جبال  
البشرات بالأندلس

historique sur l'Algérie du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 43-52.

- TERKI HASSAÏNE (I.), Discrepancias en la traducción del tratado de paz Hispano-Argelino de 1786 (travail dans le cadre d'une unité de recherche).
- TERKI HASSAÏNE (I.), Politique commerciale de l'Espagne en Algérie (1786-1792), Travail accompli dans le cadre d'une unité de recherche, Université d'Oran, 12 p.
- VIDAL (J.J.), Fuentes mallorquinas para la historia argelina, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 81-97.
- YACINE (T.), Présentation de l'œuvre de F. Zavala, in Actes du Séminaire sur les sources espagnoles de l'histoire algérienne, Oran, 20-22 avril 1981, pub. in Archives Nationales, n° spécial 10-11/1984, pp. 281-293.



هيغو مونكادا: قائد الحملة الإسبانية الفاشلة على الجزائر 925هـ / 1519م  
(عن: غ. إسكير: إكولوجرافية، الجزائر، لوحة. أ)



مخطط لرحلة الإسبان نحو الجزائر سنة 1541

## جدول تاريخي بأهم الأحداث المتعلقة بالوجود العربي الإسلامي في شبه الجزيرة الإيبيرية وبالعلاقات الإسبانية - الجزائرية

- 92- / هـ 711 م بداية الفتح الإسلامي للأندلس إثر حدوث اضطرابات في مملكة القوط بإسبانيا. تمكن أثناسيا رودريك من اغتصاب الملك وتصبح أفراد أسرة الملك القوطي المطاح به "غيشة" ومحاولة حاكم مملكة بوليان الوقوف في وجهه لاسترجاع ملك غيشة وتحالفه مع العرب في طنجة واستجابه بهم، فابتدأ الفتح الإسلامي في شهر رجب بنزول طارق بن زياد على الصخرة التي تحمل اسمه "جبل طارق" بجيش من العرب والبربر قوامه 7000 رجل، ثم التحق بهم 5000 آخرين. وبعد انتصاره على لوزريق "رودريك" يوافي لكة "شريك"، يتقدم نحو جيان وطليطلة وغيرها... لكن الأمير القوطي بلاي (Pelayo) يتمكن من النجاة من معركة وادي البرباط (92 / هـ 711 م) ويعتصم بكهف حصين باشتورية يعرف بكهف كوفادونجا (Covadonga) يقع بين خائق ضيق بين جبلين.
- 93- / هـ 712 م لغوم موسى بن نصير والي إفريقية إلى الأندلس والتحاقه بطارق بن زياد على رأس جيش قوامه 12000 رجل، وتمكنه من فتح العديد من المدن الأندلسية: قرمونة، إشبيلية، ماردة (94 / هـ 713 م)، ثم يلتقي بطارق بن زياد قرب طليطلة ويتم فتح الأندلس ( )
- 95- / هـ 714 م الخليفة الأموي الوليد بن عبد الملك يستدعي موسى بن نصير إلى المشرق، فيغادر هذا الأخير الأندلس عن طريق ميناء إشبيلية.
- 95-138 / هـ 714-755 فترة حكم الولاة بالأندلس

143-98 / هـ 716-760 تكور غارات المسلمين البحرية على جزيرة سردينيا.

100 / هـ 718 م الخليفة محمد بن عبد العزيز يجعل الأندلس مستقلة عن ولاية إفريقية

100 / هـ 718 م الأمير القوطي بلاي يتمكن من القضاء على سرية إسلامية كانت تتخف، وتلك تلك بداية حرب الأندلس من نصاري التي استمرت سنة (718-1492 م) وانطلقت من مناطق أقصى الشمال الغربي (الشتورية ولباسك وبيرو وأراغون وقاطالونيا)، وأصبحت بملك نهر إيبرو (Ebro) ودويرو (Duero) وفتاح (Tagus) تشكل خط الثغور الشمالية بالنسبة للمسلمين.

100-102 / هـ 718-720 السمع بن مالك الخولاني يعبر جبال البرانس (البييينه) ويستولي على بستانية والبروقانس وطولوشة (نولوز)، ويستشهد في إحدى المعارك عند القرنجة بالأرض الكبيرة (فرنسا).

107 / هـ 725 م عنبسة بن سحيم الكلي يستولي على وادي الرون ومدينة ليون، وبعد استشهاده ينسحب المسلمون إلى تريبونة.

114 / هـ 732 م عبد الرحمن العاقلي يستشهد في معركة بلاط الشهداء (معركة تور-بواتيه) وسارل مارتنل يتمكن من صد تقدم المسلمين نحو الشمال ويضطرهم إلى التراجع نحو الجنوب

130 / هـ 747 م سقوط سمورة (Zamora) بيد الأمير شكريتي بلاي.

131 / هـ 748 م سقوط بنبلونة (Pampalona) بيد بيدرو تونق كثريرة.

136 / هـ 753 م سقوط لسترقة (Astorga) بيد الفونسو الأول.

137 / هـ 754 م سقوط لك (Lugo) بيد الفونسو الأول

138 / هـ 755 م نزول عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك بن مروان المنكب (طورش) بالأندلس وانتصاره في معركة النصرارة وفوزه بالإمارة، وتأسيسه الإمارة الأموية بالأندلس باسم عبد الرحمن الداخل أو عبد الرحمن الأول (756-788 م)

- عهد الإمارة الأموية بالأندلس التي أصبحت قرطبة عاصمة لها 173-178 م  
789-756 م
- العرب ينشئون مدينة غرناطة 756 م/139 م
- سقوط أبله (Avilla) بيد آلرغوس الأول 762 م/145 م
- هجمات المسلمين بالأندلس تهاجم القصور الشمالية كإطالونيا وجلبقية ، وتغير حال البترس وتعمل في تشييدها مدينة كركسون 789 م/180-173 م  
796 م
- هشام (الأول) الرضي بن عبد الرحمن يتولى الإمارة بالأندلس 788 م/283-172 م  
896 م
- الحكم (الأول) بن هشام يتولى الإمارة الأموية بالأندلس 796 م/206-180 م  
822 م
- لويس الثاني يستولي على برشلونة (Barcelona) ، ويدشن بداية توسع الضار نحو الجنوب على حساب المسلمين بإقليمي أستوريا وجلبقية 801 م/202-185 م  
817 م
- واقعة الريف قرب قرطبة التي تزعمها الفقهاء ، وتمكن فيها هشام من قمع التمرد ، فعرف بهشام الرضي ، وخروج أعداد من الناس في جزيرة كريت ومدينة الإسكندرية بمصر 814 م/199 م
- عبد الرحمن (الأوسط) يتولى الإمارة الأموية بالأندلس 821 م/258-206 م  
852 م
- توسيع جامع قرطبة 848 و 847 م
- غارات النورمان أو الفيكينج الذين عرفوا بالماجوس على سواحل الأندلس الجنوبية الغربية (قانس) وتقدمهم نحو إشبيلية عبر الوادي الكبير ، وسكنهم من سبي كثير من المسلمين (12-14 محرم) 844 م/230 م
- وصول السفن الإسلامية إلى سواحل إيطاليا الوسطى وتقدمهم عبر وادي تيزير نحو روما وسكنهم من دخولها وإحراقها ، في الوقت الذي اضطر ليا إلى تحييم والانتعاش عنهم 845 م/231 م

- تولي محمد (الأول) بن عبد الرحمن الإمارة الأموية بالأندلس 273-278 م/852 م  
886 م
- تجدد غارات النورمان على عهد الأمير محمد بن عبد الرحمن الأوسط ، فهاجموا السواحل الجنوبية وأغاروا على قانس القريبة من مصب الوادي الكبير 245 م/859 م
- فتح المسلمين جزيرة مالطة 256 م/869 م
- فتح المسلمين جزيرة صقلية (أول غارة بحرية على صقلية كانت في عهد موسى بن نصير (85 م/704 م) 264 م/877 م
- ثورة عمر بن حفصون 270-305 م/883 م  
917 م
- الملك بن محمد يتولى الإمارة الأموية بالأندلس 273-275 م/886 م  
888 م
- عبد الله بن محمد يتولى الإمارة الأموية بالأندلس ، وفي هذه السنة توفي العالم بن فرانس 275-300 م/888 م  
912 م
- عبد الرحمن الثالث لعقب بالناصر يتولى الإمارة الأموية بالأندلس 300-350 م/912 م  
961 م
- ثورة حفص بن عمر بن حفصون 305-316 م/917 م  
928 م
- محميات عبد الملك أستوريا أوردونيو 316 م/929 م
- عبد الرحمن الناصر يتلقب بأمر المؤمنين ويعلم الخلافة الأموية بالأندلس 316 م/929 م
- تأسيس مدينة مرسية 319 م/931 م
- عبد الرحمن الناصر ينشئ مدينة الزهراء بسبع حلق للعبادة خارج قرطبة 325 م/936 م
- ميرو الثاني ملك ليون يلحق الهزيمة بعبد الرحمن الناصر بالمطلة 328 م/939 م

- 340 هـ/م 951 م سقوط أريولة في يد النصارى، وتجريد هجمات على ملك ليون (951-960 م).
- 343 هـ/م 954 م حكام صقلية من الأسرة الكلبية يغزون على السواحل الإيطالية ويستولون على مدينة جنوة.
- 349 هـ/م 960 م سقوط طركونة في يد النصارى.
- 350-366 هـ/م 961-976 م الحكم الثاني بتولى الخلافة بقرطبة.
- 355-365 هـ غارة النورمان الثالثة على سواحل الأندلس (شواطئ جليقية) وإغارتهم على مدينة شت والتصني لهم وإزجاعتهم على أعقابهم.
- 366 هـ/م 976 م هشام الثاني (المؤيد) بتولى الخلافة (366-400 هـ/م 976-1009 م) ويولي محمد بن عبد الله بن أبي عامر الحماية، فيستبد بالأمر ويؤسس الدولة الغامرية، ويقلب بالمنصور، وينشئ أسلوب حرب الحملات الفصالية (المشاتي والصوفاي) لحماية الثغور الشمالية للأندلس لصد زحف النصارى الذي تزايد منذ سنة 981 م، فشن خمسين غزوة شتاء وصيفاً في فترة خمسة وعشرين سنة، ووصل في توغله إلى منحج النصارى بسانياغو دو كوستيلا، وتمكن من هدم كنيستها، قبل أن يستردعا النصارى (997 م).
- 375 هـ/م 985 م سقوط برشلونة.
- 375 هـ/م 985 م الإفرنج يستولون على جيرونة (Gerona).
- 393 هـ/م 1002 م عبد الملك بن محمد بن أبي عامر بتولى الحماية خلفاً لأبيه الذي توفي وهو عائد من إحدى غزواته.
- 399 هـ/م 1008 م وفاة عبد الملك بن أبي عامر.
- 400 هـ/م 1009 م انتهاء الدولة الغامرية وعجز الخلافة الأموية وشيوع الاضطرابات في ربوع الأندلس.
- 400 هـ/م 1009 م محمد الثاني.

- 400-404 هـ/م 1009-1013 م سليمان بن الحكم.
- 422 هـ/م 1031 م سقوط الخلافة الأموية بقرطبة، ويظهر حكم ملوك القاطن الأندلس (402-484 هـ/م 1012-1091 م): بنو عماد بإشبيلية (1023-1091 م)، بنو محمود الأندلس بمالقة والجزيرة (1016-1057 م)، بنو زيري بقرطبة (1012 م)، بنو هود بسرقسطة (1039-1110 م)، بنو الأندلس في بطليوس (1027-1094 م)، بنو ذي النون بطليطلة وبنسبة ومرسية.
- 442 هـ/م 1050 م وفاة ابن إسحاق القرطبي.
- 444 هـ/م 1052 م وفاة ابن جبرول المالقي الفيلسوف اليهودي الأندلسي (1021-1051 م).
- 454-1065 م ملك قشتالة فرديناندو الأول ينفذ مخطط حرب الاسترداد ويطع المسلمين نحو الجنوب.
- 456 هـ/م 1064 م وفاة أبي محمد بن حزم القاهري فقيه الأندلس ومفكرها، ريت مؤلفاته عن خصمائه، منها: طوق الحمامة (409 هـ/م 1018 م)، وجبهة أنساب العرب (450 هـ/م 1058 م).
- 456 هـ/م 1063 م سقوط قلعة Coimbra بيد الفونسو الأول.
- 458 هـ/م 1065 م حملات فرديناندو الأول حاكم قشتالة على بنسبة ونجاحه في توسيع مملكته على حساب المسلمين.
- 470 هـ/م 1077 م المرابطون يتقدمون من الصحراء ويعبرون جبال الأطلاس وينشئون مدينة مراکش.
- 474 هـ/م 1081 م ألفونسو السادس يستولي على وادي الحجارة (Gundalajara).
- 784 هـ/م 851 م ألفونسو السادس ملك قشتالة يستولي على طليطلة (Tolosa) القاعة التاريخية لشبه الجزيرة الأيبيرية (6 مارس).
- السيد كوادور (رودرغو دياز) يستولي على بنسبة، والأندلسيون يستجلبون يوسف بن تاشفين (1085 م).

- 479 هـ/1086 م (ربيع الثاني/أوت) يوسف بن تاشفين المراكشي يعبر إلى الأندلس ويلحق الهزيمة بالقوسو السادس في موقعة الزلاقة (Zelaca) قرب بطليوس (23 أكتوبر/ديسمبر 1086 م).
- 482 هـ/1089 م البابا أوربان يدعو المسيحيين لمساندة إخوانهم الإسيان في حربهم المقدسة ضد المسلمين.
- 482 هـ/1090 م عبور يوسف بن تاشفين مجدداً إلى الأندلس لمواجهة الخطر النصراني وانتصاره في معركة عديلو.
- 484 هـ/1091 م خضوع ملوك الطوائف لحكم يوسف بن تاشفين المرابطي.
- معز الدولة بن المعتمد بن ضماح حاجب المرية ينجو من بطش المرابطين يلجئ لدى الحمانيين فيقطعونه مدينة دلس للإقامة بها مع حاشيته.
- 484 هـ/1091 م النورمان يستولون على صقلية وينهون حكم المسلمين لها.
- 486 هـ/1093 م سقوط الألبانية بيد الأول هنريك الفرنسي الذي أصبح أمير البرتغال.
- 487 هـ/1094 م وفاة الجغرافي الأندلسي أبو عبد الله البكري (صاحب كتاب المسالك والممالك) (460 هـ/1067 م).
- 487 هـ/1094 م موت المعتمد بن المعتمد بن عباد منفياً بأفدات (جبال الأطلس في حالة بؤس وشقاء).
- 491 هـ/1097 م سقوط وشقة (Huelva) بيد بيدرو الثاني.
- 492 هـ/1098 م يوسف بن تاشفين يلحق الهزيمة بالسيد (Cide) المعروف (بالقميظور) بيلسية، وعندما يتولى في نفس السنة يتحول قبره ببلده بركوس إلى مزار.
- 495 هـ/1101 م استيلاء المرابطين نهائياً على الأندلس وينهون حكم ملوك الطوائف.
- 500 هـ/1106 م وفاة يوسف بن تاشفين وتولي علي بن يوسف بن تاشفين أمر المرابطين ومواصلته الجهاد بالأندلس ضد النصارى.

- 504 هـ/1110 م ألفونسو المعنار يستولي على تطيلة (Tudela).
- 512 هـ/1118 م ألفونسو المعنار (الأفونسن) ملك الألفون يستولي على سرسطة (Zaragoza) قاعدة الفخر الأولى وعلى مدينة برشتر (Barbastro).
- 512 هـ/1118 م ظهور أمر الموحديين بالمغرب على يد عبد المؤمن بن علي القومي اعتماداً على دعوة محمد بن تومرت.
- 512 هـ/1118 م روجر الثاني النورماني صاحب صقلية المعروف بتسامحه وتشجيعه للعلوم يهاجم سواحل بلاد المغرب ويصعد للبيزنطيين شرق المتوسط.
- 514 هـ/1120 م سقوط قلعة أيوب بيد ألفونسو المعنار.
- 521 هـ/1127 م سقوط مدينة قنعرش في يد ألفونسو التاسع ملك ليون.
- 524 هـ/1129 م قيام دولة الموحديين بالمغرب بقيادة عبد المؤمن بن علي القومي.
- 529 هـ/1134 م سقوط حصن ورطة (Rabat) بيد ألفونسو منديس.
- 533 هـ/1138 م نهاية حكم علي بن يوسف بن تاشفين.
- 534 هـ/1139 م الأفونسو يستب بمملكة البرتغال ويتخلص من التبعية للمملكة كاستلة.
- 539 هـ/1144 م الموحدون يستولون على الأندلس.
- 540 هـ/1145 م وفاة ابن العوام.
- 540 هـ/1145 م وفاة جابر بن أفلح لإشبيلي.
- 541 هـ/1146 م الموحدون يستولون على مدينة مراكش.
- 542 هـ/1147 م سقوط شترين (Samarra) بيد ألفونسو هنريكز.
- 542 هـ/1147 م سقوط لشبونة (Lisbona) بيد ألفونسو هنريكز.
- 543 هـ/1148 م سقوط لارنه (Larida) بيد رينسيس برناردز الرابع.

- 543 هـ/1148 م سقوط طركونة (Tarragona) بيد ريمنديس برناجار الرابع .
- 543 هـ/1148 م سقوط طرطوشة (Tartosa) بيد ريمنديس برناجار الرابع .
- 547 هـ/1152 م وفاة أسقف طليطلة كبير مستشاري ملك قشتالة رايغوند مؤسس مدرسة المترجمين .
- 549 هـ/1154 م وفاة الملك النورماني روجر الثاني (1130-1154 م) مشجع العلوم الإسلامية بصقلية والذي شجع علماء المسلمين على الإقامة ببلاطه ببارمو .
- 555 هـ/1160 م عبور عبد المؤمن بن علي الموحد إلى الأندلس واتخاذ إشبيلية قاعدة للموحدين .
- 558 هـ/1162 م تولي يوسف بن عبد المؤمن حكم الموحدين بعد وفاة أبيه عبد المؤمن .
- 558 هـ/1162 م اتحاد قاطالونيا والأراغون .
- 563 هـ/1167 م وفاة إبراهيم بن عزرا التطيلي (1093-1167 م) الفيلسوف اليهودي .
- 574 هـ/1178 م وفاة الطيب والعالم الأندلسي عبد الملك بن أبي العلاء المعروف بابن زهر (Avenzoar) أستاذ ابن رشد بإشبيلية .
- 581 هـ/1185 م وفاة الفيلسوف الأندلسي أبو بكر بن طفيل صاحب يحيى بن يقطان .
- 581 هـ/1185 م سقوط سانتاروم ولشبونة في يد أوريك ملك البرتغال (وتصح ؟) .
- 591 هـ/1194 م الموحدون يحققون انتصارا ساحقا على القوة المسيحية بقيادة ألفونسو الثامن في معركة الأرك (Alarcos) بالقرب من طليغوس .
- 594 هـ/1197 م وفاة الولي المتصوف شبيب بن الحسين المعروف بأبي مدين بواحي يسر وهو في طريقه من بجاية إلى مراكش ، ويدفن بالعباد ظاهر تلمسان .
- 595 هـ/1198 م وفاة الفيلسوف الأندلسي ابن الوليد محمد بن رشد بمراكش .
- 597 هـ/1200 م سقوط طرطوشة بيد النصارى .
- 601 هـ/1204 م وفاة موسى بن ميمون (1135-1240 م) الفيلسوف اليهودي .

- 601 هـ/1204 م وفاة العالم الطيب ابن ياسين .
- 609 هـ/1212 م ( صفر/جويلية ) الموحدون تلحق بهم الهزيمة في معركة العقاب (Las Navas de Tolosa)
- 614 هـ/1217 م وفاة الرحالة الأندلسي ابن الحسن محمد بن جبر صاحب "تذكرة الأندلس"
- 617 هـ/1220 م سقوط مايورقة (بجزر البليار) بيد النصارى .
- 626 هـ/1228 م سقوط مدينة طليغوس في يد ألفونسو التاسع ملك ليون .
- 627 هـ/1229 م استيلاء ألفونسو التاسع على ماردة .
- 628 هـ/1230 م سقوط مايورقة .
- 633 هـ/1235 م سقوط داية وجزيرة يابسة (إحدى جزر البليار) بيد النصارى .
- 636 هـ/1238 م انتهاء حكم الموحدين بالأندلس ونهاية الأندلس بسقوط الحوض الكبير .
- 636 هـ/1238 م الغالب بالله أبو عبد الله محمد بن يوسف النصرى (635-671 هـ/1238-1272 م) يؤسس الدولة النصرية بغرناطة (635-898 هـ/1238-1492 م) .
- 636 هـ/1238 م سقوط قرطبة قاعدة الأندلس التاريخية التي حول مسجدنا الجامع إلى كاتدرائية .
- 636 هـ/1238 م سقوط بنسبة قاعدة شرق الأندلس في يد ملك الأراغون خيمي .
- 636 هـ/1238 م استقلال بني نصر بحكم مملكة غرناطة وتأسيسهم مملكة بني الأحمر (630-897 هـ/1238-1492 م) .
- 641 هـ/1243 م استيلاء النصارى على مرسية صلحا .
- 642 هـ/1244 م البابا غريغور التاسع يصدر براءة عفو تسقط ثلث النصارى الذين يحاربون المسلمين مع ملك البرتغال سانتو الثاني ، على اعتبار ذلك بمثابة حرب صليبية بالأراضي المقدمية .



- 645 هـ/1247 م سقوط شاطبة بيد النصارى .
- 645 هـ/1247 م الملك خوان الأول الأراغوني يصدر أمرا بإجلاء المسلمين من الأراضى التي استولى عليها .
- 646 هـ/1248 م جيوش قشتالة تستولى على إشبيلية قاعدة جنوب الأندلس وعاصمة الموحدين على عهد أبي يعقوب يوسف بن عبد المؤمن .
- 646 هـ/1248 م وفاة الطبيب العالم ابن البيطار .
- 648 هـ/1250 م سقوط ميناء قادش بيد النصارى .
- 661 هـ/1262 م استيلاء ملك قشتالة على جبل طارق .
- 662 هـ/1263 م لشبونة تصبح عاصمة للبرتغال .
- 668 هـ/1269 م سقوط دولة الموحدين وبقسامها إلى دول إقليمية : بنو حفص بتونس ، بنو عبد الواد بتلمسان ، بنو مرين بفاس ، بنو الأحمر بقرنطة .
- حوالي 670 هـ/1271 م وفاة الأديب والجغرافي أبو الحسن علي بن سعيد الغرناطي .
- 681 هـ/1282 م بيدرو الثالث ملك الأراغون (1276-1285 م) يشن حملة على صقلية ويطيح بالحكم الأجنبي .
- 683 هـ/1284 م وفاة الملك ألفونسو العاشر الملقب بالحكم (1252-1284 م) مؤسس معهد الدراسات العربية بمرسية ومنتشئ مدرسة البحوث والترجمة بإشبيلية وتعليم العربية ، ووضع الدستور الكاستيلي المعتمد على قوانين القوط وهدونة جوستينيان .
- 684 هـ/1285 م وفاة الملك شارل دانجو (1266-1285 م) مشجع ترجمة العلوم العربية بنابولي .
- 686 هـ/1287 م سقوط مينورقة إحدى الجزائر الشرقية (جزر الباليار) .
- 722 هـ/1322 م وفاة فينيلو بن البقار البرغاشي مترجم الكتب العربية .

- 729 هـ/1328 م وفاة فالونيموس بن فالونيموس اليهودي ، مترجم كتاب الكون لأرسطو ولأرخميدس الذي وصف فسكا بزلوقا .
- 730 هـ/1329 م وفاة ابن الرومية .
- 731 هـ/1330 م اتحاد مملكتي قشتالة وليون .
- 740 هـ/1339 م أبو الحسن المريني يعزز الحاميات المغربية بجنوب الأندلس بإرسال النجفات العسكرية .
- 741 هـ/1340 م (16 أبريل) معركة استريتشو (Batalla de Estrecho) ، قتل فيها القائد النصراني الذون جوفري تينوريو والقائد المسلم أبو مالك ، وانتهت بانتصار النصارى .
- 741 هـ/1340 م معركة طريف (الكبرى) (Batalla de Salado) (7 جمادى الأولى/30 أكتوبر) ، تمزق فيها الأسطول المريني وانصر فيها القونسو الحادي عشر واستولى إثرها على مواقع منها الجزيرة الخضراء (741 هـ/1340 م) .
- 745 هـ/1344 م استيلاء القونسو الحادي عشر على مدينة الجزيرة الخضراء بعد أن استردعا المسلمون .
- 749 هـ/1348 م (8 محرم/10 أبريل) هزيمة أبي الحسن المريني في القيروان بتونس أمام الأعراب واضطراره إلى صرف جهوده عن الأندلس للتصدي للأوضاع في إفريقيا والمغرب بعد أن أعلن التمرد عليه أبو عتات فارس (صيف عام 749 هـ/1348 م) .
- 750-751 هـ / حصار جبل طارق من قبل القونسو الحادي عشر .
- 1349-1350 م
- 752 هـ/1351 م (جوان) سقوط مشروع إيقاد الأندلس بعد وفاة أبي الحسن المريني الذي سلم قبل أيام من وفاته لأبيه أبي عتات .
- 765 هـ/1363 م أبو زيد عبد الرحمن بن خلدون ينزل الأندلس ويقوم بسفارة للملك الغرناطي محمد بن الأحمر لدى ملك قشتالة بطرس بإشبيلية .

- 772 م/1370 م - سنة لويس التاسع (ألفونسو لويس) على مدينة تونس وهلاكه حول أسوارها بالطاعون.
- 776 م/1374 م - قتل الأيوب والمفكر الأندلسي أبو عبد الله محمد السلي المعروف بلسان الدين ابن الخطيب بفاس، صاحب مؤلفات كثيرة، منها: الإحاطة وأعمال الأعلام وديانة الحرف وكتابة الدكان...
- 782 م/1380 م - القشتاليون يهزمون أمام البرتغاليين في معركة ألبوروتا (Aljubarota)
- 803 م/1400 م - إشباهن يغيرون على مدينة تطوان الواقعة على الساحل الشمالي للمغرب.
- 818 م/1415 م - احتلال البرتغاليين لسيطة على شاطئ المغرب الأقصى والمقابلة لجبل طارق.
- 819 م/1416 م - ألفونسو الخامس ملك الأراغون يطلق على نفسه لقب ملك الصقليتين (نابولي وصقلية) ويجعل نابولي مقراً لبلاده.
- 857 م/1453 م - استيلاء محمد القناص (الثاني) على القسطنطينية.
- 863 م/1458 م - البرتغاليون يستولون على القصر الصغير بشمال المغرب الأقصى.
- 874 م/1469 م - اتحاد مملكتي الأراغون وقشتالة بعقد قران إيزابيلا وريثة عرش قشتالة بفرديناندو وولي عهد الأراغون، وتتحده إسبانيا تحت عرش الملكين الكاثوليكين.
- 874 م/1469 م - البرتغاليون يخيرون أنفي على ساحل المحيط وبهاجمون العرائش والقصر الكبير.
- 876 م/1471 م - البرتغاليون يستولون على طنجة وأصيلا.
- 881 م/1476 م - إشباهن يستولون على موقع سانتا كروز دي ماريكينا (Santa Cruz de Marbuernas)
- 908 م/1485 م - طلب ملك الصغرى من محمد بن علي التنازل له عن غرناطة.
- 908 م/1485 م - سقوط روندا في يد القشتاليين.
- 891 م/1486 م - كمال رايس على رأس قطع من الأسطول العثماني يبادر بتقديم العون

- لمسلمي الأندلس بأمر من السلطان بايزيد الثاني، واستمرار محاولة تقسيم العون والإلتحاق إلى سنة 901 م/1495 م.
- 891 م/1486 م - سقوط لوشة.
- 892 م/1486 م - وفاة العالم الرياضي الأندلسي القلصاني بياجة.
- 893 م/1487 م - سقوط بلش في 891 م (25 ربيع الثاني)، وسقوط مالقة (892 م).
- 896 م/1490 م - استسلام ثغر الصرية للنصارى.
- 898 م/1492 م - حصار غرناطة والاستيلاء عليها (2 جانفي) وبخروج ملكها أبي عبد الله محمد (أبو عبدليل) إلى تونس.
- 898 م/1492 م - كريستوف كولومبس يقوم برحلة استكشافية لغاثة العرش الإسباني، فيبحر للمحيط الأطلسي ويصل إلى سواحل العالم الجديد (14 أكتوبر) واعتقد أنه بلغ الهند عن طريق الغرب حسبا كان يأمل، فأطلق على السكان المحليين اسم الهنود الحمر الذي ظلوا يعرفون به إلى اليوم.
- 898 م/1492 م - مدينة الجزائر تستقبل أعدادا كبيرة من مهاجري الأندلس.
- 899 م/1493 م - صدور برائة البابا لاسكندر (Six Bullas Alexandrines) التي تحدد تقسيم مناطق النفوذ الإسباني والبرتغالي في بلاد المغرب الإسلامي وفي العالم.
- 903 م/1497 م - سقوط مركز الميليلية بيد الإسبان.
- 906 م/1500 م - احتلال الإسبان لمدينة تطوان بالمغرب.
- 908 م/1502 م - البرتغاليون يستولون على مازغان.
- 910 م/1504 م - الإسبان يصلون إلى غاية سواحل المغرب.
- 911 م/1505 م - الإسبان يستولون على حصن المرسي الكبير بقيادة النون فرنانديز دي كوردوبا (Don Diego Fernandez de Córdoba) بعد يومين من الحصار (13 سبتمبر).

- 911 هـ/1503 م البرتغاليون يستولون على أغادير .
- 913 هـ/1507 م انكسار القوة الإسبانية بقيادة البون فرنانديز دو كوردوبا في معركة مسرغين (7 جوان) ونجاةه بنفسه .
- 914 هـ/1508 م احتلال الإسبان لمحجر بادس (P... Valez) والبرتغاليون يستولون على أسفي .
- 915 هـ/1509 م كاردينال طليطلة فرانسيسكو كزيميناس دو سيسنيروس (Cardinal F. Ximenez de Cisneros) يعين حملة يستولي فيها على وهران ويتولى قيادة الحملة بيدرو نافارو (Comte d'Oliveto Don Pedro Navarro) الذي يصبح الحاكم العام لوهران ويشن هجمات على سواحل المغرب .
- 916 هـ/1510 م بيدرو نافارو حاكم وهران يستولي على مدن بجاية وعتابة وشرشال ويفرض الحماية على مدينة الجزائر بعد استقرار الحامية الإسبانية ببرج فنار البنيون المقام على إحدى الجزر أمام مدينة الجزائر .
- 917 هـ/1511 م فشل الإسبان في احتلال جزيرة جربة .
- 917 هـ/1511 م احتلال الإسبان لمدينة مستغانم .
- 918 هـ/1512 م الإسبان يفرضون حمايتهم على الأمير الزيتاني تلمسان .
- 918 هـ/1512 م محاولة المعاهد عروج بربروسة وجماعته استرجاع بجاية من يد الإسبان بطلب من الحفصيين ودعوة من سكان بجاية لكنه يفشل في اقتحامها .
- 919 هـ/1513 م الإسبان يستولون على دلس وعتابة وهتين .
- 919 هـ/1513 م عروج بربروسة يتحول إلى جيجل فيحررها من الجنويز ويتخذها مركزا له .
- 919 هـ/1513 م البرتغال يستولون على أزموور .
- 920 هـ/1514 م عروج بربروسة ينطلق من جيجل ويعاود الهجوم على بجاية ولكنه يضطر إلى التراجع عنها .
- 922 هـ/1516 م عروج بربروسة يتحول إلى مدينة الجزائر بطلب من أهلها وينجح في رد

- غارة إسبانية بقيادة دييغو دو فلزا (Diego de vera) (10 سبتمبر 1 ويغني على المتعاونين مع الإسبان وفي مقدمتهم شيخ البلد سالم التومي .
- 922 هـ/1516 م الإسبان يضطرون إلى التخلي عن تنس .
- 922 هـ/1516 م الملك فرديناندو يرث المملكة الإسبانية بعد موت جده
- 922 هـ/1516 م شارل الأول (ملك إسبانيا وحاكم الأراضي المنخفضة (هولندا) (1500-1519 م) يصبح امبراطورا على إسبانيا و مستعمراتها وامبراطورية هابسبورغ الجرمانية ويحمل اسم شارل الخامس المعروف بشركان (1519-1556 م) .
- 924 هـ/1518 م قوات إسبانية تتوغل بالمغرب الجزائري وتتمكن من قتل إسحاق الأخ الأصغر لبابا عروج بقلعة بني راشد، ثم تستولي على تلمسان وتلاحق عروج الذي يضطر إلى الانسحاب من حصن تلمسان (المشور) ، ثم تتمكن من قتله في معركة ريو دو سالادو (ناحية عين تموشنت)
- 925 هـ/1519 م الإسبان يتكبدون خسائر فادحة في هجومهم على مدينة الجزائر بقيادة دو مونكادا (Hugo de Moncada) ، بعد أن أصبح خير الدين باشا أخ عروج حاكما للجزائر من قبل السلطان يابوز العثماني .
- 925 هـ/1519 م ماجلان يقوم برحلة حول الأرض ويصل به قطعه للمحيطين الأطلسي والهادئ إلى الجزر الواقعة ببحر الصين الجنوبي والتي أصبحت تعرف نسبة إلى الملك فيليب بالفلبين (Philippines) .
- 926-928 هـ/1519-1521 م إسبانيا تواجه ثورة الكومونيروس (Comuneros) (البلديات) ، شارك فيها أعضاء الكومون والتبلاء ورجال الكنيسة بينما وقف ضدعا النواب المؤيدون للملك شارل الأول (1516-1519 م) ، وقد ألقوا بقتادة خوان دي بادبلا الطليطلي الحلف المقدس (1520 م) ، وطالبوا بصلاحيات للمجالس التشريعية إزاء قرارات المجالس الملكية ، وقد تمكن الملك من إخمادها بعد أن تخلى التبلاء عن الثورة .
- 928 هـ/1521 م بداية النزاع الدولي بين الإمبراطور شارلكان وملك فرنسا فرانسوا الأول على زعامة أوروبا والقوز بالولايات الإيطالية الغنية .

- 932 م/1525 م وفوج فرانسوا الأول ملك فرنسا أسيرا في يد شارلكان.
- 933 م/1526 م صدور المرسوم الملكي تكمة للمرسوم الصادر في شأن الموريسكيين ، وقد وضع هذا المرسوم حدا نهائيا لممارسة الشعائر الإسلامية واستعمال اللغة العربية ، وأصبح القانون يعاقب كل من يحاول التنسك بالإسلام والتكلم بالعربية.
- 935 م/1528 م رياس البحر الجزائريون إيذت رياس وصالح رياس ينقلون حوالي 600 من مسلمي بشية المظطهين ينقلونهم من مصب نهر أوتبلا وينقلون بالجزائر مع لاحتى لأندلس بعد معركة في مياه الجزائر الشرقية ( قبليار ) .
- 935 م/1528 م أندري دوريا البحار الجنوبي الشهير يتسحق بحكومة شارلكان.
- 936 م/1529 م خير الدين بربروسة يتسكن من الاستيلاء على الحصن الإسباني قبالة الجزائر ( منصر الحصن أو حصن لبيون ) المعروف بروج فار ، بعد أن جند له 1500 لكتشريا و 54 سفينة وبعد أسبوع من القصف استسلمت الحامية الإسبانية بقيادة مارثان فارغار ( 27 ماي ) وقد هدم الحصن وربطه بمدينة الجزائر ( منصر خير الدين ) .
- 938 م/1531 م حملة الأسطول الإسباني بقيادة أندري دوريا على مدينة شرشال ولهزمه بفعل مقاومة سكانها من مهاجري غرناطة .
- 941 م/1534 م خير الدين يتسكن من طرد الإسبان من تونس ويعمل تبعيتها للسلطان العثماني ( 18 أوت ) .
- 942 م/1535 م صلح كاميري بين فرنسا وإسبانيا مما يؤدي إلى إحداث تولان دولي في أوروبا .
- 942 م/1535 م حملة مارتيناز دو أنجلو ( A. Martinez de Angelo ) الإسباني على تنسنان والكتساره وتراجعه عنها ( جوان -جويلية ) .
- 942 م/1535 م حملة إسبانية لطرده الأتراك من مدينة تونس على رأسها الإمبراطور شارلكان مؤلفة من 400 سفينة نقل 30000 جندي تسكن من الاستيلاء على خلق لوان ( 14 جويلية ) وتدخل مدينة تونس ويستبجها ( 21 جويلية ) .

- 944 م/1537 م وفاة الحسن بن محمد الوزان المعروف بالأحد الإبرشي صاحب كتاب "وصف إفريقيا" (الطبعة سنة 1528 م)
- 948 م/1541 م حملة إسبانية ضد الجزائر يشنها الإمبراطور شارلكان لومها 431 سفينة على منها 12330 بحارا وحديدا شارك فيها قائد جيش إمبرطورية شارلكان : أندري دوريا ، هرنان كورتاز (Hernan Cortes) قناص المكسيك ، ديوي ألبا (Diego d'Alba) ، وأمام مقاومة السكان بقيادة وكيل خير الدين وثاله في حكم الجزائر ، اضطرت الحملة إلى التراجع بعد أن حطمت العواصف البحرية كثيرا من سفن الأسطول .
- 950 م/1543 م لهزام القوات الإسبانية بشعة اللطم قرب من تيسوتت عند مجاورتها التقدم نحو تنسنان لاصرة الملك الزباني أبي عبد الله محمد بأمر من الإمبراطور شارلكان .
- 951 م/1544 م توجه خير الدين بربروسة لسواحل الريفيرا الفرنسية (نيس وطولون) ودفاعه عن السواحل الفرنسية ضد الإسبان في إطار التعاون الفرنسي العثماني (فرانسوا الأول وسليمان القانوني) ، وذلك قبل توقيع الاتفاق في نفس السنة بين الملك فرانسوا الأول والإمبراطور شارلكان .
- 958 م/1551 م طرد فرسان القديس يوحنا الذين سلم لهم الإسبان حكم طرفس الغرب ، فتحولت بذلك طرفس الغرب إلى قاعدة جهاد بحري .
- 958 م/1551 م الإسبان يستولون على مدينة المهدية .
- 960 م/1552 م صالح رياس حاكم الجزائر يهاجم سواحل مابورقة (قبليار) بهدف تخفيف الضغط الإسباني على الملك الفرنسي هنري الثاني الذي طلب العون من الدولة العثمانية .
- 961 م/1553 م صالح رياس يخرج من الجزائر ويستولي على قلعة دابس (Pon de Vales) على سواحل الريف بالمغرب الأقصى وطرده الإسبان منها .
- 962 م/1554 م انتهاء الفود الإسباني تنسنان بالقضاء على دولة بني زيان وهجتها إلى الحكم المركزي العثماني بمدينة الجزائر .

- 963 هـ/1555 م صالح ريس باي لأرباي الجزائر يحرر بجاية من الإسبان .
- 964 هـ/1556 م احتلال شولكان الحكم وتقسيم امبراطوريته بين يني فيليب الثاني الذي أصبح ملكا على إسبانيا ومستعمراتها وأخيه فرديناندو الأول الذي أصبح امبراطورا على جرمانيا وتوليها امبراطورية هابسبورغ 1556 إلى 1564 م .
- 964 هـ/1556 م حسن قورصو يحاصر وهران .
- 964-1007 هـ إسبانيا ومستعمراتها تعيش عصرها الذهبي : عصر فيليب الثاني ( ابن شولكان من إيزابيلا البرتغالية بنت عمانويل ملك البرتغال ) .
- 965 هـ/1557 م السفن الحربية الجزائرية بقيادة حسن بن خير الدين تواجه قطع الأسطول الإسباني بخليج أرزيو ( 23 أوت ) وتتمكن من تدميرها في الوقت الذي تكبدت فيه القوات الإسبانية هزيمة ساحقة بماذاغران قرب مستغانم أسفرت عن قتل الحاكم الإسباني لوهوان الكونت دالكودات وأسر ابنه الدوق مارتان ( 26 أوت ) .
- 997-998 هـ/1559-1560 م نائب ملك صقلية للدوق دو ميدينا ( Duc de Medina ) يشن حملة صليبية بمساعدة ومباركة البابا يوس الرابع ومشاركة قوات من الإمارات الإيطالية ومن إسبانيا ، ويهاجم طرابلس وجربة ومدينة الجزائر .
- 973 هـ/1565 م حصار العثمانيين لجزيرة مالطة .
- 973 هـ/1565 م ثورة الموريسكيين ( المتصربين ) بإسبانيا .
- 975 هـ/1567 م حملة خوان الفاسكوني الإسباني ( Jean de Gascon ) على الجزائر بمساعدة وتأييد ملك إسبانيا .
- 976 هـ/1568 م علي حاكم الجزائر ينظم حرب العصابات بجبال البشارت فيبادر بإرسال الرجال والعتاد إلى سواحل العمرة ثم يرسل في العام التالي المزيد من العتاد والذخائر مع متطوعين من الإنكشارية لمساعدة مجاهدي الأندلس ، لكن جهوده لم يكتب لها النجاح .
- 977 هـ/1569 م الإسبان يتمكنون من الاستيلاء مجددا على تونس بعد أن دخلها علي في العام وأخذ بها البعثة للسلطان العثماني سليم الثاني .
- 979 هـ/1571 م حركة الليانت بسواحل اليونان ( 7 أكتوبر ) شاركت فيها أساطيل البندقية البابا وتوسكانيا وإسبانيا التي تولت قيادة المعركة ، وقد أسفرت عن تحطم أسطول العثماني بقيادة علي باشا ، وتمكن علي حاكم الجزائر من إقلاق من الحصار والاستيلاء على 40 سفينة مسيحية منها السفينة التي حما علم البابا .

- 976-979 هـ/1568-1571 م علي حلي على رأس السفن الجزائرية يغير على سواحل إسبانيا ومالطة .
- 976-979 هـ/1568 م ثورة مسلمي الأندلس بجبال البشارت بزعمامة فرج بن فرج بن أبي سراج القرناطي .
- 981 هـ/1573 م حملة لدون خوان التيساري والملك الإسباني فيليب الثاني على تونس .
- 982 هـ/1574 م مهاجمة السفن الجزائرية للسواحل الأوربية ومنها شواطئ إسبانيا في الوقت الذي نجحت فيه القوات العثمانية من طرد الإسبان من تونس وإلحاقها بالدولة العثمانية .
- 986 هـ/1578 م معركة وادي المخازن بسهول المغرب والمعروفة بمعركة الملوك الثلاثة .
- 986 هـ/1578 م حسن فينيزيانو حاكم الجزائر يهاجم سواحل البليار .
- 989 هـ/1581 م تعرض السواحل الأوربية لهجمات البحارة الجزائريين وخاصة شواطئ برشلونة ، ولم تتوقف إلا بعد أن أبرمت المعاهدة الإسبانية العثمانية في نفس السنة .
- 989 هـ/1581 م سيرفانتس يجل يوهرا ( جوان ) مكلفا من قبل ملك إسبانيا بمهمة لتت حاكمها الإسباني المرميز دو كورتيس للدوق مارتان دو قرطبة .
- 992 هـ/1584 م الإنكليز على عهد الملكة إليزابيث يتمكنون من تحطيم قوة إسبانيا البحرية ( الأرمادا ) على عهد فيليب الثاني .
- 1007 هـ/1598 م موت الملك الإسباني فيليب الثاني ( 1555-1598 م ) الذي طبع عصره بما أنجزه من مآثر وما قام به من أعمال ، وبلغت إسبانيا في عهده أوج نهائها وقوتها ، وتولى له فيليب الثالث ( 1556-1598 م ) .
- 1010 هـ/1601 م لملك فيليب الثالث يقرر شن حملة صليبية ضد الجزائر بقيادة أندري وريا ( الحفيد ) قائد البحرية الإسبانية ، شاركت فيها قوات من البليار متطوعين من المدن والإمارات الإيطالية .
- 1011 هـ/1602 م غارة مراد ريس الجزائري على لورقة وإلحاقه خسائر جسيمة للسواحل الإسبانية .

- 1012 هـ/ 1603 م القوة الإسبانية تهاجم ميناء أزفون (مرسى القمح) بسواحل بلاد القبائل .
- 1014 هـ/ 1605 م سيرفانتس (Cervantès)، بعد أن فقد ذراعه في معركة الليبانت ويعد أن تفضى خمس سنوات أسيراً في الجزائر، يعود إلى إسبانيا ويؤلف رائعته "دون كيشوت" من وحي تجاربه في الجزائر .
- 1018 هـ/ 1609 م صدور مراسيم الطرد في حق مسلمي الأندلس، ويضطر 75000 موريسكي إلى مغادرة إسبانيا، وبذلك يصل عدد الأندلسيين المطرودين من بلادهم إلى حوالي 1900000 ولا يسمح إلا ببقاء 6% للقيام بأعمال الزراعة والري لقائدة الإيبان .
- 1026 هـ/ 1617 م الرئيس مراد الجزائري يهاجم جزيرة ماديرة البرتغالية في المحيط الأطلسي ويعود بأجراس كتبتها إلى الجزائر .
- 1031-1075 هـ/ 1665-1621 فيليب الرابع (ابن فيليب الثالث) حكم إسبانيا ومستعمراتها
- 1040-1041 هـ/ 1631-1630 أبو العباس أحمد المقرئ التلمساني (ت. 1041 هـ/ 1631 م) ينتهي من تحرير معلمته الأندلسية فتح الطيب في غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب .
- 1072 هـ/ 1661 م هجوم إسباني على الجزائر بقيادة مونتاجا (Montaga) .
- 1112-1159 هـ/ 1746-1700 فيليب الخامس من أسرة البوربون يتولى حكم إسبانيا ومستعمراتها في أمريكا اللاتينية .
- 1117 هـ/ 1705 م مصطفى بوشلاغم باي الغرب يضرب الحصار على وهران والمرسى كبير ويستولم، علم بعض الحصون الإسبانية .
- 1119 هـ/ 1707 م سحب الإسبان تحت الضغط من وهران إلى أليكانت (7 سبتمبر)، ثم تسلّم حامية المرسى الكبير، ويقع قائدها بلنارز ديبلال (Baltasar Villabla) في الأسر ويموت بعد أشهر بمدينة الجزائر .
- 1120 هـ/ 1708 م لجزائريون يسترجعون وهران والمرسى الكبير (21 جاتفي) .

- 1145 هـ/ 1732 الأسطول الإسباني بقيادة الكونت دومونتيمار (Comte de Montémur) يسترجع وهران والمرسى الكبير (1 جويلية) ويقرون بها حامية عسكرية تمكنت من صد هجمات الجزائريين .
- 1160-1173 هـ/ 1759-1747 فرديناندو السادس (من أسرة البوربون) يعتلي عرش إسبانيا ومستعمراتها .
- 1173-1203 هـ/ 1788-1759 شارل الثالث (أحد أفراد أسرة البوربون) يحكم إسبانيا ومستعمراتها .
- 1189 هـ/ 1775 حملة إسبانية ضد مدينة الجزائر بقيادة أوريلي (O'Reilly) تكبد بها الهزيمة بالقرب من مدينة الجزائر (سواحل الحامة والحراش) .
- 1198-1199 هـ/ 1784-1783 حملتان إسبانيتان على مدينة الجزائر بقيادة أنطونيو دو باريلو (A. de Barcelo) بأمر من الملك الإسباني شارل الثالث .
- 1201 هـ/ 1786 إبرام هدنة بين ديوان الجزائر ومملكة إسبانيا (شعبان/14 جوان) .
- 1203-1223 هـ/ 1808-1788 شارل الرابع (أحد أفراد أسرة البوربون) يحكم إسبانيا ومستعمراتها .
- 1206 هـ/ 1791 استرجاع الجزائريين لوهران والمرسى الكبير من الإسبان بعد فرض الحصار عليهما وتكرار الهجوم على حصونهما، وساعد على ذلك حدوث زلزال مندمر (محرم/سبتمبر) في عهد الذي محمد عثمان باشا، التي بدأت المفاوضات في عهده واستمرت بعد تولي الذي بابا حسن خزانجي، فعقدت معاهدة بين إسبانيا والجزائر أكدت رجوع وهران والمرسى الكبير وقبعا لذي بابا حسن في 12 سبتمبر وصادق عليها الملك الإسباني كارلوس الثالث 9 ديسمبر .
- 1207 هـ/ 1792 دخول الباي محمد الكبير وهران واتخاذها قاعدة لباليك الغرب جزائري (24 فيفري) ومغادرة آخر جندي إسباني لوهران والمرسى كبير (29 فيفري) .
- 1223 هـ/ 1808 بوزة سكان مدريد ضد نابليون لإقامته على نفي الأسرة الإسبانية مالكة وتحولها إلى حرب استقلال (1808-1811 م) بعد أن اتخذت نابع حرب المصائب، وإلحاق الهزيمة بالفرنسيين في موقعة بايلان (Baïlan) (1808 م) .

- 1226 هـ/ 1811 م عودة فرديناندو إلى إسبانيا .
- 1249 هـ/ 1833 م موت الملك فرديناندو السابع وتولي إيزابيلا الثالثة عرش إسبانيا .
- 1307 هـ/ 1889 م اتفاقية باريس التي أنهت الحرب الأمريكية الإسبانية ، فحصلت كوبا على استقلالها ووضعت الولايات المتحدة سلطتها على بورتوريكو .
- 1350 هـ/ 1931 م تنازل ألفونسو عن عرش إسبانيا وإعلان الجمهورية الإسبانية .
- 1353 هـ/ 1934 م حدوث الفوضى والاضطرابات مما تسبب في إحراق الكنائس وانتشار أعمال التخريب في الوقت الذي تعددت فيه الاغتيالات السياسية .
- 1355 هـ/ 1936 م القوات الإسبانية في الريف تعلن التمرد بقيادة فرانكو ودخول إسبانيا في حرب أهلية طاحنة ( 1936-1939 م ) .
- 1382 هـ/ 1962 م إقامة علاقات دبلوماسية بين الجزائر وإسبانيا .
- 1385 هـ/ 1965-1966 م قيام المؤلف (ناصر الدين سعيدوني) برحلته الأولى إلى إسبانيا (موضوع مقال "من وحي الأندلس") .
- 1395 هـ/ 1975 م موت فرانكو وتصب ملكية دستورية بإسبانيا (20 نوفمبر) .
- 1406 هـ/ 1985 م دخول إسبانيا إلى المجموعة الاقتصادية الأوربية (12 جوان) .
- 1411 هـ/ 1990 م تكري طرد المسلمين الثلاثمائة والثمانين (1610-1990 م) ، وعقد وتمر بهذه المناسبة (5-9 ديسمبر) بسان كارل دولابطة (طارافونة، سياليا) ، ومشاركة المؤلف (ناصر الدين سعيدوني) في المؤتمر بحث: "الأندلسيون (الموريسكيون) بمقاطعة الجزائر أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر" (منشور في هذا الكتاب) .
- 1413 هـ/ 1992 م ظاهرات ثقافية ولقاءات وندوات تاريخية في إسبانيا والعالم العربي حياء لأمجاد الأندلس بمناسبة سقوط آخر معاقل المسلمين بشبه الجزيرة (بيرة) 2 ربيع الأول 897 هـ/ 2 جانفر 1492 م) .

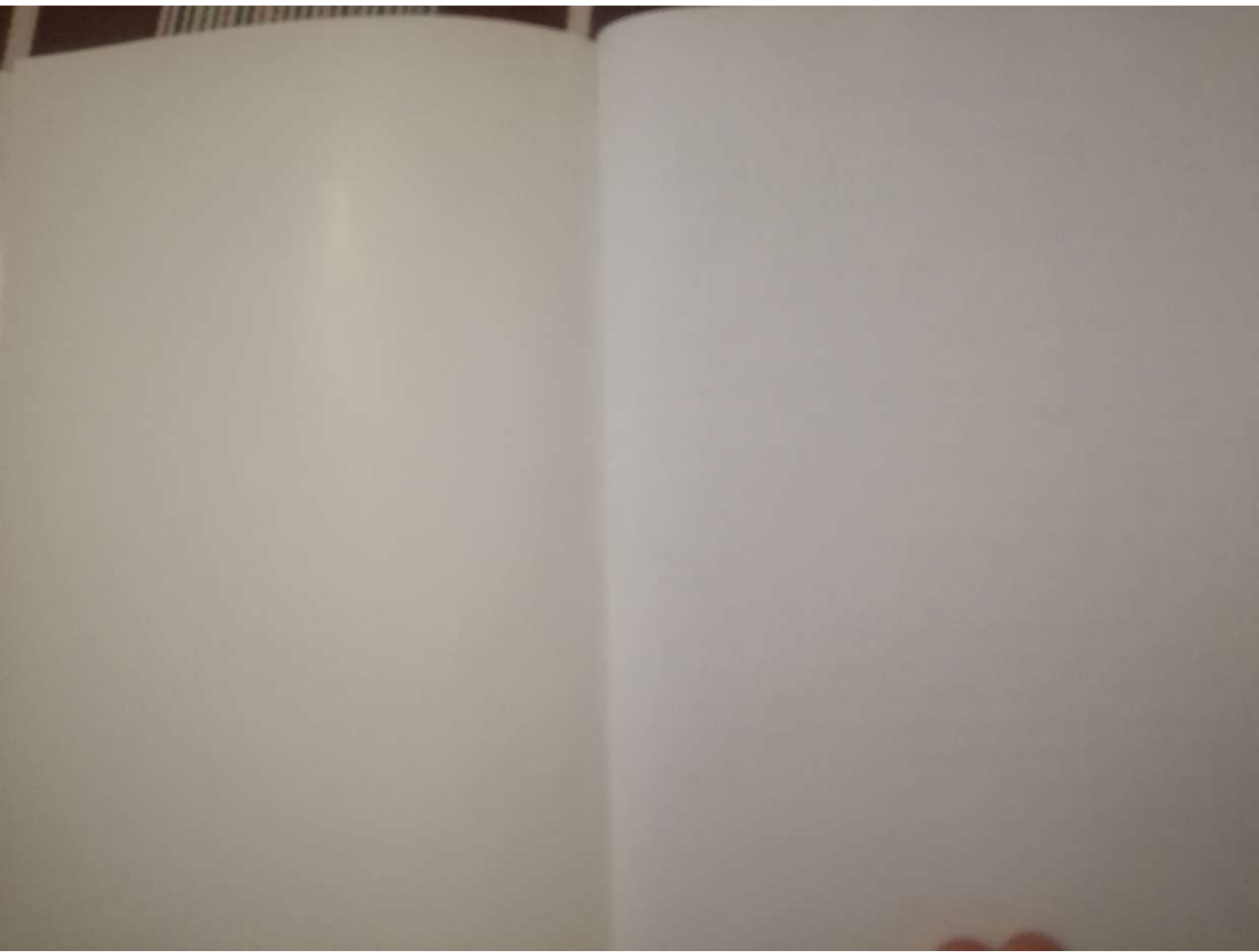
## الفهرس العام

- تقديم ..... 5
- الجالية الأندلسية بالجزائر "مساهمتها العمرانية ونشاطها الاقتصادي ووضعها الاجتماعي" .. 11
- أ. الهجرة الأندلسية إلى الجزائر ..... 12
- ب. الأثر العمراني للهجرة الأندلسية للجزائر ..... 18
- ج. مشاركة الأندلسيين في الدفاع عن الجزائر وتحصينها ..... 20
- د. النشاط الاقتصادي للجالية الأندلسية بالجزائر ..... 21
- هـ. الوضع الاجتماعي للجالية الأندلسية بالجزائر ..... 24
- الأندلسيون (الموريسكيون) بمقاطعة الجزائر "دار السلطان" أثناء القرنين السادس عشر والسابع عشر ..... 37
- أ. دور الأندلسيين المورسكيين في مجال الزراعة والري ..... 43
- ب. دور الأندلسيين المورسكيين في مجال الصناعات والمهن ..... 46
- ج. دور الأندلسيين المورسكيين في الحياة الاجتماعية لمقاطعة الجزائر ..... 50
- د. دور الأندلسيين المورسكيين في الحياة الثقافية والفنية بمقاطعة الجزائر ..... 54
- هـ. انكماش دور الأندلسيين المورسكيين واختفاء تأثيرهم في مقاطعة الجزائر ..... 60
- أوقاف الأندلسيين بالجزائر من خلال وثائق الأرشيف الجزائري ..... 69
- أ) الحوانيت "الدكاكين" ..... 78
- ب) المخازن والحمامات ..... 79
- ج) العلوي "أو البيوت" الواقعة بالطوايق العليا لمنازل القصبة المؤلفة من عدة طوايق ..... 79
- د) الديار والغرف "البيوت" ..... 80

- ملحق (1): تعريف براوية الأندلسيين ..... 91
- ملحق (2): عرض حالة الأملاك ..... 94
- التابعة لمؤسسة الأندلس (مهاجرو الأندلس) بالجزائر مدرسة بجاية الأندلسية ..... 96
- أ) العلوم العقلية - علم الكلام والمنطق والفلسفة ..... 105
- ب) العلوم الشرعية (الفقه والأصول والحديث والتفسير والقراءات) ..... 108
- ج) الفنون الأدبية والعلوم الإنسانية ..... 111
- د) المعارف الرياضية والطبيعية (الحساب والجبر والفلك والطب والطبيعة) ..... 116
- مدرسة مدينة الجزائر الأندلسية ..... 125
- 1- الدعم العسكري والتأطير الإداري لجهاز الحكم العثماني بالجزائر ..... 128
- 2- النشاط الاقتصادي لأندلسي مدينة الجزائر ..... 130
- 3- تطوير أساليب العيش ..... 131
- 4- التأثير على البنية الاجتماعية لمدينة الجزائر ..... 132
- 5- ترقية الحياة الثقافية والفنية بمدينة الجزائر ..... 133
- حصن المرسى الكبير من رباط إسلامي إلى حصن إسباني إلى محطة عثمانية ..... 137
- 1- موقع حصن المرسى الكبير ..... 137
- 2- حصن المرسى الكبير في الفترة الإسلامية ..... 142
- 3- حصن المرسى الكبير في مواجهة الغزو البرتغالي ..... 146
- 4- حصن المرسى الكبير يتعرض للغزو الإسباني ..... 147
- 5- محاولات الجزائريين استرجاع حصن المرسى الكبير ..... 150
- 6- تحرير وهران وحصن المرسى الكبير من الاحتلال الإسباني ..... 154
- المعجم الإسباني على الجزائر: "معركة الخراش" (1189 هـ/ 1775 م) ..... 167
- المعاهدة الإسبانية الجزائرية (1206 هـ/ 1791 م) ..... 178
- نص المعاهدة باللغة العثمانية ..... 193
- الترجمة العربية للنص العثماني ..... 199

- ملحق: ترجمة لوثيقة تتعلق بمعاهدة السلم الجزائرية الإسبانية لسنة 1119 هـ/ 1785 م ..... 205
- المعاهدة البرتغالية الجزائرية 15 جمادى الثاني 1228 هـ - 14 يونيو 1813 م ..... 209
- ملحق: ترجمة لوثيقة تتعلق بمعاهدة الصلح مع البرتغال (1228 هـ/ 1813 م) ..... 229
- الوطن في ذاكرة المقرري مكانة الأندلس ومنزلة لسان الدين بن الخطيب في مدونة "نفع الطيب" ..... 231
- 1- المقرري في ارتحال من تلمسان وانتقاله بين أقطار المغرب والمشرق ..... 232
- 2- حياة المقرري في دار هجرته ..... 234
- 3- الحنين إلى تلمسان ..... 236
- 4- المقرري يجد في ذكريات الأندلس ما يعوضه عن حنيه إلى تلمسان ..... 241
- 5- المقرري يجد في مأساة لسان الدين بن الخطيب ما يعبر عن موقفه في الحياة وعلاقته بالحكام ..... 244
- 6- جدلية حق القوة وقوة الحق في صراع السيف والقلم عند المقرري ..... 247
- 7- المقرري يدافع عن بطله لسان الدين بن الخطيب ..... 249
- من وحي الأندلس "رحلتي في ربوع إسبانيا" ..... 256
- أ. من الجزائر إلى غرناطة ..... 259
- ب. من غرناطة إلى مدريد ..... 281
- ج. من قرطبة إلى إشبيلية إلى الجزائر ..... 309
- بيبلوغرافيا أولية بالدراسات الأندلسية - الموريسكية - الأيبيرية التي نشرت بالجزائر أو التي ساهم بها جزائريون (1962 - 2000 م) ..... 347
- جدول تاريخي بأهم الأحداث المتعلقة بالوجود العربي الإسلامي ..... 371
- في شبه الجزيرة الأيبيرية وبالعلاقات الإسبانية - الجزائرية ..... 370
- الفهرس العام ..... 395





هذا الكتاب هدية من وزارة المجاهدين  
بمناسبة الذكرى الخمسين لعيد الاستقلال

